







**SEGUNDA PARTE DEL ESPE-
JO DE CONSOLACION, EN EL QUAL SE MVESTRA
ser mejores los males desta vida/que los bienes della por muy claros exemplos de
la sagrada scriptura. Dirigido a la Illustrissima señora doña Anna de Cabrera/du-
quesa de Medina de Rio seco/ condesa de Aodica / y de Alagar/ vizcondessa de
Bas y de Cabrera/ señora de las villas de Ragoça/ y Monte ruso. &c.**



A cuerdo me Illustrissima señora auer ley-
do/que el glorioso sant Hieronymo (siendo no cō pequeñas ni po-
cas/sino con muchas y muy grandes supplicaciones y ruegos im-
portunado de Paula y Eustoshio madre z hija muy deuotas y ami-
gas suyas en Christo) traduxesse algunos libros de la sagrada scri-
ptura de lengua hebrayca en latina / otros de chaldea en latina/ y
otros de griega en latina/ les escreui diciendo. A vosotras fieruas de Christo Jesu/
pues me rogays/ruego:y pues me supplicays/supplifico:oreys/y orado suppliqueys
a Christo nuestro redemptor : el qual creeyss ser diuino y humano : Dios y hom-
bre y hombre y Dios verdadero:y que esta sentado a la diestra de Dios padre y a rey-
nante en los cielos:que contra los maldizientes inuidiosos/que como raiuosos pe-
rros no cessan de ladrar con boca ponçoñosa : los quales en esto piensan mostrar se
ser sabios y saber alguna cosa/si de traen/maldizen/aféan/y tachan las obras de los
otros:pongays cōt. a ellos los escudos de vras sanctas y deuotas oraciones para en
mi defensa y amparo : por q̄ yo sca dellos defendido y amparado de Dios nro señor.
Assi mesmo como Domon/ y Rogaciano dos obispos varones en vida sanctidad y
sciēcia insignes por muy largo tiēpo muchas y muchas vezes le escriuiesse rogado
le traduxesse los libros de Esdras y Ester de légua hebreca en latina:respodio les di-
ziendo. Qual destas dos cosas tenga yo por mas dificultosa/o poner por obra lo q̄ me
mādayss/o dexallo de hazer:no he acabado de me determinar: por q̄ en lo vno y en lo
otro hallo grā dificultad. Lo vno por q̄ no es cosa justa ni razonable dexar de hazer
y poner por obra/lo q̄ me mādayss. Lo otro/por la grādeza d̄ la carga q̄ me imponeyss:
por q̄ muy mas facilmete caere debaro della como de carga muy pesada/q̄ me pueda
leuātār. Cō esto assi mesmo se jūta los estudiōs de los inuidiosos malfines:cuyo estu-
dio cuydado y sollicitud no es otra:ni en otra cosa tan solamente piēsan ni entienden/
sino en rechender lo que escreuimos:los quales tienen de vfo y costūbre juzgar/ta-
char/aféar/y maldezir las obras de los otros : y ellos ninguna cosa saben hazer. En
esto q̄ el glorioso sant Hieronymo escriue/tiene muy justa causa y razō:y no nos he-
mos de marauillar/por q̄ demande fauor z ayuda de oraciones/ruegos y supplicacio-
nes/assi para poder escreuir/ como pa ser amparado y defendido de los maldiziētes
murmuradores y detradores. Por q̄ entre las pfecciones d̄ dios nro señor q̄ en sum-
mo grado tiene/es esta vna : q̄ el solo y por si solo es bastate y sufficiētissimo pa si mes-
mo:de tal modo y manera q̄ de ninguna cosa extrinseca tiene necesidad. La razon es
esta/por q̄ como dios nro señor sea vn ser infinito/vn poder infinito/y vna bōdad infi-
nita/es vn bien sufficiētissimo para si mesmo/vn biē sin ninguna necesidad ni falta.
Por q̄ en otra manera si de alguna cosa tuuiesse necesidad:no seria infinito:y como
todas las criaturas tēgā el ser limitado y participado:todas son necesitadas pobres
y mēdigas: de tal modo y manera q̄ para tener cūplido bien/hā de ser fauorecidas z
ayudadas de otra cosa de fuera : para q̄ tēgā cūplimiento de perfeccion : pues q̄ en si
mefinas no la tienē. Esta la ymagen muy biē entallada:mas ponē le muy buenos ma-
tizos de perfectos colores:por q̄ la hermosura/q̄ de si no tiene/se la añaden de cosas

Prologo.

de fuera. Al collar de oro muy bien labrado pone el platero ricos esmaltes y piedras preciosas/para supllir y dale cūplimieto de hermosura. Al relicario de plata biela brado/porq̄ parezca mas hermoso. Pues como el hombre sea criado y criatura/aun q̄ sea/es muy exelēte/y mas q̄ todas las otras/q̄ estan debaxo del cielo/es cosa muy cōsiguiente y q̄ muy bien se sigue:q̄ pues tiene el ser limitado y participado: q̄ en si mesmo no tenga cūplimiento de todo bien: lo qual muy a la clara y en descubierta nos lo manifesta la experiēcia: porq̄ el hōbre adquiere la delectacion de las criaturas/la sciēcia de las criaturas/la sustentaciō d las criaturas/la holgāca y quietud de las criaturas/lo q̄l no haria/si el hōbre el assi mesmo fuesse suficiente y bastāte bien. Este bien q̄ el hōbre deue y ha de buscar: para q̄ sin ningū defecto ni falta de pfectiō y todo cūplimieto el anima este sin faltar cosa alguna: ha de ser vn biē sufficientissimo: el qual excluya todo defecto falta y indiligencia: de manera q̄ el tal bien poseydo/no falte cosa alguna: sea bien pfectissimo y muy cūplido/que excluya toda imperfeccion y diminuyciō: sea bien vltimado y tā extremado/q̄ poseydo/no tēga mas q̄ andar a buscar otro algun bien: mas este sea finalmente vn bien tan exelente: q̄ el tal poseydo/de toda parte le sea bien cūplido y bastāte al q̄ le poseyere / vn perfecto descanso/vna perfecta hartura/vn pfecto cūplimieto de todos los bienes: y como todo esto se halla en aquel summo bien y ser infinito/q̄ es dios/siēpre quedara el hōbre mēdigo y necessitado/hasta q̄ participe deste tā gran bien y infinito biē: para q̄ de alli le vēga sufficiēcia/sciēcia/facultad y virtud para toda obra buena y virtuosa. Considerado esto el glorioso sant Hieronymo/ nādaua so como de oraciones/ruegos y supplicaciones endereçadas a dios nro señor: pa q̄ pues el no era sufficiēte ni bastate para tā ardua obra/ como le rogauā/ni se podia assi tā facilmēte defender de las lēguas de los malignos/inuidiosos/maldiziētes: q̄ de aq̄l q̄ era y es sufficientissimo en si mesmo: pa todo le viniēse la sufficiēcia/defensa y amparo. Sufficiēcia pa traduzir/declarar/y escrivir. Amparo y defensa cōtra los maldiziētes inuidiosos q̄ cō lēguas defrenadas affean y tachā: lo q̄ ni tachar ni muy menos affear se deuia. El apostol sant Pablo conosciēdo q̄ para toda obra buena/la sufficiēcia procedia dios nro señor dixo. No somos sufficiētes pa pēsar alguna cosa/ q̄ buena sea de nra parte y de nosotros mismos / y si no pēsar/muy menos obrar/ mas nuestra sufficiēcia procede y emana de dios nro señor. Yo viendo lo vno / y no dexando de considerar lo otro/assi lo q̄ sant Hieronymo escrivio / como lo q̄ dixo sant Pablo/ y jūta mente vista la necesidad q̄ teniē de suoz y ayuda: assi para escrivir alguna cosa a gloria de dios nro señor: como para ser defendido de las lēguas de los maldizientes inuidiosos dectrazores muy sobre acuerdo y muy sobre pensado (considerando el grā amor q̄ vna señoria tenia a dios nro señor: y la muy grā charidad con el proximo: su contēplaciō y oraciō/sus lagrimas y deuociō/ sus cōtinuas lecciones y vigiliās/y sus muy laudables y no menos virtuosos exercicios) determine tomar por singular y vnico amparo y remedio/assi pa lo vno/ como pa lo otro a vna illustrissima señoria/y embiar esta obra debaxo de su protectiō amparo y defensa. Y porq̄ vna señoria muy mas claramente cōforme a su grā charidad me deua dar todo fauor y ayuda: quiero dezir/q̄ causas me mouierō a escrivir la presente obra: y digo ser dos las causas/q̄ para ello me mouieron. La vna (como en este valle de miserias/dōde buimos/no faltan angustias/trabajos/enfermedades y tribulaciones/cō otros muchos infortunios/q̄ seria largo de cōtar) cōsolar y dar algū refrigerio y aliuo a aq̄llos q̄ las suffren y padescē/cōforme a su nōbre / q̄ Espejo de cōsolaciō se intitula y llama. La otra dar remedio a la grā pdicion/q̄ en el mūdo anda de algunos mūdas

Prologo.

nos: que emplean y gastan el tiēpo en leer historias prophanas lasciuas libidinosas y menos castas/aueriguadas y prouadas mentiras: con los quales en el tiempo/que las estan leyendo habla el demonio con ellos. Digo esto/por que dize sant Augustin que quando oramos/y rezamos/hablamos con Dios: y tenemos con el nuestros coloquios hablas y razonamientos: y quando leemos en scripturas sagradas sanctas y buenas: habla Dios con nosotros/y tiene con nosotros sus coloquios hablas y razonamientos diuinos. Mas por el contrario quādo blasphemamos/descreeamos/y renegamos/maldezimos/murmuramos/y mentimos: hablamos con el demonio/q̄ es padre de toda mētira: y quādo leemos scripturas prophanas lasciuas libidinosas y menos castas y aueriguadas mētiras de muchas historias: habla el demonio con nosotros. Mas ay dolor: y otra y otra vez digo/ay dolor/que esta tan introduzida inferna/y tan puesta en vso la mala costūbre de leellas en los mortales: q̄ casi no sabē leer ni ocupar se en otra cosa alguna: teniendo en fastidio las diuinas y sagradas lecciones: por que esta vn hombre vn dia entero/y no solo vn dia: sino muchos y muchos dias y noches leyendo en aquellas mētiras y falsedades sin ninguna pesadūbre ni fastidio: y no descansa hasta q̄ las ha acabado de leer: y por espacio de vna hora no leera las diuinas y sagradas scripturas: por q̄ luego siente gran fastidio enojo y pesadūbre dello: amando mas q̄ hable el demonio (como en aquel tiēpo habla) con ellos/q̄ no Dios nuestro señor: de cuyos coloquios y hablas sintiendo la dulçura y suauidad dellas el propheta y rey David hablādo con esse mesmo Dios/decia. O señor quan suaves son tus coloquios y hablas a mi gargāta y paladar/muy mas suaves a mi boca/q̄ toda la dulçura de la miel. Con razō sentia esta suauidad y dulçura el propheta: por q̄ como el mesmo dize. Las hablas y coloquios de Dios nro señor son castos y limpios: plata acēdrada passada por fuego y crisol: porq̄ no tienen en si escoria de falsedad: no de lasciuā: no de torpedad de algū libidinoso y carnal vicio / y muy menos de mētira. Deuen (pues que ansi es) los q̄ tienen de costūbre leer las tales historias: dexallas de leer. Lo vno/por q̄ como auemos dicho/ en aq̄l tiēpo habla el demonio cō ellos. Lo otro/por q̄ acostūbrados a leer hablar y tratar mētiras/engendrarā de alli vn habito en su anima: que con mucha dificultad se les quitara de fingir mentiras/componer novelas/hablar y tratar en mentiras aborresciendo toda verdad: de tal modo y manera q̄ no saban hablar ni tratar en otra cosa alguna. Los tales libros auian de ser desterrados de la religion christiana: y por mejor dezir quemados: como aquellos q̄ tanto mal hacen a la christiādad. Pone Valerio historiador y coronista Romano/q̄ Archiloco fue poeta muy famoso a cerca de los Lacedemones: el qual como despues de algun tiempo escriviesse vnos libros impudicos no castos/y menos limpios: los Lacedemones mandaron expeler alañar y desterrar de su ciudad todos aq̄llos libros y autor dellos juntamente con ellos. Adouioles a esto lo vno/por q̄ tenian por cosa de muy gran verguença/y que no menos carecia de pudetia leer los tales libros. Lo otro/por q̄ no quisieron/q̄ sus animas fuesen inficionadas de las doctrinas de sus libros libidinosos/menos limpios y vergonçosos: y por q̄ por ventura no empeciesse y dañasse mas la republica Lacedemonica y a sus loables y buenas costumbres con sus libros y malas doctrinas/q̄ les auia aprouechado con su ingenio: por donde con justa causa y razon (como esta dicho) los desterraron de la ciudad/y al autor dellos juntamente con ellos. Si los Lacedemones gente adoradora de ydolos seruidora de simulachros honrradora de estatuas y falsos y fingidos dioses (por q̄ no eran verdaderos) erā tan amadores de virtud y de castos limpios y verdaderos libros/ y aborrescedores de los no castos ni limpios y mentirosos: quanto y con mas justa causa y razon deuen los christi



Prologo.

stianos honrradores de Dios verdadero trino y vno aborrescer los malos vicios libidinosos y mentirosos libros y amar los sanctos y buenos que comprehenden y tienen en sí lecciones sagradas verdaderas y sanctas? Y si el glorioso sant Hieronymo: por que leya y se deleytaua en los libros de Ciceron: fue grauemente acotado/pugnido y castigado del angel por mandamiento de Dios nuestro señor: de quanta mayor y mas graue pena seran dignos: de que pugnacion acotes y castigos seran acotados y pugnidos/ los que leen las historias prophanas libidinosas/no castas y mentirosas? Sin dubda alguna de muy incomparable castigo y pena eterna del infierno. Y por q̄ alguno por ventura no se escusasse de la tal leccion/diziendo/que no hallaua las tales escripturas (no obstante que esta no sea suficiente ni bastante respuesta por auer (como ay muchas y muy buenas loables y sanctas de grandes insignes y sanctos varones/ que las escriuieron: no con pequeño trabajo de sus personas/ni con pequeñas vigilias/trasnochando y madrugando/velando y desuelando se) auiendo yo escripto la primera parte del Espejo de consolacion/la qual comprehende en sí gran parte de la sagrada escriptura con doctrinas muy saludables/ y no menos prouechosas para el anima y consciencia de cada vno: quise escreuir esta segunda/ que no menos encierra en sí muy gran parte de la sagrada escriptura con documentos muy vtilis y prouechosos para el anima y bien de la consciencia que la primera. Lo vno para dar en que leer/ y en que se pudieffen sanctamente ocupar: para que en aquel tiempo que estubieffen leyendo: habla se Dios nuestro señor con ellos: de quantas vezes el demonto (quando leyan las prophanas y mentirosas historias) habia con ellos. Lo otro/por que leyendo en ella sagradas y sanctas escripturas/ fuesen amadas las virtudes/ aborrescidos los peccados/ y desterrados los torpes vicios carnales: de donde sant Hieronymo escriuendo a Rustrio monge/ le dize. Ama la leccion de las sanctas y sagradas escripturas/ y no amaras los vicios de la carne. Y si el glorioso sant Hieronymo vn tan gran sancto/vn tan gran varon/vn tan gran doctor/vn tan gran pilar de la sacrosancta madre y glesia temia las lenguas de los inuidiosos maldizientes: q̄ affeauan lo q̄ no auia ellos que affor: y tachaua lo que no auia q̄ tachar: no sin gran razón y legitima causa/ deuo yo temer y temo ser maltratado/ y la obra affeada y tachada: si Nuestra señoria no pone los escudos de sus muy loables y no menos continuos exercicios de contemplacion deuocion lagrimas y oraciones inflamadas en el diuino amor: lo qual humildemente/ y con todo acatamiento y reuerencia supplico ponga por obra presentando las delante de Dios nuestro señor: para que yo sea defendido y amparado de las lenguas de los malfines inuidiosos detractores y maldizientes: de los quales dize Salomon. Ay vna generacion tan mala y peruersa/ que tiene cuchillos en lugar de dientes con que todo lo cortan/ trançan y atalan/ affeado/ escureciendo/ y maldiziendo de aquello/ que ellos no sabrà escreuir/ cõponer ni avn mirar/ ni muy menos entèder. Destos demandaua el propheta y rey David ser librado: quando hablando con Dios nuestro señor le supplicaua/ orando y diziendo. Señor libra mi anima y vida de los labios iniquos y malos y de la lengua maldiziente/ falaz y engañosa. Juntamete con darme defensa con el poder de tan gran señoria (como Nuestra señoria lo es) ampare y defendida esta obra como cosa suya. Y assi mesmo como muy sabia y prudente: si alguna cosa no tan bien dicha ni por aquel estilo modo y manera que conuiene/ fuere hallada: prudente y sabiamente lo mande corregir y emendar/ ante que salga a luz: de tal manera que para mi sea causa de consolacion conforme a su nombre: y no menos mas muy mas a Nuestra Illustrissima señoria: la qual tenga Dios nuestro señor por bien le dar aqui y en la gloria sin fin. Amen.

Tabla.

Porque los que la presente obra leyeren / puedan mas facilmente ballar lo que quisiere buscar: y las sentencias dignas de ser encomendadas a la memoria: pone se aqui tabla de todas ellas con numero de hojas y de capitulos y de parragraphos sacados en la margen. El primer numero sirve para las hojas: y el segundo a los capitulos/ o parragraphos. La por orden alfabettico.



Aaron. De como Aaron y Moysen se juntaron y fueron a Egipto. folio. cccc. §. iij. De como Aaron y Moysen entraron al rey Pharaon y de lo que dixeron: y el respondio. folio. cccc. §. iij. De que edad era Aaron y Moysen quando entraron al rey Pharaon para le hablar. folio. cclj. cap. xiiij. De como Aaron echo vna vara delante del rey Pharaon y se conuertio en serpiente. y por que no la echo Moysen. folio. cclj. §. i. De la diferencia que auia entre las serpientes conuertidas de la vara de Aaron a la de los magos. folio. cclj. §. iij. Como se entienda que la vara de Aaron trago las varas de los magos. folio. cclj. §. vj. Abraham. Que no es de menor culpa algunas vezes el callar/ que el hablar. folio. xvj. §. i. Abraham por que causa estava sentado a la puerta de su tabernaculo. folio. vj. §. ij. De lo que Abraham dixo a su muger/ quando tenia combidados a los angeles. folio. vij. §. v. Como tento Dios nuestro señor a Abraham. folio. viij. ca. ij. §. i. Si el mandamiento dado a Abraham de la inmolacion de su hijo/ si fue vno/ o muchos. folio. viij. §. ij. Por que Abraham se leuanto de noche para cumplir el mandamiento diuino. folio. ix. §. iij. Por que Abraham tardo tanto hasta llegar al lugar/ donde auia de sacrificar a Isaac. folio. ix. §. v.	Como Abraham y su hijo Isaac llegaron al lugar donde auia de ser sacrificado Isaac. folio. ix. ca. iij. De lo que Abraham dixo a Isaac ante de su ligadura e inmolacion. folio. x. §. ij. Como Abraham sacrifico vn cordero/ y q̄do libre Isaac. folio. x. §. iij. Que los tres dias que tardo Abraham hasta llegar al monte donde auia de sacrificar: significan el mysterio de la sanctissima trinidad. folio. x. §. i. Como la asinilla que lleuana cargada Abraham/ significa la synagoga. folio. x. §. ij. Como fue muy grande la fe de Abraham. folio. xx. §. iij. Quien fue y cuyo hijo Abraham folio. ccc. §. i. Como Abraham oyo dezir que su sobrino Lot era llenado de riquezas/ y de lo que hizo. folio. ccc. §. iij. Como Abraham queria que sus riquezas fuesen atribuydas a Dios folio. cc. §. ij. De los bienes que se figueron de de la falta del sueño y no dormir de Abraham. folio. cxi. ca. iij. Abstinencia. De la maravillosa abstinencia de Euripido philosofbo. folio. cxxij. §. i. Quanto admirable sea la virtud de la abstinencia. folio. cxx. §. iij. Adam. Que Adam pudiera no morir. folio. lxxij. §. iij. De lo q̄ Adam perdio por el peccado/ y de lo que hallo. folio. lxxij. §. iij. Agua. Como ay tres maneras de aguas de christo. folio. cxxij. §. iij. De donde pudieron los magos de Egipto auer agua para la con-	uertir en sangre. folio. cxxij. §. i. Amor y amores. Que se dan dos amores comparados a dos gozos. folio. xxx. §. vi. De los muchos bienes y males que de los dos amores nascen. folio. xxx. §. viij. Angel. Los angeles que aparecieron ha Abraham a que venian. folio. vj. §. iij. Quienes fueron los angeles q̄ aparecieron ha Abraham. folio. viij. §. iij. Como el angel denunció la concepcion de Isaac. folio. vij. §. vi. Como y por q̄ se rto farrá de lo q̄ el angel le dixo. folio. vij. §. viij. Como Abraham grevo a la promission del angel. folio. viij. §. viij. Como los sanctos angeles salieron al camino a Jacob/ y que angeles les eran. folio. xli. §. viij. Como el angel del señor descendio con Sidrach. re. y los libros. folio. l. §. i. Como los sanctos angeles son dichos veladores. folio. l. §. v. Que son significados por los angeles que vio Jacob/ que descendian por vna escalera. folio. lv. §. ij. Como los sanctos angeles presentan nuestras oraciones a Dios nuestro señor. folio. lv. ca. xx. Como se entienda de los sanctos angeles presentar nuestras oraciones a Dios nuestro señor. folio. lv. §. i. De como los sanctos angeles nos guardan. folio. lv. ca. xx. Que con mucha conueniencia es dada al hombre la guarda de los sanctos angeles. folio. lvj. §. iij. La razon por q̄ es dada la guarda
--	--	---



Tabla.

da de los santos angeles al hom-
bre. fo. lvj. §. iij.
Que ay a los obstinados pecca-
dores no falta la guarda de los san-
ctos angeles. fo. lvj. §. v.
Como se entienda los santos an-
geles dexar a los obstinados pec-
cadores. fo. lvj. §. vj.
De muchos officios que los san-
ctos angeles exercitan acerca de
las animas. fo. lvj. ca. xxij.
Que los santos angeles nos en-
señan a pelear. fo. lvj. §. i.
Como los santos angeles pe-
lean por nosotros. fo. lvj. §. ij.
Que los angeles guardan las
criaturas en los vientres de las ma-
dres. fo. lvj. §. iij.
Que por reuerencia de los ange-
les no denemos hazer cosa mala.
fo. lvj. §. iij.
Que los angeles nos apartan de
los males para que no cayamos
en ellos. fo. lvj. §. v.
Como nos prouoca a bien obrar
folio. lvij. §. vj.
Como procuran nuestra salua-
cion. fo. lvij. §. vij. alias. iij.
De quatro efectos principales
que hazen en la guarda de los hom-
bres. fo. lvij. §. vij. alias. xv.
Por que los angeles que vine-
ron a Sodoma vinieron a la tarde.
folio. lxx. §. ix.
Como los angeles hirieron con
ceguedad a los sodomitas. fo.
lio. lxxij. §. ij.
Como los angeles sacaron a
Lot fuera de la ciudad. fo.
lio. lxxij. §. iij.
Como los buenos y malos an-
geles aborrescen el vicio contra na-
tura. fo. lxxvij. §. ij.
Como los angeles buenos y ma-
los se presentan delante de dios.
folio. cxxvij. §. vij.
Como los angeles eran los que
aparescian a los padres antepasa-
dos y no dios. fo. cxxvij. §. v.
Animas.
Que dios nuestro señor aprecia
mucho nuestras animas. folio.
lvj. §. vij.
Como es muy gran perdida per-
der el anima. fo. lt. §. i.
Que no ay sacrificio tan grato

a dios como el zelo de las animas.
folio. lxxij. §. iij.
De quanta nobleza sea nuestra
anima. fo. lxxij. §. iij.
De quien y quando es criada nu-
estra anima. fo. lxxij. §. iij.
Por que crio dios el anima a su
ymagen y semejanca. fo. lxxij. §. v.
Como si el hombre considerasse
la nobleza de su anima/jamas pec-
caria. fo. lxx. §. vj.
Que hemos de pintar a nuestra
anima con diuersas colores de vir-
tudes. fo. lxx. §. vij.
Como no ay cosa mas excelente
que el anima racional. folio.
lxx. §. ix.
Que nuestra anima es dicha y se
llama nao. fo. cxx. §. ij.
Como hemos de velar sobre ella.
folio. cxx. §. iij.
Que hemos de velar por que no
entre agua en ella. fo. cxx. §. iij.
Como hemos de velar por que
no de en alguna roca y perezca.
folio. cxx. §. v.
Como las puertas de nuestra
anima son los cinco sentidos. fo.
lio. cxxij. §. v.
Como el portero en la casa de nue-
stra anima es el temor. fo.
lio. cxxij. §. vj.
De como nuestra anima es apre-
miada y mas apremiada. fo.
lio. cxxij. §. vij.
Que el anima del justo es como
castillo cercado. fo. cxxij. §. xj.
Que al anima se ha de poner fuer-
te guarda. fo. cxxv. §. xij.
Ayuno y ayunar.
De quanto precio valor y estima
sea el ayuno. fo. cxxij. ca. xxi.
De los grandes bienes que haze
el ayuno. fo. cxxij. §. i.
Como ay algunos q ayunan por
el mundo. fo. cxxij. §. ij.
Que tal ha de ser nuestro ayuno
fo. cxxij. §. iij.
De muchas cosas que son dichas
en alabanza del ayuno. folio.
cxxij. §. i.
Como han de ayunar todos los
miembros. fo. cxxij. §. ij.
Que el ayuno se ha de hazer con
alegría. fo. cxxij. §. iij.
De tres cosas que hemos de ha-

zer acerca del ayuno. fo. cxx. §. v.
De muchos bienes que haze el
ayuno. fo. cxx. §. vj.
Que el ayuno ha de andar acom-
pañado de limosna. fo. cxx. §. vij.
Bienes.
De los muchos y grandes bie-
nes q se si guieron a Job d su lepra
y gusanos. fo. cxxij. cap. vij.
De donde viene que cada vno cree
de si los bienes que del se dizen.
folio. clj. §. ij.
Bienauenturanca.
Bienauenturados.
Como todos los bienauentura-
dos estan hartos y contentos.
folio. lix. §. iij.
Como se entienda ser bienauen-
turados los que velan. folio.
cxiij. §. i.
Biuda.
Que las biudas y buerfanos cla-
man a dios demandando vengança
contra aquellos que los maltrata-
ron. folio. lxxvij. §. ij.
Castidad.
De la castidad de Tulio. fo.
lio. cxxij. §. ij.
Que la castidad no puede perma-
necer con la abundancia. fo.
lio. lxxvij. §. iij.
Ciudad.
Onan grande era la ciudad de
Babylonia. fo. liij. §. ij.
Que en la ciudad de Ninue auia
mas de ciento y veinte mil inocen-
tes. fo. lxxvij. §. iij.
De los nombres de las ciuda-
des que fueron hmididas en Sodo-
ma. fo. lxxvij. §. v.
Cobdicia.
Que cosa sea la cobdicia d la car-
ne y de los ojos y la soberuia de la
vida. fo. lix. §. iij.
Que sea ppriamete la cobdicia d
los ojos y de la carne. fo. lix. §. v.
Consciencia.
Como en la pureza de la conscie-
cia consiste el gozo espiritual. fo.
lio. cxx. §. iij.
De muchas cosas q son dichas
en alabanza de la buena consciencia.
folio. cxx. §. iij.
Que el testimonio de la propia

Tabla.

consciencia es muy gran gloria.
folio. cxxij. §. i.
Consolacio y consolar.
De estilo modo y manera q be-
mos de tener quando queremos
consolar ha alguno. fo. clj. ca. xxiij.
Como para consolar ha alguno
nos vemos de cõformar con lo que
el padesce. fo. clj. §. i.
Como hemos de llorar con el q
llora para consolalle. fo. clj. §. ij.
Que hemos de poner medida a
nuestra tristeza quando queremos
consolar ha alguno. fo. clj. §. iij.
Contemplacion.
De la muy grã contemplacio de
thales miletio. fol. cxxvij. §. iij.
Conuersacion.
De como nos ayamos d auer en
nuestra conuersacion. fo.
lio. clij. ca. xxiij.
Como es cosa de gran alabanza
conuersando vno entre los malos
ser bueno. fol. clij. §. i.
Que son muchos los prouechos
que se si gnẽ de conuersar los buenos
con los malos. fol. clij. §. ij.
Como conuersar los buenos en-
tre los malos para emienda de los
peccadores. fo. clij. §. iij.
De vn prouecho muy grande q
se sigue de conuersar los buenos cõ
los malos. fo. clij. ca. xxv.
Que es cosa muy pessima conuer-
sando vno entre los buenos ser ma-
lo. fo. clij. §. i.
Que ay tres maneras de conuer-
sacion. fo. clij. §. ij.
Quando sera buena nuestra con-
uersacion. fol. clij. §. iij.
Quando es peligrosa la conuer-
sacion. fo. clij. §. iij.
Que algunas vezes es de euitar
la buena conuersacion. fo.
lio. clij. §. v.
Charidad.
Que la charidad se dize ser la
mas noble de todas las virtudes.
folio. cxiij. §. i.
Que la charidad se llama forma
de las virtudes. fo. cxiij. §. ij.
Que las obras de virtud sin la
charidad son de ningun valor. fo.
lio. cxiij. §. iij.

**Cruz sanctissima y cru-
cificar.**
Como por el arbol que vio Ha-
buchodonosor es significada la
sanctissima cruz. fo. lxxvij. ca. xxx.
Como la sancta cruz es dicha
muy grande. fo. lxxvij. §. i.
Que la sancta cruz es llave con q
se abrió el cielo. fo. lxxvij. §. ij.
Que la sanctissima cruz quebrã
to las puertas del infierno. fo.
lio. lxxvij. §. iij.
Que todos se deuẽ fauorecer de
la sancta cruz. fo. lxxvij. §. iij.
Como el arbol de la sancta cruz
tiene las hojas muy hermosas y
que hojas son estas. fo. lxxvij. §. v.
Como el fruto de la sancta cruz
fue muy grande. fo. lxxvij. §. vj.
Como los justos hallan todo su
descanso y gloria en la sancta cruz.
folio. lxxvij. §. vij.
Como la cruz es nao para yr al
puerto de la gloria. folio.
lxxvij. §. vij.
Que la sancta cruz es escalera
para subir al cielo. fo. lxxvij. §. ix.
Que pasos tiene la escalera de la
sancta cruz. fo. lxxvij. §. x.
Daniel.
Como Daniel preguntò porque
Habuchodonosor auia dado vna
sentencia muy resia. fo. xlv. §. iij.
Como Daniel entro al rey y le d
mãdo tiempo y le declaro el sueño
y lo que significaua. fo. xlvj. ca. x.
Como Daniel para orar entro
en su casa. fo. xlvj. §. i.
Del hazimiento de gracias que
Daniel hizo a dios nro señor y por
que causa. fo. xlvj. §. ij.
De lo que el rey Habuchodonos-
or dize a Daniel a cerea de la decla-
racion de su sueño. fo. xlvj. §. iij.
De como Daniel declaro el sue-
ño de Habuchodonosor. fo.
lio. xlvj. ca. xj.
Como Daniel declaro que signi-
ficaua vna estatua. fo. xlvj. §. iij.
Como fue adorado Daniel de
Habuchodonosor oyda la declara-
cion de su sueño. fo. xlvj. §. iij.
De como Habuchodonosor mã-
do a Daniel le declarasse la visio de

vn arbol. fo. li. §. i.
Como Daniel se turbo conosci-
do lo q auia d susceder a Habuch-
odonosor. fo. li. §. ij.
Como Daniel declaro que signi-
ficaua el arbol. fo. li. §. iij.
De como Daniel dio cõfeso a Ha-
buchodonosor para redimir sus
peccados. fo. li. §. vj.
David.
De muchas cosas q son dichas
en alabanza d David. fo. lxxij. §. xij.
Delbora.
Como Delbora era prophetisa
y regio a Ysrael. fo. cxj. §. ij.
De como Delbora embio a lla-
mar Abarach y de lo que le dize.
folio. cxj. §. iij.
De como Delbora fue con Ba-
rach a vna batalla. fol. cxj. §. iij.
Desseo y desfiar.
Como los malos no consiguirã
lo que dessean y seran malditos.
folio. cxxvij. §. ij.
Dios nro señor.
Como dios nuestro señor mues-
tra muchas vezes las cosas que
estan por venir con palabras y con
obras. folio. xj. §. ij.
Que dios nuestro señor se ayra
contra los peccados y no cõtra los
hombres. fo. liij. §. vij.
Que dios nuestro señor nunca
nos da sus bienes hasta que quita
nuestros males. fo. cxxvij. §. v.
Como dios nro señor dio licen-
cia al demonio para tentar a Job:
saluo en su persona. fo. cxxvij. §. xj.
De como en dios no ay oluido.
folio. cxxvij. §. iij.
Por q el monte de Sinay era lla-
mado monte d dios. fo. cxxvij. §. iij.
Como se entienda q dios nro se-
ñor ayã cõstituydo a Moysen por
dios de Pharaõ. fo. cxl. §. iij.
Que nica dios dera al hombre
hasta q es derado del. fol. clv. §. j.
Dormir.
De los males q se si gnierõ del re-
posado dormir d si fara. f. cxiij. ca. vj.
De muchos q por dormir oute-
ron grãder males. fo. cxiij. ca. iij.
Que significa el dormir d Jacob



Tabla.

en el camino. fo. cxxij. §. ii.
Que son muchos los q duermē de sueño d culpa. fo. cxxij. §. i. alias. 5
Como algunos espiritualmente duermen con Santon y otros con Jhoseth. fo. cxxij. ca. xv.
Que son los q duermē cō Sāson en el regaço d dalida. fo. cxxij. §. i.
Como ay algunos que espiritualmente duermen con Jhoseth. folio. cxxij. §. iij.
Como duermen algunos espiritualmente cō jonas ppheta y otros cō Euthicio. fo. cxxv. ca. xvij.
Quien son los q duermē con Jhosnas propheta. fo. cxxv. §. i.
Como algunos duermē en las inmundicias d sus pecados. f. cxxv. §. ij.
Quien duermen con Euthicio y caen y mueren. fo. cxxv. §. iij.
Embidia.
Como la embidia se toma en dos maneras. fo. cxxvij. §. vj.
Embriaguez.
De muchos y grandes males q causa la embriaguez. fo. xcij. ca. re.
Como la embriaguez es madre de todos los vicios. fo. xcij. §. i.
Como la embriaguez debilita el anima. fo. xcij. §. ij.
De muchas cosas que son dichas contra la embriaguez / son d notar. folio. xcij. §. iij.
Que el q se da ala embriaguez no alcanzara el reyno de los cielos. folio. xcij. §. iij.
De vn sermō q haze sāt augustin cōtra la embriaguez. fo. xcij. §. i.
Que los borrachos son como las lagunas. fo. xcij. §. ij.
De los males q haze la embriaguez. fo. xcij. §. iij.
Como dōr nro señor es enemigo de los q se embriagan. fo. xcij. §. iij.
Que los borrachos son peores q los brutos animales. fo. xcij. §. v.
Que los borrachos no entraran en la gloria. fo. xcij. §. vj.
Como era cōdenada la embriaguez acerca de los pphilosophos es de notar. fo. xcij. ca. xvij.
Como era ley q el príncipe borracho muriese por ello. f. xcij. §. i.
Del remedio que dio Anatharso pphilosopho para evitar la embria

gues. fo. xcij. §. ij.
Como los borrachos escarnescē de los remplados. fo. xcij. §. iij.
Que los borrachos son sūrados cō los ydolarras. fo. xcij. §. iij.
Que los gētiles y paganos se emborrachē: no es de tener en mucho: mas q el christiano se emborrache se ha d tener en mucho. fo. xcij. §. v.
Como la embriaguez es peor q todos los pecados. fo. xcij. §. vj.
Que los glotonos y borrachos no dá d si fruto algūo. fo. xcij. §. vij.
Enduraciō y endurecer.
Como se ha de entender dōr nro señor auer endurecido el coraçon d el rey ppharaon. fo. clv. ca. xvij.
Que la enduraciō se engēdra cō el perdō de la culpa. fo. clv. §. ij.
Por q son pmitidos endurecer se los peccadores. fo. clv. §. iij.
Que al rey ppharaō se endurecio no el poder de dōs nro señor: sino su culpa y peccado. fo. clv. §. iij.
Esau.
Quien fue Esau y cuyo hijo. folio. xi. ca. v.
Como Esau y Jacob reñian en el vientre de su madre. fo. xi. §. i.
Como Esau tuvo tres nombres. folio. xi. §. iij.
Como Esau illicitamente poseya el mayorazgo. fo. xi. §. ij.
Como y en que peccados pecco Esau. fo. xi. ca. vij.
Como las lanetas que Jacob dio a Esau: no fue precio principal. folio. xi. §. i.
Por q Esau no tuvo en nada vés de su mayorazgo. fo. xi. §. iij.
De como Esau lloro muy amargamente y clamorosamente. fo. xv. §. iij.
Que Esau mēto en lo q dixo cōtra su hño Jacob. fo. xv. §. iij.
De la bendiciō q becho Isaac a su hijo Esau. fo. xv. §. v.
De los males que se siguieron a Esau de su soltura. fo. xv. ca. x.
Como el apostol sāt Pablo llama a Esau fornicador y profano y por q causa. fo. xv. §. i. alias. 6.
Como Esau no pudo hallar lugar de penitencia y por que. folio. xv. §. ij. alias. 7.
Como Esau salto a recebir a su

hermano Jacob. fo. xliij. §. i.
Quienes son significados por Esau y Jacob. Es cosa de notar. folio. cxxij. §. i.
Esperança.
De muchas cosas que son dichas en loor de la esperança. folio. v. §. i. alias. 18. y fo. cvij. §. i.
Que sin gracia y merecimientos esperar: no es esperança: sino loca confiança. fo. cxxij. §. iij.
Que la esperança haze sufrir todas las cosas suauē y dulcemente. folio. cvij. §. ij.
Euilmerodach.
Como Euilmerodach reyno en tiempo q el rey su padre Nabuchodonosor andaua sin seso. fo. liij. §. iij.
Como Euilmerodach desentorero a su padre Nabuchodonosor y le hizo muchos pedaços: y por que causa. fo. liij. §. v.
Fe.
Quan poderosa sea la fe y quan gradiofas cosas obra. fo. xx. ca. xv.
De la grā fe de Abrahā. f. xx. §. i.
Que cosa sea la fe. fo. xx. §. ij.
Por q la fe se dize ser substancia. folio. xx. §. iij.
Como todas las virtudes proceden de la fe. fo. xx. §. iij.
Que la fe ha de ser la primera q ha de estar en el anima. fo. xx. §. v.
Que la fe es dicha argumento y como se aya de entender. folio. xx. §. vj. alias. 9.
De muchas y muy grādes cosas q obró la fe en los padres sanctos antepassados. fo. xx. ca. xv.
De lo que Enoch hizo mediante la fe. fo. xx. §. iij.
De cinco cosas q Enoch hizo mediante la fe. fo. xx. §. iij.
De las cosas que hizo Abrahā por la fe. fo. xx. §. v.
De lo que hizo Isaac mediante la fe. fo. xx. §. vj.
De lo que hizo Jacob por la fe. folio. xx. §. vj.
Como Joseph tubo fe d la resurreciō d chño nro redēptor. f. xx. §. v.
De las cosas muy señaladas q los padres del vieio testamēto hizierō mediante la fe en el tiempo de la ley escrípta. fo. xx. ca. xvij.

Tabla.

Que por la fe los hijos de Ysrael passarō el mar bermo como por tierra seca. fo. cxxij. §. iij.
Que mediante la fe cayeron los muros de Hierico. fo. cxxij. §. v.
Como por la fe fue salva Raab meretric en Hierico. f. xxv. §. vj.
De otros muchos padres d vieio testamēto q por la fe hizieron cosas grandiosas. fo. xxv. ca. xvij.
De la victoria q Bedeon ouo mediante la fe. fo. xxv. §. i.
Como muchos prophetas mediante la fe vencieron los reynos. folio. xxv. §. iij.
De las cosas que los sanctos del nuevo testamēto hizieron mediante la fe. fo. xxv. ca. xij.
De las cosas q obró la fe en los sagrados apostoles. fo. xxv. §. i.
De lo q los sanctos martyres padecieron por la fe. fo. xxv. §. ij.
De lo q los sanctos confesores obrarō mediante la fe. fo. xxv. §. iij.
De lo q padecierō las virgines mediante la fe. fo. xxv. §. v.
De muchos que mediante la fe sanaron de sus enfermedades. folio. xxv. §. vj.
De muchos q tuuieron muchas y señaladas virtudes: las quales sin la fe no fueron verdaderas y sin nro sin merito. fo. xxv. ca. xx.
Que la fe es fundamento de todos los bienes. fo. cvj. §. ij.
Gozo.
Como ay dos maneras de gozo. folio. xx. §. ij.
Como el gozo spiritual consiste en la buena cōsciencia. fo. xx. §. iij.
Que ninguno juntamente se puede gozar en el mundo y en dios. folio. xx. §. v.
Como se dá dos gozos cōparados a dos amores. fo. xx. §. vj.
Como el gozo del mūdo se acaba cō dolor y tristeza. fo. xx. §. vj.
De muchas cosas q sō dichas en alabāca d gozo spūal. fo. xx. §. ij.
Como el gozo spiritual es digno de ser premiado. fo. xx. §. r.
Que algunos matan el gozo espiritual. fo. xx. §. r.
Que ha de morir el gozo carnal y biuir el spiritual. fo. xx. §. r.

ron gracias a dios. fo. cxxv. §. vj.
Holocausto.
Que manera de sacrificio era holocausto. fo. ix. §. iij.
Como el sancto Job ofrecia holocausto por cada vno de sus hijos y por que causa. fo. cxxvij. §. vj.
Como Job ofrecio holocausto por sus amigos. fo. cxxvij. §. i.
Hombre.
Que por muchas causas el hombre es inclinado mas al mal que al bien. Es de notar. fo. lxxv. §. iij.
Honrra y honrrar.
De vn hierro y falta de saber que anda en el mūdo a cerca de las honrras. fo. lxxij. ca. xvij.
Como Christo nuestro redēptor mostro a quien amamos de honrrar. fo. lxxij. §. i.
Como es confundida nuestra soberbia en lo que honrramos en los hombres. fol. lxxij. §. ij.
Como el hombre dene ser honrrado por las virtudes. fol. lxx. §. r.
Hospitalidad.
Como ayamos de amar la hospitalidad y de buena gana recebir los buespedes. fo. xci. ca. xvij.
De los q por la hospitalidad alcanzarō grandes mercedes de dios nuestro señor. fo. xci. §. i.
De lo q sāt Augustin dize en los or de la hospitalidad. fo. xcij. §. ij.
Que tal merced ternemos vñando d la hospitalidad: qual la terniamos peregrinando. fo. xcij. §. iij.
De muchas cosas q son dichas en alabāca de la hospitalidad. folio. xcij. §. iij.
Que hemos mucho de amar la hospitalidad. fo. xcij. §. v.
Como demandara dios nuestro señor: enēta de la hospitalidad en el día del juyzio. fol. xcij. ca. xv. §. i.
Que ninguno se dene en soberuecer qndo hospeda a otro. f. xcij. §. ij.
Que nos ha de animar a la hospitalidad. fo. xcij. §. iij.
Humildad.
Como la humildad es fundamēto de todas las virtudes. folio. cvj. §. i.
Jacob. §. i.
† vj

Tabla.

Como se entiende q Jacob morana en los tabernaculos y quera bernaculos eran aquellos. folio. xii. s. iij. En que se pregunta si fue licito a Jacob comprar el mayorazgo d Esau. fo. xii. cap. v. Que Jacob licitamente compro el mayorazgo a Esau. fo. xii. s. i. De lo que dixo Rebecca a su hijo Jacob: y de lo que le respondio. folio. xiiij. cap. viij. De las cosas q rebecca hizo co su hijo Jacob: ante q fuese a tomar la bendicion. fo. xiiij. s. i. En q se pregunta si mentio Jacob diziendo q era Esau. fo. xv. ca. ix. Como no mentio Jacob diziendo q era Esau. fo. xv. s. i. De lo que Rebecca dixo a su hijo Jacob. fo. xxv. s. i. De como Isaac mando a su hijo Jacob: se fuesse a Mesopotamia. folio. xxv. s. ij. Como Jacob dormia en el campo y como vio vna escalera. etc. folio. xxxv. s. iij. Como Jacob lleo a vn pozo q estava cerrado con vna piedra y la quito. fo. xxxv. ca. ij. s. i. Como Jacob hablo co Rachel y de lo que le dixo. fo. xxxvi. s. ij. Como lloro Jacob y por q causa. fo. xxxvi. s. iij. De lo que acontecio a Jacob en el camino. fol. xxxvii. s. iij. Como Jacob seruió a Laba siete años y le parecian pocos. folio. xxxvii. cap. iij. Como se entiende q los dias que Jacob seruió a Laban le parecian pocos. fol. xxxvii. s. i. Como no conosció Jacob la noche de la boda si era Rachel o Lia la que estava con el. fo. xxxviii. s. iij. De como Jacob se quiso partir de casa de su suegro Laba y de lo q con el passo. fo. xxxix. ca. iij. Como Jacob para que pariesen las ovejas los corderos de diversas colores tomo vn as varas. folio. xxxix. s. iij. Como las ovejas q Jacob guardaua parian los corderos de diversas colores. fo. xl. s. iij. Porque Jacob vso de aquella

cautela y prudencia. fo. xl. s. vi. Como el angel del señor mando a Jacob que se boluiesse a su tierra. folio. xl. cap. v. De lo q Jacob dixo a sus mugeres Rachel y Lia: quando se quiso partir de Laban. fol. xl. s. i. De lo que respondieron Rachel y Lia a su marido Jacob. folio. xli. s. ij. Como Jacob se partio secretamente de casa de Laba. fo. xli. s. iij. De lo que respondio Jacob a su suegro Laban. fo. xli. s. vi. Como Jacob embio sus mensajeros a su hño Esau. fo. xli. ca. v. De vna oracion q Jacob hizo a dios nuestro señor. fo. xlii. s. ij. Del presente q Jacob embio a su hermano Esau. fol. xliij. s. iij. Como Jacob adoro a su hermano Esau. fol. xliij. s. iij. Como Jacob hizo vn altar y para que. fol. xliij. s. v. De los bienes que se siguieron a Jacob de sus trabajos y seruidumbre. fo. xliij. cap. viij. Como el patriarca Jacob vio el mysterio d la santissima trinidad. folio. liij. cap. xix. Que por la escalera que vio Jacob se denota el mysterio de la encarnacion del verbo eterno. folio. liij. s. i. Porque Jacob llamo terrible a aquel lugar donde vio la escalera. folio. lv. s. iij. **Jabel.** Como Jabel muger de Abercineo mato a Sifara. fo. cxij. s. ij. Si mato Jabel a Sifara licitamente. fo. cxij. s. iij. Que Jabel muger d Abercineo es alabada porque mato a Sifara. fol. cxij. s. iij. Que Jabel es alabada del buen proposito que tuuo de librar a Sifrael. fo. cxij. s. v. Como Jabel mato a Sifara licitamente. fo. cxij. s. vi. y. vii. **Job.** De que generacion y parentela aya sido Job. fo. cxvi. ca. i. s. i. Como ay diversas opiniones acerca de la genealogia de Job.

folio. cxvi. s. ij. De la sanctidad de Job. folio. cxvi. s. iij. Como tuuo Job siete hijos y tres hijas. fo. cxvii. s. iij. Como Job fue muy rico y su familia muy grande. fo. cxvii. s. v. Como los hijos de Job hazian combites y llamaua a sus tres hermanas. fo. cxvii. s. vi. Como se entiende lo q dixo dios nro señor q no aya en la tierra otro semejante a Job. fo. cxvii. s. x. Como el demonio tento a Job quitado le todos sus bienes: y mandando le los hijos. fo. cxvii. ca. ii. De como Job oyda la muerte d sus hijos rasgo sus vestiduras. folio. cxvii. s. i. De la orden q tuuo el demonio en tentar a Job: es cosa de notar. folio. cxvii. s. ij. Como se entiende que Job fue tentado embalde. fo. cxvii. s. iij. Como se entienda el mandamiento dado al demonio que no tocasse al alma de Job. fo. cxvii. s. iij. Porque Job añadia a su affliction y pena mayor pena y affliction. folio. cxvii. s. v. Como la muger d Job incitada d el demonio le puocana co sus palabras pa q blasfemase. fo. cxvii. ca. iij. De lo q respondio Job a lo q su muger le dixo. fo. cxvii. s. i. De vn error q fuele andar acerca de lo que la muger de Job le dixo. folio. cxvii. s. ij. De como la fama de los infortunos de Job fue divulgada y de como tres amigos suyos le vinieron a visitar. fo. cxvii. cap. iij. De como los amigos de Job se sentaron con el: por espacio de siete dias. fo. cxvii. s. i. Como los amigos d Job pudierón estar sin comer ni beber. viij. dias y viij. noches. fo. cxvii. s. ij. Porque los amigos de Job no le hablarón por espacio d siete dias. folio. cxvii. s. iij. Como se entiede q Job maldixó al dia en q aya nacido. fo. cxvii. ca. v. De las palabras que dixo Job maldiziendo el dia en que aya nacido. fo. cxvii. s. i.

Tabla.

En q se declará las palabras que dixo Job maldiziendo el dia en q aya nacido. fo. cxvii. s. ij. Como Job no pecco mortalmente. fo. cxvii. s. iij. De como los amigos de Job le començarón ha hablar y le lastimauan mas con sus palabras que lo que el podescia. fo. cxvii. ca. vi. De como se gozaron co Job sus amigos y conociólos. fo. cxvii. s. iij. Como Job despues de su tentacion tuuo siete hijos y tres hijas. folio. cxvii. s. iij. De los muchos y muy grandes bienes que se siguieron a Job de su lepra. fo. cxvii. ca. vii. Como fue a Job multiplicada la hacienda. fo. cxvii. s. i. De como fue a Job multiplicada la generacion. fo. cxvii. s. ij. Como murio Job en muy honrrada vejez lleno de dias. folio. cxvii. s. iij. Porque dios nuestro señor tento a vn varon tan sancto como Job. folio. cxvii. ca. vii. Como corrian gusanos de Job. folio. cxvii. s. ij. De muchas cosas dignas de notar q san Augustin dize en alabanza del sancto Job. fo. cxvii. s. iij. **Jonas propheta.** Cuyo hijo aya sido Jonas. folio. lxxv. ca. i. s. i. De como fue mandado a Jonas que fuesse a la ciudad de Ninive y d nunciase su destruccion. fo. lxxv. s. ij. Como Jonas por no cumplir el mandamiento diuino echo a buyr. folio. lxxv. s. iij. Si pudiera Jonas denunciar la destruccion de Ninive con condicion. fo. lxxv. s. vi. Porque Jonas dormia estando en muy gran peligro. fo. lxxv. s. viij. Como cayo la suerte sobre Jonas. fo. lxxv. ca. i. s. iij. De quatro cosas que preguntaron a Jonas. fo. lxxv. s. ij. Como echarto a Jonas en la mar y cesso la tempestad. fo. lxxv. s. iij. Como Jonas fue tragado de vna vallenga. fol. lxxv. ca. iij. s. i. Como Jonas estando en el vientre de la vallenga oro y fue oyda su

oracion. fo. lxxv. s. ij. De vna oracion que hizo Jonas viendo que no se auia destruydo la ciudad de Ninive. fol. lxxv. cap. iij. s. i. Como fue criada vna hydra para hazer sombra a Jonas. folio. lxxv. s. ij. Como Jonas moria de sed por el grá calor q sentia. fo. lxxv. s. iij. De los muchos y grandes trabajos del propheta Jonas. folio. lxxv. cap. v. De los prouechos q se siguieron a Jonas de sus trabajos. folio. lxxv. s. i. Porque Jonas no queria yr a la ciudad de Ninive. fo. lxxv. s. ij. Porque Jonas es llamado sancto propheta: mas q los otros prophetas. fo. lxxv. s. iij. Como Jonas propheta fue figura de la passio de christo nuestro redemptor: y de su resurreccion. folio. lxxv. cap. vi. Que se entiede por los tres dias que Jonas estubo en el vientre de la vallenga. fo. lxxv. s. i. Que se entiede por las noches y dias q Jonas estubo en el vientre de la vallenga. fo. lxxv. s. iij. Como Jonas es figura de la resurreccion de Christo. fo. lxxv. s. iij. **Isaac.** Cuyo hijo aya sido Isaac. folio. lxxv. ca. i. s. i. De que edad y años era Isaac quando fue arado para ser sacrificado. fo. lxxv. cap. iij. s. i. De lo que Abraham dixo a su hijo Isaac ante d su ligatura e inmolacion. fo. lxxv. s. ij. Porque la sagrada escriptura llama a Isaac mochocho: siendo de edad de xxxv. años. fo. lxxv. s. iij. De como Abraham sacrifico vn cordero y quedo Isaac libre y sano. folio. lxxv. ca. i. s. iij. De muchos y muy grandes bienes que se siguieron de la ligatura y atamiento de Isaac. fo. lxxv. ca. iij. De lo que dixo Isaac a su hijo Esau. fo. lxxv. s. iij. Porque causa Isaac no conosció a Jacob: sino penso que era Esau. folio. lxxv. s. ij. alias. s.

Por q Isaac no renoco la bendicion q auia dado a Jacob. fo. xv. s. ij. Como moralmente se declara la inmolacion d Isaac. fo. xix. ca. iij. Que Isaac llevando la lena para su sacrificio: significa a Christo nro redemptor. fo. xx. s. iij. Como por Isaac y el cordero se significadas dos naturalezas en Christo nro redemptor. fo. xx. s. v. Que Isaac fue sacrificado don de la cruz de Christo nuestro redemptor: fue puesta. fo. xx. s. vi. **Justicia.** Que la justicia es preclarissima virtud. fo. cvij. s. iij. Como la justicia es comparada a la cinta. fo. cvij. s. iij. **Juzgar y iuzio temerario** De vn iuzio q el peccador ha d hazer cerca d si mesmo. fo. xc. s. viij. Como no de ligero hemos d juzgar las obras de nuestros proximos. fo. cxliij. cap. xix. Que avn q no aya otro pecado en nosotros: saluo el juzgar a otros proximos: solo este basta para nos condenar. fo. cxliij. s. i. Como en vna de tres maneras podra vno juzgar a otro: y qual de llas sera pecado venial y qual mortal. fo. cxliij. s. ij. Quando juzgare vno a otro sera peccado venial. fo. cxliij. s. iij. Quando propriamente se llama iuzio y es peccado mortal. folio. cxliij. s. iij. De como christo nuestro redemptor vieda que no juzguemos a nuestros proximos. fol. cxlix. ca. xx. Como se entiede lo que dixo Christo nuestro redemptor: no que rays juzgar: porque no seaya juzgados. fo. cxlix. s. i. De vn as cosas muy notables q son dichas para que no juzguemos a nuestros proximos. folio. cxlix. s. ij. Como son tres las rays de dō de proceden los malos iuzios. folio. cxlix. s. iij. Como segun q cada vno es en si mesmo: tal piensa y juzga de los otros. fo. cl. s. iij. Que son reprehendidos aquellos

Tabla.

que juzga por ynecclesiastico/oreligioso no bueno ser todos malos. folio. cl. cap. xxi. §. i.
 Que son de repreheder aquellos que por ser ellos malos juzga mal de las personas ecclesiasticas. folio. cl. §. i.
 Como sant Augustin reprehende a los que juzgan que por que uno sea malo que lo son todos los otros. folio. cl. §. ii.
 Que muchos permitiendo lo dios nro señor caen en aqllas cosas que juzgan en los otros. folio. clj. §. iij.
 De dos causas que se dan de donde salen los malos juyzios. folio. clj. cap. xxv.
 Como por odio juzga uno mal de otro. folio. clj. §. i.
 Que ninguno deue por lo exterior juzgar lo interior. folio. clj. §. iij.
 Como en dos maneras juzgar al proximo es peccado mortal. folio. clj. §. v.
 Del remedio que han de tener los que son malamente juzgados para no recebir pena dello. folio. clj. §. vi.
 Que por los juyzios y dichos de los malos ninguno deue dexar de bien obrar. folio. clj. §. vii.
 Que muy bien encuradas serian las artes si de las solos los artifices juzgassen. folio. clj. §. viij.
 Que el phariseo por juzgar al publicano fue condenado. folio. clj. §. ix.
 Como los juyzios de dios son ocultos mas nunca injustos. folio. clj. §. v.
Laban.
 Como Laban lleuo a Jacob a su casa. folio. xxvij. §. v.
 Del pacto y concierto que passo entre Laban y Jacob a cerca del galardó de su seruicio. folio. xxvij. §. vi.
 Como se quero Jacob de Laban del engaño q le auia hecho la noche de la boda. folio. xxvij. §. ij.
 Como Laban hizo pacto meo no con Jacob por que le seruiesse. folio. xxvij. alias. 2.
 Como supo Laban q su yerno Jacob era partido y fue en su alcance. folio. xli. §. iij.
 De lo que dixo Laban a Jacob

quando le alcanço. folio. xli. §. v.
 De lo que Laban tomo a dezir a Jacob respondiendole a lo que Jacob dezia. folio. xliij. §. vij.
llamar y llamamiento.
 Como auemos de corresponder a llamamiento de dios nro señor. folio. xxx. ca. xxij. y folio. xxvij. §. iij.
 Como llama dios nro señor en muchas y diuersas maneras. folio. xxx. §. i. y folio. xxvij. ca. x. §. 3.
 Que llama dios nuestro señor a muchos como llamo a Samuel. folio. xxxi. cap. xxij.
 Como llama dios nuestro señor al peccador manco. folio. xxxij. §. ij.
 Como dios nuestro señor llama a muchos a diuersos estados: y no quieren y a su llamamiento. folio. xxxij. ca. xxv.
 Como algunos llamando los dios nuestro señor no van a el y por que causa. folio. xxxij. §. i.
Lengua.
 Como en dos maneras offendemos con la lengua o callado o mal hablando. folio. xvi. §. i.
Lomos.
 Como ay dos maneras de lomos y decintas para ceñillos. folio. xxvij. §. ij.
 Quales son las cintas q espñalmete ciñen los lomos. folio. xxvij. §. iij.
 Quando se podra dezir que tenemos los lomos ceñidos. folio. xxvij. §. iij.
Loth.
 Quien aya sido Loth y cuyo hijo. folio. lxxix. cap. vi.
 Como esta puesta la genealogia de Loth. folio. lxxix. §. i.
 Como reñian los pastores de Abraham y de Loth. folio. lxxix. §. ij.
 De lo que Abraham dixo a su sobrino Loth. folio. lxxix. §. iij.
 Como Loth estava sentado a la puerta de la ciudad y para que. folio. lxxx. cap. vij.
 Si pecco Loth ofreciendo sus hijas a los indisciplinados varones. folio. lxxxi. §. iij.
 Que fue cosa ilicita a Loth ofrecer sus hijas aquellos varones. folio. lxxxi. §. iij.
 Como no pecco Loth ofrecien-

do sus hijas a los nephandos y varones. folio. lxxxi. §. v.
 Que monio a Loth ofrecer sus hijas a los Sodomitas. folio. lxxxi. §. vi.
 De lo que respondieron a Loth aquellos nephandos y varones. folio. lxxxi. cap. viij. §. i.
 De lo que Loth dixo a sus yernos. folio. lxxxi. §. iij.
 De como Loth suplico al angel le cōcediesse vna ciudad. folio. lxxxiij. §. vj.
 Como la muger de Loth fue cōuertida en estampa de sal. folio. lxxxiij. §. i.
 De donde ouieron vino las hijas de Loth para le embriagar. folio. lxxxiij. §. iij.
 Como las hijas de Loth le embriagaron y dormio con ellas. folio. lxxxiij. §. iij.
 Sentio Loth el mal que hazia quando tubo ayuntamiento cō sus hijas. folio. lxxxiij. §. v.
 Como las hijas de Loth parieron cada vna su hijo y de los nombres q les pusieron. folio. lxxxiij. §. vj.
 Como algunos quierē escusar a las hijas de Loth. folio. lxxxiij. ca. x. §. i.
 Como Origenes escusa a las hijas de Loth. folio. lxxxiij. §. ij.
 Como sir Ambrosio escusa a las hijas de Loth. folio. lxxxiij. §. iij.
 De los males que sucedieron del abndate beuer de Loth. folio. lxxxiij. ca. x. §. i.
 Como Loth es alabado de sant Pedro y porque. folio. clxij. §. iij.
Luxuria.
 De quantos males haze la luxuria. folio. lxxvij. §. iij.
 Que la luxuria no consente cōsigo alguna virtud. folio. lxxvij. §. iij.
Madre.
 Como la tierra es madre de todos los biuientes. folio. lxx. §. iij.
Misericordia.
 Como la misericordia es muy grata y aplyzible a dios nuestro señor. folio. cxvij. §. vj.
Moyesen.
 Como los padres de Moyesen por la fe q tenían le guardaron tres meses. folio. xxij. §. i. alias. 1.
 Como Moyesen por la fe nego ser hijo de la hija del rey pharaon. folio. xxij. §. ij.

Tabla.

De las cosas que Moyesen hizo mediante la fe a la salida de Egipto. folio. xxij. §. iij.
 Como se entienda que su padre de Moyesen como muger. folio. cxv. §. i.
 De como fue echado Moyesen en el rio en vno cestilla. folio. cxv. §. iij.
 De como Moyesen nica quiso tomar teta de alguna egyptiana y fue trayda su madre. folio. cxv. §. i.
 De como Moyesen mato a vn egyptio y por que causa. folio. cxv. §. iij. alias. 6.
 De como Moyesen fue huyendo a la tierra de Madia. folio. cxv. §. i.
 De como juro Moyesen a mozar con Jetro y le dio vno hija suya por muger. folio. cxv. §. ij.
 Como y por que rogo Moyesen a dios q embiasse a otro a Egipto. folio. cxv. §. vj.
 De como el señor se ayro contra Moyse y por q causa. folio. cxv. §. ix.
 De como Moyesen despues del mandamiento diuino boluio a su hermano Jetro y de la causa por que lo hizo. folio. cxv. ca. xij.
 De como el señor quiso matar a Moyesen. folio. cxv. §. i.
 De como la muger de Moyesen le dero y se partio del. folio. cxv. §. ij.
 De como Moyesen susrio con paciencia las palabras de los prefectores de Israel. folio. cxl. ca. xij. §. i.
 De lo q dixo nuestro señor dixo a Moyesen para cōsolalle que estava atribulado. folio. cxl. §. ij.
 De lo q dixerō los hijos de Israel a Moyesen quando viero q pharaon yua en su aleace. folio. cxl. ca. xij.
 De lo que respondio Moyesen a los hijos de Israel para los esforçar. folio. cxlv. §. iij.
Muger y mugeres.
 Como fueron libradas dos mugeres que eran acnsadas de adulterio. Es cosa de notar. folio. xl. §. v.
 Como y por q la muger de Loth fue conuertida en estatua de sal. folio. cxij. §. i.
 Que la muger de Loth significa a los llamados por la gracia. folio. cxij. §. ij.
Mundo.

Como el mundo sea muy sagaz y engañoso. folio. lvij. cap. xxiij.
 De muchas cosas q sant Augustin dize del engaño del mundo. folio. lvij. §. i.
 Que la dulçura del mundo se conuerte en amargura. folio. lxx. §. ij.
 Como y por q se dena delamparrar el mundo. folio. lxx. cap. xxij.
 Que el mundo es mentiroso. folio. lxx. §. ij.
 Como el mundo da al contrario de lo q promete. folio. lxx. §. iij.
 Que es mas de temer el mundo quando es blando que quando es molesto y enojoso. folio. lxx. §. iij.
 Como ay algunos que aman las cosas del mundo y no al mundo y que son como los corta bolsas. folio. lxx. §. v.
 De como el mundo dexa frios a sus amadores. folio. lxx. §. vj.
 Que el mundo es como la çarça. folio. lxx. §. vij.
 Como es vn mal muy grande ser encambzados del mundo los malos. folio. lxx. §. vij.
 Que siendo el mundo amargo es amado que haria si fuesse dulce. folio. lxx. §. ix.
 Que el mundo es dicho mar y por que causa. folio. cxij. §. i.
 Como el mundo nos quiere derrocar y abatir. folio. cxv. §. vij.
Muerte y muerto y mozir.
 Que significan los tres muertos que Christo nuestro redemptor resuscito. folio. lxxv. §. ij.
 Que la muerte y juyzio son ladrones. folio. cxvij. §. i.
Mabuchodonosor.
 Quien fue Mabuchodonosor. folio. cxlij. ca. viij.
 Como fue compuesto y empuestro este nombre Mabuchodonosor. folio. cxlij. §. i. alias. 2.
 Como el Rey Mabuchodonosor es llamado grande. folio. cxlij. §. ij. alias. 3.
 De lo q el rey Mabuchodonosor dixo al rey Ezechias. folio. cxlij. §. iij. alias. 4.
 De como el rey nabuchodonosor soño vn sueño. folio. cxlij. §. iij. alias. 5.
 De lo q el rey Mabuchodonosor

bizo para que le declarassen el sueño. folio. cxlij. §. vj. alias. 7.
 De lo q respondieron los aduinos y encantadores al rey Mabuchodonosor. folio. cxlv. ca. ix.
 De como ayzado Mabuchodonosor mando que fuesen muertos todos los sabios y por que causa y razon. folio. cxlv. §. iij.
 Como el rey Mabuchodonosor vio en sueños vna estatua de diuersos metales. folio. cxlv. §. i.
 Que Mabuchodonosor fue llamado rey de los reyes y por q causa. folio. cxlv. §. ij.
 Como Mabuchodonosor hizo vna estatua en que fuesse adorado. folio. cxlv. cap. xij. §. i. alias. 3.
 Como Mabuchodonosor para la dedicacion de la estatua hizo llamar muchas y diuersas gentes. folio. cxlv. §. ij. alias. 4.
 De como mando Mabuchodonosor a pregonar que adorassen la estatua: so pena de muerte. folio. cxlv. §. iij. alias. 5.
 Como fueron acusados delante del rey Mabuchodonosor Sidrach Misach y Abdenago por que no auian adorado la estatua. folio. cxlv. §. iij. alias. 6.
 Como Mabuchodonosor se ayro cōtra sidrach, cc. por q no auian adorado la estatua. folio. cxlv. §. v. alias. 7.
 De lo que respondieron Sidrach Misach y Abdenago al rey. folio. cxlv. §. vj. alias. 8.
 Como el rey Mabuchodonosor mando encender vn horno siete vezes y echar en el a Sidrach, cc. folio. cxlv. ca. xij.
 Como en el horno donde por mandado de Mabuchodonosor fueron echados Sidrach Misach y Abdenago alabau a dios. folio. l. §. ij.
 De lo q dixo Mabuchodonosor viendo que Sidrach, cc. alabau a dios en el horno. folio. l. §. iij.
 Como el rey Mabuchodonosor mando salir a Sidrach Misach y Abdenago del horno. folio. l. §. iij.
 Como Mabuchodonosor bendixo a dios y mando q en todo su rey no fuesse honrrado. folio. l. §. v.
 De como Mabuchodonosor vio en vision vn arbol. folio. l. ca. xv.

Tabla.

De lo q̄ es muy gr̄a soberuía di fo. lxxv. ca. xv. §. i.
Como se cūplieron las cosas di chas de Nabuchodonosor. fo. lxx. §. iij.
Que algunos dicen no se auer cū plido. fo. lxx. ca. vij. §. i.
Como fue possible t̄to tiempo Nabuchodonosor andar por el cū po. fo. lxx. §. iij.
De los males que se siguió del señor de Nabuchodonosor. fo. lxx. cap. xvij.
Miniue.
Por q̄ la ciudad de Miniue es la mada grande. fo. lxxv. §. iij.
De lo q̄ hizieron los Miniuitas oyda la predicacion del propheta Jonas. fo. lxxv. §. iij.
De un pregon q̄ fue dado en la ciudad de Miniue. fo. lxxv. §. v.
Como dios nro señor perdono a los Miniuitas. fo. lxxv. §. vj.
Que en la ciudad de Miniue auia mas de ciento y veinte mil inocē tes. fo. lxxv. §. iij.
Obediencia.
Como en Abraham y en Isaac nos son mostradas dos maneras d̄ obediencia. fo. xvij. ca. xi. §. iij.
Que hemos de obedecer a dios nuestro señor. fo. xvij. §. iij.
De muchas cosas que son dichas en alabanza de la obediencia. fo. lxx. xvij. §. iij. fo. xix. §. vij.
Por q̄ la obediencia se antepone y p̄iere a todo sacrificio. fo. xvij. §. v.
Que por obedecer nunca se ha de hazer cosa mala. fo. xvij. §. vj.
Que la obediencia algunas ve zes ha de tener algo de fayo. fo. lxx. xvij. §. vij.
Como ha de ser obedescidos los padres carnales. fo. xvij. ca. xij.
Que el que no obedesce a sus pa dres no obedesce a dios. fo. xvij. §. i.
Como es sola y summa virtud la obediencia. fo. xvij. §. ij.
Que t̄to quanto agora estuuiē remos mas obedientes a nros pa dres tanto estara dios obediete a nras oraciones. fo. xvij. §. iij.
De de se ponen muchas cosas a cerca de la obediencia. fo. xvij. c. xij.
Que no es cosa grande obedes cer al buen perlado y q̄ han de ser

obedescidos los malos perlados. fo. xvij. §. i.
Como no ay cosa mayor que la obediencia ni peor q̄ la inobediencia. fo. xvij. §. ij.
Que hemos de ser obedietes ha sta la muerte. fo. xvij. §. iij.
Como todas las cosas obedesce a dios: saluo el h̄bre. fo. xvij. §. iij.
Como es mejor la obediencia q̄ el sacrificio. fo. xix. §. v.
Como la obediencia sin discrecio es vana y vazia. fo. xix. §. vj.
De las cōpañeras q̄ ha de tener la obediencia. fo. xix. §. vij.
Ojos.
Como se han de guardar los ojos. fo. lxx. §. vj.
Que Tarpeya ciudadana roma na se sacó los ojos y por que causa. fo. lxxv. §. iij.
Oluido.
De donde procede y se causa el oluido y olvidar se el hombre de al guna cosa. fo. xliij. §. vj.
Oracion y orar.
Que la oracion es desseo o peti cion formada segū nuestro desseo. fo. lxx. §. iij.
De la muy excelente y extrema da virtud de la oracion. fo. lxx. §. iij. cap. xvij.
Que cosa sea la oracion. fo. c. §. i.
Como ay dos maneras de ora cion. fo. c. §. ij.
Que se suele añadir a la oracion mental la vocal y por que causa. fo. c. §. iij.
Como es muy necesaria a los siervos de dios la oracion. fo. lxx. c. ca. xxv.
De muy grandes bienes que se cōsiguieron y consiguen de la ora cion. fo. c. §. i.
Como quando oramos habla mos cō dios y quando leemos ha bla dios con nosotros. fo. c. §. ij.
Como el q̄ ora deue orar por to dos y de muchas cosas que son di chas en alabanza de la oracion. fo. lxx. c. §. iij.
Como la oracion ha de ser ancha deuota y pura. fo. c. §. iij.
Como anemos de orar en secre to. fo. c. §. v.

De que manera anemos de orar por las cosas temporales. fo. lxx. c. §. vj.
Como algunos para su mal/son oydos en sus oraciones. fo. lxx. c. §. iij. cap. xvij.
Quan differentemente oye dios nuestro señor nuestras oraciones. fo. c. §. i.
Como algunos orando son oy dos conforme a su voluntad y no para su salvacion. fo. c. §. ij.
Como demado el demonio y fue oydo y sant Pablo demando y no fue oydo. fo. c. §. iij.
Como a vn q̄ no nos es dado lo que demandamos en la oracion q̄ somos oydos. fo. c. §. iij.
Que hemos de temer quando al gunas vezes somos oydos en nras oraciones. fo. c. §. v.
Que no ay alguno que se pueda escusar de no orar: y que la volun tad es cast oracion. fo. c. §. vj.
De muchas y grandes diferen cias que ay entre los que oran. fo. lxx. c. ca. xxvij.
Como algunos quando oran hin can vna sola rodilla en tierra. fo. lxx. c. §. i.
Como Christo nuestro redem ptor y el sacerdote oran differente mente. fo. c. §. ij.
Como la oracion es singular res medio contra todo peligro. fo. lxx. c. §. iij.
Como las oraciones son armas contra los enemigos. fo. lxx. c. §. iij.
Que la oracion es assi como el escudo. fo. c. §. v.
Paciencia.
Como se entiende la paciencia tener obra p̄fecta. fo. x. §. i. altar. v.
De la gran paciencia de Socra tes philosopho. fo. xxvij. §. iij.
Como Isaac en su ligadura y atamiēto nos mostro gran exēplo de paciencia. fo. xxvij. c. xvij.
De muchas cosas q̄ son dichas en looz y alabanza de la paciencia. fo. lxx. c. §. i.
Como la paciencia es fortaleza del anima y como es mejor el varō paciente q̄ el fuerte. fo. xxvij. §. iij.

Tabla.

Que es noble genero de venci miento la paciencia y de donde vi no este nombre paciencia. fo. lxx. c. §. iij. cap. xvij.
Como ay muy pocos pacientes fo. lxx. c. §. iij.
Como no ay cosa tan grande co mo la paciencia. fo. lxx. c. §. vj.
Que el que desampara la pacien cia y da mal por mal rescibe dos da ños. fo. lxx. c. §. vij.
Como la paciencia es rayzy guar da de todas las virtudes. fo. lxx. c. §. vij. y. cris. §. v.
Peccador / p̄do y peccar.
Que los peccadores moran en tre los terminos desta vida y los ju stos en los terminos. fo. ij. §. vij.
Quando al peccado se sigue la tribulacion: que es gran beneficio de dios nuestro señor. fo. lxx. c. §. x.
Como algunos peccadores no queriendo poner enmienda en su vi da esperan y: a la gloria. fo. lxx. c. §. iij. cap. xvij.
De lo que dicen los peccadores en defensa de sus peccados. fo. lxx. c. §. iij. cap. xvij.
Como los peccados de los ma yores y publicos hazen muy gran daño. fo. lxx. ca. xxvij.
Como vnos peccadores se fano rescon otros. fo. lxx. §. i.
Que el peccado publico es asna gaza con que caça el demonio. fo. lxx. §. i.
Que deue trabajar el peccador porque su peccado no sea publico. fo. lxx. §. iij.
Que los peccados publicos son peccados p̄ñados. fo. lxx. §. v.
Como los peccados publicos se hallan en la sagrada escriptura grauemente castigados. fo. lxx. capitulo. xxij.
Como sant pablo castigo a vno que estava amancebado publica mente. fo. lxx. §. ij.
Que es cosa mas graue ser cau sa de peccado que peccar. fo. lxx. §. iij.
Como christo nuestro redēptor mostro la grauedad del peccado publico. fo. lxx. §. iij.
Que los cooperadores al pecca

do mortal peccan mortalmente. fo. lxx. §. v.
Como cada vno d̄ los peccados engaña al anima. fo. lxx. §. iij.
De como nuestras culpas y pec cados demandan vengança contra nosotros mismos. fo. lxx. ca. xij.
De quatro generos de peccados que dan bozes al cielo demandan do vengança. fo. lxx. §. i.
Que los seruicios defraudados es peccado demandá a dios vengā ca. fo. lxx. §. iij.
Quan abominable sea el pecca do contra natura. fo. lxx. §. i.
Como los angeles buenos y ma los abozrescen el vicio contra na tura. fo. lxx. §. ij.
Qual peccador sea dicho pecca dor del ate de dios. fo. lxx. §. iij.
Como el peccador deue tener gran cautela para no tomar a caer folio. lxx. §. v.
Que no deue el peccador desespe rar de la misericordia de dios nues tro señor. fo. xc. §. vij.
Como los peccados deran a algu nos peccadores y ellos no a ellos. fo. xc. §. i.
Como hemos de discurrir de vn peccado en otro para hazer penitē cia. fo. cx. §. iij.
De donde viene que assi se defina dan los hombres a peccar. fo. cx. §. iij.
Como el peccador esta cubierto con la vanidad desta presente vida fo. cx. §. iij.
Que sobre el peccador estan los demonios quando esta en el acto tor pe y carnal. fo. cx. §. ij.
Que el peccador es preso de los demonios estando dormiendo en el sueño de la culpa. fo. cx. §. iij.
Que los peccadores son traga dos de sus peccados. fo. cx. §. iij.
Pena.
Como en el purgatorio ay dos maneras de pena. fo. cx. §. iij.
Como se satisfaze dios nuestro señor mas de la pena pequena q̄ de la grande. fo. cx. §. iij.
Como el anima siēdo incorpo rea padesce penas corporales. fo. lxx. cx. §. v.

Pensar y p̄samientos.
Como para euitar la soberuía deue cada vno pensar: no lo que tie ne sino lo q̄ es. fo. lxx. ca. xxvij.
Que pensar el hombre lo que tie ne y no lo q̄ es: es causa de muchos males. fo. lxx. §. ij.
Que el rey Nabuchodonosor p̄ so lo que tenia: mas no lo que era. fo. lxx. §. vij.
Como deue pensar el rico no lo q̄ tiene sino lo q̄ es. fo. lxx. §. ix.
Como el que esta p̄uesto en alto grado de honra: deue pensar no lo q̄ tiene sino lo q̄ es. fo. lxx. §. x.
Como el rey Danid penso lo que era y vno lo q̄ tenia. fo. lxx. §. xj.
De como Abraham p̄so lo que era y no lo q̄ tenia. fo. lxx. §. xij.
Penitēcia y penitentes.
De quarta prerrogatiua sea la pe nitentia. fo. lxx. ca. xvj.
Qual sea verdadera penitencia fo. lxx. §. i.
Quantos bienes se consiguen y alcançan por la penitencia. fo. lxx. §. ij.
Quien sera dicho hazer verdade ra penitencia. fo. lxx. §. iij.
Como se haran fructos dignos de penitencia. fo. lxx. §. iij.
De la orden que ha de tener el que quiere hazer penitencia. fo. lxx. §. vj.
Que no se ha de dilatar la penitē cia. fo. xc. cap. xvij.
Que la penitencia tardia pocas vezes puede ser fructuosa. fo. lxx. §. ij.
Como el penitente ha de tener por pequeños los fructos de su pe nitencia. fo. xc. §. vj.
De como dios nuestro señor mi de la verdadera penitencia. fo. lxx. §. vj.
De muchas cosas q̄ Eypriano diçe en alabanza de la penitencia. fo. cx. §. vij.
De muchas cosas que ha exem plo del rey Danid ha de hazer el penitente. fo. cx. §. ij.
Perlados.
Como los perlados h̄ mucho mas de velar: que los subditos. fo. lxx. cx. cap. xij.

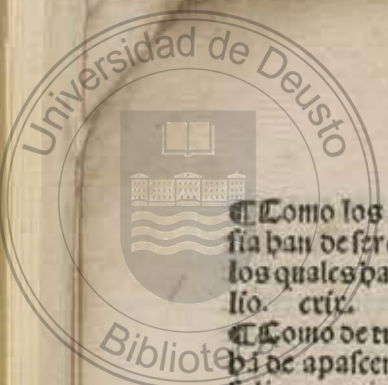


Tabla.

Como los perlados de la ygle-
fia han de ser como los pastores: d
los quales habla sant Lucas. fo-
lio. cxix. §. i.
Como de tres maneras de pasto-
ria de apascentar a sus subditos.
folio. cxix. §. ii.
Cue los perlados han de estar y
residir cō sus ouejas. fo. cxix. §. iii.
Cue algunos perlados son como
el abestruz. fol. cxix. §. iiii.
Cue muchos perlados saben quā-
tos maravedis renta su obispado
y no saben quantas animas tienen
a cargo. fol. cxix. §. v.
Cen q se pone vn exemplo muy es-
pantoso para los perlados. fo-
lio. cxix. §. i.
Como los perlados no solo han
de ser guardas mas han de guar-
dar. fol. cxix. §. ii.
Como algunos perlados son como
el espantojos de biguera. fo-
lio. cxix. §. iii.
Cue los perlados han de tener
sancta intencion. fo. cxix. §. iiii.
Cde la diferencia que ay entre los
perlados que haze dios a los q ha-
zen los reyes. fol. cxix. §. v.
C Perseuerancia.
Como en todas nuestras buenas
obras hemos de tener perseueran-
cia. fol. cxix. ca. xxviii.
Cue la perseuerancia se dize en
tres maneras. fol. cxix. §. iij.
Como la perseuerancia es espe-
cial virtud. fol. cxix. §. iiii.
Cue en el christiano se busca el
fin y perseuerancia. fol. cxix. §. v.
Cue muchas cosas q son dichas
en alabanza de la perseuerancia.
folio. cxix. §. vi.
Como la perseuerancia en la sa-
grada escriptura es comparada a
muchas cosas. fol. cxix. §. vii.
Cue comēçar la buena obra y no
la acabar con perseuerancia es fa-
bricar chimera. fo. cxix. §. viii.
Como son muy pocos los q per-
seueran en el bien comēçado. fo-
lio. cxix. §. i.
Como sola la perseuerancia se
puede llamar Reyna d las virtudes.
folio. cxix. §. iiii.
Cen q se muestra de quāta excele-

cia sea la perseueracia. fo. cxix. §. v.
C Pharaon rey.
Como y en q el rey pharaon affli-
gia a los hijos de Ysrael. folio.
cxix. §. iiii.
Como el rey pharaon y los Egy-
pcios ocupauan a los hijos de Ys-
rael en cosas bajas y viles. fo-
lio. cxix. §. v.
Cde como el rey pharaon mado a
las parteras q matassen a los infan-
tes de los hebreos. fo. cxix. §. vi.
Cde como mando el rey pharaon
que a los niños que nasciesen d los
hebreos los echasse por el rio aba-
ro. fo. cxix. ca. ix.
Cde como la hija del rey pharaon
mando sacar del rio vna cestilla y
hallo en ella a Moyses. f. cxix. c. r.
Cde como la hija del rey pharaon
adopro en hijo a Moyses. folio.
cxix. §. ii.
Cde como mado el rey pharaon
matar a Moyses y fue librado ma-
rauillosamente. fo. cxix. §. vii.
Cde lo que el rey pharaon res-
pondio ha Aaron y a Moyses. fo-
lio. cxix. §. v.
Cde como el rey pharaon hablo
a los suyos y mado q no diessen pā
a los hebreos. fo. cxix. §. vi.
Cde como los recandadores del
rey pharaon agotaron a los prefe-
ctos de los hijos de Ysrael. fo-
lio. cxix. §. vii.
Cde como el coracon del rey pha-
raon fue endurecido y por q causa.
folio. cxix. §. vii.
Cde como el rey pharaon junto
su exercito para yr contra los hijos
de Ysrael. fo. cxix. §. ii.
Cde como fue ahogado y muerto
el rey pharaon con todo su exerci-
to. fol. cxix. §. v.
Cde vna copilacion de los muchos
y grandes males que de la sanidad
del rey pharaon succedieron. fo-
lio. cxix. cap. xvii.
C Plaga.
Cde las diez plagas de Egipto
ballar se han en la hoja. fol. cxix.
con las que se siguen. ca. xv.
C Profeta y prophecias
y prophetizar.

Cue ay dos maneras d prophe-
cia. fol. cxix. §. iiii.
Como la pphecia de la destruy-
cion de Ninue fue de amenaza. fo-
lio. cxix. §. v.
Cue el spiritu de prophecias en
el tiempo de Jonas no se daua en
tierra de gentiles. fo. cxix. §. vi.
Cue propheta se toma en mu-
chas maneras. fo. cxix. §. iiii.
Cue prophetizar se toma por
alabar. fol. cxix. §. v.
C Prudencia.
Cue algunos dixeran ser la pru-
dencia Reyna de las virtudes. fo-
lio. cxix. §. iiii.
Cue los hijos deste siglo son
mas prudentes que los de la luz.
folio. cxix. §. vii.
C Rachel.
Cuādo fue dada Rachel por mu-
ger al patriarca Jacob. fo-
lio. cxix. §. v.
Como Rachel pario vn hijo al q
llamo Joseph. fo. cxix. §. vii.
Cde lo que respondieron Rachel
y Lia a su marido Jacob. folio.
cxix. §. ii.
C Rey y reyes.
Como se juntaron quatro reyes
cōtra los reyes de Sodoma y por
que causa. fol. cxix. §. ii.
Como fueron vencidos los re-
yes de Sodoma. fo. cxix. §. iiii.
Como Abraham vencio a quatro
reyes con treziētos y diez y ocho
criados suyos. fo. cxix. §. v.
Como Abraham boluio cō grā
victoria vencidos los quatro re-
yes. fol. cxix. ca. ii.
Como el rey de Sodoma salio
a reseebir a Abraham. fo-
lio. cxix. §. i.
Como todos los reyes de egi-
pto se llamauan pharaones. fo-
lio. cxix. §. i.
C Reyno y reynos.
Como los reynos suelen pas-
sar de vna parte a otra por los
peccados de los hombres. fo-
lio. cxix. §. iiii.
Como el Reyno de los Medos
es significado por la plaga. fo-
lio. cxix. §. iiii.
Como el Reyno de los grēgos

Tabla.

es significado por el cobre folio.
cxix. §. v.
Cue el Reyno d los Romanos es
significado por el hierro. fo-
lio. cxix. §. vi.
CPor que los Romanos perdierō
su Reyno. fol. cxix. §. vii.
CEl Rey no d Christo temporal de dō
detuvo principio. fo. cxix. ca. xii. §. i.
C Sacerdote.
Como este nombre sacerdote si-
gnifica dignidad y preeminēcia.
folio. cxix. §. i.
C Saul rey.
Cue el Rey Saul pēso lo que te-
nia y no lo que era. fo. cxix. §. v.
CPor q dize la sagrada escriptu-
ra que el Rey Saul Reyno dos años
autiendo Reynado quarenta. fo-
lio. cxix. §. vi.
C Santos y justos.
Como se entēde q a los justos
y santos todas las cosas les succe-
dan en bien. fo. cxix. §. vii.
C Señal.
Cde la señal q dio dios nuestro se-
ñor a Aaron y a Moyses en q auia
de conoscer como auian de librar
de egipto al pueblo de Ysrael. fo-
lio. cxix. §. vi.
Cde tres señales que dio dios a
Moyses para que creyessen los hi-
jos de Ysrael que elle embiara.
folio. cxix. §. vii.
C Serpiente.
Cde como a Aarō echo vna vara
delante del Rey pharaon y se con-
uertio en serpiente. fo. cxix. §. i.
Cde la diferencia q auia entre las
serpientes conuertas de la vara
de Aaron a la de los magos. fo-
lio. cxix. §. iiii.
Como los magos de egipto hi-
cieron verdaderas serpientes. fo-
lio. cxix. §. iiii.
C Sifara.
Cuē fue Sifara. fo. cxix. ca. iiii.
Como Sifara junto su exercito
contra Barach. fo. cxix. §. v.
Cue dios nro señor puso muy
grā espīto en Sifara. fo. cxix. ca. v.
Como Sifara yendo buyēdo de
la baratta llego a la tienda de Ja-
bel. fol. cxix. §. i.

Como Sifara estando durmien-
do fue muerto de Jabel muger de
Abercineo. fol. cxix. §. ii.
C Soberuia.
Como la soberuia es madre de
los vicios y madrastra de las vir-
tudes. fol. cxix. §. vii.
Como ay vna sancta y noble so-
beruia. fo. cxix. §. vii.
Comola soberuia causa muchos
males. fo. cxix. cap. xxj.
Como la soberuia es Reyna y se-
ñora de todos los vicios y pecca-
dos. folio. cxix. §. i.
Como de la soberuia sale los sie-
te vicios capitales y dellos todos
los otros. fol. cxix. §. ii.
Como los siete vicios q salen de
la soberuia: se siguen en el aia d baro
d algū buē color. fol. cxix. §. iii.
Cde lo que sant Augustin hablan-
do de la soberuia y con ella dize. fo-
lio. cxix. §. v.
Como la soberuia es vicio dia-
bolico. fol. cxix. §. ii.
Como se podra entrar la sober-
uia. folio. cxix. §. iiii.
Como la soberuia es madre y
cabeça d todos los vicios y pecca-
dos. fol. cxix. cap. xxj.
Como la soberuia es abomina-
ble delante de dios y de los hom-
bres. fol. cxix. §. v.
Como la materia de la soberuia
son las riquezas. fol. cxix. §. i.
C Sodomia y vicio contra
natura.
Como los peccados de los sodo-
mitas eran publicos. fo. cxix. §. iiii.
Cde lo que dize dios a Abraham
queriendo destruyr las ciudades
de Sodoma. fol. cxix. §. v.
Cde lo que dize Abraham rogā-
do por las cinco ciudades de So-
doma. fol. cxix. §. vi.
Cde lo q respōdio dios nro señor
a Abraham quando rogana por las
ciudades d Sodoma. fo. cxix. §. vii.
Como se entēde rogar Abra-
ham si se ballassen en aquellas ciu-
dades de Sodoma hasta diez ju-
stos. fol. cxix. §. vii.
Como los de la ciudad de Sodo-
ma cercaron la casa de Lot y de
lo que le dixerō. fol. cxix. §. ii.

Como fueron assoladas las qua-
tro ciudades de Sodoma. folio.
cxix. cap. ix.
Como la ciudad de Segor de la
region de Sodoma fue destruyda.
folio. cxix. §. ii.
Cde los q se leuantaran el dia del
juysio cōtra los abominables So-
domitas. folio. cxix. §. i.
Como el vicio contra natura tu-
uo origen de las mugeres. folio.
cxix. §. v.
C Sueño.
Cue la vida q se gasta en vicios
y peccados es sueño. fo. cxix. §. i.
Como sueño se toma en tres ma-
neras. fo. cxix. §. i.
C Temor.
Cue el portero d la casa de nue-
stra aia es el temor. fo. cxix. §. vi.
Cde los q carecieron del portero
del temor. fol. cxix. §. viii.
Como siempre ha de andar delā
te de nosotros el temor de dios.
folio. cxix. §. xii.
Como ay temor mundano. ca.
folio. cxix. §. xii.
C Templança.
Cde muchas cosas q son dichas
en loor de la templança. folio.
cxix. Columna. n. castal fin.
C Trabajo.
Cue grādes premios no se cōsi-
guē sin grandes trabajos. fo. i. §. i.
Cue los trabajos desta presen-
te vida no son con dignos para la
gloria que esperamos. fo. i. §. iiii.
Cen que se pone vna muy singu-
lar figura como se han de sufrir
muy grandes trabajos para alcan-
çar la gloria. fo. ii. §. v.
Cde como todos nuestros traba-
jos y si necessario fuere la muerte
la hemos de sufrir por amor de
Christo. fo. eodem.
C Tribulacion y atribular.
Cue por muchas causas son attri-
bulados y affligidos los justos en
esta presente vida. fo. ii. §. ix.
Como a los malos y abomina-
bles peccadores son dadas las affli-
ciones y tribulaciones para prin-
cipio de pena. fo. iii. §. xi.
Como la tribulacion es manjar



Tabla.

del anima ami que desabrido. fol. liij. §. iij.
 De quatro maneras de falsa que se ponen para tomar el manjar de la tribulacion. fo. iij. §. xiiij.
 Que considerada la passion de Christo nuestro redépor: toda tribulacion es muy pequeña. fo. lio. iij. §. v. alias. xv.
 Que por las amargas aguas de Marath se entienda la tribulacion. fol. v. §. vij. alias. xvij.
 Quenos hemos de consolar por que dios nuestro señor ve todas nuestras tribulaciones y trabajos folio. vj. §. xvij. alias. xx.
 El q padese alguna tribulacion que deve pensar para sufrilla con paciencia. fol. cxlvij. §. iij.
 Que la tribulacion descubre lo que en el coracon esta encerrado. folio. xxxij. §. v.
Verdad.
 Como la verdad se ha de desir con reuerencia y acataméro al per lado. fo. li. §. iij.
Vicios.
 Como los vicios son muy sospechosos y que sea la causa dello. fo. lio. cli. §. iij.
Vida y biuir.
 Como nuestra vida es cõparada a la nuez. fo. f. §. ij.
 Como son dos los terminos de nuestra vida. fo. ij. §. vj.
 Que la vida q se gasta en vicios es sueño. fo. xxxij. §. f.
 Como es gran locura biuir el hombre en estado que no querría morir. fol. xxxij. §. iij.
 Que no ay cosa que tanto engañe como la esperanza de la larga vida. fol. xxxij. §. iij.
 Que de tal manera auemos de biuir como si cada dia ouiessemos de morir. fo. xxxij. §. v.
 Como los manebos con la con

fiança de ra larga vida se van al infierno. fol. xxxij. §. vi.
 Como en las dos hermanas Rachel y Leah y Phenena y Ana se entienda la vida actiua y contemplatiua. fol. lxx. cap. xxv. y folio. lxx. §. ij.
 De la diferencia que ay entre la vida actiua y contemplatiua. fo. lio. lxx. §. f.
 Como estas dos vidas son significadas por Leah y Rachel por sant Pedro y sant Juan por Martha y Maria magdalena. fo. lxx. §. ij. y v.
 Como la vida contemplatiua es mejor y mas excelente que la actiua. fo. lxx. §. iij.
 Que todo varõ perfecto primero se jita ala vida actiua y despues a la cõtemplatiua. fo. lxx. §. iij.
 Que por muchas causas la vida contemplatiua es mejor q la actiua. fo. lxx. §. vj.
 De la excellencia de la vida contemplatiua cõparada a la actiua. fol. lxx. cap. xxvj.
 Como la vida contemplatiua es de mayor merito que la actiua. folio. lxx. §. f.
 Que algũo podra mas merecer en la vida actiua que otro en la cõtemplatiua. fo. lxx. §. ij.
 Que si vemos offrecido al dmo nio la flor de nuestra vida q alomenos offrezcamos a dios la vejez. folio. cv. §. ix.
Virginidad.
 Como es mayor la virginidad de los hombres que la de los angeles. fo. cvj. §. iij.
Vigilia y velar.
 Como en Abraham juntaméte cõ Syfara se nos ha mostrado como hemos de amar las vigillas y velar. fo. cxij. cap. vij.
 Como son dichos bienaventurados los que velan. fol. cxij. §. f.

Como ay tres maneras de vigillas. fo. cxvij. §. ij.
 Como por muchas causas velan los hombres en esta vida: y que es la primera por alcanzar alguna ganancia temporal. fo. cxvij. §. iij.
 Como hemos de velar spiritualmente. fo. cxvij. §. iij.
 Que la sancta yglesia promete corona a los q velan. fol. cxvij. §. v.
 Como hemos de velar por conseguir la corona de la gloria. folio. cxvij. §. vj.
 Como velan algunos por temor de algun temporal peligro. folio. cxvij. cap. viij.
 Como sant Pedro nos amonesta q velemos. fol. cv. §. vj.
 Que vemos de velar por que ay espirituales saltadores de camilinos. fo. cvj. cap. ix.
 De la merced q dios dara a los que velan. fo. cxvij. §. v.
 Que se entienda por el asseñamiento que dios dara a los que velan. folio. cxvij. §. vj.
 Como algunos velan por el dolor de la affliction temporal. folio. cxvij. cap. xi.
 Como hemos de velar por dolor de contricion. fo. cxvij. §. f.
 Como los perlados cõ muy mayor sollicitud han de velar. folio. cxix. cap. xij.
Virtud y virtudes.
 De muchos que tuvieron diversas virtudes como Pirbagoras la pobreza/sabiduria Platõ piadad Plurbarco/constancia Bauto religio Oracio. fo. xxvij. §. v.
 Qual de las virtudes sea la mas noble y señora dellas. folio. cvj. capitulo. xxix.
 Como las virtudes son huesos. folio. cxij. §. vj.
Sin de la tabla.

Sigue se el prologo en la segunda parte del libro llamado Espejo de consolacion.

Muchos y muy grandes premios y galardones no se consiguen ni alcançan sin muchos y muy grandes trabajos segun dize sant Gregorio. Grandes victorias y alegres triumphos no se alcançan sin muy mortales y crudas guerras. Grandes letras/sciencia y saber sin grandes vigillas velando y desvelado y quemandose las cejas de noche y de dia. Muchas y grandes riquezas ninguno las consigo/ ni alcanço sin grandes cuydados y desassossiego del spiritu y intolerables trabajos. De los ricos/mayor mète auarietos y tenaces/dize Salomon. Que prouecho se le siguiira/ ni que le aprouechara al hombre auaro y tenaz de todo su trabajo corporal y asticion del spiritu de los quales es atormentado en este mundo? Todos sus dias estan llenos de trabajos y miserias/ y lo que peor (y muy peor es) es que aun de noche no reposa/sossiega ni descansa: por que es atormentado corporal y mentalmente / en el cuerpo y en el anima de dia y de noche. Passa esto assi como esta dicho: porq a la hora q siente vn pequeño ruido: no mas sino que salte el gato tras el raton/luego esta con muy gran cuydado y sobre salto desvelado/ pensando por ventura no sea algun ladrõ/ que le quiere robar y hurtar sus riquezas: porque (como esta dicho) no se adquieren ni alcançan sin grandes y muchos trabajos: ni se poseen sin grandes y muy crecidas congoxas / angustias y sobrefaltos. Muy grandes y muy crecidas y auentajadas mercedes / no se consiguen ni alcançan sin muy crecidos y grandes seruiçios / y aun muy señalados. De notar es / que no dize sant Gregorio por graues y muy pesados trabajos / mas por grandes: conuiene a saber con trabajos grandes/ que levanten a hombre a grandes virtudes o a grandes prouechos: aun que no sean siempre los tales trabajos de gran aspereza y grauedad: porque muy ligeramente es llevada/ tolerada y sufrida la carga del trabajo: quando es empleado y gastado en prouecho y dulcedumbre de la virtud. De lo ante dicho y aqui con breuedad relatado muy ala clara/patente/nõtoria/ y manifestamente consta y parece/ que para auer de conseguir y alcançar grandiosas cosas / galardones y premios muy estimados/ son necesarios muchos y muy grandes seruiçios y crecidos trabajos. Primero pelea y entra en muy cruda y rezia batalla el cauallero que le den el sueldo y acostamiento. Primero trabaja/ y suada el jornalero / que le den el jornal. Primero lloramos / y gemimos / que nos riamos/ y alegremos. Primero viene la vigilla de la fiesta / q la fiesta. Primero sentis la amargura de la muy amarga purga/ que vengays ala suauidad de la perfecta sanidad. Primero se gusta la amargura de la corteza/calcara y pellejuela de la nuez/ que gustays la interior medula muy suaua y dulce de comer. Nuestra vida (si bien se mira) es comparada y semejante a la nuez. En la nuez ay quatro cosas/ la cascara amarga/ la corteza muy fuerte y rezia/ la pellejuela/ q tambié es desfabrida y amarga y despues la muy suaua

Gregorio. Home. 37.

Eccle. 2. §. 1. adue grandes premios no se consiguen sin grandes trabajos.

§. 2. Como nra vida es cõparada a la nuez.

sabrosa y dulce medula. Por la cascara amarga se entiende la tribulacion de
 nuestra vida: la qual esta llena de dos mil coçobrias y dessabrimientos: por la
 corteza fuerte y muy rezia se denota la paciencia que se ha de tener y tiene en
 las tribulaciones y aduersidades: la qual ha de ser muy constante / y no me-
 nos fuerte para sufrir las angustias/infortunios/ y sobre saltos desta vida.
 Por la pellejuela desabrida y amarga se denota la muerte: que es muy dessa-
 brida y no menos amarga / de la qual dize el Ecclesiastico. O muerte quan
 amarga y dessabrida es tu memoria. Y si la memoria de la muerte es dessabri-
 da y amarga/ que sera esta mesma muerte? Por la medula interior muy sua-
 ue y dulce de comer se denota y da a entender la suavidad y dulçura de la sobe-
 rana gloria del cielo: para cuya cõsecucion/ y por la auer y alcanzar hemos de
 padecer muchas y muy grandes angustias trabajos y tribulaciones. Grã-
 cosa es y tan grande/ que mayor dezir ni pensar no se puede/ ver a Dios en el
 solio y trono de su diuina magestad/ grande con verdades: porque en el con-
 siste todo nuestro bien y sin vltimo/ que da perfectiõ a nuestras animas. De
 donde hablando dios nuestro señor con el grã patriarcha Abraham le dixo.
 Yo soy tu merced premio y galardõ muy grande. Uama se nuestro dios pre-
 mio y merced y muy grande/ porque muy crescidas son las mercedes y muy
 auentajadas/ que nos haze en comunicar se nos. Es nuestra merced y muy
 grande/ porque sin merecimietos algunos a lo menos equivalentes/ y que
 puedan corresponder a tan alto grado de gloria/ se nos comunica. Donde el
 apostol. sant. Pablo escriuiendo a los Romanos dize. No son condignas ni
 equivalentes las passiones deste tiempo y vida presente para la gloria futu-
 ra/ que esperamos que ha de ser reuelada en nosotros. La razon desto/ que a
 dicho el apostol/ es segun dize el Nicolao de lira: porque el premio incom-
 parablemente excede a nuestro merito en la tolerancia y sufrimiento de las
 passiones y tribulaciones/ segun que son aceptadas de nuestro libre aluedrio
 sin estar acompañadas y desnudas de la gracia del spiritu sancto: y por esta
 causa y razon dixo nuestro dios/ que era muy grande la merced. Es tan grã-
 de esta merced / que espantado el propheta y rey David de su grandeza/ ha-
 blando con dios nuestro señor le dixo. O señor quan grande y quan immen-
 sa es la multitud de tu dulçura: la qual ascondiste/ y guardaste para los que
 te siruen/ aman/ y temẽ. Dixo muy bien el propheta/ que ascondiste: porque
 gustar y sentir se puede: mas explicar/ cõtar/ ni relatar no se puede: es impos-
 sible/ mas se gusta/ goza/ y siente/ que dezir ni explicar se puede. Donde sant
 Gregorio queriendo nos levantar a ran alta consideracion/ habiãdo con ca-
 da vno de nosotros dize. Si considerassemos hermanos muy amados/
 que quales / quantas / y quan grandes son las cosas / que nos son prometi-
 das en el cielo/ luego reputariamos y terniamos por muy baxas y viles: las
 que estan en el suelo. no las terniamos en lo que hollamos debaxo de nue-
 stros pies. Que lengua ay / que pueda explicar / contar / ni relar / ni dezir:
 ni que entendimiento es bastante y suficiente / para poder comprehender
 ni alcanzar quantos y quan grandes sean los gozos / de aquella ciudad so-
 berana de la gloria. Como si hablando mas mas claramente dixera. No
 ay lengua / que los pueda explicar / contar / dezir / ni relatar por su immen-
 sa grandeza / ni entendimiento alguno assi angelico como humano/ ni ay

Actu. 41

Gen. 15.

Roma. 8.

Nicola. su
per. 2. cap.
ad Rom.

5.3.
Que no
son condi-
gnos los
trabajos
de la vida
pa la glia
q esperamos
Dial. 30.

Gregori.
hom. 17.

5.4.
Quenoy
lengua que
pueda ex-
plicar los
bienes de
gloria ces-
tial.

quien les pueda alcanzar / ni comprehender. O si con atencion y muy sobre-
 pensado considerassemos estos tan grandes bienes: que explicar ni dezir
 no se pueden/ y premio tan excessiuo y estremado de gloria / como con muy
 gran animo / y no menor voluntad tomariamos y abraçariamos los tra-
 bajos / angustias y tribulaciones de este mundo: y nos delectariamos en
 ellas: de tal modo y manera que no las terniamos en nada por muchas y
 muy grandes que fuesen. En figura desto que auemos dicho se lee en el
 Genesis que el gran patriarcha Jacob estando para partir desta vida pro-
 pinquo y muy cercano a la muerte acordo/ y determino de bendezir y echar
 la bendicion a todos sus hijos: y ya que auia echado la bendicion a algu-
 nos dellos / viniendo a bendezir a Isacar / echando le la bendicion dixo.
 Isacar asno fuerte / que mora en los terminos/ vio la holgança que era bue-
 na / y la tierra que era muy buena: y puso su hombro debaxo de la carga para
 la sufrir y llevar con muy prompta voluntad / y fue hecho seruo / y siruo a
 los tributos. Isacar quiere dezir/ y se interpreta merced/ premio/ y galardõ
 por este Isacar moral y figuratiuamente hablando/ se entiende todo fiel y ver-
 dadero christiano: que sirue y trabaja contẽplando el premio eterno de la glo-
 ria soberana/ para el qual endereça todas sus cosas/ todos sus desseos/ pensa-
 mientos palabras y obras. Este Isacar es dicho asno fuerte para sufrir los
 trabajos/ angustias y tribulaciones desta presente vida por amor de Chri-
 stro nro redemptor/ y por conseguir y alcanzar la gloria soberana del cielo: de
 aqui es lo que adelante se sigue: donde dize/ que vio la holgança/ couiene sa-
 ber de la gloria/ que era buena y la tierra de los biutentes/ que era muy estre-
 madamente buena: y con muy prompta voluntad y alegre animo pone su hõ-
 bro a la carga y trabajos deste presente siglo/ y pone se assi mesmo a sufrir y
 seruir los tributos. Estos tributos / a los quales el varon justo sancto y
 bueno sirue con prompta voluntad por alcanzar la holgança de la vida eter-
 na son hambre/ sed/ cansancio/ angustias/ trabajos/ y tribulaciones: los qua-
 les nos son impuestos por el peccado de nuestros primeros padres: destes
 tributos en el libro de las lamentaciones llorando Hieremias dize/ la prin-
 cepsa de las prouincias fue hecha tributaria/ y puesta debaxo de tributo: por
 estas prouincias son entendidos los cinco sentidos / a los quales principa-
 ua mandaua y en señoreaua el anima ante del peccado / mas despues por su
 causa es hecha tributaria / y puesta debaxo de tributo/ de angustia/ traba-
 jo y tribulacion. Dixo mas de Isacar en su bendicion el gran patriarcha
 Jacob. Isacar asno fuerte comorante / y que tiene su habitacion y morada
 en los terminos / por estos terminos son entendidos los dos terminos de
 nuestra vida/ la entrada y salida deste mundo/ el nacer y el morir: en los qua-
 les mora el varon justo sancto y bueno por continua meditacion: y porque
 con mucha atencion y muy sobre pensado los considera/ y piensa/ para siem-
 pre estar cõjunto vnido y encadenado con Dios nro señor/ y no se desmãdar
 en algun victo y peccado: y assi con tal consideracion mora en los terminos.
 Adas ay dolor/ y otra vez digo ay dolor: que los malos torpes y carnales pec-
 cadores no moran en los terminos/ sino entre los terminos: a los quales y a
 cada vno dellos aqlla muy prudẽte y sabia Dehora reprehẽdiendo dize. Por
 q moras entre los terminos/ para oyr los siluos y balidos de las greyes y rca

Gene. 46.

5.5.
En el q se
pone vna
figura que
muestraco
mo hã de
sufrir tra-
 bajos pa
alcãgar la
gloria.

Treno. 1.

5.6.
Que son
dos los ter-
minos de
nra vida.

Judic. 5.

nos de ganado. Aquel moza / y tiene su habitacion y morada entre dos terminos: el q̄l hecho olvidadizo de si mismo / no piensa ni mira / ni muy menos considera su miserable entrada en esta vida / y su muy trabajosa / y no menos penosa y terrible salida / y partida deste mundo: mas sirve / y se ocupa en los deleytes de su proprio cuerpo y carne: por cuya causa y razon oye los siluos de la grey y rebaño del ganado: esto es la muy sotil y suave persuassion de los cinco sentidos y de cada vno dellos en particular incitada del demonio / siguiendo lo que cada vno dellos desordenada y illicitamente demanda / y quiere con las cosas de la sensualidad y carne: lo qual vieda y prohibe el apostol sant Pablo / escriuiendo a los Romanos / y diziendo. Los que estan en la carne / no pueden agradar ni aplazer a dios nuestro señor. Esto que aqui dize el apostol sant Pablo es sentencia digna de notar: y declara se en esta manera / segund dize el Nicolao de lira. Los que estan en la carne / que se van tras sus tozpes de seos siguiendo sus carnales concupiscencias / no pueden agradar / contentar ni aplazer ni servir a dios nuestro señor: por donde añade el mesmo sant Pablo diziendo. Si biuieredes segun la carne / esto es siguiendo sus desordenados y seos apetitos / daos por muertos / porque morireys de muerte de culpa. Donde la glosa interlineal dize. Los vicios y peccados / que son imputados a la carne / nacen de los corporales sentidos. Deste modo y manera los miserables y mezquinos peccadores moza entre los terminos de nacer y morir sin ningun acuerdo ni p̄samiento de su fin y muerte. Mas el justo sancto y bueno moza no entre los terminos / mas en los terminos de nacer y morir / juntamente considerando la grandeza del premio y galardon de la gloria. Por dōde con animo grande y prompta voluntad se pone a sufrir y tolerar todo trabajo / penalidad / angustia / y tribulacion: por ser como es tan grande el premio y galardon de la tierra de los biuientes y holgança de la gloria: de la qual dize sant Bernardo. Si todas las lenguas de todos los mortales estuuiesen juntas / y me quisesen dezir relatar y contar la gloria / que las animas sanctas ban de tener y posseder en el cielo / mas presto desfalleceria en su relacion y cuento / que pudiesen explicar / relatar ni declarar la mas minima y pequena parte de aquella gloria celestial. Y da la razon y causa por donde no se puede explicar ni dezir diziendo. Qual de los hombres por ventura podra declarar / dezir ni explicar de quanta grandeza y quan imenso sea dios nuestro señor? Y el mesmo es merced premio possession y galardon de las animas sanctas. El apostol sant Pablo hablado de la inmensidad deste premio y galardon de la gloria dize. Ojo no vio / ni oyeja oyo / ni en coraçon humano subio / quã grandes cosas son las q̄ dios nuestro señor aparejo para aquellos / que les sirven y aman. El bienauenturado sant Augustin assi mesmo hablando de la grãdeza y inmensidad deste premio y galardō de la gloria y bienauenturança dize. Lo que dios nuestro señor tiene aparejado para aquellos q̄ le sirven y aman / no se puede perceber con la fe / no se alcanza con la esperança / no se comprehende con la caridad / traspassa y trasciende todos los de seos y votos: adq̄rir se puede / estimar / dezir / ni explicar no se puede. El medio modo y manera muy singular / y no menos buena mas muy conueniente para adquerir y alcãçar tãto premio galardō y gloria manifesta lo el mesmo sant Augustin / lo q̄l se deue no pequenamente cōsiderar / mas cō grã

ad Ro. 8.

Nicola. su p̄cedem locum.

Sto. inter.

§. 7. Que los peccadores mozan entre los terminos desta vida y los justos en los terminos.

Berna. in sent. luto.

ad Ro. 2.

Augu. 22. de ciuitate dei.

§. 8. E e quan grãde sea el premio de la glia.

atencion pensar y considerar) diziendo. Adquiere se y alcanza se el reyno cō la pobreza / la gloria con la ygnominia y denuestro / el ensalcamiento con el abatimiento y menosprecio / la alegria con la tristeza / el placer con el pesar / el gozo con la congoxa / la vida con la muerte / el descanso con el trabajo / y finalmente la bienauenturança con la tribulacion y angustia / que en esta vida se padece. O quanto deuenos a Dios / pues por tal precio nos da tal premio. De notar es / y no de passar sin consideracion / como dios nuestro señor no permite / que vengan y sucedan tribulaciones / angustias / aflicciones / y trabajos a los suyos sanctos y justos / buenos y virtuosos / sino para salud y saluacion provecho y bien dellos: y ponen se aqui algunas causas y razones / en que se fundan los açotes trabajos y tribulaciones de los justos. La primera causa y razon es / para declarar dios nuestro señor la virtud de la paciencia de algun justo sancto y bueno. Y porque mediante el buen sufrimiento y paciencia de los sanctos justos y buenos / enseñen a los otros seguir sus muy loables exemplos / y sanctas costumbres: por esta causa y razon dezia el muy paciēte y sancto Job. Esta sea mi consoliacion solaz y refrigerio / q̄ asiendo y atribulando me el señor / no se compadezca / ni aya piadad de mi / ni ponga templança en mi dolor / y entonces yo no contradizire a las palabras del sancto. Quiso dezir en esto el muy sancto / y paciente Job / como si hablando mas clara mente dixera. No contradizire a las palabras del sancto: conuene saber a la voluntad y mandamientos de esse mesmo Dios / que es el sancto de los sanctos / y sanctificador de todos los sanctos / mas antes le loare / alabare y bendiziere. La segunda causa y razon / que se da / sobre que se fundan las tribulaciones de los justos es / porque no solo conoza el justo y sancto / virtuoso y bueno / que la tal afliccion / angustia y tribulacion y trabajo / es beneficio y merced muy señalada / que Dios nuestro señor le haze: mas que reconozca / que es piadad y misericordia muy grande: que obra con el / en punille y castigalle luego aqui en esta vida / si ouo en el algunos defectos y faltas: lo qual no es pequena misericordia / que vsa con el: y por esta causa y razon esta escripto en el segundo libro de los Abachabeos donde dize. En verdad que quando por la sentencia de dios nuestro señor no se da lugar a los malos y peruersos peccadores / para que largo tiempo permanezcan en sus culpas y peccados / para que despues hagan penitencia dellos: mas luego tras el peccado los atribula / afflige / y açota: su yzto y señal es de gran merced y beneficio / que les es hecho: y sant Hieronimo dize. Gran miseria es por la culpa y peccado presente no resebir aqui la misericordia de la tribulacion y açote. Y sant Augustin hablando en esse mesmo proposito dize. Gran yza de dios nuestro señor es: quando no corrige / açota / y pune al peccador: mas permite / que tenga libre licencia para cometer y caer en otros peccados. La tercera causa y razon es: porque el justo viendose açotado y atribulado: tenga muy mayor esperança en Dios nuestro señor: y assi mesmo porque del tal açote y tribulacion resciba mayor confiança. Donde sant Augustin dize. Con temor / y no pequeño deues estar / quando en esta vida presente te va bien. Por ventura no es mas saludable y mejor cosa / ser tentado y prouado / que sin padecer tentaciones / tribulaciones / angustias / y persecuciones / ser para siempre y sin fin condenado?

§. 9. Que por muchas causas son atribulados los justos en esta vida.

Job. 6.

2. Mach. 6.

§. 10. Que quãdo se sigue la tribulacion que es grã beneficio de dios nuestro señor.

August. in tententis prosperi.

Y sant Bernardo hablando en este proposito / dize vna sentencia a mi ver muy digna de tener / y es esta. Entonces esta Dios nuestro señor mas ayzado: quando no se le parece la yza. Y hablando con esse mesmo Dios y señor nuestro dize. Pues quando yo señor te siento ayzado / luego confio que me seras piadoso y propicio: porque bien se que es escripto / que quando fueres ayzado te acordaras de tu misericordia. La quarta causa y razon es: porque el justo sancto y bueno / conozca y vea en si mesmo: si ama a dios o no: y si son verdaderas o falsas las virtudes / que ay en el. Donde sant Gregorio dize. La pena que se padesce en la tribulacion / angustia y trabajo / es la que preguntassi es verdad / que en la prosperidad ama el hombre a Dios. Y dize mas el mesmo sant Gregorio. Ninguno puede conoscer ni alcanzar sus virtudes en tiempo de paz quietud y reposo: porque si las batallas faltare / poco aprouechara la experencia de los merecimientos. La quinta causa / sobre que se fundan los acotes y tribulaciones de los justos / es segun sant Chrysostomo: porque en la tribulacion y acote resciba conoscimiento de los thesoros de las virtudes y de los dones que el señor deposito en el q a cierta / y muy auerigua da cosa es / que el demonio no vernia a lo combatir y cõquistar / sino lo viesse dignificado de mayor honrra y gracia: assi como se levanto cõtra nuestro pzi mero padre porque lo vido esclarescido de gran dignidad: y contra el sancto Job / porque lo vido coronado por la mano de Dios de diuinas alabancas y muy loado y alabado. La sexta razon y causa q se da es / por q por los tales acotes y tribulaciones sea hecho el justo muy mas firme / estable / y constãte en la virtud: y resciba por la paciencia muy mayor merecimiento y corona / como parese en los sanctos martires. Donde Santiago dize. Bienauenturado es el varon que sufre la tentacion: porque quando fuere prouado / recibira la corona de la vida / la qual prometio Dios nuestro señor a los que le aman. Mas sin esta manera de acotes y tribulaciones / que a los justos sanctos y buenos suelen venir y vienen: ay otra manera de acotar y atribular / de la qual los malos son acotados y atribulados y quebrantados por diuersas penas / trabajos / angustias y tribulaciones: lo qual todo no es para purgacion de sus culpas / ni para perdon de sus delictos y peccados: mas para castigo punicion y vengança dellos / y para començar a qui en las agustias aduersidades / y tribulaciones la pena y condenacion eternal: y para mayor acresentamiento del infierno / que merecen / y que justamente les es deuido por su mala vida: y esto es proprio de los reprobados y obstinados peccadores. Deste modo y en esta manera les acaescio a Antiocho y a Herodes / que padescieron en este mundo muchas y muy grandes afficiones / como del rey Antiocho parese en el libro de los Machabeos / y de Herodes en los actos de los apostoles. Esto mesmo se verifica aun en el dia de oy de otros muchos peccadores / los quales padesce angustias tribulaciones y penas desta manera. En estos malos y obstinados peccadores / q aun estando en esta vida comiençan a padescer / se cumple muy bien aquel dicho del propheta Hieremias / que dize. De doblado quebrantamiento y contricion / los quebrantaras tu señor. De los tales peruersos y malos peccadores con verdad las tales angustias / trabajos / y tribulaciones / molestas / y penas no son otra cosa / sino vn adelantamiento en alguna manera y vn comienço

Berna. ad Eug.

Gregori. in mora.

Chrysost. sup Job.

Genesi. 2. Job. 2.

Jacobi. 1.

§. 11. Que a los malos son dadas las tribulaciones para purgacion de su mala vida.

Acti. 12.

Jerem. 17.

de las penas del abismo infernal: porq la miseria y trabajo de las afficiones y tribulaciones de nuestra / y manifesta lo que para siempre ha de padescer en los centros infernales. Mas a cerca de los suyos de los justos sanctos y buenos con misericordia ordena y dispone el señor todos los acotes y penas trabajos y tribulaciones: y todas las cosas dispensa y ordena para bien y prouecho suyo y corona dellos. Esto es lo que el apostol sant Pablo escriuendo a los Romanos / quiso dar a sentir segun la letra griega / que dize en esta manera. A los que aman a Dios / esse mesmo Dios les ordena / endereça / y dispone todas las cosas en bien y para bien / utilidad y prouecho suyo. Porque dado caso que nuestra letra diga / que a los que aman a Dios / todas las cosas les sucedan en bien: la letra Griega (como auemos manifestado) dize / que Dios nro señor es el que obra / dispone / ordena / y endereça a los que le aman / todas las cosas en bien para utilidad y prouecho suyo. El curioso inuestigador y quien bien lo quisiere mirar / hallara que el apostol sant Pablo va prouando esto por vna inducion y persuassion quasi por todo aquel capitulo. Por donde con gran animo y con muy prompta voluntad las deuemos recebir y abraçar con nosotros / porque por ellas (como por singular camino / y puerta) nos conuiene entrar en el reyno de los cielos y bienauenturaca celestial. Donde sant Ambrosio dize. Si toleraremos / y sufriremos tribulaciones / angustias y trabajos / juntamẽte conreynaremos. Los que tolerarõ / y sufrierõ males / angustias / trabajos y tribulaciones por Christo an de tener y posseder la gloria con Christo. Con no pequeña consideracion se de ue pensar y considerar / y mucho pẽsar y cõsiderar q la tribulacion es mãjar muy prouechoso para el anima / mas muy amargo y dessabrido: y que quasi trae consigo ponçoña y veneno / y de donde auia de aprouechar / empece y daña y de donde auia de dar vida / da muerte: si se gusta / rescibe / y come sin salsa conueniente y fuerte / y no menos sabrosa. Muy necessario es recebir y tomar el manjar de la tribulacion con alguna salsa: para que sea hecho dulce y sabroso al paladar del anima. La razon desto que auemos dicho es porque a penas ay manjar alguno tan dessabrido / que si se come y rescibe con salsa buena / no sea hecho gustable y sabroso / dulce al gusto y de comer muy facil / lo qual sin la tal salsa no lo seria: de donde dize Job. Por ventura podra se comer / ni aun a penas gustar / lo que esta dessabrido y no confacionado cõ sal? como si dixera / no se podra comer / ni aun gustar por su dessabrimiento. Dan se algunas salsas / con que el manjar de la tribulacion se ha de comer / para que sea sabroso y muy dulce al paladar del anima. La primera salsa / con q se ha de comer el manjar de la tribulacion / para que sea muy prouechoso al anima / es la consideracion de los eternos tormentos del infierno / que para siempre duran / sin jamas se fenescer ni acabar: a cuya comparacion el acote angustia y trabajo de la presente y transitoria tribulacion no es en nada estimado / ni se deue reputar por cosa alguna. La razon desto que auemos dicho es / porque las penas y tormentos infernales / son vna vara de hierro muy fuerte / que quebranta la vasija de barro sin ser ella quebrantada / ni a vn doblagada: desta hablando el propheta y rey David con Dios nuestro señor dezia. Regillos has señor / y assi como vasso de barro los quebrantaras / y desmenuzaras. Deste quebrantamiento hablando el Propbeta

Roma. 8.

§. 12. Como se entide q todas las cosas succde a los justos en bie

Ambrosio in sermo. 3. marti.

§. 13. Que la tribulacion es mãjar que es sin salsa.

Job. 6.

Psal. 2.



Esayas dize. Subitamēte y quando no se catare / y quando mas descuydado y sin pensamiento alguno del estuuiere el malo y peruerso peccador: vendra quebrantamiento / y sera quebrantado hecho pedaços y desmenuzado / de la manera y modo que suele ser quebratada y desmenuzada la tinaja del olle ro de vn quebrantamiento muy grande: de tal manera que no se balle de sus pedaços y partes (porque sera tan desmenuzado) alguna que sea sufficiēte y bastate para poder llevar de vna parte a otra vn poco de fuego / ni vn poco de agua de la boyra. De aqui es que el rico malauenturado auariento / que estaua y esta en el infierno / nunca pudo auer ni alcanzar vna sola gota de agua / para dar descanso y refrigerio a su lengua y a las muy encendidas llamas de fuego / en que ardia / y arde y ardera para siempre y sin fin ni termino alguno. La presente tribulacion y que en esta vida se padesce / es vara de niños / que muy facilmente se doblega / y açote de hijos / con el qual son castigados mas no muertos: desta dize el Salomon. Si le hirieres y castigares cō la vara no morira / y libraras su anima del infierno. Esta salsa es muy azeda / cōuiene saber de las penas del infierno. Desta salsa en figura dixo Booz a aquella muy honrrada y no menos honesta Ruth. Moja tu bocado de pan en el vinagre. La tribulacion presente comparada a la pena eterna del infierno / no es sino como bocado de pan / que le moja en el azedo vinagre: por donde es mitigada / y se haze sabrosa y de comer. La segunda salsa / cō que se come el manjar de la tribulacion / es la consideracion de la dignidad del que padesce / quan libre inimmune y ageno de culpa. La cantidad de la pena y la ygnominia / que es hecha al innocente y digno de todo looz y alabança / no reputa ni ternia en nada todo lo que padesciere: donde considerado esto el sancto Job dezia. Si yo quisiere contender cō el / y compararme a el no le podra responder vno por mil. Quiso dezir en estas palabras el sancto Job hablando conformente a nuestro proposito / que toda nuestra angustia / trabajo y tribulacion comparada a la de Christo nuestro redēptor / no podra responder vna por mil. Esta es aquella prophetica harina / con la qual el propheta Heliseo hizo muy dulce y sabrosa la olla / y lo q̄ en ella estaua guisado para comer: lo qual ante era dessabrido y mortifero. Y porq̄ se sepa como aya sido esto / passo el caso en esta manera. Acce se en el 4. libro de los reyes / q̄ mado el propheta Heliseo a vno de sus criados q̄ pusiesse vna olla grande / y q̄ guisasse vn manjar suaue y sabroso de comer para los hijos d̄ los prophetas / q̄ estauā y morauan cō el esto es para aquellos q̄ honesta y religiosamēte morauā en su cōpañia con el. Salio vno dellos al cāpo a coger vnas yeruas: el qual hallo quasi como vna vid y cepa siluestre y montesina / de la qual cogio vnas coluquintidas que son vnas calabaccas mōtesinas / o cogōbrillos amargos / y hincio su alimāto dellas / y boluendo a casa no sabiendo / que cosa fuesse / echo las en la olla: como al tiempo del comer las gustassen / y ballassen que con extremo grado eran muy amargas / començaron de dar bozes y clamar al propheta Heliseo diziendo. La muerte esta en la olla yaron de dios / la muerte esta en la olla. Como Heliseo oyo lo que dezian dixo: traed me vn poco de harina. Como se la traressen echo la en la olla / y dixo: dad de comer della a la cōpañia: como los hijos de los prophetas comiessen de aquella que ante era dessabrida y amarga / no hallaron en ella cosa alguna de dessabrimēto ni amargu



Sta. 30.
 §. 14.
 De quatro maneras d̄ salsa q̄ se ponen pa comer tribulacion.
 Luc. 16.
 Job. 27.
 Ruth. 2.
 §. 5.
 Que la cōsideracion d̄ la passio de christo haze la tribulacion muy peq̄na.
 Job. 9.
 4. Reg. 4.

ra / mas suaue y muy dulce de comer. Por esta olla / en la qual se dezia estar la muerte por razon de su amargura y coluquintidas q̄ en ella se auian echado / se significa y da a entender la tribulacion / angustia / pena / y trabajo de esta presente vida: lo qual todo es amargo y muy dessabrido. Por la harina / que todo lo haze sabroso / dulce y muy suaue de comer / se figura y entiene la meditacion y consideracion de los muy crudos y asperos tormentos y passion de Christo nuestro redēptor: de dōde la sacro sancta madre yglesia llama dulce a los clavos y cruz diziendo. Dulce es los clavos / y dulce el madero / y arbol de la sanctissima cruz. Donde el Ecclesiastico en figura muy a proposito de lo que al presente tratamos dize. Por ventura el agua amarga no fue hecha dulce por el madero: Porque se sepa como aya sido esto / passo el caso en esta manera. Despues que los hijos de Israel salieron de la captiuidad Pharaonica y penosa seruidumbre / de q̄ eran malamente agrauados y tratados en Egipto (segun como y en que manera el libro del Exodo lo relata y cuenta) anduuiēron por la soledad y desierto tres dias / vinieron a vna soledad / que era llamada Harath / y no podian beuer las aguas de aquella soledad y desierto de Harath / por razon que erā muy dessabridas y amargas: como lo viesse el pueblo de Israel / murmuró contra Moysen diziendo. Que beueremos? como Moysen oyesse la queja del pueblo / y viesse su peticion y demanda / con el desseo de su coraçon y juntamente con la boca elamo / y llamo al señor / para que ouiesse de remediar aquella falta / y proueer en aquella necesidad: oyendo dios nro señor su peticion y demāda / y queriendo correspondēre a ella / mostro le vn madero. Como Moysen tomasse el madero / y le echasse en las muy amargas aguas / luego a la hora se hizierō muy dulces y sabrosas de beuer aquellas que antes eran dessabridas y amargas: porque se conuertieron en gran dulçura y suauidad. Por estas aguas amargas se entien den las tribulaciones desta presente vida / que son muy dessabridas de gustar y amargas de sufrir y tolerar / por el madero q̄ las haze dulces y sabrosas / se entiene la sanctissima cruz y passion de Christo nro redēptor: la qual si por fee formada cō charidad / es echada en el coraçon del hōbre lleno de las aguas de las tribulaciones y angustias / las buelue en muy gran dulçura por la virtud de la paciencia. Esta salsa es acetosa y muy pungitiua: porque viendo a Christo nuestro redēptor pintado / y todo cubierto de llagas dende la planta del pie hasta la superficie d̄ la cabeça / y puesto en la cruz / nos cōpungimos: Christo padesce / y nosotros nos cōpadescemos: de donde el apostol sant Pedro dize. Christo nuestro redēptor que padescio en la carne / vosotros armaos de la mesma cogitacion y pensamiento. La tercera salsa y condimento / con que el dessabrido manjar de la tribulacion se come y rescibe / es la charidad y amor de dios nuestro señor: a la qual ningūna cosa puede ser amarga ni dessabrida. Todo lo que se ama / en quanto es cosa amada / es grata / agradable / y contenta al amante. La perfecta charidad (dize sant Juan) y expele y alança fuera el temoz: porque el temoz trae y acarrea pena cōsigo. De aquies lo que dixo Christo nuestro redēptor. Adi yugo es suaue / y mi carga muy ligera y ligera de sufrir y llevar / al que ama se entiene como dize la glosa. De donde todas y quantas vezes dios nuestro señor embia alguna tribulacion trabajo y dolor / luego embia la consolacion: de aqui es lo q̄ dize el apostol.

§. 18.
 Como la memoria d̄ la passio de xpo haze dulces n̄ tribulaciones.
 Eccle. 38.
 Exo. 17.
 §. 7.
 Que por las amargas aguas de marath se entiede las tribulaciones.
 1. Pet. 4.
 1. Joan. 4.
 Matt. 11.
 §. 18.
 Que despues de la tribulacion inçogitamos embia la consolacion.

Bendicto sea Dios padre/ padre de nuestro señor Jeshu Christo/ padre de misericordias/ y Dios de toda consolacion: que nos consuela en todas nuestras tribulaciones. Porque así como abundan las passiones de Christo en nosotros: así por esse mesmo Christo redemptor nuestro abida nuestra consolacion. Aduy bien ha dicho el apostol sant Pablo en llamar (como llamo) a Dios/ Dios de toda consolacion/ que nos consuela en toda tribulacion: porque a cada vno de los manjares de trabajo/ angustia y tribulacion viene luego/ y es administrada de Dios nuestro señor vna salsa muy sabrosa de propria y diuina cōsolacion/ con q̄ se haze muy dulce de sufrir y tolerar. Por esta causa y razon dixo el propheta hablando con Dios nuestro señor. Segun la multitud de mis dolores tus consolaciones alegrarō mi anima. La quarta salsa con que se come y hazen muy sabrosas y dulces las muy desabridas y amargas affliciones y tribulaciones desta vida presente/ es la consideracion y contemplacion de los bienes eternos de la celestial bienauenturança y gloria eterna: de aqui es lo que el apostol sant Pablo dize. Lo que en esta vida presente es de tribulacion angustia y trabajo/ momentaneo passadero y muy leue y ligero es de sufrir y tolerar: mas el peso eterno de la gloria/ en sublimitad y alteza obra en nosotros/ que lo esperamos. Estas palabras del apostol son dignas de notar: por donde se declaran cada vna dellas en particular. Es dicho sublime y alto el premio de la soberana bienauenturança por razon de la dignidad/ que esta en el premio. Es nombrado eterno por razon de la duracion/ que es sin fin in secula seculorum. Llaman se peso o carga por razon de la preciosidad: porque las cosas preciosas en comun modo de hablar son dichas de gran ponderacion y peso. Esta salsa es aromatica y de muy gran fragancia y buen olor/ que huelen las cosas eternas y soberanas del cielo. De donde la esposa en los cantares dize. Adzele la mirra con las cosas aromaticas y de buen olor: quiso dezir la esposa en esta manera y modo de hablar como si dixera. Adzele la esperança de los bienes eternos con la amargura de las presentes tribulaciones. Donde sant Gregorio dize. La esperança del premio y galardon es vna fuerça de tanta fuerça/ que disminuye y mengosca las fuerças del trabajo/ por muy grande que sea. Desta virtud de la esperança y con ella hablando sant Augustin dize. O esperança de la celestial gloria y bienauenturança/ por ti los patriarchas sufrieron los males en paciencia: por ti los sanctos prophetas sufrieron muchos y muy grandes trabajos: por ti los sagrados apostoles con cara muy alegre y con gozo/ placer y alegria y muy regozijados fueron a tomar la muy amarga y desabrida/ y no menos penosa muerte: por ti los martires soportaron muy duros y crudos tormentos: por ti o esperança las virgines fueron quemadas y abrasadas: por ti los confesores toleraron/ passaron/ y sufrieron muchos y muy grandes improperios y denuestos/ sufrieron grandes ayunos y viglias. Por ti las viudas abraçan la castidad y limpieça: por ti las casadas cisten sus lomos cō cingulo y cinta de conjugal continencia: por ti o esperança los pupilos y huérfanos esperan y al cielo: por ti los pobres esperan/ y confian gozar de la celestial bienauenturança: por ti los pelegrinos esperan llegar al termino y fin muy deseado de su peregrinacion y trabajo. O esperança tu hazes/ que todas las angustias/ trabajos y tribulaciones sean sufridas con pa-



2. ad Co. 1.

Gal. 2.

2. ad Co. 4.

1. Cor. 13.

1. Cor. 13.

Angus. ad sermo. 10.

Actu. 5.

1. Cor. 13. e. m. u. s. chancas que son bi chas en lo or de la esperança.

ciencia/ porque las hazes muy suaves y dulces/ por muy graues/ desabridas y amargas/ que sean de sufrir y tolerar. Con las cosas ante dichas y relatadas/ que no menos nos han de animar para sufrir los trabajos angustias y tribulaciones desta presente vida: es vna digna de consideracion/ no pequeñamente buena/ y que siempre auia de estar delante nuestros ojos y en nuestra memoria/ que Dios nuestro señor es atalaya/ que esta presente y mira todas nuestras obras/ ve y considera todo quanto por el y por su amor se padesce/ que no es pequeña (sino muy grande) consolacion para los/ que en esta vida padescen angustias/ tribulaciones/ y trabajos/ mayormente por amor del y por su causa. O quanto y quanto daria vn cavallero de los que andan en Italia en las guerras: porque el rey viesse sus trabajos y scrucios/ porque se seguiria dello muy gran bien. Lo vno porque el se animaria mucho mas/ y cobraria nuevas fuerças y animo/ para hazer muy mas de lo que haze con mayor animo y voluntad. Lo otro porque ternia esperança que auia de ser muy bien galardonado/ remunerado y premiado/ y que le auian de ser hechas muy crecidas y auentajadas mercedes. Pues que así es/ anime monos mucho a sufrir y tolerar con placer/ gozo y alegria/ las angustias dolores trabajos y tribulaciones desta presente vida: pues Dios nuestro señor ve: y contempla todo lo que se padesce/ y nos ha de dar muy gran premio/ merced y galardon por ello. Y tal y tan grande/ que dezir ni aun pensar no se puede. Pues que así es/ que tales y tantos bienes son los que por las angustias trabajos y tribulaciones se consiguen y alcançan: digo/ que mas querria los males desta vida/ que los bienes della. Adas la aduersidad/ que la prosperidad. Adas el abatimiento/ que la honrra. Adas el trabajo/ que el descanso. Adas la pobreza/ que la riqueza. Adas la hambre/ que la hartura. Adas la tristeza/ que el placer. Adas la enfermedad/ que la sanidad: y porque claro se conozca por exemplo verdadero/ dando principio a la obra digo que.

Adas querria la ligatura y atamiento de Isaac/
Que la soltura de Esau.

1. Cor. 13. e. m. u. s. chancas que son bi chas en lo or de la esperança.

Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including words like 'digo que' and 'querria'.

Capitulo primero y principal de los

bienes que se siguieron de la ligatura y atamiento de Isaac / y de los males que de la soltura de Esau procedieron.



Egun la

sagrada escriptura muestra y manifesta / fue Isaac hijo del gran patriarca Abraham y de la muy anciana y mañera Sarra. Cuyo concebimiento fue denunciado del angel a su padre Abraham / y fue mas maravilloso q̄ natural / mas diuino q̄ humano: lo qual muy a la clara y patentemente muestra la sagrada escriptura: la qual relatado el modo y manera como ay sido denunciado dize. Aparecio el señor (esto es el angel del señor) a Abraham en el valle de Hambre. Este valle auia tomado esta denominacion y nombre del señor / cuyo era aquel valle que se llamaua Hambre: estaua Abraham en aquella hora sentado a la puerta de su tabernaculo. La causa y razón que se da porque Abraham estava sentado a la puerta de su tabernaculo es: porq̄ estava alli para ver si passarian algunos caminantes o peregrinos / a los quales el pudiese llevar a hospedar y recibir en su casa / y hazer les alguna obra de charidad y misericordia / dar de comer y sentar a su mesa: porque amaua mucho la hospitalidad y obras de misericordia y piedad / y estava a la puerta del tabernaculo en el seruo del dia: porque quando comienza el dia a crecer / y el calor a se encender mas / y heruir sobre la tierra: entonces es la hora mas apta conueniente y dispuesta / en la qual los caminantes

fuelen declinar y recoger se en alguna casa o posada / por causa de descansar y de reposar de la fatiga y trabajo del camino: assi mesmo para ser refectionados. Como Abraham estando con este buen desseo y sancto proposito / levántasse sus ojos: aparecieron cerca del tres varones. La causa y razón que se da del aparecimiento de estos tres varones es porque como Dios nuestro señor: viesse su buen desseo y sancto proposito para la obra de la hospitalidad y charidad: y no ymiesse ni passassen algunos caminantes ni peregrinos / hizo que apareciesen tres angeles en especie de varones: como que yvan de camino y que passaua adelante: para que les hiziesse aquel beneficio y seruicio de hospitalidad / que el deseaua hazer. Una glosa dize (y trae lo el Nicolao de Lira) que estos tres angeles / que aparecieron a Abraham / aparecieron por otras algunas causas allende desta / q̄ esta dicha: porque como ellos eran tres / assi eran tres las causas / porque venian y aparecian. El vno venia para denunciar la conception y concebimiento de Sarra / la qual siendo (como era) steril y mañera auia de concebir. El otro venia para destruyr y assolara Sodoma y alas otras ciudades. Y el tercero venia para sanar a Abraham / que era nueuamente rezien circuncidado / y ha librar a Lot del fuego incendio y destruccion de Sodoma. Como Abraham los vio / muy prestamente sin deteniemento ni tardança alguna fue de la puerta de su tabernaculo donde estava sentado / a su recebimiento

5.1. quien y cuyo hijo ay sido Isaac.

Gene. 18.

5.2. Porq̄ causa estava Abraham sentado a la puerta de su tabernaculo.

Mico. 1.º cap. 3.º

5.3. Los tres angeles q̄ aparecieron a Abraham que

y saliolos aresebir. En esto que el patriarca Abraham hizo se manifesta / quan pronto y aparejado estava para poner por obra el officio de la hospitalidad. Llegando pues ha ellos / puesto en tierra con muy grã acatamiento y reuerencia / adorando los de adoracion dulia (esta adoracion dulia / de que habla aqui la sagrada escriptura / es vna manera de reuerencia / y acatamiento / que se haze a las personas de gran dignidad / y merecimiento / lo qual hizo para mejor / y mas conuenientemete los poder combidar / y dixo les. Señor si he hallado grã en tus ojos / vista / y acatamiento / no passes adelante de tu seruo. Hablo desta manera el gran patriarca Abraham / endereçando su habla y razonamiento / como si vno solo fuera: porque dado caso / q̄ fueren tres (como lo eran segun esta dicho) de tal modo y manera aparecian / como si fuesse vno solo principal y señor entre ellos: por donde habla con aquel creyendo / q̄ si a aquel ganase la voluntad / para q̄ fuesse a su casa y hospittio / q̄ luego los otros dos le se seguirian sin resistencia ni cõtra dicio alguna. Dizen algunos declarando este passo (y trae lo el Nicolao de Lira) q̄ estos tres angeles fueron el angel sant Miguel y el angel sant Gabriel y el angel Raphael: de tal manera q̄ el angel sant Miguel estava en medio y como principal / y los otros dos angeles estaua el vno ala mano derecha y el otro a la izquierda. Caminaua desta manera / porque esta era la costumbre y manera de andar de aquel tiempo / q̄ quando auia algun superior de los otros dos / o q̄ era mas principal / aquel andaua en medio: y en esto conosciõ Abraham / qual era el superior y mas principal de aquellos tres. Dize assi

mesmo / que este q̄ yua en medio / era el angel sant Miguel / y que auia venido a denunciar el concebimiento de Sarra / porq̄ este era el negocio mas principal / a q̄ auia venido. La causa y razón / q̄ se da / por donde era la causa mas principal / a que auia venido / la denunciacion del concebimiento de Sarra es / porque el messias / conuiene saber / Christo nro redemptor auia de descender segun la carne de aquella por sapia y generacion / conuerda / y conforma con esto la interpretacion del nombre de Michael / porq̄ Michael quiere dezir / y se interpreta: quien como Dios. El angel Gabriel auia venido a q̄mar / destruyr / y asolar a Sodoma con las otras ciudades: y la interpretacion de su nombre conforma con la obra: porq̄ Gabriel quiere dezir fortaleza de Dios. El angel Raphael vino a sanar a Abraham y a librar a Lot del fuego y destruycion de Sodoma / y la interpretacion conforma con la obra / porq̄ Raphael significa y quiere dezir / medicina de Dios. Despues q̄ Abraham auia hablado con el mas principal de aquellos tres (segun diximos) endereçado despues su habla a todos tres / dixo. Traere vn poco de agua / para con q̄ sean lauados vuestros pies / y descansad debajo del arbol y de su sombra: por amor del gran calor y ardoz del sol / y pondre pan / q̄ comays / sea confortado vuestro coraçõ: y despues partiros eys / y passareys a delante: porq̄ por esta causa y razón auays declinado: y llegado a vno seruo / para q̄ estos officios de hospitalidad os sean hechos / y se vsen con vosotros. Los angeles correspondiendo con la petition y ruego de Abraham respondieron le / diziendo. Como lo has dicho / assi lo haz y pò luego por obra. Luego Abraham muy prestamente y edo al

5.4. Quienes fueron los angeles q̄ aparecieron a Abraham.

5.6. De lo que abraham dixo a su muger quando tenia cobidados a los angeles.

tabernaculo dixo a su muger Sarra Toma muy prestamente tres medidas de la flor y mas puro de la harina y mezcla las haz panes subcinerici os cozidos debajo de la ceniza. Abrahā despues q̄ auia esto mādado a su muger fue muy prestamēte al ganado corriēdo y tomo vn vezerrito muy tierno gordo y bueno / y dio lo al cozinero / el qual con mucha presteza lo cozio y guiso: cozidos los panes y guisado el vezerrito / tomo juntamente Abrahā manteca y leche y el vezerrito / q̄ estaua guisado / y puso lo delante dellos / pa q̄ comiesse / y el estaua debajo del arbol jūto con ellos / pa ver q̄ no les faltasse cosa alguna. Como ouiesse comido / dixerōn le los angeles donde esta tu muger Sarra: Demandan / y preguntā esto no por ygnorancia / q̄ dello tēgā mas pa q̄ con mayor cōueniēcia sea denunciada su cōcepçio / y como auia de concebir a Isaac / lo qual se auia de hazer de primo y muy presto. Respōdio Abrahā. Dirad q̄ en el tabernaculo esta Sarra era muy vergonçosa y simple / por cuya causa y razon estaua recogida / y no se pontā dōde pudiesse ser vista de los hōbres. El angel del señor / que auia venido a denunciar el cōcebimēto de Sarra dixo a Abrahā. Entiendo vendre a ti en este tiempo / dando me dios vida / y terna Sarra tu muger vn hijo / no adocitio sino natural y legitimo Como Sarra oyo lo / que el angel dezia / porque estaua de tras de la puerta del tabernaculo / riōse reputando y autendo por cosa de burla / friuola o escarnio / ridiculosa / y no cierta la q̄ el angel dezia / y que lo dezia quasi haziedo burla della / o por satisfazer y pagar cō buenas palabras el buen tratamiento y officio de piedad y hospitalidad / q̄ con el auia vsado /

6.6. Como el angel denunciō el cōcebimēto de Isaac.

y el rescibimiento q̄ le auian hecho / la causa desta risa de Sarra se sigue adelante / y la pone la sagrada escriptura / diziendo: eran ambos ados (cō viene saber Abrahā y Sarra) viejos y de muy cansada edad y auian dexado de venir a Sarra las costumbres mugeriles / q̄ en los meses suelen venir a las mugeres / despues de cuya cesaciō no es apta ni dispuesta la muger para poder cōcebir. Y rō se Sarra oculta y secretamente / y diro acerca de si mesma. Despues q̄ yo he enuegescido / y mi señor es anciano y viejo / por v̄tura ocuparme he / y dare obra a los deleytes de la carne: hablo en esta manera como si dixera. Hūca dios tal quiera / porq̄ no es cosa licita ni conueniente / q̄ vna vieja tan vieja y anciana como yo / q̄ me ocupe en semejātes deleytes. De aqui se colige / y pesce / q̄ Sarra despues q̄ passio su tiempo / para poder cōcebir segun curso de naturaleza / se abstuuo del acto conjugal y ayuntamēto matrimonial / hasta q̄ fue certificada del angel / q̄ auia de cōcebir por virtud soberana y diuina / como de hecho passio assi en efecto: porq̄ cōcibio maravillosa y milagrosamente / sin ningun fauor ni ayuda de naturaleza por virtud soberana y diuina. Despues desto dixo el señor a Abrahā / esto es aq̄l angel / q̄ entre los otros parecia superior y mas principal / q̄ auia venido ha denunciar la cōcepçion de Isaac. Porq̄ se rō Sarra tu muger / diziendo. Que es verdad / q̄ tengo yo de partir siendo vieja anciana y de edad cansada: Por ventura a cerca de dios ay alguna cosa difícil o imposible: como si hablando con mas claras palabras dixera. Dado caso / q̄ sea cosa imposible ala naturaleza dar concepciō y hijo ala esteril y mañera / mas a dios no es

5.7. Como y porque se rō Sarra de lo q̄ el angel oyo

ad Ro. 4

5.8. Como Abrahā creyō a la promisiō del angel.

Gene. 7.

cosa difícil ni imposible / mas muy facil y ligera de hazer / y poner por obra segun q̄ yo lo he dicho / y al plazo q̄ tengo puesto / boluere a ti en el mesmo tiempo que tēgo assentado y determinado de boluer / dando me dios vida / y terna Sarra tu muger vn hijo. Sarra espantada del temor del angel / nego auerse reydo / a la q̄l dixo el angel. No es assi como tu dizes / mas con verdad q̄ te reyeste. El gran patriarcha Abrahā creyō al prometimēto diuino / de dōde dize el apostol: creyō Abrahā en la esperāça contra la esperāça. Esto se declara en esta manera / q̄ creyō Abrahā en la diuina gracia contra la esperāça de la naturaleza: porq̄ segun curso de naturaleza ni Sarra podia cōcebir / ni Abrahā era acto pa poder engendrar (como auemos dicho y relatado) mas no obstāte estos impedimentos y faltas q̄ en ellos auia / creyō Abrahā a la esperāça de la diuina gracia / q̄ le era prometida. Estas cosas assi passadas (segun auemos relatado y contado) visito dios nro señor a Sarra / assi como lo auia prometido y cumplio / lo q̄ auia hablado / y dicho: la q̄l cōcibio / y pario vn hijo en su senuad y vejez en aq̄l mesmo tiempo / q̄ el señor le auia dicho. Abrahā llamo al hijo / q̄ le auia engēdrado Isaac: y circuncidole en el dia octauo / assi como dios nro señor se lo auia mādado. Quando nascio Isaac era Abrahā de edad de cien años. Nacido el infante Isaac dixo su madre Sarra. Risa me hizo el señor. Quiso dezir Sarra en estas palabras / como si mas claramēte dixera. El señor me ha sido causa de risa / gozo / plazer / y alegria. Y assi asia dio / y dixo. Quien aura de todos q̄n tos son / q̄ lo oyere / q̄ no se maraville y espante / q̄ sega Abrahā hijo de Sa

rra / y q̄ ella mesma le de leche / y crie a sus pechos: Que de viejos tan viejos esteril muger y sin virtud pa la generacion ay nascido infante / y q̄ la vieja le de leche y de mamar / y crie a sus pechos: cosa por cierto es de gran admiraciō / y q̄ se atribuye a la gracia soberana y diuina / y no a virtud de naturaleza. Despues desto an si passado crescio el infante Isaac / y fue destetado / y hizo su padre Abrahā vn muy solē y gran cōbite el dia q̄ le destetado y apartaron de la leche.

Capi. ij. en el qual se pone / como dios nuestro señor tento a Abrahā y como se ha de entender esta manera de tentar de dios nuestro señor.



Espues de passadas todas estas cosas / como las auemos relatado y contado conuiene saber despues de destetado el infante Isaac / y hecho el muy solē y gran cōbite / y passados algunos dias y años / pa q̄ Isaac era grande / tēto dios nuestro señor a Abrahā. Estas palabras de la sagrada escriptura en q̄ dizen / que tento dios a Abrahā / traen consigo causa de admiraciō: la razon desto es / por q̄ tentar es tomar esperiencia de la cosa / que se ygnora / y no se sabe / y como dios nuestro señor sepa muy clara patente y abiertamēte todas las cosas: como dize agora la sagrada escriptura / y como se entiende / q̄ tento dios a Abrahā. A esta quistion y pregunta se respōde en esta manera que dios nuestro señor no tienta a alguno / para tomar esperiencia de alguna cosa / q̄ el ygnore / y que no sepa porq̄ todo lo sabe / vee / y conofce aun ante que venga / mas dize se tentar / porque a los otros / q̄ ygnoran / y no

5.9. Que abrahā hizo cōbite quando destetado a Isaac.

En que
ma era te
to Dios a
Abraham

De los bienes que de la ligatura de Isaac procedieron.

saben las tales cosas/se les de experi-
encia de la tal ygnoracia/ y de aque-
llo q̄ assi ygnorauan/ y no sabia. De
sta manera y modo tento Dios nue-
stro señor a Abraham/ mádo le que
le sacrificasse a su hijo muy amado
Isaac: para que a los otros / que no
sabian/ ni tenia noticia de su obedi-
cia/ y eran ygnorates y no sabidores
de su muy prompta voluntad / para
lo que tocava al servicio de Dios nue-
stro señor/ fuese notoria y manifi-
ta/ para que por esta via modo y ma-
nera les diese Abraham exemplo pa-
ra toda obra de virtud y servicio/ q̄
pertenesiese a Dios nuestro señor.
Ulamando pues Dios nuestro señor
a Abraham dixo le. Abraham Abra-
hã Respõdio Abraham/ diziendo. Se-
ñor aqui estoy prõpto y aparejado/
para lo q̄ me mandares. Tomando
el señor de nuevo a hablar a Abraham
dixole: toma a tu hijo Isaac/ y ve a la
tierra de la vision/ y ofresceme allí
sobre vn monte/ que yo te mostrare.
Segun lo trae el Nicolao de Lira/
dize algunos que fuerõ aqui hechos
muchos mandamientos sucesiuamẽ-
te a Abraham/ porque primeramen-
te le dixo Dios: toma a tu hijo. Y co-
mo Abraham respondiese/ apareja-
do estoy señor para obedescer / mas
tengo dos hijos/ el vno Ismael nasci-
do de la esclava Agar/ y el otro Isaac
nascido de la libre Sarra/ a qual de
ellos tengo señor de tomar y sacrificar
respondio el señor la segunda vez y
dixo: al vnigenito: respondio Abra-
hã: señor cada vno de ellos es vnigeni-
to y primogenito a su madre: toman-
do el señor la tercera vez a hablar di-
xo al q̄ amas/ y mucho quieres: res-
põdio Abraham: al vno y al otro y a
ambos a dos amo mucho/ y quiero
muy biẽ: la quarta vez queriendo el
señor mas en especial y en particu-

lar declarar/ por qual de ellos entẽdia
dixo a Isaac. Dizen assi mesmo/ que
esta manera de mandar de Dios nue-
stro señor y de responder de Abraham
fue hecha assi/ porq̄ en las muchas
respuestas de Abraham tuuiese muy
mayor premio y galardõ en su obe-
diencia y obedescer. Nuestros docto-
res catholicos sienten en otra mane-
ra/ y dizen/ q̄ fue vn vnico y solo pre-
cepto y mandamiento jũtamẽte hecho
a Abraham/ para que junta y subita-
mente fuesen todas las cosas ppue-
stas a Abraham/ que le podian retra-
er y apartar del cõplimiento del pre-
cepto y mandamiento diuino/ para
q̄ por esto fuese mas notoria y mani-
fiesta su prõpta obediencia / de dõde
todo le fue dicho vna vez y juntamẽ-
te hablando le en esta manera. To-
ma a tu hijo/ porque dado que Isma-
el el hijo de la esclava Agar fuese rã-
biẽ su hijo/ aũta le dicho el señor/ en
Isaac sera nombrada tu generacion
añade/ y dize: vnigenito miraculosa
y maravillosamẽte y sobre todo cur-
so de naturaleza engendrado y cõre-
bido: y dize mas/ al que amas/ sobre
todas q̄ntas cosas posees y sobre to-
das las criaturas/ y assi cõcluye / di-
ziendo: a Isaac/ q̄ se interpreta y quie-
re desir/ risa/ gozo/ placer/ y alegria:
por el gozo/ placer y alegria q̄ tuuie-
ste en su anunciacion y natiuidad: y
dixo le mas. Ve a la tierra de la visio.
Esta tierra llamada de la vision era
vn monte cabe Hierusalem: el qual
era muy alto respecto de la tierra de
promissio/ de dõde se podia muy biẽ
ver la tierra en derredor. fue dado
este mandamiento a Abraham / para q̄
yẽdo lexos y camino largo/ pudiesse
deliberar y de terminar de la obra/ y
assi dexalla/ sino fuera muy cõstante
y firme en la obediencia acerca de Dios
nro señor. Y dando fin el señor a su

mandamiento

Nicolaus
Super. 22.
ca. 22.

5.2.
Si el mã-
damento
dado abra-
hã de la im-
molacion
de su hijo
si fue vno
solo o mu-
chos.

5.4.
Porq̄
Abraham se le
uõto de no-
che pa cõ-
p̄tir el man-
damento
diuino.

Y de los males q̄ de la sultura de Esau sucedierõ.

mãdamiento dixo. Y ofrece me le allí
en holocausto. Holocausto era vna
manera de sacrificio / en el q̄ todo lo
q̄ se ofrescra/ se q̄mava / hasta hazer
se polvo y ceniza en honrra de Dios
nro señor/ de tal modo y manera q̄ de
todo su hijo Isaac no quedasse saluo
sola la ceniza/ q̄ luego pudiesse ser de-
rramada del viẽto. Abraham luego a
la ora q̄ oyo el diuino precepto y mã-
damiento de Dios nro señor/ cõ mucha
presteza sin detenimiento ni tardãca
alguna/ y sin poner escusa ni cõtradi-
cio se leuãto de noche/ porq̄ de noche
le aũta sido dado aq̄ precepto y mã-
damiento diuino. Esto fue echo an-
porq̄ en el tpo de la noche comũ y mas
cõuenientemẽte son hechas las diui-
nas reuelaciones y manifestaciones
de las cosas ocultas y secretas a los
q̄ estan sossegados quietos y reposa-
dos de los estruẽdos ruydos y tumultos
exteriores/ q̄ no a los q̄ estan em-
bueltos en los tumultos y estruẽdos
del dia. No aguardo Abraham ala ma-
ñana/ ni a q̄ amaneciese/ ni a q̄ salies-
se el sol/ pa poner por obra y en execu-
cio el precepto y mãdamiento diuino
aun q̄ era muy difícil/ dificultoso y pe-
noso de cumplir. Adereço y enaluar
do su bestia/ para en q̄ lleuasse la le-
ña/ q̄ era necesaria y menester para
el sacrificio del holocausto. Adereço
y enaluardo el mesmo la bestia/ y no
aguardo/ a q̄ algũo de sus criados lo
hiziesse/ ni a q̄ se leuãtasse para lo po-
ner por obra/ lo qual hizo por el muy
feruiente y muy grã desseo q̄ tenia de
cũplir el precepto y mãdamiento diui-
no. Como assi mesmo consigo Abra-
ham a dos criados suyos y a su hijo
Isaac. Estos dos criados/ de q̄ aqui
habla la sagrada scriptura/ se dizen
ser Ismael y Eliezer. Dizo esto abra-
hã tan callada y secretamente q̄ ni a
sus criados ni a su muger ni a su hi-

jo Isaac reuelo cosa algũa de lo q̄ le
aũta sido mãdado/ y entẽdia de cum-
plir y hazer/ porq̄ en algũa manera
no le fuesen impedimẽto/ y estorua-
sen/ para q̄ no lo pudiesse poner por
obra y en efecto cõforme a su volun-
tad y desseo. Como partiessse la leña
Abraham para el holocausto/ segun q̄
era necesaria y menester / q̄ no era
en pequeña quãtidad/ puso la sobre
la bestia/ y partiosse pa el lugar/ q̄ el
señor le aũta mãdado. Despues q̄ ya
aũta caminado algũas jornadas/ al
tercero dia leuãtado sus ojos vio el
lugar de dõde lexos/ dõde aũta de sacri-
ficar y imolar a su hijo Isaac. El lu-
gar de dõde Abraham partio/ para y a
sacrificar a su hijo cõuene saber de
Berabe (como dize el Nicolao de Li-
ra) no estava lexos ni muy distãte y
apartado del monte/ dõde aũta de im-
molar y sacrificar a su hijo Isaac / q̄
no pudiesse llegar alla en breue tpo/
porq̄ no aũta sino .xx. leguas o qua-
si distãcia dellas/ mas esta dilacio y
tardãca fue hecha diuinalmente de
Dios nro señor para q̄ a todos fuesse
notorio y manifesto como Abraham
eneste rã notable echo ofreda y holo-
causto no fue mouido liviana ni su-
bita ni arrebatadamẽte/ mas por lar-
ga deliberacio sobre acuerdo y muy
sobre pẽsado para q̄ anũ fuesse mas
clara y mas notoria su obediencia. Le-
gãdo pues Abraham ala balda del mõ-
te dõde aũta de sacrificar y imolar a
su hijo Isaac dixo a los mãcebos. Sã-
taos aq̄/ y aguarda aqui cõ la bestia/
y yo y el muchacho yremos/ y despues
q̄ ouieremos adorado bolueremos a
vosotros. Mãdo les q̄ se sentassen y a-
guardassen allí: porq̄ temia q̄ si esta-
uã presentes ala imolacio y sacrificio
de su hijo por vettura le impediria su
holocausto y obediencia. Tomando
pues Abraham la leña de sobre la bestia

Nico. sup
22. ca. 22.

5.5.
Porq̄
Abraham tar-
do se leuõto en
llegar a
dõde aũta
de sacrifi-
car a Isaac

puso la sobre su hijo pa q̄ la llevase a cuevas sobre sus hombros y espaldas. El padre Abrahā llevaba en sus manos el cuchillo y fuego: en la vna mano llevaba el cuchillo / y en la otra llevaba el fuego pa sacrificar a su hijo y q̄malle hasta hazelle poluo y ceniza segū el ritu y modo del holocausto donde todo se avia de q̄mar y hazer poluo y ceniza. Como caminassen ellos dos jūtamēte padre y hijo / dixo Isaac a su padre Abrahā. Padre mio: Al qual respōdio el padre diziēdo. Que dēres hijo mio? Dixo Isaac preguntando a su padre. De aqui padre mio el fuego y la leña / que es de lo que se ha de immolar y sacrificar en holocausto? Estas palabras / q̄ dixo Isaac a su padre / fuerō ordenadas de Dios nro señor q̄ fueren palabras de piedad y cōpassion / q̄ mouiessen las entrañas paternales / para que mas se manifestasse y declarasse la gran obediēcia de Abrahā: q̄ ni por esto fue impedido de cūplir / y poner por obra lo q̄ Dios nro señor le avia mādado. Oyendo el padre la pregunta de su hijo / con no menores palabras de piedad / q̄ el hijo las avia ante dicho / respondio diziendo. Hijo mio Dios nuestro señor: proveera de ofrenda y holocausto para si.

Cap. iij. Como Abraham y su hijo Isaac llegaron al lugar donde avia de ser immolado y sacrificado Isaac.



Aminando pues que an si es ambos a dos juntamente padre y hijo / llegaron al lugar / que el señor le avia mostrado / donde avia de sacrificar a su hijo Isaac. Como Abrahā llego al lugar / edifico allí un altar / y compuso sobre el la leña / y romando a su hijo Isaac atole de pies y de manos / y puso le sobre el

altar y leña / para auelle de degollar sacrificar y ofrecer a Dios nro señor en holocausto. Esta ligatura y atamiento de Isaac no se ha de entender ni muy menos pensar aver sido hecha contra su voluntad / de tal modo y manera q̄ ay a sido ligado y atado involuntaria y forçosamente: porq̄ no fue assi / sino de su mera y prōpta voluntad el mesmo se permitio atar y ligar. Esto q̄ auemos dicho / aver sido assi parece: porque Isaac era de edad de xxxv. años (segū dize Josepho) y su padre Abrahā era de edad de cxxxv. años / porq̄ quando nascio Isaac / era Abraham de cient años / y assi d̄sta manera Isaac era muy mas robusto y fuerte q̄ su padre / porque Abrahā era muy anciano y viejo / de tal modo y manera q̄ si Isaac quisiera contradēzir y resistir a su padre / y no permitir ser atado ni ligado del muy ligera y facilmente lo pudiera hazer. Parece esto assi mesmo: porq̄ lleuo a cuevas y sobre sus hombros la carga de leña muy pesada / q̄ lleva la bestia para el incendio y fuego del holocausto: la qual lleuo por el mōte arriba / y convenia que la leña fuesse tanta q̄ bastasse y fuesse suficiēte para quemar y boluer en poluo y ceniza un cuerpo de un hombre. Por estas razones ante dichas cōsta / parece / y se manifesta / q̄ de su mera y prōpta voluntad permitio Isaac ser ligado y atado. Sobre este mesmo passo dize Josepho / y trae lo el doctor subtil Scoto en el tercero de las sentencias. Que edificado el altar / y puesta la leña encima / y aparejadas todas las cosas / dixo Abrahā e informo a su hijo Isaac / como con grandes oraciones ruegos y supplicaciones avia sido demandado y alcançado de Dios nuestro señor / y como avia sido cōcebido maravillosamente cō

Josepho
lib. i. c. 22.

de q̄ años
era Isaac
quando fue
atado pa
ser sacrificado.

Josepho
lib. i. c. 22.
8 antiqui.

Scot. 1o
1. 2. 7.
8 d. 1. 89.

tra todo curso de naturaleza / y como nacido cō muy grā gozo plazer y alegría. Despues de dichas todas estas cosas dixo le / y dio le noticia / como el señor avia mandado / q̄ se le ofreciesse en holocausto. Como Isaac oyo todas las cosas / que su padre le dezia / teniendo lo todo por bueno / y de ser sacrificado y ofrecido en holocausto de su mera y prōpta voluntad / no coacto ni forçado ni muy menoscōpelido se llevo inclino y abaxo para ser ligado y atado / immolado y sacrificado / por cūplir el mādamiēto y voluntad divina juntamente con la de su padre. Atado y ligado Isaac / y puesto sobre el altar y leña (como auemos dicho y cōtado) estēdio Abraham su mano / y saco el cuchillo / para degollar y sacrificar a su muy amado y mas querido hijo Isaac. Luego a la hora ya que tenia el cuchillo muy propinquo y cercano a la garganta del hijo / el angel del señor clamō desde el cielo oandō una voz muy grande / llamando a Abraham / y diziendo. Abraham Abraham. El qual respondio diziendo. Aqui estoy señor presto y aparejado / para lo q̄ me quisieres mandar. Al qual dixo el angel. No estendas tu mano sobre el muchacho / ni bagas en el cosa alguna de mal. Es llamado aqui Isaac muchacho / porque dado que era de edad de treinta y cinco años (como esta dicho) toda via estava debaro de la guarda regimiēto y governaciō de su padre Abraham / por cuya causa y razon es llamado muchacho. Añadiō mas el angel y dixo a Abraham. Agora conosci: quiso dezir el angel en estas palabras / como si dixera. Agora hize que de todos los otros fueses conosciado por temeroso de Dios y guardador de sus divinos

5.2.
De lo que
Abrahā
dixō a Isaac
ante de su
ligatura e
immolaciō

5.3.
Porq̄ la
sagrada
scriptura
llama a
Isaac
muchacho.

mandamientos: y q̄ no perdonaste a tu primogenito por amor de mi / y por cūplir mi mandamiento. Oyendo el patriarca Abraham lo q̄ el angel le dezia / y como le mādava q̄ en cosa algūa no llegasse ni perjudicasse al muchacho / levanto sus ojos / y bolviendo su rostro vio a sus espaldas detras de si un cordero q̄ estava entre unas espinas / q̄ estava atado de los cornos a las espinas. Este cordero avia sido traydo allí por misterio y administraciō de los angeles / al qual tomado Abrahā ofrecio le en holocausto y sacrificio en lugar Isaac su hijo / y por el quedādo Isaac libre y sano y salvo. Estas cosas assi passadas / llamo el angel del señor la segūda vez a Abrahā y dixo le. Por mi mesmo jure / dize el señor / porq̄ heziste esta cosa tan señalada y tan grandiosa / y no perdonaste a tu hijo unigenito por amor de mi / yo te bendizire / y multiplicare / y augmētare tu generaciō assi como las estrellas del cielo y como la arena q̄ esta en la ribera del mar. Nombre aqui estrellas del cielo y arena de la mar / en lo qual se oava a entender / segū dize el Nicolao de lira / la multiplicaciō de los buenos y religiosos / entēdidos por las estrellas / y la multiplicaciō de los malos terrenos y avarientos entēdidos por la arena de la mar. Y dixo mas el angel. Possēra tu generacion las puertas de sus enemigos. Esto fue assi cūplido en tiempo de Josue / quando peleo cōtra treinta y un reyes / y los v̄cio y diuidio sus tierras y ciudades / para que las posesyessen los hijos de Israel / y añadio y dixo mas el angel. En tu generaciō serā bēditas todas las gētes de la tierra / por razon q̄ obedesciste a mi voz y mādamiento. Todas estas cosas passadas / como auemos dicho / rela

5.4.
Como
Abrahā
sacrifico
un
cordero
y
quē Isaac
libre y
salvo.

Josue. 11.
et. 12.

De los bienes q̄ de la ligatura de Isaac procedieron.

tado y contado boluioffe Abraham con su hijo Isaac del mote/ para dō- de los estauan aguardando sus criados: y fueron se a Bersabe donde hizieron su habitacion y morada.

Capit. iiii. de los muchos y muy grandes bienes/ que de la ligatura y atamiēto de Isaac se siguieron y procedieron.

Ode facil podriamos cōtar/ dezir / ni relatar los muchos y muy grandes bienes/ q̄ de la ligatura y atamiēto de Isaac se siguieron por ser (como son) muchos y muy grandes: mas para consolacion de los lectores copilaremos aqui algunos/ callando otros muchos/ que podiamos dezir y contar. Siguió se lo primero y principal muy gran merito delante de dios nuestro señor / pues con tan prompta voluntad se ofreció para ser muerto y sacrificado en holocausto: porque en todo y por todo se cumpliesse la voluntad diuina. Siguió se/ que en alguna manera le podemos llamar martir: pues ya en su animo y voluntad se auia ofrecido a la muerte/ y queria dar y emplear su vida por la honrra y seruicio de dios/ para ser quemado y ofrecido en holocausto/ y esto no tan solamente por yn breue espacio de tiempo/ mas por muy prolixo y largo: entre tanto que su anciano y viejo padre le ataua de pies y manos/ le ponía sobre la leña y altar/ y desuaynaua su cuchillo/ cō que le auia de degollar y sacrificar: lo qual todo no se hizo con pequeño interualo de tiempo/ mas con largo espacio. Siguió se mas y allende desto muy gran alabāca (y con rācon) que sea muy alabado y loado de hijo muy obediente y

subdito a su padre/ y no menos obediente a dios nuestro señor. Siguió se otro muy mayor beneficio/ y merced que le fue hecha de dios nuestro señor / ser auido reputado y tenido por digno: para que en el y su generacion fuesen bendictas todas las gentes de la tierra / conuene saber/ en Christo nuestro redemptor descendiente de su prosapia y generacion/ segun la carne y humanidad: como lo cuēta/ y relata sant Matheo quādo descriuiendo la humana generacion de Christo nuestro redemptor/ de donde descendia/ y procedia segun la carne/ dixo. Libro de la generaciō de Jesu Christo hijo de David: hijo de Abraham. Abraham engēdro a Isaac. Isaac engēdro a Jacob etc. Hasta venir a la virgen nuestra señora/ de la qual nacio Jesus/ q̄ es llamado Christo. Siguió se otra merced muy señalada/ que no es menor que las antedichas: que por especial modo y manera sea dios nuestro señor dicho/ y que se llame dios suyo/ assi lo dixo como parece en en libro del Exodo diziendo. Yo soy Dios de Abraham y dios de Isaac/ y dios de Jacob. Siguió se le muy gran premio d gloria/ por su ligatura grā libertad / por el atamiēto gran corona de eterna remuneraciō / y que sea puesto en el cathalogo y numero de los sanctos/ por donde es honrrado en la tierra y en el cielo. Siguió se su inuolable y muy gran paciencia: por la qual nunca contradixo/ ni resistio a su padre/ para no ser atado y ligado/ obrando toda perfectiō. Donde el apostol Santiago en su canonica dize. La paciencia tiene obra perfecta. Este passo declarādo lo el Nicolao de lira dize. En las tribulaciones y persecuciōes lo primero q̄ ocurre/ y se le ofrece al q̄ las su-

Matth.

Exo. 3. et
Ma. 22.

Jacobi.

Mico. sup
elid. loc.
S. 5.
Como se
entiēde la
paciencia
tener obra
perfecta.

Y de los malos q̄ de la soltura de Esau sucedierō.

fo. xi.

fre y padesce/ es tristeza/ y sea tristeza la yza y apetito de vēganca cōtra aquel q̄ le persigue y maltrata / y lo tercero el odio rācor y malquerēcia: q̄ no es otra cosa sino vna yza enuegescida/ q̄ esta assentada en el coraçō. La virtud d la paciēcia q̄ta esta tristeza/ y assi cōtra la rāza a las otras dos cosas: porq̄ no se entristece en la psecuciō y tribulaciō/ ni se ayza mueue a saña cōtra el q̄ le psgue/ atribula/ y maltrata/ y muy menos le aborrece: por dōde muy biē y cō justa causa y razō se dize en esto de la paciēcia/ tener obra perfecta: lo qual parece en la paciēcia de Isaac/ q̄ no se entristecio en su ligatura y atamiēto quādo su padre le ataua / mas con muy prōpta volūtad y animo alegre se ofrecio para ser atado/ y ligado/ de go llado/ muerto y sacrificado. Y desta manera cō la prōpta volūtad/ que se ofrecio/ no se ayzo cōtra su anciano y viejo padre/ q̄ le queria cortar la cabeza/ sacrificar/ y quemar/ hazer polvo ceniza/ en lo qual se demostraua/ y manifestaua su inuolable y gran paciēcia. La virtud de la obediēcia q̄ tuuo/ y el muy grā merito q̄ della se le siguió/ no es rācon q̄ se passe de baxo de silencio/ ni q̄ se calle: porq̄ luego sin tardāca ni detenimiēto algūo oydo el mādamiēto de su padre/ obedeciēdo se leuāto de noche/ lleuo la leña acuestas / y la carga muy pesada por el mote arriba: no cōtradiziēdo/ no murmurando / ni rebusando en cosa alguna: no dixo q̄ la lleuasse la bestia/ y ya que no la lleuasse la bestia/ q̄ la lleuasse alguno de sus criados. E ya q̄ esto el padre no querria no dixo / q̄ a lo menos le ayudassen los mocos: mas como hijo muy obediente a su padre/ toma la carga a cuestas/ lleuādo la no con pequeño trabajo/ por dōde cōsigue muy grā me-

rito/ y no menor premio de gloria. **E**sto como auemos visto quien aya sido Isaac/ su prosapia y generacion/ su ligatura y atamiēto/ como ligado y atado/ y los muchos y muy grandes prouechos y utilidades / q̄ dello se le siguieron: queda ver y saber/ quiē aya sido Esau/ su prosapia y generaciō quē fue su padre/ y quiē aya sido su madre/ la soltura q̄ tuuo/ y los muchos males q̄ dlla sucedierō

Capit. v. que trata y manifiesta/ quien fue Esau / quiē su padre y madre y de su parentela y generacion.

Que Esau segun parece en el Geneſi hijo d Isaac y de Rebeca hija de Ba tuel syro de Mesopotamia hermana de Laban. Estando casada Rebeca con Isaac/ como no tuuiesse hijos y fuesse esteril mañera / y no pariesse: sintiendo dello no pequeña pena/ dolor y tristeza/ roguaba con mucha instancia a dios nuestro señor tuuiesse por bien/ de dalle generacion de hijos. Por otra parte assi mesmo Isaac su marido roguaba lo mesmo con no pequeñas oraciones ruegos y suplicaciōes: y por rācon que Isaac era muy mas perfeto q̄ no su muger Rebeca/ de aqui vino / y succedio que su oracion fue muy mas eficaz: por donde oyendo la dios nuestro señor dio virtud a la steril y mañera Rebeca: para q̄ concibiesse/ y partesse: la qual concibio juntamēte dos hijos. Estos dos infantes aun estando en el vītre de su madre reñian y se enpuxauan / y reñian el vno al otro/ de tal modo y manera que dauan muy gran pesadumbre y pena a su madre: en tanto grado que la madre/ que con tanto desseo auia deseado/ y con tantas

Gene. 25.

S. 1.
Como se
suy Jacob
reñian cō
vientre de
su madre.

oraciones auia demandado a dios nro señor: viendo lo mucho q̄ padescia/no con pequeña angustia/dolor y pena dixo. Si tal me auia de acótescer/y tal auia d̄ passar por mi/q̄ necesidad auia de concebir: Dixo esto/y hablo en esta manera: porq̄ se gū la muy gran contienda guerra y rebuelta / q̄ los hermanos trayā en su vientre: temio de mal parir/ y por cōsiguiere q̄ juntamēte ella moriria del parto/ y d̄ mal parir y abortir. Dixo esto sentiendo y cōprehendiēdo lo q̄ adelāte despues d̄ muchos dias y años auia de suceder de renzilla y enemistad entre los dos hermanos: como si hablando mas clara y abicramēte dixera. Si agora aun estādo en mi viētre/ andā a los cabeçones/ riñen/ y ay entre ellos tāta discordia dissension/ y enemistad/ q̄ harā despues q̄ seā nascidos y criados/ y fuerē grādes de perfecta edad: sin duda alguna su enemistad y renzilla sera muy mayor y mas grāde q̄ la que yo agora siēto en mi viētre. Aduchas y muchas vezes las cosas q̄ estan por venir/ y hā de suceder y acótescer/ las fuele dios nro señor mostrar/ ante q̄ venga/ y esto en diuersas maneras/ ynas vezes cō palabras y otras con obras. Assi en esta rēzilla / dissensio y cōtēda q̄ en el vientre de su madre tenian los dos hermanos/ se figura ua/ y daua a entēder la dissensio guerra y capital enemistad/ que auia de auer y suceder entre ellos dos y entre los pueblos/ q̄ dellos auia de descender y suceder / cōviene saber entre el pueblo Ydumeo y el pueblo Hebreo q̄ dellos descēdierō/ como de hecho passo assi. Como la madre Rebeca se viessē tan fatigada en tanta angustia afrenta y trabajo puesta/ acorrido (y muy biē acordado) d̄ y a rogar/ a dios nro señor/ la librasse de aquella

afrenta/ a ngu sta trabajo y peligro en q̄ estaua puesta: y assi mesmo tuuiesse por biē de reuelalle/ d̄claralle/ y manifestalle/ q̄ era lo q̄ traya en su vientre/ q̄ tanta pesadūbre y pena le daua/ y de que tāto defassosiego sentia. Queriēdo dios nro señor condescender a su demāda suplicaciō y ruego/ manifestando le lo q̄ traya en su viētre / y lo q̄ por ello se significaua/ dixo le. Dos gētes d̄ diuersas naciones y dos distinctos pueblos traes en tu vientre. Quiso dezir en esta reuelacion dios nro señor a Rebeca/ como si hablādo le mas claramente le dixera. No q̄ traes en tu viētre/ las cabeças de dos pueblos son/ conuiente saber Judayco y Ydumeo / porq̄ dellos han de descender. Assi como dios nro señor lo reuelo/ assi fue puesto por obra/ porq̄ los hebreos Israellitas descēdē de Jacob/ y los Ydumeos descēdē de Esau. Y dixo mas el señor a Rebeca. Un pueblo sobre pujara/ y excedera a otro/ y el mayor seruirā al menor. Esto fue assi cūplido (como auia sido ante dicho y prophetizado) en el tiēpo d̄l rey Dauid se gū parece en el. 2. lib. de los reyes: el qual hizo/ q̄ los Ydumeos le diessen parias/ y q̄ pagassen tributos y siruiessen a Israel. Llegado y cūplido el tiempo del parto y la hora quādo Rebeca auia de parir/ fueron ballados dos dos infantes en su vientre / los q̄les juntamēte vno en pos d̄ otro salierō/ y nascierō/ sin q̄ ouiesse algū interualo de tiēpo. El primero q̄ nacio era bermejo y rufo y todo velloso/ al qual llamaron Esau. Luego salio/ y nacio el otro imediatamēte asido de la planta del pie de su h̄o: por cuya causa y razō fue llamado Jacob/ que quiere dezir y se interpreta subplāta dor o hōbre q̄ pone debaxo de la plāta. Este Esau tuuo tres. nōbres por-

Actu. 41

§. 2.
como dios nro señor muestra muchas vezes las cosas q̄ estan por venir con palabras y obras.

2. Res.

que se llamo Edom/ Seyr/ y Esau. Seyr se llamo por que estaua todo velloso y cubierto de pelos y vello. Llamo se Edom / porque era muy sanguino / bermejo/ y lleno de sangre. Esau se llamo porque se interpreta / y quiere dezir obra hecha y acabada o hombre que obra alguna cosa/ porq̄ todo su exercito y ocupaciō era andar suelto / vagabūdo/ y a su voluntad por el cāpo de vna parte a otra caçādo: en lo qual era muy diestro astuto y sabio: de dōde la sagrada escriptura hablando de estos dos hermanos y de cada vno dellos en particular dize. Criados los infantes/ y hechos ya grādes/ Esau era varō sabio/ astuto y sagaz en la arte de caçar/ y era assi mesmo labrador. Jacob era varō simple sin doblez de engāño ni de malicia ni de falsedad alguna: este Jacob moraua en casa de su padre retraydo y recogido en los tabernaculos. Por esto q̄ aqui dize la sagrada escriptura/ q̄ Jacob estaua retraydo y recogido/ y que moraua en los tabernaculos/ se da a entender q̄ era muy estuudioso en las loables costumbres y buenas y sanctas obras. Estos tabernaculos (segū algunos dize) de los quales habla aqui la sagrada escriptura / q̄ moraua en ellos Jacob/ erā los tabernaculos q̄ del chisedech sacerdote d̄l muy alto dios y el tabernaculo de Eber/ q̄ fue propheta/ y enseñaua de las cosas diuinas y sanctas: en los quales moraua Jacob/ por la muy grā frequētaçion q̄ en ellos tenia/ de lo qual parece/ q̄ su exercito y ocupaciō principalmente era a cerca de las cosas diuinas y sanctas. Isaac su padre amaua mucho a Esau. La razon q̄ la sagrada escriptura da/ porq̄ Isaac amaua mucho a Esau/ es porq̄ comia d̄ su caça y de aquello q̄ Esau andādo suelto

y a su voluntad tomaua/ y caçaua en el campo. Rebeca su madre amaua mucho mas a Jacob y allende del amor natural q̄ las madres suelen tener a sus hijos. La causa y razon de este amor de Rebeca era/ porq̄ por diuina reuelaciō y oraculo tenia/ y sabia q̄ auia d̄ ser preferido y antepuesto a su h̄o Esau: aun q̄ era primogenito y mayor. Estādo pues Jacob en casa (como auemos dicho) recogido/ guiso vnas lentejas para comer el. Esau como lo tenia d̄ exercicio y costūbre/ andar sueltamēte y a su voluntad por el cāpo a caçar d̄ vna a otra parte/ como vna vez viniessē muy cāsado fatigado y muy muerto de hābre d̄ la caça/ y de andar a vna y otra parte/ como la caça lo requiere/ dixo a su hermano Jacob. Dame de estas lentejas/ q̄ has guisado/ y cozido para comer: porq̄ vengo muy cāsado/ y no menos fatigado y muerto de hābre/ y para expirar. Vista de Jacob la demāda de su hermano Esau/ respondiōle diziēdo. Tēde me tus cosas primogenitas y d̄ mayorazgo. Para dar entera noticiay claro conosciemento/ q̄ cosas erā estas de la primogenitura y mayorazgo / es de saber/ q̄ estas cosas del primogenito y de mayorazgo (segū dize la glosa) erā vna vestidura sacerdotal/ cō la qual vestidos los primogenitos/ y cō la bendiciō paternal podiā entrar assi como sacerdotes a ofrecer a Dios sacrificios de animales muertos. Esau como oyessē la respuesta y demāda de su hermano Jacob/ con la gran fatiga que de la hambze y sed que tenia padescia/ respondiō diziendo. Adirad que me muero: que me aprovechan a mi las cosas de la primogenitura y mayorazgo / si yo por reteneillas fenezco mi vida/ y acabo mis años y muero? Como si hablando

§. 3.
como Esau tuuo tres nombres.

§. 4.
que se entiende por aquellos tabernaculos en que moraua Jacob.

§. 5.
que se entiende por aquellos cosas de la primogenitura q̄ vido Esau.

Glosa or.

mas claramente dixera. De buena y p̄p̄ta voluntan te las doy y vendido: porque me des estas lentejas. Oyda la respuesta de Esau/ queriendo Jacob mas confirmacion de las palabras de su hermano/ diro le. Jura me/ que sera assi como passa entre nosotros/ y que no aura falta alguna en ello/ ni bolueras a tras: sino que sin fraude ni cautela ni engaño alguno me las daras. Conforme como Jacob lo pidio y demando/ iuro Esau/ y vendio a Jacob las cosas de su primogenitura y mayorazgo. Lo mando pues Esau el pan y lentejas que Jacob tenia aparejadas para comer/ comio y beuio/ y partio se y fue de alli no estimando ni teniendo en nada q̄avia vendido las cosas de su primogenitura y mayorazgo.

Capitul. vi. En el qual se pregunta/ si fue licito a Jacob comprar el mayorazgo de Esau.



Ante que vamos/ ni pasemos mas adelante sera bien que sepamos/ y declaremos esta venta/ y cõpra como aya sido/ y si fue licita o no la compra/ que Jacob hizo/ comprando estas cosas de Esau. Para dar mas clara noticia desto/ y para sacallo mas en limpio/ porque mejor se entienda/ pongamos aqui esta questio y pregunta. Como Jacob aya sido varon de tan sancta/ vida/ justo sancto/ y bueno: como demãdo/ q̄ le fuessen vedidas las cosas del mayorazgo y primogenitura de Esau? La razõ desta questio y pregunta/ y q̄ nos muestra auella de poner es: porq̄ en el tiempo de la naturaleza/ q̄entõces corria/ los primogenitos erã sacerdotes/ y el sacerdotio siẽpre fue reputado ser cosa sagrada

y dedicada a dios: de donde parece Jacob por la tal cõpra auer cometido symonia/ comprado cosa dedicada a dios. Parece esto assi mesmo/ porque de derecho de la primogenitura y mayorazgo era/ y le pertenescia/ que el mayorazgo y primogenito tuuiese parte doblada en los bienes paternos respecto de los otros sus hermanos: por esta causa y razõ Joseph/ al qual su padre Jacob dio la prerrogatiua de la primogenitura entre los otros sus hermanos/ tuuo dos suertes y dos tribus entre los otros hijos de Israel/ conuene saber al tribu de Ephraym/ y al de Danasse. Como esto q̄ auemos dicho sea assi cierto y verdadero: Isaac su padre como tuuiese muchos/ y muy grandes bienes: sigue se/ que el mayorazgo y primogenitura valia muy mucho/ y que era de gran estima y valor: de donde parece que Jacob hizo muy grã fraude y engaño en esta compra a Esau: que por vna cosa tan poca y de tan vil precio estima y valor/ como era vna escudilla de lentejas: compra se/ y alcãca se de Esau el derecho de su primogenitura y mayorazgo/ siendo (como auemos dicho) el mayorazgo vna cosa de gran estima y valor. A esta questio y pregunta se responde en esta manera. A lo primero se responde/ q̄ el derecho de la primogenitura y mayorazgo por derecho diuino era de esse mesmo Jacob: por dõde le era a el deuido y le pertenescia: porq̄ por diuina determinacion dios nuestro seño/ auia ordenado/ y determinado/ que el mayor siruiese al menor: porque fue ante puesto y preferido el menor al mayor: por lo qual segun parece por boca de Malachias propheta hablando de estos dos hermanos/ diro el seño. Ame a Jacob/ y

aboresci a Esau. El apostol sant Pablo tratando y de clarando este misterio/ escriuiendo a los Romanos dice/ que esto fue dicho de estos dos hermanos aun estando en el vientre de su madre/ ante que naciesen por diuinal election. De aqui muy claramente parece/ que por diuina ordenacion y sentencia le era deuido a Jacob el derecho de la primogenitura y mayorazgo/ lo qual fue reuelado a su madre rebecca/ quando ouo respuesta de Dios nuestro seño/ que el mayor seruiria al menor segun que arriba mas largamente mostramos/ y manifestamos. Esau de facto (aun que no de derecho ni licitamente) poseya el derecho de la primogenitura y mayorazgo/ por donde era cosa muy razonable y no menos licita a Jacob/ procurar y atraer para si el derecho antedicho con cautela/ y por todas aquellas vias y modos/ q̄ el mejor pudiesse: lo qual hizo/ quando vio el tiempo/ disposicio/ y oportunidad aparejada/ para lo poner por obra/ porq̄ vio a su hermano Esau fatigado y cansado de lo mucho/ que auia andado suelto y a su voluntad caçando por el campo y tan hambrieto/ que tenia no poder escapar de la muerte/ sino comia/ y beuia alguna cosa: por donde entonces estimaua/ y tenia en muy poco el derecho de la primogenitura y mayorazgo/ de donde con tal consideracion diro. Yo me muero/ q̄ me aprouechan a mi las cosas de mi primogenitura y mayorazgo. Vio assi mesmo Jacob/ que Esau descaua lo que el tenia aparejado para comer/ y cõtal desseo se lo demandaua cõ tanto afecto/ y por configuente vio/ que entonces era el tiempo muy apto/ dispuesto/ aparejado/ y no menos conueniente/ en el qual podia auer y al

cançar para si el derecho de la primogenitura y mayorazgo por via deuida/ conuene saber/ por venta y compra: lo qual hizo/ y puso por obra luego/ que vio (como esta dicho) disposicion y tiempo apto para ello/ y en esto no pecco Jacob/ porque no tenia intencion de comprar cosa alguna sagrada y dedicada a dios: salvo redimir y rescatar su veccion/ agrauio/ y vsurpacion: porque injustamente Esau su hermano le vsurpaua aqueello/ que a el era deuido de derecho/ y de voluntad de dios nuestro seño/ concedido.

Capitulo. vii. que muestra/ y manifiesta los muchos peccados en que pecco Esau en esta venta/ que hizo de su mayorazgo.



Esau pecco no solo en el peccado de la gula/ desordenando desordenadamente aquel manjar: mas aun pecco de peccado de symonia entediendo vender (como vendio) cosa sagrada. Y assi quanto a lo primero se manifiesta muy notoria y patentemete que licitamente pudo Jacob comprar el mayorazgo y primogenitura de Esau/ y auelle por todos los modos vias/ y maneras/ que pudiesse/ con tal que fuese sin ofensa de dios nuestro seño: desto que auemos dicho se manifiesta la respuesta a la segunda razon/ que se da: por donde dicen/ que no podia Jacob comprar el mayorazgo/ y es: porque siendo (como era) suyo/ lo podia auer y tomar sin dar cosa alguna por el/ dado q̄ fuese de gran estima y valor y de muy grã precio/ porque era suyo de derecho diuino/ q̄ assi lo tenia dios nuestro seño/ ordenado y determinado. De

ad Ro.

5.7.
que esau
licitamente
poseya
el mayor
azgo.

5.6.
de donde se
responde q̄
licitamente
Jacob comi
pro el ma
yozazgo a
Esau.

Malac. i.

aquí parece que no ouo engaño ni decepcion alguna de parte de Jacob en la cōpra y precio/que dio/dado q̄ fuese pequeño y bajo: como parece muy verisimile / que un hombre tan prudente como Jacob/ demãdasse vna cosa de tanto precio y valor/ que se la vendiesse por tan vil y bajo precio/ como era vna escudilla de lentejas / si Esau no la quisiera vender. De donde dicen algunos / y trae lo el Nicolao de Lira. Que este m̄jar del qual se haze aquí mención/ y la sagrada escriptura pone/ no fue precio principal de comprar del mayorazgo y primogenitura/ mas fue dado de Jacob allende del precio principal/ por manera de cortesía y buena criança segun costumbre y vso/ que se suele vsar y acostumbiar: que quãdo se haze traslacion y traspassamieto de alguna cosa notable/ el que la rescibe allende del precio suele dar colacion/ lo que aca comunmente llamamos alboroque/ por el qual algunas vezes se entienda alguna comida o cena. Esto parece querer dar a sentir la letra en lo que dize/ que juró Esau/ y vëdio su primogenitura y mayorazgo. Quãto aya sido el precio/ que Jacob dio por este mayorazgo y primogenitura la sagrada escriptura no da noticia dello ni lo expresa. Assi como por cosa allende del precio principal y auentajada / y como por via de cortesía y de buena criança y alboroque le fue dado aquel m̄jar/ y assi Esau tomo el pan y aquellas lentejas/ y comio/ y beuió: no estimãdo ni teniendo en cosa alguna/ que auia vendido su primogenitura y mayorazgo. La causa y razon/ que se da/ porq̄ Esau no estimo / ni tuuo en nada auer vendido su primogenitura y mayorazgo por tan vil y bajo precio fue. Lo vno porque Esau era

muy mas robusto y fuerte/ q̄ su hermano Jacob en fuerças y fortaleza corporal. Lo otro porque era muy intento/ y acostubrado a vsar d̄ cautelas y engaños mundanos / y assi por la vna via y por la otra/ cōuiene saber por fuerça o por engaño y cautela pensaua retener en su vigor y fuerça la primogenitura y mayorazgo no obstante la venta/ que entre ellos auia passado / y el juramento / con que la auia jurado / y confirmado. Despues destas cosas assi passadas como las auemos relatado / y conrado/ cresciendo y aumẽtando se los dias de Isaac/ vino ala vejez/ y a obscurecer se le y menos cabar se le la vista de los ojos d̄ tal modo y manera que no podia ver cosa alguna/ porq̄ se le acercaua la fin y termino de su vida. Como Isaac viesse/ que assi se le acercaua la muerte/ y viendo y conociendo/ q̄ era tiempo muy apto/ y no menos conueniente/ para ordenar y disponer de su casa y hijos llamo Esau su primogenito y dixo le. Hijo mio. Respõdio Esau al llamamiento de su padre/ diziendo. Aquí estoy padre muy presto y aparejado para lo que mandares/ que es lo que mãdas. Al qual dixo su padre Isaac. Ya veces como yo aya enuegescido/ y no se quãdo/ ni como tengo de morir/ porque no se el dia ni la hora de mi passamieto y muerte: toma pues que assi es tus armas la alhaua y arco/ y sal al campo a caçar / y despues q̄ ouieres caçado algũa cosa y tomado algunapreca/ guisame della algun manjar delicado suave y sabroso/ como sabes q̄ yo lo quero / y tẽgo costumbre d̄ comer trae melo/ y p̄ me lo dẽs/ pa q̄ yo lo coma/ pa q̄ despues q̄ lo aya comido/ te eche mi bendicion y te bẽdiga mi anima/ ante que muera/ y parta desta vida. Alzando esto

5. r.
de lo que
dixo y Isaac
a su hijo
Esau.

Isaac a su hijo Esau/ por razon que el hijo/ que auia de rescibir la bendicion paternal/ antes que pasasse/ y se partiesse desta vida/ auia primero d̄ hazer algun señalado seruicio a su padre/ siruiendo le ala messa. Esau como oyesse lo que su padre le mandaua/ y la causa y razon/ porque se lo auia dicho/ queriendo cumplir y poner por obra lo que le era mandado/ y viendo lo mucho que le yua en ello conforme a lo que le era prometido: tomo muy prestamente y sin deteniemiẽto alguno su arco y alhaua/ y partiose para el campo (como lo tenia de costumbre de andar libre/ suelto y a su voluntad a caça) para tomar y caçar alguna cosa / que su padre comiesse/ para q̄ despues que ouiesse comido/ le echasse su bendicion como el mesmo padre se lo auia prometido y dicho que lo haria.

Capit. viij. de lo que dixo Rebeca a su hijo Jacob queriendo/ que ouiesse la bendicion de su padre Isaac.



Rebeca la madre / q̄ auia oydo todo lo q̄ Isaac auia passado con Esau su hijo primogenito/ y todo lo q̄ le auia dicho y mandado/ llamado a su hijo Jacob/ al q̄ ella mucho amaua dixole. Sabe/ que oy a tu padre que hablaua con tu hermano Esau y le dezia. Trae me de tu caça m̄jares que coma/ para que despues que los aya comido/ ante q̄ parta desta vida/ y muera/ te eche la bendicion/ y te bendiga mi anima delante del señor. Pues q̄ assi es hijo mio toma mi consejo/ y ve muy prestamente y sin deteniemiẽto ni tardança alguna al ganado/ y trae me dos cabritos que sean muy buenos y muy gruesos/

para que dellos guise de comer y haga yo m̄jares para tu padre/ como se que los come muy bien/ por que despues que se los ayas presentado y puesto delante/ y el los comate eche a ti la bendicion/ ante que parta desta vida/ y muera. Oyendo Jacob lo que su madre le dezia/ y mandaua y el consejo/ que le daua/ respõdio le diziẽdo. Tu madre mia sabes muy bien/ que mi hermano Esau es hõbre todo velloso y cubierto de vello/ yo por el contrario soy lampiño/ y no tengo vello alguno / si me atentare y tocare mi padre/ y lo sintiere/ temo no piense/ que le queria engañar burlar y escarnecer del / y en lugar de bendicion me eche maldicion. Al qual respõdio Rebeca su madre/ diziẽdo. Sobre mi sea esta maldicion hijo mio. Quiso dezir Rebeca en estas palabras/ como si hablando mas claramente dixera. Nunca Dios tal quiera/ ni nunca sera ni sucedera tal cosa como tu piensas y dizes. Dixo esto porque confiaua/ y tenia esperança/ que Dios nuestro señor lo ordenaria de otra manera/ y lo guiaria por otra via / por que fuesse cumplida su palabra y diuina promessa / que auia prometido/ y assi añadio/ diziẽdo. Tan solamente hijo mio oye mi palabra/ y toma mi consejo / y ve al ganado/ y trae me lo que te he dicho y mandado. Jacob viendo lo que su madre le dezia/ y mandaua cõ tanta instancia/ fue luego y muy prestamente al ganado/ y traxo dos cabritos muy buenos y gruesos / y dio los a su madre. Tomando Rebeca los cabritos/ aparejo/ y guiso dellos m̄jares muy sabrosos y suaves/ como sabia/ que su padre Isaac los comia. Como assi mesmo Rebeca/ y vestio a su hijo Jacob de vnas vestiduras muy buenas de su hermano Esau q̄

5. 4.
De las cosas
que Rebeca
hizo con
su hijo
Jacob ante q̄
entrasse a
tomar la
bendicion.

11co. sup
eudẽ loc.

5. r.
Como las
lentejas q̄
Jacob dio
a Esau no
fue precio
principal.

5. 2.
Porque
Esau no tu
uo en nada
vender su
mayorazgo.

tenta en casa guardadas. Para dclara-
rar/que vestiduras era estas/q Esau
tenia en casa guardadas/es de saber
que como arriba diximos / hasta la
dacta de la ley en el tiempo de Adoy
sem/los primogenitos eran sacerdo-
tes/y assi tentan vestiduras especia-
les preciosas y odoríferas / con las
quales vestidos en las grandes fes-
tiuidades y solemnidades/offrescian
sus oblacones y offrendas al señor
estas vestiduras eran las q Esau ten-
tia en casa guardadas. Destas vesti-
duras vestio Rebeca a Jacob su hi-
jo/y con las pellejuelas de los cabri-
tos cercole las manos/casi haziendo
le guantes de pessa/y con otra parte
d las mesmas pellejuelas cubrio assi
mesmo toda la parte desnuda d el
cuello: lo qual hecho/dio le el mñar
que auia guisado/para que lo diese
a su padre Isaac/dando le juntamen-
te panes. Jacob tomando los man-
jares y panes/que su madre Rebeca
la auia dado / lleuo los dentro de la
camara/dõde estaua su padre Isaac/
y poniendo los delante del dixo. Pa-
dre mio. Al qual respondio Isaac di-
ziendo Oyo lo q dizes/quien eres tu
hijo mio. Respondio Jacob diziendo.
Yo soy tu hijo Esau primogenito tu
yo/puse por obra lo que me mandas-
te:leuanta te/sienta te/y come d lo q
he caçado/para que despues q de co-
mido me echas la bendicion / y me
bendiga tu anima/ante que partas
de esta vida/y mueras. Al qual toznan-
do de nuevo el padre ba preguntar
dixo. Como tan presto hijo mio lo
podiste hallar. Respondio Jacob di-
ziendo. La voluntad d dõs fue/ que
tan presto se me ofreciese/y hallasse
lo que yo desseaua. Dixo Jacob: y
hablo en esta manera: porque por or-
denacion diuina la madre le embio
al ganado/donde podia muy facil y

prestante traer recaudo / de lo q
era necesario para guisar a su pa-
dre de comer/ y por esta causa dixo/
que auia sido la voluntad de Dios.
Tomando Isaac su padre a hablalle
dixo. Llegate aca hijo mio / para q
palpe y prueue si eres tu mi hijo esau
o no: conforme al mandamiento del
padre/llegosse prestamente Jacob a
su padre:el qual despues que le ouo
tocado/y palpado dixo. Con verdad
y sin falta alguna la boz boz es de Ja-
cob/mas las manos/manos son de
Esau/y no le conocio: porque tenta
las manos vellosas a semejanca de
su hermano Esau. Hablo Isaac en
esta manera/ porque dado caso que
estaua ciego/y se le auia menoscaba-
do la vista de los ojos oya muy bien
y claramente/y en la boz pareciale/
que era Jacob (como de verdad lo
era) mas en el tacto pareciale que
era Esau: lo qual no era assi como el
pensaua. Mas porque en los hom-
bres el sentido del tacto es muy mas
cierto/que el d oyo: porque (como
dize Aristotiles (el hombre en el sen-
tido del tacto excede / y sobrepuja a
todos los otros animales/y en el oyo
do es excedido/y le hazen muy gran
ventaja muchos d los otros anima-
les/de aqui es/ que Isaac juzgo mas
segun el sentido del tacto/que no del
oyo. De aqui le vino a Isaac d pen-
sar y creer (como penso y creyo) que
Jacob era su hijo Esau / y assi torno
de nuevo a preguntalle diziendo.
Eres tu mi hijo Esau. Respondio
Jacob diziendo. Yo soy tu hijo Esau.
No pregunto esto Isaac / como que
dudasse/mas para mādalle le hizies-
se algun seruicio/y siruiesse: el qual
acabado de hazer/le echasse su pater-
nal bendicion: por donde assi como
respondio/que era Esau / le dixo su
padre Isaac. Traeme los manja-

§.5.
Porque
Isaac no co-
nocio a
Jacob
mas pñe
que era
Esau.

§.6.
De anima.

res que han sido guisados de tu caca.
Como Jacob se los diese/y pusiese
delante/y su padre Isaac los comies-
se / diole assi mesmo vino abeuer.
Como Isaac rescibidos los manja-
res/comiesse / y beuiesse / dixo a Ja-
cob. Llegate aca hijo mio/y besame
Como Jacob se llegasse/y le besasse/
luego que sintio la fragancia y buen
olor de las vestiduras echando le la
bendicion dixo. Mirad/que el olor
de mi hijo es como olor de campo
muy fecundo/fertil/abundante/ lle-
no de muy oloríferas rosas/al qual
echo la bendición/y bendixo el señor:
y profigiendo Isaac en su bendición
añadio/y dixo. Detedios del rozio
del cielo y de la grossura de la tierra
abundancia de trigo y dazeyte/y sir-
uante los pueblos/y adozente los tri-
bus: sey señor de tus hermanos / y
incurben/y pongan se de rodillas de-
lante de ti los hijos de tu madre. El
que te mal dixere/sea maldito/y el q
te bédixere/sea lleno de bédiciones.

Capit. ix. en que se pregunta si min-
tio Jacob diziendo / que era
Esau / como de hecho
no lo era.

A

nte que passemos/ni va-
mos mas adelante/ sera
bien / q sepamos si por
ventura pecco Jacob en
dezir/ como dixo / q era
Esau/no lo siendo / y assi mesmo en
todas las otras cosas que dixo / y si
puede ser escusado de mentira y de
auer mentido. Parece en alguna
manera que Jacob no puede ser escu-
sado/de no auer mentido/por que en
realidad de verdad en la persona era
Jacob y no Esau: pues dezir vna y
muchas vezes (como las dixo) que
era Esau no lo siendo parece muy

manifestamete auer mentido. A esta
question y a esto que esta dicho/ res-
ponde el Nicolao de Lira diziendo.
Dado que Jacob no era Esau en la
persona/era lo en la dignidad y ofi-
cio quanto al derecho de la primoge-
nitura y mayorazgo/que le pertenes-
cia/por cuya causa y razon le era de-
uida la bendicion paternal: de dõde
quando dixo yo soy tu hijo primoge-
nito Esau se auia de entender / y entẽ-
dia/quanto a la dignidad de la pri-
mogenitura y mayorazgo / y quãto
a esto y entendiendo lo en esta mane-
ra/dixo verdad / porque assi se auia
de entender la pregunta de su padre
Isaac. La razon desto es/porq Isaac
preguntaua de aquel al qual era de-
uida y se auia de dar la bendicion pa-
terna / dado que el padre no lo aya
entẽdido assi ni en esta manera. De
este modo y manera de hablar y so-
Christo nuestro redemptor/hablan-
do de sant Juan Baptista / despues
que auia cõtado y relatado muchas
y muy grandes virtudes del/añadio
y dixo. Si le quereys rescibir / el es
Melias lo qual se entendia no en la
psona/sino en el officio y dignidad y
en el espiritu y manera de predicar.
Assi deste mesmo modo y manera
se ban de entender y declarar todas
las otras palabras de Jacob / en las
quales hablaua como si fuesse su her-
mano Esau. Estas cosas assi passa-
das como auemos relatado y conta-
do y despues de auer dado y echa-
do la bendición Isaac a su hijo Jacob
a penas auia acabado Isaac echando
la bendicion a Jacob/y el salir se fue-
ra: quando luego ala hora vino/y en-
tro Esau trayendo manjares guisa-
dos delicados y sabrosos y muy apa-
rejados/de lo que auia caçado en el
campo / para dar de comer a su pa-
dre Isaac/el qual como entrasse don

Nicolao
sup. 27. ca.
Gene.

§.7.
Que no
mintio Ja-
cob dizen-
do q era
Esau.

Matth. 22



de estaua su padre dixole. Levanta te padre mio / y come de la caca que tu hijo ha oy caçado / para q despues que ayas comido me echas la bendicion / y me bendiga tu anima antes que passes desta vida / y mueras. Como Isaac oyo lo q dezia su hijo Esau dixole. Quié eres tu. Respódió Esau diziendo. Yo soy tu hijo primogenito Esau. Como Isaac oyo la respuesta que le daua su hijo Esau / sobreui no en el vn muy gran pavor y miedo marauillando se con extremo grado mucho / espantado de vn muy grande y excessiuo espanto / y tan grande / y excessiuo que no se puede dezir. La causa del grádissimo espanto temor y gran admiracion de Isaac tan gráde y tan excessiuo fue / segun dize el Nicolao de Uira / porque arrebatado y leuantado en esta / si conosció / y vio q a quello que auia sido (como fue) hecho a cerca de su hijo Jacob / auia sido por ordenacion diuina y por su voluntad / q assi lo tenia dispuestoy ordenado / lo qual el por en tunces no sabia / por donde marauillando se / y correspondiendo con la diuina voluntad y ordenacion / que assi lo tenia ordenado / pregunto diziendo. Quien es aquel / que poco tiempo ha entro a mi / y me traxo de la caca que auia tomado / y comió de todas las cosas que me puso delante / ante que tu viniesses. Y confirmado la bendición / que antes auia dado / añadió / y dixole. Bendixele / y echele mi bendicion / y sera bendicto. Como Esau oyese las cosas / que su padre Isaac dezia / en especial que auia ya dado la bendicion a otro q auia en trado ante que el / y que seria bendito / coméço muy fuerte y amargamente con muy clamorosas altas y no menos dolorosas bozes a llorar muy amargamente de sus ojos

quasi saliendo fuera de si mesmo / y con muy gran temor y admiracion dixole. Padre mio bendizeme / y echame a mi tambien tu bendición / como la echaste a mi hermano Jacob. Esta blo en esta manera Esau / y rogaua a su padre Isaac como si hablando le mas claramente le dixera. Tambié lo puedes hazer agaza / y echar me la bendicion / como antes de la bendicion de Jacob : porque no ay quien te impida / contradiga / ni vaya ala mano / para que no lo puedas hazer y poner por obra / si tu quieres. Al q el padre porque tenia ya conosciemento / y sabia la voluntad y ordenación de dios acerca de Jacob / escusando se respondió diziendo. Uno tu hermano Jacob cautelosa astuta y prudentemente / y tomo tu bendicion. Sabia ya Isaac que de voluntad y ordenacion diuina Jacob auia rescibido la bendicion que el le auia dado / por cuya causa y razon propia méte el hecho de Jacob no podia ser imputado a fraude ni engaño. Como Esau oyo lo que su padre Isaac dezia / hablado de Jacob dixole. Justamente con justa causa y razon es llamado Jacob / que quiere dezir y se interpreta / cauteloso engañador. En gaño me ya otra vez / porque ante de agora me tomo las cosas que erán de mi primogenitura y mayorazgo y agora ascondida y fraudulentamente hurto me la bendicion. En esto q aqui dize Esau / que su hermano Jacob le en gaño / no dize verdad / mas manifestamente miente : porque de su propia voluntad y sin ser compellido ni forçado para ello (como esta dicho) le vendió las cosas / que eran de su primogenitura y mayorazgo / y por consiguiente Jacob no hurto ni tomo la bendicion agena / mas tomo cauta y sabiamente la bendicion

5.3. E e como esau lloro muy amarga y clamorosa rancia.

5.4. Que en la q dize Esau contra su hermano Jacob no dize verdad.

que le era deuida y cosa propia suya por diuina institucion y ordenacion / que assi lo tenia instituydo y ordenado. Esau oyendo lo q su padre Isaac auia dicho / tornando a hablar con el cō no menos lastimosas palabras que las que ante auia dicho / por con seguir y alcanzar del alguna bendición / dixole. Por ventura padre mio no guardaste para mi alguna bendición. Respódiendo su padre Isaac dixole. Constituyele por tu señor y a tus hermanos subjuzgue / y someti debajo de su imperio mando y seruidumbre : estable y firme le bize con bendicion de trigo y vino. A ti hijo mio despues desto q bendición quieres que te de / ni que quieres que haga ni vse contigo. Al qual tornado de nuevo a hablar Esau dixole. Por ventura padre mio no tienes mas de vna bendicion tan solamente : suplico y ruego te / que tambien me bendigas a mi y echas tu bendicion. Como Esau llorasse muy amarga lastimera y altamente / levantando su voz y lloro comouido Isaac con paternal piadad / y cōpadesciendo se de su lloro y lagrimas / quasi como echando le la bendicion / dixole. En la gordura de la tierra y en el rocío del cielo sera tu bendicion. Esto es / como si dixera / en la abundancia de las cosas que nascen de la tierra / que destas dos cosas se causan / sera tu bendición. Despues destas cosas assi passadas de ay adelante aborrescio Esau con extremo grado a Jacob / teniendo contra el muy gran odio rancor y malquerencia por la bendicion / de la qual su padre le auia bendicto / dixole en su corazón y acerca de si mesmo / vedrá los días del lloro y de la muerte de mi padre / y matare a mi hermano Jacob. Como no los males se acabé y fenézca luego yédo de mal en peor

5.5. De la bendicion que no Isaac al hijo Esau.

las cosas de Esau / sabiendo y conociendo que su padre Isaac aborrescia a las hijas de los Cananeos / fuese para los Ismaelitas / y tomó mugeres para si / quasi queriendo dar sin sabor y pena a su padre Isaac / lo qual no fue pequeño mal.

Capi. x. De los males q se figueron a Esau de su soltura.



Os males / que desta soltura de Esau y de andar a su voluntad a caca hecho campesino y moresi no se figueron / no son pequeños ni pocos / sino muchos y muy grádes. Lo primero / porque vino a tanta necesidad por lo mucho / que auia suelta y libremente sin freno ni rienda alguna andado vagabundo conforme a su desseo y voluntad / por donde vino a tan gran necesidad y peligro que quasi llego a trance de muerte de hambre y sed / lo qual pudiera muy bien euitar / sino anduiera assi tan sueltamente fuera de casa de su padre. Siguiose lo segundo / que por la causa ante dicha vendió las cosas de su primogenitura y mayorazgo (no las estimando reputando ni teniendo en cosa alguna) por vil y vaxo precio de vna escudilla de lentejas. Donde el apostol sant Pablo le llama fornicador y pphano. Uamale fornicador porque contra voluntad de su padre y madre y por dalles sin sabor y pena tomo mugeres alienigenas Chaneas de la profapia y generacion de Ismael. Uama le prophano y ageno de dios porque por vna escudilla de lentejas vendió la dignidad de su mayorazgo y primogenitura. La glosa interlineal le llama loco diziendo. El loco por desseo de gula se encien de por vil manjar. Lo tercero se si-

Ad He. 13. 5. 6. Que el apostol sant pablo llama a esau fornicador y profano y pphano que.



gino la symonia / que cometo vendiēdo las cosas espirituales / lo qual le sucedio dia gula / y lo vno y lo otro por andar suelto a su volūdad becho campesino. Siguiose lo quarto / que perdiō / y fue privado de la bendiciō paterna / que era anexa a la primogenitura y mayorazgo: la qual perdiō por andar al campo suelto y a su voluntad / porque si el estuuiera en casa no tuuiera Jacob el lugar y disposicion que tuuo para vestirse de sus vestiduras (como se vistio) y entrar a le tomar la bendicion como entro. Lo quanto que se siguió / fue el muy la mentable y lastimero lloro y llanto que hizo por adquirir y alcanzar bendicion / y fue reprobado / y no la pudo alcanzar. De donde hablando del sant Pablo dize. Sabed que despues desseando tener la bendicion por via de herencia / fue reprobado / y no la pudo auer ni alcanzar. Y da la causa y razon dello diziendo. Por q̄ con verdad no hallo lugar de penitencia aun que con lagrimas la buscase. Esto fue / porque sus lagrimas no procedian de dolor de la culpa cometida / sino solamente por el daño y perdida temporal / por que causa no era verdadera penitencia / y assi fue infructuosa y sin algun fruto: por dō de no cōsiguio ni al canco lo que desseava / q̄ por su culpa auia perdido. El sexto mal q̄ se siguió / fue el odio rancor y malquerencia / que tuuo cōtra su hermano Jacob / y el desseo / que tenia de matalle despues de la muerte de su padre / lo qual biziera si pudiera / si Dios nuestro señor no le fuera ala mano. finalmente se muestra en el el vltimo de todos los males / por q̄ del dize Dios por la boca de Malachias propheta. Ame a Jacob y aborresca a Esau. Esto fue / dando al vno la bendicion y heredad pater

na / que fue a Jacob y denegando a Esau / aun q̄ era primogenito y mayor. Esta dileciō de Jacob y odio de Esau / fueron señales muy ciertas de electiō y reprobacion eterna / assi lo trae el apostol sant Pablo / escriuiēdo a los Romanos. Todos estos males que sucedieron a Esau / le sucedieron por andar suelto vagabundo campesino y montesino becho: y lo q̄ el vno perdió por andar de vna parte a otra con mucha soltura / que fue Esau / alcanço y consigoio el otro q̄ fue Jacob / por estar recogido en casa sin andar de aca para aculla. Por donde yo no con pequeña cōsideracion y a tencion cōsiderando los bienes que se siguieron de la ligatura y atamiento d̄ Isaac / y los males que de la soltura y desemboltura d̄ Esau procedierō / dize que queria mas la ligatura y atamiento de Isaac / que la soltura y desemboltura de Esau.

Capitulo .x/. En que se declara que son muy altos los misterios / que en estas sagradas letras se encierran / y de dos maneras de obediencia que nos son mostradas en Abraham y en Isaac.



on muy altos y encumbrados misterios / que en estas sagradas historias se encierran muy digno ser a yo de pena y castigo (como el otro seruo malo / que abscondio en la tierra el talēto de su señor) si ayudando nos la gracia diuinal (en la q̄l confiamos) las dexassemos de declarar passando las de baxo de silencio / porque no es de menor culpa algunas vezes el callar q̄ el malhablar. Dōde sobre aquello / que dize el propheta Esayas ay de mi / por

que

que calle / dize sant Gregorio. Si algunas vezes el callar y no hablar no fuese culpa: nunca el propheta dize ra / ay de mi por q̄ calle. En dos maneras offendemos con nuestra lengua / o quando callamos / o quando hablamos: quando callamos las cosas sanctas justas y buenas / o quando hablamos las cosas malas e injustas. Por euitar esta culpa y pena / en quanto en mi sea trabajare con todas mis fuerças ayudando me (como dize) la gracia diuinal por las de clarar elucidar y exponer. No solo nos son manifestados en estas diuinas historias y sagradas letras diuinos e místicos mysterios (como adelante seran vistos y declarados) mas aun y allende desto morales y muy saludables documentos y doctrinas para nuestro enseñamiento. Lo primero que nos es puesto delante los ojos / es dos maneras de obediencia: las quales deuenos seguir / imitar y remedar. Una del padre Abraham a Dios nuestro señor: porque a la hora que Dios nuestro señor le mādō le sacrificasse su hijo: luego sin detenimiento alguno / ni aguardar ala mañana se leuāto obedesciendo al precepto y mandamiento diuino. Otra del hijo Isaac a su padre: porque en todo quanto Abraham mādō a su hijo Isaac / y quiso hazer del en todo y por todo le obedescio sin contradiccion alguna. Porque obedescio quando le mādō le acompañasse sin saber dō de yua / ni a que yua / y sin se lo preguntar. Mandādo le llevar la carga de la leña muy pesada a cuestras / obedescio y lleuaua por el monte arriba y no sin gran trabajo. Denuncia le como le quiere sacrificar / offrescer en holocausto / y que ha de ser becho poluo y ceniza: para lo qual le ha de

atar de pies y de manos / y cortar la cabeza / y a todo obedescer / y cō propria voluntad estiendo sus pies a los duros cordeles / y sus manos a las asperas sogas / su cuello al muy cruel cuchillo / y todo su cuerpo al incendio / y para ser quemado y conuertido en poluo y ceniza. O bienauenturada obediencia del padre a Dios y del hijo al padre / y todo por Dios y en Dios nuestro señor. No es pequeña doctrina enseñamiento y documēto / sino muy grande / y no vno / sino muchos los que nos son dados en esta obediencia de Abraham y de su hijo Isaac. En la de Abraham que con tan prompta voluntad obedescio a Dios nuestro señor / se nos da a entender y muestra como auemos d̄ obedescer a Dios nuestro señor / y a sus sanctas inspiraciones e diuinos mandamientos. No menos en la obediencia de Isaac se nos ha mostrado y manifestado / como auemos de obedescer / temer / acatar / y reuerenciar a nuestros padres / a nuestros mayores y perlados. Dōde sant Augustin hablando de la obediencia que se ha de tener a Dios nuestro señor / y a los superiores y perlados / dize. En todas vuestras obras hermanos muy amados siempre se os acuerde / y tened en la memoria los mandamientos de Dios nuestro señor: para que en todas las cosas seays obedientes / poniendo por obra lo que el manda que se haga / y no haziendo lo que el prohibe / y veda que no se haga / por que mediante su gracia seays hallados dignos de la repromisiō eterna sabiendo como deueys saber q̄ sin la obediencia todas las cosas estā vazias / y cō la obediencia todas se hallā llenas de charidad y amor de Dios. Pues q̄ ansi es necessaria cosa nos es obedescer no tan solamente a los buenos y

l

August. ad serm. 5.

5.3. Que hemos de obedescer a Dios nro señor.

Sec. 16.2. Mor. cap. 7.

gato.

5.2. Que en Abraham y Isaac nos son demostradas dos maneras de obediencia.

Abat. 25. 5.1. Que nos de menor culpa algunas vezes el callar q̄ el malhablar.

Ad Rom. 12.

5.7. Que esau no pudo hallar lugar de penitencia y por q̄.

Malach. 2.

modestos (como dize sant Pedro) aun indisciplinados y malos perlados. Mas há de ser obedescidos/no por q̄ son malos/mas por q̄ nos mandan guardar buenas cosas. Hablando el mesino sant Augustin de la obediencia y con ella dize. O venerable y sancta obediencia / salud de todos los fieles / guarda y custodia de todas las virtudes. Tu abres de par en par las puertas del cielo y cierras las del infierno. Tu tambien traxiste del cielo a la tierra al hijo de dios / y vino entre los hombres / no para hacer su voluntad / sino la voluntad de su padre que le embio. La voluntad del padre fue / que redimiese al genero humano / y para que recõciliase su criatura / que auia perecido. Y porq̄ esta su voluntad fuese perfecta y acabada / el hijo fue obediẽte hasta la muerte. Y porq̄ a nosotros no nos fuese trabajosa ni penosa la obediencia la salida y partida desta presente vida y muerte / la acabo el saluador por la obediencia : porq̄ tuuo por mejor morir q̄ desamparar ni dexar la obediencia / mas abraçado cõ ella murio. Con razon la obediencia es prepuesita preferida y antepuesita a todos sacrificios : porque nos libra del poderio del demonio : lo qual no pudo haber ningun sacrificio legal. No es de maravillar si nosotros peccadores somos sujetos en esta vida presente : quando el medianero de dios y de los hombres nunca la dexo hasta la muerte / y se sujeto a ella / siendo en todas las cosas y qual al padre. Nosotros por el peccado estamos sujetos a los otros hombres. Con verdad que la naturaleza a todos los hijos y iguales y sin diferencia alguna / mas la desigualdad q̄ se allego del vicio culpa y peccado sucedio y es ordenada por iuyzio de Dios nuestro

señor : por donde nos conuicne obedescer a los hombres. Mas por la obediencia y so color de obedescer / nunca se ha de hazer cosa mala ni fea / aun que el angel / o archangel / cherubim / o seraphim lo mande. Y lo que mas y mas es / aun esse mesmo Dios (el qual es bendicto en los siglos de los siglos) no nos puede mandar / que no le amemos con todo nuestro affecto / animo y fuerças y de todo nuestro coraçon. Mas auer de saber bermanos muy amados / que algunas vezes por amor de la obediencia el bien que hazey / se ha de dexar por algun interualo de tiempo. Mas porque algunas vezes nos son mãdadas las cosas prosperas desta vida / otras vezes las aduersas : por lo qual es de saber / que si algunas vezes la obediencia tiene algo de suyo : q̄ es ninguna / y algunas vezes si no tiene algo de suyo / que es muy pequeña. Pues que an si es / ha de tener la obediencia en las cosas aduersas / y que son cõtra nuestra voluntad / y querer algo de suyo / mas en las cosas prosperas no ha de tener cosa alguna de suyo.

Capitulo. xii. Como han de ser obedescidos los padres carnales y reuerenciados y acatados.

Lo mesmo sant Augustin en otra parte queriendo manifestar como ay an de ser reuerenciados acatados y obedescidos los padres carnales / dize. No ay cosa que tanto agrade ni de que tanto plazer Dios nuestro señor resciba / como es de la obediencia. Eham fue maldicto : y despues de muchos siglos que da su maldicion / porque no obedescer

§. 6.
Que no obedescer nunca se ha de hazer cosa mala.

§. 7.
Que la obediencia algunas vezes ha de tener algo de suyo y otras no.

August. ad frat. ser. 49

Gene. 27

cio a su padre / mas Sem / que obedescio / consiguio / y alcanço la bendiccion de su padre / y q̄da y permanescer en los siglos de los siglos. Todo esto digo porq̄ obedezcamos a nros padres : el que no obedescer a sus padres / no obedescer a dios. Dize el señor : el que a vosotros menosprecia a mi menosprecia. El que menosprecia y tiene en poco a los apóstoles / menosprecia y tiene en poco a Christo. El q̄ menosprecia a sus padres / menosprecia a Christo que esta en sus padres. Esto digo porque la sola y summa virtud en vosotros : es la virtud de la obediencia. Si ay unas res los dias y noches / y si hizieres oracion / si estuuieres vestido de saco y assentado en ceniza / y sin ninguna otra cosa hizieres / sino lo q̄ esta mãdado en la ley / y te pareciere a ti que eres como sabio y prudente : y teniẽdo todas estas cosas no fueres obediẽte a tu padre / todas las virtudes perdiste : vna sola obediencia vale mas que todas las otras virtudes. El ayuno y continencia (si diligentemente se mira) causa soberuia / la soberuia es enemiga de dios : porque no ay cosa que ansi aborrezca dios nro señor como la soberuia. Qualquiera q̄ no obedescer / no lo haze de sanctidad / sino de soberuia : por esto cõ verdad no obedescer : porque cree y se tiene por mejor q̄ aquel al qual no obedescer. Y dize mas el mesmo sant Augustin en otra parte. Es de saber que quanto mas obediẽtes fuere mos agora a nuestros padres / tanto sera dios obediẽte a nuestras oraciones : y tãto mas nos sera su yugo suave y su carga muy ligera de llevar. Esta obediencia se nos manifesto y a la clara mostro en Isaac : el qual estuuo obediẽte a su padre hasta la muerte y incendio de su cuerpo.

Capit. xii. En el qual se ponẽ muchas cosas a cerca de la obediencia / que se ha de tener a los perlados y superiores.



A cerca de la obediencia que los subditos há de tener a sus superiores y perlados : es de notar q̄ ha de ser para dos cosas. La vna para poner por obra lo que el perlado mandare. La otra para tolerancia y sufrimẽto de las increpaciones disciplinas y reprehensiones que del fuerẽ dadas. Donde el apóstol sant Pablo dize. Obedesced a vros perlados y estad sujetos a ellos. En lo que dize el apóstol obedescer se denota : da a entender y pertenescer a la operaciõ y obra / que el subdito cõ prompta y buena voluntad a de obrar. Mas en lo q̄ dize / estad sujetos a ellos / se da a entender / y pertenescer a la tolerancia de las increpaciones disciplinas y reprehensiones. Mas ay algunos subditos / que muy bien y tan sujetos y obediẽtes a todo lo que sus superiores les mãda / y cõ prompta voluntad lo ponen por obra : mas quando son reprehẽdidos / increpados / redarguydos / y castigados / murmurã de sus superiores y perlados : lo qual es cosa muy vituperable en el subdito. Mas por vçtura dira algũo. Ay algunos perlados viciosos / discolos / sin disciplina y malos : no es razõ q̄ los tales sean obedescidos. Al que esto dize / respondo lo que dize sant Pedro / y arriba diximos / que há de de ser obedescidos : no solamente los buenos y modestos / mas aun los viciosos y malos : porque mandan cosas buenas. Digo esto / porque a mi ver no es cosa muy grande obedescer al buen perlado : porque el buen

1. Petri. 2

vbi supra.

§. 4.
De muchas cosas que son dichas en la obediencia.

ad Ph. 2.

§. 5.
Por q̄ la obediencia se antepone a todo sacrificio.

1. Reg. 15.

§. 1.
Que el q̄ no obedescer a sus padres no obedescer a dios.

§. 2.
Que summa y sola virtud es la obediencia.

August. ad frat. ser. 61

§. 3.
Que tãto quanto agora se estuuiere reuerenciados obediẽtes a nros padres tãto mas nos sera a nros padres obediẽte.



perlado no manda sino cosas justas sanctas y buenas / cuyo cumplimiento da delectacion al subdito / y pone en obra con prompta voluntad: mas al perlado sin disciplina y no bueno / q̄ manda cosas defatinadas y sin razon: a este tal es cosa grande y muy meritoria obedescer / y al tal de ue el subdito estar muy mas sujeto. Quando el barnero asita a alguno la barua / suele al que asita estar muy sujeto debajo de la mano del barnero / permitiēdo q̄ le buelua la cabeza de vna parte a otra / que le leuante la barua / traue dlas narizes / abra la boca / y otras cosas semejantes / y esta assi sujeto / puesto todo en sus manos con temor por ventura resistiendo / le corte la nauaja / y juntamente con el cabello lleue la carne y derrame la sangre / y tanto mas esta sujeto y con mayor temor / quanto el barnero es menos sabio y imperito / cō miedo no le corte o haga otro algū mal. Assi el subdito t̄to quanto el perlado fuere / mas indisciplina do y dissoluto / y m̄d̄re con mas imperio y absteridad / y cosas no tan cōcertadas / tanto deue estar el subdito mas sujeto / porque no le corte / no le empezca / y d̄ase en la honrra y fama: cōsiderando el premio muy grande / que por ello se consigue y alcanza. De donde sant Augustin dize. No ay cosa mayor que la obediēcia / ni cosa peor que la inobediēcia. Adam perescio / porq̄ fue inobediēte: Christo porque fue obediēte al padre resucito. Jonas inobediēte fue tragado de la valla / y bestia marina. El rey Saul porque fue inobediēte / fue arrebatado del demonio. No assi hermanos mios no assi / sino como Christo nuestro redēptor / el qual inclinada la cabeza obedescio al padre: assi nosotros

inclinada la cabeza / sin alguna contradiccion deuenos obedescer a nuestros perlados / de aqui es lo q̄ sant Augustin dize. Hermanos muy amados conuiene obedescer a Dios nuestro señor en todas las cosas: si desicamos ser saluos en el yermo / y si nos parece cosa dificil / deuenos considerar la obediēcia del hijo de Dios / y no dilatemos / ni diffiramos quitar nuestra contumacia. Fue el hijo de Dios obediēte hasta la muerte de nuestro y oprobrio d̄la cruz / y nosotros menos preciamos obedescer a sus preceptos y mandamientos? Christo con verdad fue obediēte hasta la muerte / no por su vtilidad y provecho sino por el n̄ro. Pues q̄ an si es / sed obediētes a el en todas las cosas / porq̄ por ello cōsiguireys gr̄a vtilidad y provecho. Adirad hermanos / que el angel en todas las cosas obedescio a Dios / y tu que eres ceniza y gusano / cōtradizes a Dios? Las criaturas y racionales y insensibles obedescen a Dios / y tu que eres racional contradizes a Dios? El sol ni la luna ni las estrellas no se aparta de sus caminos y senderos: todas las cosas del cielo v̄san de sus officios / y tu en todas las cosas cōtradizes / y resistes a la diuina voluntad? Conforme a la voluntad de Dios nuestro señor los campos son hermosos de flores / la tierra es fecundada cō agua. La selua y m̄taña es adornada d̄ muy espessos arboles llenos de flores y frutas / en los bosques esta la auerzita citarizado y c̄tando / todas las cosas obedescen a Dios: solo el hombre resiste y cōtradize a su diuina voluntad. O christiano o monge / lee lo que esta escripto y se dize. Mejor es la obediēcia q̄ la victima y sacrificio. Que es la causa desto: si no porque en la victima y sacrificio

5.1. Quenoco cosa gr̄a de obedescer el buel perlado y q̄ h̄ de ser obedescidos los loimas los plados

5.2. Que no ay cosa mayor que la obediēcia ni peor q̄ la inobediēcia.

Augu. ad Ihes. 17.

Gene. 3.

Job. 2.

Jone. 2.

1. Reg. 13.

Augu. ad Ihes. 17.

5.3. Como he mos de ser obediētes hasta la muerte.

5.4. Que todas las cosas obedescen a Dios salvo el hombre.

1. Reg. 13.

es inmolada y sacrificada la carne aiena / mas en la obediēcia la propia voluntad y carne es muerta. Pues que an si es / sed obediētes / para que podays aplacar a Dios de los peccados cometidos. T̄to mas presta y facilmente aplaca el hombre a Dios nuestro señor: quanto oprimida y abatida la soberuia / de su aluedriose inmolada y sacrifica con el cuchillo del precepto y mandamiento. Hermanos mios guardaos / que en la obediēcia y debajo della puede estar la hiel del dragon debajo de especie de miel / el lobo debajo de piel de oueja. En el dulce beuer muchas vezes esta escondida la p̄coña y veneno y en la olla muchas vezes esta puesta la muerte. El que manda / mire lo que manda / y el que entien de obedescer / que la obediēcia sea honesta y adornada con toda hermosura de discrecion / porque sino fuere discreta / ha se de reputar ser cuela: sino fuere honesta / en ninguna manera deuenos obedescer. De esta manera si nos es mandado / que no amemos a Dios / o que le aborrezamos / por ventura auemos de obedescer? por ventura puede lo m̄dar esse mesmo Dios? Pues que an si es hermanos / han de ser mandadas cosas honestas y justas / y sino fueren honestas y justas / en ninguna manera auemos de obedescer / aun que el apostol nos lo dixesse y publicasse. Tened / y ligad hermanos en vuestros corazones / que la obediēcia sin discrecion es ninguna / vazia / y vana / no de parte del que obedescer / sino de parte del que manda: y la obediēcia priuada de honestidad / soberuia es / y viene de la vna y otra parte / assi el que consiente y obedescer / como del que manda: y en el dia vltimo y no vltimo ser̄ punidos de y gual pena

y tormēto. O perlados pues que an si es guardad lo qua m̄d̄ays / guardaos y p̄derad lo que imponays / y mandays. Todas las vezes que la obediēcia no fuere honesta y justa tantas vezes sepan / y conozcan los pastores / auer venido y incurrido en y rregularidad. Hermanos muy amados la obediēcia entonces es buena / entonces es justa / entonces verdadera / entōces sancta y muy meritoria / quando es adornada y cōpuesta cō discrecion / honestidad / justicia / y humildad. Estas son por cierto las compañeras / q̄ acompañan a la sancta obediēcia: sin las quales de todo en todo la obediēcia es vana / inutil y sin provecho algū. Esta es aquella obediēcia / que conserua la cōcordia en los angeles / cria la paz en los mōges / engendra tr̄quilidad / quietud / reposo y sosiego en los cōcives y ciudadanos. Esta es aquella obediēcia / sin la qual la republica no puede estar ni permanecer por largo tiempo / sin la qual ninguna familia puede ser regida. O quā inoume vicio fue el cōtrario a la obediēcia: por el qual el demonio perdio el cielo / por este el hōbre perdio el parayso / por este Saul perdio el reyno / por este Salomō perdio el amor diuino. O sancta obediēcia esposa de Dios / tu eres perfecta escala / por la qual se sube al cielo / tu eres carro en el qual bellas es llevado al parayso / tu puerta del cielo para los fieles / y clausura de los culpados del infierno. O sancta obediēcia / tu crias la humildad / tu pruevas la paciencia / tu examinas la mansedumbre. O hermanos muy amados pues que an si es / tengamos obediēcia cō Abraham: el qual luego que le fue mandado y a inmolat y sacrificar a su hijo / sin de tenimēto alguno se leuato / y fue al

5.5. Como es mejor la obediēcia q̄ el sacrificio.

4. Reg. 4.

5.6. Que la obediēcia sin discrecion es vana y vazia.

5.7. De las cosas que ha de tener la sct̄a obediēcia.

1. Reg. 18. 3. Reg. 6.

5.8. De muchas cosas que son de las sct̄as obediēcias.

monte / donde le era mandado lo immolasse y sacrificasse / porque con el tengamos el premio de la gloria.

Capitulo. xliij. En el qual se declara la immolació y sacrificio de Isaac mysticamente.



Stan estas sagradas y divinas letras llenas no solo de morales doctrinas y saludables documentos / mas de muy altos y encumbrados espirituales y mysticos misterios. Donde sant Augustin declarando este alto misterio de la ligatura y atamiento de Isaac (y el solen holocausto / que del su padre Abraham queria hazer / y cada vna de las cosas en particular dize. Que se entiende por aquel gran patriarcha Abraham / que por Isaac su muy querido y amado hijo re. Por Abraham / que se interpreta y quiere dezir padre de muchas gentes es significado / y se entiende Dios padre. Por Isaac / que es llevado a immolar y sacrificar / se entiende Christo nuestro redemptor. Isaac se interpreta / y quiere dezir / risa / plazer y alegría: Christo nuestro redemptor es / en cuya natiuidad nos dio el señor risa / plazer / y alegría. Dóde dize el angel a vnos pastores / que estauan en aquella region velando sobre la guarda de su ganado. Alirad que os denuncio vn muy gran gozo / que es nacido el salvador. En aquello que Abraham tardo tres dias / hasta llegar al lugar y monte / dóde auia de ser sacrificado / y ofrecido en holocausto Isaac / se significa / y da a entender el alto misterio de la sanctissima trinidad. Que por el día tercero se ayude entender el misterio de la sanctissima trinidad (dize sant Augustin)

muchas vezes lo hallamos escripto en la sagrada scriptura y sagrados libros assi como en el Exodo / dóde dize Moyses. Camino de tres dias andaremos hasta llegar al desierto. Despues otra vez quando llegaron al monte de Syna dize al pueblo. Santificaos y estad aparejados para el tercero dia. Josue auiendo de passar el jordan / amonesto al pueblo q̄ estuuieste aparejado para el tercer dia. Y Christo nuestro redemptor y señor al tercero dia resuscito. Esto hemos dicho / porque Abraham al tercero dia lleuó al monte y lugar / q̄ el señor le auia mostrado y manifestado / dóde auia de sacrificar a su hijo Isaac / en lo qual se denota el muy alto misterio de la sanctissima trinidad. Por aquellos dos muchachos q̄ lleuó consigo / a los quales (como llegasse a la balda del monte) mádo quedar / y q̄ se sentassen con la bestia / son significados los pueblos de los Hebreos de Israel y Juda / que se diuidierón en tiempo del rey Roboam hijo del rey Salomon / los quales porque no auian de creer en Christo no podian subir al lugar dóde auia de ser immolado y sacrificado. A quella bestia que lleuaua cargada / significaua la sinagoga / cargada de ceremonias / preceptos y mandamientos / de sacrificios / ritos y oblaciones. El padre lleuaua el fuego y el cuchillo / y el hijo lleuaua la leña. Por este fuego se entiende el fuego de la charidad / el qual mouio al padre celestial / para dar su vnigenito al mundo / para ser immolado y sacrificado en el altar de la cruz / dó aqui es lo que dize sant Juan. Assim como Dios al mundo / que dio a su vnigenito hijo / porque el es vnigenito y natural hijo del padre / y los otros son hijos adoptiuos: dalle el padre / y entre-

Exo. 15.

Exo. 19.

Josue. 1.

Mat. 28.

6. 2.

Que la asnila q̄ lleuaua la leña pa- ra sacrifi- car signifi- ca a Christo nuestro redemptor.

Juan. 1.

galle ala muerte por su suma y gran charidad / significaua lo el fuego / q̄ en la vna mano lleuaua. Por el cuchillo / que en la otra mano lleuaua Abraham se da a entender / auer el mesmo padre celestial dado y entregado a su vnigenito hijo a la muerte. O por este cuchillo se entiende la lança / con la qual fue abierto su sancto costado / quando vno de los caualleros abrio su costado con la lança. Dize se lleuallo / el padre en su mano / porque permitio / que fuese su hijo sacrificado y crucificado. Lleuaua el hijo Isaac la leña / quando yua a ser immolado y sacrificado / en lo qual significaua a Christo nuestro redemptor: el qual lleuó al lugar de la pasion la cruz / en q̄ fue sacrificado y crucificado / assi lo dize sant Juán. Salio se Jesus lleuando sobre sus hombros la cruz a cuestras. Deste alto misterio mucho tiempo antes estaua dicho y prophetizado por Esayas propheta / el qual dize. Sera su primado y principado sobre su hombro. Entonces con verdad Christo nuestro redemptor tuuo el principado sobre sus hombros / quando con admirable y maravillosa humildad lleuó su cruz a cuestras. No sin gran conueniencia la cruz de Christo significa principado / ea por ella con verdad el demonio es vencido / y todo el mundo es reduzido y traydo a noticia de Christo de su gracia. finalmente assi lo dize sant Pablo / quando habla de la passion de Christo. fue hecho obediente al padre celestial hasta la muerte y muerte de cruz: por lo qual Dios le ensalzó / y le dio nombre sobre todo nombre. Quando Abraham lleuó a vista del monte / donde auia de immolar y sacrificar a Isaac su hijo / dize a los muchachos / lo q̄ auemos arriba dicho / aun q̄ no del

todo declarado / sentaos aqui con la asnila / yremos el muchacho y yo / y despues q̄ ouieremos adorado bolueremos a vosotros: lo qual muy incumbrada y altamente ponderando y declarando sant Augustin dize. Porque a los moços que tenian figura de los Hebreos / fue dicho / sentaos aqui con la asnila: Por ventura hermanos muy amados hizo sentar la asnila: mas por esso dize / sentaos aqui con la asnila / porque el pueblo de los Hebreos / que no auia de creer en Christo no podia estar en pie / mas assi como flaco / o assi como peccador enfermo de larga enfermedad / q̄ auia menoscabiado el baculo de la cruz / auia de caer en tierra. Dize pues Abraham sentaos aqui con la asna / yremos yo y el muchacho / y despues que ouieremos adorado / bolueremos a vosotros. Hablando sant Augustin con el gran patriarcha Abraham / y declarando este passo dize. Que es lo que dizes / o bienaventurado Abraham? Mas a immolar / sacrificar / y ofrecer en holocausto a tu hijo / q̄ se ha todo de abrafar / quemar / y hazer poluo y ceniza / y dizes / que bolueras con el? Si le ofreces en holocausto / le quemas / y hazes poluo y ceniza / sin duda alguna no podra boluer contigo? Pudo responder Abraham (dize sant Augustin) yo digo la verdad / ofrecere a mi hijo / y con mi hijo boluere a vosotros. Tanta es mi fec / que crea que aquel que me le dio de madre steril y mañera / le pueda despues de muerto hecho poluo y ceniza / resucitar / y por esso digo verdad / que despues que adoraremos / bolueremos a vosotros. fue ofrecido vn cordero / y quedo libre Isaac. Por Isaac y por el cordero se pueden entender dos naturalezas

vbi supra.

6. 4. Como fue muy gran de la fec de Abraham

vbi supra.

l. iij

August. de tpe. ser. 71.

6. 1. Que los tres dias q̄ tardo Abraham hasta llegar dóde auia de sacrifi- car signifi- can el alto misterio de la trinidad.

vbi supra.



§.5.
Como por
Isaac y el
cordero se
significan
las dos na-
turalezas
en Christo.

en vna persona y postica de Chri-
sto diuina y humana: por Isaac la di-
uinidad/ y por el cordero la humani-
dad: porque en la passion se cree no
auer sido crucificada la diuinidad/
de donde no Isaac es immolado y
sacrificado sino el cordero. Es ofre-
cido el vniogenito hijo de dios/ y es
immolado y sacrificado el primoge-
nito de la virgen. Estaua el corde-
ro entre las espinas/ porque sobre
la cabeza del cordero sin manzilla/ q̄
quita los peccados del mundo/ pu-
sieron vna corona de espinas. Y que
reys ver quan propia y verdadera-
mente en Isaac es significado Chri-
sto nuestro redemptor/ mirado. Es
atado Isaac/ es preso y atado Chri-
sto. Lleua Isaac la iena acuestas/ pa-
ra ser sacrificado en ella/ lleua Chri-
sto nuestro redemptor la cruz acue-
stas/ para ser sacrificado y crucifica-
do en ella. Es libre Isaac/ y sacrificado
el cordero/ es libre la diuinidad/
y sacrificada la humanidad entre las
espinas de nuestros peccados. Di-
ze mas sant Augustin. Oy hermanos
muy amados otro sacramento/
Hieronymo escripto auer sabido y
conoscido de los Hebreos antiguos
y viejos por cosa muy cierta/ que allí
fue immolado y sacrificado Isaac/ o
de despues fue puesta la cruz de Chri-
sto nuestro redemptor y crucificado
en ella. Tambien se dice por relacio-
de los antiguos/ que Adam el pri-
mer hombre en algun tiempo aya
sido sepultado allí/ donde fue puesta
la cruz de Christo: de dōde tomo nō
bre/ y se llama lugar de calauera/
porque la cabeza del genero huma-
no (contiene saber Adā) se dice auer
sido allí sepultado. Con verdad her-
manos muy amados no incongrua-
mente sino con muy justa causa y ra-
zon se cree allí auer sido leuanta-

§.6.
Que Isaac
fue sa-
crificado
dōde la x̄
de x̄po fue
puesta.

do el medico en la cruz/ donde esta-
ua echado y prostrado el enfermo.
Y era cosa digna/ que donde auia
caydo la soberuia/ que allí para le-
uantar/ se inclinasse la diuina mise-
ricordia. Y aquella sangre preciosa
distilando corporalmente/ y tenien-
do por biē de tocar la tierra y poluo
de aquel muy antiguo peccador/ se
cree auelle redemido y librado. No
q̄ hemos dicho es de sant Augustin.
Esto vltimo/ que aqui dice sant Au-
gustin de la sepultura de Adam no se
apzueua de todos/ porque segun pa-
rece en el libro de Josue. xiiij. cap.
fue enterrado en Hebron/ la qual se
llamaua ante Cariatharbe/ q̄ quie-
re dezir/ ciudad de quatro/ por razō
que quatro patriarchas de los prin-
cipales estan allí enterrados cō sus
mugeres/ conuene saber Adam y
Eua/ Abrahā y Sarra/ Isaac y Re-
beca/ Jacob y Lia. Segun lo pone
el Nicolao de lira.

Capitulo. xv. que trata/ quanto
pueda la fee/ y quan poderosa
sea/ y quan grandiosas
cosas obra.



Quā poderosa sea/ quā
to pueda/ y valga la fee/
quan grandiosas cosas
obre/ muy a la clara lo
vimos en el grā pa triar-
cha Abraham lo vno en creer (como
creyo) ala promission diuina/ q̄ auia
de concebir su muger steril y masie-
ra contra toda via modo y curso de
naturaleza/ por dōde merecio resce-
bir en hijo a Isaac. Lo otro quando
no con menor fee/ que la ante dieba/
creyo/ que ofresciēdo a su hijo Isaac
a dios en holocausto y echo poluo y
ceniza/ se lo auia de resucitar/ y q̄ era
Dios nuestro señor muy poderoso

Nico. sup
c. 14. folio

§.5.
De la grā
fee d' abra-
hā y q̄ obra
cosas grā
diosas.

para ello aquel que se le auia dado d
madre esteril y maniera le podria tor-
nar de muerte a vida. No solo estas
cosas mas otras muchas se hallan
auer becho los sanctos padres d̄l vie-
jo testamento/ que no menos mue-
stran quan poderosa sea/ y quan grā
diosas cosas obra/ de las quales en
tiendo aqui relatar y cōtar algunas
por donde se conozca/ de quāta exce-
lencia sea la virtud de la fee. Ante que
vengamos a declarar esto/ y quātas
y quan grandiosas cosas aya obra-
do/ y de cada via obre en los/ que tie-
nen verdadera fee/ sera biē sepamos
q̄ cosa sea esta virtud de fee. El mae-
stro de las sentēcias dando su descri-
cion o diffiniciō dice. La fee es vna
virtud mediante la qual se creen las
cosas que no se veen. Creemos/ que
dios n̄ro señor es trino y vno/ trino
en personas y vno en esencia/ mas
no lo vemos. Creemos/ que el hijo es
eternalmēte engendrado del padre/
y que el spiritu sancto procede d̄l pa-
dre y del hijo/ creemos lo/ mas no lo
vemos. Creemos que Christo nue-
stro redemptor al tercero dia resusci-
to d̄ los muertos/ que subio a los cie-
los que ha de venir a juzgar viuos
y muertos/ creemos lo/ mas no lo
vemos: porque la fee es vna virtud/
mediante la qual se creen las cosas
que no se veen/ ni son aparētes. De
cada esta diffiniciō d̄l maestro a par-
te/ tomaremos la q̄ pone al apostol
sant Pablo escripto a los Hebre-
os/ el qual dice. La fee es substancia
y argumento de las cosas que espe-
ramos/ y q̄ no aparecen/ ni se veen.
Esta diffinicion (segundize el sera-
phico doctor sant Buenauētura) es
dada de la fee cō muy grā congruen-
cia/ y muy biē assignada del apostol:
porque es dada conforme al arte/ de
tal modo y manera que contiene en

si toda verdad. Es assi mesmo perfe-
cta/ porque no contiene en si alguna
cosa su perflua/ ni le falta cosa algu-
na de las cosas necesarias ni ay en
ella clausula ni diction/ y lo que mas
es/ ni aun silaua ociosa/ ni super-
flua. Y assi para venir en conoscimi-
ento/ que cosa sea la virtud de la fee
declaremos esta diffinicion/ porque
esta comunmente figuen los docto-
res theologos: declaralla hemos cō
palabras claras y llanas: porque la
fee (segun esta mandado) se ha de
declarar con palabras simples y no
intricadas/ con claras y no obscuras.
Para mejor comprehender esto es
de notar/ q̄ tres cosas dice sant Pa-
blo de la fee. Dice/ que es substancia
y que es argumento/ y que es de las
cosas no aparentes ni vistas. Alexā-
der d̄ alex/ y el seraphico doctor sant
Buenauentura dicen. Quando se
dice/ que la fee es substancia/ no se si-
gnifica/ ni da por ello a entēder/ que
esta en el predicamento d̄ la sustācia
porq̄ esta en el predicamēto de la cali-
dad mas es dicha substancia por ra-
zon q̄ assi como la substācia es subje-
cto de todos los accidētes/ y causa de
su existencia/ sin la qual el accidente
no puede estar segū naturaleza/ por-
que como dice Aristotiles/ no aura
accidente alguno faltando la substan-
cia/ assi d̄ la mesma manera la fee es
fundamēto de todo el edificio espiri-
tual: donde Alexander de alex dice.
Todas las virtudes procedē/ y ema-
nan de la fee. Quereys lo ver: miral-
do y cōsideraldo cō atencion/ y halla-
reys que tiene mucha verdad/ lo q̄
Alexander de alex dixo de la virtud
de la fee. Tiene esperanza el hom-
bre de conseguir y alcanzar la bien-
auenturança/ porque cree/ que la ay
y que se da a los que virtuosa justa y
sanctamente biuen. Ama a dios nue-

Augt. in.
3. di. 21.

§.2.
Que cosa
sea la fee.

De suma-
rit et fide.
ca. 1.

§.3.
Por q̄ la
fee se dice
substācia

Alexāder
in 3. p. su-
meirata
tū de fide.

f. bona. in.
3. di. 23. q. 5.
Aristo. 1.
de genera.

§.4.
Como to-
das las vir-
tudes pro-
ceden de la
fee.

ad He. 11

stro señoz / por que cree / que es suma- mente bueno / y digno de ser suma- mente amado por si mesmo y sin nin- gun otro algū intercs. Temc a dios y temiendo le se abstiene / y aparta d los peccados / y de los ante actos y por el perpetrados se duele / y baze penitencia / por q̄ cree que dios nue- stro señoz es justo / y que acerca del nungun mal queda sin castigo y pu- nicion / y cree que es poderoso para ponello en efecto y execuciō. Es hu- milde por que cree que dios nuestro señoz resiste a los soberbios / y a los humildes da su gracia. Es casto / y limpio por q̄ cree en la bienaventurā ca del cielo solos los limpios de cora- çon entran a gozar della: dōde se di- ze. Bienaueturados los limpios de coraçon / porque ellos veran a dios. O pluguiesse a dios / que assi traba- jassemos por andar limpios en el co- raçon y anima / como trabajamos por andar limpios / adornados / y muy compuestos en el cuerpo: para que desta manera pudiessimos me- rescer ver a dios nuestro señoz aqui por fec y en la gloria por beatifica vi- sion y fruycion. Cegs como la fee es dicha fundamento y substancia d to- das las virtudes. Porque assi como todas las cosas tienen su fundamen- to / principio / y origen: de donde pro- cedē y emanan. Assi todas las virtu- des tienen su fundamento y origen donde proceden / y esta es la fee / so- bre la qual estan todas fundadas y sustentadas: donde Alexander di- ze. La fee es principio generatiuo de todas las virtudes / por donde con- justa causa y razon es dicha / y se lla- ma substancia / por que assi como la substancia (segun el philosopho) se llama primero ente / y que tiene ser / del qual dependen todos los otros entes / y que tienen ser: assi la fee ha

de ser la primera que ha de estar en el anima para q̄ las otras virtudes puedan ser superbedificadas. Ella: por donde en el baptismo q̄ es puer- ta de los sacramentos / es infundi- da la fee. por que quitada y remouida la substancia y fundamento de la fee / de necesidad se han d quitar las virtudes / que estan super edificadas sobzella. Quitad el fundamento de la casa / y dareys cō toda la casa en tie- rra. Ninguno podra guardar los mādamientos de dios nuestro señoz ni hazer obras meritorias de vida eterna / sino tiene fee / de donde di- ze el Ecclesiastico. En todas tus o- bras ten fee. Y sant Augustin dize. qualquiera cosa / q̄ es de gracia qual- quiera de merito / de virtud / y de biē auenturança que el anima ha de res- cebir todo procede / y emana d la sub- stancia y fundamento de la fee: por donde parece auer dicho muy bien sant Pablo / quando dixo / que la fee era substancia. Dixo lo segundo que era argumento. No se ha de enten- der (como dize el seraphico doctor san Buenauentura) que sea argumē- to sofisticounas tomasse tramsump- tiuamente. Sea lo que fuere lo que es que arguye / y alumbra al anima para venir a ver y contēplar alguna cosa oculta / y para llegar se firmemē- te a ella. Y quanto a esta manera la fee es dicha argumēto porque argu- ye / y alumbra a nuestras animas pa- ra creer las cosas inuissibles / y que no son aparentes / y por esta causa di- xo el maestro que la fee era vna vir- tud mediante la qual eran creydas las cosas inuissibles / y q̄ no son aparē- tes ni se ven. De aqui es lo tercero que dixo sant Pablo. Que la fee era de las cosas / que esperamos que no son aparentes: porque el objecto de la fee es la primera vcrdad no vista /

§.5. Que la fe ha de ser la primera q̄ ha de estar en el ala.

Eccle. 17. Augustin.

bons. in. 3. di. 23. q. 5.

§.9. Que la fe es dicho argumēto como sea pa de ente der.

a la qual primeramente se llega la fee / no por euidencia de la cosa / mas por aurozidad diuina / porque las co- sas q̄ esperamos / no parecē / ni son manifestas: donde el mesmo sant Pablo dize. La esperāca que se vee / no es esperāca: por que lo que algu- no vee / como lo puede esperar / ni es- pera. Y assi la fee es de las cosas no vistas / por que si de los articulos de la fee tuuiessemos clara vista y conof- cimiento / no terriamos merito al- guno: de aqui es lo que sant Grego- rio dize. La fee no tiene merito / don- de la humana razon da experimēto. Assi la fee es dicha / y se llama substā- cia y argumento de las cosas que es- peramos que no son aparētes ni vi- stas de nosotros.

Capitulo. xvi. De las cosas que la fee obro en los padres del viejo testamento.



Esto (como auemos visto) que cosa sea la fee / veamos agora los efectos y obras maravillosas / que ha hecho y haze. Digo que son tales tantas / y tan grandiosas las obras que haze / y tā maravillosas que no ay quien las pueda cōtar / relatar / ni muy menos explicar. El apostol sant Pablo des- pues que auia dicho que cosa era la fee (como ya declaramos) començo a numerar relatar y cōtar las mara- uillas / q̄ auia obrado / y obrava diziē- do. En esta los viejos esto es los pa- dres del viejo testamento antepassa- dos consiguieron testimonio de su bondad: lo qual fue por el merito de la fee como Abraham / del qual al pre- sente hablamos / q̄ se dize del. Creyo Abraham a dios / y fue le reputado para su justicia. Por la fee crecimos ser criados y hechos los siglos solo

con la palabra de dios: como si dire- ra sant Pablo. Assi como los anti- guos creyeron ser dispuestas y pro- duzidas todas las cosas por la pala- bra de dios / quando dixo sea hecho esto / y luego fue hecho lo q̄ el quiso y mādō / d la mesma manera nosotros creemos la produccion y ordenacion d las cosas / segun q̄ la sagrada escrip- tura habla del modo de su produciō y creacion / para que de las cosas in- uissibles fuessē hechas las cosas vissi- bles / porque segun los catholicos y sanctos doctores ponen / ay en dios nuestro señoz vnas ydeas / que son vnas formas inuissibles mas proce- dē / y emanan dellas todas las cosas vissibles assi como las cosas artificia- les vissibles proceden del exemplar / y dechado inuissible q̄ esta aposien- tado / oculto y secreto en el anima d el maestro y artifice: deste mesmo mo- do y en esta manera dixo el apostol / que de las cosas inuissibles eran fa- bricadas y hechas las cosas vissibles. Començando mas en particular el apostol ha hablar de las cosas muy grandiosas / que la fe auia obrado en los padres antiguos / dixo. Abel con la fe ofrecio hostia y sacrificio muy agradable y de mayor estima y pre- cio a dios nuestro señoz que su her- mano Cayn. Ofresee Cayn d las co- sas de la tierra de los fructos della / y no de los mejores / mas de las de menor precio y viles por su gran ma- licia y auaricia. Ofresee Abel de lo mejor y mas gruesso de su ganado: mira Dios nuestro señoz a Abel y a sus dones estō es a su bondad: por q̄ las tales oblaçones y ofrendas no eran mas gratas ni aceptas delante de dios nuestro señoz / de quanto la persona que las ofrecia era accepta y agradable / y assi miro a Abel y ace- ptado su persona / a cepto sus sacri-

§.2. Comos los nro señoz primero mira al q̄ ofrece y despues lo q̄ el ofrece.



Matt. 5.

ob supra. philoso. 4. phisico. 2.

§.2. Remue chagmuy grances cosas que obro la fee en los pa- dres ante- passados. Gen. 15.

fictos y oblaçiones echando fuego del cielo q̄ lo consumio todo a Cayn y a sus oblaçiones y ofrēdas no miro: porque no siendo grata la persona no lo fueron sus dones y oblaçiones. De Abel dize el apostol/ que por la fee/ mediante la qual offrecia alcanço testimonio d̄ ser justo dādo dello testimonio dios nuestro señor echando (como esta dicho) fuego d̄l cielo en señal de divina aceptación: y por ella estando aun defunto habla por q̄ fue tāta su fee/ que no fue poderosa la muerte d̄ extinguiella ni amata. Donde la glosa dize. Con verdad la muerte no aboga ni amata la fama de la fe. Abel aun agora habla porque por su exemplo amonesta a los otros que sean buenos/ santos/ y justos. Adato le la muerte/ y quito le la vida/ mas no pudo ser tan poderosa que en el matasse su gloria y memoria. Enoch por la fe esto es por el merito de la fe fue trasladado/ por q̄ no viesse la muerte / ni de los otros ni la suya en el diluuió: porque estando (como esta) trasladado en el paraíso terrenal no murio/ mas en fin d̄l mundo morira/ por q̄ todos son deudores de la muerte por la transgressi on d̄ nuestros primeros padres. De Enoch dize la sagrada escriptura. No fue hallado Enoch / porque le traslado el señor (como esta dicho) al paraíso terrenal/ en el qual esta cō seruada su vida hasta la fin del mundo: y da la razon de esto diziēdo. Ante de la traslaciō agrado a dios: lo qual fue por el merito de la fee/ porque sin la fe ninguno puede agradar a dios. De aqui es/ que del dize la divina escriptura. Enoch anduvo con dios nuestro señor biuiēdo justa y sanctamente: por lo qual y por la excelēcia de su fee fue trasladado al paraíso terrenal/ donde toda via biue. Noe

por la fee hizo cosas muy señaladas. El apostol pone algunas / la primera dize. Noe por la fee rescibida respuesta d̄ dios nuestro señor (porque oraua/ rogaua y suplicaua con mucha instancia y continuamente por la liberacion y saluacion del pueblo que el mundo auia de ser destruydo y perescer por el diluuió/ creyo a las cosas contingentes/ y q̄ estauan por venir del diluuió: como despues se puso en efecto se cumplio/ y vino: y assi se siguió la segunda cosa/ que creyendo (como creyo) q̄ se auia de poner por obra/ y cumplir lo que dios nuestro señor auia ante dicho temio y no de pequeño temor: por dōde hizo la tercera cosa/ y es/ que creyendo para el cūplimiento del precepto y mandamiēto diuino/ aparejo/ y dispuso vna archa muy apta/ para que en ella pudiesen morar los hōbres/ y brutos animales y aues/ segun el mandamiēto y precepto diuino. La quarta cosa que hizo es/ que siendo muertos y pereciēdo los otros de todo el mūdo/ espero/ y creyo q̄ se auia d̄ saluar cō toda su casa. Y la quinta se muestra/ porque dize el apostol/ q̄ por la fee/ o por el arca (q̄ acada vna destas dos cosas se puede referir) condeno al mundo/ esto es mostro que los mundanos eran dignos de ser condenados por su salud y saluacion/ en quanto solo el con los de su casa fue hecho saluo. Declarado/ y puesto lo q̄ auia hecho la fee en los padres antepassados ante del diluuió/ pone agora el apostol lo q̄ obro despues del diluuió ante de la dacta de la ley/ y assi dize. Abraham llamado de dios nuestro señor / por la fee obedescio a la vocacion llamamiento y precepto diuino/ y salio d̄ su propia tierra / desamparando su casa/ heredad/ y ppria patria. La grādeza

5.4.
De cinco cosas q̄ hizo por la fee.

5.5.
De las cosas q̄ abra ham hizo mediante la fee.

de la fee de Abraham parece en esto que luego ala hora q̄ le fue mādado salir de su tierra sin dilacion ni cōtradiciō alguna fue a tierra estraña y del no conocida la qual le era prometida de esse mesmo dios/ y por toda su vida moro en ella como peregrino y aduendizo: por que como esta escripto en los actos de los apostoles. No le dio Dios nuestro señor heredad en ella ni vn passo d̄ vn pie/ mas siempre creyo/ q̄ se auia de cumplir la diuina promessa. Y dize mas sant Pablo del. Por la fee moro en la tierra de promission como en tierra estraña y agena ala manera d̄ aduendizo y peregrino / morando en casillas/ y no en casa firme / sino en choças/ cauasias y tabernaculos/ q̄ son casas mouedizas / morando en ellas cō sus herederos Ysaac y Jacob/ los quales moraron alli / aun q̄ no en vn mesmo tiempo / por q̄ assi auia sido prometida a ellos como a Abraham. Da la razon por que morauan en aquellas casillas y tabernaculos diziendo/ morauan alli / por q̄ esperauā Abraham con sus herederos conseguir la ciudad celestial/ que tiene firme fundamento de estabilidad y permanēcia/ que no se puede mouer/ segun aquello / que Esayas dize. Tiran tus ojos a Hierusalē ciudad muy opulenta y abastada tabernaculo/ que en ninguna manera podra passar de vna parte a otra / ni se podra mouer: y con razon / por que el artifice y formador d̄ ella es esse mesmo Dios/ de donde tomo su denominacion/ segun lo q̄ dize el Ezechi el. El nombre de la ciudad el señor/ q̄ esta en ella misma: assi como Roma es denominada / y tomo su nombre de Romulo su fundador. La māsō de la ciudad celestial propriamente es dicha/ y se llama ciudad / esto es/

vnidad de ciudadanos / por la semejança de la paz y vnidad / que ha de auer en los ciudadanos. Por la fee Barra steril y manera rescibio virtud para poder concebir fuera d̄l tiempo de su edad. Parece en esto la fee muy grande de Abraham quanto a la generaciō d̄ Barra: porque fue muy dificultosa por dos causas. La primera por q̄ era steril segū lo manifiesta la sagrada escriptura. La segunda por que estaua fuera de todo tiempo para poder cōcebir: y por q̄ auia ya faltado en ella las costūbres mugeriles/ que en los meses les suelen venir. Mas Abraham creyo / q̄ era fiel aquel q̄ se lo prometia/ y assi a la hora que fue prometido / luego creyo que auia de tener hijo engendrado de la steril y manera Barra. Masfido el mochocho/ ya que era grande d̄ treynta y cinco años/ por la fee Abraham offrecio a su hijo Isaac/ quando fue llamado de Dios nuestro señor y tentado / y offrecia a su vnigenito hijo/ en el qual auia rescibido las diuinas promisiones/ quando le fue dicho/ en Isaac sera nōbrada tu generacion: mas no obstante esto/ le offrecio en holocausto y sacrificio/ creyendo y pensando firmemente/ que Dios nuestro señor era poderoso para le resuscitar de los muertos. Isaac por la fee echo la bēdiciō y bendixo a sus hijos Jacob y Esau de las cosas/ que estauan por venir/ y q̄ no eran manifestas patentes ni notorias. En esta bendicion el gran patriarcha Isaac prepuso/ y antepuso a Jacoba Esau/ diziēdo a Esau hablando de Jacob / ya le constituy por señor tuyo. Ysaac vio en spiritu/ que esta bendicion auia de tener eficacia en el tiempo/ que estaua por venir/ por que no se cumplio / ni tuuo efecto en las personas de los dos

es dicha ciudad.

Gene. 16.

Gene. 18.

Gene. 27.

Actos. 7.

Isa. 33.

Eze. vii.

5.6.
Como pro piamēte la gloria

Ed. 12.

Glosa 02.

5.3.
De lo que enoch hizo mediante la fe.

Gene. 5.

Gene. 5.



hermanos/por q̄ Esau nunca sirvito a Jacob:mas tuuo efecto/ y cumplio se en los pueblos descendientes de ellos/ porque los ydumeos procediētes de la prosapia y generacion de Esau/seruieron a los hijos de Jsrael/que procedian de la generaciō de Jacob:que por otro nōbre es llamado Jsrael:de donde tomarō su denominacion los Jsraelitas. Este cūplimiento fue hecho en el tiempo del rey Daud:como parece en el segundo libro de los reyes. El patriarca Jacob ala hora de su muerte por la fee echando la bendicion a todos los hijos de Joseph/prepuso y preferio a Ephraim q̄ era mas macebo/a Manasse q̄ era mayor y mas anciano/por que por revelacion diuina alcanço que la dignidad real auia de pasar a Ephraim / lo qual fue cumplido por Hieroboam: deste cūplimiento tuuo Jacob firme fee / y creyo se auia de cumplir/como se cumplio. Joseph por la fee creyēdo/que los hijos de Jsrael auian de salir de Egipto al tiempo de su muerte les mado que quando saliesse de Egipto lleuassen cōsigo sus huesos/ para que los enterrassen en la tierra de promission. Tuuo Joseph fee de la sepultura y resurreccion de Christo nuestro redemptor que se auia de cumplir en la tierra de promission: por dōde mando que fuesse alla lleuados sus huesos y enterrados / para ser particeps de aquella resurreccion:por q̄ resuscitando Christo nuestro redemptor muchos santos padres resuscitarō con el/como parece por sant Matheo/el qual dize. Muchos cuerpōs de los santos que erā muertos resuscitarō(esto es quādo Christo resuscito) y saliendo de los monumentos despues de la resurreccion de Christo vinieron ala sancta ciudad

de Hierusalem/ y a parecierō a muchos para ser testigos de la resurreccion de Christo nuestro redemptor. Entre los quales piadosamente(sin asercion alguna) podemos creerauer sido vno de ellos el sancto Joseph por cuya fee mado traer sus huesos/ para ser enterrados en la tierra de promission. Por cuya causa y razō Moyses sacando a los hijos de Jsrael de Egipto lleuo cōsigo los huesos al gran patriarca Joseph: segun parece en el Exodo.

Capitulo. xvij. De las cosas muy señaladas que los padres del viejo testamento hizieron mediante la fee en el tiempo de la ley escripta.



Estas de sant Pablo las cosas muy señaladas y no menos grandiosas/ que la fee auia obrado en los padres del viejo testamento ante del diluuiō y despues del / ante de la data de la ley: pone agora las que fueron hechas por los padres antiguos en el tiempo de la ley escripta/ q̄ fue dada en tiempo de Moyses: donde sant Juan dize. La ley fue dada por Moyses. Este tiempo se diuio de en tres partes. El primero tiempo fue ante de la salida de los hijos de Jsrael de Egipto. El segundo fue el tiempo de la salida. El tercero el tiempo despues que salieron de Egipto: dōde dize. Por la fee nascido Moyses fue encelado y encubierto por espacio de tres meses de sus padres/ por que le vieron que era muy hermoso elegante y de buen parecer: lo qual hizieron no temiendo el edito y mandamiento del rey Pharaon. Acerca desto es de saber / que los hijos de Jsrael por la propheta

de Joseph firmemente creyan/ q̄ auian de ser librados de la asercion de Egipto por alguno de su pueblo mediante la ayuda de Dios. De donde los padres de Moyses viendo le tā elegante hermoso y de buen parecer/ contra lo q̄ solian tener de costūbre/ por que no auian engēdrado hijo tan hermoso juzgaron que la virtud de Dios estaua en el/ para librar al pueblo: y por esta causa le reseruaron/ y guardaron por la fee q̄ tenian/ contra el precepto del rey le ocultaron y guardaron/ poniendo sus personas a todo peligro y trance de muerte. Esto es lo que dize sant Pablo que por la fee de los padres de Moyses se fue esto hecho/ y no por la de Moyses/ q̄ aun no tenia iuzio de razon. Pone assi mismo la causa/ por q̄ lo hizieron diziendo. Por que le vierō q̄ era muy apto y dispuesto para librar el pueblo/ inspirado se lo Dios nuestro señoer/ y no temieron al edito y mandamiento del rey Pharaon: el qual auia mandado que los infantes que nasciesse de los Hebreos fuesse echados en el rio: de manera q̄ morriesse (segun parece en el Exodo) y por esta causa le guardardō Moyses hecho grande/ por la fe nego ser hijo de la hija del rey Pharaon: la qual le auia adoptado en hijo/ teniendo por mejor cosa/ y escogiendo la por tal/ ser afligido con el pueblo de Dios/ que tener la prosperidad de los Egypcios. El qual visito a los hijos de Jsrael / y viendo auian varon Egypcio que heria y maltrataua a vno de los hijos de Jsrael/ matole/ y escondiole debajo de la arena: y assi matandole/ nego ser hijo de la hija del rey Pharaon: y fue tanta y tan grāde su fee / q̄ por ella escogio dos cosas/ muy dificultosas de sufrir. La vna/ que tuuo por mejor ser

afligido temporalmente con el pueblo de Jsrael/ que honrraua y adoraua a Dios: que estar en fiestas plazer y alegrias con los Egypcios y dolatras y adoradores de ydolos: por esso dize. Temiēdo por mejor ser afligido con el pueblo de Dios (esto es) con los hijos de Jsrael: que honrrauan aun solo Dios/ que tener la temporal alegria y prosperidad de los Egypcios. La otra cosa que escogio fue/ que tuuo por mejor / y escogio sufrir pobreza mengua y necesidad/ que con peccado poseer las riquezas de los Egypcios: teniendo por muy mayores riquezas el improprio y denuesto de Christo (esto es) sufrir la pobreza necesidad y mengua y falta denuesto e improprio por la fee de Christo) que auia de venir/ q̄ el thesoro de los Egypcios poseydo con culpa y peccado: por q̄ miraua con los ojos del coraçon en la remuneracion de la bienauenturança futura/ y que auia de venir. Pone assi mismo sant Pablo/ que aya hecho mediante la fee Moyses en la salida de Egipto: lo qual se diuio de en tres partes. Por q̄ en la primera se muestra/ que sea lo que se aya hecho en la preparaciō y aparejo para la salida de Egipto. En la segunda se muestra/ q̄ sea hecho en la manera y modo del salir. En la tercera despues de auer salido de Egipto/ lo que aya sido hecho entrando en la tierra de promission. Delo primero dize. Moyses mediante la fee dexo y desamparo a Egipto/ no auiendo miedo del rey Pharaon. Acerca desto es de saber que Moyses dos vezes salio de Egipto. La primera salio de Egipto despues q̄ auia muerto al Egypcio/ y le escondio debajo de la arena/ y desta salida y exito no habla aqui sant pablo: por q̄ entōces

2. Reg. 8. §. 8. De lo que hizo Jacob por la fe.

Gen. vii.

§. 9. Como Joseph tuuo fee de la resurreccion de Christo nuestro redemptor.

Mat. 28.

Exodi. 17.

Joan. 1.

§. 10. Como los padres de Moyses le guardaron tres meses ante de la salida.

Exodo. 2.

§. 11. Como Moyses por la fee nego ser hijo de la hija del rey Pharaon.

§. 12. De las cosas q̄ hizo Moyses mediante la fee ala salida de Egipto.

Exo. 2.



falio huyendo por miedo / q̄ ouo del rey Pharaon / temiendo ser preso y muerto por ello: como parece en el libro d̄l Exodo. La seḡda vez falio / llevando consigo y sacando a los hijos de Israel de la captiuidad Egypciaca d̄sta salida habla aqui el apostol / en la qual Moyses no temio al rey / que yua en su seguimiento y alcance / persiguiendo a los hijos de Israel de donde dixo al pueblo. No querays temer / estad firmes fuertes y estables en la fee / y ved las cosas muy grandiosas y maravillas tan grandes / que el señor ha de hazer el dia de oy. La razon por q̄ Moyses no temio fue: porque mediante la fe esperaba la ayuda del inuencible Dios como si ya la viera presente: y por esto dixo a los hijos de Israel / q̄ estuuiessen firmes en la fe / y que verian las grandes maravillas que Dios nuestro señor auia de obrar en su defensa y amparo / como lo hizo. Dize mas sant Pablo de Moyses. Moyses mediante la fe celebró la pascua / y derramamiento de sangre del cordero. Esto fue hecho en la preparacion y aparejo para salir de Egipto / que fue la inmolacion y sacrificio del cordero pascual: de cuya sangre por mandamiento de Dios fueron vngidos y testigos los vimbales de las puertas y postes de las casas de los hijos de Israel: porque no fuessen muertos del angel q̄ mataua a los primogenitos d̄ los Egypcios: lo qual era figura de la inmolacion de Christo nuestro redẽptor cordero sin manzilla en la sanctissima cruz: donde dize el apostol. Nuestro sacrificio pascual / que es Christo es sacrificado: por cuya muerte y derramamiento de sangre somos librados del poder y captiuidad d̄l demonio / assi como los hijos d̄ Israel por la inmo-

lacion / y sacrificio del cordero pascual y derramamiento de sangre sobre los postes y vimbales de las puertas fueron librados del angel / que heria y mataua a los primogenitos de los Egypcios: de tal modo y manera que no auia casa alguna en toda Egipto: en la qual no ouiesse algun muerto. Salido pues d̄ Egipto los hijos de Israel / por la fe y mediante la fe passó el rubro mar / assi como por tierra arida y seca. Aqui acontecieron tres muy grãdes miraglos. El vno / que passaron el mar bermejo sin se mojar sus pies / sino como por tierra arida y seca. El segundo / que las mesmas aguas eran a ellos por muro amparo y defensa a la mano derecha y izquierda. El tercero / q̄ los Egypcios que yuan en su seguimiento y alcance / fueron todos submergidos y ahogados. Porque entrando tras ellos el rey Pharaon con todo su exercito / las aguas fueron bueltas sobre ellos / y assi murieron todos ahogados. Todo esto se hizo mediante la fe: por que la operacion de los miraglos y maravillas se atribuye a la fe. Los muros de Hierico por la fe y mediante la fe cayeron por tierra perdiendo su estabilidad y firmeza: lo qual fue hecho a la entrada de la tierra de promission. Para lo qual es de saber / que a cerca de la destruccion y cayda de los muros de la ciudad d̄ Hierico ouo alguna cosa de parte del pueblo / que fue cercar la ciudad siete dias arreo en derredor: lo qual hizieron por mandamiento de Dios nuestro señor / creyendo firmemente al prometimiento de Dios a cerca de la maravillosa tomada de la ciudad de Hierico / que se auia de cumplir / como se cumplio. Otra cosa ouo de parte de esse mesmo Dios /

conuiene

conuiene saber / que los muros de Hierico cayeron y fueron destruydos por la virtud diuina: como adelante mas largamente diremos / y declararemos. Por la fe y mediante la fe Raab meretric fue salva y no perecio con los incredulos: la qual rescibio en su casa pacificamẽte a los exploradores que auia embiado Jo fue: para que considerassen la tierra a los quales amparo y defendio en su propia casa. Esta Raab meretric oydos los miraglos y maravillas que auian acontecido a la passada de los hijos de Israel por el mar bermejo / con otras que les auian acontecido / creyo firmemente que la ciudad de Hierico auia de ser entregada por virtud diuina en manos de los hijos de Israel: por donde los mensajeros escultas y corredores de campo / que fueron embiados de Jo fue para cõsiderar la trã / fuerõ rescibidos della por la fe grãde q̄ tuuo: mediante la qual merecio ser librada de la muerte cõ toda su profapia y generaciõ / pereciendo todos los otros ciudadanos incredulos: los quales pensauan y creyã que la ciudad de Hierico se podia defender cõtra el Dios de Israel: lo qual era falso / como la sagrada scriptura lo cõtata / y la obra lo manifesto / y adelante mas estensamente veremos.

Capitulo. xviii. Que trata de otros muchos padres del viejo testamento / que por la fe hizieron cosas muy grandiosas.



El apostol sant Pablo considerando las cosas muy grandiosas que la fe auia obrado en los padres antepassado / y como por la fe auian cõseguido y alcã-

gado la tierra de promission / dize agora. Que dire mas: como si dixera. Muchos exẽplos y muy notables (sin los q̄ he contado y relatado) pudiera dezir y cõtara de los padres antepassados / q̄ para aquellos d̄relatar no bastaria todo el tiempo de mi vida: porque auiendo mucho q̄ dezir / que contar y relatar falta me el tiempo para dezirlo / contallo y relatallo. Que de Gedeon? Que de Barach? Que de Sanson? Que de Jerte / d̄ David / de Samuel: y de otros prophetas q̄ por la fe hizieron cosas muy grandiosas y extremadas maravillas? Gedeon por la fe creyẽdo al prometimiento diuino / con treientos varones cõ muy gran confiãça peleo contra vn muy grã exercito de los Amaditanas / q̄ era ciẽto treynta y cinco mil hombres de guerra: a los quales vencio matãdo la mayor parte dellos. Barach creyendo a la propheta de Deluza fue con el pueblo de Israel sin llevar algunas armas a pelear contra Sisara capitã del rey Jabin rey de Chanaan: el qual tenia en su exercito ochociẽtos carros falcatos / q̄ eran de tal modo y manera guardados / que tenian vnã hozes cõ q̄ cortauan y segauan en los contrarios como hozes sin otra muy gran multitud y quasi innumerable d̄ gente de guerra: al qual vencio / y fue muerto de vna muger q̄ se llamaua Jacl: segũ el libro de los cuentos lo relata y cõtata. De Sanson: del qual assi mesmo cuenta la sagrada scriptura cosas muy dignas de memoria / que por el fueron hechas mediante la fe: segun adelante (ayudando nos la diuina gracia) muy largo declararemos. Nonbra assi mesmo a Jerte: el qual mediante la fe fue a pelear contra los hijos de Amon. Esto es / cõtra los Amonitas:

§. 4. Que por la fe los hijos de Israel passaron el rubro mar como por tierra seca.

§. 6. Que por la fe fue salva Raab meretric su hierico.

§. 1. Que por la fe cayeron los muros de Hierico.

§. 2. Que mediante la fe cayeron los muros de Hierico.

Judic. 6.

§. 1. De la victoria q̄ gedeon ouo mediante la fe.

Judic. 4.

§. 2. De muchas cosas que mediante la fe hizieron grãdes cosas.

ad the. 25



1. Reg. 16.

del qual dize la sagrada scriptura. Fue hecho el spiritu del señor sobre Septe. Por donde mediante la fe y acompañado del espíritu del señor los venció y consiguió victoria y triunfo dellos. De David: el qual mediante la fe fiendo aun muchacho sin armas algunas/ salvo con vn curren bōda y cayado/ que son mas armas pastoriles/ q̄ no de belicoso cavallero: salio a pelear cō el muy fuerte y no menos armado gigante Goliath: al qual derroco a sus pies/ y matto con el proprio cuchillo del gigante: porq̄ (como auemos dicho) David carecia de toda manera de armas/ q̄ aun vn cuchillo no lleuaua: de donde para cortar la cabeza al gigante Goliath se aprobecho de vn cuchillo que el gigante traya sobre sus armas cesido. Samuel por la fe y gran fidelidad que tuuo alcanço spiritu de prophēcia / y de vngir a los reyes Saul y David: y otras cosas muy señaladas y no menos grādisas: segun lo manifiesta el primero libro de los reyes. Despues q̄ el apostol sant Pablo a nombrado a algunos padres del antiguo y viejo testamento: segun auemos relatado aña de y dize. Podriamos tambien dezir de muchos prophetas: los quales por la fe vencieron los reynos cō gran fortaleza y animo: obraron iusticia en la qual se encierrā los otros actos de las otras virtudes / por ser (como es) la iusticia vna virtud comun/ que comprehēde debaro de su nombre todas las otras virtudes. De los prophetas que podriamos dezir/ como de Esayas/ Hieremias/ Ezechiel/ Amos y otros muchos: los quales hizieron por la fe y mediante la fe grandes maravillas. Porque el apostol sant Pablo escriuendo a los Hebreos/ cuenta otras

1. Reg. 4.

6. 3. De muchos prophetas q̄ por la fe vencieron los reynos

ad Heb. 11

cosas/ no menos dignas de memoria y de escreuir/ que las que aqui auemos escripto y relatado: las quales por no alargar mas la pluma/ y cuitar toda prolixidad las dexo para el curioso inuestigador / que tiene desseo de saber otros y muy inuidados mysterios: porq̄ los podra hallar alli copilados y sumados.

Capitulo. xix. De las cosas que los santos del nueuo testamento hizieron/ y alcanzaron por la fe.

S en los santos antepasados del viejo testamento (como auemos visto) la fe obro cosas muy grandiosas/ y dignas de ser contadas y relatadas y de perpetua memoria: no menos en el nueuo testamento y ley de gracia. Por la fe los sagrados apostoles dexaron y desampararon el mundo y todo quanto tenían: dexando assi mesmo padre y madre y los muy propinquos parientes y caros amigos. Donde sant Pedro en nombre de todos los sagrados apostoles hablando Christo nuestro redemptor le dixo: mira señor que hemos dexado todas las cosas/ y te hemos seguido: pues que ansies/ que sera de nosotros? A los quales respondio/ diziendo. Vosotros que auays dexado todas las cosas y me auays seguido/ rescibireys ciento tāto/ y possereys la vida eterna. Por esto el numero de ciento/ q̄ concede a los otros numeros en grācitudad/ se enziēde el premio muy grande de la gloria/ q̄ dezir ni estimar no se puede/ q̄ auia de ser dado a los sagrados apostoles/ como lo fue. Por la fe los santos martyres pusieron sus cuerpos a muy crudos y no me-

6. 1. E las cosas q̄ obró la fe en los sagrados apostoles.

6. 2. De lo que los santos martyres por la fe padecieron

Martyres inter. mar.

nores tormētos/ y su vida al tablero. Enos asfaeteados / otros quemados/ otros desollados/ otros crucificados / otros arrastrados a colas de indomitos cauallos por cuestras y valles / por cardos y piedras/ hasta ser despedaçados / y otros con muy crudos generos de muertes y martyrios martyrizados y muertos: que seria muy largo de relatar y numerar/ y todo lo padescian por la fe con muy prompto animo y no menor volūtad. Donde sant Maximino dize. Cō verdad y sin falta alguna la madre del martyrio la fe catholica es. Los santos martyres animados cō los saludables cōsejos y santos enseñamientos de tal madre/ no tenían nada el morir ni poner (como esta dicho) sus cuerpos por amor de vnos nuestro señor a muy crudos y inhumanos tormentos: porq̄ creyan y esperauā que se les auia de dar aquel mesmo cuerpo muy mas excelente y glorioso. Auia se los gloriosos martyres/ como se suelen auer los pajes de los grādes señores: los grādes señores suelen dar dos maneras de libreas a sus pajes: vna de paño vil y baxo/ y esta para el inuerno como de vn pardillo: otra de paño alto y precioso de vn cōtray/ o de seda/ y esta para el verano. El paje cō la esperāca q̄ tiene de la librea de mas preciosidad y de verano/ no tiene en nada gastar la del inuerno y de vil paño/ poniendo la al agua/ nueue/ granizo/ y al fuego/ y que sea rota y despedaçada. Assi dios nuestro señor/ que es muy grā señor/ da estas dos maneras de libreas a los santos justos y buenos vna vez de vil paño/ y esta es de la mortalidad deste cuerpo vil y baxo lleno de dos mil faltas y miserias: para cō q̄ passe el inuerno desta presente vida: otra de grā preciosidad/ q̄ es de la

6. 3. Como los santos martyres por la fe no tenían en nada poner sus cuerpos a los tormētos.

inmortalidad y estola de la gloria para el verano de la bienauenturanca celestial. Los santos martyres con la fe y esperāca q̄ tenían de cobrar la librea de la gloria/ el cuerpo glorioso doctado de quatro doctes / como quatro girones/ sotileza/ y impassibilidad / ligereza y claridad / no tenían en nada poner sus cuerpos a los muy crudos tormētos/ para q̄ fuesen asfados / asfaeteados / apedreados/ crucificados/ desgarrados/ y rotos cō peynes de bierro hechos pedaços: ante sentia muy gran placer y a legria dello/ y les eran muy dulces los tormētos: de dōde sant Esteban cōta la yglesia. Las piedras del torrente arroyo le fueron a el muy dulces. No menos las factas a sant Sebastian / y a sant Laurencio las muy ardientes brasas y incendio. El cuchillo con que fue desollado/ a sant Bartolome. La cruz en que fue aspado/ a sant Andres/ y la espada con que fue degollado a sant Pablo. Donde como el propheta Agabo tomasse la cinta del apostol / y cō ella se atasse de pies y manos/ y prophētizado dixesse. Estas cosas dize el spiritu sanctor: al varō cuya es esta cinta: assi le han de prender y atar en Hierusalem los Judios/ y entre galle en manos de los gentiles. Como los christianos lo oyessen rogauā a sant Pablo q̄ no fuesse a hierusalem: a los quales con muy grā animo respōdio/ diziendo. Que hazeys llorando y astigiendo mi coraçon? yo no solo estoy aparejado para ser preso atado y encadenado: mas aun estoy aparejado para morir en Hierusalē por el nōbre de Jesu. En lo q̄ (segū dize la glosa) se muestra la fortaleza de la fe de sant Pablo. De algunos santos martyres se lee q̄ yuā cō tāto placer y alegria al martyrio/ co

Actu. 21.

glos. inter.



no si fueran cobidados a muy grandes vanqueres de muy abundantes y no menos preciosos manjares: y assi como lo sentian en el anima y co- racon/lo publicauan y dezian por la boca a los iniquos juezes / que los madauan atormentar y martyrizar: lo qual todo sufrian guiados por el nozte de la fe. Sant Maximino coside- rando / como por la fe los sanctos martyres auian rescibido tantos toz- metos / el provecho y utilidad muy grande que dello se nos seguia / dize. Sepamos hermanos muy amados que no sin gra peligro disputamos / y contendemos de la verdad de la religion christiana: la qual vemos ser confirmada con derramamiento de sangre de tantos martyres. Cosa de muy gran peligro es: si despues de los oraculos y prophecias o los pro- phetas / y despues de los testimo- nios de los apostoles / y despues de las mortales heridas y llagas de los martyres y derramamiento de su san- gre / presumas de disautir y exami- nar la antigua y vieja fe: como si fue- se nouela y de tierna edad. Pues q̄ assi es en la gloria de los sanctos martyres reuerenciamos y honrra- mos nuestra fe. Mas dira alguno: Como nuestra fe? Porque con ver- dad siendo dellos tomada la muer- te con tanta constancia / y sin dudar / es afirmada sin alguna duda la espe- ranca de la immortalidad. Lo verdad nunca con tanta constancia padef- cieran: y con tanto desseo dessecaran la muerte / y pospusieran su vida si con perfecta disfinicion y sentencia no disfinieran / afirmaran y creyeran auer otra vida sin comparacion al- guna muy mas bienauenturada / q̄ la que perdian: por la qual no duda- van dar / la que tanto amauan. Por la fe los sagrados cofesores defam-

Maximino in sermo. martyru.

pararon sus propias patrias / ciuda- des / patrimonios / y casas: morando en los muy asperos desiertos en vi- gilia y ayunos / disciplinas / y aspere- za de vida / gastando sus dias / y dan- do fin a sus años y vida / rotos y de- farrapados / vestidos de asperos ci- licios: solamente procurando agra- dar a Dios nuestro señor. Todo esto padescian por la fe / creyendo que de los ayunos auian de yr a la refectio del cielo / y de la hambre a la hartu- ra / de la gloria / y del trabajo al desca- so de la bienauenturanca / y de la des- nudez a ser vestidos de vestidura de immortalidad / y de la aspereza de la vida a la bienauenturada vida de la gloria. Por la fe las sanctas virgi- nes guardaron su limpieza y virgi- nidad / consagrando la a Dios nue- stro señor / guardando la / no solo en el cuerpo / mas aun en el anima: por que como dize sant Augustin. La virginidad del anima es la fe ente- ra / solida y firme esperanza y chari- dad sincera. Por no perder esta fe muchas y muchas dillas padescierõ muchos y muy crudos tormentos: en cuya defensa perdlerõ las vidas / mostrando tener animo / no de fla- cas mugeres / mas de muy fuertes y animosos varones / como sancta Chatalina / sancta Jgnes / sancta Lu- cia / sancta Agueda / y sancta Ursula cõ las onze mil virgines / con otras muchas q̄ seria muy largo de cõtar: las quales por la fe padescierõ muy crudos tozmetos / teniẽdo y auiedo por mejor perder las vidas que la fe. Por esta la Emozofa / que auia do- ze años / que padescia fluxo de sangre (sin poder hallar remedio algũo de los medicos) alcanço sanidad / y fue luego a la ora sana: a la q̄l dixo Chri- sto nro redemptor. Cõfia hija q̄ tu fe te hizo sana. Por esta la magdalena

.6.4. De lo que los cofesores obraron mediante la fe.

August. in ser. virginu. .6.1. De lo que padescieron las virgines por la fe.

Matth. 9.

configuio remission de sus culpas y perdon de sus peccados / y sanidad para su anima: a la qual dixo Chri- sto nuestro redẽptor. Tu fe te ha he- cho salua. Por esta el ciego Barti- meo por nõbre llamado / q̄ estaua en el camino de Hierusalẽ cabe Hieri- co medigando y demadando limos- na fue hecho sano / y cobro la vista: al qual dixo Christo nro redẽptor. Tu fe te hizo salua. Por esta el cõtu- rio configuio sanidad para su siervo / que estaua en su casa paralitico: al qual dixo Christo. Te / y assi se haga cõtigo como creyete / y luego dende aquella mesma hora fue hecho sano el mancebo. Por esta la Chananea configuio sanidad para su hija: la q̄l estaua muy mal atormentada del de- monio: de dõde Christo nro redem- ptor viendo su fe / le dixo. O muger grãde es tu fe / haga se como tu quie- res / y luego fue sana su hija dõde a- quella hora. Y que dire mas? Por q̄ ante me faltaria tiempo / que es- creuir relatar / y contar / ni exẽplos que traer de las cosas muy grãdiosas / q̄ ha obrado y obra la fe assi en el vie- jo como en el nueuo testamento / assi en la ley de seruidumbre y temor / co- mo en la ley de gra y de amor: mas por euitar prolixidad las passo deba- xo de silencio / creyendo ser suficien- tes y bastãtes las que auemos aqui traydo / y cõ breuedad relatado: final- mente mediante la fe y por ella se confi- gue y alcanca la gracia y gloria. Cap. xx. De muchos que tuuierõ muchas y muy señaladas virtu- des: las quales sin la fe no fue- ron verdaderas / y sin al- gun merito.

.6.6. De muchos q̄ sanaron de sus enfermedades mediante la fe. Luc. 7. Barci. 7. Luc. 18.

Bar. 8.

Bar. 15.

El apostol sant Pablo / q̄ riendo manifestar como todas las virtudes sin la fe no se puedẽ llamar ver-

daderas virtudes / y como ningun merito ni premio tengan delante de Dios nuestro señor: assi mesmo co- mo sin la fe ninguno puede conten- tar ni agradar a Dios / dize. Cosa imposible es sin la fe agradar ni a- plazer a Dios: como si dixera. Ten- ga vno quantas y quantas virtu- des quisiere / que sin la fe no puede alguno agradar ni aplazer a Dios / ni se podran llamar verdaderas vir- tudes. Donde sant Gregorio dize. Assi como los ramos del arbol sin la virtud de la rayz todos se marchi- tan y secan: assi todas las obras / aun que parezcan buenas / son en si ningunas y de ningũ precio y valor si se apartan de la firmeza de la fe. De donde no fue verdadera la vir- tud de la abstinencia Euripido phi- losopho: el qual por ocuparse y va- car a la philosophia se abstiuo de no comer carne / ni beuer vino / y de to- da cosa cozida con admirable e indi- cible abstinencia. Mas verdadera fue la abstinencia de Daniel y sus companeros: los quales no quise- ron comer de los manjares de la me- sa del rey Nabuchodonosor: tenien- do por mejor / y auiendo lo por cosa mas licita comer legumbres y lente- jas / que ser cõtaminados en los gen- tilicos manjares: aun que de gran preciosidad como de mesa de rey: por dõde excedio su sabiduria a la de to- dos los magos ariolos y phitonios. falsa y no verdadera fue la castidad de Tulio: el qual no quiso tomar por muger a la hsa del principe Syrcano / diziendo q̄ no podia juntamen- te ocuparse en la philosophia / y en lo que tocava / y pertenescia a la mu- ger. Mas muy verdadera fue la vir- tud de la virginidad y castidad de sant Juan Euãgelista: el qual siendo vir- gen / fue llamado de Christo nro re-

ad Hebr. 1.

Grego. in moral.

.6.7. De la ab- stinencia de Euripido filosofo.

Daniel. 1.

.6.8. De la cas- tidad de Tulio.



demptor de las bodas / y permanecio siempre virgen: por cuya causa alcanço la verdadera philosophia: porque estando recostado en la cena sobre el pecho del señor / le fuerõ reuelados los secretos celestiales y diuinos: porque los penetro y alcãço. No fue verdadera / mas antes falsa la virtud de la contemplacion de Thales milecio: el qual de tal modo y manera tenia affixados / y puestos los ojos en los cielos / estrellas / y planetas / que se olvidaua donde auia de poner los pies para andar / por la muy subida contemplacion y consideracion q̄ tenia de los cielos / estrellas / y planetas. Mas verdadera y muy encumbrada fue la cõtemplacion del rey Dauid: el qual tenia leuantados / no solo los ojos / mas el anima y coraçõ / no en las estrellas / planetas y cielos / mas en el criador de todos ellos: por donde dezia. Mis ojos siempre estan leuãtados y puestos en el señor. No fue verdadera la paciencia de Socrates philosopho: el qual siendo injuriado de dos mugeres que tenia / despues de muchos improperios de nuestros y injurias q̄ le auian dicho y hecho su biẽdo en lo alto de vn sobrado echaron sobre el su orina: el qual con mucha paciencia limpiãdo se y riendo / dixo. Sin duda alguna assi lo creyã yo / y assi lo esperaua / que despues de los truenos auia d̄ venir el agua. Mas verdadera fue la virtud de la paciencia de Job: el qual despues de auer sufrido muchos y muy grãdes males / y no menores tribulaciones / sobre todo sufrió con paciencia las desconcertadas mal miradas y peor dichas palabras de su muger: la qual le dixo. Bendize a Dios y muere te luego. A la qual con no menor paciencia que ella tenia / pra y sa

ña / respondió diziendo. Como vna de las mugeres menos sabias y locas has hablado. Porque si con alegria y gozo rescebimos los bienes de la mano del señor: porque no rescebiremos con paciencia los males y tribulaciones? Con verdad en todas estas cosas no pecco Job cõ sus palabras / ni cosa mala salio por su boca. falsa y no verdadera fue la pobreza de Pythagoras y de sus discipulos: los quales por consejo de su maestro todos biuian en comun / y no tenían cosa alguna propria / y se amauan los vnos a los otros sin doblez / ni engaño alguno. Mas verdadera fue la virtud d̄ la pobreza de los sagrados apostoles / que hechos pobres de spiritu por amor de Christo nuestro redemptor / desampararon todo lo que tenían: y lo que mas y mas es / lo que podian tener: porq̄ en los sagrados apostoles (como dize sant Gregorio) no se han tanto de mirar lo q̄ dexarõ / mas la voluntad y animo grande con q̄ lo dexaron / desampararon y menospreciaron. No fue verdadera la sabiduria de Platon: el qual por amor de la sabiduria y philosophia anduuo peregrino por el mundo / sufrió muchos trabajos / ser preso y vendido de los corsarios de la mar. Mas verdadera fue la sabiduria d̄ el apostol sant Pablo: el qual por amor de Christo nõ redẽptor cerco todas las yglesias con muy grãdes y no menos crecidos trabajos de ladrones y perseguidores / sufrió peligro en la tierra en la mar en las ciudades y villas: y lo que mas y mas es en los falsos hermanos / vna vez apedreado / y tres vezes açotado con vergas: tres vezes en peligro de la mar / padesciendo naufragio: de tal modo y manera que por espacio de vn dia y vna

§. 3.
De la cony
templacio
de Thales
milecio.

Isal. 25.

§. 4.
De la grã
paciencia
de Socra
tes philo
sopho.

§. 5.
De mu
chos q̄ tu
uieron dia
uersas vir
tudes.
Pobrezã
de Pytha
goras.

Grego. ho
mi. 5. super
Matth.

Sabidur
ria de pla
ton.

noche estuuo en lo profundo d̄l mar submergido: segun lo dize el mesmo. Algunos doctores declarando este passo del naufragio de sant Pablo dizen. Estuuo el apostol en lo profundo del mar / y debajo de las aguas submergido por espacio d̄ vn dia y vna noche / guardando le y cõseruando le la virtud diuina: por dõ de salio sano y saluo del profundo d̄l mar. falsa y no verdadera fue la virtud de la piedad de Plutarco: el qual solto / y libro de la muerte a vn hombre / que auia muerto a su hijo: el qual estaua preso y sentenciado a muerte / por le auer muerto a su hijo / y quando le solto / dixo. El perdonar las injurias y muerte es cosa muy mas excelente / que toda vengança. Mas verdadera fue la piedad del gran Patriarcha Joseph: el qual a sus propios hermanos / que auian intentado de le matar / y le vendieron a los Ismaelitas / no solo los solto y enriquecio / mas con gran derramamiento de lagrimas mouido de piedad los consolo / diziẽdo. No querays temer / que por vuestra salud y saluacion me embio el señor delante vosotros. falsa y no verdadera fue la constãcia y justicia de Brutus: el qual hallãdo / q̄ dos hijos suyos auia conspirado cõtra la republica / mãdo que en su presencia los atassen a sendos palos / y los açotassen muy crudamente / y que despues los degollassen / viendo lo todo el padre (porque en su presencia y acatamiento passo todo) no mostrando señal alguna de dolor ni menos de tristeza. Mas verdadera fue la constãcia de Abraham: el qual al mandamiento de Dios nuestro señor quiso matar con su propria mano y cuchillo a su muy amado y no menos dilecto hijo Isaac. La madre d̄ los machabeos

constãtissima fue / q̄ amonecõ a siete hijos / q̄ tenta morir (como murierõ) por la guarda de la ley: los q̄les fuerõ muy cruelmente atormentados de diuersos tormentos / y martirizados con distintas muertes / estando presente la madre y viendo lo todo con sus ojos: a los quales animaua y esforçaua a morir / porque no quebrãtassen la ley de dios. falsa y no verdadera fue la virtud de la religiõ de Oracio: el qual por el biẽ de la republica mato a su proprio hõ / y como supiesse q̄ el marido de su hermana era muerto: el qual era enemigo capital de los romanos / con muy abundantes lagrimas lloro por el. Mas verdadera fue la religion de Jephth: el qual por vn voto que auia hecho de vna victoria q̄ ouo de los enemigos del pueblo de Dios / mato a su propria hija / y la ofrecio a dios nuestro señor en holocausto. Esto se ha de entender (como dize Nicolao de lira / y adelãte mas largamente declararemos) que no la mato corporalmente / mas de muerte ceuil / dedicãdo su virginidad a Dios nuestro señor. De todo lo antedicho clara y muy manifestamente parece y se sigue / que aquella se puede llamar (y lo es) verdadera virtud / que esta decorada y hermoçada con la fec: por que por ella se cõsigue y alcança grã merito y premio de gloria. Donde sant Augustin dize. Ningun mãdamento guarda / ni cumple ninguna obra buena haze el q̄ no tiene verdadera fec: y ansi mesmo ningun merito adquiere / ni premio consigue: sino tiene fe / mas mediãte la fe y por ella se consigue y alcança merito y premio de gloria. ¶ Capi. xxi. Que trata / q̄ cosa sea el vicio de la gula / y quantos y quã grandes males cause.

1. ad Co. 11

Piedad
y pitarco



Constancia
de Bruto.

Gen. 22.

1. Mach. 7.

Religion
de Oracio

Nicola. su
per. ar. c. iiii

August. su
per. psalm.
ad Gal. 4.



lo que hemos arriba declarado de Esau / hemos dicho entre otras cosas que el grande y de ordenado desseo que tuvo de comer le hizo vender el mayorazgo: por donde es razon que aqui digamos los males q̄ causa la gula. Quantos y quan gr̄ades males cause la gula / y desordenada manera de comer / no ay quē de facil los pueda cōtar y relatar. La gula (segun dize Hugo de sancto victore) es vn desordenado appetito de comer y beuer. Sancto Thomas dize / que es desordenado appetito: por quanto se aparta de la orden de la razon / en la qual consiste el bien de la virtud moral. La gula por la mayor pte anda acompañada con la luxuria / y ellas juntas gula / y luxuria hazen muchos y muy grandes males: porq̄ estos dos vicios casi estan derramados por todos los estados del mūdo. Los otros vicios son singulares / y casi propios a algunos hōbres / como los engaños / dobles / y falsedades a los mercaderes: la vsura / renueuo / y logro a los tratātes: la simonia a los clerigos y personas ecclesiasticas: la rapiña / robo / y tirania a los poderosos y grandes señores etc. Mas la gula y luxuria estā muy difusas y derramadas por todos los estados desta presente vida. Donde el Nicoloaode lira dize. La gula esta derramada por todos los estados: porq̄ tiene muchos criados y siervos de q̄ se sirue. Y la glosa ordinaria dize. El q̄ sirue a la gula y glotonia y al demasiado comer y beuer siervo es de la gula. Para hazer gente / tomā criados siervos y esclauos q̄ la siruan: dize sant Gregorio q̄ tienta en cinco maneras. Unas vezes ante viniendo a la necesidad del tiempo / mouiēdo y prouocando a q̄

coman sin tener alguna necesidad. Otras vezes no anteuene a la necesidad del tiempo / mas siēdo el tiempo conueniente busca manjares delicados y curiosos. Otras vezes quiere que sean aparejados y guisados los manjares cō mucha sollicitud y cuidado con cosas q̄ pongan apetito al gusto / mas q̄ prouer ala necesidad corporal. Otras vezes no tra:passando el orden del tiempo / ni en la qualidad de los mājares / excede en la cantidad / comiēdo mas q̄ deue / y aq̄llas cosas q̄ le son nocivas y dañosas / mōdo por el vicio de la gula. Otras vezes es cosa muy vil y baxa la que dessea el goloso gloton / mas cō el encendimēto de immēso desseo peccamuy mas grauemēte. Jonathas hijo del rey Saul merecio oyr de la boca de su padre sentencia de muerte: porque gustando la miel / ante vino al tiempo y hora q̄ estaua puesta para auer de comer. Aun que esto que aqui dize sant Gregorio / que merecio Jonathas la muerte / se ha de entender por manera de encarecimiēto y para dar doctrina / quan malo sea no obedescer a los superiores / y no por esso se ha de entender que Jonathas peccasse: porque si bien se mira / estaua en extrema necesidad. El pueblo de Israel / que auia sido sacado de Egipto fue muerto en el desierto / porque menospreciado el māna / de mando manjares de carne: los quales penso que eran mas preciosos y suaues. La peimera culpa / q̄ nascio de los hijos de Israhel summo sacerdote fue: porq̄ por su voluntad y mandamiēto el criado del sacerdote (no como lo tenian de costumbre tomar del sacrificio las carnes cozidas) de mandaua carnes crudas / para coze llas y guisallas mas delicada suauely curiosamēte al sabor de su paladar.

5.2. Que en cinco maneras tienra el vicio de la gula

1. Reg. 40

5.3. E en muchos peccados se recibe por la gula y comer

2. Reg. 3

Hugo de s. victo. in li. 8. sacra.

1. Tho. 22 q. 54. ar. 4

5.1. Como la gula y luxuria son vicios vniuersales.

Nicolauo super. 45. glo.

1. Mo. ordi. sup. 25. ca. bene.

1. Grego. li. 20. moza. cap. 27.

Ezech. 16.

A Hierusalē es dicho por el prophe ta Ezechiel. Que fue la iniquidad y maldad de tu hermana Sodoma: responde el mesmo diziendo. La soberuia / hartura de pan y ociosidad. La soberbia presumiendo de si mesma. La hartura del p̄ / debaxo deste nombre de pan se entiēde en la sagra da scriptura toda manera de mājares: del qual era harta biuiēdo en deley tes / y la abundancia de las riquezas mal auidas y peor ganadas: y la ociosidad a cerca de las buenas obras: en lo qual manifestamente se muestra que la causa porq̄ perescio / fue porq̄ cō el vicio de la soberuia excedio la medida de la moderada refection. Esau perdio la gloria de la primogenitura: porque con gr̄a ardor de desseo vn vil manjar / conuene saber de lātejas: el qual teniēdo en mas las lantejas que la primogenitura v̄diendo la / mostro con quāto ardor de desseo la amaua: porque no el manjar / mas el apetito esta en el vicio. De dōde muchas vezes comemos / y tomamos manjares delicados y preciosos sin culpa ni peccado alguno / y los viles y baxos no sin culpa y peccado los gustamos y comemos. Lo dicho es de sant Gregorio. Sancto Thomas declarādo esto d̄ sant Gregorio como se aya de entender / dize. La gula trae consigo desordenado appetito de comer. En el comer se hā de cōsiderar dos cosas / conuene saber. El manjar que se come / y el modo y manera como se come. Puede se considerar la desordenada manera del comer en dos maneras. La vna quanto al manjar que se come: y assi quanto a la substancia o especie del manjar gusta algunos manjares preciosos: y quanto a la qualidad gusta mājares guisados cō mucha curiosidad: y quanto a la quan-

tidad excede / tomādo mas de lo que deue ni tiene necesidad. Considera se assi mesmo el desordenado appetito de comer / quāto a la manera y modo de tomar y rescebir el manjar: o porq̄ anteuene al deuido tiempo del comer / no guardando hora ni tiempo alguno: o q̄ no guarda la manera y modo deuido en el comer / q̄ come con mucha pressteza ardor y con gran glotonia / que parece que todo lo quiere tragar de vn bocado: por donde no carece de culpa el gloton. El goloso g lotō y destemplando en comer y beuer haze muy gran injuria a dios nuestro señor: porq̄ dexando de le hōrrar y adorar como a dios desamparando le / siruiēdo a la gula glotonia / tiene por dios a su vientre / y su vientre es su dios: deste tal gloton y destēplado dezta sant Pablo. Cuyo dios es su vientre / y su vientre es su dios: dōde Hugo de sancto victore dize. El vientre del goloso gloton / que se exercita en las cosas de la gula y demasiado comer y beuer / tiene por dios a su vientre. A los dioses suelen ser fabricados y dedicados tēplos / leuantan altares / ordenan ministros q̄ siruan al altar / y offrescen animales y quemā encienso. Al dios del vientre / q̄ el glotō tiene por dios: el tēplo es la cozina / el altar la mesa / los ministros q̄ sirue los cozinceros: los animales q̄ se offrescē / las aues que se assan / y cuezen / el encienso el humo / olor y sabor de los mājares. Este modo y manera d̄ seruir a dios del vientre y idolatria / quanto a alguna cosa es peor que la de los paganos gentiles que adoran los ydolos: porque aquellos adoran el oro y plata / de que son fabricados los tales ydolos: mas el goloso adora vn faco de estiercol / q̄ es su vientre.

5.4. Que el goloso gloton tiene por dios a su vientre.

ad. phil. 3

Hugo de s. victore.

1. Tho. 22 q. 48. ar. 4

Cap. xxiij. Que manifiesta/como la gula haze pder todas las virtudes.

La gula haze perder todas las virtudes/que vn hombre tiene: donde sant Gregorio dize. Enseñoreado el vicio de la gula del hombre/ todo lo q los hombres hizierō de bien con grā animo y muy fuertemēte/ lo pierdē quādo el vientre no es restreñido jū tamēte todas las virtudes son derrocadas y abatidas por tierra. Innocēcio queriendo mostrar los males/q haze la gula y glotonia en dissipar los bienes del cuerpo/sin los males/q haze dissipando los bienes del anima (por q ofusca el entendimēto haziedo le/q no pueda cōprehender cosas altas y subtiles/menoscaba la memoria para q no sea tenax/tāto quāto deuia ser/abate la voluntad a desfiar/querer / y amar cosas terrenas viles y bajas carnales y torpes) dize. Que cosa ay mas torpe ni vil/q el golofo gloton/el qual tiene mal olor en la boca/temblor en el cuerpo y en todos sus miēbros/habla cosas locas desatinadas y sin razō/ descubre las cosas secretas y ocultas/pierde el fe so/su rostro es trāsformado en otro parecer/del q ante tenia. Dixo q tenia mal olor en su boca: por q son como sepulcros llenos de cosas inmūdas y muertas/q dan de si mal olor: dōdē el psalmista dize. Sepulchro patente y abierto es su garganta/de dōdē dan de si mal olor. Dixo tēblor en los miēbros/por q como Seneca dize: los muchos mājares engēdrā crudeza en el estomago / por no ser cozidos/ni degeridos en el mismo estomago. Dixo flaqueza y debilitacion en los miembros/y tēblor en todo el cuerpo / y q hablaua cosas vanas: de donde de los tales glotonos y co-

medores se puede muy bien dezir/lo q dize el rey y psalmista. Cuya boca hablo vanidad / y su mano derecha mano derecha d iniquidad. Es trās formado y mudado su rostro: donde de la muger golosa y glotona es escripto. Salio/y apartose de la bija d Siō toda su hermosura/y su cara es hecha muy mas negra q el caruon. La gula y glotonia engendran muchas y diuersas enfermedades: de aqui es lo q sant Hieronymo dize. Las enfermedades cō la mucha batura son incitadas y levantadas. Y Seneca dize. Al muchos mas a muerto el demasiado comer beuer y glotonia/q ningun cuchillo ni espada/por muy afilada y aguda q aya sido. En otra parte dize. Todo lo q buela por los ayres de las aues / todo lo q nada de los peces por las mares/ todo lo q de las fieras y bestias siluestres y mōtesinas anda y discurre de vna parte a otra por la tierra/y mōtes/todo se encierra en nros viētres: y de aqui es/q morimos supita y repētinamēte: por q biuimos cō muertes de muchos. Y el Ecclesiastico dize. No quieras ser cobdicioso en toda manera de comer / ni te eches y abalāces sobre todo manjar. En los muchos y diuersos mājares estara la enfermedad: por el demasiado comer gula y glotonia muchos acaba ron mal sus dias / y perescieron. La gula dissipa los bienes tēporales: dō de Salomō dize. El q ama los mājares/estara en pobreza/mēgua y necesidad: y el q ama los vinos/y cosas gruesas/no se enriq̄cera. De los glotonos/ y d cada vno dellos dize Ageo propheta. El q junto por toda la semana el galardō y jornales de su trabajo/y los echo en vn sacō rōto: esto es en el vientre/q es como sacō rōto/q espele/ y echa de si lo q tiene. Esto

psal. 143.

Exeno. 1.

Hierro. de cōse. vl. 5. c. ne tales. Seneca vbi supia

S. 2. que la gula cō su me todo lo q buela

Eccle. 17

psal. 22

Ageo. 1.

S. 3. que la gula cō su me los bienes tēporales

Grego. li. 30. moral.

Innocēti. li. 3. d. miferia conditiois huius mundi.

S. 1. que no ay cosa mas torpe q el gloton y budo de la gula.

psal. 5.

Seneca ad lucilio episto. 24.

hazen muchos: los quales aq̄llo q con mucho trabajo (velādo y trāsno chando/madrugādo y sudando) ganaron entre semana/gastan el dia de la fiesta y domingo en tauernas y bo degones en glotonias / demasiado comer / y desfiado beuer. Sabiedo y conosciendo Christo nro redēptor los grādes males / q de la gula y glotonia procedia/amonesta a cada vno de nosotros / q nos guardemos de ella/diziēdo. Guardaos/que no sean agrauados vros coraçones con demasiado comer gula y glotonia. Esto dixo Christo nro redēptor / por q segun dize la glōsa. Si la gula no es refrenada y reprimida / embalde se trabaja cōtra los otros vicios. Assi como la desfiplāca gula y glotonia causa muchos males/ assi por el cōtra rio la tēplāca y abstinencia causa muchos bienes: de la qual dize sant Augustin. O quan grāde y quan admirable es la virtud de la abstinencia y tēplanca: por la qual los hombres son hechos hijos de Dios excelso: por la qual son expelidos los vicios / y los demonios alaçados: por la q̄l no solo se cōsigue y alcanca la salud y saluacion de las animas/mas aun es posse yda la sanidad de los cuerpos. Pues q̄ asi es/ deuenos con extremo grado aborrescer / y tener por cosa muy abominable la gula glotonia y desfiplanca del comer y beuer / y amar la tēplanca tēperāca y abstinencia: por q̄ siēdo limpios en el coraçō/ mereçamos ver a Dios nro sehor en la bienaueturāca celestial.

Capitulo. xxiij. como auemos de responder a la vocacion/ y llamamiento de Dios nuestro sehor/ quādo nos llamare.

Nes pequeño documēto ni doctrina/ la q̄ el grā patriarcha Abrahā seruo y amigo dōdios nos ha mostrado y enseñado en su respuesta y respōder: por q̄ luego a la hora q̄ era llamado de Dios nro sehor / luego sin algun interualo/ ni tardāca alguna respōdia/ diziendo. Aqui estoy sehor presto y aparejado/ para lo q̄ mandares / y q̄ de mi os quisierdes seruir. Quan p̄opto y aparejado ayā estado la cōrespondencia de la obra con las palabras/ lo manifiesta en la immolaciō sacrificio y holocausto/ q̄ de su hijo quēria hazer sin tardāca ni detēnimiento alguno. En lo qual (como auemos dicho) se nos manifiesta/ q̄ emos de respōder y cōrespōder al llamamiento y vocaciō de Dios nro sehor / quando somos del llamados: y no solo emos de respōder cō palabras / mas con obras/ q̄ sean cōformes a su sancta voluntad y llamamiento. En muchas y diuersas maneras llama Dios nro sehor a los suyos. Llamo a Abrahā (como auemos visto) del sacrificio/ q̄ quēria hazer de su hijo Isaac (quando estē dia su mano/ y levantauā el cuchillo para le degollar y matar / diziendo. Abrahā/ abrahā. Como respōdiēse/ presto y aparejado estoy sehor/ para lo q̄ mandaredes. Dixo el sehor. No estendas tu mano sobre el moçacho/ ni le empeçcas/ ni perjudiques cosa alguna. Dexādo pues Abrahā de sacrificar a Isaac sacrificio ni cordero. Y Isaac quiere dezir/ y se interpreta risa/ gozo/ plazer / y alegría: por el qual se enttende el gozo espiritual. Dos maneras ay de gozo/ vno espiritual/ otro carnal. Del espiritu al dize sant Juā. Gozaron se los apofoles con la vista de su sehor y maestro Christo nro redemptor: deste go-

Ruc. 21.

Die. sup. 4. capit. 2. abrah.

Ag. ad ha. ser. 31.

S. 4. que es admirable virtud de la abstinencia

S. 1. que llama a Dios nro sehor en muchas y diuersas maneras.

S. 2. Como ay dos maneras de gozo.

Joan. 20.



30 spiritual dice el apostol. Gozaos en el señor siempre / y otra vez digo q̄ os gozeys. En el señor dice / no en el mundo / en el señor / no en el siglo: en el qual (como dice la glosa) se gozan aquellos que se alegran / porque sus males vicios y peccados no son punidos ni castigados: deste gozo dice Salomon. Alegran se / quando han hecho alguna cosa mala y fea / y en las cosas pessimas y abominables se regocijan / y alegran. No se há de alegrar si no del gozo espiritual: el qual consiste en dios nuestro señor / y en la buena sancta y limpia cōsciencia: deste gozo dice sant Augustin. Entiendo hermanos muy amados de combidaros al gozo spiritu al: el qual con verdad no le causa la abundante copia de las riquezas / no la engañosa gloria deste mundo / no la fecundidad de la generaciō / y abudancia de hijos / no la sanidad del cuerpo: mas tan solamente la pureza de la buena sancta y limpia cōsciencia. Dichosa y bienaventurada pureza de la consciencia. Dichosa y biē aventurada alegría de la consciencia que expeles el gusano interior / que siempre remuerde q̄ libras la razon de la carcel de dolor limpias y purificas al anima de toda inmundicia culpa y peccado. Anima sancta paraíso de deleytes / plátado y adornado de plantas de virtudes / y regada muy suavemēte con la gr̄a celestial. Esta es hermanos muy amados el paraíso: en el qual esta plantado el arbor de la vida / y de la celestial sabiduria. Esta es thalamo de dios / palacio de Christo / habitaculo y morada del espíritu sancto. Esta es throno de Salomō / cama del celestial esposo: en la qual esta mesma buena consciencia muy abundantemente se alegra con su esposo Christo. O sancta

y buena consciencia en ti y a ti ocurre y sale al encuentro a recebir Rebeca con Isaac que viene del campo. En ti se alegra Jacob con el ayuntamiento de la hermosa Rachel. En ti la sunamites Abisaac con abraza dos alegres recrea / y da calor al anciano David. O consciencia sancta aun estas aca en la tierra / y habitas y moras en el cielo. Goza te / o anima sancta de corada y hermoſeada cō la limpieza de la sancta consciencia. Goza te cō celestial y eternal gloria. Este es el gozo espiritual / del qual deximos q̄ nos auiamos de alegrar en el señor: donde declarando sant Augustin las palabras del apostol q̄ dixo. Gozaos en el señor siempre: y otra vez digo que os gozeys dice. Adandanos el apostol / que nos gozemos mas en el señor / no en el siglo: porque qualquiera que quisiere ser amigo deste siglo (como la escriptura dice) sera reputado / y auido por enemigo de dios. Assi como no puede el hombre seruir a dos señores / assi ninguno se puede alegrar de dos maneras de gozo en este siglo / y en el señor. Estos dos gozos diffieren mucho entre si mismos son de todo en todo muy cōtrarios. Quando vno se goza de siglo / no se goza del señor. Quando se goza en el señor / no se goza en el siglo. El gozo en el señor siempre se augmēte / y crezca el gozo del siglo siempre se desmenuya y mengocabe / basta q̄ de todo en todo fenescan y perezca. Tēga el gozo del señor hasta que se acabe el gozo del siglo. El gozo carnal ha de ser desmenuydo / y mengocabado / hasta que fenescan el gozo espiritual ha de ser siempre augmētado / para q̄ crezca. Estas dos maneras de gozo dá de si otros dos gozos: los quales se comparan a dos amores / al amor de dios / y al

§.4. De muchas cosas que son buenas en la buena consciencia. 3. Reg. 1.

Aug. 199 luc. 16. 27

Jacob. 4. abath. 6.

§.5. Que nino q̄ se puede gozar en dios y en el mundo.

§.6. Que se debe gozar de dos cosas: de dios y de los hombres.

amor de si mismo y de su propia excelencia. Assi como son dos amores muy contrarios / y capitales enemigos: assi son dos gozos muy contrarios el vno del otro / y totalmēte enemigos. Assi como los dos amores / amor de dios / y amor de si mismo y de su propia excelencia no pueden juntamente estar en la voluntad: assi estos dos gozos que salē / y procedē dellos / no pueden juntamente estar en la voluntad: mas de necesidad el vno al otro se espere alanca y destruye / y el vno haze huir al otro. El primer gozo que sale del amor de dios nasce con verdad / y es verdadero. El segundo gozo que nasce del amor de si mismo / sale de falsedad y injusticia. El primero nasce / y sale de rayz de todos los bienes / el segundo de rayz de todos los males. El primero sale de la eternidad / el segundo de la vanidad. El primero nasce de incorrupcion / el segundo de corrupcion. El primero nasce sale y tiene su nacimiento de dios nuestro señor: el segundo sale sin dios / y fuera de dios / y contra dios. El primer gozo / haze fuerte y solido / reficiēda / harta / yñe / y junta al hombre con dios: el segundo divide / aparta / aleja / y pone al hombre fuera de dios. El primero multiplica / y aumenta la amistad / y amicitia con dios: el segundo acrecienta / y multiplica la enemistad cō dios nuestro señor. El primer gozo da cumplimiento a bastança / y haze solida y dulce a la voluntad: el segundo debilita / y haze amarga / y vazia la voluntad / y haze la fluctuante in quieta / instable / hābrienta / y sedienta. El primer gozo es segun la naturaleza del hombre / en quanto es hombre: el segundo es contra la naturaleza del hombre / en quanto es hombre. El primero es segun la orden del

vniverso y de todas las criaturas: el segundo es contra la orden de todo el vniverso / y de todas las criaturas. El primero es durable / y permanente: el segundo instable pasadero y momentaneo. El primer gozo que se causa y sale del amor de dios puede se auer sin algun trabajo / sin expensas / sin gastos / ni ayuda de otro alguno: mas el segundo que nasce de si mismo no se puede auer sino con trabajo / con expensas y gastos / con multitud de cosas temporales / con dafio y destruyēto de los otros. El primer gozo nunca se conuierte en tristeza: mas el segundo siempre se conuierte en tristeza y dolor: de dōde dice Salomō. La risa demasada repuete / y tuue por error / porq̄ se conuierte en tristeza: de aqui es lo que dixo Christo nuestro redemptor. Ay de vosotros / que agora reys / porque llo rays: y añade Salomon / y dice. Al gozo dice / porque en valde te engañas. Pensando que esta la felicidad en los deleytes y pasatiempos mundanos: como estos muy presto passen fenescan / y se acaben. El primer gozo haze al hombre benigno / suave / humilde y manso: mas el segundo haze al hombre maligno cruel / y pessimo. El primer gozo multiplica augmēta / cō serua / fortifica / y cria paz / yñidad / cōcordia / amistad / y todo biē entre los hombres: mas el segundo / multiplica todo lo contrario y siembra entre los hombres todo mal. Del primer gozo ningun mal ni escādalo se puede seguir: mas del segundo no se puede seguir sino mal y escādalo. El primer gozo despierta / y leuanta a obrar todo bien: mas el segundo despierta y incita a obrar todo mal. El primer gozo es gozo que da vida: salutifero / laudable / amable / desiderable / glorioso /

Libro de ararum titulo. 159.

§.7. De muchos bienes y males que de los dos amores nasce en el hombre.

Ecclesi. 2.

Luce. 6.

§.3. Como el gozo del mundo se acaba con dolor y tristeza.

honesto y segun naturaleza y razón: el segundo es mortal y mortifero vituperable/abozrescible/y gnominio so/y contra la naturaleza y contra la razón. El primer gozo es causa origen/y motiuo d̄ todas buenas obras: mas el segundo es origē causa/y motiuo de todos los males. El primer gozo siēpre aproueche al q̄ le tiene/ mas el segundo siēpre es dañoso/ y nociuo al q̄ le posee. El primer gozo es de tal modo y manera/ que no ay cosa q̄ mas aplaque/ ni sea amada de dios: mas el segundo es q̄ no ay cosa/ q̄ mas a dios abozresca/ ni desagrada. El primer gozo acrecienta el amor/ y desseo de todos los bienes: el segundo acrecienta el amor de todos los males y vicios. El primer gozo clarifica/ y alumbra el entendimiento: mas el segundo ciega/ y escurece el entendimēto: y lo que mas y peor es que de todo en todo ciega el anima. El primer gozo es summamente digno de ser remunerado/ y premiado: mas el segundo es merecedor de ser summamente punido y castigado: y porque es causa de toda punición/ y castigo le es deuída toda pena. El primer gozo se denota/ y figura en Isaac: el segundo en el cordero animal/ y racional: porque en el se denota el gozo carnal mundano/ y deste siglo: del qual dize Job hablando del gozo de los mundanos carnal y transitorio. Passan sus dias en deleites/ y placeres/ y en vn punto descienden/ y dā consigo en el infierno. Tienen en sus manos adufres/ y pāderos vibuelas/ y psalterios/ y gozāse al sonido de los organos/ y en vn punto dan consigo en el infierno. A Isaac (por el qual se entiende el gozo espiritual) matā/ y sacrificā aquellos que matan el gozo espiritual en si mesmos/ quando estan en alguna

angustia tristeza trabajo/ o tribulación: como Helias/ y Jonas propbetas/ que viendo se atribulados/ de mandauan a dios la muerte. Por q̄ muchos quando les viene algun trabajo angustia/ o tribulación perdimiento de hazienda/ muerte de hijos/ o muger/ o caē en alguna graue enfermedad: en tanto se entristecen/ que dessea la muerte: desamparada y perdida toda paciencia/ y de mandan a dios nuestro señor la muerte: y desta manera sacrifican y matan a Isaac: esto es al gozo espiritual. Deste sacrificio nos llama dios nuestro señor/ queriendo que biua en nosotros el gozo espiritual/ y quiere/ y mādā que muera/ y que sacrificemos el cordero el gozo carnal mundano y transitorio: los deleites y placeres/ los vicios y peccados/ porque como dize el apostol. Si biuimos segun lo que la carne quiere/ y de manda/ y segun la sensualidad/ moriremos de muerte de culpa: y aun lo que mas y peor es/ de muerte d̄l infierno. Aduera/ muera pues que assi es en nosotros el gozo carnal y mundano/ y sacrificemos lo/ y luego conocera el señor/ que le amamos/ y tenemos. Mas ay de aquel que reserua/ y guarda el cordero/ y mata a Isaac. Ay de aquel que menospreciando el gozo espiritual se deleyta y goza en las cosas carnales mundanas y transitorias. Adire cada vno/ q̄ le llama dios nuestro señor Abrahā/ Abrahā.

Cap. xxiii. que trata/ como llama dios n̄ro señor a otros muchos como llamo a Samuel d̄l sueño.



Lamo dios nuestro señor assi mesmo a Samuel d̄l sueño que estaua dormiendo en el templo

§.9.
De muchas cosas q̄ son d̄cadas en la labra del gozo espiritual.

§.10.
Como el gozo espiritual es digno de ser remunerado. etc.

Job. 21.

4. Reg. 19
Jon. 4.

§.11.
Que algunos matan el gozo espiritual.

ad. Ra. 1.

§.12.
Que ha de morir el gozo carnal y biuir el espiritual.

delante la arca del señor/ y llamo le/ no vna vez sola/ mas tres Samuel/ samuel/ samuel. Y leuātando se con mucha presteza en cada vna de las vezes/ q̄ era llamado/ dexando de yr a Dios que le llamaua/ y ua se a Helisummo sacerdote/ diziēdo. Señor ve y me aqui/ presto estoy para lo que mādaredes. Por Samuel que esta dormiendo/ se significa y entiende el pecador: el qual duerme en el sueño de la culpa y peccado/ cerrados los ojos del conocimiento de su culpa y peccado y mal estado en q̄ esta/ y los sentidos espirituales: de los quales dize el apostol. Los q̄ duermē de noche duermen. La vida/ q̄ se emplea/ consume/ y gasta en vicios y peccados/ no es sino vn sueño de vn hōbre/ que duerme. Deste sueño dize Esayas. Sueña el hābriente/ que esta comiendo en muy solen y gran vanquede de muy preciosos manjares/ muy barato cōtento/ y satisfecho: y quando despierta/ halla su anima muy vazia/ famelica y hābriente. Halla se q̄ ha sido burlado y engañado del sueño q̄ auia soñado: el qual pensaua/ q̄ era verdadero. Assi serā los peruersos y malos peccadores/ q̄ a la hora de su muy terrible y espātosa muerte despiques del sueño desta presente vida se hallaran burlados y engañados/ por auer mal gastado y peor empleado sus dias años y vida en vicios torpes y abominables peccados en sueño de culpa mortal. Deste sueño cō muy grādes bozes llama Dios n̄ro señor al peccador/ diziēdo. Samuel/ samuel/ peccador/ peccador/ a ti lo digo/ leuante peccador. Mas el miserable y desacordado peccador dexado de yr a Dios n̄ro señor/ q̄ cō muy gran piedad/ y no menor misericordia le llama/ y se a Helis/ q̄ no le llama/ ni se acuerda d̄l. Helis quiere de-

zir/ y se interpreta. fuerte. Ascendite. Dios mio. Quando llama dios nuestro señor a los mancebos que se leuanten del sueño de la culpa/ y peccado interiormente inspirando/ y diziendo. Mancebo a ti lo digo/ leuātate/ mira por ti/ cata que es medio dia/ la media vida pasada. Mas ellos dexando de yr a dios nuestro señor q̄ los llama vanse a Helis siguiendo la primera interpretacion/ y significacion/ que quiere dezir fuerte/ confiado d̄ su fortaleza/ diziēdo. Agora soy mancebo/ robusto/ fuerte/ sano/ y de buena complission/ el diablo me da ruido/ sino dar me a buen tiempo/ bolgar me/ y alegrar me: quando fuere viejo/ hare penitencia/ emendaré mi vida/ y sere vn sancto. O gran locura de mancebos/ que tienen la vida delante los ojos/ y la muerte a las espaldas porque piensan/ que siēpre han de biuir y nunca de morir/ prometen q̄ harā penitencia/ quando fueren viejos/ no saben si llegarā a viejos/ ni aun tienen certidumbre si llegarā a mañana. De donde sant Augustin dize. Cosa loca es y sobrado atreuimēto/ biuir el hombre en aquel estado: en el qual ninguno osa ni querria morir. Pues que muy mas oñado es el que con vn peccado mortal duerme/ que el que con siete enemigos capitales pelea. Muchas vezes por cierto prometen los hombres assi mesmos larga vida/ porque se veen mancebos/ robustos de buena complission/ y fuertes no sabiendo lo que les ha de parir el dia d̄ mañana/ y no miran q̄ pocas vezes muere el hombre su muerte natural/ y que muchas muere de accidentes/ y de postemas/ y otras de muertes desproueydas/ y ocasionadas. Mas ay dolor/ que por la vana esperança de la vida larga/ muchos son en-

1. Reg. 3.

ad. He. 5.

§.1.
Que la vida q̄ se gasta en vicio es como sueño.

§.2.

§.2.
Como llama dios al peccador mancebo.

Luc. 7.

Aug. m. 11
de penitencia.

§.3.
Que es gran locura biuir el hōbre en estado que no q̄rria morir.



engañados/ y la penitencia/ q̄ esperā hazer no la consiguen: de aqui es lo que sant Chrysostomo dize. No ay cosa q̄ tanto engañe a los hombres como la vana esperāca de vida mas larga. Y sant Augustin dize. Por experiencia auemos visto / q̄ muchos hā sido muertos/ esperādo hazer penitencia y confessar se. Y puesto caso q̄ alguno fuesse certificado de vivir muchos dias/ y aun años/ aun no se deuia dilatar la penitencia hasta la vejez: porque entonces son los hombres muy flacos para el trabajo/ y a penas se halla en tales edades alguno q̄ se aparte de los peccados por la penitencia: los quales tiene tornados en costumbre. Por esto es consejo muy sano/ saludable y de soberana prudēcia/ que por verdadera contriciō/ y por muy entera y pura confessiō/ y por justa y digna satisfacciō se disponga el q̄ esta sano y fuerte ha hazer penitēcia de todas sus culpas y peccados/ lançado de si todas las ocasiones que lo retraen y apartan de la salud perdurable: y de tal modo y manera se aya de cōtinuo con su cōsciencia: como si oy/ o mañana/ o a lo mas tarde esta semana ouiesse de partir deste mundo. **O** mancebo peccador a ti lo digo y cōtigo hablo: no seas desagradeçido del dia de oy/ que Dios nuestro señor te dio/ para hazer penitencia/ y para que puedas ser corregido: y para que si ayer eras malo/ seas oy bueno. Ten pues consideraciō q̄ muchos mueren q̄ si les fuesse otorgada vna sola hora para hazer penitēcia como es dada a ti/ con quāto aceleramiento correrian a los altares/ y puestas las rodillas en tierra/ (o hablādo mas cierto) derribado todo el cuerpo en el suelo/ tanto se detendriā alli llorādo sospirando/ y orando hasta que me-

resciesen cōseguir plenissimo dolor y perdon de sus culpas y peccados. **M**as tu comiēdo/ beuiendo/ jugando/ riendo/ y gastando tu vida en toda ociosidad pierdes el tiempo que Dios te dio para solicitar su gracia/ y merecer su gloria. **M**as los desacordados mancebos cō loca confianca de larga vida se van al infierno: porque biuen sin ningū acuerdo de morir/ y viene la muerte quando mas desacordados estā/ corta les los passos/ toma los en estado de peccado mortal/ y va con ellos en el infierno. **M**uy al contrario desto hazia el rey David/ quando hablādo con Dios nuestro señor dezia. **M**i fortaleza señor/ sanidad del cuerpo/ y fuerças las guardare para ti / para las emplear en tu sancto seruicio.

Capitulo. xxv. Que trata / como Dios nuestro señor llama a muchos de diuersos estados/ y como no quieren yr a su llamamiento.

Llama Dios nuestro señor a otros muchos de diuersos estados/ mas dexando de yr a su vocaciō y llamamiento/ van se a **H**ely/ siguiendo la segunda interpretacion/ que quiere dezir. Ascendiente/ o hombre que sube a lo alto. **P**orque estos tales procuran y buscā como/ o en q̄ manera puedan subir/ ser ensalzados/ y encubiertos en honrras/ dignidades/ mādros/ y señorios mundanos: como adquieran riquezas/ posesiones y heredades/ licita o illicitamente: porq̄ seā en mas tenidos y estimados del vulgo / no mirando a la offensa de Dios/ ni al perdimiēto de su anima y consciencia / suben cō fauores mundanos/ mētras/ y lisonjas adquieren

riquezas

Chisso. su matri.

§. 4. Que no ay cosa q̄ esto engañe como esperar vivir largos años.

§. 5. Que de tal manera auemos de vivir como si ouiessemos de morir.

§. 4. Que los mancebos cō la cōfianca de larga vida se van al infierno.

Heber. 7.

Luc. 16.

Innocēte de vitare cōditionē humanē.

§. 1. Como algunos llamados de Dios no van a el y porq̄.

§. 2. Que algunos no peccados no se rican emēdar su vida esperando a la gloria.

riquezas con vsuras renueuos y logros/ y suben para dar mayor cayda en el infierno. **M**iren estos tales/ q̄ así estan ensalzados en honrras/ quan incumbrado/ quan leuātado y ensalzado estaua Aman aquel muy gran priuado del rey Assuero: delāte del qual todos hincauan las rodillas y le adorauan: porq̄ así lo auia mandado el emperador/ quan gran cayda dio / que fue a dar consigo en la horca/ y de la horca en el infierno. Los que abundā en riquezas/ mirē así mismo al rico auariento/ quā subido y quan leuātado estaua y quā gran cayda dio / que no paro hasta dar cōsigo en el infierno. **M**urio el rico (dize el sagrado euāgelio) y fue sepultado en el infierno: de donde Innocēcio considerando esto dize. Que aprouechan las riquezas/ que los preciosos y delicados mājares/ que las alabanzas humanas / que las pompas y arreos deste siglo: **N**o libran de la muerte/ no del mal olor/ no defienden de la podredumbre y gusanos/ y muy menos del tormento del infierno. **M**as llama Dios nuestro señor a estos/ q̄ así procurā las honrras y ensalzamiētos riquezas y posesiones: mas dexando de yr a el, van se a **H**ely procurando las con todas sus fuerças / no considerando el gran daño que en ellas esta encubierto y encerrado. **L**lama Dios nuestro señor a otros peccadores q̄ por largo tiempo se estan en vicios y peccados/ y ellos van se a **H**ely siguiendo la tercera interpretacion/ que quiere dezir. Dios mio. **E**stos son aquellos que con sobrado y loco atreuimiento y demasiada osadia/ no queriendo hazer penitencia de sus culpas y peccados/ ni poner enmienda en su vida mala antepassada/ tienē esperāca y confianca que

Dios nuestro señor los ha de saluar y llevar a la gloria: y así con este sobrado atreuimiento y loca confianca dizen. **A**ndad que Dios es misericordioso/ no nos crio para nos cōdenar / sino para nos saluar. **C**hristo nuestro redemptor la penitencia que hizo/ no la hizo para si: porque no tenia necesidad alguna della: no padescio tātos tormentos y tan cruda passion y muerte: porque el tuuiesse necesidad della/ ni porque en el ouiesse alguna culpa/ o peccado: si no todo para nosotros / y para nuestra saluaciō. **N**o nos condenara / q̄ misericordioso es/ y la mesma misericordia. **D**ios nuestro señor perdonno a sant Pablo soberbio y altiuo persiguidor de la yglesia de Dios/ y fue hecho a postol. **D**avid pecco en el peccado de la luxuria cometiēdo adulterio / y fue hecho el mas incubrado de los prophetas. **L**a **M**agdalena se desmādo en diuersidad de vicios: de la qual **C**hristo nuestro redemptor alanco siete demonios: por los quales (segun sant Gregorio dize) se entiēde la vniuersidad de los vicios y peccados: mas despues fue hecha apostolada/ y vna de las grādes sanctas del cielo. **S**ant **M**artheo pecco en el peccado de la auaricia/ mas fue llamado de **C**hristo nuestro redemptor/ y hecho euangelista: quien perdono a estos tan grādes peccadores tambiē me perdonara a mi: quiē hizo saluos a estos/ tãbien me saluara a mi: quiē dio la gloria a estos tales y tan grādes peccadores/ tãbien me la dara a mi. **O** gran locura de los mortales. **O** loca presumpcion. **O** sobrada osadia de peccadores. **A** estos podemos responder / que aquellos varones ante dichos que traē en defensa de sus culpas y mala vida/ que no nos son dados en exemplo para q̄

§. 3. De lo q̄ ot se los peccadores en defensa de sus peccos.

Luc. 7.

Gregorio hom. 33.

E

pequemos / mas para que si peccaremos / emendando nuestras vidas no desconfiamos de la misericordia de Dios. Mas deuen considerar la respuesta / que dio sant Ambrosio a Theodosio Emperador: el qual como cometiese vn graue exceso / y traxesse en su escusa a Dauid por exemplo: respondio le sant Ambrosio diziendo. Tu que seguiste al que erro / sigue al que se emendo: y pues seguiste al delinquent / sigue al penitente. Cueta assi mesmo sant Augustin que como cayesse vn hombre en vn pozo / y sobreniesse otro y le preguntasse como auia caydo alli / respondio. No preguntes como cay / mas con diligencia inquire y pregunta / como me sacaras de aqui. Ninguno deue preguntar como Cayo aquel peccador / sino como se levato: no como pecco / sino como hizo penitencia / y se emendo. Lo otro que podemos responder (a los peccadores de largos dias y años que tienen gran esperanza de yr a la gloria sin emendar su vida mala antepassada) es lo que dize el maestro de las sentencias. Sin gracia y merecimientos esperar vno de se salvar no es esperanza / sino sobrado atreuimiento y loca confianza. Donde el Ecclesiastico dize. No digas la misericordia del señor es muy grande / el aura misericordia de la multitud de mis peccados: porque con verdad su misericordia y ya muy presto proceden y salen del. De ninguno se lee que temido malavida ouiesse buena muerte: salvo del ladron que estava pendiente en el palo cabe Christo nuestro redemptor. Luego pues que ansies / respondamos al llamamiento de Dios nuestro señor / y hagamos lo que hizo Samuel a la quarta vez que fue llamado / que dexando de yr a

Idely se fue a Dios diziendo. Habla señor y mada lo que quisieres y por bien tuuieres / conforine a tu sancta voluntad: porque lo oye tu seruo y esta prompto y aparejado para hazer y cumplir todo lo que madares. Este tal podra dezir cō el sancto Job Llamar me has señor y o te respōdere (y no a Idely) y estenderas tu mano derecha a las obras de tus manos / dando gracia al peccador con que se levante de la culpa y peccado en que ha estado echado por largos dias y años: para q̄ ansi consiga y alcace la celestial gloria y bienaventurança.

Capitulo. xxvj. Que trata como Isaac en su ligatura nos mostro gran exemplo de paciencia.



Jel echado de paciencia y de singular doctrina / q̄ el muy pasciente / y sancto Isaac nos ha mostrado / y manifestado en su ligatura y atamiento / en estender su cuello al cuchillo / para ser immolado y sacrificado (porque nunca murmuró / ni contra dió / nunca resistió ni se levanto cōtra su padre / mas sometio sus manos a los dueros cordeles / sus pies a las asperas ligaturas / y su cuello y garganta al muy cruel cuchillo de su anciano y viejo padre) y o passasse debaxo de silencio / y sin presentalla delate de los que tribulaciō y trabajo padescen / para su cōsolacion / aliuto / descanso y esfuerço: y pues el presente libro lo demanda / q̄ es espejo de consolacion se dize: no creo seria ageno de graue culpa / ni pequeñamente digno de pena y castigo: mas por no caer en culpa tã graue / y librar me de la pena y castigo en que incurriria / sino lo hiziesse:

poner la he aqui a vista de todos los mortales / para que conozcan quan gran bien sea la virtud de la paciencia en las tribulaciones / aduersidades / angustias / y trabajos que en esta vida se compadescen. Sancto Augustin hablando de la virtud de la paciencia / y quan necessaria sea para saluacion de los fieles / dize. Ninguno con verdad podra ser bienauenturado / ninguno ciudadano del cielo / ninguno constituido por amigo de Dios: sino fuere hallado paciente entre los males / angustias / trabajos / y tribulaciones deste mundo y siglo presente. Aquel que tiene paciencia en las aduersidades / trabajos / enfermedades / y tribulaciones desta presente vida / sera bienauenturado ciudadano del cielo / y amigo de Dios. O paciencia tu vences todas las cosas aduersas / no peleando / sino tolerando y sufriendo: no murmurando / mas en todas las cosas contrarias tribulaciones / y trabajos haziendo gracias a Dios nuestro señor. La paciencia con verdad limpia la hez y immundicia de la voluntad / ella es la que buelue a Dios las animas muy limpias / que ante estauan immundas y menos limpias. Ella es nave que lleua a todos sus amadores al puerto deseado. Ella es por la qual el infierno es cerrado / y el parayso abierto ha aquellos que la abrazan y aman. Ella es / por la qual todos / y sin la qual ninguno es justificado. De quãta excelencia sea la paciencia / y quanta dignidad de al hombre dōde mora / y donde esta apossentada / manifestala Salomon / diziendo. Mejor es el varon paciente que el fuerte / de fortaleza corporal se ha de entender: sobre lo qual dize el Nicolao de Lira. Con verdad la paciencia pro

piamente es fortaleza del anima: por la qual con y gual coraçon y animo son toleradas las cosas aduersas / angustias / trabajos / enfermedades y tribulaciones. Añade mas Salomon / diziendo. Y el q̄ se enseñorea de su proprio animo / mejor es q̄ el que combate las ciudades. La glosa interlineal declarando este passo / dize. Adayoz cosa es cada vno vencer y sobrepujar assi mesmo / que no vècer y sobrepujar las cosas que son de fuera. Y la glosa ordinaria dize. Adenoz victoria es expugnar / combatir / conquistar / y tomar las ciudades: porque las cosas que son vencidas estan fuera de nosotros mesmos. Adayoz cosa es lo que por la paciencia es vencido y sobrepujado: porque es vencido / en señoreado / y sobrepujado el animo de esse mesmo que tiene paciencia: y assi mesmo / y es prostrado debaxo de la humildad de la paciencia: lo qual es dō (y no pequeño) de Dios nuestro señor. Donde el apostol sant Pablo dize. Gracias seã dadas a Dios que siempre triumphaba en nos: esto es / siempre nos haze triumphar y conseguir victoria y triumpho de nuestros enemigos perseguidores / y tribulaciones por la paciencia de la tolerancia de las auersidades. Donde el Nicolao de Lira dize. Noble genero de vencimiento es la paciencia. Tence el que padefce / si quieres vencer / aprende a padefcer. Porque deste nombre padefcer viene y desciende este nombre paciencia. Adas ay dolor (segun dize sant Augustin) que se halla muy pocos que en las tribulaciones / angustias y trabajos tengan verdadera paciencia. Muchos se hallan humildes / muchos tẽplados / muchos caritati

Sto. inter

Sto. ordl.

§. 2. Que tapa ciencia es fortaleza de la y q̄ es mejor el varō paciente q̄ el fuerte.

2. ad Co. 2

Nicolao de Lira

§. 3. Que es noble genero de vencer la paciencia y q̄ de dōde vino este nombre paciencia

In hyst. tripartita

August. in epistola ad Hiero.

August. in 3. dif. 27.

§. 4. Que sin gra y merecimiento no es esperanza sino loca confiança. Ecclesi. 5.

August. ad Hier. ser. 32

Job. 14

§. 2. De muchas cosas que son dichas en la ligatura de la paciencia y que es muy necessaria

1. Cor. 13.

Nico. de lira super ead. dem. cap.



uos muchos castos y limpios: mas muy pocos que tengā paciencia en las aduersidades: porque la tribulacion descubre y manifiesta la virtud/ o no virtud/ que esta encerrada en lo mas secreto del coraçon. El escorpion quando es hallado esta mudo y quieto con reposo/ no saca la lengua/ ni aguja sus aguijones: mas en el punto que es tocado/ y le buellan luego aguja el estimulo/ punge y lastima. Desta manera es conosciado el virtuoso/ y el no virtuoso/ y el que esta vazio de virtud: porque el hombre vazio de virtud/ quando es pungado/ o tocado de alguna tribulaciõ/ o de alguna palabra que le lastima/ y escueze/ o de alguna injuria que le es hecha: luego rebuelta con impaciencia/ como mortifera serpiente/ armado de ira/ de odio/ de rancor y malquerencia/ y dice palabras injuriosas y de impaciencia/ y salta contra aquel que le molesto: en lo qual se prouea y manifiesta su perversidad/ y se conosec ser vasso vazio de virtud. El contrario desto tienen las sanctas y virtuosas personas: porque molestados y heridos en vn carrillo/ luego con soberana paciencia dan de buena voluntad el otro/ y con encumbrada perfection aman a sus enemigos/ y ruegan/ oran y suplicā con ardiente charidad por los que los persiguen: de aqui es lo que sant Bernardo dize. Assi como las estrellas resplandescen de noche y no de dia: assi la virtud que no parece en la prosperidad/ resplandescen en las tribulaciones y aduersidades acompañada de paciencia. Y el venerable Beda dize. Que cosa puede ser tan grande como la paciencia del coraçon del hombre/ que lastimado y herido en vn carrillo/ ofresce el otro: porque doble y acres-

ciente la injuria el malo y perverso offensor. Por ventura el tal offencimiento no quebranta/ y haze pedacos la fuerza y vigor de la indignaciõ y animo ayzado/ y no se amansa/ quieta y pacifica por ella la ira. Y por ventura por la paciencia del injuriado no se aplaca el offensor/ y se muda/ combida/ y conuierte a penitencia. Mucho sin duda alguna es muy mejor vencer el mal de la injuria con el bien de la paciẽcia/ que no dar mal por mal. En la antigua y vieja ley autā y igual paga: porq̄ mandaua/ q̄ al agraviado y injuriado le fuesse hecha justicia segun la ygualdad del daño rescebido/ y assi se media la pena: por la calidad de la culpa. Mas en el sagrado euāgelio ay estrechidad de gracia: porq̄ enseña q̄ vscemos de la virtud de la paciẽcia/ y q̄ siempre la guardemos: aun que sea con daño y perdida de hacienda/ hijos/ muger/ o de los miembros y partes de nuestro cuerpo. Donde sant Chrysostomo dize/ y dize muy bien. Si te quebraron/ o sacaron tu ojo/ y tu trabajas porque saquen otro al que el tuyo saca y destruyo/ mira q̄ no cobras el ojo que perdiste: mas antes con el que perdiste/ pierdes el anima/ y pierdes la paciẽcia. Y mira que el demonio procura las llagas de los cuerpos/ por hazer llagas en las animas: y parecer te ha que estas vencido del hombre quando no le puedes herir: y deues mirar que si por virtud no le quieres herir/ que al demonio venciste. Donde si no dieres mal por mal/ y perdiste algun miembro de tu cuerpo/ o algũa parte de tus temporales bienes/ cierta cosa y muy aueriguada es que ganaste el thesoro de la paciẽcia/ que en los ojos de dios nuestro señor es auido por muy mayor gra-

§.4. Que ay muy pocos pacientes aun q̄ tengan otras virtudes.

§.5. Como la tribulaciõ descubre lo q̄ esta en el coraçon.

Ber. sup. cantica.

Beda sup. Lucam.

§.6. Que no ay cosa tan grande como paciẽcia.

Chrysostomo permantib.

cia. Mas si por ventura diste mal por mal/ dos daños rescebiste: el vno que padesciste pena en tu cuerpo: el otro que trabajaste por el perdimiento de tu anima/ y no es tanto el daño que te viene/ quando de los malos eres empecido/ quanto es el bien/ que pierdes/ quando te apartas de la constancia y firmeza de la bondad y virtud de la paciẽcia. De aqui es lo que Christo nuestro redemptor diro. En vuestra paciẽcia poseereys vuestras animas. De notar es/ que no diro en vuestra limpieza y castidad/ ni en vuestra humildad y abatimiento/ ni en alguna de las otras virtudes/ sino en sola la paciẽcia. Sobre lo qual dize la glosa. La paciẽcia es rayz y guarda de todas las virtudes. En esta las animas/ q̄ poseen los cuerpos/ poseemos quando con la razon regimos a estas muchas animas: para que ayande padescer. La verdadera paciẽcia es los males agenos q̄ nos son hechos/ sufrillos con ygual coraçon y animo/ y cõtra aquel que nos haze mal no nos mouer con dolor y pena/ ni menos desseo de vengança. La pa-

ciencia en las tribulaciones/ miserias y trabajos desta presente vida es la q̄ perfecciona nuestro padescer da merito y alcãga premio para nuestras obras: de dõde Origenes dize. Con verdad cosa de suma y encumbrada paciẽcia es/ sufrir los mouimientos y injurias de los insipientes/ y menos sabios: y en otra parte el mesmo Origenes dize. Este cõ verdad es el camino: el qual Christo nuestro redemptor abrio/ y manifesto a sus herederos/ para que no por la fortaleza ni por la sabiduria/ sino por la humildad seā leuātados y ensalçados: y para que por la paciẽcia de las tribulaciones configan y alcancen la gloria de la eterna heredad. Assi yo considerando los bienes que de las tribulaciones y trabajos se configiā y alcançauan fortalecidos con la paciẽcia: dize que queria mas la ligatura y atamiento de Isaac/ que la soltura y desemboltura de Esau. Assi mesmo no me apartando de esta voluntad y querer: de nuevo quiero/ y queriendo digo que.

Orige. 16. r. sup. i. ca. ad roma.

Orige. 11. 7. sup. 3. c. ad roma.

§.7. Que el q̄ de la paciẽcia y da mal por mal rescebe dos daños.

Luc. 21.

1. Cor. 13. 7.

§.8. Como la paciẽcia es rayz y guarda de todas las virtudes.

¶ Mas querria la seruidumbre de Jacob/ que el señorio de Habuchodonosor.

¶ Capitulo primero y principal de los bienes que de la seruidumbre de Jacob procedieron/ y de los males que del señorio de Habuchodonosor sucedieron.



Y bien se ha mirado en el capitulo precedente (el primero de la antepassada historia diximos

como Jacob fue hijo del patriarca Isaac y de su muger Rebeca. Lo q̄ al presente hemos de ver y declarar es la seruidumbre y trabajos de Jacob/ y los prouechos que della se siguieron: por donde se conozca y manifestamente vea ser mejor la serui-

dúbre de Jacob/ q̄ el señorio de Habuchodonosor. Para dar entero conocimiento de lo q̄ auemos propuesto/ es de saber: q̄ despues q̄ Jacob cōpro a su hermano Esau el mayorazgo por las lantejas/ y le hurto la bendicion (segū arriba declaramos) Esau cobro muy gran odio cōtra su hermano Jacob: lo qual como la madre rebecca conosciessse y supiessse por cierta sciencia: porque era muy sollicita y cuydadosa de lo que tocava al bien de su hijo Jacob/ tomando le a parte/ dixo le. Adira hijo mio que tu hermano Esau te amenaza/ que te ha de matar: pues q̄ ansi es/ oye mi voz/ y toma mi consejo/ y leuāta te/ huye y vete a Laban mi hermano/ q̄ mora en Aran/ y moraras con el por algunos dias/ hasta q̄ descanse el furor de tu hermano/ y cesse su indignacion y saña/ y se le oluide lo que contra el has hecho: despues yo embiare por ti/ y te traere de alla para aca: porq̄ tengo de ser desamparada de ambos a dos hijos en vn mismo dia? Como si dixera. Si te acomete para auerte de herir y matar/ tu te podrās en defensa/ y podra ser que ambos ados murays juntamente/ y ya que el vno quede biuo/ terna necesidad de se ausentar/ echar a huyr/ y andar fugitiuo: por donde yo carescere de ambos a dos: por lo qual hijo mio pon por obra lo q̄ te mando. Rebeca para tener mejor color y ocasion de embiar a su hijo Jacob a casa de su hermano Laban en Arā/ dixo a su marido Isaac. Si mi hijo Jacob tomare muger de las desta tierra y de su generacion/ no quiero mas biuir ni por solo vn dia. Quiso dezir como si mas claro dixera. Si quieres mi vida y biuir/ embia le a casa de mi hermano Laban/ para que alli tome muger. Lo

5.1.
De lo que rebecca ha blando cō su hijo Jacob le dixo
Gene. 28.

mo Isaac oyessse lo q̄ Rebeca su muger dezia/ llamando a Jacob echo le la bendicion/ y juntamente mando/ diziendo. No quieras tomar muger de la generacion de Chanaan/ mas parte te/ y ve a Mesopotamia de Syria a la casa de Bathuel padre de tu madre/ y toma alli muger de las hijas de Laban. Dios todo poderoso te bēdiga/ y te haga crecer y te multiplique/ para q̄ seas en grādes compaņas de pueblos/ y te de las bendiciones de Abraham/ y a tu prosapia y generaciō despues de ti: para que possas la tierra de tu peregrinaciō: la qual prometio a tu aguelo. Queriendo Jacob cumplir el mandamēto paterno/ tomādo su camino para Mesopotamia/ salido de Bersabe caminaua para Aran. Como viniesse a vn campo cerca de vna ciudad/ y quisiesse descansar alli en aquel mesmo lugar/ despues de puesto el sol/ ya que se acercava la noche tomode las piedras que alli estauan/ y poniendo las debaro de su cabeza en lugar de almohadas durmio en aquel lugar. La causa porque Jacob durmio en el campo fue (segun dize Josepho) porque tenia por sospechosos a los moradores de las ciudades por su gran malicia: y assi de noche moraua y dormia en los campos cerca de las ciudades. Estādo pues durmiendo vio en sueños vna escalera q̄ estaua assentada en la tierra/ y la cūbre y altura della q̄ llegaua a lo alto del cielo: y vio que los angeles subian y descēdian por ella/ y al señor que estaua junto cō la escalera/ y que le dezia. Yo soy señor y dios de Abraham tu padre/ y de Isaac. La tierra en que duermes yo te la dare y a tu prosapia y generacion despues de ti/ y sera tu generaciō como el poluode la tierra mucha sin numero ni

5.2.
Como Isaac habio a su hijo Jacob/ y le mādō ir a mesopotamia.

Josepho
5. antiqu.

5.3.
Como el patriarca Jacob durmio en el campo/ por q̄ y como vio vna escalera.

cuento/ seras estendido vnde oriente a occidente y setentrion/ y a la parte del medio dia. Quiso dar a entender en esto/ que le dezia que se auia de estender su prosapia y generaciō por todo el mundo/ que se comprehendende en estas quatro partes: y dixomas. En ti y en tu generacion seran benditos todos los tribus de la tierra/ y yo sere tu guarda y protector/ donde quiera que fueres: y yo te boluere a esta tierra/ y no te dexare hasta que ponga por obra y cumpla todas las cosas que tēgo dicho. Leuantando se el gran patriarca Jacob de mañana/ tomo la piedra que auia puesto debaro de su cabeza/ y leuanto la en titulo/ y derramo azeite sobre ella. El leuantar la piedra en titulo fue leuantalla en señal de las cosas ante dichas/ y de la diuina reuelacion/ que alli le auia sido hecha: y en señal de lo que esta por venir: conuiene saber/ de la fundacion del templo y passion de Christo nuestro redemptor: hizo assi mismo vn voto/ diziendo. Si el señor estuviere con migo/ y me guardare en el camino que voy/ y me diere para comer y vestidura para vestir: (quiso dezir/ de comer y vestir) y me boluere con prosperidad y prosperamente a casa de mi padre: el señor sera mi dios/ y a el solo adorare/ y seruire. Esto que aqui dize este gran patriarca/ parece cosa ridiculosa y de burla: porque el voto no es de las cosas que son de necesidad para la saluacion. Rediculosa cosa y de burla seria vno prometer a otro aquello a que el es obligado de necesidad. El voto propriamente es prometimiento y promessa hecha a dios de cosas buenas/ que son de voluntaria perfection/ sin las cuales ninguno se puede saluar/ como de

obediencia/ castidad/ y pobreza: sin cuyos votos y seruios se puede el hombre saluar. A esto se responde/ que el gran patriarca Jacob no hizo voto que el señor fuesse su Dios: porque esto no cae debaro de voto/ como sea de necesidad para la saluacion. Mas hizo voto/ que le reconocierā por Dios/ y ser dios verdadero: haziendo le vn especial culto y honrra/ y vn nuevo modo y manera/ como fuesse seruido/ acatado/ y honrrado: lo qual era seruido de voluntaria perfection y supererogacion: como se obliga el religioso de seruir a dios en obediencia sin proprio y en castidad: a las quales cosas no era obligado de necesidad para la saluacion. De donde parece que el voto del patriarca fue licito y bien hecho. Añadio mas Jacob/ y dixo. Esta piedra que he leuantado en titulo/ sera llamada casa de dios. Dixo esto/ lo vno porque alli fue despues fundado el templo: lo otro/ porque el Patriarca Jacob en su buelta/ y quando boluiesse entendia y era su intencion offrescer alli oblationes offrendas y sacrificios/ como en lugar deputado para honrra y culto diuino/ que comúnmente se llama casa y templo de Dios: donde enderecando su habla a Dios nuestro señor dixo. De todas las cosas que señor me dieres te offrescere los diezmos y decimas partes dellas. Esto cumplio despues Jacob/ como parece en el Genesis.

Capitulo. ij. Como el patriarca Jacob con grandes trabajos llego a la parte oriental: dōde hallo vn pozo/ y de lo q̄ alli passo.

Gene. 35.

5.4.
De vn voto q̄ hizo Jacob.

5.5.
Dixo q̄ era la casa para seruir.



Caminando pues el gran patriarca (aun q̄ no sin grandes trabajos) llegó a la tierra oriētal / y vio en el cāpo vn pozo / y que tres rebaños de ganado estauā echados cerca del pozo: porque de allí beuiā los bultos animales: el qual estaua cerrado / y cubierto cō vna muy gran piedra. Porque era costūbre / que allegados y juntos todos los ganados y ouejas reboluer y quitar aquella piedra para que beuiessen: y despues q̄ ouiessem beuido tornalla a poner encima y cerrar el pozo. Llegando allí Jacob pregunto a los pastores / diziendo. Donde soys hermanos? Los quales respondiendo dixeron. De Aran. A los quales tornando a preguntar dixō. Por ventura conoçey a Labā hijo de Machoz? Esto es / a su nieto de Machoz: porque Laban era hijo de Batuel su hijo: mas nombro a Machoz / y no a Batuel: porque era cabeça de todo su linaje en aquella tierra y lugar / como lo era Abraham en el otro lado y parte de aquella tierra. Al qual respondieron / diziendo. Muy bien le conoçemos. Pregūto mas Jacob. Por ventura sabeys si esta bueno y sano. Respondieron. Si muy bueno y sano esta. Y añadieron diziendo: vey a Rachel su hija que viene con su ganado / para dar le de beber. Hablādo despues Jacob con los pastores dixō les. Aun muy grā parte ay del día / dad de beber a los ganados / y tornaldos a pacer y apacētā. Respondieron los pastores. No lo podemos hazer / hasta q̄ todo el ganado este jūto / y quitemos la piedra de sobre la boca del pozo / y demos de beber al ganado. Estādo hablādo Jacob estas cosas cō los pastores / y los pastores con el vino la muy ber-

mosa y no menos honesta Rachel con las ouejas de su padre Laban: porque ella guardaua y apacētāua el ganado de su padre. Como Jacob vio que era prima hija de su tío Laban / juntamente con los pastores quito la piedra de sobre el pozo: con la qual estaua cerrado. Dando de beber al ganado / hablando con Rachel / dio le noticia como era su primo hijo de Rebeca su tia / y besola d̄ beso de paz / y leuantādo la voz llozo muy amarga y lamentablemente. Dióle beso d̄ paz / y besola segū la costumbre antigua que entre si tenían los parientes de dar se besos de paz besar se / y aun agora se guarda y lo tienen de costumbre en algunas partes y tierras. Llozo de piedad y compāssion / porque en semejantes casos suelen se comouer las entrañas a compāssion y piedad. Mas por ventura pregūtara alguno / y querra saber como las mugeres sean mas prōptas y aparejadas a llorar y a lagrimas que los varones: parece q̄ deuiera dezir y explicar la sagrada scriptura auer tambien llorado Rachel / como llozo Jacob? A esto se puede responder / que por ventura fue assi / que llozo Rachel juntamente con Jacob / dādo que no este escripto ni dello haga mencion la sagrada scriptura: porque no todas las cosas que en aquellos tiempos passauan estan escriptas: mayormente que expressando y declarando el llozo y lagrimas de Jacob / se exprime y declara el llozo y lagrimas d̄ Rachel: por razón de la mayor prōptuosidad que tienen las mugeres mas q̄ los hōbres para llorar. Da se otra causa y razón deste llozo y lagrimas de Jacob y harto conforme a verdad / que dize. Quando Jacob partio de casa de su padre Isaac / partio muy

acompañado y con grā copia / y abastança de oro y plata. Traese para esto por simile / y cosa semejāte / q̄ quādo el gran patriarca Abraham embio a su criado Eliezer ha aquella tierra / a buscar muger para su hijo Isaac / embiōle muy honrradamente / y muy acompañado con mucha gente / y camellos / y con mucha / y muy gran abundancia de bienes y de oro y plata / y d̄ otras joyas de grā estijna y valor / y no en menor numero y cuento: segun parece en el Genesis en el capitulo veynte y quatro: lo qual no se auia apartado de la memoria de Isaac / ni lo auia olvidado: q̄ndo quiso embiar a su hijo Jacob: por cuya causa y razón como Isaac fuese muy poderoso / y no menos rico / no es cosa de creer / ni desemejante a verdad / q̄ embiasse a su proprio hijo menos honrradamente / y acompañado / que Abraham auia embiado a su criado / y seruo Eliezer: por donde parece / auelle embiado honrrosamente / y bien acompañado / y con gran abastança y copia de oro y plata. Esto creyendo ser assi / dize se que Eliphaz primogenito de Esau sobriño deste mesmo Jacob / q̄ ya era grande demandamiēto de su padre Esau fue en seguimiento / y alcance de Jacob con muy gran multitud de gente de armas / y alcançādo le prendiōle / mas no le mato: lo vno porq̄ (segun esta dicho) era su tío: lo otro porq̄ muchas / y muchas vezes Jacob le auia tenido en brazos / quādo era niño chiquito / mas dexo le y libre embiādo le solo y despojado d̄ todos quantos bienes y riquezas lleuaua / assi de oro como de plata / y de las otras joyas de gran estima y valor. El gran patriarca Jacob viēdo se assi despojado y solo / como ya estuuiesse lexos de casa de su padre /

no quiso dar la buelta / porq̄ por ventura no le mataessen en el camino: y tambien porque su padre Isaac viēdole / que boluia assi despojado de todo quanto le auia dado / y que auia sido malamente tratado no se turbasse / en tristeciesse / y rescibiesse pena dello: mas prosiguiendo yendo mas adelante en su camino solo y desamparado cōstaua en la ayuda de dios nuestro señor / que le podia dar / y boluer cosas muy mas preciosas / mejores y mayores / que se las auian quitado: como de hecho sucedio y fue assi (como adelante veremos) de dō de ala buelta viēdo q̄ venia muy rico y no menos a acompañado / d̄ d̄. En mi baculo passē este jordan: con uiene saber / solo desamparado y pobre / mas agora bueluo con dos compāñias bien acompañadas / rico / honrrado. Pues que assi es como el patriarca Jacob viēdo a su prima / y no toutiesse oro / ni plata / ni joyas algunas q̄ le dar (como el seruo de Abraham auia dado a su madre Rebeca) acordando se desto y trayendo lo ala memoria / comenzo a llorar y derramar muy abundantes lagrimas. Como Rachel oyesse a Jacob lo que le auia dicho / con mucha priesa fue corriendo a casa de su padre Laban / para relatalle y con talle lo que passaua y auia oydo a Jacob / y dióle noticia dello. Como Laban oyó que su sobriño Jacob hijo de su hermano venia / corrio muy presto sin deteniēto alguno / y saliōle a rescibir / y abraçando le y dādo le besos de paz muchas vezes / lleuo le a su casa. Oydas de Laban las causas de su camino / como Jacob auia venido huyendo de casa de su padre por el odio / rancor y mal querencia q̄ cōtra el tenia concebido su hermano Esau: y lo q̄ en el camino le auia acontecido / y

Gene. 32.

6.4.
Como Laban lleuó a Jacob a su casa.6.2.
Como Jacob habló con Rachel y de lo que dijo.6.3.
Como Jacob preguntó por qué lloraba y razón.6.4.
Como Jacob fue robado.6.4.
Como Jacob fue robado.

así mismo q̄ venia a tomar muger de su prosapia/generacion / y parentala/dixo le Laban. Adí carne y huego eres. Quiso dezir en esto Laban/ como si mas claramente hablando cō Jacob le dixera. Como tu seas de mi prosapia/linage/parentela/y sangre: cosa muy mejor es/ que mi hija sea dada a ti por muger/ que dala a otro alguno. Hablo en esta manera Laban/ y dixo esto: porque en aquel tiempo no contrayan matrimonio de buena gana/ ni tomauan por mugeres las estrañas/ y de otras naciones. Pasado vn mes/ despues q̄ Jacob estava en casa de Laban seruido/ dole lo mejor que el podia hablando con el Laban/ dixo le. Por ventura por q̄ eres mi pariente/ y de milinage/ y sangre has me de servir embal de graciosamēte / y sin nigū premio y galardō: Como si dixera. No es cosa justa/ ni nunca dios tal quiera. Dime que quieres que te de por precio/ premio / y galardō de tus trabajos / y seruidios: Tenia en aquel tiempo Laban dos hijas donzellas/ la mayor se llamaua Lia: la qual era lagañosa/ y no hermosa/ la menor se llamaua Rachel: la q̄ era muy hermosa/ honesta/ y no menos vergonzosa/ a la qual aficionado Jacob como la amasse mucho/ dixo a Laban. Seruir te he por tu hija menor Rachel siete años. Dixo/ que le seruiria por aquel largo espacio de tiempo/ porque le diessse a su hija/ porque no tenia oro/ ni plata/ ni otras riquezas algunas/ para dar en lugar de docte y casamiento. Respondio Laban/ diziendo. Cosa muy mejor es que te la de a ti/ mas que a otro varō alguno/ que no sea de mi generaciō: quedate en mi casa/ y sirueme conforme al pacto/ y concierto/ que as asentado/ y puesto con mi go/ y conforme a

la remuneracion/ y premio que por tus seruidios has de auer/ cōseguir/ y alcançar. Hecha la conuenencia/ pacto/ y concierto entre ellos (como esta dicho) seruido Jacob a Labā por Rachel los siete años q̄ auia asentado con el / y por la grandeza del amor cō que Jacob amaua a Rachel parecian le los dias muy pocos.

Capitulo. iij. Que trata como Jacob seruido a Laban siete años por Rachel/ y como le parecian pocos.

In esto que dize la sagrada escriptura que ha Jacob le parecian los dias muy pocos: por razon del gran amor/ con que amaua a Rachel: parece que deuiera dezir lo cōtrario/ por q̄ como esta escripto en los prouerbios/ la esperança que se prolonga/ y dilata/ afflige el anima / y da pena: y porque Jacob en premio y galardō de sus dias y años de trabajo y seruido con que seruia a Laban: esperaua auer por muger a Rachel que el mucho amaua los dias de su esperança tan prolongada/ y dilatada le auian de parecer muchos y no pocos: A esta pregunta / y question responde sant Hieronymo/ diziēdo. En aquel lugar de la sagrada escriptura se toman dias por el trabajo de los dias: el qual era menoscabado/ y aluiado / y sobrelleuado: y parecia pequeño/ por razón del grā amor con q̄ Jacob amaua a Rachel. Puede se tambien dezir y declarar esto en otra manera. Que le parecian los dias muy pocos en cōparacion de la cosa tan amada de Jacob: de tal modo y manera que segun el gran amor/ cō que amaua a Rachel si muchos mas dias y años le dā

darán que siruiera por ella los aceptara/ y siruiera de muy buena gana. Mas es denotar / que este amor de Jacob con que amaua a la muy hermosa Rachel: no era libidinoso / ni carnal/ ni que excedia los limites de la razon: por donde no era desonesto ni malo/ sino casto y muy limpio en dereçado en dios nuestro señor. Pasados pues los siete años de seruidios los quales con no pequeños/ ni pocos/ si no con muchos/ y muy grandes trabajos auia seruido Jacob a Laban por Rachel: hablando con Laban / y demandando a su muger dixo. Dame mi muger / porque ya es cumplido el tiempo y plazo: en el qual yo la auia de auer por muger/ y entrar a ella segun el pacto y concierto/ que entre ti y mi esta asentado. Oyendo Laban lo que Jacob dezia/ y viēdo así mismo que era muy justa su peticion/ y demanda/ queriēdo correspondē a ella (como era muy justa razon lo hiziesse) llamado muchas compañías de sus parientes/ y amigos para el combite / solenidad y regozho de las bodas/ celebró las con mucho plazer/ gozo/ y alegría/ y con muy gran solenidad. Tenida la noche/ ya que era tiempo de recogimiento: en el qual se auia de retraer los nouios/ y recién casados a su camara y secreto retraymiento: Labā secreta/ oculta y escondidamēte/ tomado a la lagañosa Lia/ metio la dentro de la camara y cama/ donde auian de reposar los recién casados/ como Jacob segun costumbre entrasse a Lia auiedo con ella sus acefos matrimoniales creyendo y pensando que era su muy amada Rachel: por la qual el auia seruido a Labā: como a la mañana vio a la lagañosa Lia/ queriéndose de Laban su suegro/ por que tā malamente le auia engañado/

dixole. Que es esto que quisiste hacer/ y has hecho: por vçtura el pacto asiento/ y concierto que se asiento/ y passo entre nosotros/ no fue que me auias de dar en pago de mis seruidios/ y galardō de mis trabajos a Rachel/ y no te serui por amor de la siete años con muy grandes trabajos/ porque me has burlado/ y tan malamente engañado: Mas por ventura ante q̄ passemos/ ni vamos mas adelante/ preguntara alguno/ y querria saber como Jacob no conosció a Lia de noche/ por q̄ por la boz/ o por el tacto la pudiera conocer/ mayormente como ouiesse estado: morado y conuersado con ella dentro de vna mesma casa/ por espacio de siete años. A esto se responde/ que en esta falta de conosciendo que Jacob no conosció a Lia/ se muestra muy gran alabança de Jacob. Lo primero/ por que por ventura en aquella noche no lleuó a Lia/ ni la conosció de conosciendo matrimonial/ mas absteniendo se de su ayuntamiento/ vacó a la oracion / ocupando se en ella por toda aquella noche/ así como se lee auello hecho Ehoobias/ segun la sagrada escriptura lo manifesta. Lo segundo/ porque si lleuó a ella/ y la conosció matrimonialmente / no buscava ni q̄ria/ ni menos se delectaua en palabras alagueñas / torpes/ ni carnales/ ni en tactos y tocamientos illicitos/ malos/ y feos: mas vfo con ella con castidad matrimonial: por cuyas causas / y razones no la conosció hasta la mañana: y despues que auia amanescido que claramente vio/ que no era Rachel sino Lia/ y como dello se querasse a su suegro Laban/ porque así le auia burlado y engañado/ respondio Laban diziēdo. No es costumbre en esta tierra/ de dar maridos y casar antes a las

§. 1.
Como se
dize Jacob
de Laban

§. 2.
Como no
conosció
Jacob la
noche de la
boda de
Rachel o
Lia cō la
q̄ estaua.

Ehoobias.

§. 4.
De lo que
respondio
Laban a la
querria de
Jacob.

§. 6.
Del pacto
y concierto
que passo
entre
Laban y
Jacob.

§. 1.
Como se
entiende q̄
los dias q̄
Jacob ser-
uido le pa-
recian pocos

menores que a las mayores. Pues que así es da fin y cabo ala hedomada y semana destas bodas y ayuntamiento con Lia: esto es a los siete dias que duraua la solemnidad y regozijo de las bodas. Hablo en esta manera Laban porque antiguamente tanto solia durar el regozijo y solemnidad de las bodas / segun parece en el libro de los jueces / que el combite regozijo y solemnidad de las bodas de Sanson duro por espacio de siete dias / y así asadio Laban / y dixo. Des pues de acabados los siete dias / tambien tedare a Rachel: con tal pacto / y condicion que me siruas otros siete años. Jacob oyendo lo que su suegro Laban dezia / confintio en el matrimonio con la lagañosa Lia / y en el seruido que de nuego auia de seruir por Rachel. Estas cosas así pasadas / como auemos relatado y contado: y así mesmo passados los siete dias de la solemnidad y regozijo con Lia fue dada Rachel por muger a Jacob: cō la qual se caso en legitimo matrimonio. A cerca dste matrimonio y casamiento de Jacob cō la hermosa Rachel / mayormente a cerca d l tiempo: en el qual le fue dada y entregada Rachel (como dize sant Hieronymo y erran algunos / q̄ entienden mal este passo de la sagrada escriptura: porque entienden por la semana de los dias / los otros siete años de seruidumbre y trabajo de Jacob que siruio a Laban por su hija Rachel: en fin de los quales le fue dada y entregada en legitimo matrimonio: lo q̄l no fue así como ellos juzgan / y piensan: porque luego passados los siete dias de las bodas de Lia le fue dada y entregada Rachel y cō junta cō el / y se caso cō ella por legitimo matrimonio. Estādo pues casado Jacob (como auemos dicho) con

Jubi. 14.

Inter. sup. huc locū.

5.5. Que fue dada Rachel por muger a Jacob.

las dos hermanas Lia / y Rachel / Lia era muy fecunda / y abundante en generaciō de hijos / porq̄ abundaua / y tenia muchos hijos. Rachel era infecūda / esteril / y mañera / por donde no concibia ni paria: lo qual le era a ella causa de gran affliction dolor / y pena: porque deseaua tener hijos de su marido Jacob. La causa principal de la tristeza de Rachel / y deseo de tener hijos de su marido Jacob / era por razō q̄ del auia de descender Christo nuestro redēptor segun la mortalidad de la carne. Uen do pues Rachel su infecundidad / y esterilidad / y como carecia de hijos / y viendo la muy gran abundācia y fecundidad de hijos de su hermana / ouo della grā embidia / y sentia muy grā pena de su esterilidad. Para declarar este modo y manera como Rachel ouo embidia de su hermana Lia: es de saber q̄ embidia se toma en dos maneras. Toma se en la primera / segū q̄ es vicio / culpa / y peccado. Esta es tristeza del bien / y felicidad agēna y de su buenandāca. Quāto a esta manera de embidia Rachel no ouo embidia / ni tenia dolor / ni tristeza del bien de su hermana Lia dolēdose y pesando le / porq̄ tenia hijos / y era muy fecunda en su generacion. Toma se en la segunda manera embidia / segun q̄ importa y trae cōsigo tristeza / dolor / y pena d l proprio defecto y falta en cōparacion a otro alguno q̄ no tiene el tal defecto / y falta: y q̄nto a esta manera de embidia Rachel ouo embidia de su hermana Lia comparando su infecundidad esterilidad a la fecundidad / y abundancia de hijos de su h̄ra: de vōde no cōpequeña pena dixo a su marido Jacob. Dame hijos: sino en otra manera yo me morire. Como Jacob oyo lo que Rachel dezia / no con pequeña

5.6. Que embidia se toma en dos maneras.

ya / y saña (viendo que así hablaua sin razon / y tan desconcertadamente) respondió le / diziendo. Por v̄tura esto yo en lugar de dios que te priuo del fructo de tu vientre / para que te pueda dar hijos / cōforme a tu deseo y voluntad? Despues de muchos dias passados y de muy continuas y largas oraciones y suplicaciones q̄ Rachel auia hecho a dios nuestro señor suplicando le / tuuiesse por biē de le dar hijos acorrido se el señor de ella / y oyo sus oraciones y suplicaciones y la demanda que con tāta instancia hazia / y diole virtud para concebir y parir / y pario vn hijo. Rachel viendo que ya tenia hijo / atribuyendo lo a dios nuestro señor / dixo. El señor dios quito de mi el oprobrio / y de uuestro de ser reputada auida y tenida por esteril infecunda y mañera. La falta de hijos en la antigua / y vieja ley era reputada por improprio / y de uuestro / porque esta escripto en el Deuteronomio. No aura acerca de ti esteril / así en los hōbres / como en las mugeres. Nascido pues el infante llamole y pusole nombre Joseph / q̄ se interpreta y quiere dezir / augmēto / y acrescentamiento / y dixo mas Rachel. Añada me el señor otro hijo natural / y legitimo / y por esta causa y razon con deseo de auer el segundo hijo / llamo al primero Joseph q̄ (como auemos dicho y declarado) quiere dezir augmēto / y acrescentamiento.

Capitulo. liij. De como Jacob se quiso partir de casa de su suegro Labā / y de lo q̄ cō el paso / y le dixo a cerca de su partida.

Nascido Joseph dixo Jacob a Labā su suegro. Dexame pa q̄ me buelua a mi tierra y ppria patria. Dame a

mis mugeres y hijos: por los q̄les te serui / para q̄ los lleue a mi tierra / y tenga con migo. Tu mesmo sabes muy bien / quā leal y fielmente te ayaseruido / y los seruidos que te he hecho: tu eres buen testigo de los y los sabes muy bien. Al qual respondió Laban / diziendo. Halle yo gracia en tu presencia y acaramiento / y haz me este plazer y merced / que te estes con migo por mas tiempo: porq̄ por experiencia he hallado y experimentado q̄ me ayas dios nro señor hecho muy grādes mercedes por amor de ti. Como Jacob oyo lo q̄ su suegro Labā dezia / respondió diziendo. Tu sabes como y quan biē yo te ayaseruido / y quanta ayasido tu possession y hacienda / tus ouejas y ganado en mis manos / quā multiplicado y augmētado ayasido: antes q̄ yo viniess a tu casa / muy poco tenias / y agora has sido hecho rico y muy abastado / y echo te dios la bendicion / augmētado tu hacienda y ganado / a la hora q̄ yo entre en tu casa / y more cōtigo: pues que así es / cosa muy justa y no menos razonable es q̄ yo tambiē en algū tiempo prouea mi casa de las cosas q̄ nos son necessarias para mi / y para mis hijos y para mis mugeres. Hablo desta manera Jacob / como si mas claramēte dixera a Labā. No es razon q̄ embalde y graciosamente yo te sirua sin q̄ me des premio y galardō por mis trabajos / cō que pueda proueer mi casa de aqui adelante. Oyēdo Laban lo q̄ Jacob dezia y vista su justa razō y demanda / que fiēdo assentar cō el lo que le auia de dar de ay adelante por su seruido y trabajo / dixo a Jacob. Quete dare en premio y galardō de tus seruidos y trabajos? Dixo Laban / q̄ te dare / como q̄ le queria hazer algūa gracia y merced / como fuesse al cōtrario / por

5.1. De lo q̄ d l ro Jacob a labā q̄ rēdo se partir de su casa etc.

5.7. Como Rachel pario vn hijo al qual llamo Joseph.

Deute. 7. No aura acerca de ti esteril / así en los hōbres / como en las mugeres.

5.2. De como labā hizo nuego pacto y cōcter con Jacob porq̄ le siruiesse



su intento e intencion era (como adelante muy clara e parietemente pareceria) de defraudalle su premio / e galardón / e de engañalle. Respondió Jacob / diziendo. No quiero que me des cosa alguna graciosamente / ni de balde / mas si hizieres lo que yo te pido e demandado / yo te tornare a servir / e apacentar e guardar tu ganado: lo que quiero q hazgas e asietes conmigo / es esto que te dire. Roda cerca e mira con mucha diligencia todo tu ganado / e aparta todas las ovejas manchadas e de diuersas colores a vna parte / e dexa me a mi en guarda todas las que fueren de vna sola color / totalmente blancas / o totalmente negras. Para dar mas euidete declaració desta perició / e demáda de Jacob: es de saber / q las ovejas e cabras de Laban / q estaua debaro de la guarda de Jacob / demádaua el mismo Jacob / q fuesen apartada / e q todas las que fuesen bermejas / e que tuuiesen diuersas e varias colores / e que las entregasse a guardar a sus hijos: e que las q fuesen totalmente blancas / o totalmente negras / quedassen debaro de la guarda de Jacob / e los corderos / que dellas nasciesen / todos negros / o todos blancos / que fuesen del mismo Laban / e los corderos q nasciesen bermejos / o de diuersas colores fuesen de Jacob. Como Laban oyó lo que Jacob dezia / e visto el pacto e concierto que con el ponía / e asentaua / tuuo lo por bueno / como cosa de q le venia muy grã utilidad e prouecho: porque natural cosa es / e segun comun curso de naturaleza de las ovejas blancas salir blancos corderos / e de las negras negros corderos. Queriendo Laban poner por obra el pacto e concierto luego en aquel mismo dia / apartó todo el ganado / que era de vna sola

color blanca / o negra / e dio lo a Jacob en guarda / e el ganado q era bermejo / o mezclado de diuersas colores e manchado dio lo a sus propios hijos: para q lo guardassen / e puso distãcia de termino / e tierra entre el ganado que guardauan sus hijos / e el que guardaua Jacob su yerno / caminó e andadura de tres dias: porque los carneros e cabrones q eran manchados e de diuersas colores que sus hijos tenian en guarda / no se pudiesen juntar / ni mezclar con las ovejas e ganado que su yerno Jacob guardaua: el qual era tan solamente de vna sola color: lo qual hizo Laban / porq las ovejas e cabras que Jacob tenia no engendrassen / ni pariesen corderos / ni cabritos de varias e diuersas colores e manchados / para que assi adquiriesse para si muy gran ganancia / e aumento de ganado conforme a su desseo. Esto assi pasado como auemos relatado e contado / por razon q Laban vsaua con su yerno Jacob de muchas fraudes / cautelas / e engaños: e assi mesmo le era en cargo e deuita mucho para satisfazer se de tantos agravios vsó Jacob de vna muy buena cautela / e fue: que para q las ovejas e cabras pariesen los corderos e cabritos / no de vna sola color / sino machados e de diuersas colores / que tomo vnas varas de alamos e de almédros / e de platanos e descortezolas / quitádoles en parte las cortezas / e en parte no: de tal modo e manera que auia en ellas diuersas colores. En las que estauan descortezadas / parecia la color blanca / e en las que estauan enteras e no descortezadas / quedarõ verdes e su color en perfeciõ tan verde como la tentan: e desta manera fue hecho color vario e diuerso. Estas varas assi descortezadas e verdes puso Jacob

De lo q se cobhio para q las ovejas e cabras pariesen de diuersas colores.

en las canales quando el ganado ovejas e cabras beuiã / para q quando las ovejas e cabras viesse delante sus ojos las varas de aquella manera / quando viniessen a beber / a la vista dellas concibiesse / e pariesse corderos e cabritos de diuersas colores. Esto hazia Jacob quando era el tiempo primero de concebir el ganado: porque los corderos tempranos e primeros son mejores / que los tardos e postreros. Lo qual fue hecho e passo assi / por q en el ardoz del concibimiento de las ovejas mirando las varas conciben a la vista dellas / e assi parian los corderos manchados: e lo mesmo hazian las cabras / porque parian los cabritos machados e de diuersas colores. Quando las ovejas e cabras beuiã / los carneros / e cabrones se juntauan con ellas de apuntamiento generauo / las ovejas e cabras via las sombras dellos en el agua e las ymagines de los de diuersas colores / e assi concibian semejantes aquellas colores: por esta causa e razon parian los corderos / e cabritos manchados e de diuersas colores. La razon desto es / porque esta virtud tiene la imaginatiua sobre el cuerpo / e sobre la materia: de donde se causa / e haze el concibimiento que los que son concebidos / son concebidos similares e semejantes a aquellos que con mucha atencion miran / e considerã en el vltimo e postrimero apuntamiento / quando se haze el concibimiento e generacion. Donde sant Hieronymo a este proposito pone vna cosa muy digna de notar / e vn exemplo que no luego se auia de apartar de la memoria: mayormente a las mugeres casadas / e fue el caso en esta manera. Auia vna dueña muy honrrada / e no menos virtuosa / casta /

limpia / honesta / e muy leal a su marido: la q era muy hermosa / su marido assi mesmo gentil hombre hermoso / e de buen parecer: acõtescio que esta buena dueña concibió de su proprio marido / e al tiempo del parto parió vn negro vn ethiopo muy feo e de mal parecer: visto del marido el ethiopo tan feo e negro / fue acusada de su marido de adulterio la muy honesta e casta dueña e no menos leal a su marido / e como segun su muy buena relacion / e fama por otra parte no se sospechasse / ni presumiessse della cosa alguna fea / ni mala presentada delante del juez ya q querian dar e pronunciar contra ella la sentençia / e condenalla por adultera fue librada en esta manera. Quintiliano oyendo la buena relacion e fama de aquella buena dueña / e como era acusada de adulterio / e condenada por ello / como fuesse muy sabio / hizo buscar / e inquirir / e mirar con muy gran diligencia la camara e camera de la buena e honesta dueña / e leal muger a su marido / para ver si por ventura estaua en ella semeiante ymagẽ e figura que aquella / e como fuesse hallada pintada en vn tapiz / fue librada la buena dueña / e mantifestada su lealtad / e innocencia. Otra cosa muy similima / e semejante a esta se escriue auer hecho Ypocras medico / e fue el caso / e passo en esta manera. Vna muger casada parió vn niño muy hermoso / e muy desemejante a sus padres: porque ellos eran feos e de no buen parecer / acusada la muger de adulterio / porque siendo ellos tan feos auia parido hijo tan hermoso / agraciado / e de buen parecer / como viniessse a noticia de Ypocras medico hizo con mucha diligencia buscar / e inquirir en la camara de aquella muger / si por ventura auia

Como las ovejas q Jacob guardaua parian los corderos de diuersas colores.

Hiero. su per hunc locum.

Exempla.

Nota.

Como fue ron libras das dos mugeres q era acusadas de adulterio.

Ypocras . In . ii . de . vita . phil . c . 45 .

semejante figura y ymagen/ q̄ aque-
lla del niño/ que la muger auia pari-
do: la q̄l como fuese hallada de bur-
da y pintada en vna pared/ fue libre
la muger del crimen de adulterio/
que le era injustamente impuesto: y
y assi mesmo de la pena que le era de-
uida. Conforme a esto/ q̄ esta dicho
ponia Jacob las varas en las cana-
les (como auemos dicho). De aqui
se colige y manifesta/ que Jacob era
hombre sabio en el conosciendo de
las virtudes naturales. Dizen assi
mesmo que el angel del señor le mo-
stro/ y manifesto aq̄lla arte/ modo/ y
manera de poner aquellas varas: lo
qual aun parece sentir/ y mostrar la
sagrada scriptura en aquello que el
angel mostro en sueños y vision/ q̄
se juntaua los carneros/ y cabrones
con las ouejas/ y cabras en ayunta-
miento generatiuo: los quales eran
de diuersas colores y manchados.
Manifesta se aqui assi mesmo/ co-
mo no pecco Jacob atrayendo y ad-
quiriendo para si lo que le era deui-
do: lo qual hizo cō muy gr̄a pruden-
cia/ astucia y sagacidad: y mayormē-
te q̄ parece auello hecho por reuela-
cion del angel que se lo reuelo. Estas
cosas assi passadas Jacob quādo erā
tardios los ayuntamientos: en los
quales se auian de juntar los carne-
ros y cabrones con las ouejas y ca-
bras/ no ponía las varas: de donde
fueron de Laban las que eran tardi-
as/ y de vna sola color: y de Jacob las
tempranas y de la prima vera/ y tiē-
po primero: las quales erā de diuer-
sas colores. No obstante que Labā
por diez vezes es de fraude/ y enga-
ño a Jacob en su premio y galardón
(porque vnās vezes dezía Laban/ q̄
las manchadas le pertenescian a el:
y otras que la d̄ vna sola color) fue he-
cho Jacob muy rico en muy excessi-

uo grado y manera/ y tuuo muchos
rebaños de ganado/ assi de ouejas co-
mo de cabras/ corderos y cabritos/
assi mesmo de siervos y criados gr̄a
familia/ y de camellos y bestias asna-
les en gran manera/ muchas en gr̄a
copia y numero. Los hijos de Labā
cuñados de Jacob viendo le tā rico
y hazendado murmurauā del/ diziē-
do. Como y vsurpo para si Jacob to-
das las cosas / que eran de nuestro
padre/ y de su facultad possessiō y ha-
zienda se ha hecho muy rico inclito
glorioso/ preclaro/ y digno d̄ ser esti-
mado y honrrado. Labā assi mesmo
no miraua con buen rostro a Jacob
como solia/ y lo tenia de costumbre
y segun que ante lo solia hazer.

Capitu. v. Como el angel del se-
ñor mando a Jacob/ que se bol-
uiesse a su propia tierra.

Estas cosas assi passadas
como auemos relatado y
contado/ mādole el señor
dios que se boluiesse a su
tierra/ diziēdo. Buelue te ala tierra
de tus padres y a tu prosapia y ge-
neracion/ que yo sere cōtigo. Como
Jacob oyessse lo que los hijos de La-
ban cuñados suyos dezía viessen assi
mesmo que su suegro no le miraua
con tan buen rostro como solia: y so-
bre todo esto lo que el señor le man-
daua acerca de la buelta a su pro-
pia tierra y patria: embio a llamar
a sus dos mugeres Rachel / y Lia:
para que saliessem al campo / donde
el estaua apacentando / y guardādo
su ganado: las quales como viessen
el mandamiento de su marido/ lue-
go y sin tardança/ ni dilacion algu-
na viniessem/ donde estaua Jacob ha-
blādo con ellas dixoles. Queo q̄ vue-
stro padre no me mira cō buē rostro

como

como solia ante de agora y en el tiē-
po passado / y no se que sea la causa
desto: porque yo nunca le offendi en
cosa alguna. El Dios de mi padre
estuuio siempre conmigo/ y vosotras
mesmas sabeys como cō todas mis
fuerças yo aya trabajado y seruido
a vuestro padre: mas vuestro padre
me engaño y mudo mi merced y ga-
lardon de mis seruitos y trabajos
por diez vezes: mas no le dexo el se-
ñor q̄ en cosa alguna me perjudicas-
se/ empeciesse/ ni dafiasse. Quando
dezía los corderos y cabritos q̄ nas-
cieren de diuersas colores seā tuyos
por tu galardō y premio de tus tra-
bajos: parian todas las ouejas y ca-
bras los corderos y cabritos de di-
uersas colores. Quādo por el cōtra-
rio dezía/ las blācas y de vna sola co-
lor serā para ti/ todas las ouejas y ca-
bras parian blācos: tomo el dios de
mi padre la substācia de vuestro pa-
dre/ y dio me la ami. Adas pregunta-
ra alguno cō justa causa y razon: co-
mo pudo ser verdad esto q̄ aqui dize
Jacob / q̄ Laban le aya engañado y
mudado su merced premio y galar-
don diez vezes: como no aya estado
con el despues q̄ passo el pacto y con-
cierto del ganado entre el y Laban/
sino seys años? A esto se responde/ q̄
muy bien le pudo defraudar y mu-
dar su galardō tantas vezes: porq̄ en
aq̄lla tierra las ouejas parē dos ve-
zes en el año: por dōde lo pudo muy
biē hazer como d̄ hecho lo hizo. Di-
xo estas cosas Jacob/ y hablo en esta
manera a Rachel y a Lia sus mu-
geres: quādo se quería partir de La-
ban su suegro y boluerse a su tierra/
para tomar su parecer y consenti-
miēto/ porq̄ sin ellas no se podia par-
tir/ ni ausentar de aquella tierra.
A esto que Jacob dixo a sus muge-
res oyendo lo ellas respondierō (co-

mo dize la sagrada escriptura) Ra-
chel y Lia. Es aqui antepuesta Ra-
chel a Lia: porq̄ dado caso que fue-
se la menor (como lo era) en edad/
era su principal muger: las quales
consintiendo con su marido en la par-
tida de aquella tierra / respondiēdo
a su pregunta dixerō. Por ven-
tura tenemos alguna cosa en las fa-
cultades y heredad en la casa de nue-
stro padre/ q̄ aya quedado / que no-
sotras podamos heredar / y que sea
para nuestros hijos? Hablarō y res-
pondieron desta manera/ como si di-
xeran. No ay cosa alguna q̄ aya que-
dado / para que nosotras podamos
heredar / que todo no lo aya dado a
nuestros hermanos. Por ventura
no nos reputo y estimo como si no
fuéramos sus hijas/ sino vnās es-
trañas y no conosciadas / que nos ven-
dio a ti como si fuéramos esclauas/
y nos entrego en tu poder por el pre-
cio de tus seruitos? Como nuestro
precio/ porque por tu seruitio q̄ fue
nuestro precio/ alcanço muchas y
muy grandes riquezas: de las q̄les
biuio y sustēto su vida comiendo y be-
uyendo. Adas el señor dios tomo ju-
stamente las riquezas de nro padre por
la mayor parte/ dādo las a nosotras
y a nros hijos: por donde todas las
cosas q̄ te mādō el señor q̄ hiziessem/
haz las/ y pō las luego por obra con-
forme a su mandamiento. Oyda Ja-
cob la respuesta de sus mugeres a-
guarda tiempo oportuno y cōueniēte
para su partida. Laban en aquel tiē-
po aparto se de Jacob para exquilar
y esquilmar su ganado / q̄ sus hijos
trayā en guarda / q̄ estaua apartado
de Jacob espacio y camino d̄ andadu-
ra d̄ tres dias/ segū q̄ auemos dicho
arriba. Esta Jacob tā buena disposi-
ciō y tiempo tan apto para su partida:
partiose secreta y occultamente sin

f



Gene. 31.
§. 6.
Por q̄ Ja-
cob vio d̄
la cautela
y prudē-
cia.

§. 7.
Como los
hijos d̄ la
dan mur-
murauā
contra Ja-
cob.

§. 8.
De como
Jacob em-
bio a lla-
mar al ca-
mpo donde
estaua a
sus muge-
res Rachel
y Lia: y de
lo que les
dixo.

§. 2.
De lo que
respon-
dieron Rachel
y Lia a Ja-
cob su ma-
rido.



dar parte ni noticia d'ello a su suegro Laba. Esto hizo Jacob con justa causa y razon: porq los precederes y ante passados fraudes y engaños q con el muchas vezes auia usado / temia por ventura q Laban al tiempo de su recesso y partida / si la supiese no le quitasse todo quanto tenia y le despojasse de todos sus bienes: y assi por esta causa y razõ se leuanto secretamente: y puestos los infantes y a sus mugeres sobre los camellos / partio se para su tierra: lleuo ansi mesmo Jacob toda la substancia y los ganados / y todo quanto auia adquirido y ganado en Mesopotamia / y edo se para casa de su padre Isaac ala tierra de Chanaan. Partido pues Jacob (como auemos contado y relatado) con todo quanto tenia / mugeres y hijos y ganado / y pasado vn rio y edo contra el monte de Galaad / fue dada relaciõ y denunciando a Laban su suegro ya al tercero dia como Jacob se auia ausentado / y uia buyendo para su tierra y patria a casa de su padre. Como Laban lo supo luego a la hora sin detenimiento alguno con muy gran presteza juntados todos sus hermanos y parientes fue en seguimiento y alcance de Jacob por espacio de siete dias / y alcanço le en el monte de Galaad: porque alli auia Jacob asentado su tabernaculo para descanso de su persona / y de los suyos que yuan fatigados y cansados del camino. Caminando pues Laban con no pequeño furor y za y saña / y con no menos aceleramiento en alcance y seguimiento de Jacob / como vna noche estuuiessse durmiendo y reposando en el camino / hablado le el angel de dios nuestro señor / dixo le. Guarda te que no digas ni hables palabra alguna aspera / ni desabrida / ni mal

§. 3. Como Jacob se pario secreta mente de su suegro.

§. 4. Como supo Laba q era partido Jacob y fue en su seguimiento.

mirada contra Jacob. En esto el angel prohibio y vedó a Laba / que no solo no hiziese alguna cosa mala / ni obra penosa y peruersa contra Jacob / mugeres y hijos y sus cosas: mas q ni con palabras desabridas y mal miradas le injuriasse / ni maltratasse / ni en cosa alguna le empeciasse / dañasse / ni perjudicasse. Llegado Laban al monte de Galaad dõde estaua Jacob: el assi mesmo assento alli su tienda con sus hermanos y parientes / y hablando con Jacob pacifica y blandamente / dixo le. Porque lo beziste assi / partiendo te oculta y secretamente sin darme noticia de tu partida / llevando a mis hijas como si fueran captiuas / auidas por fuerza de armas? En esto que aqui dixo Laban no dixo verdad / porq sus hijas eran ya de Jacob por derecho del matrimonio con que estauan conjuntas y casadas con el. Y dixo mas Laba. Porq queviste echar a buyr sin q yo lo supiesse / y no me dar parte ni noticia dello para q sabiendo lo yo / fialse racõtigo por algun espacio de camino con gozo plazer y alegria / con cantares y instrumetos musicales? Adentia Laban en esto q dezia: lo qual oyo por el temor grande q auia cobrado / d'lo que el señor le auia dicho en sueños / quando estando durmiendo en el camino le hablo el angel. Y añadio mas y dixo. No permitiste / que besasse a mis hijas y hijos / no lo beziste cuerdamete: con verdad agora soy yo poderoso para hazerte har to mal / mas el señor Dios de tu padre me dixo ayer. Guarda te no hables contra Jacob palabra alguna aspera / desabrida y mal intrada. A todo lo que Laban auia dicho respondió Jacob / diziendo. Si me parti sin q tu lo supiesse / ni dar te parte dello fue porque temi / por ventura

§. 5. De lo que Laban a Jacob quando le alcanço.

§. 6. De lo que respondió Jacob a su suegro Laban.

violenta y forçosamente me tomastes a tus hijas mis mugeres. Hablando le assi mesmo / y trayendo le a la memoria en lo q en su casa auia trabajado / y que si algo lleuaua con si go era premio de sus seruios y galardõ de sus trabajos muy crudos penosos y rezios / dixo. Trecynte años te serui / y estuue en tu casa / los catorze por tus hijas / y los seys por tus ganados: en este tiempo tus ouejas ni tus cabras no fuerõ steriles hoztuñas ni mañeras / nunca comi los cabritos de tus ganados / nunca te mostre cosa q alguna bestia saluaje / como lobo / o raposa / o otro animal nociuo tomase de tu ganado: mas yo pagaua todo el daño si alguna cosa perescia / porq me la hurtaua / tu me la demadauas y hazias pagar: de dia y de noche con el heruor del sol / y de la muy fuerte elada andaua quemado y abrasado / apartaua se el sueño de mis ojos / y andaua desuelado guardado tu ganado: quando me auias de galardõnar mis seruios / y pagar mis trabajos me engañaste y mudaste mi premio y galardõ diez vezes. Si agora el Dios de mi padre Abraham / y Dios / al qual temo Isaac / no fuera en mi fauor amparo y defensa: por ventura aun agora me despojaras de todo quanto tengo / y me embiaras desnudo a casa de mi padre: mas dios miro mi affliction y el trabajo de mis manos / y te increpo y arguyo ayer: para q ninguna cosa hiziesse contra mi / ni en vna sola palabra desabrida y aspera. A esto q Jacob dixo / respondió Laban / diziendo. A las hijas y hijos / y tu ganado / y todo quanto tienes todo es mio / porque todo descendio de mi: mas que puedo yo hazer contra mis hijas y nietos / q no lo haga contra mi mesmo? Ue aca pues q an si es bagamos pacto y concierto de

§. 7. De lo que respondió Laban a Jacob.

confederacion y amistad entre nosotros mismos. Hizierõ Laba y Jacob en aquel dia sus pactos y jurametos de confederacion y amistad perpetua. Y llamado Laba a sus hermanos y parientes para q iutamete comiesse y beuiesse con ellos / hizierõ vn muy folé y grã cõbite con mucho plazer gozo y alegria. Estas cosas assi passadas / leuãtando se Laba de noche befo a sus hijos y hijas / y echando les la bendiciõ boluiose a su lugar y tierra dõde moraua. Continuado su camino el patriarcha Jacob con sus mugeres hijos y ganado / dize la sagrada scriptura q le salierõ al camino y encuetro los angeles de dios. Estos angeles segun algunos dizc / crã los angeles q guardauã la provincia de Syria: los qles auia traydo a Jacob hasta aquel lugar q era fin y termino de la provincia de Syria: y entõces los angeles q presidia y guardauã a la otra provincia q estaua conjunta / y partia termino con la de Syria le salierõ al camino y encuentro / para le llevar a su tierra. Otros dizcn / q porque Jacob aun temia a su hermano Esau / los angeles q le aparecieron / fuerõ para dar le animo y esfuerço contra el temor y miedo de su hermano Esau. De dõde quando el patriarcha Jacob los vio / dixo. Trecynte años de gẽte de armas y reales de dios son estos: y assi al lugar dõde le aparecieron le llamo y puso por nõbre Adanaim / q se interpreta y dize dezir hazes / o batallas de gẽte armada.

§. 8. Como los angeles de dios le salieron al camino y encuetro a Jacob.

Ca. vi. de como Jacob embio sus mensageros a su hermano Esau para denunciale su venida.

Despues destas cosas assi passadas (como auemos cõtado y relatado) embio Jacob sus mensageros a su

§. 9. De como Jacob embio mensageros a su hermano Esau.

hermano Esau / para q̄ de su parte le denunciassen su venida. Hizo esto Jacob / porque no obstante y dado q̄ auia sido confortado del angel / quando le aparecio en el camino de los otros angeles que le salieron al encuentro / temio como hombre. La causa de su temor fue / lo vno porque sabia que le auia offendido en lo del mayorazgo que le compro / y por las bendiciones q̄ le hurto: lo otro por que auia morado con Laban su suegro por largo tiempo: el qual era ydo latra de cuya cohabitacion y morada pudiera auer incurrido en alguna offensa: por cuya causa y razon temia / porque las promisiones diuinas comunmente se han de entender debaxo de condicion: conuiene saber / si aquel al qual son hechas haga su deuer / y a lo que es obligado a cerca de dios nuestro señor: y porq̄ Jacob no sabia si en alguna cosa auia offendido a dios temia / o por ventura no ouiesse derado de hazer lo que era de su parte / y todo aquello a que era obligado. Embio Jacob sus mensageros a Esau / porque (como diximos) auia de passar por su tierra: lo qual no podia hazer sin q̄ su hermano lo supiesse / y viniessse a su noticia / y embiádo los mensageros embio juntamente presentes pa aplacalle y ganalle la voluntad. Como los mensageros boluierō a Jacob / dixerō le. fuy mos a tu hermano Esau con la embajada q̄ nos embiaste / y el huelga d̄ tu venida / y mira q̄ te sale a recebir cō quatrocientos varones muy acōpañado. Estos quatrociētos varones auia Esau llevado cōsigo / porq̄ si le pareciesse q̄ le cōuenia lleualle captiuo / le pudiesse muy facilmete llevar / y si le pareciesse lo cōtrario / alomenos le mostrasse su gr̄a poder. Oyendo Jacob q̄ su hermano Esau

5.1.
Como Esau salio a recebir a su hermano Jacob.

venia cō tanta copia de gente / temio muy mucho / y espantado diuidio y repartio el pueblo q̄ estaua cō el en dos partes: y assi mesmo repartio los rebaños del ganado / las ouejas / bueyes / y camellos en otras dos partes / diziendo. Si viniere Esau a la vna parte de gente y ganado / y la briere / desbaratare y maltratatare / saluar se ha la otra parte / y no perescera todo jūtamente. Hablo Jacob desta manera y dixo esto: lo vno porq̄ desbaratando maltratando y briendo Esau en la vna parte de la gēte y ganado ocupado en el despojo / entre t̄to se saluasse la otra parte de la gēte y ganado: lo otro / porque por ventura contento y satisfecho de la mantança que ouiesse hecho en la vna parte / y barto del despojo della perdonaria a la otra: sabia assi mesmo Jacob / que dado que Dios nuestro señor aya ordenado y determinado alguna cosa / quiere ser rogado para q̄ lo ponga en execuciō: assi q̄ orãdo y rogando a dios dixo. Señor dios de mi padre Abraham / y dios de mi padre Isaac / señor que me dexiste y mandaste / buelue te a tu tierra / y al lugar de tu natiuidad / y yo lo hare muy biē contigo: señor yo no soy dios ni mercedor de la menor merced de quantas me has hecho / libra me d̄ la mano de mi hermano Esau: porq̄ en extremo grado temo / por v̄tura veniēdo hiera maltrate / y mate a las madres cō los hijos: tu señor dixiste q̄ me auias d̄ hazer mucho biē y merced / y q̄ auias de dilatar y multiplicar mi generaciō como la arena de la mar / q̄ por su gr̄a multitud no se puede contar. Acabada Jacob su oraciō queriendo hazer todo lo que era de su parte para aplacar a su hermano Esau / dexando y encomendãdo lo demas a la disposicion diuina

5.2.
De vna oracion q̄ hizo Jacob a dios nro señor.

aparto de todo el ganado de ouejas / cabras / cabritos / vacas / camellos / toros / y otras bestias con sus hijos / vn muy solen y gran presente / y embio le con sus criados a su hermano Esau / diziendo a cerca de si mesmo. Aplacalle he con dones y presentes que yran delante de mi: y despues llegare yo / y le vere: por ventura me sera propicio y piadoso. Yēdo pues delante de Jacob sus criados con aquel solen presente / que de todo ganado passauan de mas de quinientas y cincuenta cabeças / levantando sus ojos vio a su hermano Esau que venia con quatrocientos varones (como auemos dicho) y como Esau viniessse y se acercasse / poniendo Jacob sus rodillas en tierra adoro le siete vezes / inclinando la cabeza hasta q̄ llego su hermano Esau. Adoro le de adoraciō d̄ vna / que es vna manera de reuerēcia / que se haze a las personas de gran dignidad y merecimiento: lo qual hizo por q̄ era primogenito / quãto a la edad / dado que por diuina disposicion y ordenacion la dignidad de la primogenitura auia sido traspasada a esse mesmo Jacob. Corriēdo Esau y saltiendo al encuentro y camino a su hermano Jacob / abraço le / y apretando el cuello beso le llorando muy abundantemente de sus ojos. Esto hizo Esau / porque por diuina ordenacion todo su odio r̄acor y malquerencia se auia mudado en piadad / y mansedumbre para cō Jacob: donde hablando Jacob cō Esau le dixo. Con verdad te digo q̄ vi tu cara / como si viera la cara d̄ dios. Dixo esto Jacob / porque assi le auia visto pacifico y manso como angel que hablãdo en persona de dios le consolaua. Recebido Jacob de Esau con gran mansedumbre y amigable fraterni-

5.3.
Del presente q̄ Jacob embio a su hermano Esau.

5.4.
Como Jacob adoro a su hermano Esau y d̄ lo q̄ le dixo.

add / en aquel mesmo dia que le salio a recebir / se boluio Esau a Beyz lugar de su habitacion y morada. Despedido Jacob de su hermano Esau vino a Socoth: dōde despues de edificada casa / affixadas y assentadas sus tiendas / llamo aquel lugar Socoth / que se interpreta / y quiere dezir tabernaculos. De allí partio Jacob para Salem ciudad de los de Sicheim / que esta assentada en la tierra de Chanaan / donde compro vn campo junto cō la ciudad / y allí moro despues que boluio de Mesopotamia de Syria / y allí en aquel campo assento su tabernaculo: en el qual moraua. Allí assi mesmo levanto vn altar para immolar / y sacrificar a dios sacrificio y offrenda / y inuoco / y llamo sobre el al muy fuerte y no menos poderoso dios de Israel. Todo esto hizo Jacob en reconocimēto de la bōdad diuina / d̄ d̄o gracias a dios / q̄ en la peregrinaciō y destierro le auia augmentado y enriquecido / y en el campo le auia guardado de Laban / q̄ le perseguia / y de Esau que le auia salido al camino cō gr̄a multitud de gēte a recebir: porque al vno dixo Dios / que no perjudicasse en cosa alguna a Jacob / ni aun con palabra aspera y desabrida / y al otro mundo su yra y saña en mansedumbre y piadad. Por donde con muy justa causa y razon Jacob edifico y leuãto altar: donde sacrificãdo daua muchas gracias a Dios nuestro señor por los muchos y gr̄ades beneficios / q̄ del auia recebido / como da sagrada scriptura lo ha mostrado y claramēte manifestado.

Capitulo. viij. De los muchos y muy grandes bienes que se hicieron de los trabajos de Jacob y seruidūbre.

5.5.
Como Jacob hizo vn altar y para que.

Cantos y quan sin cuēto
z innumerables ayā sido
los bienes y prouechos q̄
ayan sido los q̄ al gran pa-
triarca Jacob se le ayā seguido de
sus trabajos y seruidūbre: no de fa-
cil los podriamos cōtar y relatar/ y
muy menoscopilar y sumar: porq̄ so-
brado q̄ dezir y relatar/ faltaria el tiē-
po para lo relatar y dezir. Porq̄ se si-
guio lo primero en el trabajo peno-
so de camino/ quādo quiso reposar
y dormir en las piedras: las quales
siēdo muchas se cōuertieron en vna
q̄ vio/ y conosció el mysterio d̄ la san-
ctissima trinidad/ conosciēdo distin-
ciō de personas con vnidad de essen-
cia: y vnidad de essēcia cō distinció
de personas: como adelāte muy mas
larga y copiosamente declararemos.
Chō assi mesmo lo segūdo/ q̄ no fue
pequeño bien/ el alto mysterio de la
sanctissima encarnaciō del verbo di-
uino en aquello de la escalera q̄ vio.
Siguióse lo tercero/ q̄ vio a los san-
ctos angeles que subian y descēdian
por la escalera/ y lo q̄ mas y mas es/
a ojos q̄ estava conjunto cō la escale-
ra: el qual le hablo y prometio de ha-
zelle señaladas mercedes/ y de dalle
cosas muy grādiosas: como despues
se las oio. Siguióse le lo quarto/ que
estando en casa de Laban en grā ser-
uidūbre y cō no pequeños trabajos
siruiendo a Laban/ q̄ por ello consi-
guio/ y alcanço auer por mugeres a
Lia y ala muy hermosa/ y no menos
vergonçosa Rachel. Siguióse le lo
quinto la multiplicaciō del ganado
por ordenaciō diuina: de tal modo y
manera/ que con extremo grado fue
hecho muy rico y abastado. Siguió
se lo sexto que no es menor bien/ q̄ el
antepassado/ la fertilidad y abundā-
cia de los hijos/ que no es menor ri-
queza que la abundāte y grā posses-

sion de mundanos y temporales bie-
nes. Siguióse lo septimo/ que dios
nuestro señor se puso por su defensa
ayuda guarda y amparo/ quādo La-
ban con no pequeña yza y saña yua
tras el para le prender: porque ame-
nazo dios a Laban/ y mando le que
no solo no le perjudicasse en cosa al-
guna en su persona mugeres hijos/
y hacienda: mas que aun no le dixes-
se vna sola palabra de reprehension
molesta y desabrida. Siguióse le lo
octauo / que en su camino hasta lle-
gar donde auia de abitar y morar/ q̄
los sanctos angeles yua en su guar-
da defensa y amparo. Siguióse lo
nono / q̄ dios nuestro señor mudo y
cōuertio la yza furor y saña de Esau/
que contra Jacob traya/ en gran mā-
sedūbre piada y lagrimas. Siguió
se lo decimo/ la paciēcia concordia y
amistad q̄ entre Labā su suegro y el
mismo Jacob fue assentada/ y cō ju-
ramēto firmada/ y la q̄ cō su herma-
no Esau quedo cō confederaciō per-
petua. Lo vndecimo / q̄ mas y mas
es/ q̄ se siguió el hazimiento de gra-
cias la hōra y culto diuino: porq̄ fa-
brico y assento altar/ en el q̄ offrescia
sus offrendas y holocaustos: donde
llamaua z inuocaua al muy fuerte
Dios de Israel con culto y honrra
sempiterna y para siempre durara.
Cisto (como auemos visto) quē
aya sido el grā patriarca Jacob/ sus
grādes trabajos y seruidūbres / las
ytilidades y prouechos/ tantos y tā
grādes q̄ dellos se le ayā seguido:
es bien q̄ sepamos quē aya sido Ha-
buchodonosor rey/ su primado seño-
rio y reyno/ y los males que del se le
ayan seguido.
Capit. viij. Que manifesta quien
aya sido Habuchodonosor/ y de
donde vino este nombre Ha-
buchodonosor.



Heste nabuchodonosor rey
del qual al presente entie-
do hablar (porq̄ muchos
fuerō llamados deste nō-
bre) es aquel/ del qual se escriue en el
libro de Daniel propheta: cuya hi-
storia aqui entieudo proseguir y decla-
rar. Este Habuchodonosor/ segū di-
ze algunos chronistas z historiado-
res (y lo trae el Nicolao de Lira) fue
el primero que se llamo deste nōbre
Habuchodonosor: fue llamado assi
por lo q̄ le acōtescio y sucedio en na-
ciendo/ porq̄ luego q̄ nascio fue echa-
do en vn mote y alli dexado solo y de-
samparado: mas por diuinal ordena-
ciō que no desampara a ninguno en
su tribulaciō y necesidad / vino vna
cabra siluestre y dio de mamar al ni-
ño: porque como dize el propheta/
Dios nuestro señor guarda a los in-
fantes pequeñitos. Acontecio jun-
tamente con esto/ que vino vn buho
bolando/ y assentose sobre vn arbol
de baxo del qual estava el niño y la
cabra dādo le de mamar. Como a ca-
so passasse vn leproso por aquel mon-
te/ marauillado se mucho de ver allí
aquel buho: porq̄ pocas vezes apa-
resce de dia/ como sea ave nocturna/
llegando allí vio a la cabra que esta-
ua dando de mamar al niño rezien
nascido: al qual como le tomasse/ hi-
zo le criar cō mucha diligēcia y so-
licitud / y puso le nombre/ y llamo le
Habuchodonosor / tomando z jun-
tando el nombre de lo que auia acō-
tescido al infante rezien nascido/ y
quando fue hallado. Habu en lēgua
Chaldea quiere dezir buho. Todo
quiere dezir cabra. Nosor quiere de-
zir leproso. Assi porque estava el bu-
ho en el arbol: de baxo del qual esta-
ua el infante/ y porque le criaua y da-
ua de mamar vna cabra / y porque
le ballo el leproso d̄ todos estos tres

nombres compuso este nombre Ha-
buchodonosor: y assi fue llamado
Habuchodonosor / que fue prime-
ro deste nombre. No se engañe algu-
no pensando que sea aquel Habu-
chodonosor: del qual se escriue en la
historia d̄ Judich: porque aquel fue
despues deste por muy largo tiem-
po. Este Habuchodonosor de que
hablamos es llamado / y se dize muy
grande por la grādeza de sus obras:
porque este amplifico / z hizo muy
grāde el reyno de los chaldeos / que
ante del era muy pequeño / hizo le
monarchia z Imperio. Este Habu-
chodonosor vencio al rey Pharaon
rey de Egipto / y tomo a toda Sy-
ria hasta llegar a tomar a Egipto.
Este queriendo sobjuzgar al reyno
de Judea / y hazelle su tributario/ vi-
no con muy gran exercito sobre el/
y prendio al rey Joachim rey de Ju-
dea / llevando le captiuo a Babylo-
nia y a su madre/ y a sus mugeres z
hijos/ y a sus eunuchos y criados/ y a
los juezes de la tierra con otra muy
grā multitud de gente/ todos los lle-
uó de Hierusalem a Babilonia ca-
ptiuos y cōstituyo por rey de Judea
a Sedechias: al qual hizo jurar en el
nombre del señor/ que le serviria/ da-
ria tributo y pagaria parias fidelis-
simamente en cada vn año. Mas este
rey Sedechias apartando se del ju-
ramento que auia hecho y assenta-
do con el/ no queriendo pagar el tri-
buta y parias a que estava obligado
vino el rey Habuchodonosor sobre
la ciudad de Hierusalem: a la qual
cerco/ y viniéron a tanta necesidad
y hambre / que las madres comian
a sus propios hijos. El rey Sede-
chias viendo se en tanta necesidad
y aprieto/ echo a buyr saliendo de la
ciudad por vna mina q̄ autabecho/ q̄
llegaua harto lexos d̄ la ciudad: mas

S. 7.
Que el rey
Habuchon-
osor es
llamado
grande y
por que.

4. Reg. 23



como esto no fuesse oculto a los chaldeos fuerō en seguimiento y alcançe: al qual prendieron trayendo le al rey Nabuchodonosor: porq̄ no auia osado matalle / por ser la persona q̄ era. Como el rey Nabuchodonosor vio al rey Sedechias hablo le cō mucha aspereza / reprehendio le del traſpassamiento de la verdad y juramiento que auia asentado con el: y procedio contra el por todo rigor de justicia en su propia persona / y de sus hijos: porque delante del le matō los hijos / y a el sacō los ojos / y preso y atado con cadenas le lleuō captiuo a Babilonia / destruyendo y asolado toda la ciudad de Hierusalem hasta no quedar en ella piedra sobre piedra. Despues de todas estas cosas assi passadas / el rey Nabuchodonosor en el segundo año de su reyno / despues que fue hecho monarca y emperador: por que ya auia tomado muchos reynos y señorios: y despues de vn año que auia tomado el reyno de Egipto soñō vn sueño / y luego que lo soñō lo olvidō. Es de saber que Dios nuestro señor tiene especial providencia y cuidado de los reyes / principes y grandes señores: porque dellos depende la república: y por esta causa algunas cosas les son a ellos mas mostradas y manifestadas / que a otros algunos qualesquier que sean: y assi mostrō manifestō Dios nuestro señor al rey Pharaon la gran hambre q̄ auia de venir en Egipto: y despues de la q̄l auia de suceder muy gran abundancia / segun que Joseph se lo declarō. Assi agora Nabuchodonosor soñō vn sueño: en el qual le era demostrado y manifestado lo q̄ adelante auia de suceder del / y de su estado y persona. El sueño que soñō fue tal tan terrible / y espantoso / que le quebranto

§. 4.
De lo q̄ el rey Nabuchodonosor dijo al rey Sedechias y como le sacō los ojos.

§. 5.
Como el rey nabuchodonosor soñō vn sueño.

su spiritu / y fuesse le de la memoria / que nunca mas se pudo acordar de lo que auia soñado: porque acabado de soñar / y acadado del olvidar todo fue vno. El oluido se causa del movimiento de los humores: por cuya razon y causa los muchachos y los muy viejos y ancianos carecen de memoria / y se les olvidā muy presto las cosas / segun dize Aristoteles. El espanto causa movimiento de los humores / y de aqui vino olvidarse Nabuchodonosor. Antiguamente los hōbres mirauā mucho en aguerros y sueños / como parece del rey Pharaon. Parece assi mesmo en el copero y panadero del mismo rey Pharaon / y en este rey Nabuchodonosor: el qual como viesse que se le auia ydo de la memoria su sueño / fue muy solcito y cuydoso en inquerir escudriñar y procurar de saber que auia sido su sueño / y lo que por el se significaua: para lo qual mādō luego llamar y conuocar a los ariolos que aduinauā en las aras y sacrificios que inmolauan: y a los encantadores / y que sabian de arte magica y diabolica: para q̄ le declarassen el sueño que auia soñado / y lo q̄ por el se significaua y daua a entēder y conjeturaua. Como conforme a su mādamiento todos vinessen delante del / dixo les el rey. Vi vn sueño y confundido en mi anima / no se lo que vi. Dixo esto / porq̄ del espanto grande que ouo de la insolita y no acostumbrada visō / las fantasias fueron hechas cōfusas: y assi no quedō memoria distinta de la visō / y de lo q̄ auia visto: por la qual se haze q̄ las ymagines quedē distintas en la memoria: mas acordaua se cōfusamente q̄ auia soñado / mas no lo que auia soñado / como aun aca suele acōtescer en los

§. 6.
De donde procede y se causa el oluido.

Grifo. in lib. de me.

§. 7.
De lo q̄ el rey Nabuchodonosor se para q̄ le declarassen lo que auia soñado.

actos humanos q̄ alguno en algun vāquete / o sala real se acuerda auer comido algunos preciosos manjares / y muy delicados / y auer visto grandes fiestas de torneos / justas / y juegos de cassas: mas no sabe determinadamente dezillos / con tallos / ni relatallos. Assi el rey Nabuchodonosor acordaua se cōfusamente que auia soñado / mas no que era el sueño / ni lo que auia soñado.

Cap. ix. De lo que respondieron los chaldeos magos y encantadores al rey Nabuchodonosor.

Quando de los Chaldeos magos / y encantadores la de manda del rey: respondieron le diziendo. Rey bive para siempre / y en eterno. Hablarō desta manera / para ganalle la voluntad / y por que creyan que los hombres virtuosos despues desta vida erā traspassados a la vida de los dioses y eterna. Assi hallamos auello dicho Antiocho el macebo de su padre el rey Antiocho muerto. Nuestro padre traspassado entre los dioses. Y assi añadieron / diziendo. Di a tus siervos el sueño / y lo que soñaste / y mostrar te emos su interpretaciō / y lo que por el se significa / y da a entēder. A los quales respōdiō el rey. El sueño y lo que soñe / se apartō de mi / y no me acuerdo / ni tēgo memoria de lo que soñe. Sino me declararedes el sueño / y que fue lo que soñe / y lo que por el significa / todos juntamente perescereys / y morireys / y vuestras casas seran cōfiscadas para la corona real. Alas si me declararedes el sueño / y lo que por el se significa / seros hā hechas muchas y muy crescidas mercedes / y dados muchos

2. Mac.

§. 8.
De lo q̄ el rey Nabuchodonosor se para q̄ le declarassen lo que auia soñado.

dones / y de mi rescibireys muy grā honrra / y serereys mucho honrrado. Pues que assi es / declara me lo que soñe / y lo que por el sueño se significa / el sueño y soltura. Al qual respondieron la segunda vez los Chaldeos lo que ante auian dicho. Y dixo les el rey. Con verdad he conosciado q̄ andays prolongando el tiempo de vna vida cō palabras: sabiedo (como sabays) que el sueño que soñe / se aya apartado de mi memoria: pues que assi es sino me declararedes el sueño vna sera la sentencia de todos vosotros firma y irrevocable / que todos juntamente morireys: y por semejanza modo y manera si fingeredes alguna falsa interpretacion conjetura / o significacion no menos morireys y perescereys. Pues que assi es / decid me el sueño entera / y perfectamente / no componiendo / ni fingiendo alguna interpretacion falsa y mentirosa. Respondierō los Chaldeos. Hablaron y respondierō estos Chaldeos / por que eran los mas principales entre los que ysaun de cōjeturas y aduinanças: por que su manera de aduinar era en alguna manera por via de razon: conuiene saber / por cōsideracion de los astros celestiales: la aduinacion de los otros era por via supersticiosa diabolica / peruersa y mala: y assi por esta causa respondieron los Chaldeos al rey / diziendo. No ay hombre sobre la tierra / q̄ pueda cumplir lo q̄ señor rey de mādadas / y queres. Dixerō que ningū hōbre sobre la tierra lo podia declarar: por que ponian q̄ el anima apartada del cuerpo era de mayor inteligencia / que estando junta cō el cuerpo: mayormente si estaua conjunta cō los dioses (como diximos auello dicho Antiocho el moço de su padre el rey Antiocho muerto.) Y añadierō

§. 9.
De lo que responde ron los aduinos y Chaldeos al rey nabuchodonosor.

mas y dixeró. No ay algun rey por grande y poderoso que sea q̄ deman- de cosas semejantes de las cosas pas- sadas a algun adivinador / ariolo / mago / ni Chaldeo: y por consiguie- te / ni tu lo debes pedir / ni de mádar / dan la razon dello / diziendo. Lo que tu rey demandas / y quieres / es cosa muy grave y ardua / q̄ excede la vir- tud de todo entendimieto humano / ni se hallara alguno que lo manife- ste / y haga notorio en presencia del rey: salvo los dioses / cuya conuersa- cion no es cō los hombres. La causa por que hablaron desta manera fue / porque pusierō algunos platonicos que los demonios tenian cuerpos aereos / como parece auello puestto Apuleyo discipulo de Platon: que dize q̄ los demonios son animales / que tienen cuerpos aereos / y en la mēte racionales / eternos en el tiem- po / en el animo passiuos: y assi por consiguiente en alguna manera cō uersan con los hombres: de dōde se- gun los doctores catholicos moran aqui con nosotros en el ayre caligi- noso hasta el dia del iuzio general. Y destes demonios por arte magica pueden saber algunas cosas. Mas los dioses / cuya conuersacion no es cō los hombres / son aqui llamados de los Chaldeos / las substancias total- mente apartadas: cuya sciēcia dixe- ron los Platonicos / y aun tambien otros philosophos / que era muy ma- yor / que la de los demonios: mas q̄ el arte magica / y adivinativa no se estendia a procurar / ni saber alguna cosa dellos. Como el rey oyese la res- puesta de los Chaldeos / cō muy grā furor y no menor saña y ira / mando que todos los sabios de Babilonia juntamente peresciessen / y muriessen. Salida y dada la sentencia del rey: aparejauan para matar a todos los

sabios de Babilonia. Mas antes que vamos mas adelante por ventu- ra preguntara alguno / y querra sa- ber. Como esta sentencia del rey pa- rezca y racionable y injusta: mayor- mente que ellos se excusauan cō mu- cha razon y suficiēte mēte: porque dio sentencia tan cruda y rezia con- tra todos los sabios de Babilonia. A esto se responde que la causa por q̄ dio sentencia tan agena de piedad y tan cruel fue: porque los que vaca- uan ala philosophia y a las coniectu- ras de las cosas que estauan por ve- nir / y de cosas semejantes lleuauan del rey muy grandes acostamiētos / y salarios y les era dado todo lo que auian menester / assi para comer co- mo para vestir: por cuya causa hazia muy grandes gastos: lo qual todo pagaua la corona real: y por q̄ el rey Nabuchodonosor auia gastado mu- cho en sustentaciō de los sabios / fue muy ayzado: quando no le respōdie- ron cōforme a su voluntad y desseo / y dila tal yza dio la sentēcia tā agena de piedad / dura / y irrenocable. Esto assi pasado / como entre los sabios que estauan en Babilonia / erā y no de los menores Daniel / Ananias / Misael / y Azarias: que erā de la ge- neracion Hebrea / y auian sido allí lleuados captiuos de Judea a Ba- bilonia. fue buscado Daniel cō sus compañeros / para que juntamente muriessen con los otros magos y sa- bios de Babilonia. Entonces Da- niel no sabiendo la causa de su pel- gro (porque los Chaldeos auian en- cubierto y celado la questiō y pregū- ta del rey a Daniel y a sus compañe- ros: porque no fuessen preferidos a ellos en la exposicion y declaracion del sueño y vision) pregunto a Ari- och principe de la cavalleria del rey (que auia salido con muy grā poder

5.7.
Como el
rey nabu-
chodonos-
or ayzado
mādo q̄ to-
dos los sa-
bios mori-
essen y la
causa y ra-
zon dello.

a executar la sentencia y matar a to- dos) diziēdo. Por que causa y razō el rey ha dado tan cruel sentēcia y tā agena de piedad contra los sabios magos y Ariolos? Al q̄l respondió Arioch / dando le noticia de la causa porque el rey auia dado aquella sen- tencia tan rezia y irrenocable.

Capitu. x. De como Daniel en- tro al rey / y le demādo tiempo y declaro el sueño / y lo q̄ significaua.



Y da de Daniel la causa de la sentēcia / luego entrādo al rey rōgole le diese espa- cio y tiempo para desatar le la interpretaciō del sueño. Conce- dido del rey el espacio y tiempo que Daniel demandaua / entrando en su casa en lo mas secreto della / para q̄ assi apartado del tumulto exterior / muy mejor pudiesse vacar ala oraci- on y contemplacion / oro a dios nue- stro señor con mucha deuocion. Ike currio aqui Daniela la oracion / de- uocion / y contēplacion / para poder saber el sueño del rey y su interpreta- cion y significaciō. De aqui parece q̄ no busco tiempo para desatar el sueño confiando en su proprio inge- nio / ni por via alguna de supresticiō como lo hazian los agureros y adivi- nos: mas confiando de la ayuda y adjutorio diuino. Y por q̄ la oracion de muchos / mayormente buenos / sanctos y justos es oyda muy presto de dios nuestro señor / junto consigo a sus compañeros: para q̄ juntamē- te orassen con el manifestādo les lo que passaua: para que juntamente Anania / Misael / y Azaria orādo cō el alcançassen de dios nuestro señor misericordia sobre este sacramento porque no peresciessen Daniel y sus

compañeros con los otros sabios de Babilonia. En esto se da a entēder su oraciō ser charitativa / porque no solo procuraua para si salud y cōser- uacion de vida: mas para conseruar la vida de los otros sabios / que eran sus emulos y mortales enemigos embidiosos / que los auian muy grā embidia. Estando Daniel de noche despues de su oraciō fue le reuelado el mysterio: esto es el sueño del rey oculto / y su interpretaciō y significa- cion. Daniel no queriēdo ser ingra- to / ni desconoscido a dios nuestro se- ñor de la merced tā señalada / que le auia hecho / en declararalle el sueño / y lo que por el se significaua: dando le gracias y bendiziendo le / dixo. Sea el nombre de dios bēdito y alabado dēde el siglo hasta el siglo: esto es pa- siempre y en eterno. Porque comū- mente donde quiera que en el viejo testamento se dobla este nōbre siglo importa y significa eternidad. Y di- xo mas. Porque la sabiduria / y for- taleza son suyas. Dixo Daniel / que la sabiduria era de dios para dispo- ner y ordenar en las criaturas / por que obra es del sabio ordenar y dis- poner lo que conuiene / y como con- uiene: segun dize el philosopho. Di- xo tambiē / y la fortaleza / que era de dios para poner en execuciō lo que el tiene ordenado sin q̄ alguno le va- ya ala mano / ni le pueda impedir. Dixo q̄ la sabiduria y fortaleza erā de dios / y la disposicion y execucion del effecto / porque del depēde y ma- na en los otros / y puedē ser por el im- pedidos cada y quando que quise- re / y como quisiere sin contradiccion alguna. Añadto mas diziendo. El muda los tiempos / y las edades / y passa los reynos de vna parte a otra. Esto suele acontecer muchas vezes por los peccados de los hōbres como

5.24
De las gra-
cias q̄ da-
niel dio a
dios nues-
tro señor
porque.

5.4.
Como da-
niel preguntó
por q̄ se
buscaba a
nabuchodonosor
y a sus
compañeros
para dar
sentencia
cruda y cruel.

parece en el Exodo. Donde se dice / q̄ los hijos de Israel tomaron el reyno de los Chanancos por los peccados illos. Assi mesmo los Romanos tomaron el reyno de los judios por la muerte de Christo. Dixo mas. El da la sabiduria a los sabios / y sciencia a los disciplinados / y virtuosos. El es el que reuela las cosas profundas y escondidas que ningun entēdimiento criado por su propia virtud las puede comprehender / ni alcanzar. Despues añadió / y dixo mas en su oració. A ti dios de nuestros padres confieso de confession de alabança / y te alabo / y glorifico / porque me diste sabiduria y fortaleza / y agora me manifestaste a mi solo / lo que todos quatro te rogamos / porque me manifestaste lo que el rey de manda / su sueño y la interpretacion y declaracion del. Despues destas cosas assi passadas Daniel entro a Arioch: al qual auia constituydo el rey para q̄ matasse a todos los sabios de Babilonia / y dixo le. No mates / ni destruyas a los sabios de Babilonia / mas mete me delante del rey / y yo le declarare la solucion de lo que el quiere y demanda. Como Arioch oyo lo que Daniel dezia / entro luego al rey con muy gran presteza / y dixo le. He hallado vn hombre de los hijos de la transmigració de Judea / el qual puede declarar la solucion de lo que el rey quiere y de manda. El rey oydas estas palabras mado se le traxesen delante / y fue traydo Daniel: al qual como vio el rey / dixo le. Pienzas por ventura / que verdaderamente me puedas declarar el sueño que vi / y su interpretació. Respondio Daniel dixiēdo. El mysterio que el rey pregunta los sabios magos adivinos y los que adivinan en diuersas maneras no lo podran manifestar

al rey mas esta dios en el cielo que reuela los mysterios que te manifiesto a ti rey Nabuchodonosor las cosas que han de venir en los vltimos tiempos. Començando Daniel a declarar que era lo que auia soñado / y lo que por el sueño se significaua / y su interpretacion / dixo. Tu sueño y las visiones de tu cabeza estas son. Tu rey en tu estrado y cama començaste a pēsar que era lo que auia de ser a delante despues deste tiempo. En esto que dixo se muestra / y manifiesta la reuelacion hecha a Daniel ser muy maravillosa: porque no solo le fue reuelada la vision del rey: mas aun los pensamientos del rey / y lo que antes de la vision pensaua: los quales eran notos a solo dios / y assi añadió / y dixo. El que reuela los mysterios te reuelo a ti / o rey las cosas que estan por venir / y ami tambien me las hizo notorias y manifiestas: y queriendo quitar de si toda vana gloria / y al rey de falsa opiniō y pensamiento / dixo. Porque no pienses que las cosas que estan por venir puedan ser comprehendidas y alcanzadas por sollicitud / y diligencia humana: y esto no por la sabiduria que esta en mi / mas q̄ en todos los biuientes me ha sido reuelado este sacramento: mas porque la interpretació fuese manifesta al rey / y supieses los pensamientos de tu anima. Aqui Daniel escusa a los sabios de Babilonia / y quita dellos toda manera de envidia y que no piēse el rey que lo que el ha de dezir auello alcanzado por su propia sabiduria.

Capitu. xi. Como Daniel declaró el sueño / que el rey Nabuchodonosor auia soñado / y lo q̄ significaua.

5.3. Como los reynos se pasan de vn p̄ a otra por los peccados de los hombres.

5.4. De lo que el rey Nabuchodonosor dixo a Daniel a cerca de la declaracion de su sueño.



Començando a declarar lo q̄ el rey auia soñado / y lo q̄ por el sueño se significaua / dixo. Tu rey Nabuchodonosor vias y aparecio casi vna estatua muy grande / y su estatura muy sublime y alta: la qual estaua delante de ti en tu presencia y acatamiento / y su vista era muy terrible y espantosa: la cabeza desta estatua era de oro muy bueno / el pecho y brazos de plata / el vientre y muslos de cobre / las piernas de yerro / los pies vna parte de yerro y otra parte de barro. Tias todas estas cosas hasta que fue cortada vna piedra sin manos de vn monte / y hirio en los pies de la estatua / q̄ era de yerro / y de barro / y desmenuzo los todos. Entonces juntamente fueron quebrantados el yerro / barro / cobre / plata / y oro / y bueltos en poluo y ceniza muy menuda: las quales cosas fuerō arrebatadas del viēto / y no fue hallado algun rastro / ni lugar en ellas. La piedra q̄ auia herido la estatua fue hecha vn monte muy grande / y hinchó toda la tierra. Este es el sueño y la interpretació / dezilla enos delante de ti / o rey. Tu eres rey de los reyes dixo esto / porque auia vécido muchos reyes / y los tenia debaro de su señorio y mado por tributarios: y por que era el mayor rey de todo el mundo en su tiempo: y manifestando de donde le aya venido tanta grandeza añadió / y dize. Dios te dio reyno / con uiene saber de los Chaldeos: prime ramente diote fortaleza para conquistar y vencer a los reyes tus contrarios / y capitales enemigos: dio te imperio / porq̄ te hizo emperador y monarca: dio te gloria / porque de muy baxo y infimo estado por diuina disposicion y ordenacion fue levantado a todas estas cosas: y porq̄

breuemente debaro de pocas palabras comprehenda mucha sentencia: dio te todas las cosas donde miran los hijos de los hōbres / las ciudades / villas y lugares / y las bestias del campo: quanto a los lugares capestres / y las aues del cielo: quanto a los montes / bosques / y seluas: don de comunmente moran las aues: dio lo todo en tu mano debaro de tu poderio señorio y mando. Dixo todas estas cosas pa declarar la muy excesiua grandeza suya: no por que toda la tierra habitable fuese a el subycta / mas muy gran parte della / porq̄ ninguno le contradestia. Començando mas en particular a declarar el sueño y vision / dixo. Pues que asies / tu eres la cabeza de oro. Esto es / tu reyno es significado por aquella cabeza de oro / q̄ aparecio en aquella estatua: y esto con mucha conuenencia fue significado por el oro / por las muy grandes y excessiuas riquezas de aquel rey: las quales auia jūtado en Babilonia de diuersos reynos / que auia subjectado debaro de su imperio mado y señorio. Y prosiguiendo la interpretacion y declaracion / dixo. Despues de ti leuantar se ha otro reyno menor que no el tuyo / el qual sera de plata. Es comparado a la plata / porq̄ la plata es de menor valor y estima que el oro. Este fue el reyno de los Medos y Persas: el qual suscedio al reyno de los Chaldeos. Es significado aquel reyno por la plata: porq̄ en aquel reyno se ocupaua y vacaua mucho ala sabiduria y eloquencia / que se significa por la claridad de la plata / y por su sonido porque es muy grande y sonoro: y porque el reyno de los Medos y Persas primero fuerō dos reynos / y en el vno reynaua el rey Dario / y en el otro el rey Ziros: o aqui es que

5.1. Como el rey nabuchodonosor vió una estatua de diversos metales.

5.2. Que Nabuchodonosor fue llamado rey de los reyes y por que.

5.3. Como Daniel declaró lo q̄ significaua la estatua.

Daniel. 5. 5.4. Que el rey no de los medos es significado por la plata.



son significados por los brazos de plata: mas porq̄ fuerō conjuntos am-
bos los reynos: porq̄ en el tiempo del
rey Ziro muerto/ el rey Dario su
aguero se juntarō los reynos. De aq̄
es q̄ aquellos brazos estauā conjun-
tos en vn pecho: de donde dixo q̄ la
estatua tenia los brazos y pechos de
plata. Dixo mas Daniel. Otro rey-
no tercero aura q̄ sera de cobre. Este
fue el reyno del grā Alexander y dōs
Griegos: el q̄l sucedio al reyno dōs
Persas/ es dicho/ y se llama dōs cobre
por el sonido de la cloquēcia de la lē-
gua Griega: porq̄ el cobre entre los
otros metales es mas sonoro. Este
reyno a de sobrepujar y mādā a to-
da la tierra. Dixo esto/ porq̄ Alexan-
der quasi de todos los reynos rescibio
tributos/ parias y dones: porq̄
muchos reyes oyēdo su fama/ por q̄
no fuesse a conquistar y tomalles la
tierra/ le embiauan dones offre scia
presentes / y dauan parias: por el grā
temor q̄ del autan oyēdo dezir dōs sus
muy cōtinuas y grandes victorias.
Otro reyno quarto q̄ sucedera/ sera
assi como yerro fuerte. Cōpara lo al
yerro: porq̄ assi como el yerro desha-
ze desmenuza/ y doma todas las co-
sas/ assi desmenuzaria y q̄brantaria
todos los reynos ante dichos. Este
fue el reyno de los Romanos: el q̄l
subyuzgo a todos los reynos ante di-
chos debaxo de su imperio mādō y
señorio: y esto por tres cosas que en
ellos auia/ mediāte las q̄les vencerō
todo el mūdo: cōuiene saber por sabi-
duria: porq̄ regian y gouernauā los
sabios por exercicio y fuerza dōs armas
y por muy buen regimieto y gover-
nacion q̄ tenian. Qualquiera hōbre
de dōde quiera q̄ fuesse/ q̄ yua a ellos
le hōrrauā segun su valor y mereci-
mieto/ boza fuesse en la guerra/ boza
en sciēcia/ boza en alguna arte meca-

.5.5.
Quel rey
no de los
griegos es
significa-
do por el
cobre.

.5.6.
Quel rey
no dōs ro-
manos es
significa-
do por el
yerro.

nica/ o en otra alguna excelencia / q̄
tuuiesse. Por esta causa y razon mu-
chos y muy exelētes varones de to-
das las partes del mūdo se juntarō a
su policia / y junto cō esto por la grā
paz q̄ tenian. Alas por q̄ despues el
reyno fue diuidido y partido en el
imperio dōs Constantinopla y de Ro-
ma: dōs aqui vino q̄ fue figurado en la
estatua por las dos piernas dōs yerro.
Otra cosa significa en las dos pier-
nas de yerro/ o por otra causa y razō
se significa en ellas: conuiene saber/
porq̄ el q̄ era principal emperador to-
maua cōsigo vn compañero para la
administraciō y gouernaciō del im-
perio/ como parece dōs Augusto/ y An-
tonio/ y de Diocleciano/ y Maximi-
ano/ y de otros muchos. Y dixo mas
Daniel prosiguiendo la declaraciō
de la estatua y sueño. Con verdad en
lo que viste que dela planta del pie
de yerro salian vnos dedos parte de
barro y parte de yerro: se significa la
fortaleza de aquel reyno en el princi-
pio: y despues su flaqueza/ y quā de-
bil y flaco sea en el fin: lo qual balla-
mos agora cumplido/ porque assi co-
mo en el principio no ouo cosa mas
fuerte/ ni mas dura que el imperio
de los Romanos / assi en la fin no
aura cosa mas debil y flaca que el:
y esto fue por las diuisiones inte-
rioras que entre ellos auia / y por
las grandes ambiciones: las quales
se levantaron entre ellos por la fuer-
ca de las riquezas/ y por la gran for-
taleza y potencia secular que tenian/
por las quales cosas el reyno de los
Romanos/ es quasi anichillado.

Capitulo. xij. Donde se trata del
reyno temporal de Christo nue-
stro redēptor: de donde tu-
uo principio y origē.

.5.7.
Porq̄ los
romanos
pudēdo
reyno.

Despues destas cosas di-
chas/ asñadto mas Daniel
y dixo. En los dias de aq̄-
llos reynos leuātara dios
del cielo vn reyno / q̄ en eterno y pa-
ra siēpre no sera dissipado/ ni destru-
ydo/ y su reyno no sera dado a otro
pueblo desbara y cōsumira todos es-
tos reynos: y el estara para siempre
y en eterno. Por este reyno se entien-
de el de Christo nuestro redēptor/
y de la yglefia/ que es eterno segun a
quello que esta escripto por sant Lu-
cas/ que dize. Su reyno no terna fin.
El qual reyno tuuo su principio en
el reyno de los Romanos que esta-
uan en su muy gran fortaleza: porq̄
subjectas todas las naciones al Ro-
mano imperio/ fue escripto el mun-
do por mandado dōs Cesar Augusto
emperador Romano: en el qual tiē-
po nascio Christo nuestro redēptor/
como lo cuenta sant Lucas. Y su rey-
no no sera dado a otro pueblo. Di-
xo esto/ porque el reyno de Christo
nuestro redēptor mayormente es
en el cielo: dōde los ciudadanos son
inmortales. Y desmenuzara todos
los reynos/ porque en el iuzzio gene-
ral sera quitado todo poderio mādō
y señorio temporal y terreno: y aun
agora ay muchos y hartos reynos
subyuzgados debaxo del yugo de la
sancta fe catholica. Y dixo mas al
rey. En lo segundo q̄ viste / que fue
cortada vna piedra de vn monte sin
manos / que desbizo y desminuyō
el barro/ y el yerro/ cobre/ plata/ y ha-
sta el oro: dios grande mostro y ma-
nifesto al rey las cosas que estan por
venir/ y que despues han de suceder.
Alas encubriendo mas este alto y
grā misterio en esto que aqui dixo/
se mostraua y manifestaua el modo
del nascer de Christo nuestro redē-
ptor: el qual nascio de la virgen nra

Luc. 1.
.5.7.
Del reyno
de Christo
temporal
de donde
tuuo prin-
cipio.

señora/ que es dicha mōte por la ex-
celencia de su vida. Deste monte fue
cortada la piedra: esto es formado
Christo nuestro redēptor/ q̄ se lla-
ma y es significado por la piedra se-
gun parece en el psalmo dōde dize.
La piedra q̄ reponaron los q̄ edi-
ficauan fue hecha en la cabeza del
angulo. Sin manos cortada/ esto es
sin obra humana: mas por virtud di-
uina del espiritu sancto: la qual des-
bizo el barro/ yerro/ cobre/ plata / y
oro / porq̄ por la mayor parte todos
los reynos del mundo estan subje-
ctos a Christo nuestro redēptor por
la fe/ y perfectissimamēte estarā sub-
jectos (como esta dicho) en el tiempo
del general iuzzio. Dādo pues Da-
niel conclusion a su declaracion / di-
xo. El sueño es verdadero/ y la decla-
racion y interpretacion fiel/ cierta y
verdadera. Como Nabuchodonosor
oyesse todo lo q̄ Daniel auia di-
cho del sueño y de su interpretacion
y declaracion: Cayo sobre su rostro
humillando se/ adoro a Daniel reue-
renciando le/ y acatādo le/ y hablādo
con el dōs. Cō verdad vuestro dios/
al qual vosotros hōrrays/ y no a los
otros dioses/ es dios de los dioses/ y
señor de los reyes q̄ reuela los my-
sterios/ y da la causa diziēdo. Porq̄
podiste abrir y manifestar este secre-
to sacramēto por reuelaciō. Luego
el rey leuāto en muy alto grado dōs
hōrra a Daniel/ y en muy encubrada
dignidad: porque le constituyo por
principe sobre todas las prouincias
de Babylonia para exercitar iusti-
cia y hizo le prefecto/ preferiendo le
a todos los otros prefectos para de-
terminar las causas grandes y ardu-
as/ y puso le por maestro pa ordenar
los hechos arduos y dificultosos: y
esto sobre todos los sabios dōs Baby-
lonia/ para q̄ las tales cosas no las

ps. 118.

.5.2.
Como na-
buchodo-
nosor oyda
la declara-
cion del su-
eño cayen-
do sobre
su rostro a-
doro a Da-
niel.



hiziesen ni determinasen sin su cōsejo y le diessen cuenta y razón dellas. Daniel demãdo al rey que hiziesse mercedes a sus compañeros y el rey puso y constituyo sobre las otras obras de la prouincia d̄ Babilonia a Sidrach / Misach / y Abdenago. En esto se manifiesta la muy gran fidelidad d̄ Daniel / q̄ promovido el a las hōrras no se oluido de sus compañeros / mas p̄so fidelissimamēte como serian promovidos. Esto hizo / no solamēte por amor dellos: mas aun tambien por cōsolacion de los hijos de Israel / q̄ estauã por las prouincias derramados captiuos. Daniel estaua en la casa y palacio real / no se partiendo del lado del rey / honrrado muy familiarmente y muy priuado del rey.

Capitulo. xlii. Que trata como Nabuchodonosor hizo vna estatua de oro plata y c. en q̄ fuesse adorado y reuerenciado.



spues destas cosas assi passadas como auemos relatado y cōtado / el rey nabuchodonosor hecho ingrato y desconocido de los muy grandes y muy crescidos beneficios y mercedes q̄ de dios nuestro señor auia rescibido: porque le leuanto y ensalço de no nada de muy infimo y baxo estado / en muy alta dignidad y cumbre de honrra / haziendo le rey emperador / y monarca de tantos reynos: concediendo le muchas / y muy grandes victorias / subjuzgado debaro de su imperio y mando / muchos reyes reynos y señorios: mostrando le assi mesmo la differēcia de los reynos q̄ despues del suyo auia de suceder: de donde auia de dar gracias a dios / y se auia de humillar / re-

conosciendo q̄ todo le auia venido de la mano de dios nuestro señor: al q̄ auia de honrrar / servir / y acatar / le uantando se en soberuia quiso y usurpar la honrra diuina / y adorar se como dios / y ser por tal auido y tenido: para lo qual poner por obra (como dize la sagrada escriptura) hizo vna estatua de oro muy grande de altura de sesenta codos / y de anchura de seys codos: la qual puso en el cãpo de Duran de la prouincia de Babilonia: para que en ella fuesse adorado. Semejãte cosa q̄ esta selee de Sauro emperador Romano (como dize Josepho) q̄ embio su simulacro y estatua por todo su imperio: para que en ella fuesse adorado / reuerenciado / y acatado. Es de creer / q̄ para hazer tales cosas como estas tã abominables / q̄ los hōbres eran inducidos a ellas por algunas respuestas dadas por los demonios cō prometimientos: con los quales trabajauan por induzir a los hombres a ydolatrar. Assi el rey Nabuchodonosor hizo la estatua / para q̄ en ella (como diximos) fuesse adorado y reuerenciado como dios. Para la dedicaciō de la estatua embio el rey emperadores por todo su imperio / pa llamar y cōnuocar los varones nobles / y los consiliarios y juezes / y los capitanes de las capitaniãs d̄ su exercito / y los cōgedores de los tributos reales y imperiales / y los muy mas nobles d̄ todo su imperio mado y señorio / y los prefectos a aquellos q̄ estauã preferidos a otros muchos / y a los principes de las regiones: para q̄ cōueniesse y se juitassen ala dedicaciō de la estatua: la qual auia levantado Nabuchodonosor / para q̄ en ella fuesse reuerenciado acatado y adorado como dios. Todos estos mas principales del imperio fueron primeramente

Daniel. 3.

5.3. Como no buchodonosor hizo vna estatua en la qual fuesse adorado. Josepho. li. 12. de bell. ca. 10.

5.4. Como se la dedicacion de la estatua se llama muchas y diuersas gentes.

llamados y conuocados a la adoracion de la estatua: para q̄ consintiendo ellos con el rey en cosa tã fea abominable y nefanda: los otros plebeyos y menores por temor d̄ la muerte / y inducidos y prouocados por exēplo de los mas principales / muy facilmente fuesse inclinados y atraidos a la voluntad d̄l rey: y assi ha adorar la estatua segun que el lo queria y mandaua so pena de muerte. Congregados todos y juntos delante la estatua: la q̄ auia puesto el rey Nabuchodonosor para que en ella fuesse adorado reuerenciado y acatado / estaua vn pregonero: el qual a muy alta voz apregonaua la pena que se auia d̄ dar al que no adorasse la estatua / diziendo. A vosotros se dize / y a vosotros se mada los pueblos: esto es a los principes de todas las naciones / y a los tribus y lenguas: dize esto / porque estauã alli hombres de diuersas naciones y lenguas. A la hora que oyeredes el sonido de de la trompeta / cheremia / sacabuche / harpa / guitarra / psalterio / laud / y de toda la vniuersidad de los instrumentos musicales cayendo en tierra cō muy profunda humildad y reuerēcia / adorad la estatua d̄ oro: la qual constituyo Nabuchodonosor rey. Esto aqui Nabuchodonosor de estos instrumentos musicales / para la adoracion de la estatua por incitar y prouocar a los hombres a su veneracion: porque de diuersas melodias son incitados en los hombres diuersas passiones: y assi son mas inclinados y mas prouocados a qualquiera cosa: mayormente de deuocion. Y el pregonero añadio mas la pena que se le auia de dar al que no adorasse la estatua / diziendo. Si alguno no temiendo el mandamiento Imperial dexare de ado-

rar la statua prostrado pecho por tierra / en la mesma hora sera echado en el horno de fuego encendido que esta ardiendo con muy incēdidas llamas. Despues destas cosas hechas / y assi mesmo despues del mādamiento Imperial amenazas y penas puestas y apregonadas (como dicho es) como tocassen y tañessen los instrumentos musicales ante dichos / a la hora que toda aquella muy gran multitud de gente / que alli estaua presente delante de la estatua (que el rey Nabuchodonosor auia mandado hazer) oyeron el sonido de la trōpeta / cheremia / sacabuche / harpa / guitarra / psalterio / laud / y otros diuersos instrumentos musicales / caydos todos los pueblos / tribus / lenguas en tierra cō mucha humildad y reuerēcia adoraron la estatua de oro / q̄ auia hecho Nabuchodonosor. En la mesma hora q̄ estas cosas passauan viendo los chaldeos q̄ auia adorado la estatua / ni hecho caso alguno della / mouidos por embidia por ser como erã preferidos y antepuestos a ellos los hebreos en los negocios y gouernaciō d̄l reyno acufarō delante del rey / diziendo. Rey bieu en eterno y para siēpre: hablaron desta manera por ganalle la voluntad para inclinalle a lo q̄ ellos dessecauã y queriã: y assi añadiēro diziendo. Tu rey possiste vn secreto / el q̄ es ley firme y yreuocable / y no es licito quebrantalla ni traspasalla: q̄ todo hombre (no sacaste ni beziste exēpto della a alguno) q̄ oyese el sonido d̄ la trōpeta / cheremia / sacabuche / arpa / guitarra / psalterio / laud / viguela / y todo genero de instrumentos musicales se prostrasse pecho por tierra / y cō mucha reuerencia y humildad adorasse la estatua d̄ oro: y si alguno

5.6. Como fueron acufados delante de Nabuchodonosor sidrach. etc. porque no adoraron la estatua.

fuesse hallado/ q̄ menospreciado el decreto y mandamiento imperial no lo hiziesse y pusiesse por obra/ que en la mesma hora fuesse echado en el horno encendido y ardiente. Pues que así es/ sabe o rey que ay aquí algunos varones/ Hebreos/ como si dixeran q̄ son captiuos y de condición seruos: por lo qual auia de ser mas humildes/ conuene saber Sidrach/ Misach y Abdenago: los quales esctiuitte sobre las obras de la region de Babylonia: por donde auian de ser mas gratos de las mercedes y beneficios rescibidos: y por consiguiente el menosprecio es muy mayor/ estos varones menospreciaron tu decreto y ley imperial: no han honrado tus dioses/ y la estatua de oro q̄ te uantaste no la adoran: por dōde parece que con justa causa y razon deuen ser condenados: y que no se les deue perdonar tal quebrantamiento y injuria: porque reduida en los dioses. Como Nabuchodonosor oyo estas cosas/ con muy grā furor y ira y saña mado traer delante de si a Sidrach/ Misach y Abdenago: los quales fueron luego traydos/ y hablando les dixo. Por vettura es verdad lo q̄ me dicen/ q̄ no honrrays mis dioses/ ni adorareys mi estatua de oro: la qual yo puse y mande y ordene que fuesse adorada. Mōbro y dixo aquí sus dioses: no porq̄ el adorasse la estatua/ mas porque representaua a su persona: la qual queria q̄ fuesse dados honores diuinos/ adorado la como a dios. Y dixo les mas Nabuchodonosor. Pues q̄ así es/ si agora estays dispuestos y aparejados para q̄ en oyēdo el sonido de los instrumentos musicales os prostrareys pecho por tierra y adorareys la estatua de oro q̄ yo hize: porq̄ sino lo hizieredes/ y no la adoraredes en la mesma hora

.57.
Como nabuchodonosor se ayro contra si drach/ misach/ y abdenago porq̄ no adoraron la estatua.

serereys echados en el horno del fuego ardiente: que dios ay que os pueda librar de mis manos? Esta fue muy grande y muy maravillosa ceguera: porque el mesmo que antes auia llamado al dios de los Hebreos todo poderoso/ agora dize/ si ay Dios que los pueda librar de su mano: dixo esto porque la soberbia maravillosamente ciega a los hombres. Respondiendo Sidrach/ Misach/ y Abdenago al rey/ dixerō. No nos conuene a nosotros sobre tal cosa como esta auerte de responder: como si mas claro dixeran. Tu question y pregunta es de tal modo y manera/ y tan agena de razon que no es digna de respuesta: porque es cosa muy euidente y clara que se ha de dar vn primero de infinita potencia/ que nos podra librar porque le honramos. Mira o rey que nuestro dios: al qual nosotros honramos nos podra librar del horno encendido de fuego/ y que esta ardiendo/ y así mesmo de tus manos. Y si no lo quisiere hazer (por que algunas vezes no libra a sus seruos temporalmēte/ para mejor hazellos saluos inuisiblemente/ traspassandolos a la bolgança de la gloria:) ten por cosa cierta y muy aueriguada/ q̄ no honramos a tus dioses/ ni adoramos tu estatua.

Capit. xiiii. Como Nabuchodonosor ayzado mando encēder el horno siete vezes/ y echar en el a Sidrach/ Misach/ y Abdenago.



Nabuchodonosor oyda su respuesta/ lleno de furor/ y ira y saña fue su vista mudada sobre Sidrach/ Misach/ y Abdenago: porque las passionnes del coraçō muy mas presto apa-

.58.
De lo q̄ refpōdiēdo a Nabuchodonosor Sidrach/ Misach/ y abdenago.

refcē en los ojos/ q̄ en las otras partes del cuerpo: y mando q̄ encendiesse en el horno siete vezes/ mas que solian: y mando a los varones muy fuertes de su exercito y caualleria/ q̄ atados de pies y manos Sidrach/ Misach/ y Abdenago los echassen en el fuego del horno que estaua ardiendo. Aquellos varones queriendo cumplir y poner por obra el mandamiento del rey/ luego repentinamente tomado a Sidrach/ Misach/ y Abdenago/ así como estauan vestidos y calzados cōpuestos y adornados arando los de pies y manos dieron con ellos en el fuego del horno/ q̄ estaua siete vezes encendido/ mas q̄ antes solia/ y cayerō Sidrach/ Misach/ y Abdenago en medio del horno atados y aq̄llos ministros del rey q̄ los auia echado/ no cessauā de encender mas el horno cō alquitran y estopa y cō pez y sarmientos/ y la llama saliendo del horno subie quarēta y nueue codos en alto/ y saliendo con muy grā impetu quemio a todos los q̄ hallo cerca del horno. Esto fue hecho así: porq̄ el angel del señor descendio cō Azaria y sus cōpañeros en el horno ardiendo/ y sacudido expelto y echo fuera la llama del fuego/ todo en todo no toco/ molesto/ ni entristecio en cosa alguna a Sidrach/ Misach/ y Abdenago: porq̄ el angel del señor hizo en medio del horno como vn viēto de rocio q̄ los refresco y daua grā refriger. Es de notar a cerca desta liberaciō de estos cortesanos de la casa de Israel Sidrach/ Misach/ y Abdenago/ que dado que los miragre sean principalmēte hechos por virtud diuina/ como aqui q̄ suspēndio el efecto del fuego/ quando auellos de quemar/ ni perjudicar en cosa alguna/ quemado les las ataduras con que estauan atados: y

.58.
Como el angel del señor descendio cō Sidrach/ Misach/ y los otros.

que libremente pudiesen andar por el horno en medio del fuego. Mas los angeles a cerca de los miraglos algunas vezes tienen alguna operaciō y hazen algun ministerio/ como aqui/ q̄ hizo el angel/ q̄ la llama saliese con tātō impetu fuera del horno. Mas q̄ la llama y fuego no quemasse a Sidrach/ Misach/ y Abdenago/ ni q̄ en cosa alguna fuesse perjudicados en el horno encendido de la llama y fuego: no fue por virtud diuina. Estando pues echados en el horno/ q̄ el fuego auia quemado y desatado las ataduras/ cō que auian sido echados atados y ligados todos tres vnanimemente/ y de vn coraçō y boca glorificauan/ bendiztan y alabauan de en medio del horno y llamauā a dios nuestro señor/ diziēdo. Bendito eres señor dios de nuestros padres/ y laudable glorioso/ y sobre todas las cosas ensalcado por los siglos de los siglos: añadiendo otras muchas alabanças y muy diuersas/ y ellos hablando entre si y consigo mesmos dezia. Bendezid Anania/ Azaria/ y Misael al señor/ alabalde/ glorificalde y encumbraide con loores y alabanças en los siglos de los siglos. Dan la causa y razon/ porque ay an de dar tātā alabanças a dios/ diziēdo. Que os libro del infierno/ y hizo saluos de las manos de la muerte y de su poderio: que os libro de en medio de la llama ardiente/ y de medio del fuego. Como Nabuchodonosor mirasse en el horno se q̄ así andauan en medio del fuego glorificando/ y maravillado esdo se/ luego y dixo a su rey no

el libro de Nabuchodonosor dize de Sidrach/ Misach/ y abdenago.

llama y fuego. Por ventura no echamos tres varones en medio del fuego atados? Respondieron al rey. Verdaderamente assi es rey / q̄ tres fueron echadas en el horno ardiente. Dixo el rey. Alirad q̄ yo veo quatro varones desatados / que andan en medio del fuego / y no ay en ellos alguna corrupcion / ni lisiõ / y la specie del quarto semejate al hijo de dios. Dixo esto / porque por el resplandor del angel / que en el cuerpo que auia tomado tenia / bien parecia que el angel no era hijo de Dios: mas que era alguna cosa mas q̄ hombre. Esto esto luego Nabuchodonosor lle go se a la puerta del horno q̄ estava ardiendo / y dixo. Sidrach / Misach / y Abdenago siervos de dios muy alto / salid y venid a mi seguramente. Luego salterõ Sidrach / Misach / y Abdenago de en medio del fuego sin lisiõ alguna. Esto assi pasado fueron luego juntos los satrapas / los maestros / los jueces / y los poderosos del rey / y congregados maravillando se contẽplauan y mirauan a aquellos varones: y como ninguna virtud ni fuerça auia tenido en ellos el fuego / ni en sus cuerpos / ni en sus vestiduras / ni aun en sus cabellos: porque no estauan quemados. Nabuchodonosor echando de si / leuanto una gran voz en alabanga de Dios / dixo. Bendicto el Dios de Sidrach / Misach / y Abdenago / q̄ embio su angel / y libro a sus siervos / y vieron en el / y mudarõ la pã / y el amamiento del rey / obedes / y no al rey / y entrega / y los tormentos / y los castigos / sino a solo / Nabuchodonosor / que en /

5.3.
De lo que Nabuchodonosor viõ a Sidrach / Misach / y Abdenago alabauã a Dios en el horno.

5.4.
Como Nabuchodonosor mandõ a Daniel salir a ver el castigo de Sidrach / Misach / y Abdenago.

ficado / hizo vn decreto y ley imperial / mandando y diziendo. Yo he puesto / y pongo este decreto y ley firme inuolable / que todo pueblo / tribu y lengua qualquiera que sea / de qualquier estado / o condicion q̄ sea / que hablare y oixere alguna basphe mia contra el dios de Sidrach / Misach / y Abdenago / q̄ perezca y muera por ello / y su casa sea destruyda y assolada: porque con verdad no ay otro dios / q̄ assi pueda librar y salvar como el. Despues desto el rey promouo a Sidrach / Misach / y Abdenago a muy mas alto grado de honrra / que antes tenia: porque primero eran prefectos de las obras: mas agora los hizo jueces de todas las prouincias de su reyno.

5.5.
Como Nabuchodonosor mandõ a Daniel salir a ver el castigo de Sidrach / Misach / y Abdenago.

Capitulo. xv. Que trata como Nabuchodonosor vio vn arbol muy grande / que llegaua al cielo.

Estas cosas assi passadas como auemos contado y relatado. Dio Nabuchodonosor en sueños otra vision: de la qual el mesmo dixo. Yo Nabuchodonosor estava quieto / y reposando en mi casa y en gran prosperidad en mi palacio real / y vi en la vision de mi cabeza en mi cama y secreto retraymiento. Dixo la vision de mi cabeza: porque las tales visiones son hechas en la parte y imaginaria / que esta assentada en la cabeça. Y dixo q̄ en su cama y secreto retraymiento: porque esta vision fue hecha en sueños reposados y quietos los sentidos exteriores. Y la vision es esta que se sigue. Yo Nabuchodonosor via / y aparecio vn arbol en medio de la tierra / y su altura muy grande / y el arbol muy grande y fuerte / y

grandeza del llegaua y tocava en el cielo: la vista del era hasta los terminos de toda la tierra / sus hojas muy hermosas / su fruto mucho y muy abundante / y el mantenimiento de todos estava en el: de baxo del arbol morauan los animales y bestias / en sus ramas conuersauan las aues del cielo / y de aquel arbol comian todos. Y añade mas Nabuchodonosor / y dize. Era en la vision de mi cabeza en mi estrado y cama: y aparecio vn velador sancto que descendio del cielo / y clamo muy fuertemente / y clamando dixo. Cortad el arbol / cortad sus ramas / sacudid sus hojas / y derramad su fruto: echen a buz las bestias que moran de baxo del / y las aues del cielo buzan de sus ramas. Mas dexad en la tierra lo que se produce de sus rayzes / y sea atado con vinculo y atadura de yerro y cobre: more en los campos con las bestias de la tierra / su coraçon de humano sea mudado / y sea le dado coraçon de bruto animal y bestia siluestre / y siete tiempos sean mudados sobre el. En la sentençia de los veladores esta esto puesto por decreto y determinado hasta que conozca los hombres biviẽtes que se enseñorea el muy alto en el reyno de los hombres / y que a quie el quisiere y por bien tuuiere le podra dar / y al mas humilde infimo y baxo de los hõbres podra constituyr por rey y señor del reyno. Y añadió Nabuchodonosor / diziendo. Este sueño vi yo Nabuchodonosor. Queriendo Nabuchodonosor saber que significaua aquella vision / y que se daua a entender por aquel arbol / dixo a Daniel: al qual auia puesto por nombre Baltasar. Pues q̄ assi es tu Baltasar cõ mucha presteza y sin dilaciõ alguna cuẽta y declara me su interpretacion: porque por

5.6.
Como Nabuchodonosor mandõ a Daniel salir a ver el castigo de Sidrach / Misach / y Abdenago.

la diuina sabiduria que esta en ti / no tienes necesidad de dilacion de tiempo para pensar en ella / porque luego la puedes declarar: porque todos los sabios de mi reyno mando señorio imperio / no me sabian facar a luz / explicar / decir / ni declarar: mas tu puedes: porque el espiritu de los dioses de los sanctos esta en ti. Dixo esto / porque el arte de interpretar los sueños era dicha arte de sciencia diuina. Entonces Daniel cuyo nõbre era Baltasar / començo dentro de si mesmo tacita y calladamente a pensar quasi por espacio de vna hora: porque no queria luego proceder a denunciar al rey los males que le auian de venir muy presto: y porque el rey auia honrrado a el y a sus compañeros muy mucho: assi como hõbre grato de los beneficios recibidos / cõturbaua se / y sus pensamientos le turbauan del mal que estava por venir al rey muy propinco. El rey Nabuchodonosor como viesse turbado a Daniel / y que no queria decir cosa alguna sinistra ni mala del / amonesto le que simple y verdaderamente hablasse y dixesse lo que entendia y sentia de su vision / diziendo. Baltasar el sueño y su interpretacion no te cõturban. Como si mas claro le dixera. Desnuda clara patente y abiertamente di la verdad de lo que significa el sueño y su interpretacion. Respondio entonces Baltasar diziendo. Señor mio el sueño sea y venga sobre los que te abozrescen / y su interpretacion assi mesmo sea a tus enemigos. Baltasar desta manera: porque dado q̄ la verdad se ha de decir contra los perseguidos / ha se de decir con reuerencia y acatamiento. Començando pues a declarar la vision y sueño dixo. El arbol que viste de tanta grandeza

5.7.
Como Daniel se turbou conosciendo lo q̄ auia de suceder al rey.

5.8.
Que la verdad se ha de decir con reuerencia al superior y perseguido.



y alteza: tu eres rey que has sido magnificado y ensalzado. Y declarado todo lo demas del arbol / assi quāto a su alteza fruto y hojas / como al asiento del aplicando lo a su persona y reyno: dixo que el arbol estaua en medio de la tierra situado y asentado: porq̄ Babilonia donde reyna ua Nabuchodonosor esta (segun dizen algunos) asentada y situada en el medio de la tierra habitable: q̄ es en el quarto clima / segun los cosino graphos. Era aquel arbol muy alto por el grā poder q̄ tenia Nabuchodonosor / y por su muy grā soberuia. Dixo q̄ era grāde: porq̄ su reyno señorio mando: imperio estaua muy estēdido por diuersas tierras y reynos. Era fuerte por el muy grā exercito q̄ tenia de gente de armas y detreza en la guerra: porq̄ en lo vno y en lo otro / y en todo era muy fuerte. Dixo q̄ la alteza de aquel arbol llegaua a la alteza del cielo / por la excellencia de Nabuchodonosor / que debaro y infimo estado auia venido y subido a tan gran poder de ser emperador y monarcha en tantos reynos y imperio. La vista del arbol llegaua hasta los terminos de la tierra. Por que los que morauā en las partes muy remotas d̄ Babilonia temian por ventura no los tomasse subuzgasse y captinasse / como auia hecho a las otras naciones: las hojas del arbol eran muy hermosas. Dixo esto por razon de su ornato y cōpostura / y por las cosas muy preciosas de joyas que de diuersos reynos auia traydo y juntado de aquellos que auia vencido sobrepujado y subuzgado debaro de su imperio. Dixo que su fruto era muy grande / por la multitud de las riquezas artificiales de oro / plata / dineros / piedras preciosas / y otras cosas de grā

5.4.
De como daniel ve claro q̄ significaua el arbol.

estima y valor / en que era muy abundante. Dixo que estaua el manjar y mantenimiento de todos en ella / por la gran multitud de las riquezas naturales que tenia. Debaro del arbol morauan los animales y bestias feroces del campo: porque debaro de su amparo estauan los simples / y para la guerra estauā los muy feroces y fuertes varones. En sus ramas conuersauan las aues del cielo: por estas aues se entiēden los parleros mētirofos y aduladores / q̄ trabajan por subir en la altura de algūa dignidad / o grado de honrra: los quales suelē comunmente andar al lado de los reyes principes y grandes señores. Despues de dichas estas cosas endereçando Balthasar su habla al rey dixo. En lo q̄ viste / o rey que descendia vn velador sancto del cielo / y que dezia y mandaua que cortassen el arbol. Por este velador se entien de el angel del cielo: porque los angeles velan para nuestra guarda / y para poner en obray execucion los diuinos mandamiētos: y porq̄ nunca cessan del acto de inteligencia / como nosotros cessamos / quando estamos durmiendo. Llamo le sancto / para hazer diferencia entre los buenos y malos angeles / entre los del cielo y del infierno / que son demonios. Dixo que descendio del cielo / porque son embiados de Dios nuestro señor / para administrar estas cosas inferiores. Llamo fuerte mēte / para manifestar la autoridad de la sentencia diuinal / diziendo. Cortad el arbol. Esta es la sentēcia del muy alto / que ha de venir sobre mi señor el rey. Expeler te han / y alçar te han de la conuersacion y conpañia de los hōbres. Esto fue hecho assi / porq̄ Nabuchodonosor (como adelante se vera) estuuu por largo

5.5.
Sancto velador
seleçion
dicho velador

tiempo priuado del reyno. Dixo le mas. Tu habitacion conuersacion y morada sera con las bestias siluestres del campo / y comeras heno assi como buey / y seras cubierto del rocio del cielo siete tiempos: esto es siete años se mudaran sobre ti. Dixo esto / porque siete años estuuu priuado del reyno / y anduuu como bruto animal conuersando cō las bestias siluestres del campo. Y assi el sancto angel / que descendio del cielo / dixo del. Su coraçon sera mudado de humano / y dar se le ha coraçon de bruto animal. Esto se cumplio / porque perdio el uso de la razon / y el seso / y andaua hecho loco: por dōde fue hecho quasi bestia y animal bruto: por que la vida del hōbre no diffiere de la bestia: saluo por el uso de la razon: no que aya sido mudado en buey / como alguno dixo (aun que no bien.) Todo esto dixo Daniel / que auia de passar y ser assi / hasta que el conosciere q̄ el muy alto señor dios se en señoreaue del reyno de los hōbres / y que lo podia dar y quitar a quien el quisiesse / y por biē tuuiesse. Declarada la interpretacion del sueño y vision / acuerda Daniel dalle consejo como haga penitencia de sus culpas y peccados / y se exercite en las obras de misericordia / diziendo. Pues que assi es / o rey toma mi cōsejo / y ten por bien hazer lo que te digo: tus peccados redime los con limosnas / y tus iniquidades cō misericordias de pobres: por vētura perdonara Dios tus delictos / culpas y peccados. Dio le este cōsejo (como dize la glosa) porq̄ dado que dios nro señor lo auia ante dicho: cuya presciēcia no se puede mudar: amonestaua le q̄ hiziesse limosna / y a vsar misericordia con los pobres: porq̄ no sabia si era amenaza d̄ dios nuestro se

5.6.
Como daniel dio cōsejo a Nabuchodonosor para redimir sus peccos.

5.7.
Mor. sup 4. c. cant.

ñor con q̄ le amenazaua / o si era sentēcia diffinitiuā / que en efecto y fin saltar auia de venir y ser assi: porq̄ sabia q̄ la sentēcia del rey Ezechias / y la de los Ninuitas auia sido mudadas / no porque se ay mudado dios nro señor: mas porq̄ ellos se mudaron haziedo penitēcia: por la qual mereciēdo alcāçar misericordia. Dize mas la glosa. Con verdad dios nro señor no se ayra cōtra los hombres / sino cōtra los vicios y peccados: los quales quādo no estuuieren en los hōbres / no castiga lo q̄ es mudado. Entiende dios nuestro señor en sus castigos punir y castigar los peccados / y saluar los hombres. Por esta causa Daniel le dio cōsejo / que cō limosnas y obras pias redimiesse sus peccados. Segū dize la glosa / y Nicolao de Lira / cōforme al consejo de Daniel el rey Nabuchodonosor uso de misericordia con los pobres: por dōde estuuu en el reyno por espacio de vn año despues de passada la vision. Mas despues tornādo a la pristina y antigua soberuia / fue le dada la pena q̄ le auia sido ante dicha / y assi fue expelido y alçado del reyno.

ubi supra.
5.7.
Que bno se ayra cōtra los peccados y no contra los hombres.

5.8.
Mor. ordi. et nicola. sup 4. ca. Daniel.

Cap. xvj. De como Nabuchodonosor se leuāto en muy gran soberuia / y de lo que dixo.



Despues de doze meses / despues de vn año pasado / andaua el rey Nabuchodonosor passeando se en el palacio y casa real que auia edificado en la ciudad de Babilonia. Andaua (segun dize la glosa interlinial) reboluiendo en su pēsamiento las cosas q̄ le auia sido dichas de Daniel a cerca de su erection / y como auia de ser expelido del reyno / y reputaua lo por friuolo falso y imposible / porque ya

autá pasado vn año / y por su gran poder y soberuia dixo. Por ventura no es esta Babilonia la gr̄a ciudad que yo edifique para casa y palacio real? Dixo esto porq̄ no la auia edificado assi simplem̄te / mas aun auia la hecho metropolitana y cabeca del Imperio / y la autá edificad̄o / ampliado y hecho muy fuerte: para guarda decoro y hermosura del reyno / y assi dixo. Por ventura no es esta la ciudad grande de Babilonia / la qual yo edifique en el poder de mi fortaleza y en gloria de mi hermosura? Llamo la grande / porque (como dize la glosa) era ciudad metropolitana de los Chaldeos: cuyos muros tenian diez y seys mil passos de vn angulo a otro / porq̄ estaua edificada en quadro: de manera q̄ eran sesenta y quatro mil passos. La torre della tenia tres mil passos en alto. Desta dize sant Hieronymo / q̄ estaua edificada en quadro y quadrada / y cada vno de los lados de cada vno de los quadros tenia ocho leguas: de manera que en circuyto tenia treynta y dos leguas / y no es de marauillar / porque en aquel tiempo edificauan las ciudades de aquella manera: y cada vno segun su estado tenia cabe su casa vna huerta / y vna viña: de donde cogian las cosas que auian de comer y beuer por largo tiempo / aun que estuuiessen cercados. Desta dize el philosopho / q̄ por su grandeza era mas region cercada de muros / que no ciudad: por razon que notabem̄te excedia a la grandeza de toda ciudad. El capitolo / o fortaleza della era la torre q̄ edificaron los hijos de Noe / despues del diluio / segun parece en el Genesis. Considerando todas estas cosas Nabuchodonosor temia y reputaua por cosa de burla lo q̄ Daniel

auia dicho: y assi leuátado en soberuia dixo lo que auemos contado y relatado. Mas a penas Nabuchodonosor lo auia acabado de pronunciar dezir y echar por la boca / quando repentinam̄te descedió vna voz del cielo / que fue oyda de todo el pueblo / y de los que estauan con el (por q̄ estaua muy acompañado) la qual dixo. Ati se dize / y no a otro Nabuchodonosor rey. Tu reyno passara de ti / y seras expellido de la conuersacion y compañía de los hombres / y tu habitacion y conuersacion sera con las bestias y fieras del campo / y comeras heno assi como buey / y mudar se han / y passaran sobre ti siete años / hasta que sepas y conozcas q̄ el muy alto se enseñorea en el reyno de los hombres / y que le podra dar a quien el quisiere y por biẽ tuuiere. Luego en la mesma hora que fuerõ dichas estas cosas / fueron cumplidas: porque fue echado del reyno y compañía de los hombres / y conuerso cõ los brutos animales y bestias siluestres y saluages: por espacio y tiempo de siete años / comiendo heno assi como buey: su cuerpo fue maculado y amañillado del rocío del cielo / sus cabellos crecieron segun la altura y grandeza de su cuerpo como alas de aguila / y sus viñas fueron tan largas como viñas de aues cõ extremo muy largas: porque ni se asitaua los cabellos / ni cortaua las viñas.

Capitulo. xvij. Donde se ponen algunas dudas a cerca desto de Nabuchodonosor / con otras cosas muy señaladas.

A Cerca destas cosas que la sagrada escriptura cuenta / y relata del rey Nabuchodonosor. Es de saber

que ouo algunos que no sintiendo (como sentir deuián) se atreuiéron a dezir no auer esto pasado assi / ni se auer cumplido en Nabuchodonosor: dando para ello algunas causas y razones / diziẽdo. Lo primero / por que no es cosa verisimile que vn rey tan poderoso y tan gran señor fuese dexado por tan largo tiempo andar discurriendo por el campo con las bestias siluestres: saluo q̄ le ternian atado ligado y encerrado en casa. Lo segundo que dizen es / que no podria biuir por tan largo tiempo como eran siete años desnudo y sin habitacion / sino dormiendo y conuersando en el campo / puesto a las influencias del cielo / agua / nieue / elada / y granizo. Lo tercero dize que / parecete cosa imposible poder biuir por tan largo tiempo con tal manteniẽto / comiendo heno como bruto animal. Lo quarto dizen / q̄ en tã largo tiempo las bestias fieras siluestres le mataran. Lo quinto / porq̄ no es verisimile / q̄ vn reyno tan grande estuuiesse tanto tiempo sin rey q̄ le ouiesse de regir y gouernar: porque no se lee que alguno aya sido instituydo en su lugar / y si fuera instituydo no es de creer q̄ despues que sanara de su locura le dexara el reyno. Assi con estas y algunas otras razones trabajã (aun q̄ en vano) por prouar no se auer cumplido en Nabuchodonosor lo arriba relatado y contado. A las quales razones por ser (como son) frivolas y de ningun vigor y fuerza se respõde. A lo primero q̄ dize / que porq̄ no fue atado ligado / y encerrado en casa en el tiempo de su locura demencia y furia: a esto se respõde / q̄ la causa fue porque cõ estas cosas fuera su enfermedad muy mas agravada / y se aumentara / y acrecentara mas en el / como se vee por

experiencia / que los furiosos y locos si estan atados mas se enciẽde su enfermedad / furor y saña y en todo suele ser muy mas agravada. Y assi mesmo fue dexado andar de aquella manera / porq̄ por reuelacion de Daniel sabian los supos q̄ no auia de morir en el campo. A lo segundo dize sant Hieronymo / q̄ muchas cosas son impossibles al hombre sano / que son posibles al hombre falto de seso / y que no vsa de razón: porque la locura le haze hazer y padecer muchas cosas / q̄ en otra manera no las podia hazer / ni padecer. Vemos (dize el mesmo sant Hieronymo) q̄ los que carecen de seso y razon / que moran por largo tiempo en los campos solidades / desnudos y sin alguna cobertura: saluo cubiertos del cielo: a los quales les parece que son de la naturaleza de bestias fieras / y con ellas contraen amistad. Destas cosas q̄ aqui dize sant Hieronymo / la razon q̄ se puede dar y assignar breuemente es (segun dize el Nicolao de Lira) porque la locura y falta de seso desordena la naturaleza del hombre / y quasi la haze bestial: y de aqui se sigue q̄ algunas cosas les son a ellos deleytables y posibles / q̄ no lo eran antes / quando estauan en su seso y vsauan de razon / y esto por la transmutacion de la naturaleza como a las mugeres preñadas / q̄ los carbonos tierra / y otras cosas desta manera les son mãjar muy sabroso y deleytable / por razon de la desordenacion de la naturaleza: las quales cosas no estando preñadas aborrescẽ y aborrescẽ. Desto que aqui auemos dicho se colige la respuesta para lo tercero / de aquello q̄ a cerca del comer y mantenimiento dize de Nabuchodonosor. A lo quarto se dize / q̄ desta transmutacion de naturaleza los locos y sin

§. 1.
De lo q̄ na
buchodo
nosor dize
con sober
uia.

Sto. ordi.
sup. 3. ca.
2. f. 1. g.

Noter. sup.
23. c. 2. f. 1. a.

§. 2.
Que tan
grãde era
la ciudad
de Babilonia.

Philo. in
ll. politt.

Gene. 11.

§. 1.
Que algu
nos dizen
no seauer
cũplido el
tas cosas
que son di
chas de na
buchodo
nosor.

§. 3.
Como se
cũplieron
las cosas
dichas de
Nabuchodo
nosor.

Sto. sup.
4. c. daniel

§. 2.
Como fue
cosa possi
ble Nabuchodo
nosor andar
tãto tiempo
en el cam
po 7c.

Philo. sup.
4. c. daniel

sefo cōtraen amistad con las bestias por alguna assimilacion y semejaça que tienen con ellas: y por esta causa las fieras y bestias siluestres no dañauan ni perjudicauan a Habuchodonosor. Puede se assi mesmo dezir que fue diuinalmēte guardado y cōseruado que no fuese muerto de las bestias fieras. A lo quinto se responde que en el tiempo q̄ Habuchodonosor estaua sin sefo y andaua por el campo el reyno fue regido y gouernado por los principes d̄l reyno: mayormente por Daniel q̄ amaua mucho al rey: assi mesmo porque sabia por reuelacion de Daniel que el rey auia de tornar a su reyno/ no osaron levantar otro en su lugar: porq̄ por ventura Habuchodonosor despues de restituydo en su reyno los puniesse y castigasse como aquellos q̄ auia cometido crimē lesse magestatis. Puede se dezir q̄ su hijo Euilmerodach reyno en aquel tiempo que su padre Habuchodonosor estaua sin sefo y andaua en el campo: mas despues q̄ Habuchodonosor tozno en su sefo y vso de razō los principes del reyno le restituyeron en su primero honor y reyno. Adouieron se a esto/ porque Euilmerodach en el tiempo q̄ reyno/ reyno muy tyrānicamente/ haziedo muchos y muy grādes males porq̄ mataua a muchos: en especial a los sabios y maestros vsando de muchas y muy grandes crueldades. Rexes philosopho viēdo los muchos y muy grandes males y las muy excessiuas crueldades que Euilmerodach hazia/ queriendo le retracer y apartar dellas inuenio el iuego del ayedrez / y enseñole a jugar a Euilmerodach: el q̄ se aficiono tāto a el/ tomādo lo por recreaciō y passatiēpo / q̄ por su exercicio y recreaciō fue retraydo y emēdado

de los grandes males y crueldades que hazia / ocupando quasi todo el tiempo en jugar al ayedrez. El rey Habuchodonosor su padre buuelto al reyno por los grandes males de Euilmerodach su hijo en carcelo le poniēdo le en la carcel con el rey Joachin rey de Judea q̄ estaua en ella: al q̄ el rey Habuchodonosor auia traydo preso de Hierusalem. Este Euilmerodach reynando despues de la muerte de su padre el rey Habuchodonosor/ sacó al rey Joachin de la carcel / y leuanto le en el reyno de Babilonia/ por la gran amistad que auia contraydo y cobzado entre si mesmos estando en la carcel todo el tiempo que biuio el rey su padre Habuchodonosor: despues q̄ fue restituydo en el reyno. Este Euilmerodach muerto su padre Habuchodonosor/ no osaua tomar el reyno y gouernaciō real/ temiendo que por vltura assi como auia tornado su padre de la locura y infania a su sefo y vso de razō/ despues de muerto resuscitasse: hizo descerrar el cuerpo de su padre/ por cōsejo del rey Joachin / y partille entreciētas partes muy pequeñas y buscādo treziētas aues de diuersas ptes del mūdo atādo a cada vna d̄ilas vna pte echo las abolar/ y bolaron a diuersas partes del mundo. Esto hecho dixo el rey Joachin a Euilmerodach. Quādo estas aues se tornarē a juntar en vno/ entōces resuscitara tu padre. Quiso dezir/ como si mas claramēte hablādo dixera. No tienes que temer que tu padre resuscite: por dōde seguramente podras tomar el reyno y gouernaciō real. En este hecho d̄ Euilmerodach q̄ vso cō su padre/ se cumplio ala letra sin saltar lo q̄ auia prophetizado Esayas de Habuchodonosor/ diziēdo. Tu has sido descer-

5.3.
Como Euilmerodach reyno en el tiempo q̄ su padre andaua sin sefo

5.4.
Como por los philosophos inuenio el iuego del ayedrez y por que.

5.5.
Como Euilmerodach dixo al rey Joachin que el cuerpo de su padre se...

210. 14.

terrado expellido y alancado de tu sepulchro careciendo de sepultura para tu cuerpo.

Capitulo. xviii. De los muchos y muy grandes males que se figuerō del señorio de Habuchodonosor rey.

NO de facil podria yo contar y relatar los muchos y muy grādes males que del señorio mando e imperio de Habuchodonosor rey se ayā seguido/ porque son muchos y muy grandes: y porque mejor se vean copilaremos aqui algunos dellos callando otros muchos. Siguieron se lo primero muchas y muy grandes muertes: que por tomar los reynos agenos y estraños se hizieron/ y causaron prender los reyes/ y captiuar el pueblo Hebreo pueblo peculiar y familiar de dios. Siguiose lo segundo/ q̄ quito la bōrra y culto diuino de Hierusalem trayendo los vasos del tēplo de dios poniēdo los en el tēplo de su ydolo. Siguiose lo tercero/ q̄ p̄dió al rey Joachin rey de Judea: al q̄ tuuo preso por muy largos años en la carcel. Siguiose lo quarto/ que de nuevo cerco a Hierusalem/ y la puso en tāta necesidad y estrecho que de hābre las propias madres comian a sus hijos: destruyó a Hierusalem quemādo la/ y no dexādo en ella piedra sobre piedra. Siguiose lo quinto/ que prendio al rey Sedechias: al qual delante del mismo Sedechias le mato los hijos/ y a el sacó los ojos/ y lleuó captiuo y preso en cadenas a Babilonia. Siguiose lo sexto/ aquella muy injusta/ y no menos cruel sentencia: en la q̄ mando matar con grāfuroz y sasia a todos los sabios d̄ su reyno/ demā-

dando les cosa injusta / que le decian: rassen lo que el auia soñado/ y lo que por el sueño se significaua el sueño y soltura: entre los quales era llamado Daniel y sus cōpañeros siervos y amigos de dios/ para q̄ juntamente fuesen muertos con los otros sabios: lo qual fuera assi/ si dios nuestro señor no lo remediara y atajara/ reuelando a Daniel el sueño que el rey auia soñado / y lo q̄ por el sueño se significaua. Siguiose lo septimo/ su muy gran soberuia y altiuēz/ con la qual se gloriaua auer edificado aquella grā ciudad de Babilonia: creyendo que no auia quien le pudiessse expeler della/ ni en el cielo/ ni en la tierra. Siguiose lo octauo/ el vltimo y mayor d̄ todos los males / que mando hazer vna estatua: en la qual fuesse reuerenciado acatado y adorado como dios: lo qual hazian todos los de su reyno e imperio/ assi grandes como pequeños. Siguiose lo nono/ que por que no quiesse Si drach/ Adisach/ y Abdenago adorar la estatua / los mādó echar en el horno siete vezes encendido atados de pies y de manos/ blasfemando y diziendo/ que no auia dios que los pudiessse librar de sus manos para que no muriesse/ porque no auian que rido adorar la estatua. Siguiose lo decimo/ la perdida del vso de razōn/ juntamente cō el reyno/ y que como bestia sin razōn y sefo comiesse beno y anduiesse siete años como bestia brutal desnudo y sin alguna cobertura expellido de la conuersaciō de los hombres. Por donde viēdo yo los muchos y grandes males que del señorio de Habuchodonosor se figueron/ y los muchos y grādes bienes que de la seruidumbre y trabajos de Jacob procedieron: dixi que queria mas la seruidumbre y trabajos de

Jacob q̄ el señorio y mando de Habuchodonozor.

No es razon q̄ se callē (pues callar no se deuen) los muy altos mysterios/que en estas sagradas letras estan encerrados (por ser como son muy grandes) mas sera bien publicallos y sacallos a luz.

Capitulo. xix. Como el gr̄a patriarcha Jacob vio el mysterio de la sanctissima trinidad y el de la diuina encarnaciō del verbo.

Dijo la sagrada escriptura (como vimos) que el patriarcha Jacob quando q̄so dormir y reposar en el camino fuera de la ciudad/ q̄ tomo piedras y las puso debajo de su cabeza en lugar de almohadas. Y hablando a cerca del mysterio destas piedras/ dicen algunos q̄ estas piedras fueron tres: lo qual parece sentir la letra/ por que dize q̄ tomo muchas / y assi dizen: q̄ fuerō tres / y q̄ quando despertó hallo q̄ se auian convertido en vna sola. Lo qual aun parece por lo q̄ adelate la letra dize. Como despertasse Jacob/ tomo la piedra q̄ auia puesto debajo de su cabeza: no dize las piedras/ sino la piedra. Y dicen q̄ esto era señal muy cierta / que dios se auia de juntar cō el/ acompaňando le en toda su peregrinacion. Nosotros q̄ somos catholicos (como dize el Nicolao de Lira) mas encumbreadamente podemos declarar este mysterio desta manera. Por aq̄llas tres piedras que se convirtieron en vna sola / se denota el muy alto y gran mysterio de la sanctissima trinidad/ distinció de personas cō vñidad de essencia/ y vñidad de essencia con distinció de personas: porq̄ sien

do tres las personas/ es vna la essencia. Porque vna es la persona del padre/ otra la del hijo / y otra la del espiritu sancto. Mas del padre / y del hijo del espiritu sancto vna es la diuinidad/ y igual la gloria/ coeterna la magestad: de cuya apariciō se trata aqui. O podemos declarar este mysterio de otra manera. La piedra/ como dize sant Pablo/ era christo nro redēptor / aquellas tres piedras conuertidas en vna/ erā señal q̄ en Ch̄o nuestro redemptor auia de auer (como las vno) tres naturalezas cōuene saber/ cuerpo/ anima/ y diuinidad en vñidad de p̄sona: porq̄ esta reuelaciō fue hecha a Jacob de la bēdicta encarnaciō del verbo humanado. Despues de muy proliza y larga oraciō/ q̄ el patriarcha Jacob auia hecho/ dormio en aquel lugar/ y vio en sueños la escalera q̄ arriba dexamos. En esta escalera vio Jacob el alto mysterio de la encarnacion del verbo/ porq̄ por aquella escalera q̄ estaua cōstituyda y hecha de muchos passos y grados/ se significauan los grados de las generaciones: por los quales Christo nuestro redēptor descendio segun la carne de dēd Abrahā hasta la soberana virgen Maria/ q̄ le pario quedādo el claustro virginal cerrado. Los grados y passos de sta escalera cuenta sant Matheo en el principio de su euāgelio / diziēdo. Libro de la generaciō de Jesu Ch̄o hijo d̄ David hijo de Abrahā/ hasta venir a la virgen nra señora: de la q̄l nascio Jesus/ q̄ se llama Ch̄o. Los dos lados colaterales d̄ la escalera son los justos y peccadores: porq̄ descendio segun la carne dios vnos y de los otros/ y por los vnos y por los otros nascio/ padescio y murio. En lo q̄ dize que estaua dios conjunto con la escalera / se denota que la deydad

1. ad Ro. 10

5. 2.
Que se fa
suscipen
los ange
les q̄ Jacob
vio q̄ de
esta por
vna escala
ra y subia.

5. 2.
Que por
la escalera
q̄ vio Jac
cob se de
nota el m
ysterio de la
encarnaci
on del ver
bo.

Matth. 23

esta vñida ala carne en Christo descēdiente de los padres ante dichos y numerados. En lo que vio q̄ el pie de la escalera estaua assentado/ y tocava en la tierra/ y su cumbre y parte alta llegaua al cielo/ se significa y da a entender/ que esse mesmo Christo redemptor nuestro segun la humanidad conuiene con los hombres te rrenos en la naturaleza sin peccado: mas por la deydad conuiene cō dios padre/ para que assi sea dicho verdadero medianero de dios/ y de los hōbres. Por los angeles que descendian/ se da a entender / q̄ el mysterio de la sanctissima encarnacion de vultad d̄ dios nuestro señor fue reuelado a los hōbres/ primero a los patriarchas / despues mas claramēte a los prophetas: y lo tercero clarissimamente a los sagrados apostoles y ministros del nuevo testamento. Por los angeles q̄ subian se entiēde la fe y deuociō de los sanctos padres en cada vno de los estados antedichos presentada por los angeles a dios nuestro señor/ segun aquello q̄ el angel Raphael dixo a Thobias. Quando tu orauas con lagrimas/ y enterrauas los muertos yo offrescila memoria de tu oracion delate del señor. Estas cosas conosco Jacob q̄ se auian de cūplir y poner por obra/ dado que no esten expressadas en la letra de la sagrada escriptura: porq̄ el mysterio de la encarnacion no se auia hasta agora assid̄ publicar/ mas exprime se aqui de q̄ manera se aya prometido a Jacob las promisiones hechas a Abraham/ y a Isaac: en las quales se contiene implicitamente el mysterio de Christo nuestro redēptor. Que Jacob aya tenido noticia de las cosas supradictas y relatadas parece por lo q̄ despertando del sueño/ dixo. Verdaderamente el señor

Thob. 12

esta en este lugar. Dixo esto/ porque los beneficios y mysterios diuinos se auia de cumplir alli. Y dixo mas/ y yo no lo sabia/ ni alcançaua: porq̄ por esta reuelacion tuuo Jacob mas cumplido y abundante conoscimiento del mysterio de Christo que antes auia tenido. Espātado de la benignidad diuina / dixo. O quā terrible es este lugar/ esto es quan digno de veneracion honrra y acatamiēto. No ay aqui otra cosa sino casa de dios y puerta del cielo. Eto el patriarcha Jacob/ que en el tiempo que estaua por venir que se auia alli de fundar el templo (segun parece en el Paralipomenon) dōde estuuō y florescio el culto diuino. Y vio mas q̄ despues auia d̄ ser alli offrescido Christo nuestro redēptor/ como lo fue de su sanctissima madre/ como se manifiesta en el sagrado euangelio. Dixo que estaua alli la puerta del cielo / porq̄ en vn lugar muy propinco y cercano a aquel lugar padescio Christo nuestro redemptor: cuya muerte y passion abrio el cielo: por lo qual se llama puerta del cielo: porq̄ Christo nuestro redemptor con su sanctissima passion y muerte nos abrio de par en par las puertas del cielo.

Cap. xx. Que trata como los sanctos angeles presentan nuestras lagrimas y oraciones a dios nro señor.

Nos pequeña la consolacion que nos es puesta delante nuestros ojos en aq̄llo que vio el patriarcha Jacob/ que los sanctos angeles descendian/ y subian por la escalera del cielo ala tierra/ y d̄ la tierra al cielo: por que en esto se nos manifiesta/ como lleuā y presentā nuestras lagrimas

5. 2.
Por q̄ Jacob llamo terrible a quel lugar en q̄ vio la escalera.
1. c.
2. R̄po. 1.

Luc. 24

gemidos/oraciones/y obras buenas delante de dios. Esto es lo que el angel Raphael dixo a Tobias. Quando tu orauas con lagrimas / y enterrauas los muertos / yo offrescia la memoria de tu oracion delante de Dios. Como los sanctos angeles offrezcā / y presenten delante de dios nuestras buenas obras / declara lo sant Buenaventura / diziendo. Assi como vemos que en las cosas terrenales / quando alguno trae algun arduo negocio y pleyto en la corte real: el qual no sabe fonnar su petition q̄ toma vn letrado y abogado / que habla y aboga por el formando la petition / para q̄ consiga y alcāce lo que dessea. Assi de la mesma manera se ha de entender en las cosas espirituales / porque como nosotros no sepamos orar / y por mejor dezir / ni aun lo que menos es / hablar / ni tartamudear delante de dios nuestro señor: el angel como abogado y que sabe muy bien alegar lo que conuiene para nuestra utilidad y provecho / en aquella corte soberana del cielo delante de dios nuestro señor: toma nuestras oraciones y petitiones para las proponer delante de dios nuestro señor. Mas preguntara alguno / y querra saber / como y en que manera se haga esto? A esta pregunta responde el seraphico doctor sant Buenaventura / diziendo. Digo q̄ nuestro hablar y nuestra oracion es desseo de alguna cosa / o peticiō formada segū nuestro desseo. Quando nuestro desseo es de mera / pura y ardiente dilectiō y amor: entōces clamamos muy fuertemente delante de dios nuestro señor / y en sus diuinas orejas / y por cō siguiente oramos muy bien. Mas porq̄ nuestras affectiones son muy tibias y remissas / y las affectiones de los angeles son muy feruientes /

y mas en cumbradas y levantadas a dios para dessear / que nosotros podemos dessear para nosotros mismos: como se lleguē a dios muy mas feruientemente / y mas familiarmente se dize ellos offrescer: y aquello q̄ Dios nuestro señor ve / q̄ nosotros primeramente queremos / y aprouamos con nuestra boca: secundariamente y muy mas lo aproua por la boca y desseo de los angeles: de aqui es q̄ nuestras petitiones son dichas ser notorias delante de dios: no solamente por nosotros / mas aun por los sanctos angeles. Los angeles son dichos hablar (segun dize sant Gregorio) por las affectiones de su voluntad y por la ayuda de la razon.

Cap. xxi. Que trata de como los sanctos angeles nos guardan / defienden / y amparan.

Como los sanctos angeles nos guardan / defiendan y amparen: muy ala clara lo emos visto en la vna y otra sagradas historias: porq̄ al patriarcha Jacob le guardarō los sanctos angeles en todos sus caminos y le defendierō de Labā / y de su hermano Esau / basta ponerle en paz en su tierra. Parecio esto mesmo con aquellos tres cortesanos de la casa de Israel Sidrach / Misach / y Abdenago / que echados atados de pies y manos en el horno encendido luego estuuo entre ellos el angel / q̄ hizo el horno muy fresco / y echo la llama fuera del horno / y salieron libres sanos y saluos / sin ser prejudicados / ni en vn cabello de sus cabeças. El seraphico doctor sant Buenaventura hablando en este proposito / dize. No sin gran conueniencia fue dada al hōbre (despues de auer caydo en

§.3. Que con mucha conueniencia es dada al hombre la guarda de los sanctos angeles.

en la culpa y peccado) la guarda de los sanctos angeles / y q̄ fueren deputados para su guarda y custodia. Lo vno porque conuenia a la alteza de la omnipotencia diuina de dios nuestro señor: y esto por dos causas. La vna / porq̄ dios nuestro señor no solo quiere ser honrrado en si mismo / lamēte / mas aū en sus seruos: dedō de no basta ala alteza de la omnipotencia de dios nuestro señor q̄ los angeles le siruan tā solamēte a el: mas que aun para manifestaciō de la excelencia de su poder quiere y les manda que siruan y ministren a sus criaturas. La otra razon es / porq̄ como dios nuestro señor tenga por aduersarios suyos al demonio y sus conuortos: cosa muy decente y congrua es que el los vença por sus seruos y criados / mas q̄ por su propia persona / porq̄ en esto se conozca el poder de la mano de dios: con la qual no solo es poderoso en si mesmo / mas aun en sus seruos: y para q̄ no sin justa causa y razón sea llamado dios de exercitos y cauallerias. Couenia lo segūdo a la orden de la diuina sabiduria: porq̄ esta es la orden q̄ la diuina ley y sabiduria guarda y cōserua en sus obras / q̄ las cosas vltimas y posteras sean lleuadas a las cosas altas y supremas por las medias. Como el angel (lo vno por razon de la inmortalidad de su naturaleza: lo otro por razón de la gracia consummada) tenga el medio entre dios y el hombre caydo en la culpa y peccado: cosa muy conueniente fue q̄ dios nuestro señor ayudasse y guardasse al hōbre por ministerio de los angeles. Couenia lo tercero a la suauidad y dulçura de la diuina misericordia: q̄ abrio su seno al hōbre caydo en culpa y peccado / no le faltando en cosa alguna q̄ con vega para su saluaciō.

Segun el moral. lib. 2. cap. 1. q. 1. 3. 4.

Bona. in 2. dist. 11. ar. 1. q. 1.

De aqui es q̄ como el hombre caydo en peccado fuesse vendido pa hazer mal / diole el precio de la sangre de su hijo: por la qual es redemido para q̄ haga y obre biē: y porq̄ tiene aduersario q̄ de cada dia le molesta / y guerra dio le vno de sus ministros q̄ le guardasse / o guarda q̄ le ayudasse pa se defender: porq̄ desta manera ninguna parte quedasse a la miseria humana sin socorro de la misericordia diuina. Sancto Thomas hablando en el mesmo proposito / dize. El hombre constituydo en el estado desta vida presente esta como en vn camino: por el qual a de caminar pa la soberana patria de la gloria: en el qual camino estan puestos al hombre muchos peligros: lo vno de la parte interior: lo otro de la exterior segun aquello q̄ dize el Psalmista. En el camino q̄ yo caminaua los soberuos me escondierō lazo en que cayesse / y fuesse enlazado. De aqui es q̄ assi como a los hombres quando andan algun camino que no es seguro / mas antes peligroso le son dadas guias y guardas: assi a cada vno de los hombres todo el tiempo q̄ es viandāte / y anda por el camino desta presente vida no seguro / sino peligroso es deputado el sancto angel para su guarda defensa y amparo. Mas quando llegare al fin de la jornada ya no terna angel q̄ le guarde / mas terna en el reyno de los cielos a los sanctos angeles q̄ juntamente reynaran cō el. Es tal y tan grande este beneficio de dios nuestro señor y de los sanctos angeles q̄ no ay quien le pueda estimar segun su grandeza: porq̄ nunca el angel desampara aquel q̄ guarda hasta el vltimo articulo de la muerte / aun en los muy ciegos obstinados peccadores. La razón desto es / segū el seraphico doctor

Sant. tho mas in. 1. p. 9. ar. 4.

Psal. 141.

§.4. La razon porque es dada la guarda a los sanctos angeles.



Tobias. 12

Bona. 1. 4. di. 45. 1. q. circa liter. gam.

§.1. Como se entiende q̄ los angeles presentan nuestras oraciones a dios nro señor.

§.2. Que la oracione desseo o peticiō formada segū nros desseos.

Sona. in. fe. vi. q. 2. ar. 2. s. 5. Que num. ca. falta la guarda de los. f. ange. les ni aun en los ob. stinados peccadores. De la sup. s. c. iho.

10. 51.

10. 07d.

10. 5.

sancti Buenauentura / porq̄ mas p̄o-
pto y aparejado esta el angel bueno
para ayudar: q̄ el angel malo pa em-
pescer y dañar. El angel malo no de-
ra al hombre por muy sancto q̄ sea/
hasta la yltima hora d̄ la muerte. De
dōde Beda dize/q̄ el demonio v̄cio
ala muerte de Christo nuestro redem-
ptor/ y se assento en el vn brazo de la
cruz. Luego ni el buen angel desam-
para al hōbre por muy malo y escele-
ratissimo q̄ sca/ y por muy obstinado
que este en sus culpas y peccados.
Mas por ventura dira alguno/ pa-
resce q̄ sea al contrario de lo q̄ esta di-
cho/ y q̄ el angel desampara al obstina-
do peccador/ segun aq̄llo q̄ dize Die-
remias en persona d̄ los sanctos an-
geles. Curamos a babilon (esto es
el peccador q̄ confusamente biue en
vicios y peccados) y no fue curada/
desamparemos la y dexemos la/ no
curado mas della. Sobre lo qual di-
ze la glosa. Medicos son los angeles
los quales expelemos y alancamos
de nosotros/ quando no correspōde
mos a sus consejos y los dexamos d̄
poner por obra. Del anima peccado-
ra obstinada en vicios y pecados de-
baxo de similitud de viña dize dios
por Esayas propheta. Quitalle he el
secto y valladar/ sera pissada hollada
y acoceada. Sobre estas palabras di-
ze la glosa. Quitalle he el valladar y
secto: cōtine saber la guarda de los
sanctos angeles: por donde parece
q̄ los sanctos angeles desamparā al
obstinado peccador. A esto se respon-
de/ q̄ el angel bueno nūca dexa a los
obstinados peccadores: q̄nto es a re-
traellos y apartallos del mal / porq̄
no cayā en otro mayor: mas quan-
to es a poner en obra algun acto fue-
no dexa los viendo los obstinados: y
totalmente endurecidos en sus vi-
cios y peccados/ y que su guarda no

aprouecharia cosa alguna por su grā
obstinacion y induraciō en las cul-
pas. Hanse los sanctos angeles cō
los obstinados peccadores/ como el
buē medico/ q̄ dado q̄ dexa al enfer-
mo (cuya enfermedad vee y conoce
q̄ es muy graue y incurable) quāto
a dalle medicinas y remedios para
sanar viendo que no aprouecha co-
sa alguna/ no por esso dexa de dalle y
prouelle de remedios y medicinas
preseruatiuas / para que no caya en
otro mayor mal. Desta manera se
han los sanctos angeles con los ob-
stinados peccadores no los ayudan
do/ ni guardado para biē obrar/ y pa-
el biē/ mas guardā los porque no ca-
ya en otro mayor mal. Esto tiene
sanctus Thomas el qual dize. Assi co-
mo los prescitos y infieles y el ante-
christo no son privados de la ayuda
interior de la razō natural: assi de la
mesma manera no son privados de
la ayuda exterior cōcedida diuinal-
mēte a toda la naturaleza humana:
conutene saber / de la guarda de los
sanctos angeles: por la qual sino son
ayudados/ quanto a esto q̄ por fue-
nas obras merezcan / configan y al-
cancē la vida eterna: mas son retray-
dos de algunos males/ con los qua-
les empescerā y dañarān assi mes-
mos/ y a los otros. Esta verdad con-
firma la glosa sobre aq̄llas palabras
del Psalmista/ que dize. Dios man-
do a sus angeles de ti/ o hombre q̄ te
guarden en todos tus caminos / di-
ziendo. Los angeles guardan dēde
la natiuidad hasta la salida desta pre-
sente vida por muerte/ nunca desam-
parā/ ni dexan a los hōbres q̄ les son
encomēdados en guarda. Quā pre-
ciosas de q̄nta estima y valor seā nue-
stras animas quanto dios nuestro
señor las ame/ muy e la clara se mue-
tra en esto: porque las cosas viles/

S. 6. De como se enciēdo los sanctos angeles a far a los obstinados peccadores.

San. iho. i. r. par. q. 17. ar. 4. ad. 1. ar. 1. summa.

10. 07d. 10. 51.

S. 7. Que dios ama y guarda mucho nra anima.

10. 56.

10. 56. in li. de rimo bene.

Job. 7.

y baras no son muy amadas/ ni muy
guardadas/ mas las muy preciosas
y de gran estima y valor son muy
amadas/ y no menos guardadas.
Dios nuestro señor tiene especial
cuydado de las animas/ y el mesmo
las guarda. De donde el psalmista
dize. El señor guarda las animas de
sus sanctos/ y librallas ha de las ma-
nos del peccador: esto es del demo-
nio: el qual esta obstinado en pecca-
do/ y que siempre trabaja por atraer
a los hombres a peccado: y estas son
libradas de su mano por la gracia di-
uina. Guarda las assi mesmo por
ministerio de los sanctos angeles.
Dōde sanctus Hiero dize. Los buenos
angeles son deputados para mini-
sterio de la salud eterna / y para que
administren a todos los hombres
del mundo / rijan y guarden todas
las cosas: y esto por mādamiento de
dios nuestro señor.

Capit. xxiij. Que habla de muchos
y diuersos officios q̄ los sanctos
angeles exercitā a cerca de las
animas de los hōbres.

Diuersos doctores assi ca-
tholicos como theologos/
escolasticos ponen y dā di-
uersos y muchos officios
q̄ los sanctos angeles exercitā a cer-
ca de las animas de los hōbres. Lo
primero son deputados los sanctos
angeles y dados a las animas/ para
enseñallas a pelear contra el demo-
nio. Nuestra vida sobre la tierra (co-
mo dize Job) es guerra y muy conti-
nua batalla. A la gēte d̄ guerra suelē
ser dados capitanes diestros/ y q̄ se-
pā todas las cosas de guerra necessa-
rias/ y q̄ las sepā enseñar y mostrar
a toda su gēte caualleros y exercito/
como y quando ayā de acometer a

sus enemigos / como y quando ayā
de resistir a sus contrarios/ quando y
como/ si necessario fuere/ boluer las
espaldas/ y quādo boluer y tomar so-
bre ellos/ y como amparar se y guar-
darse de sus mortales golpes. Assi
el misericordioso dios nro señor co-
nociēdo nra fragilidad y flaqueza/
y quan inexpertos y sin experiencia
eramos para pelear y resistir al de-
monio (cuyo poder dize Job que es
tan grāde/ que no ay poder sobre la
tierra q̄ se le cōpare: porque fue cria-
do de tal cōdiciō y manera que a nin-
guno remiesse) porq̄ el hōbre no fue-
se engañado y v̄cido del demonio:
dio le el angel bueno capitā muy ex-
perto en la arte d̄ la guerra q̄ se en-
saya en el cāpo del cielo/ quādo (como
dize. f. Juā) fue hecha vna grāguerra
y batalla en el cielo/ dōde el angel
sanctus Miguel/ y los otros angeles pe-
learō con el dragō el demonio y con
sus angeles/ y los v̄cicō hasta echa-
llos del cāpo del cielo. Por esta cau-
sa y razō sabē muy biē todas las co-
sas necessarias para la guerra cōtra
el demonio/ y no solo para resistille/
mas aun para v̄celle. Que los san-
ctos angeles nos defendā/ amparē
y peleē por nosotros/ parece en figu-
ra en el libro de los Machabeos: dō-
de dize la sagrada scriptura/ q̄ como
Judas Machabeo viesse vn muy
fuerte y gran exercito de contrarios
enemigos/ q̄ veniā cōtra el pueblo y
exercito d̄ Israel/ rogo al señor le em-
biasse vn angel bueno en su ayuda
fauor y amparo. El qual luego a la
hora fue embiado y vino dādo le fa-
uor y ayuda: por cuyo fauor y ayuda
Judas machabeo cō muy poca gēte
q̄ renta/ v̄cio a grā multitud de los
contrarios. Sanctus Hieronymo ma-
nifestando/ quan necessaria sea esta
guarda de los sanctos angeles dize.

Job. 41.

S. 1. Que los sanctos angeles nos enseñan a guerrear.

2. Mac. 12.

2. Mac. 12.

S. 2. Que los sanctos angeles pelean y ayudan por nosotros. Hiero. sus per. 18. ca. Macha.



No podria la humana fragilidad y flaqueza entre raras y tales afechadas del demonio estar ni permanecer segura/sino fuesse fortificada/guardada y guarnescida de la ayuda y fauor de los sanctos angeles/dende el principio q̄ el anima es criada z juntamente infundida en el vientre de la madre. Y dize mas el mesmo sant Hieronymo. Grande es la dignidad de las animas/ que cada vna dellas dende su natiuidad luego q̄ es criada z infundida en el vientre matero/ tiene vn angel deputado y dado de dios nuestro señor/ para su guarda y amparo. Es tan necessaria esta guarda y custodia de los sanctos angeles: q̄ como dize fr̄scisco de mayores doctor alumbrado/ los demonios matarian las criaturas/ quando estan en los vientres de las madres/ sino fuesen prohibidos z impedidos de los sanctos angeles. Lo forme a este dicho deste alumbrado doctor si tomã mi consejo deuen las mugeres quãdo estan preñadas hazer oracion especial al angel/ q̄ guarda a la criatura que esta en su vientre: porque el demonio no tenga lugar/ ni poder para la empescer perjudicar/ ni muy menos matar: sino que libre/sana/ y salua salga a la luz desta presente vida: y que estãdo en el vientre/ y despues en el discurso desta presente vida/ y hasta el ultimo termino y cabo della hasta la muerte siempre la guarde ampare y defienda/ como lo haze. De aqui es lo que dixo aquãlla muy venerable y no menos hõrrada matrona Judich: q̄ cada vna de las animas lo podra muy bien dezir. Siue el señor que saliendo de aqui/ y morando alla/ y boluẽdo aca/ q̄ en todo me guardo su sancto angel. Considerando esto con muy justa causa y razõ nos auiamos

vbi supra.

fr̄scisco de mayores in ser. 91560.

que los sanctos angeles guardan la puerta en los vientres de las mudras.

Judic. 13.

de retraer y apartar de toda cosa de fonesta/fea y no menos buena por la presencia de los sanctos angeles / q̄ siempre estan con nosotros viendo todo quanto bien y mal hazemos. A este proposito se escrive (a mi ver) vna cosa digna de notar: que Aristoteles queriendo retraer y apartar al gran Alexander de sus obras malas/ le dixo desta manera. No sabes segũ q̄ es testigo Hermogenes Egreio doctor/ que son dos spiritus que te guardã: de los quales el vno esta a la mãderecha/ y el otro a la yzquierda/ guardãdo y sabiendo todas tus obras/ y refiriendo a tu hazedor todo lo que hizieres: esto solo con verdad / o Alexander te deue retraer y apartar de toda cosa mala/ defonesta y fea. Esto se ha de entender del angel bueno y malo / que cada vno de los mortales tiene (como dize el maestro de las sentencias) vn angel bueno pa su guarda/ y otro para su exercitacion: y para le dar a merecer venciendo sus tentaciones y subgesciones. O puede se entender: porq̄ Alexander era rey/ y tenia dos angeles buenos: vno por razõ de su persona/ otro por razõ de la dignidad y regimiento de los subditos y vassallos. Si el gẽtil dixo al gentil/ q̄ por razõ del spiritu q̄ estaua presente a todas sus obras/ se auia de retraer y apartar de toda cosa defonesta / mala / y fea: quãto mas lo deue hazer el christiano no se desmãdando en cosa alguna por reuerencia y acatamiẽto de los sanctos angeles/ que estã presentes? Son lo segũdo los sanctos angeles deputados en guarda de los hõbres/ pa apartallos y remouellos en quãto en ellos es/ q̄ no cayã en alguna culpa y peccõ: y esto hazen en vna de tres maneras. La primera increpãdo al peccador del peccado come-

que por reuerencia de los sanctos angeles no deueser cosa mala.

Arist. in li. de secretis secreta.

Mag. in li. de omni.

que los angeles nos apartan de los males que no cayã en ellos.

tido z ya perpetrado/ para que se abstenga y aparte del. En figura desto se lee en el libro de los juezes/ que como el angel del señor increpasse y reprehendiesse a los hijos de Israel de los males y peccados que auian cometido: ellos oyda la increpacion y reprehension del angel/ leuataron la voz llorando muy dolorosa y amargamente: por cuya causa fue llamado aquel lugar / lugar de lagrimas y de hombres que llorauã. Lo segundo librãdo del peccado presente en que esta el peccador. Esto parece en figura/ en aquello que el angel v̄o y obro con Loth y su muger y hijas: que los saco de Sodoma/ y libro del incendio que no fuesen quemados con los Sodomitas: por lo qual se da ha entender la mala costumbre del peccado que alli reynaua/ para que no fuesen contaminados con tanta fealdad de culpa. Lo tercero poniendo obstaculo z impedimento/ para que no aya execucion / ni se cometa/ ni ponga por obra la culpa y peccado que esta por venir. Parece esto en el libro de los cuentos/ donde el angel del señor impedio a Balaam que yua a maldezir al pueblo de Israel/ pueblo peculiar de Dios: para que no lo pudiese hazer/ ni le maldixesse. Son lo tercero los sanctos angeles deputados a los hõbres en guarda/ para los induzir y prouocar a bien obrar obras de merito y gracia: y esto hazen en otras tres maneras. La primera/ quitando todo impedimento / y lo que impedia que el hombre no pudiese bien obrar. Aduy ala clara parece esto en el libro del Exodo: donde se lee/ que el angel del señor mato a todos los primogenitos de Egipto: de tal manera que no auia casa en la qual no ouiesse algun muerto/

los quales impedian y estoruaũ al pueblo de Dios reteniẽdo le/ para q̄ no fuesse a la tierra de promission: y assi muertos los primogenitos / por la gran matãca que auia hecho el angel del señor/ los dexaron salir de la captiuidad / z yr libres para la tierra de promission. Lo segundo despertando nuestra pereza/ tibieza y floxedad que tenemos en el seruiçio de dios nuestro señor/ y en lo que pertenece al bien de nuestras consciencias y animas. Assi lo publica el propheta Zacharias auello hecho el angel cõ el/ diziẽdo. El angel que hablaua en mi (esto dixo del angel q̄ le guardaua) me despertõ como a hombre que es despertado del sueño/ para alabar y bendezir a dios nuestro señor. Lo tercero en el camino de la penitencia / dando nos esfuerço y animo andando por el. El angel del señor lleuo a Thobias a la ciudad de Rages/ y boluio le a su padre cõ mucho placer y alegria. Assi vsan con el peccador los sanctos angeles / llevando los y reduziẽdo los por el camino de la penitencia con gran gozo placer y alegria: porque como dize sant Lucas / es gozo y no pequeño a los sanctos angeles sobre vn peccador que haze penitencia de xando y desamparando su vida mala antepassada / y boluendo a su padre celestial y a la casa de la gloria: de la qual estaua apartado/ quando estaua en peccado mortal. Lo quarto son los sanctos angeles deputados en guarda de los hõbres para su justifiçion: y esto en otras tres maneras. La primera mouiẽdo a cõtriciõ y dolor de culpas y peccados cõ sanctas inspiraciones. El angel del señor (segũ parece en el libro de los juezes) saco fuego de vna piedra seca y dura. En esto se da ha entender/ que

Judic. 2.

Gene. 19.

Judic. 22.

que los sanctos angeles nos prouocã a bien obrar.

Exo. 12.

Zach. 4.

Thobi. 1.

Luc. 15.

Judic. 6.

§.14. Como los santos angeles procuran nra saluacion.

Isa. 6.

Joāns. 3.

Bona. in 2. di. 11. q. 3.

§.15. De quatro efectos principales que los santos angeles hacen en la guarda de los hōbres.

Bona. in 2. di. 11. ar. 1. q. 1.

el sancto angel de los hōbres endu- rescidos assi como piedra en vicios y peccados saca el fuego del diuino amor y la contricion de sus culpas y peccados. La segunda/purga y pu- rifica la boca/lengua y labrios para la confessio: porq̄ pueda mas lim- pia y sanctamente sin excusa alguna confessallos. Assi hallamos q̄ el an- gel del seño con vna piedra encēdi- da limpio los labrios/boca y lēgua del propheta Esayas. La tercera pa- ra que con gozo plazer y alegria se ponga por obra la satisfacion de las culpas y peccados: por la qual se les apzopinca y a cerca el reyno de los cielos: segū aquello q̄ diro sant Juā. Hazed penitēcia satisfaziēdo y alle- gar se os ha el reyno de los cielos. Segū dize el seraphico doctor sant Buenauētura/ quatro effectos prin- cipales suelē ser assignados a cerca de la guarda de las animas de parte de los sanctos angeles. Uno q̄ apro- ueche el anima en el bien de gracia. Otro q̄ no caya en el mal o la culpa. El tercero / q̄ si despues cayere q̄ se levante. El quarto / q̄ no caya tātās vezes ni en tanto mai / quātas vezes o en tanto mala quanto el aduersa- rio y mortal enemigo el demonio le incita y prouoca. Otros muchos effectos de la guarda de los sanctos angeles ay que de cada dia cōseguimos y alcançamos / que por ser mu- chos y porque seria muy larga y pro- lica cosa auellos de relatar y contar todos / no quise aqui poner mas de los ante dichos y con breuedad rela- tados: quien mas larga relació qui- siere saber / vea al seraphico doctor sant Buenauentura en el segundo de las sentencias: donde hallara en- tre otras doze utilidades y prove- chos / q̄ de la guarda de los sanctos angeles nos vienen y proceden.

Capitulo. xxij. Que manifesta como el mundo sea muy fa- laz/ engañoso/ burladoz/ y mentiroso.



Quantan falaz/ quan mentiro- so y engañoso sea el mun- do/ hemos lo visto en Ra- ban suegro de Jacob: el q̄ tiene figura del mundo / y es en el si- gnificado q̄ engaño al sancto Jacob / no vna vez tan solamente / mas mu- chas le mintio y engaño. Promete- tio le de dalle a Rachel muy hermo- sa / y cō engaño dale a Lia fea y laga- ñosa: defrauda le en el premio / jor- nal y acostamiēto que le auia de dar por sus servicios / engañando le y trastrocando diez vezes su premio y galardón / quebrantādo lo que auia assentado y puesto con el. Assi es el mundo muy falaz mētiroso y enga- ñoso y engañador: por donde con mucha causa y razon deue ser abo- rrecido / y todo quanto ay en el: de aqui es lo que dize sant Juan. No querays amar el mundo / ni las co- sas que estan en el. Sant Augustin tratādo esto de sant Juan / y hablan- do con los monges del yermo / dize. Escripto esta hermanos muy ama- dos / que no amemos el mundo: por que se passa el mundo y toda su cob- dicia y desseo: y hablando con el mū- do dize. O mundo immundo y me- nos limpio que nūca cessas de enla- zar a los hombres / no permites a al- guno descansar: desseas arrebatat a todos / y a todos quieres matar: ay de aquel que te cree / y bienauētu- do el q̄ te resiste: mas mas bienauētu- rado aquel q̄ de ti se aparta illeso / y sin ser lastimado y llagado de ti. O mundo traydor y engañador: pro- metes vida / mas das muerte: prome- tes gozo / mas das dolor y tristeza:

1. Job. 1.

August. ad frat. 117. 2.

§. 16. De mu- chas cosas q̄ sant Au- gustino dice del engaño del mundo y cōtra el.

prometes descanso y quietud / mas das trabajo y inquietud / y la turba- ciō en la mano: prometes flor / mas muy presto defuanece y se para mar- chita y seca: prometes de estar / per- manescer y perseverar / mas muy presto te partes y ausentas: pues q̄ ansi es / o mundo no has de ser ama- do / porque de todo en todo passas / y tu concupiscencia y cobdicia def- uanece muy presto / assi como hu- mo. Hablen todos tus amadores / o mundo immundo / a los quales en algun tiempo queviste prestalles la flor de la serenissima iuuentud / la vida larga y de los años muchos / copia de riquezas / abundancia de familias / florestas de paz muy deley- tosas digan todos / hablen todos: le- uante se el venerable padre Adam cō todos sus hijos / y a todos juntamen- te con vna boca sin discordancia al- guna hablen y digan: si por ventura ayā tenido en esta vida gozo sin do- lor / paz sin discordia / descanso sin so- bresalto y miedo / sanidad sin enfer- medad / claridad y lumbre sin tinie- blas / pan sin dolor / risa sin tristeza / y plazer sin lloro? O mundo immū- do / morir en ti y no tener pena y do- lor / imposible cosa es. Esperar en ti y no temer / vana cosa es. En ti amar tus cosas y no peligrar y pe- rescer / imposible cosa es. O herma- nos míos pues que ansi es / no que- rays amar el mundo: porque pas- sa y su cobdicia con el: mas mirad y considerad que passa el mundo / y nos da turbacion y es amado: enga- ña y es reputado y auido por fiel: mata y es deseado como la vida: abra- bate y derriba / y es abraçado. O mū- do immundo si floreciesies que ha- rian tus amadores / y los que bien te quieren? Alas con verdad no floref- ces / y ninguna estabilidad tienes:

mas tu miel y tu dulçura tiene hiel y aspero de sabrimiento / alegria fal- sa / cierto dolor / incierto plazer / du- ro trabajo / temeroso descanso y quie- tud: finalmente eres vna cosa llena de toda miseria / esperança de vana bienauenturāça. No querays pues que ansi es hermanos míos amar el mundo / ni las cosas que estan en el: porque todo lo que esta en el mū- do / o es concupiscencia de la carne / o concupiscencia de los ojos / o so- beruia de la vida. El seraphico do- ctor sant Buenauentura declaran- do estas palabras dize. Que es la concupiscencia y cobdicia de la car- ne / si no hambre de torpes deleytes? Que es la cobdicia de los ojos / si no hambre de riquezas? Que es la so- beruia de la vida / si no hambre de honrras? Y assi generalmente todo peccador peresce de hambre: de tal modo y manera / que con verdad po- dra dezir con el hijo prodigo y ga- stador. Quantos mercenarios y jor- nalers en la casa de mi padre abun- dan de panes / y yo aqui muero de hambre? Los mercenarios en la ca- sa del padre son los justos en el rey- no celestial / que firuen aguardando el premio y galardón de la gloria: los quales abundan de verdaderas consolaciones: y el peccador muere de hambre de torpedad de vicios / de hambre de riquezas / de hambre de honrras vanas: mas en el cielo en la casa de nuestro padre celestial ay abundancia de panes de diui- nas cōsolaciones: porque todos los desseos de los sanctos y bienauen- turados estan allí cumplidos con- tentos y satisfechos: donde el mae- stro de las sentencias dize. Todo aquello que de nosotros puede ser amado y deseado / siēpre estara allí todo presente. No sin causa y razon

§. 2. Que la dulçura del mundo se conuerete en hiel y amargura.

S. bono.

§. 3. Que sea la cobdi- cia de la car- ne y la soberuia de la vida.

Luce. 15.

2. Reg. in 4. dist. 18.

es esto assi: porque el q̄ tiene la substancia de la cosa / tiene assi mesmo su efecto y propiedad (como dize el philosopho.) El que come la substancia de la miel estando el organo y sentido del gusto biē dispuesto / de necesidad ha de sentir su dulçura y suavidad. Paresee esto assi mesmo / porque el que tiene la substancia del fuego / por consequente tiene y siente el calor del fuego. Los bienaventurados en el cielo como fruan y se gozē de la vision de la diuina magestad: en la qual consiste todo bien. La qual como dize sant Augustin es dulçura infinita / de necesidad sienten vna suavidad inexplicable / q̄ de zir ni pēsar no se puede: que hinche y harta todos los sentidos y deseos sin desear mas / ni querer mas: lo qual no puede hazer todo el mundo con todos sus deleytes / placeres y recreaciones con todas sus riquezas y honrras: dōde sant Augustin dize. No querays hermanos muy amados amar el mundo: porq̄ todo lo q̄ esta en el mūdo / o es cobdicia de la carne / o cobdicia de los ojos / o soberuia de la vida. El deleyte de la carne se dize / por el qual por modo illicito la miserable carne dessea: assi como la gula / la embriaguez / la luxuria / el mucho dormir / y la risa vana: y porq̄ la carne es mas vezina / y propinca / primeramente nos acomete por sus vicios. La carne con verdad tanto quāto es mas familiar / tanto es mas peligrosa / y muchos caycrō por sus vicios. Adirad q̄ Adam por gula / Lotb por embriaguez y demasiado beyer: y Salomō por luxuria cayeron. No querays pues que assi es hermanos amar el mundo: porq̄ en el esta la summa cobdicia de la carne: y q̄ mas esta en el mūdo sino la codicia de los ojos: O hermanos mios

bizo Dios en nosotros ojos q̄ viesesen y mirassen / aquel que hizo las cosas muy grādes: para q̄ de todo nuestro coraçon le alabemos / y si algunos males bezimos los lloremos cō los ojos. La concupiscencia y cobdicia de los ojos se dize / porq̄ por los ojos son intimados al anima interior: y intrinsecamente los deseos / de oro / de plata / de possessiones / y de todas las otras cosas terrenas. De donde summamente se han de guardar los ojos / porque son puertas del coraçon. Porque cierra los ojos / y no aura voluntad de querer tener las cosas mundanas. Cesse la voluntad / y mirad que luego el infierno se cerrara. Que otra cosa esta en el mūdo sino la soberuia de la vida: O soberuia madrastra de las virtudes / madre de los vicios / puerta del infierno / maestra de herrores / cabeza del demonio / principio de los vicios y peccados / que hazes entre los hombres / que les prometes que tanto muestrā que te aman: Adira que tus amadores los que te amā / muy presto caen de la altura donde tu los levantas. Adira que Nabuchodonosor / al qual parecia que amauas mucho / y que ati tanto amaua tan fuertemente te apreto y abraço cōsigo: de tal modo y manera q̄ le beziste creer que no auia otro mayor en todo el mūdo: mira que muy presto es doblegado y cae / y es demergido en el profundo / y come heno como buey: mira lo que hazes a los que te aman: Luego pues que assi es / deue mos no solo no amar el mūdo / mas ni las cosas q̄ estan en el mundo.

Capitulo. xliij. Que trata como se deua / y porque desamparar / y dexar el mundo y sus cosas.

Con mucha causa y razon de todo en todo se deue dexar y desamparar el mundo y todas sus cosas. fue preguntado Platon philosopho / q̄ quando se auia de dexar alguna ciudad / villa / o lugar y echar a huyr: de respōdio diziendo. Entonces se ha de desamparar y dexar alguna ciudad / villa / o lugar / quando en el las espensas y gastos son mayores que las ganancias: quando los malos son mas / y en mayor numero cuenta y multitud que los buenos: quando los rectores / gouernadores / justicias y regidores son mentirosos / y no ay en ellos verdad alguna. Eō forme a esta respuesta deste grā philosopho Platon se deue dexar y desamparar el mūdo: porque tiene todas estas condiciones ante dichas. Lo primero / porque es mas lo que en el mundo se pierde / q̄ lo que se gana: mayores las perdidas q̄ las ganancias: porq̄ son mas las expensas y gastos / q̄ las ganancias: porq̄ por adquirir y ganar los bienes transitorios / se pierden los eternos: por los terrenales los celestiales y diuinos: por las mūdanas y perescederas riquezas / la consciencia anima y gloria. Dōde sant Augustin dize. Ninguno tiene injusta ganancia sin justa perdida y daño. La ganancia en el arca / y el daño en la consciencia: adquirio los dineros y pecunia / y perdio la fe: adquirio y alcanço la vestidura / y perdio la justicia. Dōde esta la ganancia esta la perdida: donde la injusta ganancia / esta la justa perdida: de dōde Christo nuestro redēptor dixo. Que aprouecha al hōbre que gane todo el mundo vniuerso / si su anima padescer detrimiento? Como si dixera. Ningūa cosa aprouecha: que cambio / o que trueco po

dra dar el hōbre por su anima / que valga tanto como ella: Ninguno. Porque por mucho que gane / trueque y trampee / perdiendo el anima y consciencia / son muy mas y mayores las perdidas que las ganancias: porque el anima racional hecha a la ymagē de la sanctissima trinidad / es muy mas preciosa y de mas estimay valor que todas las cosas terrenas. Luego razon es / que se desampare y dexē el mundo. Ha se de dexar lo segundo el mundo: porque son mas en mayor numero y multitud / los malos q̄ los buenos. Ya no ay sino maldizientes / blasphemadores / renegadores / detractores / murmuradores / adulteros / homicidas / no amor / no charidad / odios / rancores y enemistades capitales: de los quales (y cō razon) dize David. Todos declinarō apartado se de la rectitud y bondad: y juntamente son hechos inutiles y sin algun prouecho / como sarmiento cortado de la vid y cepe / q̄ para ninguna cosa es vtil ni bueno / sino para el fuego. Assi los peccadores son inutiles y sin prouecho / que no valen sino para el fuego del infierno. No ay quien haga bien perfectamente hasta vno solo. Luego donde tantos malos ay / de dexar / y de desamparar es el mundo. Lo tercero se ha de dexar y desamparar el mundo: porque son mentirosos los del mundo / los moradores y habitadores del mundo / los señores gouernadores / justicias y regidores: porque muchos dellos son malos y peruersos y abundātes en vicios y peccados: en los quales no ay verdad / q̄ como otro Laban prometē vno / y dan otro: y muchas y muchas vezes no cumplen lo que asientā con sus criados y seruitentes / que no es pequeña culpa y peccado.

.§.4.
Como los bienauenturados todos estan hartos y cōtentes.

August. in lib. de vicijs.

August. ad frat. ser. 31.

.§. 5.
Que sea la codicia de los ojos y de la carne.

Genes. 3.
Genes. 19.
1. Reg. 11.

Platon philosopho

.§.6.
Como se ha de guardar los ojos.

.§.7.
Que se ha de guardar de las virtudes y de los vicios.

Dante

August. in ser. in occ.

Mat. 16.

.§.1.
Que es muy gran perdida perder el anima.

Psal. 13.



Son agenos de verdad y mentirosos: porque assi como el mundo es mentiroso/ assi los que moran en el. O quan mentiroso es el mundo. Aquel dezimos ser mentiroso q̄ promete vna cosa y da otra al contrario de lo que prometio. El mundo promete largueza de años y vida / y da breuedad: promete hartura y suficiencia/ y da hambre falta y necesidad: promete suauidad y dulçura/ y da hiel y amargura. O quan a la clara y en descubierto parece esto en vn hombre rico y muy hazendado: del qual dize el sagrado euangelio. Auia vn hōbre rico/ al qual como le viniēse el año muy mas fertil y abūdoso que solia / yista la gran fertilidad y abundancia de frutos pensaua dentro de si mismo / diziendo. Que hare/ que no tengo donde coja y junte mis frutos? Y dixo/ esto hare. Destruyre y desbare mis graneros troçes y paucras / y hazellas he muy mayores: porque las ampliaré muy mas de lo que son/ y allí pondre y jutare todas las cosas que me han nascido/ y todos mis bienes: y dire a mi anima / y hablare con mi go mesmo. Anima mia tienes muchos bienes depositados congregados encerrados y guardados para muchos y largos años: pues que an si es/ come y beue con gran aparato en vanquetes en deleytes y plazerres. Mas a este que an si hezia cuenta sin Dios/ confiando en la promesa del mundo/ dixo le el señor Dios (haziendo lo todo al contrario de su pensamiento: porque el dezir de Dios es hazer: assi lo dize David: dixo y fueron hechas todas las cosas: mādō y fueron criadas.) Loco esta noche te llevaran los demonios el anima: a los quales esta obligada por tus peccados/ las cosas que congre-

gaste y juntaste/ cuyas seran? como si mas claro dixera / no tuyas: por q̄ no te podras aprouechar dellas/ ni llevallas contigo. En lo que este desacordado y malauenturado rico dixo / balando con su anima: anima mia tienes muchos bienes para muchos y largos años: muestra y manifesta la largueza de vida y años que promete el mundo. En lo que dixo reposa/ huelga y descansa: la quietud/ reposo y descanso que promete. En lo q̄ dixo / come y beue al sabor de tu paladar/ la hartura dulçura y suauidad. Mas es mentiroso engañador: porque no da lo que promete / mas todo al contrario. Auia le prometido largos años de vida/ y dio le breuedad de tiempo: y assi se sigue: loco en esta noche/ no de aqui a largos dias y años: no de aqui ha vn año: no de aqui ha vn mes: no de aqui a vna semana: no de aqui a vn dia/ sino en esta noche. Auia le prometido descanso y quietud: y por el cōtrario dio le intolerable trabajo y tormento/ y por esto dixo. En esta noche te sacarā y llevarā los demonios el anima/ para punilla y castigalla en los tormentos del infierno: donde terna trabajos intolerables. Auia le prometido suauidad y dulçura: mas diole hiel y amargura en el infirno. De dōde se sigue para mayor acrescentamiento de su amargura dolor pena tristeza. Las cosas q̄ congregaste y juntaste/ cuyas seran? (como esta dicho) no tuyas/ pues no las podras llevar contigo/ ni aprouecharte dellas. Cleys quan mentiroso es el mundo: por donde con mucha razon deue ser dexado y desamparado. De donde sant Augustin hablando con el mūdo/ dize. O mūdo immundo/ falaz/ engañador/ y traydor. Por ventura no eres

mas peligroso blando q̄ quādo eres molesto/ enojoso / y penoso: Por ventura no eres mas de temer quando halagas/ q̄ quādo menosprecias: por ventura no eres mas de ser aborrecido quādo dissimulas y finges que amas/ q̄ quando te muestras feroz y q̄ quieres matar: O hermanos mios pues q̄ assi es no q̄ rays amar el mūdo: por q̄ sepassa el mundo y su cobdicia dulçura y deleyte. No sin gran razon dize sant Juan: q̄ no amemos al mundo/ ni las cosas del mundo. Mas ay dolor/ q̄ ay algunos q̄ son como los ladrones cortabolsas que aman lo q̄ esta en la bolsa/ y no la bolsa: por q̄ si retuicessen la bolsa / y la guardassen seria suficiente testigo para su condenacion y muerte: por donde amā lo q̄ esta en la bolsa/ y no la bolsa. Assi (como esta dicho) ay algunos q̄ aman las cosas del mūdo/ y no al mundo. E nos tyranos robadores/ vnos vagabūdos/ vnos ladrones y salteadores de caminos/ q̄ quieren las riquezas del mūdo/ los deleytes del mūdo/ los passatiēpos y recreaciones del mūdo/ las hōrras y primados del mūdo: por q̄ quieren ser hōrrados como los eclesiasticos: mas no leuātār se a maytines / ni rezar/ ni dezir missa con los eclesiasticos. Quieren las riquezas de los labradores mas no trabajar/ no cauar/ no sembrar ni segar cō los labradores. Quieren los primados hōrras y señorios de los grandes señores / mas no merecellos por virtud/ ni hazer vida de grādes limpia y sin manzilla de algun vicio y peccado. Amadores de las cosas del mundo/ aun q̄ no del mundo. No se ha de amar el mundo / ni las cosas del mundo. Ainden por do quisiere los amadores del mundo / y quāto quisieren / y firuan le quanto pudieren que al fin los ha de dexar

burlados frios y en blanco. Ha se el mundo cō sus seruidores y amadores/ como se suele auer el fuego con los que se calietan a el q̄ deteniendo se por largo espacio estā escaruado/ y tanto escaruau que se acaba y muere el fuego / y quedan se frios como antes estauan ante q̄ ael se llegassen. Assi el mūdo a sus amadores ala fin de sus dias despues de muchos trabajos q̄ passaron por su seruido de ra los frios por muerte/ no llevādo cosa alguna del mundo. De aqui es lo q̄ el apostol dize. Ninguna cosa traximos al mūdo / y ninguna cosa nos sera licito llevar ni facar del: y assi dexa burlados a sus amadores. Tiene el mūdo vna propiedad muy mala y agena d toda justicia y razō: y es q̄ fauorece y hōrra / ampara/ y defiēde a los viciosos y malos/ y abate desonrra y atribula a los virtuosos y buenos. Es el mundo como la carga espinosa q̄ da manida habitacion y morada/ defiēde / y ampara a los animales venenosos y ponçofiosos/ lagartos/ culebras / viuoras/ y serpiētes/ y a los animales simples mansos/ ouejas/ y corderos/ repela/ maltrata/ y lastima hasta sacalles la sangre. Assi el mūdo a los animales ponçofiosos a los peccadores llenos de ponçofia de vicios y peccados: a los renoueros / ysureros y logrerros: a los altiuos y soberuios: a los torpes y carnales da fauor y ayuda/ leuanta y encumbra y pone en alto grado de honrra. De donde dize el psalmista. El al malo y peruerso peccador muy encumbraido leuanta sobre los cedros del Libano: esto es/ sobre los buenos justos y santos/ que por la alteza de sus virtudes y sanctidad d vida son llamados cedros del libano. De tal manera q̄ podemos llamar al mūdo (y aun sin

§. 2. Que el mundo es muy mentiroso.

Luc. 12.

psal. 72.

§. 4. Que es mas de temer el mūdo quādo es molesto y enojoso.

Jo. 2.

§. 5. Como el mundo es al contrario de lo q̄ promete.

§. 6. Que ay algunos q̄ aman las cosas del mūdo y no al mundo y q̄ son como los cortabolsas.

Sug. ad 1. cor. 13.

§. 6. Como el mundo es ya frios a sus amadores.

psal. 136.

§. 7. Que el mūdo es como la carga fauorecedo a los malos.

psal. 36.



hazelle injuria) desonra buenos y fauorescedor de vellacos/leuantado a los vnos/ y abatiendo a los otros/ leuantando a los malos/ y abatiendo y desonrando a los buenos. Este es vn mal muy grande y desigual: mas dado que esto sea assi permitiēdo lo dios nuestro señor/ deue se cōsiderar y con atenciō mirar/ lo que mas prosiguiendo en su psalmo dize Dauid. Pafse vn poco adelante (dize) y boluē mi cabeza/ y ya no era ni auia memoria del. Dize esto el psalmista: porque toda la honrra de los malos su mando y señorio su tener y auer/ y todas sus riquezas muy presto pasan assi como sombra/ y se acaban/ y fenescen: dōde dize Salomon. Nuestro tiempo es vn tránsito y passo de sombra que passa adelante. Ser los malos encumbrados/ leuantados y en falcados en las dignidades/ primados y señorios y honrras del mūdo/ y los buenos prostrados/ abatidos y humillados/ es aq̄l mal muy grande q̄ vio Salomon: del qual dize. Ay vn mal/ el qual vi debaro del sol: el qual salia y procedia casi por error de la cara del principe: esto es de qualquiera que enfalca/ y leuata a los malos y abate a los buenos/ y manifiesta el mal diziendo. Et puesto al loco en dignidad muy sublime y alta/ y a los ricos (en sabiduria/ en virtudes en buenas y sanctas obras) estar asentados en baxo de primados y abatidos. Et a los seruos (de los vicios/ y peccados) andar a cauallo puestos en gran dignidad y a los principes (a los buenos/ virtuosos/ justos/ y sanctos) andar quasi por seruos y mocos de espuelas/ abatidos/ opzrimidos y menospreciados. Esta en la costumbre del mūdo: por donde con muy justa causa y razon deue ser menospreciado/ y en poco

Ibi sup.

Thou. 2.

§. 8. Como es vn mal muy gran de ser del mundo en cubrados los malos

Secle. 10.

tenido y muy menos amado/ cōforme a lo que dize sant Juan. No querays amar el mundo/ ni las cosas q̄ estan en el mundo. De donde dize sant augustin. La esperāca d los buenos con verdad no esta puesta en este mundo. La esperāca que se vee (dize el apostol) no es esperāca. La esperāca mundana q̄ se vee/ es buelta en gran amargura. El mundo da a beuer a sus amadores vaso lleno de amargura. O infelicidad del genero humano: amargo es el mūdo y es amado: pensays por ventura si fuese dulce/ como y en que manera seria amado? A vosotros amadores del mūdo habla la verdad y pregunta/ y preguntando dize. Donde esta lo que amastes? Donde esta aquello que reputauades/ y teniades por cosa muy grande? Donde esta lo que no queriades verar/ ni desamparar? Donde estan tantas regiones? Donde de tantas esplendidas y resplandescentes ciudades? Con verdad mas se han de dezir estas cosas/ llorando que no riendo/ mas gimiendo y sospirando que no saltando/ ni cantando. Pues que assi es hermanos miōs muy amados/ dexē se el mundo/ desampare se el mundo cō todas sus cosas/ y busque se la felecidad eterna que para siempre y sin fin permanece/ y dura.

Capitulo. xxv. Que manifiesta como en las dos hermanas Lia/ y Rachel dadas por mugeres a Jacob/ se entienden la vida actiua/ y contemplatiua.

Muy en descubierto y a la clara en estas dos hermanas Lia/ y Rachel dadas al gran patriarca Jacob

1. Jo. 2.

Aug. de 12 po. scr. 11.

2

§. 9. Que tiene do el mundo amargo es amado q̄ hana si fuese dulce.

por mugeres son significadas y entendidas dos vidas actiua y contemplatiua. Por Lia lagañosa y fea/ la vida actiua/ y por la muy hermosa y no menos honesta Rachel/ la vida contemplatiua. La vida del suelo/ y la del cielo. La de la tierra/ y la de la gloria. Destas dos vidas dize sant Augustin. Dos vidas diuinalmēte predicadas/ alabadas/ y comēdadas a la yglesia/ son por ella conosciadas: de las quales la vna esta en fe/ la otra en vista: por q̄ lo que aca se cree/ en la gloria se vee. La vna en el tiēpo de la peregrinacion: la otra en la mansion de la eternidad. La vna en trabajo/ la otra en descanso. La vna en la obra de la operacion: la otra en la merced de la contēplaciō. La vna declina/ y se aparta del mal/ y haze biē: la otra ningun mal tiene: del qual se ay a de apartar/ y tiene muy grā bien para fruir y gozar. La vna pugna/ y pelea con el enemigo: la otra reyna sin enemigo/ ni aduersario alguno. La vna es fuerte en las cosas aduersas: la otra ninguna cosa siēte aduersa. La vna es muy sollicita y cuydadosa por vencer: la otra con la paz de la victoria esta muy segura y quieta. La vna es ayudada en las tentaciones: la otra sin ninguna tētacion se alegra en el mismo ayudador. La vna socorre y fauoresce al necesitado y menesteroso: la otra esta alli/ donde no halla algun necesitado ni menesteroso. La vna pdona las culpas y peccados y offensas agenas: por q̄ le seā perdonadas las proprias: la otra ni padecce cosa q̄ pueda pdonar/ ni ha se cosa q̄ pueda de mādarle sea pdonada. La vna es acotada con males y tribulaciones/ por q̄ no se leuante en los bienes: la otra con tāta plenitud de gracia carece de todo mal. De manera que sin ninguna tenta-

ciō de soberuia se iūte al summo biē. La vna discierne/ y aparta las cosas buenas de las malas: la otra solamēte vee las cosas buenas. Luego pues q̄ assi es/ la vna es buena (mas aun misera/ la otra mejor y bienauenturada. La vna es significada por Lia trabajosa/ fea y lagañosa: la otra por Rachel honesta vergonçosa y muy hermosa. La vna es significada por el apostol sant Pedro: la otra por el apostol sant Juā. La vna por Martha: la otra por Maria magdalena. De notar es/ q̄ el grā patriarca Jacob siruio por Rachel muchos y largos dias y años/ mas fuele primero dada Lia para dar a entender q̄ primero se han de sufrir los trabajos de la vida actiua q̄ se gozen los descansos de la vida contēplatiua. La vida contemplatiua es muy mejor y mas excelēte/ q̄ la vida actiua tomado lo simplicissimamente. Donde sancto Thomas dize. La vida contemplatiua simplicissimamēte es muy mejor y mas excelente q̄ la actiua: lo q̄l prueua el philosopho por ocho razones. La primera es/ por q̄ la vida contemplatiua conuiene al hombre segun aquello q̄ en el mesmo hōbre es muy bueno: esto es segun el entendimiento y respecto de los propios objectos: conuiene saber de las cosas intelligibles. La vida actiua ocupa se a cerca de las cosas exteriores: de dōde Rachel/ por la qual es significada la vida contemplatiua/ que se interpreta principio visto/ era muy hermosa y de buē parecer. La vida actiua es significada por Lia/ q̄ se interpreta trabajosa/ era fea y lagañosa. De aqui es lo q̄ sant Gregorio dize. Que por Rachel/ sino la vida contemplatiua/ y q̄ por Lia/ sino la vida actiua es significada? En la contēplacion el principio/ que es dios es

§. 2. Como la vida actiua y contēplatiua se significan: las dos por lig y Rachel por sant Pedro y sant Juan por martha y maria.

§. 10. 2. 2 q. 181 ar. 1.

Phil. 1. 2. ethico 2.

§. 3. Como la vida contēplatiua es mejor y mas excelēte que la actiua.

Greg. 11. 6. mo. c. 28

Aug. sup Jo. 1. 124.

§. 1. De la diferencia q̄ ay entre la vida actiua y contemplatiua.

buscado en la operacion de la vida actiua de baxo de vn gran haz y carga de necesidades se trabaja y suffre trabajo: de donde Rachel era hermosa/mas esteril: Lia es lagasiosa/mas fecunda y fertil: porque cō verdad el anima quādo dessea los ocios de la contemplacion y sus reposos: vece mas/mas menos engēdra hijos para dios nuestro señor: mas quando se endereça al trabajo de la predicacion/vece menos/mas pare mas. Despues de los amplexos y abraçados de Lia vino el patriarcha Jacob ha gozar de Rachel: porq̄ todo varō perfecto es ante juntado ala fecundidad de la vida actiua: y despues es copulado y juntado con el descanso de la vida contemplatiua. Era menor d̄ edad Rachel que Lia: porque la vida contemplatiua con verdad es menor en tiempo/mas es mayor q̄ la actiua en merito: lo qual se manifiesta de las palabras del sagrado euangelio: donde se relata y cuenta/ q̄ dos hermanas Maria/ y Martha auer hecho diuersas operaciones. Maria cō verdad estādo sentada a los pies del señor/oye sus diuinas y muy melisluas palabras: mas martha estaua ocupada en los seruiçios corporales. Como Martha se quejasse contra la ociosidad descanso y reposo de Maria/oye q̄ le dixo el señor. Martha/ Martha solicita eres/ y estas turbada a cerca de muchas cosas: cō verdad te digo q̄ vna cosa es necessaria/ y que es suficiente y bastante. Maria escogio muy buena parte q̄ no le sera quitada. Dize sant Gregorio. Pues q̄ assi es/ q̄ se entiende y es significado por Maria q̄ esta sentada a los pies del señor oyendo las palabras diuinas/ sino la vida contemplatiua/ que por ella se exprime/ declara y entiende. Y que

por Martha que esta ocupada en los exteriores seruiçios/ es significado si no la actiua: Mas no es reprehendido el cuydado y solicitud de Martha/ y la obra de Maria es alabada: porque grandes son los meritos de la vida actiua/ mas muy mayores los de la contemplatiua. De dō de se dize de Maria/ que no le seran quitados: porque las obras de la vida actiua passan con el cuerpo: y cō esta vida corporal fenescen/ y se acabā: mas los de la cōtemplatiua en ningū tiempo seran quitados: porq̄ sus gozos se hazē muy mas fuertes y firmes en el fin q̄ en el principio. Esto dio muy bien a entender el propheta Ezechiel/ y lo exprime y declara/ quando cōtemplando los animales que bolauan/ oïro. Y la semejança de las manos de hōbre estaua de baxo de las alas dellos. Que cō verdad (dize sant Gregorio) podemos sentir y entender por las alas de los animales/ sino las cōtemplaciones de los sanctos: con las quales se leuā tã y buelā a las cosas muy summas encumbradas y altas: y dexando las cosas terrenales se encumbran y ponen en las celestiales? Y que entēdimos y tomamos por las manos/ sino las obras? Porque quando se dilatā en el amor del proximo/ los bienes en los quales preualecen los administrā corporalmente. Mas estā las manos dellos de baxo d̄ las alas: porque las obras q̄ assi administrā/ vécidas y sobrepujadas de la virtud de la contemplacion en retribucion de gloria. La segūda causa: porque la vida cōtemplatiua es mejor que la actiua es: porque puede ser mas cōtinua/ aun que no quāto al summo grado de contemplacion: donde de Maria por la q̄l (como esta dicho) se entiende la vida cōtemplatiua/ se

5.4.
Que por maria y martha se significa q̄ da la vida contemplatiua y actiua.

Ezechiel

vbi supra

5.6.
Que por muchas causas la vida cōtemplatiua es mejor q̄ la actiua.

5.4.
Que todo varon perfecto pil mero es jntados lavi da actiua despues a la contem platiua.

Luc. 10.

vbi supra.

escriue que muy cōtinuamente esta ua sentada cabe los pies del señor. La tercera razon es: porque mayor es la delectaciō de la vida cōtemplatiua/ que de la actiua: y assi dize sant Augustin/ q̄ Martha era turbada/ y Maria reficionada y apascētada. La quarta razon es: porq̄ en la vida cōtemplatiua es el hombre mas abastado y suficiente assi mesmo: porq̄ para ella tiene necesidad de pocas cosas. Mas de la vida actiua es dicho Martha Martha solicita eres/ y turbada a cerca de muchas cosas. La quinta razon es: porq̄ la vida cōtemplatiua es mas amada por si mesma/ mas la vida actiua ordenase a otra cosa: d̄ aqui es lo q̄ dize David. Una merced he de mādado al señor/ y esta buscare/ y procurare q̄ yo more en la casa del señor por todos los dias de mi vida: para q̄ vea la voluntad del señor. La sexta razon es: por q̄ la vida contemplatiua consiste en vn reposo descanso y vacacion de todo tumulto y desassosiego: segū a q̄llo que dize David en nōbre de dios nuestro señor/ vacad/ y ved porque yo soy dios. La septima razō es: por que la vida contemplatiua es segun las cosas diuinas/ la actiua segun las humanas: de donde sant Augustin/ dize. En el era el verbo y palabra. Mirad lo que Maria oya/ la palabra es hecha carne: mirad a quien Martha seruia/ y ministrava. La octaua porque la vida contemplatiua es segun aquello que es mas proprio al hombre: conviene saber segū el entendimiento. En las operaciones y obras de la vida actiua comunican se tambien las fuerças inferiores que son a nosotros y a los brutos animales comunes: donde en el psalmo despues que esta dicho a los hombres y brutos animales haras

señor: saluos: figuefe aquello que en los hombres es mas especial. En tu lumbre veremos la lūbre. La nona razon añade el señor en el sagrado euangelio diziēdo. Muy buena parte escogio Maria: la qual no le sera quitada. Lo qual exponiēdo y declarando sant Augustin dize hablando con Martha. No tu mala/ mas ella mejor. Oye de donde mejor: porque no le sera quitada/ de ti en algun tiēpo te sera quitada la carga de la necesidad/ mas eterna es la dulçura de la summa verdad.

Capitulo. xxvi. Que trata de la excelencia de la vida contemplatiua comparada a la actiua.

La vida contemplatiua (dize sant Gregorio) pasasse a vna singular libertad del anima no passando las cosas temporales/ sino passando a las eternas. Y el Boecio de consolaciō dize. Las humanas animas/ cosa muy necessaria es q̄ sean mas libres quando se conseruan en la especulacion del anima diuina que quando se deleznan/ y abaten a las cosas corporales. Y sant Gregorio dize. La vida actiua/ es dicha y se llama seruidumbre: mas la contemplatiua es dicha y se llama libertad. De aqui muy ala clara se manifiesta ser muy mas excelente y muy mejor la vida contemplatiua q̄ la actiua: y assi mesmo en el merito es de mayor merito la vida cōtemplatiua/ que la actiua. De aqui es lo que sant Gregorio dize. Grandes son los meritos de la vida actiua: mas muy mas los de la cōtemplatiua. La razon desto es (segū sancto Thomas) porq̄ la razō y fundamento del merecer y merecimēto es la charidad: como la chari-

Luc. 10.

August. vbi supra.

Ezechiel.

Boec. 5. de consolati.

vbi supra.

Ezech. li. 6. mo. c. 27.

S. Tho. 2. 2. q. 181. ar. 2.

Augu. de verbis domini. ser. 27.

Luc. 10.

Psal. 26.

Psal. 45.

Augu. de verbis domini. ser. 27.

Psal. 35.

dad consista en el amor de dios y del proximo: amar a dios porquie el es/ muy mas meritorio es que amar al proximo: de donde aquello q mas directamente per tenesce al amor de dios d su genero es mas meritorio/ que no aquello q derechamente per tenesce al amor del primo/ por amor de dios. La vida contemplatiua directa immediatamete pertenesce al amor de dios: de aqui es lo que sant Augustin dize. El ocio y reposo sancto (conuene saber de la vida contēplatiua) busca le la charidad/ de la verdad diuina: ala ql principalmente la vida contemplatiua insiste. La vida actiua mas derechamente es ordenada al amor del proximo: por q es sollicita y cuydadosa acerca del frecuente ministerio. De aqui es q de su genero la vida contemplatiua es d mayor merito q la actiua. Esto es lo q sant Gregorio dize. La vida contemplatiua es de mayor merito que la actiua: porq la actiua trabaja en vso y costumbre de la obra presente/ y que entre manos tiene: en la ql es cosa necessaria socorrer y fauorecer a los proximos: mas la otra q es la contēplatiua cō vn sabor muy intimo/ y no menos suauē gusta el descāso y holganza que esta por venir (cō uiene saber) en la contēplaciō de dios nuestro señor. Adas es de notar (como dize sancto Thomas) q puede acontecer alguna vez/ q alguno en las obras de la vida actiua merezca mas q otro en las obras de la vida contemplatiua: assi como si alguno por la abundācia del amor diuino/ y porq su voluntad se cūpla para gloria suya: tiene por biē por algun tiēpo (porq estas cosas se cumplan) ser apartado de la diuina contēplaciō: assi como dezia el apostol/ desseaua yo mesmo ser anathema/ y ser apar-

tado de Christo por mis hermanos: lo qual exponiendo y declarādo sant Chrysostomo/ dize. De tal manera auia el diuino amor de Christo absozuido y somitido toda el anima d el apostol: q aquello q sobre todas las cosas el mas amaua/ q era estar con Christo: otra vez menos precia se aq llo/ mismo: por q de tal manera agradasse a Christo. Adas por vctura d ira alguno en fauor de lo que esta dicho/ queriēdo preferir y anteponer el merito de la vida actiua al d la contēplatiua. No ay sacrificio alguno (segū dize sant Gregorio) mas grato y accepto a Dios nro señor/ q el zelo de las animas: por el zelo d las animas alguno se cōuierde al estudio y exercicio de la vida actiua: luego paresce/ q no sea de mayor merito la vida contēplatiua/ q la actiua? A esto respōde sancto Thomas diziendo. Espiritualmēte es offrescido sacrificio a Dios nro señor/ quando alguna cosa le es dada en offrenda y offrescida. Entre todos los bienes del hombre/ muy mas rescibe y accepta Dios nro señor el biē del anima humana. Para q le sea esto offrescido en sacrificio: deue cada vno primeramēte offrescer a Dios su anima/ segū aqillo del Ecclesiastes. Ten misericordia de tu anima / agradādo y aplaziēdo a dios nro señor. Secundariamēte deue offrescer las animas d los otros/ segū aquello del Apocalypsi/ q dize. El q oye diga lo a otro alguno. Quāto el hōbre mas propincamēte con iunge/ y junta a Dios su anima/ o la de otro alguno: tāto el sacrificio es mas grato y accepto a dios nro señor: de dōde mas grato y accepto es a dios q alguno aplique su anima/ y las de los otros a la contēplaciō/ q no a la de la vida actiua. Y por lo q esta ante dicho/ q ningū sacrificio ay mas gra-

§. 1. Como la vida cōtēplatiua es de mayor merito q la actiua.

Auguf. de ciuita. dei.

Greg. sup Ezechiel. homel. 3.

St. Tho. 2. 2. q. 187. articu. 2.

§. 2. Que algu no podra merecer mas en la vida actiua q en la contēplatiua.

Adro. 9.

Greg. sup Ezechiel.

§. 5. Que no ay sacrificio mas grato a dios q el de las animas. St. Tho. 2. 2. q. 187. ad. 3. arg.

Ecclesi.

to y accepto a Dios/ que el zelo de las animas: no por esto es preferido el merito de la vida actiua al de la contēplatiua: mas manifesta se ser mas meritorio/ si alguno offrezca a dios su anima/ y la de los otros/ q si offrezca otros qualesquiera bienes exteriores y tēporales. Desto q aqui esta dicho/ se colige/ y conluye ser muy mejor y mas meritoria la vida contēplatiua/ q la actiua: las quales vidas deue el fiel christiano y justo abraçar y tener cōsigo/ exercitādo se en la vida actiua/ para q despues vega a gozar de la contēplatiua: dōde sant Gregorio dize. Todo aq/ q se conuierde a dios nro señor: primeramēte es necessario/ q sude en el trabajo: esto es/ q tome a Lia la vida actiua pa q despues viēdo el principio/ q es Dios/ descanse en los muy dulces abraçados de Rachel: cōuene saber/ q descanse en la soberana y diuina contēplacion en la gloria celestial.

Capitulo. xxvij. Que habla de vn bierro y falta de saber muy grāde q anda en el mūdo acerca d las hōras.

No cō pequeña cōgruēcia y razō podemos increpar y reprehender vn bierro muy grāde y mal muy desigual / q se vsa y anda en el mūdo acerca de la reuerencia hōra y acatamiento/ q se suele vsar entre los mortales: por q dexando de reuerēciar/ acatar y honrrar al hōbre/ por quie el es/ porq es hōbre/ y porq es hecho a la ymagen y semejança de dios nro señor/ son reuerenciados acatados y honrrados por lo q tienē y poseen/ por las riquezas oro/ plata/ dineros y bienes tēporales. Esto q aqui auemos dicho se nos manifesto/ y muy a la clara lo vimos en los de Baby-

lonia: los quales al sonido de diuersos instrumentos musicales (como vi mos) cayendo en tierra/ adorauā la estatua de oro/ y de plata: y de otros diuersos metales/ dexādo de reuerēciar/ acatar y hōrrar/ y adorar al rey Nabuchodonosor: lo qual era no pe queño error/ ni ligera culpa. No dios Christo nro redēptor queriēdo nos apartar deste error/ y manifestar a quien auamos de honrrar/ reuerenciar y acatar/ mostro nos lo con muy claro exēplo en el sagrado euangelio/ desta manera. Auia dos enfermos muy diferentes en condition/ el vno vn sieruo d vn Cēturio/ como paresce por sant Mattheo: el otro vn hijo de vn regulo/ como lo manifesta sant Juā/ Christo nro redēptor: para q ay de yr a sanar al hijo del regulo a su casa/ es muy importunado y rogado/ y rebusa/ y no tiene por bien de yr a su casa: para el sieruo del Cēturio no es rogado/ ni le suplican/ q vaya a su casa/ y el mesmo se offresce combida/ y da su palabra de yr alla/ ha sanalle. Que es esto? paresce q espāta. El vno hijo del rey/ y rogado del rey: el otro sieruo/ y no rogado del sieruo: y para el hijo del rey no quiere yr/ ni va: y al sieruo del Cēturio dize/ y da su palabra/ q yra a su casa. Que es esto? Dize esto nro dios para dar nos ha entēder/ q sola la virtud se ha de honrrar/ y no las riquezas/ primados ni señorios: y por q la virtud de la fe faltaua en el regulo: por q dado q creya q podia sanar a su hijo: no creya (q estādo absente lo podia poner por obra: mas por q esta se abūdaua en el Cēturio: el ql creya/ q no solo estādo presente/ mas aun absente podia dar sanidad y sanar a su sieruo: da su palabra/ y promete d yr a la casa del Cēturio/ no queriēdo yr a la casa del regulo. Sāt

§. 2. Que christo nro redēptor mostro a que auamos de honrrar.

Matth. 8.

Joch. 4.



Grego. in
homo. 25.

§. 2.
Que es co
fúida nu
estra sober
uia en lo q̄
hōrs mox
en los hōs
brca.

§. 3.
De quan
ta nobleza
sea nra ani
ma.

Señ. 2.

Augu. sup
ad h
teram.

Gregorio poderado y declarado este notable hecho de Christo nro redemptor/dize. Que es esto? Que ruega el regulo/q̄ vaya a su hijo y a su casa/y recusa de yr corporalmete alla/y no va a su casa: para el seruo del Ecturio no es cobidado/ni le suplica que vaya a su casa/y el se ofrece y promete/y da su palabra de yr corporalmete alla. Que es esto? Sino que nra soberuia es abatida y confundida/q̄ en los hōbres reuerenciamos y acatamos/no la naturaleza/mediante la q̄l son hechos y criados a la ymage de Dios: sino las riquezas y hōrras reuerenciamos y acatamos. Pefando y cōsiderado las cosas/q̄ a cerca dellos estan/menospreciamos pefar a ellos mesmos/lo q̄ son/ de quan grā dignidad: por q̄ hechos ala ymagen y semejanca de Dios nro señor segun el anima: lo qual no es pequeño biē y nobleza. Para que mejor se vea/y mas claro conozca la nobleza de nra anima: es de saber/q̄ la nobleza de alguna cosa se toma d sus propias causas: de aqui viene que la nobleza del anima procede de quatro causas. La primera de la dignidad de quiē la hace. La segunda de la preciosidad de su materia. La tercera d la hermosura de su forma. La quarta de la honrra del fin/ pa q̄ fue criado. La primera se manifiesta en el anima racional/ por q̄ es criada d mano desse mesmo Dios sin otro medio alguno: por q̄ para la criar Dios nro señor/ no llamo/ ni llama a otra alguna criatura/ mas la sanctissima trinidad combido assi mesma/ diziendo. Hagamos hōbre a nra ymagen y semejanca. Y esta palabra no la endereco su diuina magestad a los angeles/ segun dize sant Augustin/ mas endereco la a las otras psonas diuinas: de donde parece/q̄ el anima racional es obra singulari

sima de la sanctissima trinidad: por q̄ como dizen el maestro de las sentencias/y el seraphico doctor sant Buenaventura. A la hora que esta organizado el cuerpo en el vientre de la madre: luego Dios nro señor cria el anima en el cuerpo/y la infunde /z infundiendo la cria/y criandola la infunde: la qual esta toda en todo el cuerpo: y toda en cada vna de las partes del cuerpo. De donde muy ala clara se colige la nobleza d anima por ser (como es) obra del muy alto Dios. Lo segundo parece/ porque el anima no es hecha ni criada de alguna materia/q̄ fuese criada primero/q̄ ella: mas fue y es criada (segun dizen los doctores Theologos) de ninguna cosa/ de nonada. La razon desto es/ por que en todas las cosas criadas no fue ballada/ ni se halla alguna cosa material/ ni corporal/ que tan noble fuese/ ni sea / para que della pudiessse (ni pueda ser hecha: por que la tierra/ ni alguno de los otros elementos/ ni el cielo/ ni el sol/ ni la luna/ ni las estrellas/ ni alguno de los cuerpos celestiales fue digno/ que entrassen/ ni de entrar en su espiritual cōposicion por material principio della: por q̄ sin comparaciō alguna es muy mas noble y mas excelente que todos los cuerpos: y por esto fue/ y es criada de nonada: lo qual fue para mayor nobleza y dignidad della. Lo tercero parece/ por que la forma del anima racional es muy noble/ como sea de la ymagen de Dios señalada y sellada: ca Dios nuestro señor no puso en ella la ymagen de alguna cosa criada/ mas la forma de si mismo: de manera que esta misma forma del anima/ no es otra cosa sino vn resplādor de la sanctissima trinidad: y no pudiera essa mesma beatissima trinidad: en otra cosa mas en

Mag. et
Sca. in 2.
dist. 17. q. 1.
Et Augu.
in lib. de
civ. d. 2.
et. 32. q. 1.
c. de pte

§. 4.
De que
quando es
criada mu
estra ala.

Theol. in
2. dist. 17.

§. 5.
Hōrs q̄
dize al
a su yma
ge y seme
janca.

noblecer

noblecer al anima racional/ que haze semejante assi mesma / emprimiendo en ella la forma de su incommutable ymage. Esto hizo nuestro señor Dios/ porque como la semejanca sea causa del amor/ el anima conuertiesse toda su affectiō en esse mesmo Dios: pues q̄ ninguna cosa semejante a ella podia hallar en las cosas criadas/ a cuyo amor fuese inclinada por razon de semejanca. Lo quarto parece/ por q̄ Dios nuestro señor no criō el anima por algū fin temporal/ o mudable/ sino para el mesmo/ que es fin soberano/ y para que fuese templo de su magestad segun aque llo que el psalmista dize. Sabed que el señor quiso elegir a Sion/ que es el anima especulatiua / tomo la por cierto/ y quiso la para su morada: y porque para esto solo la criō / cierto en soberana manera codicia morar en ella: segun lo que el mesmo dize en los proverbios. Dijo dame tu coracon. Y segun aquello que por Salomon es escripto. Mis riquezas y mis deleytes son/ estar cō los hijos de los hombres: de donde se concluye q̄ en todo tiempo/q̄ nro señor hallare al spiritu racional/ q̄ es su verdadera ymage/ aparejado con limpieza interior (como quiē se goza de cosa muy deseada) dize aq̄llo q̄ en el psalmo se escripto. Esta es mi bolgāca para siempre jamas: aqui morare/ por q̄ pa esto la elegi y escogi. Pues si el hombre racional cōsiderasse todas las dignidades d arriba cōtadas y relatadas/ su nobleza/ sin dubda alguna nunca peccaria. Por lo qual sant Bernar do hablando con su anima/ dezta. O anima mia si tu conosciesses tu nobleza/ por cosa muy abominable ternias el peccado. Con verdad la cōsideracion de la dignidad de anima trae al hombre en tan grande

abominacion y aborrescimiēto del peccado/ que sin tener acaramiento a la gloria ni a la pena / es prouocado a no peccar: ca el anima por su sola nobleza todas estas cosas transitorias tiene por viles y por tan malas/ q̄ no es razon q̄ su generosidad quiera ni deua ser enfiada dellas. Esta es vna muy sancta y noble soberuia del anima generosa: la qual aun tuuo aq̄l esclarescido philosopho Seneca: el qual aun que venia segun la carne de la gentilidad dixo. Si yo supiesse que los dioses me viesessen de perdonar / y que los hombres no lo auian de saber/ por cierto yo aborresciesse / y desdenasse el atreuimiento del peccar por la vileza del peccado. Pues como esta anima sea de tan gran estimacion en los ojos de Dios nro señor/ q̄ tiene por bien de morar en ella/ razon es/ que sea muy apuesta / cōpuesta y pintada de diuersos colores de virtudes desta manera. El color blanco sea la castidad: y el color bermejo la passiō voluntaria/ q̄ se toma por Jesu christo: y el color amarillo la spiritual alegria / y el color verde sea la esperāca/ q̄ se atribuye a los virtuosos exercicios: y el color torquesado sea el desseo de la gloria celestial/ y el color d oro puro sea la pfecta charidad: y el color negro/ q̄ es final/ sea la humildad: por dōde viendo la assi puesta y adornada/ tenga por bien de morar siempre en ella por gracia/ por ser como es / tan noble: de cuya nobleza hablando sant Augustin dize. La naturaleza d anima/ ni la tierra/ ni el mar/ ni las estrellas/ ni la luna/ ni el sol/ ni todo aq̄llo q̄ se puede tocar y ver: y finalmente/ ni el cielo / que no puede ser visto de nosotros / se ha de creer ser mejor q̄ el anima racional: y por mejor dezir todas estas cosas son muy infimas

Mal. 11.

Prou. 24.
Prou. 8.

Mal. 12.

§. 6.
Que si el
hōbre con
siderasse
la nobleza
de ai/ ja
mas peca
ria.
Bernar. d
de miseria
humana.

§. 7.
Como ay
vna scū y
noble so
beruia.

§. 8.
Que he
mos d pin
tar a nra
anima cō
diuersos
colores.

Augu. in
episto. ad
theodatū.

3



y baras / q̄ qualquier anima racional: lo qual la recta razon conuence / q̄ se aya de tener y creer ser assi. Y en otra parte dize. No ay cosa mas subliue y alta que esta criatura / q̄ se llama anima racional. Todo aq̄llo q̄ es sobre esta criatura / el criador es. Y sant Chrysostomo hablado de la nobleza y hermosura de la anima dize. Quāto es muy mas hermoso el cielo / q̄ la tierra / tāto la hermosura del anima sobrepaja y excede a toda q̄lquier cosa hermosa del mundo / por muy hermosa q̄ sea. Y añade mas / diziendo. Si fuesse cosa possible / y se pudicisse hazer / que la pudicissemos ver cō los ojos corporales y su gran hermosura: burlariamos / escarnesceríamos / y no terniamos en lo q̄ bllamos de baro d̄ los pies: todas las cosas q̄ de la terrenal substancia son hechas / q̄ tienen hermosura y buen parecer. Luego cōsideradas todas las cosas ante dichas de la nobleza y hermosura del anima / con mucha razō reprehēde sant Gregorio / y por mejor dezir Christo nuestro redemptor n̄ra soberuia / q̄ en los hombres no naturaleza: mediante la qual son criados ala ymagen de dios / que es segū el anima: mas las riq̄zas / oro / plata / dineros y posesiones hōrramos / reuerēciamos / y acatamos: de dōde cōcluye el mesmo sant Gregorio / diziendo. No querays hermanos mios reuerēciar acatar y hōrrar en v̄ros proximos los bienes deste mūdo. Esto dixo (y cō razon) porq̄ no el hōbre por el oro y plata / mas la plata y oro por amor del hōbre fue hecho y criado. Y assi mesmo deue ser honrrado el hōbre por las virtudes / q̄ en el estā / y no por los dineros q̄ tiene / sino por el merito de su persona: porq̄ como dize el philosopho. La hōrra es premio d̄ la virtud: y segū verdad

Hugul. in euan. sm Joan. tra. cta. 23.

Chrysost. de lapsu mundi.

§. 9. que no ay cosa mas excelente q̄ el anima racional.

Gregorio vbi supra.

§. 10. Que deue ser el hombre honrrado por las virtudes y no por las riquezas.

solo el bueno es digno de ser hōrrado reuerēciado y acatado. Si con tener vn hōbre mil / o dos mil ducados de hacienda / tuuiesse mil / o dos mil virtudes / seria cosa muy justa y no menos razonable / q̄ fuesse hōrrado / acatado y reuerēciado: mas vemos muchas y muchas vezes ser al contrario / que dōde ay mil ducados de hacienda / o de rēta / ay dos mil vicios y peccados: por dōde no honrrados ni acatados / sino menospreciados autā de ser. Luego pues q̄ assi es / salga / salga de entre los fieles christianos este pestifero error y Babylonico abuso / dexado de honrrar el oro / plata y riquezas en los hōbres: honrrado los por la nobleza del anima y compostura de virtudes / q̄ en ellos esta aposentada y mora / y por la imagen de la sanctissima trinidad / que en su anima resplandecce.

Capit. xviii. Que trata como los peccados de los mayores y publicos / hazen muy gran daño a la religion christiana.

No callare (pues callar no se deue) el gran mal q̄ los peccados de los mayores y publicos hazen en la religion christiana. El peccado publico es vn muy gran mal: el qual muy a la clara se puede y cō razon llamar capa de peccados / y capa de peccadores / cō que los otros peccadores cubren sus culpas y peccados / fauoreciēdo se d̄ los peccados agenos / diziendo. P̄dies hulano haze esto / porq̄ no hare yo esto otro? Hulano da ha renucuo vsura y logro / porq̄ no dare yo tambie a vsura renucuo y logro? Hulano tiene a hulana por m̄ceba por que no terne yo tābien m̄ceba? Hulano se v̄go del q̄ le auita injuria

do / porq̄ no tomare yo tābien vengāca d̄ mis enemigos? Esto q̄ aq̄ notamos / vimos auello hecho de stamānera los plebeyos y d̄ naciō bara de Babylonia / y de todo el imperio de Nabuchodonosor: porq̄ a la hora q̄ vierō que los satrapas magistratos juezes fuertes prefectos y los grandes del reyno y imperio y todos los principes d̄ las regiones / o y dos los instrumētos musicales / p̄strados pecho por tierra / adozarō la statua / luego los otros mouidos por su exemplo / cayēdo en tierra la adozarō: lo q̄l por v̄tura no hizierā / sino vieran q̄ los mayores del reyno lo hazian y poniā por obra. Desta mesma manera muchos peccadores viēdo a otros grādes / q̄ por dignidad / q̄ por oficio / q̄ por renta / q̄ por riquezas / embueltos en vicios y peccados publicos / sin temor de dios / ni verguēca de las gentes / fauorescen sus peccados con los agenos / dexado de admitir y euitado toda correcciō y castigo. De dōde dize el ecclesiastico. El hōbre peccador cuitara la correcciō / y segun la voluntad de su mala vida hallara cōparaciō / y a quiē cōparar sus vicios y peccados: para q̄ en alguna manera y cō algū color (aunq̄ malo) no de x̄ su mala vida / vicio y peccado. El Nicolao de Lyra declarado estas palabras del ecclesiastico dize. El hōbre peccador malo y obstinado en sus vicios y peccados euita la correcciō como cosa muy abominable y pessima para el / y segū su voluntad hallara cōparaciō / hallado otro semejate a el / o peoz / alegando le pa su escusa / y en fauor y defensa de sus culpas y peccados. El peccado publico por esta causa y razō trae cōsigo grā grauedad: por que el peccador y peccado publico es asiagaça del demonio / con que p̄de y caça a los otros peccadores.

§. 1. De como vnos peccadores se fauorecē con otros.

Nico. sup. eadē capit.

§. 2. Como el peccador publico es asiagaça cō el demonio.

Asi se el demonio como el caçador q̄ quiere caçar paloma / q̄ toma vna paloma / y saca le los ojos / y despues haze tāto ruydo cabe ella / q̄ la enfordece: esto hecho pone la despues cabe la red por señal y añagaza / echando grano y ceuo: las otras palomas viēdo aq̄lla asistada / descienē y junta se cabe ella para comer el ceuo y grano: entonces el caçador viendo grā multitud de palomas q̄ estā juntas comiendo el grano y ceuando se echa la red en cima dellas / y assi las caça / toma / y mata. Assi el demonio toma a vn peccador publico / ciegame porq̄ no vea el daño de su su cōscienca el peligro tā grande / en q̄ esta para dar consigo en el infierno: de los quales dize Salomon. Lego los su malicia y peccado. A estos tales y a cada vno dellos pone le el demonio por señal y añagaza / para q̄ sea visto de todos / y se junten cō el otros muchos / para q̄ ansi los pueda tomar y p̄der iutamēte. Esto acōtesce muchas y muchas vezes / q̄ vn luxurioso torpe y carnal viēdo a otro en semejate vicio culpa y peccado / es pro uocado y mouido por su mal exemplo a lo semejate: vn amācebado publico es como añagaza del demonio / para q̄ otro lo sea: vn renouero / vn logrero vsurero etc. para q̄ otro lo sea. El caçador / el demonio viēdo tantos juntos tira de la red / embuelue los / y p̄de los por muerte de culpa mortal / y mata los por muerte del infierno: de los quales dize el sagrado euāgelio. Y ran estos al suplicio y tormēto eterno y pa siempre duradero. No es pequeño mal el q̄ haze vn peccador publico con su culpa y peccado notorio y publico: porq̄ con el enlaza / y mueue a muchos ha hazer y poner por obra cosas semejates: por q̄ el hōbre naturalmēte es mas p̄o-

Sapient. 2.

Matth. 23.



pto para el mal q̄ para el biē / y vista alguna cosa q̄ a ello le incline / incite o inueua / luego se va tras ella. Por esta causa y razón el q̄ pecca se deve de todo en todo guardar q̄ su peccado no sea notorio ni publico: porq̄ por su causa y ocasión no sean otros pro uocados a semejātes vicios / vista su culpa y peccado por la inclinacion y p̄oportunidad que el hombre tiene / mas para el mal q̄ para el biē. Mas sera bien sepamos aqui q̄ sea la causa y razón / por que el hombre es mas p̄oportunado y inclinado al mal que al biē / a lo malo que a lo bueno / al vicio y peccado q̄ a la virtud y obra buena. Serfon chanciller Parisense doctor famoso da ocho causas y razones para esto: de las quales / la primera es. Porq̄ como dize el sabio: el cuer po que se corrompe agraua el ani ma: cōuiene saber / trayēdo la al mal y no la leuando / assi para el bien como la de prime y abate pa el mal. La segunda causa y razón es / porq̄ como dize sant Augustin / mas vale el mal natural / que el biē insolito. Lo qual se puede exponer desta mane ra: mas vale el mal natural / esto es / mas fuerte es para mouer: cōuiene saber / para atraer y incitar el mal natural: que el biē insolito / esto es / q̄ el biē no puesto en vso y costumbre. La tercera razón es / porq̄ natural cosa es / mas facilmente descender q̄ su bir: y por mejor dezir y lo q̄ mas es / mas trae vno hazia baxo / que diez su bē hazia arriba: porque mas podra vno derrocar de vna torre alta a baxo / que diez podrá subir encima de la torre. La quarta razón es / porque comunmente aquellas causas / que nos incitan al mal y para el mal / y nos induzen y atraen a el / estan presentes a nosotros / y a ojos vistas las vemos: mas el fin y premio de la vir

tud esta absente de nosotros. La quinta causa y razón es / porq̄ para el acto y obra buena se requirerē muchas y mas circunstancias / q̄ para el mal y obra mala: y por mejor dezir / el bien no se haze sino cō curso de todas las circunstancias / q̄ son devidas para aq̄l bien: mas el mal para que sea mal y obra no buena / basta y es suficiente vna sola circunstācia: para q̄ vna muger sea hermosa y agradable a la vista de los que la mirarē / muchas cosas a de tener / y se requiere que tēga y que aya en ella: mas para q̄ no lo sea / vna sola cosa abasta / q̄ sea tuerta o vizca / o que tenga la nariz larga y desproporcionada. Assi en las obras buenas y malas ay esta diferencia: q̄ para q̄ vna obra sea buena muchas cosas y circunstancias se requiere / q̄ tēga: mas para q̄ no lo sea vn solo defecto y falta abasta. La sexta razón es / porq̄ cōtinuamēte corremos y caminamos para nro principio: cōuiene a saber / a nonaday a ser antebilados: de donde traximos origen y principio. La septima razón es / porq̄ la inclinaciō de pecar / que nos mueue / y prouoca al mal / y nos haze p̄oportunos y dispuestos esta dētro de nosotros mismos: mas la gloria que procuramos y buscamos / esta fuera de nosotros. La octaua y vltima razón es / por q̄ las fuerças del anima pa amar las cosas tēporales son actiuas: mas pa aquellas cosas que son de grā y gloria / son en algūa manera materiales y passiuas. Las virtudes no se puedē auer por manera de adq̄siciō / sino por modo de rescibimiento: porq̄ el mal es de nosotros mismos / y por nosotros mismos lo podemos hazer y poner por obra: mas el biē no / sino ayudādo nos la grā diuina. Y assi por estas causas y razones es el hōbre mas p̄oportunado y inclinado para

§. 3. Que deve trabajar el peccador por que su peccado no sea publico.

Serfon. An print motus sunt peccata.

Sapten. 5.

§. 4. Que por muchas causas es el hombre inclinado mas al mal q̄ al bien.

el mal / q̄ para el biē: porq̄ tiene dētro de si mismo quiē le incita / y de fuera quiē le prouoca a ello. Por dōde (como esta dicho) trae cōsigo grā grauedad la culpa y peccō publico: porq̄ mueue a los q̄ lo veē a cosas semejātes. El rey Saul viēdo se vencido de sus enemigos los philisteos (por no morir a sus manos / y ser vituperado dellos) saca su espada / y echando se sobre ella se mato: lo qual viēdo el paje de la lāca / mouido por su exemplo / haziēdo lo mesmo / sacado su espada se mato / y murio alli juntamēte cō el. Los peccados publicos son peccados p̄nados / que parē otros peccados / y assi muy mas graues. Quātos son presos del demonio por los peccados publicos: porq̄ se ha el demonto como el pescador de caña / q̄ pone el ceuo en el anzuelo cubriēdo el anzuelo cō el ceuo / y assi pesca los peces: el ceuo es la culpa agena y peccado publico y la torpe delectaciō: mas alli esta encerrado el anzuelo q̄ lastima y pūge / que es la pena y amargura del infierno: donde Origenes dize. No ay cosa mas amarga q̄ el peccado / y si algunos son vistos parecer dulces al principio / en el fin los hallaremos mas amargos que miel. Estos peccados publicos son muy graues / tāto quanto cō su mal exemplo fuerō a otros ocasiō y causa de cayda / y fino de cayda / alome nos que no se leuantassen de sus culpas y peccados.

Capit. xxix. Que los peccados publicos se hallā en la sagrada scriptura muy grauemēte castigados y punidos.

Os peccados publicos por ser (como son) muy graues en la sagrada escriptura se hallan muy mas gra

uemēte punidos y castigados / q̄ los ocultos y secretos: parece esto en el libro de los cuentos / dōde se relata y cuenta / q̄ como vn Israelita entrasse publicamēte a tener illicito ayuntamiento cō vna Adadianita / como lo viesse Phinees hijo de Eleazar / to mado vna espada entro dōde estauā y ballando los en la torpedad del vicio carnal / los traspasō a entrābos a dos jutos cō la espada por las partes de la puridad y generacion: lo q̄l no fue de dios nro señor auido y reputado por pequeño seruicio. El varon Israelita q̄ fue muerto se llama ua Labri / y la Adadianita Corbi hija de Sur principe noble de los Adadianitas. El apostol sant Pablo oyēdo q̄ vn hōbre estaua publicamente amācebado / teniēdo por māceba ala muger de su padre / a su madrastra: ya q̄ auia reprehendido a los Corinthios / por no auer castigado vn tan feo y abominable crimē culpa y peccado / dize. Yo estādo absente como estoy / aun q̄ presente cō el spū / temiēdo d̄ dios nro señor / autoridad sobre vosotros: presente cō el spiritu d̄ charidad y afecto (dixo esto) porq̄ en spiritu sabia q̄ eran las cosas q̄ passauā entre ellos / como si estuiera presente: a la manera q̄ el propheta Eliseo vio a Egezi / q̄ rescibia los dones y presentes d̄ Naamā / assi como si estuiera presente / dize el apostol. Ya he juzgado q̄ al q̄ a ppetrado tan nefando crimē / juntos todos vosotros en el nōbre de nro señor Jesu Christo entregara este tal en poder d̄ sathanas: para que corporalmentē sea atribulado / affligido y atormentado: porque assi haga penitēcia desta manera cō ueniēte a la culpa: porq̄ el anima sea salua en el dia de nuestro señor Jesu Christo: esto es en el dia de la muerte / o d̄l iuzio vltimo / porq̄ por vn mes

escriptura grauemēte castigados.

Num. 25

rad Co. 5

4. Reg. 1.

§. 2. Como san Pablo castiga vno q̄ estaua en vn peccado publico q̄ tenta vna mancha.

1. Reg. vi.

§. 5. Que los peccados publicos son pechos p̄nados.

Origenes. Ho. 14. suples sum nau. 200.

§. 4. Que los peccados publicos se hallan en la sagrada

mo dia son tomados: porque de la manera q̄ cada vno fuere hallado en la muerte/hora bueno/ o malo: de tal manera sera presentado en el juyzio. Y para mostrar el apostol el mal que hazia / y haze el peccado publico/ dixo. Por ventura no sabeys/ que vna poca de leuadura corrompe toda la massa del pan: assi vn peccado publico corrompe y dagnifica mucho dōde quiera q̄ esta: por donde deue ser grauemēte punido/ y castigado / como lo son en la sagrada escriptura. Paresee esto en los Sodomitās. Paresee en Datā y Abirō. Paresee assi mesimo en los Adianitas/ q̄ fuerō causa de peccar a los hijos d̄ Israel: los quales fuerō muy grauemēte punidos y castigados de dios nuestro señoz. De aqui es lo q̄ Origenes dize. Cosa muy mas graue es dar ocasiō y causa de peccar a otro/ q̄ pecar vno por si mesimo/ y en secreto y ocultamente. Peccan los hijos de Israel/ y pecan los Adianitas: mas porq̄ los Adianitas fuerō causa de peccar a los hijos de Israel/ fuerō muy mas grauemēte punidos y castigados de Dios nro señoz: porq̄ todos murierō/ sus mugeres y hijos dēde el mayor hasta el menor. Esto es lo q̄ Christo nuestro redēptor mostrando la grauedad q̄ trayan consigo los peccados publicos/ y como eran ocasiō/ escādalo y causa de cayda a otros / y de q̄ pena eran merecedores/ dixo. Si alguno escādaltizare a vno de mis pequeños q̄ creen en mi/ cosa mejor le es a este tal q̄ le sea atada vna muela de tabo na al cuello/ y sea demergido y echado en el profundo de la mar: que no biuiendo ser escādalo y causa a otro de cayda en culpa mortal. Habla aqui Christo nuestro redemptor: segū el estio modo y manera de la tie-

rra de Palestina: en la qual por graues culpas a los cōdenados a muerte los atauā vna piedra muy grāde al cuello/ y dauā con ellos en la mar. Segun la glosa / quiere dezir. Aldejoz cosa es y muy mas vtil y provechosa a vno/ siēdo sin culpa ser punido/ y acabar su vida con grauissima pena/ q̄ no con su mal exēplo dagnificādo a su hermano merecer muerte eterna. Como dize el Nicolao de Lira. Aldejoz cosa seria al hombre morir de muerte corporal / q̄ no cō su mal exēplo hazer a otro que cayesse en algū peccado mortal: por que por esto es merecedor de muerte eterna / que es muy mas graue y penosa/ que ninguna muerte corporal / por muy penosa y graue q̄ sea. La glosa ordinaria declarando q̄ cosa sea escandalo/ dize. Escandalo es donde al que anda rectamente/ le es puesta debaxo ocasiō de cepcion y engaño para peccar y caer en culpa mortal: lo qual es graue culpa y peccado. De donde el doctor subtil Scotto dize. El que es causa que otro peque/ y que le haze peccar siendo cooperador para el peccado mortal/ pecca mortalmente / porque es contra la fraterna charidad. Estos peccados publicos deuen y han de ser reprehēdidos y castigados publicamēte: de dōde sant Pablo escriptuēdo a su discipulo Timotheo/ le mada y dize. A los q̄ peccā delante los otros corrige los/ porq̄ los otros tengā temoz. Sobre lo qual dize sant Augustin. Si el peccado estuuiere en secreto/ en secreto le corrige: mas si el peccado fuere patēte y publico/ publicamente le corrige/ porq̄ el peccador se emiēde: y los otros veā y temā. O si lo q̄ auemos ante dicho se mirasse/ y cō atenciō cōsiderasse: como se dexarā y desampararā los peccados pu-

§. 3. Que es cosa mas graue ser causa de peccar q̄ peccar.

Gen. 19.

Num. 31.

Orige. ho m. 25. sup nume.

Orige. sup. 31. c. nume. et sibi glos ordinaria

§. 4. Como p̄o mostrō la grauedad del peccado publico.

Mat. 19.

blicos y males/ que anū andā tan en descubierto por todo el mūdo tā publicos y tan patentes sin temor alguno de dios nuestro señoz/ ni vergūenza de las gentes. **Capitulo xxx.** Que manifiesta como por el arbol q̄ vno Nabuchodonosor es significada la sanctissima cruz.

Slo que de aquel arbol (q̄ vno Nabuchodonosor) es dicho: queremos myxica y moralmente aplicar al arbol de la sanctissima cruz de nuestro redemptor Jesu Christo/ cō mucha congruencia/ y no menor cōuenencia lo podemos hazer: porque muy mejor se emplean en la sanctissima cruz las cosas que de aquel arbol dixo Nabuchodonosor/ q̄ auia visto/ que de aquel arbol material. De aquel arbol se dize / que estaua assentado en medio de la tierra: por que la sanctissima cruz fue puesta y assentada en medio de Hierusalem esta situada en medio d̄ la t̄rra habitable/ y alli obzo Christo nro redemptor nuestra redēpcion y saluacion: de donde dixo dauid. Obzo la salud y saluacion en medio de la tierra. Podemos dezir/ que assi como el centro que esta en medio de la circunferēcia/ y gualmēte mira de vna y otra parte le circunferēcia: assi Christo nuestro redēptor / que es como centro (porque el centro es muy minimo y pequeño / assi Christo nro redēptor fue pequeño por su muy profunda y grāde humildad: de donde dixo/ ap̄reded de mi que soy más y humilde de coraçō) y gualmente mira a todos los hōbres y genero humano: porque por todos y gualmente padescio sin aceptacion de personas. Dize se que la alteza de aquel

arbol era muy grande: porque la alteza de la cruz fue muy grande: por que muy excessiua grande/ y tan grāde que dezir ni estimar no se puede/ fue la charidad de Christo nuestro redemptor/ que en ella padescio por redempcion de todo genero humano. La copa y altura de aquel arbol llegaua al cielo: porq̄ la sanctissima cruz fue llave cō q̄ se abrio d̄ par empar la puerta del cielo: porq̄ sin esta llave nunca se pudo abzir el cielo. Desta llave dixo dios nuestro señoz por Esayas. Dare la llave de la casa de Dauid sobre su ombro / abzira/ y no aura alguno q̄ cierre: cerrara/ y no aura alguno q̄ abra. O gran mysterio y encumbrado sacramento de la sanctissima cruz. Quien nūcavio para auer de abzir poner la llave en el ombro? Dios y ayuda que con las manos podamos abzir/ quāto mas con el ombro? Por esta llave se entiende la sanctissima cruz puesta sobre el ombro d̄ Christo nuestro redemptor: quando como dize sant Juan/ salio de Hierusalem/ lleuādo la cruz a cuestas sobre sus ombros/ con la qual abrio el ciclo: porque por los meritos de su passion y cruz somos todos redemidos. Sin esta llave en ningūa manera se podia abzir el ciclo. Vemos por experiēcia que quando esta alguna puerta cerrada por largo tiēpo q̄ no se abre / q̄ la llave no puede abzir sino la vntā/ o mojan: assi el ciclo auia muy largo tiēpo que estaua cerrado: porque por muchos y muchos años nūca auia sido abierto/ para q̄ en el pudicse entrar alguna anima. La cruz por si sola no podia abzir el ciclo/ sino fuera rubricada/ yngida/ y rociada con la sangre del innocētissimo cordero sin manzilla Christo nro redēptor: la q̄i assi yngida y rubricada/ facilmente

§. 1. Como la facta cruz es dicha muy grande.

Isa. 22.

§. 2. Como la factissima cruz es llave cō que se abrio el ciclo. Joā. 19.

Mo. ord. sup. 19. ca. abazilget.

Mo. sup. 19. c. mat.

Mo. super 31. c. nume rotum.

Scot. 4. d. 1. q. 1.

§. 5. Que los cooperadores al peccado peccan mortalmente.

ad 196.

August. de ser. dicit. per mat. 19.

Mal. 7.

Mat. 22.





nos abzio el cielo. Donde sant Juan dize. Lavo nos de nuestros pecados en su sanctissima sangre. P̄ues q̄ an si es/si queremos entrar en el cielo/ es menester q̄ abramos cō esta llave tomādo la cō nuestras manos: porq̄ en otra manera no podremos abzir/ porq̄ no basta con la boca: porq̄ la cerradura penosa y mala de abzir/ mal se abziria poniēdo la llave en la boca/sino cō las manos. Demos de tomar la sanctissima cruz cō las manos: esto es haziendo obras de penitēcia para limpiamiēto de n̄as culpas y peccados/purificaciō de n̄as cōsciencias y animas: porq̄ seamos hechos y doneos pa entrar en la gloria. Dize se mas de aquel arbol/ que era muy fuerte: porq̄ cō esta sanctissima cruz (como dize David) Christo nuestro redemptor quebrāto las puertas y cerrojos de hierro del infierno/ abatio y vēcio a todos los de montos/ sacādo de alla a los sanctos padres q̄ en el limbo estauan deteniēdos. La vista del arbol era tan grāde q̄ llegaua hasta los vltimos terminos de toda la tierra. En esto se da ha entēder/ q̄ todos los mortales de uen poner sus ojos en la sanctissima cruz/ y focozzer y fauozecer se della en toda necesidad/ angustia/ trabajo/ y tribulacion: mayormente en defensa del demonio. En figura desto se lee en el libro d̄ los cuētos: q̄ como peccasse el pueblo contra dios n̄o se ñoz/ y contra Moyses su seruo/ para castigo d̄ la culpa y peccado/ echo dios en el pueblo vnas serpiētes de fuego q̄ le llagauā y matauā. Como los hitos de Israel se viesse assi tan mal atormentados/ fuerō a Moyses/ diziēdo. Peccamos/ porq̄ hablamos cōtra dios y cōtra ti: hora y ruega/ q̄ nos quite estas serpiētes. Oyda moyses su suplicaciō y ruego/ como oraf

se/ dixo le Dios nuestro seño. Haz vna serpiente de alambre/ y pon la por seña: el que fuere herido/ y mirare la seña y serpiente que esta puesta buira/ y no morira. Comforme al mādamento de dios: becha la serpiente y puesta por seña/ los q̄ la mirauan erā hechos sanos/ libres y saluos. Declarādo y exponiendo Christo n̄o redēptor esta figura y mystērio/ y aplicando lo assi mesmo/ y a la scissima cruz dize. Assi como Alhoysen leuanto y enfalço la serpiente en el desierto: assi conuiene ser enfalçado (esto es en la sanctissima cruz) el hijo de la virgen: para q̄ todo aquel que cree en el no perezca/ mas configa/ alcance/ y tenga la vida eterna: de donde dize sant Augustin. Si ha alguno moziere la astucia de Sathanas/ mire y contemple a Christo pendiente en la cruz: porque alli con verdad es muerta la muerte/ y el seño siempre biue. Si le moziere/ y tentare de luxuria/ contēple a Christo/ como esta lleno de llagas/ y que dende la plāta del pie hasta la superficie de la cabeza no ay en el cosa sana. Si de auaricia/ mire como esta las manos abiertas y brazos estendidos en seña de su gran largueza y piadad. Si de soberuia/ mire como esta la cabeza bara y inclinada/ enseñando toda humildad. Si de odio y rācor y malquerēcia/ mire como tiene el costado abierto/ y el coraçō traß pasado con lança/ en seña de amor y charidad: y mire assi mesmo como esta rogando al padre por sus crucifixores/ diziendo. Seño perdona los q̄ no saben lo q̄ hazē. Adire pues q̄ an si es cada vno q̄ es rētado de Sathanas a Christo pēdicente en la cruz. Tenia aq̄l arbol las hojas muy hermosas q̄ fuerō las palabras q̄ Christo nuestro redēptor dixo en la cruz.

Apoca. 1.

Isal. 106.

§. 3. Que la sanctissima cruz que quebranta las puertas del infierno.

§. 4. Que todos deuen fauozecer se della sanctissima cruz.

Num. 21.

que hermosa palabra/ quando en comēdo a su sanctissima y virgē madre al muy amado discipulo y virgē sant Juan euāgelista. Q̄ hermosa palabra/ quando dixo al ladron (q̄ le rogaua/ se acordasse del) oy seras conmigo en parayso. Q̄ hermosa palabra/ quando oro/ y rogo por sus capitales enemigos y crucifixores. El fructo de aquel arbol era muy grande/ y el mājtar y mantenimiēto de todos estaua en el: porq̄ (como dize el doctor subtil Scoto) toda la gracia dada a todo el genero humano despues de la cayda de los primeros padres/ fue dada por el merito d̄ la passion de Christo n̄o redēptor: y si alguno dixere/ la passio de Christo nuestro redēptor aun no auia sido puesta por obra/ ni en efecto/ como se daua la gracia: a esto respōde Scoto/ diziendo. Dios n̄o seño anteuiendo la passio de Christo n̄o redēptor/ dio la grā a los padres sanctos/ y iustos antepassados. Auia se n̄o dios padre celestial como el mercader/ q̄ fia al mayorazgo pobre con esperança q̄ ha de heredar/ y q̄ se lo ha de pagar en el cābio. Assi Christo n̄o redēptor lo pago dende el instāte de su cōcepciō/ y en el cābio de la cruz. Assi lo dize el mesmo. Entonces pagaua/ lo q̄ no tome/ ni robe. Adorauan debaro de aq̄l arbol los brutos animales: porq̄ los pecadores brutales/ q̄ brutal y carnalmēte biuen/ no alcāçā al fructo deste arbol. Q̄ podemos dezir/ que las bestias los pecadores aqui hallā refrigerio descāso y reposo/ y por ella son libres y saluos. Cōuerlauā/ y hazia en el sus nidos las aves del cielo: por q̄ aqui los iustos y cōtēplatiuos hazē su nido/ aqui su assietto/ aqui su habitaciō y morada/ aqui toman su mantenimiēto: por q̄ no hallā sabor sino en la cruz d̄ Chri

sto/ no dulçura sino en la cruz de Christo/ no deleyte/ ni gloria/ sino en la cruz de Christo n̄o redēptor: de aq̄ es lo q̄ dize sant Pablo. Mūca dios quiera/ q̄ yo me glorie en otra cosa/ sino en la cruz de mi seño Jesu Christo. Glorien se los mundanos en lo que quisieren/ y por bien tuieren/ glorien se en las riquezas/ glorien se en las bonrras/ gloriē se en el tener y auer/ en el mādō y señoio/ q̄ yo no me gloriare sino en la cruz de mi seño Jesu Christo. Con razō nos de uemos gloriar con sant Pablo en la cruz de n̄o seño Jesu Christo: porq̄ en ella se halla socorro y remedio para passar seguros este mar mūdano/ y llegar con prospero viēto de la gracia del spiritu sancto al puerto seguro de la gloria: porque la sanctissima cruz es naue/ con la q̄l podemos pasar: de dōde se dize de Christo n̄o redēptor/ q̄ subiendo en vna nauezilla nauego/ y vino a su ciudad. Es dicha la sancta cruz nauezilla: por q̄ a la manera de nao fue muy estrecha a la parte baxa y alta: de tal manera q̄ no se pudo reboluer en ella: y lo q̄ mas es/ no tenta dōde reclinar su cabeza/ y el vn pie puso sobre el otro. El q̄ quisiere no ser anegado/ y llegar a puerto de salud/ tome esta naue/ por q̄ es muy fuerte. El betun cō q̄ estan betunadas y pegadas las tablas: es la sangre de Jesu Christo redēptor n̄o. La clauazō/ con q̄ estan clauados los maderos/ son los clauos de pies y manos. El maestro/ q̄ la gouierna y rige/ es el mismo Christo: el mastil derecho la diuinidad d̄ esse mismo Christo. Las velas su sanctissima carne y cuerpo. Los marineros y remadores la virgen n̄a señoia/ y sant Juan euāgelista: q̄ estauan alli cō el en el tiēpo de su sanctissima passio. La mercaderia/ q̄ trac/

fas muy hermosas/ y q̄ hoias los etas.

Joan. 12.

Sec. 11. 3. dicit. 18.

Augustin. ser. mart.

§. 6. Que el fructo de la sanctissima cruz fue muy grande.

Est. 7.

Mal. 08.

§. 7. Que el arbol de la vida que es la cruz tiene las ho

24 Sal. 6

§. 7. Como los iustos hallan descanso y toda su gloria en la cruz de Christo

Matth. 8.

§. 8. Como la cruz es naue para el puerto de la gloria.

Joan. 1.

§. 9.
Que la cruz es esca- lera pa subir al cie- lo. 2c.
Ech. 25.

es la gracia para nra saluaciõ: dõde sant Juan dize: la gracia y la verdad son hechas por Jesu Christo: de cuya plenitud todos recibimos. La gracia y la mercaderia q̄ lleva a trueco de la gracia/es las animas/q̄ lleva a la gloria. Luego pues q̄ ansi es/ tomemos la con toda voluntad acompanada de sancta obra: por q̄ ella nos lleuara a puerto seguro de saluaciõ. Si queremos assi mismo subir al cielo/ella es escalera para subir alla/figurada en aq̄lla escalera/q̄ vio el grã patriarcha Jacob: de la qual arriba hablamos. Tecese/q̄ el gran patriarcha Jacob queriendo reposar y dormir/ tomo vnas piedras/y puso las quasi por almohada debajo de su cabeza/ y dormio/ y vio en sueños vna escalera tan alta y tan encubrada/ q̄ llegaua al cielo: y q̄ dios estaua iusto con la escalera/ y q̄ descendian/ y subian por ella los angeles. Por Jacob/ q̄ quiere dezir subplãtador/ hõbre/ que acocca/ y pone debajo de los pies y plãta/ es significado el varon pfecto sancto y iusto: q̄ acocca los vicios/ y pone debajo de sus pies los peccados/ y vence al demonio. Pone piedras debajo de su cabeza el iusto/ quando firmemente se allega a las virtudes/ y perseuera en las buenas y sanctas obras: entõces duerme/ quando alcãca la holgãca y descãso de la contemplaciõ. Este vee la escalera/ q̄ es la sanctissima cruz: por cuya virtud el hõbre sube al cielo: suben y descãden por ella los sanctos angeles: por que mediante la sanctissima cruz somos hechos amigos (de enemigos) de los sanctos angeles. Vee a Dios/ q̄ esta conjũto con la escalera/ quando contẽpla a Christo crucificado y affixado en la cruz. Mira pues q̄ ansi es peccador/ o iusto qualquiera q̄ seas/ q̄ si quieres subir al cielo/ q̄ tomes esta

escalera: por que el cielo es alto/ y tu estas en baxo/ z imposible es subir al cielo sin escalera. Mira/ y confiderra assi mesmo los passos por donde Christo nro redẽptor subio/ por que por ellos mesmos subas. El primer passo fue de pobreza: en seãal desto/ esta desnudo en la cruz/ de dõde dize. Pobre soy y lleno de dolor. El segũdo de humildad/ por q̄ como dize sant Pablo. Humillo assi mesmo hasta la muerte/ y muerte de cruz. El tercero de charidad/ por q̄ por su gran charidad/ con q̄ nos amo/ nos lauõ su sanctissima sangre de nros peccados. El quarto de penalidades y dolores muy excessiuos/ q̄ suffrio en la cruz/ de dõde dize. Cercarõ me dolores de muerte. El quinto es de paciencia/ por q̄ suffrio con muy gran paciẽcia su muy acerruissima passiõ/ de la qual dize Esayas. Assi como cordero y oueja fue lleuado ala muerte innocente y sin culpa/ y no abrio su boca: por q̄ como dize sant Pedro. Siendo blasphemado y maldezido/ no maldezia. Quando padescia/ no amenazaua a los/ q̄ le crucificauã/ y dauã la muerte. El sexto es de perseuerãcia/ en seãal desto aun q̄ le dezia q̄ descendiese de la cruz/ no quiso/ sino q̄ perseuero en ella hasta la muerte. O pues tu q̄ desseas subir al cielo/ sube por esta escalera y passos/ q̄ tu redẽptor y maestro Jesu Christo subio. Adenosprecia las riquezas/ sey humilde/ no aya en ti odio rancor ni malquerencia/ toma la penal penitẽcia/ sey paciente en todas las cosas/ perseuera hasta la fin en la cruz de los trabajos: assi podras subir al cielo/ donde hallaras plazer gozo alegria descãso y glã pa tu anima y cuerpo. **Capitulo xxxi.** Que trata/ como la soberuia causa muchos y muy grandes males.

§. 10.
La escala
7a dia cruz
q̄ passou
ene.

Psal. 57.

Ad ph. 2.

Apoc. 6.

Psal. 77.

Esa. 53.

1. Petri.

§. 2.
Como dia
soberuia
falt. 105. 7.
vicios ca-
pitales y
dellos to-
dos los o-
tro vicios



tantos y quã grãdes males cause la soberuia/ en Nabuchodonosor lo emos visto en los males muy grãdes/ q̄ por su soberuia le sucediron: y por ser muchos los males/ q̄ causa/ no es facil los podriamos cõtar: mas no obstãte lo q̄ della en algunas partes auemos contado y relatado: lo q̄ al presente podemos dezir es/ lo q̄ el Ecclesiastico hablando dize assi. El principio origen y fundamẽto de todo peccado es la soberuia. La glosa ordinaria assi mesmo dize. La soberuia es reyna y seãora de todos los vicios y peccados: y los q̄ despues se siguen/ son como duques y capitanes suyos. Al q̄ ella enseãorea/ y toma/ entregale en los siete vicios capitales/ como en poder de siete capitanes/ que le tengã preso guardado y a buen recaudo/ para q̄ no pueda ser libzado dellos: a los q̄ les siguẽ otros muchos vicios/ por q̄ siendo (como es) la soberuia fundamẽto principio y origen de todo peccado/ sus primeras hijas son. La vanagloria/ la embidia/ la ira/ tristeza/ auaricia/ glotonia/ y la luxuria: cõtra estos siete peccados mortales son dados los siete dones del spiritu sancto. De la vana gloria salen la inobediẽcia/ jactãcia/ hyprocresia/ incõtinẽcia/ pertinacia/ discordia/ y las presumpciones de las nouedades. De la embidia salen el odio y malquerẽcia/ susurraciõ y detractiõ/ alegria en las aduersidades y tribulaciones de su proximo/ affliction y pena en las cosas prosperas de su proximo. De la ira salen bñchazõ del anima/ las injurias/ demuestros y palabras injuriosas/ la indignaciõ/ los clamores y bozes/ y las blasphemias. De la tristeza salen rãcor/ pusillanidad/ desesperacion/ la pereza pa cõplir los diuinos mã-

damiẽtos/ vagacion del anima a cerca de las cosas illicitas y males/ abominables y pessimas. De la auaricia salen la traycion/ conspiraciõ el engaño/ falacia/ falsedad/ perjuros/ desassossiego/ z inquietud/ violẽcias/ y fuerças/ contra la misericordia y piadã se leuantã las reprehẽsiones/ vituperaciones/ y contenciones del anima. De la glotonia y destemplãca del cuerpo y viẽtre salẽ la alegria desconcertada/ la burla desonestã y vil de luxuria/ el vano motejar/ z indecente hablar/ la inmundicia/ el mucho hablar y hablar desconcertado/ ser boto y rudo a cerca del entendimẽto de las cosas. De la luxuria salen ceguedad en el anima/ inconsideraciõ/ inconstãcia/ precipitaciõ en las cosas sin primero las pẽsar y cõsiderar/ amor de si mesmo/ aborrescimiento de Dios/ amor deste presente siglo/ desesperacion del siglo/ q̄ esperamos/ y esta por venir. Destos siete vicios/ cinco dellos son spirituales/ y dos carnales: mas assi son pariẽtes/ q̄ el vno sale del otro: por q̄ la vanagloria engẽdra a la embidia/ la embidia a la ira. De la ira turbada el anima se entristece/ la tristeza no teniẽdo dentro de si mesma donde se pueda alegrar/ buscalo defuera/ y asì haze al auaro. En los carnales de la glotonia sale/ y nasce la luxuria. Estos siete vicios se ingirẽ en el anima debajo de alguna cosa razonable/ o debajo de algũ buen color: de donde son dichos exhortar y prouocar a los siguiẽtes males/ que dellos mesmos salen/ emanan/ y proceden: quando traen al hõbre a toda locura y cosa mala/ y los cõfunden con vn bestial y brutal clamor de altas bozes. La vana gloria acõseja secreta y calladamẽte/ q̄ dessee presedir y enseãorear/ so color q̄ pueda aprouechar a

§. 1.
Que los
vii. vicios
q̄ de la so-
beruia nas-
cẽ se ingirẽ
en el ani-
ma debaxo
de algũ
buẽ color.



De los bienes q̄ de la seruidumbre de Jacob procedieron.

5.4. Como car da yno de los peccas dos enga fia al ani ma deas po de algñ buñ color.

muchos. La embidia quasi cõforme a razon parece mostrār q̄ los otros no hã de ser yguales del/ni muy me nos sus superiores. La yra amone sta/ ha no sufrir las injurias/ por q̄ los inferiores no se atreuan/ y lo to men por costũbre. La tristeza quasi prueva/ q̄ no tiene cosa de q̄ se pue da alegrar/ como todos los proximos sean a ella amargos y muy desabzi dos. La auaricia dize/ q̄ licitamente allega: por q̄ no tenga necesidad/ y pa gastar y expender mejor/ lo q̄ assi allega/ q̄ los otros lo retiene. La glo tonia y desleplanca del viẽtre dize: q̄ todas las cosas mũdas y limpias/ q̄ dios crio/ auer sido criadas de dios nro seõor para mãtenimiento y mã jar de los hõbres/ y q̄ no se ha de con tradzir a los dones de dios. Y dize mas. El q̄ dexa de comer en abũdan cia y de hartar se: q̄ otra cosa haze/ si no cõtradzir al don y merced/ q̄ le es cõcedida? La luxuria dize. Por q̄ no te dilatas en deleytes? como sea breue el tiẽpo/ y no sepamos/ lo q̄ se aya de seguir a delãte/ no se ha d pas sar sin q̄ empleemos en el nros des seos. Y dize mas. Si dios reprovare los ayuntamiẽtos carnales/ no cria ra y hiziera al hombre y a la muger. Desta manera la soberuia como rey na y seõora de los otros vicios impe ra/ y mada/ q̄ so alguna aparẽcia de bien/ y so algũ color enganen/ como de hecho lo haze. Sant Augustin cõ siderãdo los grãdes males/ q̄ causa la soberuia/ y como destruya todas las virtudes/ hablãdo con ella dize. O soberuia madastra d todas las vir tudes/ y madre de todos los vicios: quien te crio/ quien te embio a noso tros/ quiẽ te introduxo tan marau llosamẽte en el cõuento de los ricos y pobres? Si q̄ Dios nro seõor no te hizo/ ni crio/ ni te embio a nosotros/

Augu. ad ffeos ser. 31

5.5. De lo q̄. f. Augustin hablando cõ la sober uia dize.

ni te introduxo en el cõuento de los monjes/ ni en el cõuento de los po bres y ricos/ ni quando tomo carne humana/ te quiso tomar a ti: mas cõ tu enemiga la humildad quiso/ y tu uo por biẽ de morar entre el buey/ y el asno/ y q̄so ser subdito y subjecto/ a Maria y Joseph: pues q̄ assi es/ q̄ hazes entre nosotros? Con verdad la naturaleza no te muestra/ ni ma nifiesta: mediãre la qual en vn modo y manera todos bien y muere: que hazes entre los siervos de Dios? Por q̄ los muestras a inflarse y hin char se con grã altivez leuãtamiẽto y soberuia? no sabes/ que no les pue des dar la vida eterna? Que les de muestras/ y manifiestas/ para q̄ se le uãten sobre los astros del cielo/ desse ando ser como dios/ y querriã subir mas alto q̄ el/ si pudieffen. Adã mi ra/ q̄ a los q̄ assi leuãtas/ muy presto los derrucas y abates de la alteza/ donde los pones.

Cap. xxxii. Que manifiesta/ como la soberuia es madre y cabeza de todos los vicios y pecca dos/ q̄ della procedẽ.

L otra parte dize el mes mo sant Augustin. Neces sario es saber/ q̄ la sober uia es madre y cabeza de todos los vicios. Della con verdad dsciẽde la vanagloria/ la embidia/ la yra/ la tristeza/ la auaricia/ el deleyte de la carne: en el qual se contiene la gula y luxuria. Y hablãdo de los ma les que ha hecho/ dize. La soberuia echo a Lucifer del cielo: la soberuia expelio/ y alãço ha Adã del para yso: la soberuia diuidio/ y confundio las lenguas de los gigãtes: la soberuia cõuertio/ y trãsnudo a Nabuchodo nosor en bestia y animal bruto: la so

August. ad ffeos ser. 11

5.2. Que la so beruia es madre de todos los vicios.

August. ad ffeos ser. 11

De la. 14. Deh. 5. Deh. 5.

Danie. 4. De po. 14.

y delo

Epo. 6.

beruia
raon c
berme
da scri
los sol
de le
tierr
esta
ra el

Orige. ho mel. 8. sup Deh. 1. a

sober uia

serfon. q̄redo de par. 4.

Deh. 3.

b
no
tie
mo
nio su
dios Ap.

5.3. Como se podra cui tar la so beruia.

enseõorar a Roma despues de Tar quinio: respõdio el ydolo diziendo. Aquel reynara mada/ y enseõora ra a Roma despues de Tarquinio/ q̄ primero besare a su madre. Luego Bruto fingiẽdo q̄ caya/ da cõsigo en tierra/ como si cayera a caso/ y beso la tierra: hizo esto/ por q̄ se fundaua en este conosciemto/ q̄ todos somos de tierra/ y q̄ nra madre es la tierra: y assi el primero q̄ rey no/ enseõoreo y mado a Roma despues d Tarqui mo fue Bruto. Que nra madre sea la tierra/ y madre de todos/ del seõor y del vassallo/ del rico y del pobre/ del rey y del cavallero: y finalmente del

soberuecer
on/ y dize. Es
y abominable y
es a Dios/ y a los
ruia. La causa y razõ
desto es muy legitima/ por q̄ la arro gãcia y soberuia haze injuria a dios/ y a los hõbres. Al dios en quãto quie re ysurpar para si/ lo q̄ es de Dios: cõuene saber el seõorio/ mando y su perioridad. A los hõbres/ en quãto quiere sobrepujar a todos/ mada/ y enseõorear a todos: a los quales la naturaleza hizo yguales/ y los crio semejantes con el. Somos todos hi jos de vn padre y d vna madre/ Adã y Eua: en vna misma manera engẽ drados y nascidos: todos tenemos vn cielo/ vn sol/ vna luna/ vn mar/ vna tierra/ vn inuerno y vn vera no: todos biuimos/ y todos morimos: y el q̄ ala postre muriere/ glorie se/ quãto quisiere/ q̄ de cõuertir se ha en

vbi sup. Ecclesi. 10

5.5. Como la soberuia es abomi nable a di os y a los hõbres.



erō.

ero pro:
o q era.
q tenia/
virante
e todas
sensio:
señio:
e las
sani

Gen. 2.

Apoca. 1.

2. Tim. 1. 11
ad Cor. 1.

1. Cor. 13.

Orig. ho.
s. sup. 123e
chielem.

S. 1.
Que la
materia d
soberuta
son las rta
q 330. 1c.

Reg. hoz
mil. 28.

zas/hórras,
mūdana con o.
porales/como spi
sera no entrar la sol.
interior de nra anima: por q
ze Origenes. La materia de la sober
uia son las riquezas/ las dignidades/
los mandos y señorios/ tener y auer
y gloria del mūdo: por donde deue
mos cōsiderar/ no lo q tenemos/ sino
lo q somos/ q somos polvo y ceniza
y mājara de gusanos: dōde sant Gre
gorio dize. No querays hermanos
mios dētro de vosotros mesmos pē
sar/ lo q teneyz: mas pensad y no cō
pequeña cōsideraciō/ lo q soys. Que
soys vn poco de polvo ceniza y lodo.
Quātos y quātos males ha hecho/
y hā sucedido y procedido de la fal
ta desta cōsideraciō/ de no cōsiderar
los hōbres/ lo q son/ sino lo q tienen.
Estos males hā sucedido vnde el
principio del mūdo: querays lo ver?

son yras/... /o/ hora la
vida/ hora la muerte/ hora seā las co
sas presentes/ ora las cosas futuras/
y q esperamos. El mundo es nro/ si
su curso y passar/ q por el passamos/
le ponemos en la voluntad de dios
nro señor. La vida presente es nra/
si con modestia y tēplāca y a gloria d
dios se exercita/ y passa. La muerte
es nra/ si de buena gana y pōpta vo
lūdad morimos por Chfo nro redē
ptor. Las cosas presentes son nras/
si assi ysar/ os dellas de tal modo y
manera/ q no offendemos. Las co
sas futuras/ y que estā por venir son
nuestras / si creyendo las con ma
y or de sseco y feruiente amor/ las des

S. 3.
Que Adā
pudiera
no morir.

S. 1. 1. 19.

Mal. 48.

Encl. de
la p. h. 101e

S. 4.
De lo q
cio Adā
por el pec
cado y de
lo q hallo.

seamos y trabajamos por las alcan
car/ y assi que (cō razō) diga el philo
sopho del hōbre/ q en alguna mane
ra es fin de todas las cosas. Tenia
mas nro primero progenitor/ q era
hecho immortal: esto es/ q pudiera
no morir: por q tenia remedios sin
gulares cōtra todas las cosas/ q cau
san/ y acarrea muerte: en especial cō
tra la cōsumpcion y menoscabo del
humido radical tenia el arbol de la
vida: mediante el q era cōseruado.
Mas es de notar/ que como dize el
seraphico doctor sāt Buenauētura
la fuerça y virtud del arbol de la vi
da cōseruatiua del hōbre no fue de
naturaleza especifica del arbol/ sino
de don especial de dios nro señor/ da
da aquel arbol pa salud corporal del
hōbre. Assi como las vestiduras y ca
patos d los Jsracelitas/ q estādo qua
renta años en el desierto/ ni se enue
gescierō/ ni rōpiēro: esto no fue/ por
q las vestiduras erā de mejor paño/
o los çapatos de mejor cuero/ sino
por don especial de dios nro señor/
dado ha aquellas vestiduras y çapa
tos/ para q no se enuegesciēsen/ ni
rōpiēsen: assi de la mesma manera
fue don dado al arbol de la vida pa
cōseruacion de la salud y vida corpo
ral del hōbre. Mas el desacordado
y sin cōfesiō pensō/ lo q tenia/
y no lo q era: y assi traspassando el
mādamiēto diuino fue cōparado y
hecho semejāte (como dize David)
a los brutos animales y hecho seme
jante a ellos. De dōde sant Anselmo
llorando/ y con razō la cayda del hō
bre primero/ y padre nro Adā/ dize.
Ay q perdio el hōbre: y q hallo el hō
bre/ q se aparto del hōbre/ y q quedo
con el hōbre: Perdio la biēauētura
ca/ pa la qual fue hecho y criado/ y
hallo la miseria/ pa la qual ni fue he
cho/ ni criado. Perdio el gozo/ y ha

llo dolor. Perdio lecticia y alegria/
y hallo tristeza. Perdio el descāso/ y
hallo trabajo. Perdio la sanidad/ y
hallo la enfermedad. Perdio la im
mortalidad/ y hallo la mortalidad.
Apartose d el hōbre a qllō/ sin lo qual
no podia ser biēauēturado/ y quedo
a qllō/ q de si mesmo no es sino miseria.
Comia entōces el hōbre el pan
de los angeles/ del qual agora tiene
hābre/ y come pan de dolor y condo
lor: al qual entonces no conocia/ ni
sabia/ q cosa era. Ay q publico luto
de los hōbres/ y vniuersal planto y
lloro de los hijos de Adā: por q son
precipitados de la propria patria en
destierro/ de la visiō de Dios en nra
ceguedad/ de la alegria de la imorta
lidad en amargura y espāto d muer
te. Todos estos bienes perdio nro
primero padre/ y incurrio en tantos
males: por q dexando de cōsiderar y
pensar/ lo q era/ pēso lo q tenia: assi
traspasso el diuino mandamiento/ y
perdio tātos y tātos bienes. El rey
Saul penso lo q tenia y no lo q era:
pēso q tenia a qlla governaciō real/
a qll mādō y señorio/ y como era rey
de Jsracel: por dōde no fue obediente
a los mādamiētos diuinos perdonā
do a Agag rey de Amalech y aparte
de sus ganados/ auiedo le dios nro
señor mādado/ mataffe al rey/ a tala
lase la ciudad/ y destruyesse todas las
cosas della/ hasta no dexar en ella pie
dra sobre piedra: mas el penso lo q
tenia/ mas no lo q era: como y en q
manera auia sido levantado de infi
mo y baxo estado a tā alto grado de
dignidad/ y a ser rey/ y el primer rey
de Jsracel: mas despues perdio el rey
no/ y fue vencido de sus enemigos/
dōde el mismo se mato con sus pro
pias manos/ segū adelante mas lar
gamēte veremos: del qual dize la sa
grada scriptura. Reyno el rey Saul

1. Reg. 15.
6. 5.
Del rey
Saul pen
so lo q tes
nia/ y no lo
q era.

1. Reg. 31.



5.6. Por q̄ se dice q̄ Saul rey no dos años. Act. 13.

sobre Israel dos años. Mas parece aver contradicció en la sagrada scriptura a cerca deste passo: por q̄ en los actos de los Apostoles se scrive/que rey no. xl. años. A esto se responde/q̄ no carece de mysterio dezir/q̄ rey no dos años: por q̄ estos dos años fueron aq̄llos/en los quales estuuvo en humildad bondad y sanctidad de vida: de dōde se colige/y muy claro parece/q̄ el rey malo en el tiempo de su malicia/segun verdad no se ha de dezir/ní llamar rey/sino equiuocamente como el hōbre pintado no se ha de llamar propia y simplemente hōbre. Este mal le vino a Saul/por q̄ penso lo/q̄ tenia/y no lo/q̄ era. P̄ esto Nabuchodonosor rey de Babilonia (del q̄ al presente hablamos) lo q̄ tenia/aquel mado y señorio/aquel primado y imperio / mas no lo que era:y assi con muy excessiua y gr̄a soberuia/dixo. Por v̄tura no es esta Babilonia/la qual yo edifiq̄ en gloria de mi hermosura/y en casa y palacio real para mi p̄sona/haziendo la Metropolitana de todo el reyno y imperio con gr̄a fortaleza mia? P̄ esto lo q̄ tenia/mas no lo q̄ era: por dōde a penas avia acabado de hablar y de echar la palabra de la boca/quãdo luego a la hora rep̄tina y subita mēte descēdio vna voz del cielo/q̄ le dixo. A ti se dice Nabuchodonosor: tu reyno passara de tí/seras expellido y alaçado de la cōuerfaciō y cōpañia de los hōbres/y tu habitacion y morada sera con los brutos animales/y comeras beno assi como bucy. Dicho y hecho: por q̄ penso lo/q̄ tenia/y no lo/q̄ era. Por q̄ todo mado y señorio (como dize el Eccl̄astico) no es otra cosa sino vna vida breue/q̄ muy presto passa y fenescē. P̄ esto el rico auarieto lo/q̄ tenia/mas no lo/q̄ era. P̄ esto aq̄lla abastāca de ri

Danic. 4.

5.7. Que Mas bucho no for peno lo q̄ tenia y no lo que e. a.

Eccle. 10.

Luce. 16.

quezas/aq̄lla abūdacia de deleytes/de q̄ vsaua/vestiēdo se de muy blaca y blanda olada y cābray a rayz de la carne/y por de fuera de escarlata/comiēdo esplendiamēte: mas no penso lo/q̄ era/que era mortal: por dōde muerto fue sepultado en el infierno/padesciēdo perpetua desnudez cōtinua hambre/y sed y intolerables tormentos. P̄iense pues q̄ assi es el rico y abastado en bienes t̄porales no lo q̄ tiene/sino lo q̄ es/no aq̄lla abastāca de riquezas/no a quel biē comer y beuer/no aq̄l bien vestir y calar / no aq̄lla gr̄a familia de criados: sino lo q̄ es/q̄ es vn mayordomo de Dios n̄ro señor/y que ha de dar muy estrecha cuenta el vltimo quadrante:y q̄ no ha de llevar cosa alguna desta vida a la hora de la muerte:assi lo manifiesta el psalmista/diziēdo. El rico q̄ndo dormiere: esto es: por muerte/ninguna cosa llevara cōsigo/ abirra sus ojos/y no hallara nada/de quanto posseyo/q̄ cō t̄to trabajo allego/con t̄to sobre salto guardo/y con t̄to dolor y angustia dexo. Por dōde el mismo psalmista conosciēdo esto/dize en otra parte. Quãdo vieres algun hōbre/q̄ se ha hecho rico no temas/mi quãdo vieres ser multiplicada la gloria de su casa. Quiso dezir David/q̄ el hōbre no se turbe/quãdo viere/q̄ algunos son en esta vida prosperados cō riq̄zas/hōrras / y q̄ el carece de aq̄llas cosas: por q̄ en el tiempo q̄ esta por venir/sera todo al reves y oposito. Da la causa y razō: por q̄ no se due turbar/diziēdo. Por q̄ quãdo muriere de muerte rep̄tina y arebatada/no llevara cōsigo todas las cosas. O quã bien dize: por q̄ quãdo mucho de todas quantas cosas posseya/a la hora d̄ la muerte llevara tres varas de anco/o de brice/o por ventura vna sauana las mas

5.8. Que el rico auarieto penso lo q̄ tenia y no lo q̄ era

10.17

10.44

5.9. Que el rico pensó el que tenía y no lo que era

rota

10.143

5.10. Que el que esta puelto en honra piense lo q̄ tiene / si no lo q̄ es.

10.30.

5.11. Que el rey David penso lo q̄ era y no lo q̄ tenia.

1. Reg. 6.

rota de toda su casa para vna mortaja/y por mejor dezir no llevara cosa algua/luego piense no lo q̄ tiene/sino lo q̄ es. El q̄ esta puelto en la estima del mudo y cūbre de las honrras/no piense lo q̄ tiene/sino lo q̄ es. Que es? diga lo David. El hōbre es hecho semejante a la vanidad / y sus dias se passan assi como la sōbra: por q̄ su vida es mouediza trāsitoria/y passasse assi como la sombra. El q̄ esta puelto en alto grado de dignidad y estado/de mado y señorio/q̄ mire/ no lo que tiene/sino lo que es: que es poluo y ceniza/y que esta en lugar muy alto/y tanto quanto mas alto/tanto mas peligrosa la cayda: y que como dize el sabio Salomon. Despues q̄ esta leuantado en tan alto y subime grado de dignidad / si entendiēse: conuiene saber/en quã gran peligro esta: no lo osaria dezir/contar / ni hablar / y pondria su mano sobre su boca. Luego pues q̄ assi es piense cada vno lo q̄ es / y no lo q̄ tiene / q̄ es vn poco d̄ poluo y ceniza. Assi lo cōsideraua y p̄saua el propheta y gr̄a rey David: el q̄ siendo rey de Israel/ andaua dācando y baylādo delāte la arca del señor/pensando/no lo q̄ tenia/mas lo que era: de dōde Michol su muger hija d̄l rey Saul como le viesse desnudo / saltando / dançando y baylādo delāte la arca del señor/menosprecio le en su coraçō y hablādo le/dixo. Quan glorioso fue oy el rey de Israel/descubriendo se delante de las esclauas y ancilas d̄ sus siervos/y se desnudo quasi como si se desnudara vn truhan y juglar. A la qual no cō pequeña mansedūbre y humildad/respōdio diziēdo. Siue el señor q̄ yo baylare/dācare/y saltare delāte del señor q̄ me escogio mas que a tu padre y a toda su casa/para que fuesse capitā y rey en Israel sobre todo

el pueblo del señor: y baylare / y saltare/dançare/y sere mas vil y humilde / mas de lo que soy hecho/ y sere menospreciado y humilde en mis ojos. A cerca deste hecho t̄a notable de David adelante daremos mas entera y larga relacion. Ponderando sant Gregorio / y con razon este t̄a notable hecho de David/dize. A quiē no leuantara en altieuz y soberuia/q̄ brantar y desgarrar las bocas de los brauos leones/ dissipar y destruyr los fuertes brazos d̄ los ossos menospreciados sus primeros y mayores h̄ros/ser elegido para rey/reprouado el rey ser vngido para gouernador y rey del reyno de Israel/ con vna piedra auer derrocado al gigante Goliath/q̄ todos temian/cōforme a la volūtat del rey muertos doçientos philisteos / traer le los preciosos y vestiduras/y rescebir el rey no por prometimiento de dios nuestro señor/ y sin ninguna cōtradicció posseder despues todo el pueblo y reyno: Mas en todas sus cosas menosprecio assi mesmo aquel q̄ confessa/q̄ es humilde en sus propios ojos/vista y acatamiento. Por q̄ pensaua lo que era/y no lo q̄ tenia. Ansi p̄saua aquel muy gran patriarcha y no menos rico Abraham (del qual se dize / que era muy abastado y rico en extremo grado en possession de oro y de platas y de muy gran familia) no lo que tenia/mas lo que era/quãdo hablando con Dios nuestro señor/dixo. Hablare a mi señor/como yo sea poluo y ceniza. No lo penso assi Nabuchodonosor (como auemos largamente relatado y contado) que penso lo q̄ tenia/y no lo que era. Por donde fue conuertido en bestia / y vino a comer beno como bucy. Por donde no con pequeña consideracion pensando los males

5.11. De muchas cosas que son de David y de su humildad

5.12. De muchas cosas que son de David y de su humildad

Gene. 14.

Gene. 18.

5.13. Como Abraham pensó lo q̄ era y no lo q̄ tenia.

h



muchos y muy grandes / que a Nabuchodonosor sucedieron de su primado y señorio / y los grandes bienes que se siguieron a Jacob de sus trabajos y seruidumbre / dice que queria mas la seruidumbre de Jacob /

que el señorio y mado de Nabuchodonosor. Y assi mesmo pues tales y tan buenas son las tribulaciones / y tales y tantos bienes por ellas se consiguen y alcançan / segun se muestra / y parece / digo que.

Adas querria la affliction y sed de Jonas propheta: Que el abundante beuer de Lotb.

Capitulo primero y principal de los bienes que de la sed y affliction de Jonas propheta procedieron / y de los males que del abundante beuer de Lotb sucedieron.



Quien ay assi do Jonas propheta y cuyo hijo / todos los doctores / assi Hebraicos como Latinos lo manifestan / diciendo / q fue hijo de aquella muger biuda Sarethana: de la q se scriue en el tercero libro de los Reyes: al qual resuscito Helias propheta / por los ruegos y supplicaciones de su madre biuda. Y porque en su libro esta scripto / que parece mostrar ser hijo de Amathi. E esto se responde / que no se ha de entender que fuesse su padre. La razon desto es / porque su madre era biuda y de naci6 Gentil: lo qual parece por aquello que Christo nuestro redemptor di go hablado della. Muchas biudas auia en Israel en los dias de Helias / y a ninguna dellas fue cmbiado Helias para ser mantenido y sustentado: y assi como ella era Gentil / por consiguiente lo era su marido. A los tales en aquel tiempo no se daua el spiritu de propheta / y conuenia dezir Amathi auer sido propheta / si fuera su padre de Jonas segun la regla de los doctores Hebreos y catholicos: conuene saber / q quando quiera q en al-

gun principio de alguna propheta se exprime el nombre del padre del propheta: se da ha entender / q tambien el padre auer sido propheta como el hijo: de donde se ha de dezir / q aqui Amathi es nombre apelativo / y significa verdad en latin. Resuscitado el hijo de la biuda ante dicha / dixo ella a Helias. En esto conosco agora / q eres var6 de dios / y q la palabra de dios es verdadera en tu boca: y por esta causa el infante entonces resuscitado / fue llamado hijo de Amathi: esto es / hijo de verdad. Esto mesmo diz sant Hieronymo / como quando algno hizo alguna cosa / por donde es digno y merecedor de muerte: es dicho hijo de muerte: segun parece en el segundo libro de los reyes. A este Jonas propheta fue hecha la palabra y mandamiento de Dios nuestro señor / diciendo. Levantate y ve a la ciudad de Ninive muy grãde / y predica en ella su destruycion y subuersion: porque a subido su malicia y peccado (esto es / de los que en ella moran) delante de mi: por lo qual merece ser destruyda / subuertida / y assolada. Levantando se Jonas en lugar de yr a predicar a la ciudad de Ninive como al mandamiento diuino / leuanto se para echar a huyr a

5.1. Qui y cu y o hijo fue Jonas.

3. Reg. 17.

Luc. 4.

Histor. a. p. 101.

2. Reg. 11.

5.2. Como fue mado a Jonas que fuesse a denunciar la destruycion de ninive.

Actu. 27. 5.3. Como Jonã por no cõplir lo q le era mandado echo a huyr.

la ciudad de Tarso de Cecilia: de d6 de era sant Pablo / como el mesmo lo dize. Para cõseguir su inteto / yr a Tarso / como dessea / descẽdio a Topẽ / que agora es dicho y se llama Japha: q era vn puerto q estaua en Judea asentado sobre el mar mediterraneo / y hallo alli vna naue muy cõforme a su volũtad y desseo: porq el viaje della era para Tarso. Cõcertando se Jonas cõ el señor de la nao / diole el flete y precio / para q le leuasse a Tarso / echado a huyr de la cara del señor. Ante q passemos mas adelante / sera biẽ declarar dos dudas / q al presente se ofrecẽ aqui. La primera / porq el propheta Jonas queria echar a huyr / y no cõplir lo q le era mandado de dios nro señor. La segunda como quiso huyr delante la cara de dios nro señor: el qual sabia / q estaua en parte / por essencia / presencia y potẽcia? Para entendimiento y declaraci6 de la primera duda / es de saber / q segun lo que pertenesce al presente / y a lo q entre manos tenemos / que ay dos maneras de propheta. Una q se llama propheta de predestinacion: conuene saber: quando alguna cosa es reuelada / q se ha de hazer / venir y cõplir / segun y en aquel modo y manera q esta en la diuina predestinaci6: y aquella manera de propheta / y aquella q assi esta predestinado / siẽpre se cumple sin faltar. En esta manera reuelo dios nro señor a Samuel la priuaci6 del reyno de Saul / y como auia de ser expelido y priuado del reyno: por lo q el mesmo Samuel dixo al rey Saul. Con verdad el triumphador de Israel: el señor / al qual toda victoria es atribuyda / no te perdonara / ni se arrepentira / ni inclinara: porq no es hõbre q haga penitẽcia: esto es / q se arrepentada de lo q tiene determinado: lo qual

dixo / porq sabia la sentẽcia diuinitua / que estaua dada sobre Saul de la trãslaci6 y trãspassamiẽto de su reyno: lo q inmutablemente vino en efecto / como parece en el primer libro de los reyes. Ay otra pphecia de cõminaci6 y amenaza: conuene saber / quando es reuelada alguna punici6 / pena y castigo / q esta por venir: segun q esta en las segundas causas la disposici6 dellas / y segun esta manera de propheta. Esayas de mada mien to de dios nro señor dixo al rey Ezechias. Ordena de tu casa / porq moriras tu / y no biuiras. Dixo esto / porq era tal la enfermedad del rey Ezechias / q segun via de naturaleza no podia escapar de la muerte: y esta manera de propheta no siẽpre se cõple. Aua dios nro señor preordinado de sanalle miraculosamente por sus ruegos / oraciones y lagrimas. Es assi mesmo de saber / q el spiritu diuino segun q quiere / y lo tiene por biẽ toca los corazones de los prophetas: conuene saber / menos / o mas perfectamente / assi como a Esayas le fue reuelada la muerte del rey Ezechias / q auia de succeder segun el curso de naturaleza / y por esto dixo. Adoraras tu / no biuiras: despues assi mesmo su sanidad maravillosa: de donde se sigue / q dixo dios a Esayas. Buelue / y di a Ezechias. Oy tu oraci6 / y vi tus lagrimas: mira q te he sanado. Esta pphecia de la subuersi6 y destruyci6 de la ciudad de Ninive / fue tan solamente de amenaza: porque entonces no fue cõplida por la penitẽcia / q hizier6 los Ninuitas (segun q luego veremos) mas esto no fue reuelado al propheta al principio / sino solamente q denunciase la subuersi6 y destruyci6 de la ciudad de Ninive. El propheta Jonas cõsiderado la grãdeza de la misericordia diuina por vna pte y por

4. Re. 20.

5.5. Como la propheta de la destruyci6 de Ninive fue cõminato: rta.

otra cōjecturādo q̄ los ciudadanos de Ninive oyda su predicacion y denunciaciō / y lo q̄ por ella les manifestaua haviā penitēcia: temio por v̄tura su propheta: / y lo q̄ el propheta zava se dexasse de cūplir: y assi fuesse dicho y llamado falso propheta: por lo q̄ se quiso apartar y declinar del mādamiēto diuino: de dōde despues viēdo que la ciudad no auia sido destruyda hablādo con dios n̄o señor / dixo. Suplico te señor por v̄tura no era esta mi palabra / quādo aun estaua en mi tierra? Esto era q̄ temia / q̄ no se aua de cūplir / y q̄ auia de quedar por mētiroso y falso ppheta: por donde preocupado de la verguença echo a huyr en Tarso. Y assi dixo mas hablādo cō dios n̄o señor. Se q̄ tu señor eres misericordioso y clemēte / paciēte y d̄ mucha misericordiō: y esta fue la causa por donde parece q̄ dexo de yr a cūplir el mādamiēto diuino / y echo a huyr. Mas contra esto podrá alguno dezir. El propheta Jonas pudiera denūciar la destruyciō y subuersion de la ciudad de Ninive debaro de cōdiciō: conuiene saber / sino hiziesse penitencia: y assi no fuera dicho falso propheta: por donde se manifesta / que esta causa y razon / que se da para saluar la causa de su huyr / y huyda / ser en si ningunay de ningū vigor y fuerça. A esto se responde / que el propheta Jonas sabia q̄ la prolaciō de la palabra prophetica sigue mas la forma de la diuina voluntad / q̄ de la humana: como parece en el libro de los cuentos de Balaā / que queria maldezir al pueblo de Israel: y por el contrario le bēdezia: porq̄ la prolacion de sus palabras / seguia mas la forma de la diuina voluntad / que de la humana. El propheta Jonas sabia a cerca de esto la voluntad diuina: conuene saber / q̄ fuesse denūciada la destruyciō de Ninive absolutamēte: de dōde interponer condiciō no era en su mano: y assi parece que tuuo algun color su echar a huyr del mandamieto diuino. Quanto a la segunda cosa que preguntamos / como quiso huyr de la cara del señor: el qual sabia q̄ estaua en toda parte por esencia / presençia / y potēcia. A esto se responde / que dado q̄ sabia q̄ dios estaua presente en toda parte por esencia / presençia y potēcia / sabia juntamente cō esto dios estar especialmēte en algun lugar: y no en otro pa algun efecto determinado: assi como quāto a la mission del spiritu sancto en señal visible estuuu en el cenaculo: en el q̄ estauan los sagrados apostoles todos jutos / segun parece en los actos de los Apostoles: q̄ descendio el sp̄u sancto / z hinchó toda la casa / dōde estauā assentados / y no los otros lugares. En el t̄po del propheta Jonas el spiritu de propheta no se daua en la tierra de los Gētiles / si no tā solamēte en la d̄ los Hebreos. Hies cōtra esto / q̄ el propheta Ezechiel / y Daniel prophetizaron en la captiuidad Caldayca: porq̄ esto fue despues de Jonas por muy largo t̄po: y assi penso que si estuuiesse fuera de la tierra de Israel / q̄ no le seria dado mādamiēto diuino de propheta denunciaçion. Como se dize del rey Saul / q̄ estando con los prophetas prophetizaua / y no en otra parte algūa: dado q̄ esto dios n̄o señor lo pudiesse hazer en toda pte y lugar: de dōde Jonas quiso huyr fuera d̄ la tierra de promissio y de Israel. Partida pues la nao d̄ el puerto / ya q̄ yua su camino pa Tarso: en la q̄ yua el pfeta jonas / embto el señor vn muy grā viēto / y no menor tēpestad en la mar: d̄ tal manera q̄ la naue padescia

grā peligro / porq̄ cō la muy grāde tēpestad y viēto se quebratua y hazia pedaços: esto fue hecho diuinalmente / para q̄ fuesse reprehendida la conradiciō y rebeliō de Jonas propheta por la tempestad hecha en la mar: por la qual fue forçado y compelido cōfessar su inobediēcia. Los marineros vista su tēpestad y el peligro tā grāde en q̄ estauā / temieron / y dauā bozes llamādo cada vno dellos a su dios / al q̄ seruia y hōrraua: porque estauā alli diuersas gentes de diuersas naciones y rictos / y acuerdan de descargar la nao / p̄sando q̄ si por v̄tura por estar mas cargada / que solia / se via en tanta necesidad y aprietado / y assi echaron muchos vasos que estauan en la nao / en la mar / para q̄ se aliuiaffe. El propheta Jonas temiendo ver la tempestad de la mar / mayormente q̄ sabia que por su causa se auia levantado / descendio a lo interior y mas baxo de la nao / a la sota / y estaua dormiendo de vn muy gran sueño absoruido de tristeza de lo q̄ auia acontecido: assi como los sagrados apostoles en el t̄po de la passion de Christo n̄o redemptor. Entrando a el el gouernador de la nao (porque es cosa muy natural cada vno en su proprio peligro / tener mas esperāça y esperar en otro / y de otro / q̄ en si ni de si mesmo) dixo le. Que estas tu durmiēdo y absoruido del sueño / estando todos en tā gran peligro y necesidad: levante y llama a tu dios / si por ventura se acuerde de nosotros / para que no perezcamos y muramos.

Capitulo. ij. De como los hombres q̄ estauan en la nao / en q̄ yua Jonas echarō suertes / y de como fue tomado Jonas en ella y fue echado en la mar.

Despues destas cosas assi passadas los hōbres q̄ estauā en la nao / assi mesmo diexerō los vnos a los otros: dad aca venid echemos suertes entre nosotros mesmos y sepamos / por q̄ causa aya sido este mal y affliction tā grāde. Esto dixerō z hizierō / por que viā otras naos / q̄ estauā distintas y apartadas d̄ los / q̄ naueganā cō prospero viento y en mucha seguridad: de tal modo y manera q̄ la tēpestad estaua solamēte a cerca de su nao y no d̄ las otras: lo qual parece por lo q̄ adelāte se sigue / q̄ remauan los marineros / y los otros los ayudauā para boluer se a tierra / y no podiā / porq̄ el mar se embrauescia y leuātua sus olas sobre ellos: de dōde parece q̄ las olas del mar y uan contra ellos a qualquiera parte q̄ ellos yuā y se cōuertia / y d̄ aqui inferierō / y colligierō que aquella tēpestad se auia levantado por algun maleficio culpa y peccado de alguno de los q̄ estauan en la nao / y por esto echarō suertes. Estos en echar estas suertes no se puedē escusar d̄ culpa y peccado: porq̄ como esta dicho / estauan alli diuersos hōbres / q̄ hōrrauā a diuersos dioses: d̄ dōde parece q̄ echārō las suertes / segū el estilo y modo de los gētiles / q̄ vsan de cosas supersticiosas y malas. Dios n̄o señor / que sabe sacar bienes de males / assi tēpero las suertes que fue Jonas tomado y cōprehendido en ella y forçado cōfessar su culpa y peccado: donde es escripto. Las suertes suelē ser echadas en el seno: esto es / en lugar oculto y secreto / mas son temperadas del señor: porq̄ de la diuina prouidencia prouiene / que la suerte caya sobre tal / o tal cosa / o personas. Echadas pues las suertes (como esta dicho) y cayēdo sobre Jonas dixē

S. 6. Si pudiera el propheta Jonas denunciar la destruycion de Ninive cōdiciō

Hume. 23

Secula.

S. 7. Que el spiritu de propheta en t̄po d̄ propheta Jonas no se daua en la tierra de los Gētiles.

S. 8. Porq̄ Jonas durmiendo en tan gran peligro.

S. 1. Como cayó la suerte sobre la nao.

Job. 16.



rō le los q̄ estauā en la nao. Adanife
sta nos/porq̄ causa este mal tā grāde
aya venido sobre nosotros. Dixerō
estos hōbres q̄ estauā en la nao a Jo
nas quatro preguntas/diziēdo. Que
es tu obra y el mal q̄ has hecho? por
q̄ segun la obra mala q̄ alguno haze/
assi ha de ser punido y castigado: dō
de eres/de q̄ lugar y tierra? porq̄ al
guna vez es alguno merecedor de
muerte / y es muerto por la malicia
de la tierra: a donde vas / a q̄ lugar/
villa/o ciudad: porque alguno es di
gno de ser punido y castigado/porq̄
ya ha algū lugar malo y prohibido:
de q̄ pueblo eres? porq̄ algunas ve
zes es punido y castigado el hijo por
el mal de sus padres por sus culpas
y peccados. Respondio el propheta
Jonas a cada vna de las preguntas/
dixō. Debreo soy/ y yo temo y hōiro
a dios del cielo / q̄ hizo el mar y las
arenas / y voy huyendo de la cara y
acatamiēto del señor a Tarsis: y assi
mesmo les dixō/porq̄ huya/ y la cau
sa y razō de su huyda. Como los ma
rinos y la otra gēte que estaua en
la nao oyessen lo que Jonas dezia: te
muerō de muy grā temor y dixerō le.
Porq̄ beziste esto? que te haremos
agora a ti/para q̄ cesse este mar y tē
pestad de nosotros? A las quales re
spōdio diziēdo. Tomad me/ y echad
me en la mar/ y cessara la tēpestad y
mar de vosotros: porq̄ cō verdad yo
se q̄ por amor de mi y por mi causa se
ha leuātado esta tēpestad tan excessi
ua y grande/porq̄ me rescibistes en
la nao y en v̄ra compaña. Dixō q̄ le
echassen en la mar: porq̄ mas quiso
morir el solo / que no por su ocasiō y
causa muriesen los otros todos: q̄
riēdo assi mesmo cō su muerte apla
car la diuina offensa. Los marine
ros oydas las cosas q̄ auia dicho Jo
nas/remauā y trabajauā quāto po

§. 2.
De quatro
cosas que
preguntā
a Jonas.

diā tentādo si podiā llegar a tierra y
esca par sin su muerte: mas el mar tā
to quāto ellos mas remauā y traba
jauā por llegar a la tierra / tāto mas
se embrauescia/ y las olas mas se le
uātauā cōtra ellos: visto q̄ trabajauā
embalde / y q̄ no aprouechaua cosa
alguna su trabajo: clamaron al se
ñor: porque por v̄tura no les fuesse
a ellos imputada la muerte de Jo
nas/ sabiēdo q̄ la muerte del pecado
es peor q̄ la muerte corporal/ clama
rō/ y clamando dixerō. Suplicamos
te señor que no perezcamos en el ani
ma deste varon justo/ y no des sobre
nosotros la sangre ynnocente: porq̄
tu señor assi como q̄siste/ y lo touiste
por biē lo beziste. Dixerō esto/ porq̄
por la experiēcia que teniā de la tēpe
stad/ ya conosciā el poder grande de
dios/ al qual Jonas hōiraua y tenia
por dios verdadero. Esto dicho/ to
marō a Jonas propheta/ y echarō le
en la mar/ y luego cesso el mar su fu
ria y furoz/ y la grā tēpestad: en lo q̄
se manifesto la culpa de Jonas/ por
se auer apartado del diuino manda
miēto. Como los hōbres vierō/ que
echado Jonas en la mar/ auia todo
cessado/ temierō de muy grā temor/
porq̄ por las señales vistas fuerō cō
uertidos a hōirar a dios verdadero:
el q̄l tiene dominio/ señorio y mādō
sobre toda criatura. Este bien (y no
pequeño) facō dios n̄ro señor dōl mal
q̄ hizo Jonas: porq̄ dize sant Augu
stin q̄ dios n̄ro señor en tanto grado
es poderoso y bueno / q̄ no permiti
ria q̄ fuesen hechos algunos males
sino sacasse de ellos mayores bienes:
y assi estos marinos immolaron
y sacrificaron a dios sus sacrificios/
y hizieron sus votos.

Cap. iij. De como Jonas fue tra
gado de vna vallena/ quādo fue
echado en la mar.

§. 5.
Como es
charrō a
Jonas en
la mar/ y
cesso la tē
pestad.

Estas cosas assi passadas/
y echado Jonas en el mar/
aparejo el señor vn gran
pez/ vna vallena muy grā
de (porq̄ todas las cosas le obedescē
conforme a su volūdad) para que tra
gasse a Jonas/ como lo hizo / donde
estuuō el ppheta por espacio de tres
dias y tres noches. Mas es de mara
uillar/ si por tāto tiempo estuuō alli
biuo: porq̄ esto fue por virtud diui
na/ q̄ puede como quisiere y a donde
quisiere saluar y librar a cada vno.
Estādo pues Jonas en el viētre de la
vallena/ oro a su señor dios dende el
vientre del pez/ y dixō. Clame de mi
tribulaciō al señor y oyome. Del viē
tre del infierno clame y oyeste me.
Era cosa muy espātosa y no menos
temerosa / ser assi tragado y deteni
do de aquella manera en el viētre de
la vallena: y por esta causa le llamo
infierno methaphoricamēte. Y añā
dio diziēdo. Oyeste me: porq̄ estādo
Jonas en el vientre de la vallena/ co
noscio diuinalmente que auia de sa
lir de alli. Oyda de dios n̄ro señor su
oraciō: en la q̄l no solo las cosas ante
dichas/ mas otras muchas auia di
cho orādo: dixō dios al pez/ mando
le echasse a Jonas sano y saluo en tie
rra: el qual obedesciēdo al mādamiē
to diuino echo a Jonas en la tierra
seca. El dezir de Dios es su hazer/ y
assi hizo q̄ el pez echasse a Jonas en
la tierra seca sano y saluo / no lo
pudiera hazer sin especial operaciō
de dios n̄ro señor: porque la vallena
por su grādeza no pudiera nadando
llegar tanto aia tierra sin encallar se
en el arena/ mas por virtud diuina
pudo llegar y echar a Jonas en la tie
rra seca. Estas cosas assi passadas/
fue hecha la palabra de dios n̄ro se
ñor: la segunda vez tornādo de nue

§. 1.
Como Jo
nas fuera
gado de
vna valle
na etc.

§. 2.
Como Jo
nas estan
do en el viē
tre de la va
llena oro/
y fue oyda
su oraciō.

uo a reysterar el mandamiento a Jo
nas diziēdo. Levanta te y ve a la ciu
dad grande de Ninive/ y predica en
ella la predicacion que yo te hablo
y digo a ti. Oydo de Jonas el diui
no mādamiento / fue a la ciudad de
Ninive. La ciudad d̄ Ninive es lla
mada grāde y muy grande / porque
tenia tres dias de andadura. Estos
tres dias de andadura desta ciudad
se han de entēder y tomar/ procediē
do por los barrios de la ciudad an
dādo d̄ vna parte a otra: y assi lo auia
de hazer Jonas/ denunciādo al pue
blo la subnersion y destruciō de la
ciudad. Escomenço Jonas a entrar
en la ciudad camino y andadura de
vn dia: porque vn dia tan solamente
anduuō por vna parte de la ciudad/
clamando y diziendo lo que el señor
le auia mādado que denunciasse/ cla
masse y dixesse/ no añādiēdo ni qui
tando cosa alguna / clamaua y pre
dicaua/ diziendo. De aqui a quarē
ta dias la ciudad de Ninive sera des
truyda: porque an̄si lo auian meres
cido los delictos/ culpas y peccados
de los ciudadanos. Desta prophe
cia porque era propheta de amena
za (como esta dicho) la condicion se
auia de entender/ sino hiziesen peni
tencia: mas no la auia de exprimir
el propheta/ segun q̄ ya declaramos.
Como los Ninuitas oyeron lo q̄ el
propheta Jonas les predicaua/ aque
llos q̄ primero hōirauan/ y reueren
ciauan a los ydolos / creyeron en el
señor y predicarō: esto es/ solēnemē
te denunciārō/ y mādārō al pueblo/
que ayunassen/ y vistierō se de sacos
dende el mayor hasta el menor: por
que el saco y el ayuno son armas de
los penitentes. Hizieron esto / por
que por la affliction de la carne y hu
miliaciō y abstinencia en el comer y
vestir/ aplaca se la ira y saña de dios

§. 3.
Como la
ciudad de
Ninive es
llamada
grāde etc.

§. 4.
De lo que
hizierō los
Ninuitas
oyda la
predica
cion de Jo
nas.

nuestro señor. No solo hizierō esto los populares y baxos/mas aun los mas principales y mayores: de don de se sigue q̄ la sagrada scriptura dice. Vno a noticia del rey de Ninive lo que Jonas predicaua. Como el rey de Ninive supiese lo q̄ predicaua el propheta Jonas (porq̄ por su exēplo los otros todos de la ciudad y pueblo pa hazer penitēcia mas se animassen) leuato se d̄ su filla y folio real/ y desnudo / y quito de si sus vestiduras/ quitado de si las insignias reales/ y vistio se de saco en señal de penitēcia y assento se sobre la ceniza en señal de gr̄a humiliacion y abatiēto. Esto hecho/por mādamiēto del rey Apregonio/ y clamo vn pregonero/diziēdo. Los hōbres y brutos animales/ouejas/bueyes/y vacas/y ganados mayores no gusten cosa alguna/ni pazcā/ni beuā: y seā los hōbres cubiertos de sacos/ y los brutos aiales y todos clamen al señor muy fuertemēte. La causa porq̄ a los brutos animales es dada afflictio es/ por q̄ los brutos animales son dados al hōbre para su ayuda y sustentaciō: de dōde su afflictio redundan en los hōbres. De aqui es q̄ para manifestar la perfecta penitēcia: no solo mādō el rey/ y fue impuesta afflictio a los hōbres / mas aun a los brutos animales. Y dixo / q̄ clamassen los brutos animales: porq̄ faltado el pasto / gemiā y bramauan: el q̄l gemido y bramido era dicho clamar al señor / en quanto era ordenado de los hōbres para aplacaciō de su offensa. Clamādo y apregonado dezia mas el pregonero. Conuertida se el varon/ esto es / qualquiera que sea del pueblo / assi grande como pequeño/ assi señor como vassallo/ assi rico como pobre de su via y camino malo antepassado y de la iniquidad culpa y pecado/ que

esta en sus manos. Quien sabe si por ventura se conuertira / y perdonara dios nuestro señor/ y si se boluera d̄l furor de su ira y saña / y no pereceremos? Dixerō esto/ como si dixeran. Assi como por nuestras culpas y peccados esta offendido dios: assi por ventura por nuestra penitencia se aplacara/ y amansara: de tal manera / q̄ auiendo mīa de nosotros no perezcamos. Nuestro dios/ que no quiere que alguno perezca/ sino que todos se saluen / vio sus obras buenas/ sus gemidos y lagrimas / ayunos y penitēcia / y como se auian conuertido de su mala vida antepassada y del camino malo/ que lleuauā / aceptando su penitencia condescendiēdo con su gr̄a misericordia/ ouo piedad y misericordia dellos sobre la affliction/ que auia dicho/ q̄ les auia de dar por sus culpas y pecados / y no la hizo/ ni puso por obra/ porq̄ era pena cominatoria y de amenazar/ y no de llevar a entera execucion / como ya auemos arriba ante dicho y declarado: por dōde no fue destruyda la ciudad de Ninive / ni vino sobre ella el mal/ que auia sido ante dicho y prophetizado d̄l propheta Jonas.

Capitulo. liij. Como el propheta Jonas se affligio / quando vio q̄ la ciudad de Ninive no se auia assolado y destruydo etc.

Rassados los quarēta dias en los quales auia dicho y prophetizado Jonas / q̄ se auia de destruyr y hundir y assolar la ciudad: viendo que no se auia cumplido/ como el lo auia prophetizado / affligio se de muy gran affliction: porq̄ via q̄ toda via estaua la ciudad en pie / y permanescia sin ser destruyda ni assolada / por cuya

§. 5.
De un pregon q̄ fue dado en la ciudad de ninive por mādamiēto del rey.

§. 6.
Como Dios perdono a los ninuitas vista su penitencia.

causa temio de ser infamado/ meno spreciado / y en poco tenido: como aquel q̄ era falso propheta: lo qual le era a el muy gr̄a affliction y pena/ en tato grado que queria mas morir que biuir en tal estado: y assi no cō pequeña pena y ya ozo al señor/ diziēdo. Ruego te señor me digas/ por ventura no es esto lo que yo dezia estando en mi tierra/ y lo que yo temia? El propheta Jonas temia que no se auia de cumplir lo que el dixesse/ y prophetizasse por la grandeza de la misericordia de dios: por lo qual preocupado de la tal consideracion/ por no ser tenido y auido por mentiroso y falso propheta / huy a Tharso. Yo señor se / q̄ tu eres dios misericordioso/ clemente y piadoso/ paciēte y de muy gran misericordia/ y que perdonas las culpas y peccados/ vista la penitēcia de los hōbres. Agora señor pues q̄ ansi es / toma y quita mi anima de mi: porque muy mejor me es a mi la muerte q̄ la vida: el morir q̄ el biuir. Oyendo el señor lo q̄ el propheta dezia: respōdio le diziendo. Pienzas por ventura q̄ justa y razonablemēte te ayrazas y enojas? como si dixera. No te ayrazas con razón ni cō justa causa. fue desta manera reprehendido y increpando de su impaciencia. Salido Jonas de la ciudad (lo qual hizo ante del termino de los quarentas dias) assentose cōtra la parte de oriēte de la ciudad y hizo vna choça o cauasia para defenderse y amparar se cōtra el gran ardor del sol/ q̄ es alli en aquella tierra muy intenso/ y estaua debaxo de ella sentado/ hasta ver lo q̄ auia de suceder a la ciudad y el fin que auia de auer. Estando alli Jonas miraculosamente (para mejor arguir/ increpar y reprehēder la impaciencia del propheta Jonas) fue

puesto vn exēplo sensible: porq̄ aparejo el señor dios vna yedra: hazten dola crescer subita y repentinamente contra todo curso de naturaleza/ para que subido sobre la cabeça de Jonas le hiziesse sombra/ le guardasse y defendiesse y amparasse del resfistero y intēso calor del sol. Como Jonas la vio/ alegre se mucho en extremo grado: lo vno porque le daua refrigerio y sombra agradable y graciosa contra el gr̄a ardor y excessiuo calor: lo otro porq̄ se alegre fue/ por que de su maravillosa produciō pensó q̄ dios nuestro señor cūpliera su propheta/ y lo q̄ auia prophetizado a la ciudad y della. Estado pues Jonas muy alegre por las causas dichas: dios nuestro señor: el qual ordena / y dispone todas las cosas por muy pequeñas y minimas que seā/ aparejo y crió vn gusano que luego otro dia subio/ y birio la yedra royēdo su rāz: de tal modo y manera/ q̄ luego se paro marchita y se seco. Esto assi hecho/ assi mesmo mando el señor a vn viento muy calido y quemante/ y el sol jūtamente reuerbero sobre la cabeça de Jonas: de tal modo y manera q̄ se quemaua y consumia de fuego y del muy intēso calor/ y no menos de la muy gran sed q̄ vino sobre el / no teniēdo agua ni otra cosa alguna q̄ beuer/ para q̄ le diesse refrigerio a la gr̄a sed que padescia: la qual naturalmente se causa del calor/ y tato mas intensa y penosa/ quanto mas intenso es el calor/ y menos ay cō que le poder resistir moderar y tēplar: lo qual todo estaua en Jonas: por donde viendo se assi tan affligido demādo a dios le sacasse desta vida: lo vno porq̄ el gr̄a calor le quemaua/ y la sed le affligia sobre manera/ que a penas le dexaua hablar: lo otro porq̄ de la sequedad de la yedra

para haber ser sobra a Jonas.

§. 3.
Como Jonas se murio de gr̄a calor y sed q̄ tenia.

§. 1.
De vna oracion q̄ hizo jonas viendo que no se auia destruydo la ciudad de ninive

§. 2.
De como fue criada vna yedra

tan repentinamente y subita cōjecturo/ q̄ su prophecía no se auia de cumplir / y así que sería tenido por falso y mentiroso propheta: lo qual le era a el muy mas graue q̄ la muerte/ y así dixo. *Dejor me es el morir q̄ el biuir.* Queriendo dios nuestro señor mostrar q̄ se ayraua contra la yedra sin razón/dixo le. *Pienfas tu por ventura q̄ con razón te ayras contra la yedra/ por se auer tan presto secado?* respondio Jonas diciendo. *Biē y con justa causa y razón me ayzo hasta la muerte: esto es/ porq̄ estoy pa mozir/ por me auer faltado su sombra y refrigerio en tiempo de tanta necesidad que me mata el calor y ardor del sol/ y tanto afflige y da pena la sed/ q̄ estoy para mozir/ mas q̄ para biuir.* Al qual respōdido el señor/ diziēdo. *Tu te dueles sobre la yedra/ y razonablemēte segū tu pēfamiēto y estimaciō: la q̄ en vna noche nascio y vna noche se seco / y no perdonare yo ala ciudad de Ninue grāde? Como si dixera/ muy mas y cō mas justa causa y razón/ y mas fuertemēte me tēgo de cōpadescer y doler de tā grā ciudad: que verdaderamēte haze penitencia/ y perdonalla/ para que no sea destruyda ni assolada. Y manifesta la razón/ porq̄ la deua perdonar/ diziendo. Estan en ella mas de ciento y veynte mil hombres que no saben q̄ esta entre su mano derecha y izquierda. Esto es/ está en ella mas de ciento y veynte mill/ q̄ no han llegado a los años de discrecion/ y por consiguiente ynocētes y sin culpa: de dōde por tanto numero de ynocētes cosa muy razonable es/ moderar y tēperar el rigor de mi justicia. La glosa ordinaria conforme a esto dize/ que este numero se puede entēder de los q̄ mamauā que son ynocētes y sin culpa alguna. Y como*

§. 4.
due en la ciudad de Ninue auia ciento y veynte mill y mas ynocētes sin la otra gente.

sea tāto el numero de los pequeños/ manifesta ser muy grande la multitud de los de la edad crecida/ y por cōsiguiente la grādeza de la ciudad: por donde cō justa causa y razón dios nro señor vista su penitencia / tuuo por bien de moderar y templar el rigor de su justicia/ y perdonar ala ciudad: lo qual manifesto al propheta Jonas/ para le satisfazer/ como d̄ hecho se satisfizo/ teniendo lo por muy bueno sancto y justo.

Capitu. v. Que trata de los muchos y muy grādes trabajos del propheta Jonas/ y de los prouechos/ q̄ dellos se siguierō.



Quantos y quan grandes trabajos/ quantas y quan grādes tribulaciones/ quātas y quan grādes afflictiones ayā pasado el propheta Jonas/ de lo ante relatado/ y aqui cō verdad escripto y contado/ se podrá colegir aun q̄ no facilmente contar. En quāta affliction estuuu quando vio aquella grā tēpestad/ q̄ por su causa sabia q̄ se auia leuantado. En quāta affliction y pena/ viendo que por su causa auia de mozir tāta multitud de gente/ como estaua en la nao/ si dios nro señor no lo atajara y remediara. En quāta affliction y congoxa / quando vio q̄ echadas las suertes/ auia sido el cōprehendido en ellas / y forçado confessar el gran mal q̄ auia hecho. En quanta affliction y trabajo/ quando fue echado en la mar y en el vientre de la vallena. En quanta affliction y trabajo y tristeza/ creyēdo que auia de ser auido y tenido por mentiroso y falso propheta/ conosciendo la misericordia y piadad de dios nuestro señor / que quiere q̄ ninguno perezca/ sino que todos se saluē. En quan

§. 1.
De los prouechos q̄ se le siguierō a Jonas de sus trabajos y sed.

ra affliction/ quando se via abrazar del sol y mozir de sed / sin poder auer ni tener con que amparar se del sol/ ni cō que templar la sed. En quanta affliction trabajo y tristeza/ quādo vio que la yedra que le bazia sombra/ defendia y amparaua del ardor y calor del sol/ se auia tan presto y subitamēte secado. Con verdad no ay quien assi facilmente las pudiesse contar/ y relatar. Assi como fueron muchos y muy grandes sus trabajos tribulaciones afflictiones y sed: assi por el cōtrario fueron muchos y muy grādes los prouechos y merecimientos/ que dellos se siguieron: lo qual muy clara y manifestamente parece/ lo vno en ser (como fue) conseruado y guardado miraculosa y maravillosamente por tan largo tiempo en el viētre de la vallena/ sin ser digirido/ gastado/ ni consumido della. Lo segundo en ser (como fue) oydo en su oracion/ ruego y suplicacion dende aquel secreto retraymiento y vientre de la vallena. Lo tercero en ser echado (como fue) en tierra seca maravillosa y miraculosamēte: por que no pudiera vn pez tan grāde nadar ni llegar tan cerca de la tierra/ sin encallar en el arena. Lo quarto en la conuersion de los marineros y de las otras gentes / que estauan en la nao: los quales despues que fue echado el propheta Jonas en la mar visto q̄ assi se auia reposado y asossegado y cessado la gran tempestad/ se convirtieron a honrrar reuerēciar y acatar a Dios verdadero: el qual bien q̄ se siguiuio y sucedio / saco dios nuestro señor del mal de la inobediencia de Jonas. Lo quinto (que fue no pequeño bien) la conuersion de los Ninuitas: la qual fue hecha oyda su predicacion/ y con tan cruda / aspera y verdadera penitencia/

visitiendo se de saco dende el mayor hasta el menor/ dende el rey hasta el mas baxo del pueblo: por donde hallaron misericordia delante de dios nuestro señor. *Adas porq̄ por ventura alguno q̄rra culpar al sancto propheta Jonas/ y ami jūtamente cō el/ a el en no querer y donde dios nuestro señor le mādaua/ y en la yza que mostro segū la letra suena/ y parece manifestar/ a mi porq̄ le llamo sancto/ y le atribu yo tanto merito.* Respondiendo a lo primero digo: que se puede dezir (como dize el Nicolao de Lira) ser el propheta sin culpa: lo vno/ porque el no querer y a la ciudad de Ninue/ no era simplemente recusacion del mandamiento diuino / mas era vna piadosa escusacion / como *Adoyfen / que se escuso (quando dios nuestro señor le queria embiar al rey Pharaon) diziendo. Suplico te señor tengas por biē de embiar a otro / porq̄ yo soy tartamudo y tardio en el hablar/ y no soy eloquente en mi lengua y habla: lo otro porq̄ como dize la glosa. Auia conosciendo el propheta/ reuelando se lo el spiritu sancto que la penitencia de los gentiles auia de ser ruyna y cayda de los judios y generacion Hebrea: de donde como amador de su propria patria/ tierra y naciō / no tanto por embidia q̄ ha de la ciudad de Ninue/ quanto desseando la saluaciō de su proprio pueblo / no queriendo que perezca (sabia q̄ orando *Adoyfen/ dios nro señor auer tomado ocasiō de librar a los Israclitas/ auia visto ser embiados prophetas a los Hebreos/ para prouocellos a penitencia/ y que Balaam auia prophetizado cosas diuinas de la salud de los hebreos) duele se/ q̄ el solo ayā sido escogido para ser embiado a la ciudad dōde estaua la honrra de los**

Nicolao sup proto. s̄t h̄ero.

Exo. 4.

§. 2.
Adoyfen Jo hasno que ria y a la ciudad de Ninue/ y q̄ no fue recusacion/ ni no escusacion. Ho. ordi. super. i. c. Jone.

ydolos y el menosprecio de dios nro señor: sabia assi mesino q en algũ tñe po los gentiles auia de creer y q iudea auia de ser ciega z incredula. Pues q assi es/ teme el propheta cõsideradas todas estas cosas/ por ventura en su tñe po por la ocasion de su predicaciõ cõuertidos los gentiles/ de todo en todo fuesen dexados los Israclitas y desamparados de dios nro señor: y por estas causas y razones huye. A lo segũdo q le llame sancto/ digo/ q no soy yo solo el/ q se lo llama/ por q sant Hieronymo le llama sancto y nõbra por esse nõbre/ diziẽdo. El sancto Jonas affirmã los Hebreos auer sido hijo de la biuda Sarethana. Llãma le sancto/ por q se crea/ y tenga por cierto/ auer sido saluo/ y no cõdenado/ a vn q parezca auer resistido al mãdamiento diuino/ y auer se entristecido de la misericordia de dios nro señor/ q tuuo a cerca de la ciudad de Ninie: de dõde el mesmo sant Hieronymo le llama paloma/ diziẽdo. Jonas paloma/ que se duele/ y paloma sin hiel muy hermosa: el q en el peligro del mar/ q padescio/ significo/ y prefiguro la passiõ de Christo nro redẽptor reuoca debajo deste nõbre de Ninie al mundo a penitencia: denuncia a los gentiles su salud y saluacion.

¶ Visto (como auemos visto) quẽ aya sido el ppheta Jonas/ cuyo hijo/ las muchas y muy grãdes tribulaciones/ trabajos/ afflictiones y sed/ q padescio/ y los prouechos/ q de todo se le ayã seguido/ q da ver/ quien aya sido Loth/ quando y como y q beuio: y los males/ q de su muy abundãte beuer sucedierõ/ q no son pequeños ni pocos/ sino muchos y muy grãdes.

¶ Cap. vi. Que manifesta quẽ aya sido Loth/ y cuyo hijo de que profapia y generacion.

Segun la sagrada scriptura manifesta / fue Loth hijo de Arã/ nieto de Thare/ sobrino del gran patriarcha Abrahã/ hijo de su hermano Aram: por q Thare engẽdro a Abraham/ y a Nachor/ y a Aram: de manera q eran tres hermanos hijos todos de Thare. Arã engẽdro a Loth y assi (como esta dicho) era sobrino de Abrahã. De puesto a qui tan por estenõ esta genealogia/ lo vno para dar noticia/ cuyo hijo aya sido Loth de q profapia y generaciõ. Lo otro/ por q quãdo alguno oyere nõbrar/ o leyer en la sagrada scriptura/ ser llamado Loth hermano de Abraham/ sepa/ como se ha de entender. Para q esto mejor se cõprehenda y alcãces de saber/ q es estillo modo y manera de hablar õ la sagrada scriptura/ a los parientes de otros llamar hermanos: y como Loth sea sobrino de Abrahã hijo de su hermano Aram/ es dicho/ y se llama muchas vezes en la sagrada scriptura hermano de Abrahã: mas no lo es con verdad/ si no tio/ como auemos manifestado/ pues es hijo de su hermano Aram/ Aram padre de Loth murio antes/ q su padre Thare en la tierra de su nãtuidad/ dõde auia nascido en vn lugar/ q se llamaua Hur/ tierra de los Chaldeos: y assi desta manera q- do Loth huerfano de padre. Thare determinãdo dexar aqlla tierra/ tomo a Abrahã su hijo/ y a Loth su nieto/ hijo de su hijo Aram/ y a Saray nuerã suya muger de Abrahã/ y saco los de aquella tierra de los Chaldeos/ pa lleuallos a la tierra de Chanaan. Caminãdo pues por su caminõ/ llegaron a la tierra de Arã/ y morarõ allí por algunos dias: dõde murio Thare de edad de doziẽtos y cinco años. Estas cosas assi passadas/

§. 1.
Como es
ta puesta
la genealo-
gia de loth
y por que.

como auemos contado y relatado: mãdo dios nro señor a Abrahã/ q se partiese y apartasse lexos de aqlla tierra. Abrahã cõpliendo el mãdamiento diuino/ sin dilaciõ alguna se partio/ y salio de aqlla tierra/ y fue con el Loth su sobrino: por q Abrahã lleuo cõsigo a su muger Sarra y a su sobrino Loth: y todo quanto possen/ y los siervos y criados/ y fuerõ para la tierra de Chanaã. Antes q Abrahã llegasse alla/ anduuo grã camino: y como lleuo a ella/ pasõ la/ y anduuo la toda/ hasta llegar al lugar de Sichen/ y hasta el valle illustre. Este valle llamado illustre era la region de aqllas cinco ciudades: las quales fuerõ destruydas por mãdamiento de dios nro señor/ como adelãte veremos. Andando Abrahã/ y Loth su sobrino juntos/ erã tã ricos y abundãtes en ganados/ por q tenian muchos rebaños/ assi de ouejas/ como de vacas/ q no las podia sufrir la tierra/ por q no podia substẽtar tan grã multitud de ganado/ para q morassen juntos/ por q su substãcia era mucha y muy grãde/ y no podiã estar/ ni pãcer en comun: De dõde auia rãzilla entre los pastores de Abrahã/ y de Loth: por q assi los vnos como los otros queriã ocupar las mejores aguas pa sus ganados: por cuya causa reñian muchas vezes/ y auia entre ellos muy gran disensiõ y discordia. Como Abraham viesse la disensiõ discordia y rãzilla/ q passaua entre los pastores suyos/ y de Loth su sobrino/ queriẽdo obuiar a tãto mal/ y quitar la ocasiõ de sus rãzillas: dixo a Loth su sobrino. Ruego te/ q no aya discordia y disensiõ entre mi y ti/ entre mis pastores/ y los tuyos: por q con verdad somos hermanos: mira toda la tie-

§. 2.
Como los
pastores de
Abrahã y
de Loth re-
ñiã y por
que.

§. 3.
De lo que
Abrahã di-
xo a su so-
brino Loth
queriẽdo se-
guir el.

rra/ q esta delante de ti: ruego te q te desuies y apartes de mi/ yo te doy a escoger la parte/ q tu quisieres y por bien tuuieres de tomar/ para q la tomes. Si fueres alaman y zquierda/ yo tomare la derecha: y si tu escogeres la derecha/ yo me partire y yre a la y zquierda. Dixo esto el grã patriarcha Abrahã a Loth su sobrino: por q dado/ q le era cosa muy deleytable/ y no menos agradable morar en la compãia de su sobrino Loth: mas tuuo por mejor ser apartado õl/ q no por ocasion de sus siervos y pastores/ y de la discordia y rãzillas/ q entrellos auia/ se leuantasse entre el y su sobrino Loth alguna brega disensiõ discordia y rãzilla: y tãbien por q toda via morauan en aqlla tierra los Chanãcos: por q por ventura por ocasiõ de sus siervos y pastores no se leuantasse algũ pleyto y cõtienda/ por dõde tuuiesse necesidad de pãcer y ser juzgado de jueces infieles: y por estas causas y razones dixo a Loth su sobrino/ q se desuiasse y apartasse del. Como Loth oyõ lo/ q el grã patriarcha Abrahã su tio dezia/ tuuo lo por bueno/ y leuãtãdo sus ojos/ vio toda la region a cerca del Jordã: la qual era muy hermosa fresca y deleytosa/ por q toda se rega ua como el parayso del señor: esto es/ como huerto y jardin muy deleytoso/ q se puede muy biẽ regar. Esta era aqlla region de las cinco ciudades/ q fueron destruydas: la qual ante de su destruycion era muy fresca hermosa y deleytosa. Como Loth la vio/ y le cõtentasse y agradasse/ escogio la para si/ y apartõ se a la pte de oriente: y assi se diuidierõ Abrahã/ y Loth/ y se apartarõ el vno del otro. Abrahã moraua en la tierra de Chanaan. Loth moro en los lugares/ q estauan cerca del Jordã en la tierra

Miero. in
plog. sup
Joãne.

§. 1.
Que Jo-
nas ppheta
es llama-
do cõto
propheta
mas q los
otros pro-
phetas: y
por que.

de los Sodomitas. Eran los Sodomitas muy pessimos y malos peccadores/obradores de nephado crimē culpa y peccado cōtra natura. Queriedo pues dios nro señor/q̄ vn tan feo crimen culpa y peccado tan publicamente cometido sin temor de dios / ni verguença de las gētes/no quedasse sin punicion y castigo/q̄ correspondiesse a la grauedad del crimen/dixo a Abraham. El clamor de los de Sodoma / y Somorra es multiplicado: y el peccado dellos es hecho con extremo grado muy graue. Los peccados de los Sodomitas erā publicos patentes y manifestos (segun lo que esta scripto en Esayas) el qual dize. Predicardō y publicaron su peccado assi como Sodoma no le escōdieron/ni encubierō. Por esta causa se dize aqui clamar y dar bozes al cielo/casi demādando a Dios nuestro señor vengança/punicion y castigo. Y lo q̄ mas agrauaua su culpa y peccado/cra/que no solo no refrenaua su nephado y mal biuir/ni ponian emienda/ni freno en sus culpas y peccados:mas lo que peor es/ y uan de mal en peor multiplicado/augmentado y añadiendo peccados a peccados:por dōde dixo mas el señor hablando con Abrahā. Descēderē/ y vere/ si por ventura al clamor/q̄ viene para mi/ayan dado cūplimiento y consumacion con obra: o si por ventura no es assi/para q̄ yo lo sepa. Esto q̄ aqui es dicho/no se dize/por que dios nuestro señor tenga necesidad de saber/ni de nuevo inuestigar alguna cosa/q̄ el ante no sepa: mas ha se de entender / segun lo pone la glosa / y es sentençia de sant Augustin: el qual declarando este passo dize. Si estas palabras se tomā/no como de hombre/que dubda / sino de ayrado/ y que amienaza / no ay que-

stion alguna. Habla dios nuestro señor a los hōbres en humano modo y manera de hablar: segun q̄ suelen hablar los hombres/ y su yra es sin alguna perturbacion/por que es inmutable. Muchas vezes amenzando dezimos desta manera. Temamos agora/ sino hare yo esto? Temamos agora / si podre yo hazer esto otro? o yo quiero saber por experiēcia/ si lo puedo hazer/ o no? Mas la perturbacion (como esta dicho) no cae dios nro señor. Adodo y manera es de hablar/ y segun q̄ hablā los hōbres: con la qual dios nro señor se conforma/por q̄ conuenga con la humana enfermedad y flaqueza / y assi dize. Descēdere/ y vere/ si por ventura al clamor/q̄ viene para mi/ ayā dado fin y cūplimiento/para q̄ yo lo sepa. Oyda de Abraham la condenacion de los pueblos: el qual aun toda via estaua delāte del señor mouido de piedad y cōpassion/ comēço de rogar por la liberacion de los pueblos: allegando se pues mas cerca del señor/ para proponer mas cōuenientemente su oracion/dixo. Por ventura señor destruyras al bueno con el malo/ y al justo con el malo y peruerso peccador? Como si dixera. No señor no es razon/ que paguen justos por peccadores. Dixo esto Abraham/ por que teniendo y sabiendo/ que Loth era justo y bueno: cuya liberacion tenia por aueriguada y alcançada de Dios nuestro señor/ cōuertiose a librar a los otros/ queriedo por la justicia de pocos intrincar la misericordia pa muchos/ y assi dixo. Si ouiere cincuenta justos en la ciudad/ peresceran juntamēte/ y moriran/ y no pdonaras aq̄l lugar por cincuenta justos/ si se hallaren en el? Demāda aqui Abrahā/ y dize/ q̄ si se hallarē cincuenta justos en la ciu-

§.4. Que los peccados de los Sodomitas erā publicos.

Esā. 5.

§.5. De lo que Dios dixo a Abrahā queriedo destruyr las cinco ciudades.

Glosa or. Augu. sup. Veneti.

§.6. De lo que Abraham orando y rogando por la ciudad de Sodomia a Dios nro señor.

§.7. De lo que Dios respondió al ruego de Abrahā.

dad / entendiendo por esta ciudad a Sodoma: porque aquella era princi pal/ y de baxo de ella se entiēden otras quatro / q̄ estauā subjectas a ella: de dōde en vna guerra que tuuo el rey de Sodoma / los reyes de aquellas quatro ciudades como vassallos suyos fuerō con el a la batalla. Que se entiēda el numero singular/ y pōga por plural/ como algunas vezes se halla en la sagrada scriptura/ y assi esta scripto en el Exodo. Vino mosca muy grauissima: esto es/ grā multitud de moscas: de manera que por aquella ciudad se entendian todas cinco. De donde parece/q̄ por cada vna de las ciudades tomaua diez justos/ demandando al señor la liberacion de cada vna de las ciudades por diez justos / que se hallassen en ella. Y assi dixo. Nunca tu señor lo quieras ni mandes/ q̄ bagas tal cosa como esta/ que mates al justo/sancto y bueno/ con el malo injusto y peruerso peccador: q̄ sea hecho el justo/ assi como el malo / y que passen por vna mesma pena y castigo: no es esto cosa vuestra señor/ que perezca el innocente y sin culpa: tu señor q̄ juzgas/ y justamente dispones y ordenas toda la tierra/ en ninguna manera señor haras este iuzgō. Oyda del señor la supplicacion y oracion de Abraham: respondió diziēdo. Si yo hallare en las ciudades de los Sodomitas cinquenta justos en medito de la ciudad/ yo pdonare a todo lugar por amor dellos. Respondiēdo y tornando de nuevo Abraham ha hablar cō el señor/dixo. Porq̄ ya comence vna vez ha hablar / tornare ha hablar a mi señor/ como yo sea poluo y ceniza. Que sera señor si fueren cinco justos menos de cincuenta / destruyras por los quarēta y cinco a toda la ciudad? De tal manera que a cada vna de las

ciudades sean assignados nueue justos/ y demanda Abraham / que por aquellos nueue sea perdonada cada vna de aquellas ciudades: porq̄ no oso descēdir a menor numero: porq̄ consideraua/ que en el tiempo del diluio solas ocho personas justas se auia hallado en el arca de Noe: mas no auia otro alguno sido saluo por su justicia dellos. Respondio el señor y dixo. Si yo hallare quarēta y cinco / no destruyre la ciudad. Torno otra vez Abrahā ha hablar al señor/ diziendo. Si por ventura no se hallaren mas de quarenta / q̄ haras? Respondio. No destruyre/ ni matare por quarenta. Abraham con grā desseo q̄ tenta/ mouido con piadad y cōpassion/ q̄ no peresciessen aquellos pueblos hablando de nuevo al señor/dixo. Suplico te señor q̄ no te ayres/ ni indignes cōtra mi/ si tornare ha hablar. Que sera señor si se hallaren solamente treynta. Respondio. No lo hare/ ni destruyre. Torno ha hablar Abrahā/ diziendo. Ya q̄ vna vez comence ha hablar/ hablare de nuevo a mi señor. Que sera señor si hallarē alli veynte. Dixo el señor no los matare/ ni destruyre/ por veynte q̄ se hallen en ellas. Torno Abrahā de nuevo a orar y supplicar al señor/ diziendo. Suplico te señor q̄ no te ayres/ si hablare agora vna vez/ tan sola vna palabra. Que sera señor si se hallarē solamente diez? Respondio el señor diziendo. No destruyre las ciudades por diez justos/ q̄ en ellas se hallen. Segun algunos expositores quieren sentir/ quādo Abraham demandō/ que si se hallassen cinquenta justos/ entendia rogar por la liberacion de todas cinco ciudades / aplicando a cada vna dellas diez justos/ y quādo quarēta/ entendia la liberacion de las quatro ciudades/ y quādo

Podi. 8.

§.8. Como se entiēde rogar a Abrahā si se hallassen hasta diez justos en cada una de las ciudades.

treyn ta/la de las tres: y quãdo veynte/la de las dos: y quãdo diez/de vna solamente. Mas los expositores catholicos dicen/ q̄ dende el principio de la peticion de Abrahã hasta la fin se entiende/auer sido hecha por la liberaciõ de todo el pueblo de las cinco ciudades: mas procede descendiendo hasta diez justos/ tentãdo si cõseguia vna gracia: si por vñtura la podrã impetrar y conseguir mayor: mas q̄ diez a baxo no descendiõ: por q̄ diez hõbres hazẽ y cõstituiẽ pueblo. Que por la justicia d̄ pueblo menor se demande liberaciõ de pueblo mayor injusto/ no parece ser cosa irrazonable y agena de toda razõ demãdallo. Mas q̄ por la justicia de tan pocos/ q̄ no se puedẽ dezir/ ni llamar pueblo/ se demãdasse la liberaciõ de aquellas cinco ciudades: parece cosa muy estraña y agena de razon: de dõde Abrahã no osõ descendir mas baxo/ ni passar de aquel numero de diez abaxo. Estas cosas assi passadas/ a la tarde ya q̄ se queria poner el sol/ vinieron dos angeles a Sodoma.

Destos dos angeles el vno dellos venia para destruyr y assolar aq̄lla patria y region: y el otro venia para libzar a Loth y a su familia de la destrucion. Vinierõ estos angeles a la tarde/ por q̄ como erã angeles buenos/ tardarõ tãto/ esperãdo si por vñtura por los ruegos y suplicaciones de Abraham perdonasse dios nuestro seõor aquellas ciudades.

Capit. vii. De como Loth estaua sentado a la puerta de la ciudad/ y para que estaua allã.

LA aq̄lla hora estaua Loth assentado a las puertas d̄ la ciudad/ esperãdo si por vñtura veria venir algu-

nos peregrinos/ para los acoger y hospedar en su casa. Esto hizo Loth por q̄ en casa de su no Abrahã auia apzẽdido la hospitalidad: y por esta causa a la tarde auia venido a la puerta de la ciudad para ver/ si veniã algunos peregrinos/ para lleuallos y hospedãllos en su casa: el qual como viesse a los angeles/ q̄ venian en specie de varones/ leuãtãdo se muy prestamẽte salio los a rescibir/ creyẽdo q̄ eran hõbres peregrinos: y prostrãdo por tierra/ adoro los de adoraciõ muy reuerencial y humilde/ por mas facilmẽte inclinãllos/ para q̄ fuesen con el a su casa/ diziẽdo. Suplicos señores/ tengays por biẽ/ de declinar y yr a casa de vñro siervo y apossentãros en ella: lauãdvñros pies/ y mañãna os podẽys partir y yr vñro camino. Los q̄les dixerõ. En ningũa manera yremos a tu casa/ mas aqui estaremos/ y permaneceremos en esta plaça. En esto q̄ respõdieron los angeles/ parece auer mẽtido: por que entendian de yr a su casa/ como despues fueron: y por otra parte deziã/ q̄ en ninguna manera yrian alla. A esto se dize y respõde: que no mentieron: por q̄ dado/ que finalmente tenian intento de yr a su casa/ y apossentar se en ella/ no entendian de põnello luego y inmediatamente por obra/ ni con descender con el a la primera suplicaciõ y ruego/ para q̄ por esto se declarasse muy mas la piedad de Loth/ y se viesse a los otros exẽmplo de hospitalidad. De donde se sigue forço los y constreñiolos muy mucho con vna piadosa importunacion/ para q̄ fuesen con el a passar a su casa. Entrando pues los angeles en casa de Loth creyẽdo y pẽsãdo/ q̄ erã hõbres/ por q̄ los via vestidos como hõbres/ hizo vn abũdoso cõbitte/ y comierõ los angeles juntamẽte

5.9. Por q̄ los angeles q̄ vinieron a Sodoma vinierõ a la tarde.

5.2. como loth estaua sentado a la puerta de la ciudad y para q̄.

con Loth. Acabado de cenar/ antes q̄ se fuesen a reposar y acostar/ los varones de la ciudad dẽde el menor hasta el mayor/ y todo el pueblo (tomando aqui la parte por el todo) cercarõ la casa de Loth/ y llamando le dixerõ. Donde estã los varones/ q̄ entraron en tu casa de noche? Saca los aca fuera/ para que vsemos con ellos a nuestra volũtad. Saliendo a ellos Loth cerrãdo tras si la puerta dixo les. Ruego y suplico os hermanos mios q̄ no querays hazer este mal tan grande: yo tengo dos hijas virgines/ que no han conosciado varon alguno/ yo os las sacare aca fuera/ vsa dellas como vosotros lo tuuieredes por bien y conforme a vuestra voluntad: con tal que a estos varones no los perjudiquays/ ni hagays mal alguno/ por q̄ entraron en mi casa debajo de mi defensa proteccion y amparo. Ante q̄ passemos/ ni vamos mas adelante/ sera bien sepamos si pecco Loth/ offresciẽdo a sus hijas a aq̄llos nephandos varones tã torpes y luxuriosos. Y parece q̄ no pecco: la razõ desto es/ porque de dos males se ha de elegir y escoger el menor mal/ por euitar otro mayor. Mas mayor mal y mas graue es el peccado y vicio contra natura/ que la defloracion de las dõzellas virgines por via de estrudo: por dõde parece q̄ no pecco/ queriendo euitar y obuiar aun mal tan grãde y tan abominable. Mas parece esto ser bien y licitamente hecho: por q̄ Adoyfen permitio dar el libello del repudio el marido a la muger: lo qual era illicito/ segun aquello que Christo nuestro redemptor hablando con los phariseos les dixo. Por la dureza de vuestros coraçones Adoyfen os permitio dexar a vuestras mugeres/ y esto no fue ansi dende el principio:

esto es en el estado de la innocencia: mas despues del peccado fue permitido/ para euitar otro mayor mal/ q̄ era el vrozicidio y muerte d̄ sus mugeres/ y assi dize la glosa. fueles permitido dexar a sus mugeres: porque no las mataassen/ y Adoyfen fue sancto y justo y no pecco en esto. Luego sigue se q̄ bien pudo Loth dar y conceder a sus hijas aquellos nephandos varones/ para euitar aquel vicio cõtra natura/ y mal tan nephando abominable y pessimo. Mas assi mesmo parece q̄ lo pudo licitamẽte hazer por euitar la violencia y fuerza/ q̄ queriã hazer a sus buespedes: porque de derecho natural es/ cõseruar y guardar cada vno a sus buespedes. Mas parece esto: porque en las republicas y ciudades son permitidas las meretricas y no castas mugeres: porque no sean perturbadas todas las cosas con torpedad de carnales vicios y peccados. Por dõde de todas estas causas y razones ante dichas parece/ consta/ y es manifestõ/ que pudo Loth licitamente offrescer a sus hijas/ por euitar (como esta dicho) otro mayor mal. No obstãte lo que auemos puesto/ y razones que auemos alegado: lo contrario desto parece por lo que dize sant Augustin q̄ Loth turbado viendo la affrenta q̄ querian hazer a sus buespedes: dixo esto/ porque las tales cõmutaciones y truecos no se hã de hazer por ser como son illicitos/ malos y feos. Lo q̄ se ha de dezir/ y dize a cerca desto es/ q̄ fue cosa illicita a Loth cõceder sus hijas/ para q̄ vsassen mal dellas: porque la charidad ha de ser bien ordenada: de donde ninguno ha de cometer cosa desordenada/ quanto assi mesmo/ por euitar algun mayor peccado de otro. Donde sancto Augustin dize.

5.2. Como los de la ciudad de Sodoma cercarõ la casa de loth y de lo q̄ le dixerõ.

5.3. Si pecco loth offresciẽdo sus hijas a los nephandos varones.

Deut. 24.

Mat. 19.

Sto. ordi.

Augu. sup. Genesi.

5.4. Que fue cosa illicita a Loth cõceder su. hijas a aquellos varones.



No se ha de dezir mentira/ por euitar algun homicidio. Loth no pudo offrescer a sus hijas en el modo y manera ante dicha/ sin consentir en cosa/ que era peccado y graue peccado/ no solo yental/ como es la mētra jo cosa / mas aun era mortal / mas fue descargado en algũa manera: y fino de toda/ alomenos de alguna parte de culpa. Lo vno/ por razon de la turbaciō del anima q̄ tenia/ con que todo estaua turbado. Lo otro/ porque queria y entendia obuiar al pessimo vicio de sus ciudadanos y a la defen sa y amparo de sus huespedes. Res pondiēdo a las razones ante dichas: a lo primero que fue puesto y dicho/ q̄ de dos males se ha de elegir el me nor mal/ se responde: que es verdad/ y tiene verdad en las cosas corpora les / mas q̄ alguno haga algũ pecca do por pequeño y minimo q̄ sea/ pa euitar en otro otro mayor / es cosa illicita y mala: porq̄ como dize sant Pablo/ no se han de hazer males/ porque yengan bienes. A lo segun do que diximos de Moyses/ a cerca del repudio se responde/ que fue per mitido/ porq̄ no mataren a sus mu geres: lo qual era menor mal q̄ mata llas/ y porque no se punia ni castiga ua en la ley: no que por esto fuesse li cito/ como el mismo Moyses conce dio dar a vsura a los estraños: porq̄ los hermanos y sus naturales de su propia nacion y tribus no fuesen agraviados. A lo tereero de las me retrices se respōde/ que la ley huma na permite las meretrices y no ca stas mugeres/ en quāto no pune ni castiga la tal fornicacion: porque ca stigar ni punir no puede todas las cosas/ mas algunas con mucha cau sa y razon/ son reservadas y guar dadas al iuyzio de Dios / para que alli sean punidas y grauemente ca-

Augu. lib. cōtra fau- stina.

ad Ro. 3.

Deute. 24.

stigadas/ mas no es licito al dador de la ley/ induzir a fornicacion/ o a meretricio / aun que sea por euitar otro mayor mal. A lo que se dize que de derecho natural es / conseruar y guardar cada vno a sus huespedes/ se responde: que cada vno es obliga do a guardar amparar y defender a sus huespedes / en quanto pudiere por modo licito / justo / sancto y bue no : mas no deve peccar por su de fensa y amparo por la orden de cha ridad / que quiere primero el bien proprio / que el ageno: en especial en semejante caso.

¶ No obstante lo que esta dicho/ sant Ambrosio parece tener la opinion cōtraria: el qual queriendo mostrar q̄ no pecco Loth/ le alaba de la obra que hizo en offrescer a sus hijas/ di ziendo. Offrescia el sancto Loth la pureza y limpieza virginal de sus hi jas/ y si aquella falta de limpieza era graue culpa y peccado/ mas era me nor culpa y peccado ayuntar se natu ralmente con las donzellas/ que no peccar contra natura: por donde pre feria la gracia de la hospitalidad/ la qual a cerca de las gentes barbaras inuolablemēte se suele guardar) a la pureza y limpieza d̄ su casa mas q̄ se ouiesse de cometer el vicio y pecca do contra natura tan abominable y feo. La razon que parece auer mo uido a sant Ambrosio a alabar al san cto Loth / y la obra que hizo en of frescer a sus hijas (segun el summo pontifice Adriano dize) fue/ porque parece auer tenido por presupue sto/ que conosciō Loth en sus hijas tal firmeza y cōstācia de animo/ que dado que por fuerça fuesen viola das y corrompidas en el cuerpo de los nephandos Sodomitas/ que en ninguna manera serian violadas/ ni consentirian en el anima: y assi que

Ambrosio li. 1. de p̄ abrahā. c. 6. et 32. q. 7. offerebat sc̄cia loth

6. f. Como no pecco loth offrendo sus hijas a los nephandos sodomitas

sus animas no auian de ser hechas menos limpias cōta falta de la lim pieza agena: y que assi mesmo seria cōrentas/ y termin por bien su viola ciō corporal/ antes q̄ tan nephādo y abominable vicio / culpa y peccado se cometiesse con los huespedes que en casa de su padre y debaro de su de fensa y amparo auia entrado. Si es verdad ser esto assi/ cosa licita fue al sancto Loth offrescer a sus hijas y su pureza virginal para ser violada y corrompida: porque con vicio/ cul pa y peccado tan abominable y feo/ y en tan grā offensa de dios nuestro seño sus huespedes no fuesen mo lestados / agraviados y perjudica dos/ y tan mal y feamente tratados. Eō esta opiniō se conforma el sumo pantifice Adriano: el qual dize. Pa resece prouablemēte que en esto que Loth hizo en offrescer a sus hijas/ no ay a hecho cōtra la verdad d̄ la vi da (esto es/ q̄ no ay peccado mortal mēte) mas solamente cōdicionalmē te persuadia el menor mal/ sino qui siesse desistir ni cessar del peccado: lo qual parece cosa licita/ justa/ san cta y buena. Dōde sant Augustin di ze. Si alguno a d̄ hazer alguna cosa que no es licita/ ni cōtene hazer se/ como es adulterio/ o homicidio/ ha ga el adulterio/ y no haga el homici do: donde parece permitir se el me nor mal/ por euitar otro mayor mal. Desta manera Loth offresciēdo sus hijas para ser violadas corporal mē te permitia el menor mal / porq̄ no fuesse hecho yn tā grande feo y abo minable mal como el vicio cōtra na tura con sus huespedes: por donde parece q̄ no pecco Loth en offrescer sus hijas a aq̄llos indisciplinados abominables varones. Sant Augu stin parece / que reputa a las hijas de Loth por flacas y enfermas/ y co

6. f. Debe mo uido a loth offrescer sus hijas a los fodo: mitae.

Adrianus in 4. sen. d̄ facto va- p̄sim. q. 5. p̄ape sine et in. 1. q. quolibet.

Augu. 33. q. et si qd̄ verus.

Augu. 11. 5. q. siue gen.

mo aquellas que cōsentirian a la de lectaciō carnal: porque con verdad con deliberado consentimiento de ambas a oos/ durmieron con su pro prio padre/ como la sagrada scriptu ra lo manifesta. Adas si fue assi/ o que prouablemente lo pudo tener el padre/ licita cosa es/ que pecco por razon de la turbacion de su anima/ en la qual estaua en aquel tiempo. Donde sant Ambrosio dize. Sino se puede fauorescer y ayudar ay no/ sin dañar y perjudicar a otro: cosa mas vtil y prouechosa es / no ayudar al vno ni al otro/ q̄ no agrauiar al vno dellos. Y assi no auia alli peccado por razon de la cooperacion al acto del peccado: mas porque juntamen te obrando/ hazia injuria y agrauio (esto es) poniendo a sus hijas inno cētes y sin culpa / a que padesciesen fuerça / injuria y agrauio no lo me rescendo/ como no lo merecian.

Ambro. in lib. de offi.

Capit. viij. De lo q̄ respondieron a Loth aquellos nephandos y abominables varones.

Los nephandos y sacrile gos varones no querien do admitir la suplicacion y ruego de Loth: respōdie ron le diziēdo. Aparta te de ay: por ventura no entraste en esta tierra co mo aduenedizo y peregrino / y no como juez? Sobre estas palabras di ze sant Augustin. Tanta y tan mala costumbre estaua alli de la nephan da torpetad/ q̄ ya la nequicia y mal dade era auida por justicia: y que fue se mas reprehēdido el que resistia a tanta maldad que el perpetrador y obrador de ella: de donde añadien do/ dixeron. A ti affligiremos mas que a ellos: y con extremo grado hazian muy gran fuerça a Loth.

6. 2. De lo que responde ro a Loth a q̄llos nephandos varones.

Creciendo pues la violencia y fuerca que hazian a Loth/estauan muy cerca de casa/q querian quebrar las puertas. Los angeles (porq era ya tiempo de manifestar su poder y virtud) queriendo librar a Loth/echaron la mano fuera/y introduxeron le en casa donde ellos estauan/y cerraron la puerta:y ha aquellos nephandos varones que estaua fuera hirierõ los con ceguedad/aun q no totalmẽte: de manera que ninguna cosa pudieffen ver/mas de tal modo que no podian ver/ni vian aquellas cosas que ellos querian ver: y la tal ceguedad como esta / se llama acrypsia en lengua Griega. Estas cosas assi passadas dixeron los angeles a Loth(manifestando y reuelando le que era angeles embiados del señor/ para destruyr la ciudad por la iniquidad y maldad del pueblo)tienes por ventura aqui algun yerno de los tuyos/ o hijos/ o hijas? Todos los q son tuyos/faca los desta ciudad/por que he de destruyr este lugar: y la razon y causa desto es/ porque el clamor dellos(cõuiene saber de sus culpas y peccados)a crecido delãte del señor:el qual nos ha embiado para que le assolemos/ y destruyamos y a ellos juntamẽte con el. Visto Loth lo que los angeles dezian/salio luego ha hablar cõ sus yernos:los quales auian de tomar a sus hijas por mugeres/y dixo les. Levãtaos/y salid deste lugar/porq el señor a de destruyr y assolat este lugar y ciudad. Como oyessen los yernos de Loth lo q les dezia / parecio les q hablaua como burlãdo/y que era cosa de burla lo que les dezia. Estas cosas assi passadas/como ya viniẽsse la mañana/forçauã y compelian los angeles a Loth que salieffe daquella ciudad/diziendo. Levanta te y toma a

§.2. Como los angeles hirieron con ceguedad a los sodomitas.

§.3. De lo que Loth dixo a sus yernos etc.

tu muger y a tus dos hijas q tienes por que tu por ventura no perezcas en la maldad y nephãdo peccado deste pueblo. Loth desseando y queriendo q la misericordia de dios se cõpadesciẽsse de aquel pueblo / detenia y detardaua se/y dissimulaua salir ò la ciudad. Como los angeles lo vierõ/tomarõ le por la mano y a su muger y a sus dos hijas:porq dios nuestro señor le auia perdonado a el/ y forçarõ le salir/ y pusierõ le fuera de la ciudad/y hablaron le/diziendo. Salua tu anima.Como si dixerã/abasta te a ti q salues tu vida y la de los q estã cõtigo. No quieras mirar/ni mires atras a las espaldas por desordenado affecto y desseo de aquellas cosas que quedan en la ciudad: porq esto seria cõtra la diuina justicia:la qual te denunciãmos / y manifestãmos. Y añade mas y dizen. Ni estes en toda region/que esta propinca y cercana a esta / mas salua te en el monte: porq por ventura no perezcas tu juntamẽte con ellos. Dixeron esto/por que auian venido los angeles a destruyr con Sodoma a otras quatro ciudades / y el espacio y termino / q estaua intermedio. El nombre de cada vna destas ciudades/ y de todas ellas era/Sodoma/Somorra/ Adame/Seboym/Bale/q por otro nombre se llama Segor. Hablãdo Loth cõ los angeles dixo les. Suplico os señores mios/pues ya ha hallado tu siervo grã delante de ti/y magnificaste tu gloria y misericordia: la qual yfaste con migo/ para q saluãsses mi anima/q me oyays lo que quiero decir. No puedo ser saluo en el monte: porq por ventura no me cõprehenda el mal tan grãde/y muera: dixo esto Loth / por razon que aquel monte estaua propinco y cercano ha aquella ciudad de aquellos nephandos

§.4. Como los angeles sacaron fuera a la ciudad a loth

§.5. De los nombres de las ciudades q fuerõ destruydas.

Gen. 14.

y abominables varones/y temia por ventura siẽdo destruyda y assolada la ciudad/juntamente cõ ella fuesse hũdido y destruydo el monte / y el perezciẽsse. O porq era viejo/temia por ventura el frio no le hizieffe alguna impressiõ/de q enfermãsse/y juntamẽte murieffe:y por estas causas demãdo otro lugar/diziendo. Aqui cerca esta vna ciudad pequena: a la qual puedo huyr y ser saluo en ella. ¿Por ventura no es pequena y poca cosa/ y biuitra mi anima? Llamo la pequena/como si dixerã. El pueblo es pequeno/y por configuẽte sus iniquidades y peccados no son tantos como de las otras quatro ciudades: por lo qual muy mas facilmẽte puedes perdonar aqlla ciudad. Lo qual como le fuesse concedido / dixo le el angel. Date priessa/y como lo demãdaste / salua te en ella / y mira q aun en esto he aceptado tu ruego y suplicacion/q no destruyre la ciudad por amor de ti:por la qual me rogaste/y mira q no podre hazer cosa alguna/hasta q entres en ella. Esto dixo por q sabia la volũtad de dios nro señor/ que era q Loth fuesse libre y saluo/ contra la qual ni queria/ni podia yz ni hazer cosa alguna cõtra ella. De donde fue llamado el nõbre de la ciudad Segor/que quiere dezir pequena / tomando el nombre de lo que Loth auia dicho/ por ventura no es pequena y poca cosa.

Cap. ix. De como fueron hundiadas las quatro ciudades de los Sodomitas/ y de como la muger de Loth fue conuertida en estatua de sal.

Estas cosas assi passadas/salio el sol sobre la tierra/ y entro Loth en la ciudad de Segor. La pena a de co

rresponder a la culpa y peccado:por que a graue culpa y peccado / graue y grãde pena a de correspondẽr. Siẽdo (como era) los peccados de aquellos crimosos y abominables varones/muy graues y grandes / con muy grandes y graues penas auia de ser pudidos y castigados. ¿Pues que ansies / conforme a lo que esta dicho / llouo el señor del cielo sobre Sodoma / y Somorra / y las otras dos ciudades piedra acufre y fuego muy grande/porq el fuego de la piedra acufre tiene muy grã ardor y no menor mal olor:pa denotar y significar el vicio de aquellos abominables varones/como era el vicio contra natura:el qual por su vileza y torpetad da de si muy mal olor / y arde cõ no menor destemplança y feruor en su cõtinua concupiscẽcia carnal: y assi destruyo Dios nro señor por ministerio òl angelaquellas quatro ciudades/ hundiendo las y assolando las: y juntamente con ellas toda la region comarcana / y que estaua junta a ellas/que de semejante vicio estauan inficionadas: y a todos los moradores dellas / y a todas las cosas verdes de la tierra / no dexando cosa algũa en ella. La muger ò Loth siendo innobediente/ y no queriendo guardar el mandamiento diuino de no mirar a tras/boluo sus espaldas/ y miro con desordenada voluntad y affecto y cõtra el mãdamiento dado del angel/ y luego a la hora sin mas dilacion fue cõuertida en estatua de sal. La razon q se da/por que fue conuertida en estatua de sal es/ porque aqlla noche antes auia peccado en la sal: para que desta manera la pena correspondieffe a la culpa. Como la noche antes demãdasse Loth a su muger sal para cõfacionar y dar sabor/a lo que estaua guisado para los

§.6. De la suplicaciõ q Loth hizo al angel pa que le cõcedieffe vna ciudad.

§.7. Como la muger de loth fue cõuertida en estatua de sal.

angeles/porque fuese mas sabroso: ella no lo quiso hazer / ni se la quiso dar ni traer: esto hizo ella/porque tenia enemistad con los peregrinos y huéspedes / tomando la costumbre de aquellos malos hōbres cō quien moraua / y conuersaua. Sant Augu-
 stin da otra razon/diziendo. Por v̄tura hermanos la causa y razon por q̄ la muger de Loth fue convertida en estatua d̄ sal fue/porq̄ no procura ua resistir a aq̄llos nephandos varones que querian affrentar a los santos angeles/que estauan aposentados en su casa. Como Loth viesse las quatro ciudades que estauan en el valle destruydas y assoladas / y que el monte no auia sido destruydo con ellas: de cuya subuersion auia ante temido / temio assi mesino por ventura Segor / que estaua en el valle/ no fuese destruyda y assolada cō las otras ciudades: por donde saliendo y desamparando a Segor se subio al monte / llevando consigo a sus dos hijas donzellas virgines que tenia / y retraxo se en vna cueua con ellas. Despues que Loth se partio de Segor/luego a la hora fue assolada y destruyda/ assi como auia sido conseruada y guardada por breue tiempo por la presencia de Loth. Las hijas de Loth como se viesen solas cō su padre/ y q̄ ningun otro varō estaua con ellas/dixo la mayor a la menor. Nuestro padre es viejo / como si dixera / muy presto desfallescera en la virtud generatiua/ o por ventura se morira/ y no ha quedado ninguno de los varones en la tierra/que pueda entrar a nosotras segun la costūbre de toda la tierra: esto es/por ayūtamiento matrimonial. Añade mas la mayor / y dize. Ven aca embriaguemos a nuestro padre con vino y durmamos con el/para q̄ podamos

guardar generacion de nuestro padre. A cerca deste vino dizē algunos q̄ fue hecho d̄ dios nuestro señor: miraculosamente/para q̄ por esto fue hecha la procreacion de los dos pueblos que dellas descendieron: cōuiente saber de los Moabitas y Amonitas: mas esto parece manifestamente falso/que Dios nuestro señor hizo esse miraculo / para que del succediese vn hecho tā malo y feo/ como era el incestu: de dōde se dize y muy mejor en otra manera/que los angeles en el principio de la noche dixē a Loth y a su familia/q̄ la ciudad se auia de destruyr / y q̄ saliesen della (segun parece de lo ante dicho) y no salieron de la ciudad hasta la mañana / y assi por toda la noche se pudieron aparejar para salir: por lo qual es cosa prouable/ que llevaron consigo vituallas y cosas que comer/ de que se pudiesen sustentar y auer prestamente: entre las quales son en mas auidas y tenidas el pan y vino / de modo y manera que no fue criado miraculosamente/ sino dellas llevado quando salieron de la ciudad. Esto assi pasado cōforme a lo que auia dicho la hermana mayor/ dieron de beuer aquella noche a su padre vino en abundancia: en el qual segun algunos dizē (para mejor poder embriagar a su padre) mezclārō algunas cosas q̄ tenian virtud de embriagar / y para prouocar a ayuntamiento carnal. Estando pues el padre embriago y durmiendo / entro la mayor dellas a la cama de su padre/ y durmió con el/ auiedo el padre el incestuoso ayuntamiento con su hija: el qual ni sintio quādo se acostó/ ni quando se levanto. El dia siguiente dixo la mayor a la menor. Adira q̄ ayer dormi yo cō mi padre demos le tambien esta noche a be-

uer vino en abundancia / y dormiras con el/ para que assi saluemos la generacion de nuestro padre. En aquella noche dieron a beuer a su padre vino en abundancia: con el qual no menos se embriago que la noche anterior pasada. Entrando pues la menor a la cama de su padre/ durmió cō el. Y ni entonces sintio Loth quando su hija se acostó/ ni quando se levanto. Concibieron las dos hijas de su proprio padre Loth. A cerca deste que la sagrada scriptura relata/ que Loth no sintio/ quando las hijas se acostaron con su padre / ni quando se levantaron. Dize el Nicolao de Lyra/ que algunos tratādo este passo dizen (lo qual parece ser verdad) que es imposible Loth auer conocido alguna muger carnalmente / mayormente donzella virgen: quales eran las hijas de Loth/ y que no conociesse el ayuntamiento cō ellas. De donde dizen / que Loth desparando del sueño / bien conosco que estaua muger en su cama cabe si / y q̄ la conosco carnalmente: mas que fuese su hija/ por v̄tura lo ygnoro / y no lo supo: porque encendido con el vino/ no se acordó q̄ su muger era muerta / y por esta causa pensaua y creya que estaua con ella: mas por esto Loth no totalmente se excusa/ porque en el dia siguiente no se guardo de lo semejante: y por las cosas antes dichas la scriptura no dize / que Loth no sintio quādo conosco a la muger/ o hija: mas q̄ no sintio quando se acostó/ y entro con el ala cama/ ni quando se levanto de cabe el: por que durmiendo el entro / y despues de auer concebido / tomado a dormir su padre/ se salto de la cama y d̄ cabe su padre. Y lo que en este caso dezimos de la vna/ dezimos de la otra: y assi q̄ vna mesma sentēcia sea assi de la ma-

por como d̄ la menor a cerca deste caso. Partio la mayor vn hijo/ al qual llamo Moab: el qual es padre d̄ los Moabitas hasta el dia de oy: llamo le Moab/ q̄ quiere d̄zir / y se interpreta del padre: en lo qual parece auer sido desuergōcada: porque la torpe-
 dad del vicio / q̄ con su padre auia cometido / la reuelo y manifestó en el nōbre del hijo manifestando que le auia cōcebido d̄ su padre. Partio des-
 pues la menor vn hijo / al qual llamo Amō / que se interpreta y quiere d̄zir / hijo d̄ mi pueblo: el qual es padre de los Amonitas hasta el dia de oy. Esta fue mas honesta y vergon-
 cosa/ porque en el nombre de su hijo no se manifesta su incestu: porq̄ la muger podia concebir licitamente de su pueblo/ como parece de Sara/ que concibio de Abraham que era su pariente y de su pueblo.

Capitulo. x. Como en alguna manera quieren algunos doctores excusar a las hijas d̄ Loth del mal que hizieron.

Esto que estas dos hijas d̄ Loth hizierō / queriendo las en algūa manera excusar la glosa: dize q̄ la causa y razō porq̄ embriagarō a su padre / y durmicō con el fue: porq̄ creyan y p̄sauan q̄ assi como por el diluui-
 o todos auia sido ahogados/ y muertos: saluo Noe y los q̄ estauā cō el en el arca q̄ assi auia sido muertos generalmente todos los del mūdo por fue-
 go: mayormente creyan ser assi / porq̄ auia oydo d̄zir a su padre Loth q̄ en el t̄po q̄ estaua por venir: el mūdo auia de perecer por fuego / assi como en el t̄po pasado auia perecido por agua en el diluui-
 o: de dōde tuuierō vna piadosa intencio: cōuiente saber

§. 6.
Como las hijas de loth partierō sendas hijas y de los nombres q̄ les pusieron.

§. 1.
Nicol. sup. ca. gen.

§. 1.
De donde ouieron vi- no las hijas d̄ loth pa le embriagen.

§. 5.
El sentio loth quādo tuuo ayuntamiento con sus hijas.

§. 4.
Como las hijas de loth le embriagarō y durmie- ron con el.

§. 1.
Como al- gūos que- rē excusar a las hijas de Loth.



la cōuersacion del genero humano/ aun q̄ por mal modo y manera qui- siessen venir en este effecto/ q̄ era por incestu cō su padre: lo qual siempre fue illicito y detestable. Origenes tratando este mesino passo/ y con- formando se con la glosa/ y querien- do en alguna manera excusar a las hijas de Loth/ dize. Quāto aquellas cosas q̄ de las hijas de Loth dize la sagrada scriptura / parece en algūa manera satisfazer por ellas. Cō ver- dad parece y es notorio/ las hijas de Loth auer sabido y aprendido algu- nas cosas de la consumacion / sin y acabamiento del mundo / que auia de ser por fuego/ mas como mocha- chas y menos sabias/ no lo pudierō aprender ni comprehendere perfecta- mente: y assi no pudierō alcançar q̄ las regiones de los Sodomitas des- truydas/ quedaua entero muy grā espacio en el mundo. Auia oydo assi mesino/ q̄ en el fin del siglo/ la tierra y todos los elementos auian de ser abrazados y cozidos de fuego: vian el fuego/ viā las llamas del foego de piedraçufre/ viā todas las cosas ser destruydas y assoladas/ vian que su madre auia perecido / y q̄ era defas- tradamēte muerta en pena de su de- sobediencia por mirar a tras contra el mādamiēto de dios: pensarō que era otra cosa tal como en el tiēpo del diluuio de Noe: de donde por causa de reparar la posteridad de los mor- tales auer sido ellas solas reserua- das y guardadas cō su padre: pues q̄ assi es/ tomādo gran desseo de re- cuperar y restaurar el genero huma- no/ porq̄ piensan que dellas se ha de dar el principio de su restauracion: y dado que les parecia a ellas ser muy graue crimē culpa y peccado/ hurtar el ayūtamiento con su padre muy mas graue impiedad/ culpa y

Orige. ho mil. 5. sup Genes.

§. 2. Como oit genesescu sa las hi- jas d'loth.

peccado les parecia ser/ si la esperā- ça de la humana posteridad (segun que ellas pensauan) guardada la ca- stidad la destruyessen. Por esta cau- sa pues que assi es/ tomarō consejo (segun que yo pienso) cō menor cul- pa/ mas con esperança y argumēto mayor. La tristeza y rigor del padre la ablandan con vino/ y la defatan y menoscaban. Entrādo cada vna su noche/ cada vna concibe sin fabello su padre/ ni tornan mas a ello / ni lo buscan/ ni quieren. **S**ant Ambrosio tratando este be- cho que las hijas de Loth hizieron/ en embriagar y emborrachar a su padre: y despues dormir cō el/ dize. Las hijas del sancto Loth/ la causa y razon/ porq̄ se juntaron con su pa- dre fue/ para dexar de si hijos: porq̄ no se perdiessse / menoscabasse / y pe- resciesse el genero humano: de don- de la gracia del publico y manifesto dō/ colozo la priuada singular y par- ticular culpa. V dize mas el mesino sant Ambrosio. Son excusadas las hijas del sancto Loth: porq̄ pensarō q̄ no solas las ciudades tierras y re- giones que estauā alli vezinas y co- marcanas de aquella region de los de Sodoma y Somorra: mas aun q̄ todo el mūdo juntamēte perecia y era destruydo y assolado por aquel fuego y cayda: y auer ellas solas que dado biuas cō su padre de todos los pueblos del mundo: de donde porq̄ no se menoscabasse/ desfalleciesse/ y faltasse el genero humano/ se iūtarō carnalmente cō su padre/ para leuā- tar y resuscitar la generacion huma- na. No fue pues que assi es vicio de torpe deleyte/ mas remedio de la ge- neraciō: lo qual no pienso ser tenido reputado ni auido por culpa y pecca- do. Donde no es de marauillar si a las dōzellas engaño la opiniō/ para

Ambrosio li. 1. d' abru hā cap. 4.

Ambrosio li. 1. d' abru hā cap. 6.

§. 3. Como oit Ambrosio excusa a las hijas de Loth.

que pensassen/ q̄ perecia todos los pueblos del mundo/ y que quedauā ellas solas cō su padre.

Capitulo. xj. De los males que del abundante beuer de Loth sucedieron.

Los malos/ q̄ del abundan- te beuer de Loth ayā su- cedido / notorios y mani- fiestos son: su embriaguez y destemplāça/ su muy abūdante be- uer: el incestu cō sus propias hijas: lo qual es cosa muy abominable illi- cita y detestable/ q̄ sucedio d' su muy abundante beuer y embriaguez/ co- mo se embriago: por donde es muy digno de culpa/ y por tal le tienen y publican muchos doctores. Donde la glosa dize. Loth es inexcusable/ y no se puede excusar. Lo primero/ por que no creyo al angel/ lo de mas por que se embriago/ y fue peccado cau- sa de peccado. Sant Hieronymo di- ze. A Loth no se excusa lo q̄ del se di- ze/ que no supo ni sintio q̄ durmiesse con el sus hijas: la glosa interlineal dize. Aquel al qual no vencio la ini- qua Sodoma/ vēcieron los vicios. Origenes dize. Al q̄ no engaño So- doma / engaño la embriaguez. Es quemado y abrazado con las llamas de las mugeres: aquel al qual la lla- ma sulfurea y d' piedraçufre no que- mo ni abraço / y assi cometio aq̄llos incestuosos crimines con sus hijas propias: por donde yo consideran- do estos tan illicitos / detestables y abominables males que del abun- dante beuer y embriaguez de Loth sucedieron / y los bienes que de la afflicion y sed de Jonas procedie- ron / dize que queria mas la affli- cion y sed de Jonas que el abundan- te beuer de Loth.

glo. ordi.

capit.

glo. inter.

Origenes homilia. 5. sup Genes.

Como en estas sagradas scriptu- ras se encierren muchos y muy grā- des mysterios/ y assi mesino muchas y muy grādes doctrinas y documē- tos saludables para enseñamiento y doctrina de los fieles christianos: no es razon q̄ sean passadas debaro de silencio sin coger dellas grandes y muy señalados frutos pa las ani- mas y consciencias: y finalmente pa- ra saluacion de todos.

Capitulo. xij. Como Jonas propheta es figura de la passion y resurrec- cion de Christo nro redēptor.

No es pequeño mysterio el que en el sancto propheta Jonas se nos ha demostra- do y manifestado: porque en el es figurada la passio y resurrec- cion de Christo nuestro redēptor: el qual alto y muy incumbrado myste- rio se figuro en ser echado en la mar y tragado de la vallenga/ donde estu- uo tres dias y tres noches sin ser di- gerido della / ni consumido / ni muy menos muerto/ ni en cosa alguna les- so / ni perjudicado/ mas salio de alli sano y saluo. Christo nuestro redem- ptor muy a la clara y en descubierta (respondiendo a vnos scriuanos y phariscos/ que le demādauan señal del cielo) manifesto este alto myste- rio/ diziendo. Esta generaciō mala y adultera. Llaman la generaciō ma- la: porq̄ descendian de los persegu- dores de los prophetas. Adultera assi mesino la llama. Porque sus pa- dres / de donde ellos trayan origē y descēdian/ auian sido y dolatras ado- radores y honrradores de los ydo- los. Demāda señal del cielo/ y no le sera dada d' las cosas celestiales: por que son indignos por su curiosidad y malicia. Si no la señal de Jonas

2 Matt. 12.



propheta. Dixo esto como si dixera. Son terrenos y baros por dode de la tierra y de las cosas baras e infimas les sera dada señal: y assi añade y dize. Assi como fue y estuuo Jonas propheta en el vientre de la vallenga tres dias y tres noches: assi estara el hijo de la virgen tres dias y tres noches en el coraçõ de la tierra: esto es en el sepulchro. La glosa declarãdo este figuratiuo mysterio dize. Tres dias y tres noches. Habla aqui el sagrado euangeliõ y nõbra tres dias y tres noches a la manera de los antiguos q̃ cõtauan el dia con la noche precedete. La pre del dia/en el qual fue sepultado Christo nõ redẽptor con la noche preterita y passada hazen vn dia: de manera q̃ tomando la parte por el todo/por la figura/q̃ se llama sincoches/son contados los tres dias. Si myxticamẽte q̃remos tratar este mysterio/q̃ entre manos tenemos: no sin gran cõuenencia y razon lo podemos aplicar/ y aplicãdo declarar/por q̃ assi lo declara la glosa/diziẽdo. Los tres dias tres tpos fueron: cõuiene saber ante de la ley/ y debarõ de la ley/ y en la ley de gracia. Las tres noches tres muertos son: los quales resuscito Christo nõ redẽptor/segun parece en diuersos lugares del euangeliõ. Resuscito lo primero a vna dõzella hija del archi synagogo/que estaua muerta dentro de casa/ como parece por sant Athatheo. Lo segũdo resuscito a vn mancebo hijo de vna biuda fuera de casa/ya q̃ le lleuauan a enterrar/ como lo manifesta sant Lucas. Lo tercero resuscito a Lazaro/q̃ estaua muerto/ y de quatro dias enterrado/ y que daua de si mal olor/ como sant Juan lo relata y cuenta. Por estos tres muertos (segun sant Augustin dize) se entiẽdẽ tres generos de pec-

cados. El peccado oculto y secreto/ que esta dentro del coraçõ/q̃ ay nõ ha salido fuera en obras/es signifi- cado por la hija del archi synagogo muerta dentro de casa. El peccado ya puesto en obra/q̃ ha salido fuera del coraçõ/ se entiende por el mancebo hijo de la biuda resuscitado/ya q̃ le lleuauan fuera de la ciudad a enterrar. El peccado ya puesto en costumbre muy obstinada/ y q̃ da de si mal olor/ con mucha congruencia es entendido por Lazaro de quatro dias muerto. El primer dia del mal pensamiẽto. El segũdo de la delectacion. El tercero de la obra. El quarto de la mala cõtinuacion: por q̃ como dize Santiago. El peccado quando fuere cõsumado con peruersa cõtinuaciõ engẽdra muerte de culpa. Sobre el qual esta puesta la piedra muy pessada de la obstinaciõ/q̃ con mucha dificultad/ y no facilmẽte se puede quitar: por dode como dize el mesmo sant Augustin/ con mucha causa y razon para auelle de resuscitar/ clama Christo nõ redẽptor. Y no solo clama/ y da bozes: mas clama con gran boz/ diziẽdo. Lazaro sal fuera. Entiende lo tu peccador/ sal fuera del sepulchro de tu culpa y peccado. Declarãdo mas en particular este mysterio la glosa/ aplicãdo estos tres muertos alas tres noches/ dize. Los tres muertos/q̃ resuscito Christo nõ redẽptor son significados por las tres noches. Los quales cõtienen en este modo y manera: q̃ el vn dia sea ante de la ley/ quando el peccado estaua escondido y secreto: cuya noche es/ quando la dõzella estaua echada secreta en casa: assi como el peccado en la cõsciencia esta oculto y secreto. El segũdo dia debarõ de la ley (q̃ faco el peccado en publico: la noche el mancebo hijo de la biuda

Mo. 02d. sup. 12. ca. Matthei.

§. 7. Que se entiende por los tres dias q̃ estuuõ en el vientre de la vallenga

Matth. 5.

Luc. 7.

Joan. 11. Augus. de verbis dñi serm. 43.

§. 2. Que significan los tres muertos q̃ chit no relata te.

Jacobi. 1.

Augustin. supra.

Mo. 02d.

§. 1. Que se entiende por las noches y dias que Jonas estauo en el vientre de la vallenga

da fuera de la puerta de la ciudad: assi como peccado del anima publico y manifesto. El tercero dia debarõ de la gracia/ quando sabiendo la voluntad del señor/ y no la poniendo por obra/ pecca mas grauemẽte: de donde con mucha razõ con el merito de sus peccados da de si mal olor. La noche Lazaro: cõtuenen saber/ el anima q̃ ya da de si muy pessimo y mal olor: y añade mas la glosa/ y dize. En estos tres dias y noches esta echada la fe de Christo nõ redẽptor en los coraçones de los/q̃ moran en la tierra. No solo es significada en el propheta Jonas la muerte y sepultura de Christo nõ redẽptor/ mas a vn su gloriosa y admirable resurreccion: por q̃ assi como el ppbeta Jonas des pues de los tres dias/ q̃ estuuõ en el vientre de la vallenga/ fue echado de ella en la tierra seca illeso sano y saluo: assi Christo nõ redemptor des pues q̃ estuuõ en el coraçõ de la tierra tres dias sepultado/ salio por su propia virtud del sepulchro/ y vino a la gloria de su resurrecciõ cõ muy gran victoria y triũpho: assi lo cõta del la sacrosanta madre y glesia/ diziẽdo. Triũphando con põpa muy noble se leuãto el victorioso de la sepultura: lo qual no fue menos/ mas antes mas/ q̃ ser echado de la vallenga en tierra arida y seca.

Cap. xliij. Trata/ como nras proprias culpas y peccados demandan vengança contra nosotros mismos.

DE la vna/ y otra historia de las que entre manos tenemos/ hemos de colegir lo q̃ mucho temer deuenos/ y es/ como nras culpas y peccados dando bozes al cielo/ demãdan vengança puniciõ y castigo cõtra nosotros

mesmos: como lo bazia los peccados de los Ninuitas/ y de los nephãdos Sodomitas. Para mas euidente declaraciõ desto es de saber q̃ todos dado caso nõos males culpas y peccados pidã/ y demãden a Dios vengança puniciõ y castigo cõtra nosotros mismos) quatro generos de peccados nos manifesta la sagrada scriptura/ q̃ mas a la clara y principlalmẽte la piden y demãdan. El primero es el peccado del fratricidio y derramamiẽto de sangre del proprio hermano: lo qual nos manifesta el fratricidio de Cayn/ q̃ mato a su hermano Abel: al qual dixo Dios nõ señor despues/ q̃ auia derramado la innocẽte sangre de su hermano Abel. Que heziste? mira/ q̃ la sangre de tu hermano da bozes/ y me llama desde la tierra/ casi demãdãdo justicia puniciõ y castigo de vn mal culpa y peccado tan grãde del fratricidio y muerte de vn vnico y solo hermano a tan sin razõ y justicia cometida/ sino solo por envidia. El segũdo es la oppressiõ de los pobres/ mayormente huérfanos y biudas: deste dixo Dios nõ señor a Moyses. Alira/ q̃ el clamor y bozes de los hijos de Israel: q̃ de tal manera son atormentados y opprimidos/ clama/ y da bozes desde la tierra/ y sus bozes y clamor ha venido a mis orejas/ y entrado en mis oydos. Y si todos los peccados clamã/ muy mas el peccado de la oppressiõ de los huérfanos y biudas: por q̃ son opprimidos y mal tratados/ y tienen necesidad de defension amparo y ayuda: de dode Dios nõ señor dando lo como por via de mãdãmiẽto/ dixo. No empesceras/ ni dañarãas a la biuda/ ni al huérfano: si los perjudicãres/ o en algo dañarães/ clamarã/ y daran bozes/ y yo oyere su clamor/ y hare vengança de los males y extorsiones/

§. 1. De q̃tro generos de peccados q̃ dan bozes al cielo de mãdãdo vengança. Eñ. 4.

Exo. 3.

Exod. 22.

§. 2. Que las biudas y huérfanos clamã a Dios demãdãdo vengança.



que les son / y fueren hechos. O quã to deue mirar esto las justicias / por q̄ muchas y muchas vezes no tienẽ animo ni fuerças / sino pa empecer y dañar a los pobrezitos buerfanos y biudas dexado (como dexa) de castigar los grãdes peccados y peccadores. Son las tales justicias como la araña / q̄ hurde su tela y p̄de y caça en ella las pequeñas moscas y mosq̄tos / dexado passar los muy grãdes moscardones / q̄ muchas vezes r̄p̄e y quebratã la tela : assi ellos p̄de / y exercitã su justicia en las pequeñas mosquitas / buerfanos pupilos / y biudas desamparados de todo fauor y ayuda mūdana / dexando y r̄ passar libres a los muy grandes peccadores : destes tales dize dios por Esayas. Exerõ telas de arañas : no ay quien llame justicia / ni ay quien recta y verdaderamẽte juzgue. El tercero peccado / q̄ demãdado vengança y castigo / da bozes a dios / y clama al cielo / es la defraudaciõ y engaño / q̄ los señores hazẽ d los seruiços salarios acostamiẽtos y jornales a aq̄ellos / q̄ los siruẽ y trabaja en sus heredades / no pagãdo les su sudor y trabajo : por dõde el tal sudor seruiço y trabajo assi defraudado / da bozes al cielo / demãdado puniciõ castigo y vengança cõtra aq̄llos / q̄ assi los retienen en si / y defraudã : por lo qual dezia a su hijo el sancto varon Thobias. Qualq̄era / q̄ alguna cosa ouiere hecho / o trabajado en tu seruiço pagale / y dale luego su jornal galardõ y premio / y el trabajo del jornalero en ninguna manera lo retẽgas en tu casa a cerca d ti mesmo. Mucho deuen mirar esto / assi los grãdes / como los pequeños / q̄ son seruidos de otros / y q̄ no pagan los seruiços de los criados : y lo q̄ peor es / q̄ muchas vezes gastan mas en lo cobrar / q̄ era

6. 3. Que la su ficia es como la araña.

Esai 59.

Thobi. 4.

lo p̄ncipal / q̄ les era devido : lo q̄l todo seran obligados a restituyr y pagar : pues los siruierõ fiel y lealmente. Pues d los grãdes señores no se / q̄ diga : pues se siruẽ de sudor ageno / no correspondiẽdo con mercedes / ni q̄taciones de seruiços / sino q̄ tienẽ la muerte delãte los ojos / sin vella / y la cõdenaciõ en la mano / sin sentilla : pues de cada dia y hora subẽ clamores bozes y querãs al cielo / demãdado puniciõ castigo y vengança cõtra ellos : lo dicho cõfirma Santiago en su canonica / diziẽdo. Mirad / que el premio y galardõ de v̄ros obreros y jornaleros / q̄ segarõ v̄ras mieses / cogeron v̄ros panes / q̄ fue de vosotros de fraudado / da bozes al cielo / y el clamor dellos entro en las orejas del señor de Sabbaoth : lo qual se ha de entẽder d qualq̄era otro seruiço defraudado. El quarto peccado / q̄ con no menores bozes / q̄ los ante dichos / da clamado bozes al cielo demãdado vengança puniciõ y castigo / es el de la abominable sodomia y vicio cõtra natura : dste pestifero y infernal peccado dixõ dios n̄ro señor a Abrahã. El clamor de los de Sodomra y Sodoma se ha multiplicado / y su peccado con extremo grado se ha hecho muy graue.

Capit. xiiij. En el qual habla sant Augustin con los abominables Sodomitas / es de notar.

Mirãdo sant Augustin / dize. Oy d vosotros los p̄ncipes de los Sodomitas / tomad con v̄ras orejas la ley de v̄ro dios pueblo de Sodomra. O gẽte llena de peccado / graues en maldad / generaciõ de hijos llenos d delictos y males. Oy d / hazed / y maldad / q̄ v̄ros hijos lo oyã. Mirad / mirad / q̄ auẽs dexado a v̄ro dios / auẽs blasfemado del seño de Isracl / auẽs

6. 4. Que los seruiços defraudados con peccado q̄ demãda a dios vengança.

Jacobi. 1.

Gen. 18.

Ben. 18.

6. 5. Que dõde es el peccado de sodomia.

buelto v̄ras espaldas / y os auẽs hecho estrãños / dende la piãta del pie hasta la superficie de la cabeça / no ay en vosotros sanidad : por donde vuestra tierra esta desierta y desamparada / vuestros ciudadanos abrasados y quemados con fuego / vuestra regiõ los estrãgeros la atalan y destruyen delãte de v̄ros ojos / vuestra ciudad sera assolada y destruyda como destruycion de enemigos. Oy d pa desceys todas estas cosas / sino por q̄ ya soys semejãtes a los Sodomitas. Oy d p̄ncipes de los Sodomitas / oy d a Esayas / que de parte de Dios n̄ro señor os dize. Ya estoy lleno de la multitud d vuestros holocaustos victimas y sacrificios : porque indignamente me los offrezcays / de aqui adelante no me los offrezcays sacrificios / porque vuestro encienso / vuestras fiestas / y solemnidades las ha aborrescido mi anima / y todas vuestras obras me son molestas y enojosas. Quãdo estẽderedes vuestras manos / apartare mis ojos de vosotros : y quando multiplicardes y augmẽtaredes vuestras oraciones / no os oyre / por razon que obrays torpedad. Que es esta torpedad / sino aq̄lla que por el apostol es llamada immundicia y suziedad : Aquella final mẽte es torpedad / y aquella summa immundicia / aquella summa miseria : la qual buyen los angeles della : la qual oyẽdo la nombrar los demonios cierran las orejas / viẽdo la cierran los ojos por no la ver. Aquella con verdad es summa miseria y immundicia : la qual obran / y cometen v̄nos varones con otros varones : de los quales dize el apostol. No solo los q̄ lo ponen por obra / hazẽ y cometen / son r̄gnos de muerte : mas aun aquellos que consienten a los q̄ lo hazen y cometen / pudiendo lo cui

Esai. 1.

Esai. 2.

1. Ro. 1.

6. 2. Como los angeles buenos y malos aborrecen el peccado cõtra natura.

1. Ro. 2.

tar / y no lo euitan / ni contradizen. Esta cõ verdad es immundicia / por que es muy grã suziedad del anima y del cuerpo. Esta immundicia y suziedad / no solo es peccado / mas pena del peccado. Como dios nuestro señor viesse a los q̄ de todo en todo le menosprecianã / y que acocauan sus mandamientos / conuertio los en reprouada y cõdenada locura / pa q̄ exercitassen / y pusiesen por obra aquella immundicia y abominaciõ y no entiendan / ni considerẽ (como dize el apostol) por q̄ no procuraron tener a dios en su noticia y conosciẽto / entrego los y traxo los a infamia / desonrra y vituperio. Oy d los varones / dexado el natural uso de las mugeres / encẽdieron / y enardecieron se en su torpedad de desfeos : conuiene saber / v̄nos varones en otros / obrãdo torpetad / suziedad y immundicia. O quan abominable vicio : O quan detestable crimen : O quan mortifero daño : O quan pessima maldad : O quan inaudible y nũca oydo mal. Mirad que el miembro de Christo no solo comete fornicacion / mas lo que peor y muy abominable es / que es hecho meretriz y ramera. Esta es aquella immundicia : la qual dios nuestro señor summa mẽte aborresce : la qual repruevan / y detestan los angeles : la qual cõ enmista capital aborrescen los bien auẽturados : de la qual buyen aquellos que alcãgan el reyno eterno de dios : la qual aman aquellos que hã de ser atormentados y malditos con el demonio y con sus angeles en el infierno. O pessimos Sodomitas y verdaderos peccadores. O pessimos y abominables / dãdo dello testimonio la sagrada escriptura / que dize. Erã los Sodomitas muy pessimos y peccadores delante del señor.

Ben. 18.

§. 3.
Qual peccador sea dicho de Dios peccador.

Peccador delate del señor es dicho aquel cuyo peccado Dios no dexa sin castigo y no diffiere ni dilata su pena a aquel q algunas vezes la suele de tener dilatar y differir. De dōde dize. El clamor de los Sodomitas y de Somozra es multiplicado y su peccado es hecho sin cōparacion alguna muy graue. El peccado es dicho clamor quando no solo es peccado: mas quando sin ningun temor es puesto por obra y por mala costūbre es multiplicado. Entonces el señor estēdiēdo el cuchillo de su furor y fasha/llouto sobre ellos del cielo fuego y piedrazofre/ y fuerō quemados/ y sus ciudades subuertidas assoladas y destruydas. Con muy justa causa y razon sus ciudades fuerō destruydas por fuego de piedrazofre / q da de si mal olor: por q assi los varones como las mugeres todos ardiā con luxuria de muy pessimo y mal olor. **L**uxuria pessima destruydora de las virtudes/ augmēto de vicios/ causa de delectacion/ vinnuētiō de la charidad / euacuaciō de las bolsas/ dulce eres: mas mira q toda tu dulzura se cōvierte en gran amargura. **L**uxuria por ti es la paz destruyda/ por ti hecho el homicidio/ por ti que madas las ciudades/ por ti los reynos pādidos y destruydos/ por ti casi todos los males son hechos y cometidos/ por ti David es desterrado d Dios/ por ti es muerto Sāson/ por ti es espelido Salomon/ por ti padefce Loth dexādo la propia tierra y perdiēdo la muger. Sant Hieronymo hablādo cōtra la luxuria/ dize. **L**uxuria fuego infernal/ cuya materia es la gula/ cuya llama es la soberbia/ cuyas cētellas son las iniquas y peruersas palabras / cuyo humo es la infamia/ cuya ceniza es la inopia y necessidad/ ha que viene el luxurio-

§. 4.
De quantos males haze la luxuria.

2. Reg. 11.
Judic. 16.
3. Reg. 11.
Esa. 19.

Sāt Hieronymo.

so: y finalmente cuyo fin es el tormēto del infierno.

Cap. xv. De lo que sant Augustin tornando ha hablar con los Sodomitas/ dize reprehendiendo su nebandando crimen.



Sant Augustin tornando ha hablar con los Sodomitas/ dize. **P**ues q assi es preuaricadores de la ley/ mirad/ y con atēciō leed la ley. **O** seguidores de los de Somozra cessad ya de obrar y hazer mal/ apreded ya a bien obrar/ apreded ya a temer a Dios. **H**uyd de los Sodomitas/ as si como de la muerte/ no querays cōuerfar con ellos/ porq por vētura no perecays con ellos. **E**lēdra con verdad tiēpo/ y no tardara/ y leuātar se ha aquel sancto Joseph: el qual no temio de acusar delate de su padre a sus hermanos del crimen pessimo y muy malo. **L**euante se agora este exēplo de castidad/ y mate a los tales q obran tal iniquidad y maldad. **E**lēga aquel grā sant Pablo vaso de escogimiento/ y cōfunda a los tales/ q obrā tal iniquidad y maldad/ y q tales cosas aman: de tal manera q no se halle/ ni parezca ninguno por todo el vniuerso. **E**lēga aquel amado de Dios/ y imagen de virginidad sant Juan euāgelista/ y cō su virginal presencia cōfunda a los tales. **E**lēga tābiē aqlla lūbrera del mūdo y precursor muy amado sant Juan Baptista y con su grā ofadia mate con el spiritū de su boca a los tales. **E**lēga Loth pariete del santo Abrahā con sus nictos y expela y eche de la tierra a todos los tales. **E**lēga todos los sanctos angeles/ y quemē a todos los/ q obrā la iniquidad de los de Somozra. **P**ues q assi es/ cessad ya de ha-

Aug. vii supra.

§. 1.
De los q se leuanta ran el dia del iusyo contra los sodomitas

§. 2.
Que Tarpeya cada una romana se la colos ojos y por que.

§. 3.
Que la castidad no puede permanecer en la abundancia.

zer mal/ y d obrar peruersa y iniquamente: apreded cō Loth y con el sancto Joseph a obrar bien/ ante q se cūpla lo q tenemos ante dicho. **A**cordados muchas y muchas vezes/ y no lo querays olvidar / lo q hizo aqlla romana Tarpeya. **P**or ventura pregūtareys/ q es lo q hizo: **E**ō verdad reynaua en ella muy gran luxuria/ mas aun q era pagana queria biuir limpia y castamēte. **Q**ue pēfays que hizo: **T**uuo por biē / y quiso sacar se los ojos / y mādō q se los sacassen/ y quitados todos los deleytes/ solamēte queria comer / y comia pā y agua por medida y tassa. **O** hermanos mirad q maravillosa cōdicion de muger/ q maravillosa bōdad/ q maravillosa fortaleza: porq por esto no esperaua cōseguir ni alcācar el parayso/ ni desseuaua ser alabada por esto / ni desseuaua ser premiada ni predicada por bienauēturada: mas porq lo aya hecho no lo sabemos: y d todo en todo lo ygnoramos/ porque la predicamos auer sido pagana. **U**na cosa tēgo por muy aueriguada y cierta/ q si demādara cōsejo a Augustino/ yo as si como fiel ninguna otra cosa le pudiēra dezir/ sino que tan solamēte tomasse pā y agua/ cō determinado peso y medida. **N**osotros hermanos deuenos saber/ y por ningūa via de lo dudar / que la castidad no puede estar ni permanecer cō la abundācia y fertilidad. **S**i ami no me querays creer/ creed a los Somozreos/ q abūdauā en todos los bienes/ y muy mudo y beuido/ leuātaron se a obrar mal y torpes y abominables ayuntamientos. **O** mezcquinos miēbros del diablo / porque no aueys vergūēca? **P**orq no desistis de obrar tales cosas? **S**i os quisieredes exercitar en las cosas de luxuria/ nunca con ver-

dad podreys tener charidad. **L**a charidad es virtud q es dicha consumacion y perfection de las otras virtudes. **Y** assi por el contrario la luxuria es destruyciō de todas las virtudes. **E**ō verdad ninguna virtud ay/ ninguna bōdad / ningūa sabiduria/ ninguna justicia / ninguna alabāca puede estar cō la luxuria: mas toda peruersidad y acepcion de personas reyna en ella. **P**ues q assi es/ pēfad quā necessaria es la castidad. **P**orq si biuiéremos castamēte/ no aurā dētro de nosotros mismos riñas ni cōtiēdas ni palabras malas. **Y** si a mi no me querays creer leed lo q acōtescio a Loth. **C**on verdad los sanctos angeles entraron en su casa: lo qual hecho luego los Sodomitas cercarō su casa: y por vētura no solamēte por la puerta/ mas aun entrarō por las vētanas/ y de todo en todo (segū q pienso) no solo rescibierō injurias palabras Loth y los de su familia/ mas aun agotes y heridas. **Y** por vētura hermanos la muger d Loth la causa/ porq fue conuertida en estatua de sal fue/ porque no procuraua resistir a los Sodomitas. **E**n semejāte culpa en vni mismo crimē culpa y peccado estauā tambien las mugeres/ y por ventura en mayor: porq el principio de tāto crimē culpa y peccado de aquellas ciudades/ las mugeres fueron: y despues ellas pessimas y abominables/ enseñarō a los hōbres. **O** mugeres madres de luxuria/ no os abastaua a vosotras auer engañado al primer hōbre/ sino que fuessedes agora causa de tāto mal y perdiciō? **R**uego os hermanos/ q emendeys vras vidas/ enseñando a vros hijos y hijas/ como biuā casta y sanctamēte/ como andē con madurez/ se abstēgā d demasado comer y beuer / sea su habla casta/ su andar

§. 4.
Que la luxuria no consiente consigo alguna virtud.

§. 5.
Que el vicio contra natura tuuo origen de las mugeres.

§. 6.
De las cosas q los padres an de enseñar a sus hijos



honesto/su cabeza baxa/ la lengua y habla afable/el anima llena d amor/ las manos llenas de buenas obras: por q si assi lo hizieredes hros/có el sancto Loth serays librados del infierno/bolado por la gracia diuina a la celestial gloria. Lo sobre dicho es d san Augustin. Quato deua ser aborrecido / y en odio tenido este abominable nephado detestable y infernal vicio: de lo ante dicho se podra muy biẽ colegir: por dõde con muy justa causa y razõ no solo no se deue cometer/ni por obra:mas a yn ni metaillo/destillo ni hablallo:dõde el apostol sant Pablo dize. La fornicaciõ y toda inmudicia/o auaricia no se nõbre / ni hable entre vosotros/ assi como cõuiene a los scõs y siervos de dios. Muy biẽ dize el apostol en esto/por q (como esta dicho) semeja tes vicios/ni avn mentallos/no los auia de mietar el verdadero christia: no siervo y amigo d dios:al qual es prometido el reyno de los cielos y bienauenturanca in secula seculorum duradera,

Cap. xvi. Que manifesta/de quãta virtud prerrogatiua y excelencia sea la penitencia.

Muy a la clara y en descubierto hemos visto/de quanta y quan grã virtud sea la penitencia: pues por ella se cõfigue y alcãça perdõ de las culpas y peccados/y dexan de ser assolados destruydos y muertos los celeratissimos peccadores/cuyos peccados clamado y dãdo bozes al cielo/demãdauan venganca cõtra aqillos/q los auia cometido y perpetrado: como a parecido en los Himnitas: a los qles pãono dios nro seõor/vista su penitencia/dexado de destru yr y asio-

lar la ciudad de Ninue y de los moradores della por la muy aspera penitencia/q hizierõ dende el mayor hasta el menor/ dende el rey hasta el mas baxo y rustico pastor/ayunado y vistiedo se de sacos/sentando se en poluo y ceniza/como lo hizo el rey: el qual oyda la predicaciõ de Jonas se leuanto de su throno y silla real/y quito d si las insignias reales/vistio se de saco/y con mucha humildad se assento en poluo y ceniza / ayunado no comiedo/ni beuendo cosa alguna: y loq mas y mas es/q de todos se pedrica/y dize/suc/q emedarõ sus vidas malas antepassadas / dexado los vicios y peccados/haziendo muy aspera penitencia:por cuya causa fueron pdonados de Dios nro seõor:y assi dize el testo de la sagrada scriptura. Vio dios nro seõor sus obras/por q se couertierõ de su vida mala ante passada / y ouo misericordia dellos/por dõde no fuerõ destruydos. Sant Augustin queriendo manifestar/como la verdadera penitencia sea la emienda de la vida mala ante passada/hablado con cada vno de los peccadores/dize. Toma pa tu remedio/o peccador la penitencia/q es madre de todos los bienes. Con verdad aqlla es digna y buena penitencia/q lloza los peccados ante passados:y assi de tal manera gemidos y llorados/no los torna a cometer/ni de nuevo poner por obra. Pues q assi es/q cosa es la penitencia/sino llorar los peccados ya cometidos/y llorando los no los cometer de nueuo? Por q aquel/q assi lloza los peccados / q de nuevo torno a cometer y poner por obra/este avn toda via y gnoza/ y no sabe hazer penitencia/ni la conõsce. Por ventura el/q dissimula hazer penitencia/no es irrisor/burlador/escarnescedor y no penitente? y aquel/q avn

toda via haze/y comete aquellos peccados/de que se muestra hazer penitencia/por ventura no es escarnescedor/y no penitente? El mesmo sant Augustin queriedo mostrar y manifestar/de quãto fructo y vtilidad sea la penitencia/dize en otra parte. La penitencia sana las enfermedades graues prolijas y largas/cura los leprosos/resuscita los muertos/acrescien ta la sanidad/conserua la gracia/da andar a los coxos/vista a los ciegos/copia pa opr a los sordos/haze buyr los vicios y peccados/adorna las virtudes/y las da hermosura y buen parecer/recrea al anima/y la da vigor y fuerza:lo qual se ha de enteder spiritualmente. Lo primero el hombre por el pecado incurre en prolija graue y larga enfermedad/quanto a la destẽplãça de las fuerças interiores. En lepra incurre quanto a la disformidad de la naturaleza. En muerte incurre quãto a la muerte de la gracia. En debilitaciõ y flaqueza quãto a la inclinaciõ al pecado. En corear y obliquidad quãto al efecto q no re tamete lo pone en obra/como deue y es obligado. En sequedad y secura quanto a la carencia y falta de deuotion/por cuya carencia y falta el anima es hecha muy arida y seca/cuyo humor fue secado del ardor del mal desseo/assi como calentura/q consume el humido radical. En ceguedad incurre quãto al entẽdimiento:en el qual los peccadores engendran los monstruosos y feos peccados/ confusion de las virtudes / instabilidad y falta de firmeza en el anima. Todas estas cosas (segũ dize sant Augustin) son restauradas y remediadas por la penitencia. Sant Gregorio hablando a cerca de la penitencia dize. No podemos hazer digna penitencia/si tambien no conõscemos el modo de

esta mesma penitencia. Hazer penitencia es llorar los peccos y culpas passadas / y los ya llorados no los tornar a cometer de nueuo. Si alguno de tal manera lloza y nos peccados q por otra parte no dexa de cometer otros/aun toda via/o dissimula y finge de hazer penitencia/o y gnoza y no sabe q cosa sea penitencia. Que aprouecha si alguno lloza los peccos q cometido de luxuria/si por otra pte esta boca abierta y anclado por la auaricia? Dq aprouecha si lloza/o ha llorado las culpas d la yra/ si por otra parte esta lastimado de la embidia? De tal manera ha d ser la verdadera penitencia/q aquel q lloza los peccos / q llorado en ninguna manera de nueuo cometa aqillos ni otros algunos. El q lloza el vicio culpa y pecado/tema d perpetrar y cometer otros vicios. Cõ estremada manera se deue cogitar y pẽsar/q aquel q se acuerda auer cometido cosas illicitas y malas / q trabaje por abstenen se de algũas cosas licitas: porq alomenos por esto satisfaga a su hazedor. Para q aquel que cometo cosas prohibidas/de si mesmo deua cortar las cosas cõcedidas y licitas/ y se reprehenda en las cosas pequeñas aquel q se acuerda auer delinquido en las cosas grandes:y sant Ambrosio dize. La verdadera penitencia es/q se ouela de continuo el peccõr en su coraçõ de los males passados:y q de tal manera los lloze q no los haga d nueuo pa los tornar a llorar:ca escarnescedor es/y no verdadero penitente el q haze siẽpre el pecado:al ql espera boluer d pũes d ser por el penitenciado. Pues si quieres ser verdadero penitente/cessa de pecar y no qeras offender mas a dios: porque vana es la penitencia que se enfuzia por la culpa siguiente. Donde san Augustin dize. Vana es la pe

August. in lib. de penitencia.

De quãtos bienes se alcãgan por la penitencia.

Jonas.

Augustin fratruum mo. 11.

De vera y verdadera penitencia.

De penit. dist. 2. art. 1.º

De vera y verdadera penitencia.

Ambrosio in quodã ser. 4. omne.

August. in lib. folios quorum.



Aug. 8^{va} de
ra et falsa
penitencia.

nitencia / que es ensuzada por la culpa siguiere. No aprouechã por cierto los lloros / si con estudio bueluen los peccadores ha hazer los peccados: ca ninguna cosa vale pedir perdon de las culpas / si de nuevo se tornan a cometer los males. Y en otra parte el mesmo sant Augustin dize. Penitentes penitentes / si por ventura soys penitentes / y no escarnescadores / mudad la vida / y sereys reconciliados con dios nuestro señor: mas veo peccador que hazes penitencia / y que pones las rodillas en tierra / y que te ries. Pues sabete que prouocas a yza la paciencia de dios. Mas si eres verdadero penitente / luego sentiras en ti muy lastimero y doloroso pesar de tus peccados / y sino te pesa / no eres penitente: mas si es verdad que te pesa para que tornas a peccar de nuevo? Pues si te dueles dellos / nunca los bagas / ni cometas: ca de otra manera no creas que eres penitente / y sant Chrysostomo dize. Aquella se llama verdadera penitencia / quando no solo nos dexamos de los males primeros: mas aun trabajamos por ser lleños de frutos o notables virtudes: porq̄ assi es scripto. Hazed frutos dignos de penitencia. Pues por vêtura preguntaras en q̄ manera podemos hazer estos frutos de penitencia? digo q̄ se haze obrando cosas que sean cõtrarias a los peccados passados (conuiene saber) desta manera. Robaste las cosas agenas / comiẽça ya a dar las tuyas. Distes te largo tiẽpo a los vicios carnales: es menester q̄ te apartes del vso legitimo del matrimonio / y q̄ teagas desseo de hazer perpetua cõtinecia / y de guardar castidad por hazer y qual satisfaciõ. Hizeste injuria ha algũo por obra / o por palabra: paga y torna palabras de bendicion a los

Chrys. in
ser. 4. omne

Luc 3.

§. 4.
Como se
haran fru
ctos dig
nos de pe
nitencia.

denuestrs / y a los q̄ te hirierõ / y mal trataron / trabaja cõ obras o grã charidad de los aplacar: porq̄ al llagado no basta para ser sano / q̄ le saque los dardos del cuerpo: mas cõuene q̄ le pongã tambien remedios en las llagas. Si por vêtura te derramaste en deleytes y en viciosos mãjares: satisfaze lo con ayunos muy continuos: porq̄ puedas sobrepujar la hãbre / q̄ se te offresce. Y si por vêtura viste cõ ojos desonestos la hermosura de la muger agena: aparta te de aqui adelante de mirar lo q̄ te pueda prouocar a peccõ: porq̄ mayor cautela deues tener pa no caer despues q̄ ouieres pasado las llagas / y mira q̄ el psalmista dize. Aparta te del mal / y haz biẽ. Pues como dicho es / segun q̄ lo requiere la culpa se deue hazer los frutos de la penitencia: lo qual es cõtra aquellos cuya culpa es grande / y la penitencia pequena. Donde aquel solo haze frutos dignos de penitencia / que segun la calidad de la culpa suffre la ygualdad de la pena. Ansi q̄ el que mas pecca / aq̄ es razõ que padezca mas trabajo / y que quantos deleytes hallo en si mesmo estando en el peccado / tantos sacrificios haga en el estado de la penitencia: y que el que perdio a Dios en la delectacion del delicto culpa y peccado / lo busque teniẽdo en abominaciõ sus errores / y pensando de continuo sus años mal gastados en amargura de su anima. Porque por vêtura dira alguno que no sabe como aya de hazer penitencia: dando orden modo y manera / como se aya de hazer: y respondiendo al que esto dize / y a cada vno de los peccadores / q̄ quiere hazer penitencia: digo q̄ el modo y manera q̄ has de tener ha de ser este q̄ se sigue. Sea tu beuer agua / tu mãjar azedo y dõsabido / aspera tu vestidura

§. 1.
Que el peccador debe tener gran cautela pa no tornar a caer.

Mal. 1.

§. 7.
Deu sup
no q̄ ha de
hazer el peccador a
cõtra de si
mismo.

§. 6.
De la or
dõ q̄ ha de
tener el q̄
quiere ha
zer penitencia.

disciplina tus espaldas. Sea breue tu sueño / y dura tu cama: põte de rodillas muchas vezes / hiebre tus pechos / ora con cabeza descubierta: põ la boca en tierra / el coraçon en el cielo: hable con tiento tu lengua / ordene el seso tus bablas / seã largas tus limosnas / muy continuos tus ayunos. Sea tu anima humilde / simple tu iuzio / la carne limpia / el coraçon piadoso: sea tu fe derecha / firme tu esperanza / tu charidad encendida / ora siempre con sospiros seruietes y cõ justas peticiones. Tu peccador deues hazer estas cosas si con verdadera contricion hazes penitencia / y te arrepientes de tus culpas y peccados: porq̄ mas vale q̄ agora requieres de ti mesmo las penas dignas / q̄ mereces / que no q̄ la yza del juez te encarcele en perdurables tormentos. Demos de hazer penitencia de nuestra vida mala antepassada y de los grãdes peccados que hemos cometido / y del quebrãtamiento de los mãdãmientos de dios nuestro señor: y en esta penitencia cada vno es obligado a tener mayor crueldad cõtra si mesmo / y a exercitar se en toda aspereza: porq̄ juzgado sus culpas cõ el rigor que merecẽ no caera en las manos del iuzio de dios nuestro señor. Suba (pues q̄ assi es) el peccador contra si mesmo al tribunal y cõfistorio del iuzio de su propria consciencia / y represente se ante el: y assi presentado este el fiscal de su proprio pensamiento que le acuse / sea testigo su coraçon / y verdugo y carniceiro el temor / y salga luego sangre del hombre interior que assi se confessa: re por las lagrimas / y desse en cõclusion de essa mesma razon tal sentenciã / que el mesmo peccador se tenga por malo / y se juzgue por indigno de recebir el cuerpo y sangre de nuestro

señor: de manera que el que teme ser apartado del reyno de los cielos por la postrimera sentenciã del soberano juez / se ha apartado del sacramento del pan celestial por la ecclesiastica disciplina. Pues que assi es / juzgue el hõbre su propria persona en estas cosas / y conuierta en tanto que puede su voluntad y sus costumbres en vida mejor: porque quando ya no pudiere / no sea juzgado aun que le pesse de aquel señor / de cuya sentenciã tiemblan los cielos. Mas si por ventura desesperando ya del perdon / o peccador acresciẽras peccados a peccados / como es escripto en el libro de los prouerbios / que dize. El peccador quando viniere en el profundo de los males / menospreciara y ternã en poco su saluaciõ. No quieras desesperar / mas llama o las muy profundas hõduras de tu coraçon al señor: ca o tal pfundo llamarõ los Aniuitas (de q̄ al presente tratamos) y hallarõ misericordia. Porq̄ cosa es mas ligera parecer las amenazas de la prophecias q̄ quedar sin prouecho la humildad de la penitencia. Y quando algũa maldad hizieres / o peccador / y quando contra el que te criõ peccares / mira q̄ estas en esta vida: o la qual dios nuestro señor te quita ria del todo / sino te quisiesse saluar. Pues porque no miras q̄ la paciencia de dios (como dize el apostol) te prouoca a penitencia?

Capitulo. xvij. Que trata que por ningũa via modo ni manera / ni por cosa alguna se deue diffirir ni dilatar la penitencia.

De notar q̄ la penitencia se deue hazer sin dilacion alguna / y lo mas presto q̄ el peccador pudiere: porq̄

1^o Ro. 13.

§. 5.
Que no se
de el peccador
desesperar
de la misericordia
de dios
Jon 3.



ad Ro. 2.



por ventura arrebatado de la muerte adelfora y repentinamente / o de otro estoruo z impedimēto alguno / quiera tener tiempo para la hazer y no lo pueda hallar : donde sant Augustin dize. Los remedios para cōuertir se el peccador a dios / no se hā de dilatar por mas impedimentos q̄ pongan todos los negocios y cuydados del mundo: porque no perezca el tēpo de la correction por la tardança: ca el q̄ promete perdō al q̄ difsimula hazer penitencia / no le pudo prometer el dia de mañana: ca si algūo puesto en la postrera necesidad de su enfermedad quisiere hazer penitencia: y la rescibe: y luego es recōciliado y muere: y se parte deste mūdo: yo cōfieso q̄ no le negamos lo q̄ pide / mas presumo q̄ no va biē seguro y cierto: y esto digo: y assi lo presumo: y creed q̄ no rescebis engaño: y otra vez digo que no piēso que va seguro: mas el christiano que bien bivio / seguro parte de aqui deste mundo presente. El baptizado (si a la hora del baptisimo muere) seguro parte desta vida: mas el q̄ haze penitencia a la hora postrimera / si va seguro de su salvacion / yo no lo se / ni estoy seguro dello: porq̄ quādo deuo estar seguro de la salvacion de alguno / yo estoy biē seguro: y entōces doy le la seguridad q̄ le deuo dar: mas a dōde no estoy seguro biē puedo dar penitēcia al q̄ en la hora d̄ la muerte la de manda / mas no le puedo dar seguridad. No digo q̄ este tal se cōdēnara / mas tã poco digo q̄ se saluara. Pues si quieres librarte desta dubda / y escapar d̄ lo incierto y dudoso: haz penitēcia estādo sano: porq̄ si assi lo hazes / y fueres hallado / q̄ el dia de tu muerte corras a ser reconciliado cō dios / y que quieres ser penitenciado: seguro estas / porque beziste peni

Auguf. de vera et falsa penitē.

Auguf. de penit. di. 7. cap. 11 quis postuo. Et magf. su. 4. di. 20

tencia en el tiempo que poditte peccar: mas si la quieres hazer / quando ya no puedes peccar / los peccados te dexaron / q̄ tu no a ellos. Dos cosas ay aqui / o te perdonā / o no te perdonan: qual destas ay a de venir sobre ti / yo no lo se. Pues hazme este plazzer / q̄ dexes lo dudoso z incierto / y q̄ te abrazes cō lo cierto: lo desuso es de sant Augustin. La causa y razon porq̄ sant Augustin dubda de los q̄ hazē penitencia en la hora postrimera / es / porq̄ los tales mas parece q̄ la hazē por temor de la pena q̄ por amor d̄ ser justos: por lo q̄ parece ser dudosa. Pues luego no tardes / ni dissimules hazer penitēcia / quando estas sano / quitādo luego de ti la carga d̄ el peccado. Eternidad es / q̄ en el postrimero pūto de su vida puede el peccador arrepētir se: porque hasta esse momēto puede peccar / d̄ causa q̄ hasta aq̄ lla hora puede cōseguir perdō de sus peccados por la misericordia de dios q̄ vee / y sobrepuja toda malicia humana. Mas la tal penitēcia tardia pocas vezes es verdadera ni fructuosa: porque en ella no puede auer desplacer / ni tristeza distincta / ni suficiente del peccado: ca contriciō muy entera se requiere / para q̄ el peccador pueda ser perdonado: la q̄l no se puede auer sin dificultad en el articulo de la muerte: porq̄ la passiō del dolor y temor / y la cōfusa y magi naciō que en aquella hora se enseño rea en la parte sensitiva del enfermo (la q̄l padescē comunmēte todos los q̄ estan en aquel articulo de la muerte) estorua el vso de la razon / sin el q̄l no vale cosa alguna el vso deste sacramento de la penitencia. Deue as si mesino mirar el peccador / que vale mas aqui vn dia de penitēcia q̄ en el purgatorio vn año. De aqui es lo q̄ el seño: por el propheta Ezechiel

§. 1. Que los peccados dezan a los dios y no ellos a los peccados.

§. 2. que la embriaguez debitta al anima.

§. 3. Que la penitencia tardia pocas vezes puede ser fructuosa.

Auguf. ad Iren. ser. 33

§. 4. De muchas cosas que son d̄ el chao contra la embriaguez.

ua / por que si lo hiziere / y beuiere de aq̄l cumo / sepa / q̄ luego morira y su bitamēte: no dubdo / sino q̄ cada vno por guardar su salud / y conseruar su sanidad y vida / gurdaria los preceptos y mandamientos del medico. Mas andando nos agora el medico de las animas y cuerpos y iūtamēte seño: n̄ o / euitar la yerua d̄ la embriaguez y demasiado comer: y assi como de cumos muy mortiferos / q̄ nos ayamos de guardar / y no se / si ay alguno de nosotros / q̄ no sea consumido en estas cosas / y q̄ no sea llagado dellas: Pues q̄ assi es / sepa cada vno / q̄ la embriaguez del vino q̄ es pernicioza y mortal en todas las cosas. Sola ella conuiedad es la / q̄ juntamēte cō el cuerpo haze debil y muy fiaca al anima. En los otros males puede ser / y se puede hazer: q̄ segun el apostol dize / enfermo el cuerpo / sea el espiritu mas poderoso y fuerte: y de donde aquel hōbre / q̄ es de fuera / es corōpido / aquel q̄ esta dentro sea renouado. En la enfermedad de la embriaguez el cuerpo y el anima es iūtamēte corōpida / y iūtamēte el spiritu con la carne es inficionado: la embriaguez todos los miēbros debilita / el pie / la mano: resuelue la lengua: entenebrece los ojos / y escurece la vista: cubre el anima de oluido de tal modo y manera / q̄ el hōbre no sienta / ni sepa q̄ es hombre. Lo de su so es de Origenes. Sant Augustin hablādo deste abominable vicio de la embriaguez / y con ella dize. Embriaguez madre de todos los males / hermana de toda luxuria / padre de toda soberuia. Embriaguez tu ciegas el anima / careces de recto iuyzio / ningun consejo tienes: eres blādo demonio / dulce veneno y ponçoña / peccado suave. Embriaguez por v̄tura por ti no es inflamado el esto

mago: Por ventura por ti el anbelito no es hecho podrido y d̄ mal olor: Por v̄tura no ciegas / y escuresces los ojos: Por ventura no debelitas todos los miēmbros: Por ventura no acarreas y aceleras la repētina y arrebatada muerte: Por v̄tura no vazias la bolsa: Por ventura no recibes dominio y seño: en el hombre: Por ventura al que te ama no le traes como bestial z irraccional cōtigo. Embriaguez / aprendan los q̄ te aman conoferte: aprendan de te euitar / y otra vez digo q̄ aprendā de te euitar y apartar de si. Aprendan a huyr de ti como de la muerte / porq̄ aquel q̄ te amare / no poseera ni alcāçara el reyno de los cielos. Pues que ansi es / o fieles chzistianos / absteneos y guardaos / y no os q̄rays embriagar con vino. No abasta con verdad abstener se de la embriaguez y vino / sino q̄ absteniendo os / enseñays a los otros q̄ se abstēgan de la embriaguez y vino / enseñando les como Noth embriagado dormio cō sus dos hijas. Sanson assi mesmo lleno d̄ vino / por la meretrice fue entregado en manos d̄ sus capitales y mortales enemigos los philisteos. Oy d̄ fieles / oy d̄ Esayas q̄ dize. Ay de vosotros q̄ os leuantays de mañana para seguir la embriaguez / y a beuer hasta la tarde / para q̄ andeyas abrasados con vino. En la vieja y antigua ley estava mādado q̄ los sacerdotes quando entrassen en el tēplo a seruir y ministrar al seño q̄ de todo en todo no beuiessen vino. Pues q̄ ansi es / si esto era mādado a los sacerdotes de ia antigua y vieja ley / y se guardaua: quando tan solamente auian de entrar en el templo / y nosotros mezquinos q̄ es lo que auemos de hazer: Quantos ay el dia de oy q̄ primero visitan la tauerna que la

§. 4. Que el q̄ se va a la embriaguez no alcāçara el reyno de los cielos.

Genes. 19 Jud. 16.

Esa. 5.

Leuit. 10.

glesia: primero refectiona el cuerpo/ que el anima: primero siguen al venonito/ q a Dios nro señor. O fieles/ no fieles/ q teneyd q enteder con el vino? Por vñtura fue hecho el vino/ para q deffalleciẽdo mal digã/ y blasphemien el nõbre de dios y señor nro: Pnes q assi es/ abstencos/ y guardaos dī superfluo beuer/ por q por ventura no seays hechos rebeldes. Todo el tiẽpo q Adã se abstuuo/ fue obediẽte a dios/ y tãto tiẽpo permanescio bueno sancto y justo.

Cap. xxi. En q se muestran otros muchos males/ que causa la embriaguez y demasado beuer.

El mesmo sant Augustin queriẽdo mas por estẽso y a la larga manifestar los muy grandes crecidos/ y casi innumerables males/ q causa la embriaguez/ dize en otra parte. Hermanos muy amados como la embriaguez sea mal muy grãde y graue vicio y a dios nro señor muy aborrecible: de tal modo y manera esta derramado y puesto en costũbre por todo el mũdo/ q de aq̃llos/ q no quierẽ conõscer los preceptos y mãdamientos d dios nro señor/ ya no sea creydo/ auido ni reputado por peccado: en tanto grado q en sus cõbitos y vanquetes burlen y escarneçã de aq̃llos/ q pueden beuer menos/ q los otros/ y no han verguẽca/ por vna enemiga y perniciosã amistad cõjurar a los hõbres/ ha q beua mas de lo/ q cõuene/ y tienen necesidad. El q fuerça y cõpela a otro/ para q beua mas/ de lo q ha menester/ hasta q se embriague y emborrache/ menor mal le era a el/ si cõ muy agudo cuchillo llagara su carne/ q matar su anima con la embriaguez y defflãca en el beuer. Y por

q nros cuerpos son terrenos/ assi como la pluua y agua/ q es muy excessiva y grãde/ y no menos diuturna/ la tierra es infundida y empapada en agua/ por dõde se haze toda barro y lodo: de tal manera q ninguna cosa se puede labrar ni sembrar en ella: assi nra carne quando fuere embriagada cõ abũdãte y demasado beuer ni podra rescebir labrãca sp̃iritual/ ni dar los fructos necessarios al anima: de dõde assi como los hombres desseã rescebir suficiente agua para sus cãpos y tierras/ y gozar se de la abundãcia de los fructos: assi del cãpo del cuerpo se ha de enteder/ por q deuta cada vno beuer/ quãto conuene/ y no mas: por q por vñtura por la grã embriaguez la tierra dī cuerpo/ assi como si fuesse cõuertida en laguna/ pueda mas engẽdrar gusanos y serpiẽtes de vicios/ q no dar fructos de buenas obras. Todos los embriagos y borrachos son tales como las lagunas/ y assi tienẽ su parecer. Lo q nasce en las lagunas/ no lo y gñora yãa charidad/ todo lo q alli nasce es cosa conõscida y notoria/ q ningũ fructo da de si. Nascẽ alli las serpiẽtes/ las culebras/ las sanguiuelas. Nascen alli las ranas y diuersos generos de gusanos/ q puedẽ mas engẽdrar borroz y espãto/ q dar de si cosa alguna/ q aproueche a la sustentaciõ humana. Estas yeruas y arboles/ q o nascen en las lagunas/ o a cerca dellas en sus riberas/ parecen no tener cosa alguna de vtilidad y prouecho: en tãto grado q en cada vno de los años las pogan fuego/ y sean qmadas. Adirad/ y ved con atenciõ/ q todo lo q nasce de la embriaguez/ es aparejado pa el fuego infernal. Tales (como esta dicho) son todos los embriagos/ cuyos comeres son prolongados hasta la noche/ cuyas

ccenas y cen el luzero del dia/ los quales no puedẽ estar en pie/ avn quando paresce/ q estan ayunos/ cuyos sentidos son tardios/ graues scurecidos y votos y en algũa manera ya sepultados. finalmẽte en la embriaguez muchas vezes acostũbrada y frequẽtada/ los embriagos y borrachos/ ni conõscẽ assi mesmos/ ni a los otros/ ni pueden andar ni estar en pie/ y de todo en todo no pueden oyr cosa alguna/ que pertenezca a la razõ. Aduchas y muchas vezes beuen tãto/ hasta q son cõpelidos auello de vomitar sin ningũ empacho ni verguẽca alguna/ y beuer cõ medidas sin medida. Proueẽ se de mayores vasos/ cõtienden con cierta ley de beuer/ y el q pudiere vencer a los otros/ es alabado del crimẽ culpa y peccado. De alli nascen las contiendas/ renzillas y riñas. De alli cõ diuersos y espartos saltos/ los miembros son atormentados. De alli salen y proceden los adulterios/ y algunas y muchas vezes los homicidios por su causa son perpetrados. Todas las vezes q beuen demasiamẽte/ como de bebchos y resolutos dperlasia/ no pueden andar cõ sus pies/ son llevados de manos de otros por los lados hasta la cama/ dãdo de si pestifero y mal olor. Esta en ellos obscuridad en los ojos/ passioẽ graue/ dolor y fatiga en la cabeça/ demõstraciõ de tristeza en su rostro/ tẽblor en todos sus miẽbros/ espãto en el anima y mẽte. En los tales esta cumplido lo q esta scripto. A quiẽ es dolor/ a quiẽ el tumor/ a quiẽ la yra/ a quiẽ las cõtençiones/ a quiẽ sin causa son hechas las mortiferas llagas/ a quiẽ el abatimiento de los ojos/ cõ muestra de tristeza: no son por ventura todas estas cosas hechas ha aq̃llos q morran en el vino/ y se dã ha demasado

beuer y embriaguez: y ha aquellos q inuestigan/ y trabaja por saber/ dõde se ocupã y exercitã en beuer y embriaguez: y ha aquellos q procura y estudia beuer con vasos/ quasi desafiando los vnos a los otros? Adhas aquellos q quieren ser tales/ miserablemente trabajan por se escusar/ diziẽdo. Pierdo la amistad de mi amigo/ si todas las vezes q le combido a comer/ no le doy a beuer todo quãto el quisiere/ y por esta causa lo bago. A esto te digo y respondo. No sea tu amigo aquel q te quiere hazer enemigo de dios nro redẽptor: el q es enemigo por la tal culpa/ tuyo y suyo. Si a ti y a otro embriagares/ ternas por amigo al hõbre y a dios por enemigo. De dõde cõ mucha sabiduria y discreciõ piẽsa/ si sea cosa justa/ q te apartes de dios por juntarte cõ el embriago: finalmente tu no le cõjures/ ni fuerces a beuer/ mas dexalo en su voluntad y poder/ para q beua/ quãto el quisiere/ y por biẽ tuuere: y si se quisiere embriagar/ y embriagare/ el solo perezca/ y entrãbos a dos no jũtamẽte pereçays. O infelicidad del genero humano/ quantos son hallados el dia de oyr/ q compelle a beuer a los ebriosos y luxuriosos/ mas de lo q conuene: y a los pobres q estan delãte la puerta demandãdo limosna de vna vez de agua/ o de vino/ dissimulan de se lo dar/ y no se lo dan/ ni cõsideran/ ni piensan/ q aquello q embriagos encierrã cõ demasado beuer ha q los fuerça/ y cõpelle/ lo auia de rescebir Chõ nro redẽptor en sus pobres: el q dize. Lo q a vno de mis pequeñitos bezistes/ a mi lo bezistes. Nuego os hõs mios muy amados q cõ mucha diligẽcia considereys y mireys/ y cõ atencion yeays que quãdo los brutos animales son llevados al agua a beuer/ def

Eccl. 3.

Augusti. d
tpe ser. 131

De vi ter
mõit q has
ze sant Au
gustin con
tra la em
briaguez.

9. 1.
De los ma
les q haze
la embria
guez.

9. 2.
Que los
Embriagos
son como
las lagunas

Prover. 23.

9. 4.
Como dõs
os nro sea
fior es ene
migo d los
q se embor
rachan.

Matth. 25

9. 5.
Que los
Embriagos
son peores
q los brutos
animales.



pues q̄ han hartado su sed y mitiga da ya la sed/avn q̄ despues por largo tpo sean detentados sobre el agua/de todo en todo no quierē/ni puedē ni beuen mas. Cōsiderē pues q̄ ansi es los embriagos/si por v̄tura no han de ser auidos y reputados por peores/q̄ los brutos animales. Como los brutos animales no quieran beuer/ni beuā mas/de lo q̄ tienē necesidad/ellos beuen dos t̄to y tres t̄to/de lo q̄ les cōuene/y tienē necesidad. Quan gr̄a mal trayga cōfigo/y tenga en si la embriaguez/manifiesto lo el rey Pharaō:el qual m̄do crucificar al maestro de los panaderos: y esto por razō/q̄ estaua el rey embriago muy harto cōtento,y satisfecho y abūdāte en vino. El pueblo de los hebreos/del qual esta scripto en el libro del Exodo. Assiento se el pueblo a comer y beuer/y leuātārō se a ydolatrar/por q̄ despues q̄ beuierō el vino/mas de lo q̄ cōuenia/bizieron fabricar ydolos para si/y en hōrra de los ydolos comēcaron ha hazer corros y danças/y con diuersos saltos q̄brātār sus miēbros baylādo dācādo y saltādo delāte dellos. Herodes despues q̄ estaua encēdido cō el mucho vino/por amor de vna mocha saltatrice/y de su baylar y dācār m̄do cortar la cabeça y matar a san Juā baptista. El mal q̄ de la embriaguez nasce/avn el spiritu sancto por boca d̄ Salomon da testimonio dello/diziēdo. El vino y las mugeres hazen apostatar y apartar de dios a los sabios/y arguyen/y reprehēden a los de buen seso. Y otra vez dize. No mires al vino tinto/o blāco/quādo se haze colorado/oruino/ni quādo resplandesciere en el vidrio su color: entra blandamēte/y a la fin mordera como culebra/y derramara pōcōña ansi como la serpiente/q̄ se llama

regulo. Tus ojos verā cosas estrañas/y tu coraçon hablara cosas puerfas y malas. Tābien el apostol sant Pablo cōtra el mal de la embriaguez nos amonestā/q̄ nos ayamos de gurdar/diziēdo. No q̄rāys embriagaros con vino/en el q̄l esta la luxuria. Otra y otra vez/el mal/q̄ tēga en si la embriaguez/ha aq̄llos/q̄ la amā cō testimonios de la sagrada scriptura euidētissima y clarāmēte se lo manifestamos/y hazemos notorio. Salomon dize. El q̄ ama el vino y las cosas pingues y gruesas/no se enrriquiscera:y otra vez dize. No quieras Lamuel/no quieras dar a los reyes vino:por q̄ dōde reyna la embriaguez/no ay secreto alguno:y por q̄ por v̄tura no beuan cō t̄to exceso/q̄ se oluidē de los iuzizios d̄ dios n̄ro señozy muden la causa de los hijos de los pobres no juzgādo rectamente. Y añade mas diziēdo. El obrero ebrioso y bozracho nūca sera rico ni hazendado. Y dize mas. Si moderada y tēpladamente beuieres el vino/seras tēplado. El vino para alegria del hōbre fue dēde el principio criado/no para embriaguez. Alegria d̄l anima y d̄l cuerpo/santidad del cuerpo y del anima el vino beuido moderadamēte. El vino beuido con mucha abūdācia es/q̄ da animo y fuerças a la embriaguez/es ofension del hōbre imprudente/q̄ destruye la virtud/y q̄ lastima/y haze llagas mortales. Aq̄llos/q̄ se ayran cōtra aq̄llos/q̄ hablā mal cōtra su amiga y criada la embriaguez: oyan/o yā de nos lo/que con boz muy libre les dezimos. Qualquiera de los ebriosos/q̄ no biziere penitēcia d̄ la embriaguez/mas permanesciere en ella hasta la muerte/con verdad digo/q̄ en eterno y pa siēpre perescera:por q̄ no miēte el spiritu sancto/q̄ por boca del apostol oi

Gen. 40
Exo. 32
Matt. 14
Marc. 6
Ecclesi. 19
Istou. 23

Ad Ephe
Icor. 5
Istou. 21
Istou. 22
Ecclesi. 19
Ecclesi. 19
6. 6
Que los ebriosos no entraran en la gloria.

3c. **M**Los ebriosos poseerā el reyno de los cielos. La embriaguez cō verdad es como pozo del infierno a todos aq̄llos/q̄ rescibiēre (sino los socorriere digna penitēcia / y siguiere la emienda) de tal manera los tiene tan fuertemente artados y cōstredidos/q̄ no los permite salir del tenebroso pozo del infierno a la claridad de la charidad y tēplāca sin graue y gr̄a penitēcia. Del d̄masiado beuer no solo el cuerpo es debilitado/mas lo q̄ mas y mas es/el anima es muerta: lo suso dicho es d̄ sant Augustin. Disto esto/q̄ sant Augustin a dicho/ y lo q̄ la experiencia enseña/con mucha causa y razon deue el verdadero cristiano cuitar la embriaguez y de m̄diado beuer: si quiere entrar en el reyno de los cielos / y conseguir la gloria eterna.

Cap. xxij. Que manifesta como era condenada la embriaguez a cerca de los philosophos/es de notar.

Ante q̄ vengamos a declarar quan cōdenada era la embriaguez a cerca de los philosophos paganos y gētiles: es de saber/q̄ este nōbre ebrietas/q̄ quiere dezir embriaguez/viene y delciēde desta palabra Ebria ab E/q̄ est sine z bria/q̄ est mēsurā/q̄ sine mensura. Que quiere dezir embriaguez/viene desta diction/o palabra ebria/desta letra/E/q̄ quiere dezir sin/y desta palabra bria/q̄ quiere dezir medida/y todo junto sin medida: por q̄ la embriaguez es casi fuera de toda orden y medida de la razon: por q̄ el ebrioso y destemplado bozracho/no guarda modo/no medida ni razon en su beuer: mas haziēdo muchos y diuersos excessos en su demasiado beuer/traspassa la medida y li-

mites de la razō. No solo es cōdenada la embriaguez y d̄masiado beuer de la sagrada scriptura / y doctores sc̄tos/mas avn de los gētiles y philosophos: y para q̄ esto mejor se vea/traere aqui algunos exēplos de philosophos dignos d̄ notar. Pitthaco philosopho viēdo/q̄ auia mucha y muy gr̄a abūdācia de vino en la Isla de los Mitilēses: queriēdo obuiar a la embriaguez/y para q̄ los hōbres no se desinādassen en demasiado beuer: ordeno por ley publica y muy manifesta inuariabemēte y reuocable/q̄ qualq̄era q̄ pecasse estādo embriago: por el tal caso fuesse doblada mēte punido y castigado/q̄ por otra alguna culpa y delicto/q̄ ouiesse hecho: y dezia/q̄ el vino era malo y bueno/malo en el demasiado beuer y embriaguez/mas bueno de su naturalēza. Solon philosopho entre las leyes/q̄ ordeno fue vna muy a proposito de lo/q̄ entre manos tenemos/para cuitar la embriaguez: en la qual m̄do y dize. El p̄ncipe si fuere embriago/y se emborrachare: por el tal caso sea condenado a muerte/y muera por ello. Si esta ley era dada contra los principes ebriosos y desmādados en el beuer: q̄ por tal caso muerriessen por ello/de q̄ pena serā punidos y castigados los subditos y menozes de la republica: pues assi son punidos y castigados los mayores/y principes della? No ay dubda / si no q̄ serian punidos y castigados de graues penas y tormētos/ante q̄ les fuesse dada la muerte. Para apartar se los hōbres deste infernal vicio de la embriaguez/deuen considerar lo/q̄ Anatharso philosopho respondo a vna pregunta/q̄ le fue hecha/y fue d̄sta manera. Pregūtārō a Anatharso philosopho/como o en q̄ manera podria vno cuitar la embria-

Pitthacus
philosofa.
Solō philo
losephe.
S. 1.
Que era ley q̄ el p̄ncipe ebrioso muriesse se por ello
S. 2.
Anatharso philosopho del re mēdo que vio pa cuitar la embriaguez.



guez y apartar se del demasiado be-
uer. Respōdio diziēdo. Si los embri-
agos cōsiderassen / y tuuessen delan-
te sus ojos / y mirassen las torpeda-
des z immūdicias vefcosidades y su-
ziedades q̄ quādo estan embriagos
dellos salē / aquel reuefar y vomitar /
aquel expeler d̄ immūdicias por vna
y otra parte / aquel verter de orina y
purgar de vientre sin sentimēto al-
guno / aquel estar echados y rebolca-
dos por la tierra / hechos como neces-
saria no limpia: y las otras muchas
cosas q̄ debaro de silencio passo (por
no ser honestas de dezir) luego dexa-
rian la embriaguez / y desampararā
el demasiado beuer y amariā el mo-
derado beuer y tēplança. Aducho se
deue notar y cōsiderar / lo q̄ aqui ha
dicho este philosopho / para amar la
virtud de la tēplança / y aborrescer
el vicio de la embriaguez. Adas ay
dolor / y otra / y otra vez digo ay dolor
q̄ (como dize sant Augustin) ay algu-
nos ebriosos y desēplados en su be-
uer / q̄ burlan / escarnescen / y vitupe-
ran ha a q̄llos q̄ beuen tēplada y mo-
deradamēte / y aquello q̄ les es suffi-
ciēte y bastāte / diziēdo les. Auēd / y te-
ned vergūeça y tened empacho / por
q̄ no podeys beuer tāto / quāto noso-
tros beuemos. Dizē les assi mesmo
andad q̄ no soys hombres. Adirad
la miseria de los embriagos y borra-
chos. Dizē q̄ son ellos hombres /
estando echados en las necessarias
de la embriaguez: y dizen / q̄ no son
hōbres aquellos q̄ honesta y tēpla-
damente estan en pie. Estan prostra-
dos derrocados y tendidos por tie-
rra de la embriaguez / y son hōbres:
y a los q̄ estan leuātados dizen / que
no son hōbres. Es vituperado el vē-
cedor de la embriaguez / y el vencido
y abatido de la embriaguez es alaba-
do. Es escarnescido y vituperado el

Auguf. de
tpe 8. 232.

6. 3.
Que los
tēplados
son escar-
nescidos o
los borra-
chos.

templado / q̄ puede regir assi y a los
otros / y no es escarnescido / y por me-
jor dezir / no es llorado el embriago
y borracho / que ni puede conofcer
assi ni a los otros / ni regir assi ni a
los otros? El que cree / que la embri-
aguez / es pequeño peccado / sino se
emendare / y no hiziere penitencia
por la embriaguez / cō los adulteros
y homicidas los atormentara aque-
lla pena sin remedio del infierno / se-
gū aquello q̄ predico el apofstol sant
Pablo / el qual dixo. Ni los fornicar-
ios / ni los q̄ firuen a los ydolos / ni
los perpetradores del abominable
vicio contra natura / ni los auarient-
os / ni los adulteros / ni los ebriosos
y borrachos: possēeran el reyno de
los cielos. Adirad / como son junta-
dos y hechos semejantes en la pena
los ebriosos y borrachos / con los
adulteros z ydolatras y perpetrado-
res del nephādo crimen cōtra natu-
ra. Pnes q̄ ansi es / determine / y deli-
bere cada vno a cerca de si mesmo /
ser graue culpa y peccado la embria-
guez: y si esto cōsidera / con mucha
difficultad / o nūca le podra enseñar
reír ni sobrepujar la embriaguez.
Como no solamēte en el siglo / q̄ esta
por venir / ayā de ser atormentados
punidos y castigados los ebriosos y
borrachos por la embriaguez: mas
ayn en el presente siglo por essa mes-
ma embriaguez con muchas enfer-
medades son fatigados y atormenta-
dos. Teman / teman / pues q̄ ansi es /
la enfermedad del cuerpo a q̄llos q̄
no se acuerdā / ni piensan de la salud
de su anima. Ayā espāto / y teman
aquel cōfusible abaxamiento de sus
ojos y su obscuridad / aquel desuanel-
cimēto de cabeça / aquel temblar de
todos los miēbros aquellos q̄ no se
espātan / ni temen los tormentos del
infierno. Estas cosas no solamente

1. ad cor. 6.
6. 4.
Que los
borrachos
son junta-
dos cō los
ydolatras.

las

las dezimos a los legos / mas aun a
los clerigos: por q̄ muchos clerigos
ay de mayores ordenes sacros / q̄ co-
mo ayā d̄ pedricar a los otros el biē
de la tēplança y moderaciō en el be-
uer / no solono lo hazē / mas (lo q̄ peoz
es) no hā vergūeça ni empacho de
se embriagar / y a los otros juntamē-
te cōsigo. Adas conozcā y duelan se
los q̄ tales son: por q̄ sino se quisierē
emēdar / es cosa muy necessaria que
por si y por los otros ellos padezcā
tormentos eternos. Estas cosas (cō
uiene saber) demasiado comer y em-
briaguez / que las pongan por obra
los paganos y gentiles / que no co-
noscen a dios / no es mucho de ma-
rauillar ni doler: porque no tiene ef-
perāça en dios nro señor / y guardan
la antigua costūbre de sus padres y
antepassados: mas los christianos:
a los quales dios nro señor saco de
las tinieblas a la luz / d̄ la muerte lla-
mo a la vida: a los quales todas las
scripturas enseñan huyr la embria-
guez / y amar la tēplança: por q̄ reme-
dā z y mitā aquellas torpissimas em-
briaguezes: de cuya perfidia meresci-
erō ser libzados por la misericordia
de dios nro señor? Dōde pues q̄ an-
si es / ruego / y por el muy espantoso
dia del iuzio cōjuro / q̄ en quāto pu-
dieredes o christianos / cō la ayuda
de dios nuestro señor huyay el mal
muy grāde de la embriaguez. Aquel
q̄ de buena gana y fielmente me qui-
siere oyr / y lo q̄ le es predicado / qui-
siere cūplir y poner por obra / terna
premio eterno de gloria. El que me-
nospreciare / tema: porque de necessi-
dad ha de padecer suplicio y tormē-
to eterno / sin fin alguno duradero.
Adas creemos confiādo de la miseri-
cordia de dios nro señor / q̄ de tal ma-
nera por la gracia de dios todo pode-
roso q̄ todos los ebriosos han de ser

6. 6.
Que los
paganos
se embria-
rchen no
es mucho /
mas q̄ los
christiano
si es.

reduzidos del mal muy grande de la
embriaguez al bien de la moderaciō
y tēplança: para q̄ assi merezcā pre-
uuir al premio eterno de la biena-
uēturança. Lo de suso es de sant Au-
gustin. De notar es / que la embria-
guez es el mas peligroso de todos
los peccados: la razō desto es / por q̄
si vno hurta / o es fornicador / o co-
mete adulterio / o es soberuio / no por
esso pierde el vso de la razon: y si la
muerte no le ataja / puede emendar
su vida y hazer penitencia: mas el q̄
esta borracho / pierde el vso de la ra-
zon / y si muere en aquel estado / par-
te desta vida con todos los peccados
quantos tenta / y es condenado: don-
de Tullio dize. Los que estan llenos
y repletos de mucho comer y beuer /
no pueden vsar de la rectitud del ani-
ma. Sant Gregorio hablando de la
embriaguez dize. La embriaguez es
vn dulce veneno y ponçosa / vn blan-
do demonio / vn suave peccado: el
qual el que le tiene / assi mesmo no
fiēte / y el que le haze / no le haze / por
que no fiēte / quando le haze / mas
todo el es peccado. De notar es / que
los Romanos (segun cuenta Valer-
io Maximo) tentan tan gran abo-
rrescimēto a este vicio de la embria-
guez / que luego a la hora al que esta-
ua borracho / echauan sobre el vna
vestidura / q̄ lo cubria todo de pies a
cabeça / o le ponian vna mascara /
porque no fuesse de alguno conosci-
do. Con mucha consideracion deue
mos considerar los muy grandes
males que causa la embriaguez: por
dōde de todo en todo apartemonos
della / aborresciendo la con muy grā-
odio / y amemos la tēplança: por la
qual consiguiremos grandes y mu-
chos bienes / assi en el siglo presen-
te de gracia / como en el aduenidero
de gloria.

6. 6.
Como la
embriaguez
es el mas
peligroso
de los pec-
cados.

Tullio.

Gregori.

Valer. ma-
ximo. li. 2.
cap. 4.

11

Cap. xxi. Que manifiesta d̄ quāto valor y estima sea el ayuno.

El los Ninivitas (cuyo pecado era muy graue/ y tan graue q̄ daua bozes al cielo demandando castigo punicion/ destruycion y vengança) hemos visto de quāto precio/ de quāto valor y de quanta estima sea delante de Dios nuestro señor el ayuno: porque aquellos q̄ demandado lo la grauedad de sus culpas y la justicia de dios/ que lo requeria que fuesen destruydos y assolados (segun q̄ Jonas propheta se lo denunció) por el ayuno fueron libres y perdonados. Pues que anfi es animados con tal y tan señalado exemplo nos deue mos exercitar en la virtud del ayuno: porq̄ por el se alcançan muchas y muy grandes cosas/ remission de las culpas/ perdon de los peccados y iustamente gracia y gloria. Donde sant Augustin hablando del ayuno dize. Deueys saber hermanos muy amados/ q̄ el ayuno oēde la creaciō del hombre y dende el principio del mundo fue mādado guardar. Al primer hombre Adam y a la primera muger Eua/ mando dios nuestro señor en el parayso terrenal/ que se abstuiessen del arbol de la sciēcia del bien y mal/ y que no comiessen del. Este ayuno assi mesmo ante dela ley guardo Moyses / y rescibio la ley. Este ayuno debaxo de la ley abraço/ consigo Helias y bolo al cielo en un carro d̄ fuego. Eua nuestra primera madre todo el tiempo q̄ se abstiuo y ayuno permanescio virgē y estiuo en el parayso/ mas a la hora q̄ violo y quebranto el ayuno/ cayo en muy grā miseria/ y sintio la libidinosa corrupciō: fue constituyda debaxo de mādado y oomnio/ expelida y alaçada

al parayso. Moyses assi mesmo del pues del ayuno hablo con dios nro señor cara a cara: el qual ante d̄ ayuno nūca osso ver ni hablar a dios/ ni muy menos llegar se a el. Hierusalem/ la qual estava cercada por parte del rey Senacherib en el tiēpo del rey Ezechias y de Esays propheta/ por el ayuno fue librada / y celestialmēte muertos. clxxxv. mil hombres de armas del exercito del rey Senacherib en vna sola noche. Y por que los cuerpos muertos de tātos millares de hombres no dieffen de si mal olor: de tal manera que inficionādo corrompiesen el ayre/ debaxo de los arneses fueron hechos poluo y ceniza. En el tiempo de Jonas propheta predicando (como auemos visto) el rey de Ninue ayuno en ceniza y cilicio y todo el pueblo juntamente cō el: por donde alcançaron perdon de sus peccados/ y q̄ la ciudad no fuesse destruyda ni assolada. Por ventura Josue hijo de Naue porq̄ ayuno/ no mas q̄ por solo vn dia/ no hizo estar quedos al sol y luna/ y sobrepujo y vencio a sus enemigos? O ayuno cōbite de las animas/ bienauenturado el q̄ te ama/ mas muy mas bienauenturado el que te frequenta. Mas cō verdad el q̄ ayuna por parecer bueno/ y que le tengan por sancto/ o por ser conseruado y guardado / o por estar mas sano/ o por no engordar en el cuerpo/ aquel tal no es bienauenturado: porq̄ aquel ayuno que assi haze/ no es de virtud / mas de presumpciō: no es de virtud/ mas de enflaquecimiento de su persona. De donde para que el ayuno sea bueno / no hemos de ayunar al mundo sino a dios. Assi con verdad lo hazian los sanctos padres en la antigua y vieja ley. Dauan las decimas a Dios nuestro señor/ y las primicias de to:

Exo. 34

3. Reg. 19

Jonas 2

Josue 10

S. 2. Que ayuno q̄ ayuna por el mundo.

S. 1. De los grā des bienes q̄ haze el ayuno.

Auguf. ad ftes ser. 25

Gene. 2.

Exo. 24

3. Reg. 19

Gene. 3.

dos sus bienes. Estas primicias damos a dios/ quādo damos limosna/ y quādo ayunamos en el cuerpo de los manjares / y en el anima de los vicios y peccados: y entonces las tales primicias son muy gratas y agradables a Dios nuestro señor. Conforme a esto que esta dicho / el mesmo sant Augustin queriendo mostrar / qual deua ser nuestro ayuno/ dize en otra parte. Hermanos muy amados/ si queremos muy bien ayunar de los manjares / ante de todas las cosas ayunemos de los vicios y peccados. Que aproueche vaziar el cuerpo de los manjares / y henchir el anima de vicios y peccados? Que aproueche andar amarillo de los ayunos/ si con odio rācor y malquerencia / y con embidia estas mas negro que el cueruo? Que aproueche no beuer vino/ y ser embriagado cō la ponçoña y veneno de la yza? Que aproueche abstener se de las carnes criadas para ser comidas/ si con falsas detracciones y murmuraciones desgarramos los miembros de nuestros hermanos / y por mejor dezir su fama y honrra? Que aproueche si nos abstenemos de aquellas cosas que en algun tiempo nos son licitas y conuenientes / y hazemos aquellas que nunca nos son licitas/ ni cōuenientes? Luego pues que anfi es/ si queremos biē ayunar de los manjares / ante de todas las cosas ayunemos d̄ los vicios y peccados: porque este es el verdadero ayuno/ y muy grato y aceptable a dios nuestro señor. Porque mejor se pueda comprehender y alcāçar/ como ayamos de ayunar: mayormente para que nuestro ayuno sea saluftifero y meritorio: es de saber (segun dize sant Augustin) que ay dos maneras de ayuno. Vno digno d̄ ser alabado/

y otro digno de ser condenado/ ayuno muy dañable y vituperable. El dañoso y vituperable es el que veen los hōbres / y que se haze por amor de los hombres. El que es digno de ser alabado y encomēdado/ es el q̄ se haze por solo dios: mas entre los q̄ ayunan / son muchas diferencias: vnos ayunan porq̄ estā enfermos y como enfermos: otros porq̄ tienen hastio/ y q̄ no pueden comer / otros por auaricia/ otros por hypochresia. Ayunā los enfermos/ y su ayuno es por auer sanidad / y por consegulla y alcançalla ayunan. El ayuno del que tiene hastio/ es del goloso / que ayuna: porque despues tenga mejor gana y mayor apetito para comer. El ayuno d̄ auaro es de auaricia/ q̄ por esso ayuna/ y come poco/ pensando de augmentar en la hazienda y temporales bienes/ quita de la boca por poner en la bolsa. El ayuno del hypochrita es de fiction y fingimiento/ por ser auido y tenido por sancto justo y bueno. Pues que anfi es hermanos/ ayunad por solo dios tan solamente/ quebranta la nuez: porq̄ tomey su medula: expelamos/ y echemos aparte las hojas: porque halle mos el fructo: purguemos y purifiquemos el pozo: porque saquemos el agua de las fuentes del saluador. Cō verdad hermanos tres maneras ay de aguas del saluador. Agua de lagrimas/ que lloro sobre Lazaro y sobre la ciudad. El agua/ la qual puso en el bacin/ quando lauo los pies de sus sagrados apostoles. El agua q̄ mano de su proprio costado/ quando vno d̄ los caualteros abrio su sancto costado cō vna laça/ y luego salio sangre y agua. La primera juntamente cō las otras dos: hermanos mios nos cōtiene tener/ si queremos ayunar recta y sanctamente. La prime:

Augu. ser. 64

S. 3. Que tal a de ser nro ayuno.

S. 4. Como ay tres maneras de aguas de Chislo.

Est. 12. E sa. 55. Joān. 11. Joān. 13. Joān. 19.

Auguf. ad ftes ser. 41



ra es de cōtrición. La segūda de confession. La tercera de satisfaccion. La primera sana al anima. La segūda le da refrigerio. La tercera la haze fecunda y fertil. P̄ues que anfi es/ o fiel ch̄ristiano/ si quieres bien y rectamēte ayunar/ rescibe estas aguas/ y lauare/ y seras limpio de la lepra de los vicios y pecados: porq̄ sino tu uieres estas aguas / muy poco aprouechara tu ayuno y sera d̄ ningū valor.

Capit. xxiiij. Que manifesta quātos y quan grandes bienes se cōfiguen/ y alcācan por el ayuno/ son de notar.



E tantos y quan grandes bienes se cōfigā y alcācē por el ayuno / manifesta lo sant Augustin/ diziēdo.

A muchas vezes auēys oydo hermanos muy amados / que el ayuno es cosa sancta y prouechosa/ obra celestial/ puerta del reyno/ forma del siglo que esta por venir: el qual si alguno perfecta y rectamente acabare y perfeccionare/ sera estimado y reputado por compañero de dios/ juntado con el/ y hecho spiritual. P̄or el ayuno hermanos mios son prostrados y puestos por tierra los vicios/ son augmētadas las virtudes/ es humillada y abatida la carne/ son vēcidas las diabolicas virtudes. O sagrado ayuno/ tu refrenas el cuerpo/ porq̄ no se leuāte cōtra el spiritu: tu incitas a las virtudes para q̄ se leuāten: tu alūbras al reo y culpado/ y le sanas/ para q̄ biua. O ayuno/ tu eres suauē a los buenos/ aborrescible a los q̄ son malos/ tu eres muy delectable a los sanctos/ mas muy detestable a los peruersos y malos. O sagrado ayuno/ tu abres los mysterios diuinos / conofces assi mesmo aq̄llas

cosas que son de sabiduria y prudencia/ hazes que se acuerden las cosas preteritas y passadas/ no eres negligente en ordenar las cosas presentes/ y daste priessa en proueer las cosas que estan por venir. El ayuno verdadero (de que es mi principal intento hablar / como sea muy necesario) dezimos ser deuida satisfacciō de todos los miembros: porque los miembros han de satisfazer por los peccados que cometieron. De donde si alguno pecco en la gula y destemplado comer / satisfaga ayunando: porque el que solo es sin culpa/ aquel solo es sin pena. Adas por q̄ ninguno ay sin culpa / de aqui es/ que ninguno ha de biuir sin pena. Adis ojos porque muchas y muchas vezes peccaron: y porque por ellos entro la muerte a mi anima/ cierran se pues que anfi es los ojos/ y padezcan / ni vean aquellas cosas que los deleytan / y dan alegria: y assi se ha de hazer de todos los otros miembros del cuerpo/ de las orejas/ de la boca / de la lengua / manos y pies. Entonces ofrescemos a dios nuestro señor muy grāde/ muy acepto y agradable/ y muy deuoto ayuno: quando nos abstenemos/ y apartamos de los vicios deleytes y peccados. Este es muy grande y perfecto ayuno. Adas de notar es/ que el ayuno ha de ser hecho con gozo plazer y alegria. Esto dio ha entēder Christo nuestro redemptor/ quādo dixo. Tu quando ayunares/ vnta tu cabeza / laua tu cara: porque no parezcas a los hombres que ayunas/ mas a tu padre celestial/ que vee en abscondido/ y te dara el premio y galardō por ello. En esto que dize/ que aya de vngir la cabeza / manifesta el gozo/ plazer y alegria/ con que se ha de hazer el ayuno. De donde la

S. 2.
Que han de ayunar todos los miembros.

Auguf. ad fres. ser. 31.

S. 4.
Que es admirable la virtud de la abstincia.

Hebrer. 2.

S. 2.
Que el ayuno se ha de hazer cō alegria.

Ecclesi. 35.

la glosa interlinial dize. Aquel vngir su cabeza/ que con spiritual alegria interiormente se haze gruesso en el anima. Y la glosa ordinaria dize. Vngir tu cabeza: esto es/ con spiritu al alegrar e refectiona tu anima en los dias de ayuno y abstincencia. Dōde sant Augustin dize. Ahuy grande y no menos marauillosa y admirable es la virtud de la abstincencia/ por la qual los hombres son hechos hijos de dios excelsos: por la qual son expelidos los vicios y peccados: por la qual son alancados los demonios: por la qual no solo se consigue saluacion pa las animas/ mas por ella es posseya da la salud d̄ los cuerpos. Este ayuno y abstincencia (como esta dicho) ha de ser hecho con plazer y alegria: porque se deue el hombre mostrar alegre y muy festiual y no triste/ quādo ayunare. En figura desto se lee en el libro de Iudith/ q̄ las dōzellas q̄ auian de entrar a la camara del rey Assuero / se vngian cō azepte de arrayā muy odorifero: que se entienda por la camara y cubiculo del rey Assuero / sino el descanso y holganca eterna de la gloria. Donde en paz quietud descanso y reposo hā de dormir y reposar con el rey assuero (que quiere dezir bienauenturanca) con dios/ en el qual consiste toda bienauenturanca/ y el es la mesma bienauenturanca esencial. P̄ues el que ha de entrar a la gloria y bienauenturanca/ ha de vngir cō azepte de dolor: por el qual se entienda la alegria del anima/ que mitiga todas las tribulaciones trabajos y angustias que padescemos / y ayunos q̄ por nosotros son hechos. Desto dezta el Ecclesiastico. En todo don y cosa que dieres / muestra tu cara y rostro alegre. Con razon dize esto el

Ecclesiastico: porque como dize el apostol sant Pablo / ama dios n̄ro señor al dador: alegre/ que da con plazer gozo y alegria. Sant Augustin declarādo esto que Christo nuestro redemptor dixo a cerca del ayuno/ dize. Tres cosas nos son aqui prouuestas: cōuicne a saber/ ayunar/ lauar la cara/ y vngir la cabeza. Estas tres cosas son / en las quales ha de consistir toda nuestra vida. Que son estas hermanos muy amados/ sino apartate del mal/ y haz bien: y todo lo que tienes atribuye lo a dios nuestro señor: Adiraq̄ veys aqui lo que contiene nuestra sagrada religion. Que se entienda por el ayuno hermanos muy amados / sino apartar se el hombre del mal? Y que por el lauar del rostro/ sino hazer bien? Y que por el vngir de la cabeza/ sino atribuyillo y endereçallo todo en dios nuestro señor? Y dize mas el mesmo sant Augustin. Ueamos los muy grandes prouechos del ayuno. El ayuno purga al anima/ leuanta los sentidos / subjecta la carne al spiritu. El ayuno haze el coraçon contribulado y humillado: al qual Dios nuestro señor no menosprecia. El ayuno derrama las nieblas de las concupiscencias/ mata y extingue el ardor libidinoso/ enciende la verdadera lūbre de la castidad. El ayuno no ama la verbosidad y parlerta/ juzga ser las riquezas cosa superflua y demasiada / menosprecia la soberuia/ y ama/ y alaba la humildad/ da al hombre que se entienda/ y conofca assi mesmo/ que es enfermo flaco y fragil: y entendiendo se deste modo y manera / manifesta le que es baxo y flaco de entendimiento/ busca la ayuda de dios nuestro señor y redemptor Jesu Christo como mas alta virtud/ y alcāca la. No es razon

1. ad Co. 9

Auguf. ad fres. ser. 4. e

S. 5.
De tres cosas q̄ he mos q̄ ha ser a cerca del ayuno.

Auguf. ad fres. ser. 31.

S. 6.
De muchos bienes q̄ haze el ayuno.





que passemos sin consideraciō / que el ayuno no ha d'andar solo ni de sa: acompañado: mas muy asociado / y acompañado de la limosna y obras de charidad. Donde sant Augustin dize. Bueno es hermanos ayunar: mas mejor es dar limosna. Si algu no puede lo vno y lo otro ayunar y dar limosna/son dos bienes juntos/ mas sino puede/ mejor es dar limosna. Sino ouiere posibilidad para ayunar/abasta la limosna sin el ayuno: mas el ayuno sin la limosna de todo en todo es insuficiente y no bastāte. Luego pues que ansi es/ si algūno no pudiere ayunar/ la limosna sin el ayuno muy buena es. Mas si el ayuno no preualece con la limosna doblado biē es. El ayuno sin limosna ningun bien es/ salvo si por v̄tura fuese alguno de tal manera pobre y tan pobre/ que de todo en todo no tuuiese que poder dar: aquel que no tiene que poder dar/ basta le la buena voluntad. Mas quien sera aquel que se podra escusar / como por vn vasso de agua fria apa prometido el señor dar premio y galardō? Y porque dixo de agua fria? Porque por ventura algun pobre se pudiera escusar diciendo/ que no tenia leña con que la calentar / y por esto dixo/ de agua fria / para que no se pudiesse alguno escusar. Finalmente hermanos muy amados por el bienauenturado propheta Esayas nos amonesta nuestro señor desta manera hazer limosna (que casi no ay pobre alguno que se pueda escusar) diziendo. Este es el ayuno que yo escogi/ dize el señor. Parte tu pan con el que ha hābre. No dixo que le diese entero: porque por ventura aquel pobre/ no ternia otro / mas dixo/ parte/ como si dixera. Si tanta fuese tu necesi-

Auguf. de tpe. ser. 62

§. 7. Que el ayuno a de andar acō pañado de limosna.

Matth. 10

Esai. 58.

dad y pobreza / que no tuuieses sino solo vn pan desse parte y da al pobre. Y dize mas/ al necesitado/ y que no tiene donde se allegar/ aluergar ni acoger/ mete lo en tu casa dando le posada. Si alguno de tal manera es pobre y necesitado/ que no tiene de donde poder dar de comer al pobre / alomenos en vn rincón de su casa apareje vna cama al peregrino necesitado y pobre/ y deste modo y manera andara el ayuno acompañado de la limosna. Mas de acompañalle assi mesmo la oraciō: porque como dize el mesmo sant Augustin. Assi como sin beuer no es cumplida ni plena la refectiō/ assi el ayuno sin la oracion no puede perfectamente dar nutrimento ni refectioñar al anima: porque la oracion es refectio de los ayunos: por donde andara muy biē acompañado el ayuno con limosna y oracion y no menos de gracia y gloria.

Capit. xliij. Que trata de la muy excelente y extremada virtud de la oracion.



tan graue y quan grā de seria nuestra culpa/ si de baxo de silencio passamos la virtud de la oracion (no obstāte lo que en la primera parte deste libro diximos) no ay alguno / al qual no sea notorio y manifesto: pues la sagrada scriptura nos lo ha puesto delante en la oracion/ que el propheta Jonas hizo estando en el profundo del mar y viētre de la vallena: de la qual fue absozuido y tragado: porque dentro de aquel vientre y claustro llamo/ clamo/ suplico/ y oro a Dios nuestro señor/ y fue oyda su oracion y su plicacion/ y echado de la vallena en

Auguf. de tpe. ser. 62

tierra seca sano y saluo. Ante que vengamos a declarar la virtud de la oracion/ sepamos que cosa sea oracion: esta questio y pregunta declara sant Augustin/ diziendo. Que cosa es oracion sino vn leuamtamiento del anima de las cosas terrenales a las celestiales? inquisicio y inuestigaciō de las cosas supernas y desseo de las cosas inuisibles? Hugo de sctō victor dize. La oracion es conuertimiento en Dios nuestro señor por piadoso y humilde affecto/ fauorecida y ayudada de la fe/ esperança y charidad. A cerca de la oracion es de notar/ q̄ segun dize Alexander de Alex/ y sancto Thomas) ay dos maneras de oracion. Vna/ que es mental/ y otra bocal: la mental (segun Alexander) es muy mas excelente y mas digna que la bocal: porque la oracion mental hecha con deuocion/ clama en las orejas de Dios nuestro señor. Ansi oro Adonysen/ al qual dixo el señor. Que clamas / y me das bozes? las quales no erā dadas cō la boca y lengua/ sino cō el anima y deuociō. Ansi oro Anna la madre de Samuel sin hablar cō la boca/ y merecio impetrar y alcanzar lo q̄ deseaua / que fue a Samuel vn hijo tā sancto justo y bueno. Mas sin estas ay otras dos maneras de oraciō/ vna q̄ es comū: la qual ha de ser hecha de los ministros de la yglesia en persona de todo el pueblo: los quales son obligados a dezir las horas canonicas/ y la tal oracion ha de constar al pueblo: por el qual se haze y ofrece a Dios nro señor/ para q̄ sea leuamtado y excitado a deuociō. De vōde los clergos que por estatuto de la yglesia/ y los religiosos q̄ por voto de su regla o por vigor y fuerza de los estatutos de su orden son obligados a dezir las horas canonicas / las han de expri-

Auguf. ad hie. 8. 22. §. 1. Que cosa sea la oracion.

Alex. in 4. parte su me in tra. de oracion. §. tho. 22 q. 83.

Pod. 14.

Auguf. de tpe. ser. 62

§. 2. Que ay dos maneras de oracion.

mir con boz: de manera que sean oydos. Si aconteciesse rezar y dezir las oras fuera del coro por si solos: de tal manera deuen pronunciar las palabras/ que alo menos ellos mesmos entiendan lo que rezan. De aqui es que son repzebendidos/ por los sacros canones aquellos que sin hazer pausa y sin deuociō celebran/ y rezā el officio diuino. La otra manera de oracion es singular y particular/ que es ofrecida del hombre/ en quanto es persona singular / ora ore por si/ o por otro alguno. Y dado que no sea necessario ala tal oracion juntar se boz sensible y alta/ suele se juntar por tres causas y razones. La primera por razon de incitar la deuocion: conuene saber/ para que mediante la boz y sonido de las palabras se leuante el coraçon/ y sea incitado para mas temer honrrar desear y amar a Dios nuestro señor. De vna natural ynion del anima cō el cuerpo el mouimiento del cuerpo en diuersas maneras incita/ y leuanta las affectioes y desseos del anima/ y q̄ sean mas fuertes y constātes/ y assi haze diuersas mutaciones y mouimientos en el cuerpo. Donde si algunas vezes/ o por ventura si muchas el que quiere orar/ se siente en si que tiene el anima seca sin deuocion desfabrida y flaca/ y que muy poco o nada piēsa en Dios: lo vno por la carga y pesadumbre del cuerpo/ lo otro por los cuydados del figlo y tentaciones del demonio a la tal oraciō se deue juntar la boz biva/ en la qual Dios nuestro señor es llamado poderoso/ grande/ alto/ bueno/ piadoso/ misericordioso/ y las otras cosas desta manera: para que por la tal prolocion de palabras despierten y vele nuestros sentidos interiores: y lo mesmo digo de las genuflexioes

cap. boten tea d cele. missarū.

§. 3. Que se suete añadir a la oraciō mental la bocal / y porque.

prosternamiento en tierra / y del herir de los pechos / y de las cosas semejantes a estas. No porq̄ Dios nuestro señor / el qual escodriña / y vee los corazones / tenga necesidad destas cosas: mas porq̄ por los tales mouimietos y gestos del cuerpo la negligencia indevoció y torpeza sea alancada y expelida de nuestra anima. Esta razón pone Hugo de sancto victore. La segunda causa porq̄ a la oracion se junta la voz / es por razón de reuerencia / para que no tan solamente demos a Dios nuestro señor reuerencia cō el coraçõ / mas aun con la lengua: porq̄ (como dize Damasceno) somos cõpuestos de dos naturalezas: conuiene saber / d̄ intellectual y sensual: por dõde auemos de dar a Dios nuestro señor dos maneras de honrra / vna spiritual / y esta pertenesce al anima: y otra corporal / y esta conuiene al cuerpo. Mas si alguno en tãto grado fuesse perfecto en la contẽplaciõ y oracion mental / que la bocal le menoscabasse / y quitasse el interior seruiçio y deuociõ: en tal caso no auia de orar bocalmente / porque la oracion mental es mas digna y muy mas excelente q̄ la bocal. La tercera razón porque a la oracion mental se añade la bocal es por manifestar y explicar nros affectos y desseos: porq̄ del abũdancia del coraçõ habla la boca.

Capit. xxv. Que manifesta como es muy necessaria a los seruos de Dios la oracion.

¶ La virtud de la oracion hablado sant Augustin dize. Mucho es necessaria la oracion a los seruos de Dios: por la qual Dios nuestro señor es aplacado y a nosotros inclinado. Auia adorado el pueblo judayco el

bezerro d̄ metal / y dixo Dios a Ahoysen. Dexa me / q̄ se ayze mi furor y saña contra ellos. Al qual dixo Ahoysen orando y suplicando. O señor suplico te que se amãse tu yza y saña / y sey placable sobre la malicia d̄ tu pueblo. Adirad que luego a la hora fue aplacado el señor. O quan grãde es la causa de la oraciõ / o quan grande mysterio. Adirad Ahoysen oraua en el mõte / y Josue vencia a Dalech. Por la oracion Ezechias rey es hecho sano / y es alcãçada la salud muy deseada del anima y del cuerpo. Por la oraciõ Saulo es hecho Pablo doctor de las gẽtes y predicador del mũdo. Pues q̄ ansi es / ruego os hermanos muy amados que oreys vnos por otros / porq̄ seays saluos. Orad y no querays desfallecer / y si fuere cosa posible / q̄ juntamente derrameys lagrimas d̄ vuestros ojos / que llozeys. La oracion de los buenos con verdad es habla y locucion a cerca de Dios. Quando los seruos de Dios leen / sin duda alguna cõ mucho seruiçio habla Dios cõ ellos: mas quando oran / hablã muy suavemente con Dios. El es muy sabio / q̄ debaro de muy pocas palabras comprehendende muchas cosas / y todo lo q̄ es necesario lo da cõ mucha alegría y muy mas abundante y perfectamẽte que los hõbres lo sepan / ni puedã pensar. O hermanos míos clamad orando / y no querays desfallecer. Clamad no tan solamẽte con la voz / mas con el anima: porq̄ con verdad a los q̄ callando con la boca oran cõ el anima / oye los Dios nuestro señor. En la oraciõ con verdad nose busca tanto la habla y locucion / quanto el sentido. Adirad como Hieremias es confortado en la carcel. Daniel se alegra entre los muy brauos y hãbrientos leones. Los tres mocha-

Hugo de s. victo. de virtute orationis di. cap. 11.

Damascenus lib. 4.

Matth. 11.

Huguf. ad ffes. ser. 22.

Exodi. 17. §. 1. de lo muy grãde b. enco q̄ se cõfigurerã y cõfigurerã por la oracion.

Exo. 17.

4. Re. 12.

Actu. 7.

Jacobi.

Nota.

§. 2. Que quis do oramos hablamos con Dios y quando leemos habla Dios con nosotros.

Isiere. 24.

Daniel. 6.

Daniel. 6.

chos en medio del horno encendido dançan y saltan con grã plazer y alegria. Job puesto en el estiercol y muladar cõsigue victoria y triumpho. El ladrõ vende la cruz hallo el parayso. Susana entre los iniquos y malos viejos es amparada y defendida. Sant Esteuan dẽde el arroyo es llevado al cielo / y es oydo entre los q̄ le apedreauã rogãdo por Saulo. Pues q̄ ansi es no ay lugar / en el qual no deuamos orar: porque Dios esta en todo lugar / y en toda parte / y tiene por biẽ de nos oyr. Orad pues q̄ ansi es siempre y en todo lugar por que seays saluos. No solamente deue cada vno orar por si solo / mas por todos deuemos orar y rogar. Si por ti tan solamente orares / solo tu merito poseerã: mas si rogares por todos / todos rogaran por ti. O oraciõ sancta / columna de las sanctas virtudes / escala de la deydad / marido de las biudas / parienta de los angelles / fundamento de la fe / corona de los monjes / alturo y solaz de los casados: bienauenturado el q̄ te ama / y mas bienauenturado el que te frequenta. Bienauenturado el que te abraça / mas mas bienauenturado el q̄ en ti perseuera. Bienauenturado aquel q̄ con lagrimas te cmbia de si: porq̄ holocausto sancto y sin manzila no dudamos ser offrecido a Dios nuestro señor. Pues q̄ ansi es hermanos / llorad orando / y no querays cessar ni descansar: porque seays hechos dignos d̄ la gracia de Dios nuestro señor. La oraciõ del justo / llaua es con q̄ se abre el cielo. Sube la deprecacion / y descende la misericordia y misericaciõ. Dado q̄ sea baxa la tierra y alto el cielo / mas oye Dios nro señor la lãgua del hõbre / si tiene limpia la consciencia. La oracion (como dize el mesmo sant Augustin) ha

de ser ancha deuota y pura. Ancha / q̄ rogueys por todos / assi por los q̄ os calũnian y persiguen / como por los q̄ os alaban / y tratan biẽ. Deuota / que no demandeys remissa y floxamente / mas deuota y feruientemẽte / y dar se os ha lo q̄ perseverando demandaredes. Mas pregũtara alguno: que tal ha de ser el que ha de demandar / y que es lo que ha de demandar / y por quien / y para quien ha de demandar / y a quien ha de demandar? Si pides y preguntas / que tal ha de ser el que ha de demandar? Dezimos que ha de ser bueno sancto y justo: en lo qual se da ha entendido / que la oraciõ ha de ser pura / porq̄ ha de ser de consciencia y anima pura y limpia: porque sabemos que Dios no oye a los peccadores q̄ estan con voluntad de peccar / y cõ obstinacion en la culpa y peccado. Si dizes y preguntas / q̄ sea lo q̄ has de pedir y demãdar? Digo q̄ la vida eterna / o el merito de la vida eterna / para q̄ consigas y alcances el premio de la vida eterna. Si dizes y preguntas por quien has de demandar? Digo que por los buenos y por los malos: por los q̄ bien mal / y por los que bien biẽ: para que el bueno perseuere en el bien comenzado / y el malo se conuierta y emiẽde del mal que ha perpetrado / no por los sanctos / no por los dañados. El q̄ ora por el martyr / injuria haze al martyr. El q̄ ora por los dañados / en ningũa manera podra impetrar ni alcançar lo q̄ demãda. Si preguntas a quiẽ ayas de pedir y demandar? Digo q̄ todas las cosas hemos de demandar al padre celestial en nõbre del vnigenito hijo señor nuestro Jesu Christo. Como y en que manera ayamos de orar / mostro lo Christo nuestro redẽptor / diziendo. Quando oraredes / no que

§. 4. Que la oraciõ a de ser ancha / deuota y pura / y q̄ tal ha de ser el que ora.

Matth. 6.

Job. 1.

Luc. 23.

Dant. 13.

Actu. 7.

§. 1. Que el q̄ ora deue orar por todos y de muchas cosas q̄ son dichas en elabãça d̄ la oraciõ.

Huguf. de spe. 226.

Huguf. ad ffes. 42.



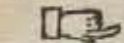
rays orar en los angulos y rincones de las placas: mas quando tu ozares/ entra en tu cubiculo y recamara / y y cerrada la puerta ora en abscondido a tu padre / y tu padre que vee en abscondido / te dara lo q demadares. Como se ay a esto de enteder dize lo sant Augustin / miraldo y considerado. Si quando ozas a dios / y le demadas esto del suelo / q se vee / y q esta parte y notorio / abierta la puerta y publicamente ozas: por q esto quieres rescebir de Dios nro señor / q se vee / esta notorio y patente: mas si quieres orar y suplicar por el perdon de tus culpas y peccados / y por coseguir y alcagar la vida eterna / cerrada la puerta ozas / por q no demandas las cosas / q se veen / mas las q no se veen. Las cosas q se veen / como dize el apostol / son teporales / mas las q no se veen / son eternas. Si buscas / y demadas las cosas teporales (como ya dixere) publica y patetemente ozas: mas si buscas / y demandas las cosas eternas / tu oracion es secreta / por q no las cosas / q se veen / mas las q no se veen / desseas rescebir de dios nro señor. Pues q ansi es / aquel q con verdad buscare las cosas q no se veen / ayn rescibira las cosas q se veen / siendo dios nro señor su remunerador / por q no miente aq / q dize. Buscad primero el reyno de Dios y su justicia / y todas estas cosas os seran añadidas. Ni dezimos esto hermanos muy amados / por q todo en todo de xemos de orar y rogar a dios nro señor por las cosas teporales: conuene saber / por la sanidad del cuerpo / por la paz de los tiempos / o por la abundancia de los fructos. Auemos tãbiẽ de demandar estas cosas a dios nro señor en segundo grado y tercero lugar de tal modo y manera / q el amor de nra anima y desseo de la vida eterna

tenga / y posea las primeras partes de nra intecio. Oremos y roguemos pues q ansi es por nro cuerpo / mas sin ninguna coparacion muy mas por nra anima / y por coseguir y alcagar la remuneracion de la vida eterna.

Cap. xxv. Que manifesta / como algunos quando oran / son oydos en sus oraciones para mal suyo / y como otros no son oydos para bien y prouecho suyo,

Con pequena consideracion se deue notar y considerar / y mucho notar y considerar / q ay algunos / q ora ruegan y suplican a dios nro señor / los quales son oydos en sus oraciones / demadas y suplicaciones para mal suyo. Otros / a los qles no oye dios nro señor en sus oraciones / demandas y suplicaciones por gran bien y prouecho suyo. Sant Augustin declarado aq / lo q dize sant Juan. Hermanos muy amados si nro coracon no nos reprehediere / muy gra cofianza tenemos en dios nro señor / q todo lo q le demadaremos / lo consiguiremos / y alcagaremos del / casi maravillado se desto dize. Hallamos q el apostol sant Pablo demando / y no auer coseguido ni alcançado / lo q pidió / y demado. El mesmo dize. Por q la grandeza de las reuelaciones no me leuante / es me dado el estimulo de la carne el angel de satanas / q me de de bofetadas y pescocadas y de pena: por lo qual tres vezes he rogado al señor me fuesse quitado / y respoñdo me dize. Basta pa ti Paulo mi gracia / por q la virtud en la enfermedad se pfectiona. Dirad como no es oydo / ni quitado del el angel de satanas. Mas por q no es oydo / ni le es quitado? Por q no le era

Augusti. d. tpe ser. 60



2. ad Tho rinth. 4.

Matth. 6.

6. 6. Como hemos de orar por las cosas temporales.

Augusti. sup eplam Jo. an. tract. 6. 1. Jo. 1. 1.

2. ad Tho 12.

cosa prouechosa quitar se le. Luego fue oydo para su saluacion / el q no es oydo conforme a su voluntad. Esta charidad hermanos muy amados sepa / q por esta causa os hemos puesto delante este alto y gra sacramento: para q en vras tentaciones sino fuerdes oydos / no se os aparte de la memoria este hecho tan notable de sant Pablo. Los sanctos en todas las cosas y de todo en todo son oydos para su saluacion. Siempre son oydos para saluacion eterna / dessea la / por q segun ella siempre son oydos. Mas distingamos / y discernamos los modos y maneras del oyr de dios nro señor / por q a vnos y a otros / y a todos oye. Hallamos algunos ser oydos / no conforme a su voluntad / y ser oydos para su saluacion. Por el contrario hallamos algunos ser oydos conforme a su voluntad / mas no ser oydos para su saluacion. Distinguid y discernid esto / y tened en la memoria el exemplo de aquel q no es oydo conforme a su desseo y voluntad / mas es oydo para su saluacion / y segun conuene al bien de su anima. Oye al apostol sant Pablo nuestro señor dios: mas manifesta le q este oyr le es para bien suyo / y para su saluacion / dize. Basta para ti Paulo mi gracia: por q la virtud en la enfermedad es perfectio nada. Rogaste / clamaste / y tres vezes clamaste y llamaste. La primera vez q clamaste oy tu oracion / y luego la oy / no aparte mis orejas de ti: y o se lo que tengo de hazer: tu quieres que te sea quitado el medicamento / con que te quemas / yo conozco la enfermedad / de q estas agraviado. Luego esse fue oydo para su salud y saluacion / aun q no fue oydo segun su desseo y voluntad. O quantos hallamos ser oydos conforme a su voluntad y desseo / y no para su salud y

saluacion. Por ventura hallamos algun malo auer sido oydo segun la voluntad / y no segun le conuenia para su saluacion? Si sin duda alguna. Si yo pusiesse exemplo de algũ hõbre: por ventura me dirias tu a mi. Tu le llamas y dizes / q es iniquo y malo / q el justo era: por q si no fuera justo / no fuera oydo de dios nro señor. Tal tẽgo de proponer delante por exemplo: de cuya iniquidad y maldad ninguno dude. El demonio demando tentar a Job / y alcanço lo de dios nuestro señor. Por ventura no auer oydo del demonio / q el q haze el peccõ q es el demonio? No porque aquel le crió / mas porque este le ymito / y fue su remedador. Por ventura no esta scripto del? No permanescio en la verdad. Por ventura no es aquella antigua serpiente / el qual por medio de la muger dio la ponçon a al hombre primero? El qual por esso guardo la muger para Job: por la qual el marido fuesse tentado y no consolado. Esse mesmo demonio demando le fuesse dada licẽcia para tẽtar a Job / y la consiguió y alcanço. Demando el apostol sant Pablo / q le fuesse quitado el estimulo de la carne / y no lo alcago: mas el apostol fue muy mas oydo / q el demonio. El apostol fue oydo para su salud y saluacion / aun q no segun su voluntad y desseo. El demonio fue oydo conforme a su desseo. El demonio fue oydo conforme a su desseo y voluntad / mas para su condenacion y danacion. Por esto fue Job concedido ser tentado: para q siendo prouado y examinado fuesse el demonio atormentado. Estas cosas hermanos muy amados / no tan solamente las hallamos scriptas en los libros antiguos / mas aun en el sagrado euangelio. Como Christo nuestro redemptor alcançasse vna le-

conforme a su voluntad y no para su saluacion

Job. 1.

Jo. 1. 8. ubi supra.

Gene. 3.

6. 1. Que el demonio demandando y fue oydo y sant pablo oyo y no fue oydo.

Luc. 8.

5. 1. Que diferencia tiene entre el oyr de dios nro señor y las oraciones.

5. 2. Que algunos son oydos y otros no.

gion de demonios del cuerpo de vn endemoniado/demãdaron les die- se licencia para entrar en vna grex y rebafio de puercos / y dio les licẽcia y entraron en ellos. Por ventura no les pudiera dezir / q̄ ni aun no llegaf sen a ellos? Si sin dubda alguna. Si no quisiera no se reuelaran / ni leuã- taran cõtra el rey del cielo. Con cier- ta gracia de alto myfterio y con cier- ta dispensaciõ permitio a los demo- nios / q̄ entrassen en los puercos / pa- ra dar ha entender y manifestar q̄ el demonio se enseõorea / y tiene su pzi- mado y dominio en aquellos q̄ traẽ vida de puercos / embueltos en torpe- dad de carnales vicios. P̄ues q̄ ansi es los demonios son oydos en su pe- ticion y demanda / y el apostol no es oydo en su ruego y suplicacion. O por ventura lo q̄ con mas verdad de- zimos: es / q̄ el apostol fue oydo / y los demonios q̄ no fueron oydos. fue hecha la voluntad dellos / y la santi- dad deste otro / la voluntad de los de- monios / y la perfecta sanidad del apostol / segun esta manera lo aue- mos de entẽder / que si dios nuestro seõor no da a la voluntad / segun lo q̄ ella quiere / y demanda / dalo a la sa- lud / segun q̄ conuene para la salua- ciõ. Si demandares alguna cosa al medico / q̄ te es nociua y dañosa / y q̄ sabe el medico q̄ te ha de hazer mal / porque sabe q̄ te es nociua y dañosa / no te oye el medico. Demandas vn jarro de agua estando enfermo si te a de aprouchar / luego te le da / mas si te ha de empecer y dañar / no te le da. No te oyo: mas por mejor dezir / oyo te para tu sanidad / porq̄ contra- dixo a tu voluntad. P̄ues q̄ ansi es hermanos / este en vosotros la chari- dad / este en vosotros y estad seguros. Quando no es dado lo q̄ demandays / creed que soys oydos / aun q̄ no lo se

pays / ni conozeays. Muchos son dexados y dados en sus proprias manos por mal y daño suyo / de los q̄les dize el apostol. Dero los dios nuestro seõor / y entrego los en los desseos de su coraçon. Demanda al- guno gran summa de pecunia y di- nero / y alcãça la para daño y mal su- yo. Quando no la tenia / poco / o nona- da tenia / rescibio la pecunia y dine- ro / y fue hecho preda y robo al mas poderoso q̄ el. Por v̄tura no fue oy- do para mal suyo / el q̄ quiso tener y alcãçar: por donde fuesse buscado y acechado de los ladrones: aquel q̄ quando era pobre / no era buscado / ni acechado? Aprẽded de orar y rogar a dios: de tal modo y manera q̄ co- metays y dexays en manos d̄l medi- co / para q̄ el dispõga y haga aquello q̄ el sabe que os es mas vtil y proue- choso. Tu confessa y manifesta tu necesidad y enfermedad / y el ponga el medicamento y medicina / q̄ sabe ser cõueniente y necessaria. Tu tan- solamente ten charidad / si el por ven- tura te quisiere cortar la carne po- drida / o quemarte / dãdo te cauterio de fuego / tu si clamas / y das bozes / y no eres oydo en la tribulacion / y quando eres quemado / es / porque el medico sabe / q̄ conuene cortar que- mar y cauterizar / hasta q̄ sea quita- da la podredũbre y todo lo q̄ esta po- drido. Tu quieres q̄ el aparte ya la mano / y te dexede lastimar y llagar / y el mira / y contẽpla el seno de la lla- ga / donde esta recogida la podredũ- bre y encerrada / y hasta q̄ llegue allí no te oye segũ tu querer y volũtad / mas oye te para tu prouecho salud y sanidad. Esta seguro / q̄ allí estan las orejas de dios nuestro seõor. No es hecho lo q̄ tu quieres y demandas / mas es hecho aquello q̄ te conuene y es necessario para tu salud y salua

§. 4. Que aun q̄ no nos es dado lo q̄ pedimos en la oracion q̄ somos obli- gados.

ciõ. Lo desuso es de sant Augustin. Segun esto / que aqui auemos pue- sto / mucho deuenos temer por ven- tura algũa / o algũas vezes / en nras oraciones ruegos y suplicaciões no seamos oydos para mal y daño nro: por cuya causa y razon lo hemos to- do de cometer y dexar en manos del summo y celestial medico dios nro seõor / pa q̄ el oya nras oraciones / y fino cõforme a nro desseo y volũtad / q̄ assi lo dispõga y ordene / sagũ sabe q̄ cõuiene pa salud y saluaciõ de nra anima. Del officio y exercicio de la oraciõ ningũo se puede escusar / por que es cosa muy facil de poner por obra: de dõde dize el psalmista. A cer- ca de mi esta mi oraciõ a dios de mi vida. Sobre lo qual dize la glosa. A cerca d̄l justo siẽpre ay / q̄ pueda dar: cõuiene saber / la oraciõ / la qual fino la puede dar con la boz / puede la dar con el anima. Como esta dicho / nin- guno se puede escusar desta sc̄ta ope- racion por enfermedad / o por pobre- za / q̄ tenga: por q̄ si le dizen q̄ ayune / puede se escusar y respõder / q̄ no pue- de / por q̄ esta enfermo. Si le dizen / q̄ de limosna / puede se escusar y respõ- der diziẽdo / q̄ es pobre y necesitado y que no tiene de q̄ la pueda hazer. Adas si le dizen / q̄ ore / no podra po- ner escusa / ni respõder cosa alguna destas: por q̄ fino puede orar con la boz / puede orar con el coraçõ / desseã- do y queriẽdo bien cosas sanctas y buenas. Esta misma volũtad y dese- seo de orar / casi en alguna manera es oracion.

Cap. xxvij. Que trata de las muchas y grandes diferen- cias / q̄ ay entre los q̄ oran.

DE notar es / q̄ entre los q̄ ora ay mucha differẽcia: por q̄ vnos ora prostrados pecho por tierra: otros

hincadas y puestas en tierra las ro- dillas: otros sentados: otros estãdo levantados y en pie. Cinos prostra- dos por tierra / assi oro David / del qual dize la sagrada scriptura. Oro / y rogo a dios por el mochacho / y en- trãdo secreta y apartadamẽte verro- co se / y prostro se sobre la tierra. De la mesma manera oro el rey Ezechias / quando cõuertio su rostro a la pa- red. Los q̄ ansi oran tienẽ figura de aquel / q̄ dixo. Suplico te seõor / q̄ te acuerdes q̄ me beziste assi como lo- do / los cuales traen a la memoria / y se acuerdã / q̄ son poluo y ceniza / por q̄ la oracion del q̄ se humilla / pene- tra los cielos. El q̄ con tal considera- ciõ ora / es semejãte al q̄ quiere saltar algũ paso peligroso / q̄ buelue atras / por poder despues saltar mejor. Assi oro Christo nro redẽptor cayẽdo so- bre su diuino rostro. Otros ora pue- stas y hincadas las rodillas en tie- rra. Assi oro Adõysen / el qual oro de rodillas sentado sobre vna piedra / q̄ le auia puesto debaxo / d̄sur / y a Arõ / quando orando el / Josue sobrepujo / y vencio a Amalech. Assi oro Iherias / quando estava sentado debaxo de vn junipero / los q̄ ansi ora / tienẽ forma y figura d̄ aquel / q̄ dixo. Traeme em- pos de ti. Estos son aq̄llos / q̄ anima y cuerpo lo emplean en seruicio de dios nro seõor / por cuya causa hin- can y ponẽ ambas las rodillas en tie- rra. Delante los seõores tẽporales hemos de hincar vna sola rodilla en seõal de particular seruicio y seõo- rio. Estos son aq̄llos / q̄ apaziguadas y asfõsegadas sus passiones / leuan- tã su anima a dios / mas no sin algu- na inclinaciõ a las cosas tẽporales y terrenas. Otros oran estãdo en pie y leuãtados / assi oraua el publicano / del qual dize el sagrado euãgelio. El publicano estando lexos oraua. Assi

§. 1. que enos de tener quando algũas vezes somos oydos en nras oraciones.

ad Ro. 7.

psal. 41.

Blor. ord.

§. 6. Que no ay que se pueda es- cusar si no orar y q̄ la voluntad es casi ora- cion.

2. Reg. 12.

4. Re. 20.

Job. 10.

Eccle. 9.

Luc. 22.

Exo. 17.

3. Reg. 19.

§. 1. Que algu- nos quan- do ora hin- can vna so- la rodilla.

Luc. 18.





la muy honrrada matrona Judith estado delante la cama de Hofernes. Assi ora el sacerdote estando en la uilla. Assi Christo nro redemptor oraua estado en la cruz. Los que assi oran/son figura de aq/ q dixo. Eran nros pies estates en tus atrios Hierusalē. Oramos estado en pie/pa q estado leuātados cō mucha alegria vamos a la casa del señor. Differentemente estan orado Christo nro redemptor y el sacerdote. Por q Christo nro redemptor estado en la cruz orando/no tocava la tierra con los pies: por q sola la oraciō de Christo apartada de la tierra y cosas terrenales/penetraua los cielos. Al sacerdote le es necesario tocar cō los pies en la tierra: por q en otra manera no podria estar en pie/por q tiene necesidad de las cosas terrenas: y assi orado algunas vezes se abaja y inclina ha demādar y pedir las cosas tēporales y terrenas/dado q su oracion penetra los cielos/para q descienda sobre nosotros la misericordia diuina/ q esta en los cielos. Demos de vsar y mucho frequētar esta virtud de la oracion/por q es summo y singular remedio contra todos los peligros presentes y futuros/ y singular socorro ayuda y amparo: los quales son tales y tātos/ q no tienen numero ni cuēto: de dōde dixo David. Cercarō me los males sin numero ni cuēto. Y dize mas a delāte, fuerō multiplicados sobre los cabellos de mi cabeza. Donde toma por singular remedio y socorro la oracion/ diziēdo. Señor ten por bien de me librar/ señor mira en mi ayuda. Estado en grā peligrō deuenos clamar al señor/ assi como los q estan puestos en manos de ladrones/ como oprimidos de los robadores infernales/ cercados de enemigos/ abassados de toda parte

de los desseos feos de la carne/ casi ahogados en el agua dlos deleytes/ y como hōbres q veē el estrago y muerte de sus hermanos hemos de clamar y dar bozes orando. No sin causa y razon hemos de orar/ por q las oraciones son armas cōtra los enemigos del anima. En figura desto se lee/ q Judas maccabeo viēdo q venia cōtra el sus enemigos con muy grā exercito/ armo a los suyos y a cada vno dellos/ no con arnes escudo lanza ni espada/ sino cō sermones y exhortaciones muy buenas y saludables. Podemos aplicar a este proposito/ lo q sant Augustin hablado de los Romanos dize. Como despues de la guerra y batalla Cartaginense faltassen las armas de la guerra/ auiendo de pelear por la republica compelidos y forçados por necesidad/ tomarō las armas/ q estauā offrecidas puestas y assijadas en los tēplos para armar a sus caualleros y gēte de guerra. Assi nosotros affligidos auemos de recudir a las armas del tēplo (esto es a las oraciones) (si falta el ayuda y fauor humano y mūdano. Assi hallamos auello hecho el rey Josaphat rey de Judea/ que recurrio a la oracion/ para ser librado de sus cōtrarios/ diziēdo. Como no sepamos señor/ q sea lo q ayamos de hazer/ esto solo tenemos/ y no qda por singular y vnico remedio a estos pocos/ q somos/ q a ti señor y dios nro leuātēmos nros ojos. Entōces endereçamos/ dirigimos y leuātamos nros ojos a dios nro señor/ quando en la oraciō assi nra vista como nro affecto y desseo le leuātamos a dios nro señor. Sō assi mesmo las oraciones armas/ no solo cōtra los enemigos spirituales los demonios/ mas ayñ contra los enemigos visibiles y corporales. Assi oraua sant Ambro:

Psal. 121.

Psal. 121.

S. 2. Como cri- sto y el sacer- dote or- a diferen- temente.

S. 3. La oracion es singular remedio con- tra todo peligro.

Psal. 39.

no cōtra la tyrānidad de Valentiniana no el macebo/ el qual dezia. Disarmas son mi oraciō y lagrimas. Assi oro Judas maccabeo auiendo de pelear cōtra Sorzgas/ y le vencio. Viēdo assi mesmo q Micanor venia con muy fuerte y grā exercito cōtra el y su exercito/ orando le vencio. En las otras dos y muy grādes batallas/ q q ouo/ no se lee auer orado/ por dōde no cōsiguio victoria como en las antedichas. En la primera/ q fue cō el rey Anthioco cupatreno vēto/ mas se aparto de la batalla. En la segūda/ q tuuo cōtra Bachtidē y Alcimio/ murio en ella. Moyes leuātado las manos y orando vencio a Amalech: sobre lo qual dize san Chrysostomo. Estaua Moyes en el mōte para pelear/ no con armas/ sino con ruegos y oraciones. Estaua leuātadas y estēdidas las manos al cielo/ no demandaua ayuda de la tierra/ mas del cielo. Ausente peleaua con los enemigos/ sin batalla guerreaua con los estranos: por q aquel/ al qual la distancia del lugar auia apartado/ el affecto de la oraciō le hazia batallador y guerreador presente a los enemigos. Orando Moyes es hecha la guerra y batalla oculta/ mas manifiesta la victoria. Oculta y secretamente pelea/ por q manifestamēte vēca. Solo ora/ por q muchos se saluen. Estaua Moyes en el mōte ya propinco al cielo y vezino a las estrellas. Quanto la alteza del mōte le auia leuātado/ tāto la oracion le hazia mas propinco a dios. Orado Moyes es hecha victoria/ dexando de orar tristeza. fatigado el cuerpo del justo/ es hecho mas poderoso el enemigo. Dera de vēcer Israel/ dexado de orar Moyes. Para q viēdo las cosas diuersas/ q al ysraelitico pueblo succedē/ sea notoria y manifesta la virtud

de la oracion a todo el mūdo. La oracion assi mesmo es como vn escudo/ o rodela/ el qual en nros peligros be- mos de poner de clāte nosotros/ para ampararnos de la indignaciō diuina. Por q assi como el escudo y rode- la prohibe/ q no llague/ ni lastime el golpe de la lanza/ o saeta: assi la oracion defiēde al hōbre de la saeta de la indignacion y ra y saña de dios nro señor. Por ella somos defendidos de la iusticia de Dios/ y corremos a su misericordia/ para q en ella estemos seguros pacificos y quietos. Luego pues q assi es/ q tales y tātos y tā grādes bienes se cōsiguē/ y alcāçā por la oracion: deuenos siēpre orar y nūca deffallecer perseverado en oraciō/ por la q consiguiēmos muchos y muy grādes bienes de grā y gloria.

Ca. xxviii. Que manifesta/ como en todas nras buenas obras be- mos de tener perseverancia.

No es pequeño bien ni me- diano auiso/ auisar y escar- mentar en cabeza agena. Hemos dicho esto / por q en todas nras buenas obras (para q lleguen al fin/ q deseamos/ q es la gloria) (tēgamos perseverācia/ por q se requiere y es necessaria. Esto vi- mos y se nos dio ha entender en la muger de Lotb/ a la qual iūtamēte con su marido fue mādado/ q salien- do de aqlla abominable ciudad de Sodoma: de tal manera cōtinuasse su camino para la ciudad de Segor/ q ni ayñ boluiesse la cabeza pa- rar a tras. Mas ella hecha incōstāte y sin estabilidad y firmeza en el ca- mino començado/ apartado se y des- amparado la perseverācia/ boluien- do su rostro y cara/ miro atras/ por lo qual como a trasgressora del diui-

S. 5. Que la oracion es assi como escudo.

Gene. 19.

1. Macc. 4.

1. Macc. 7.

2. Macc. 15.

1. Macc. 6.

1. Macc. 9.

Exodi. 17.

Chryso. su per cundē lecti.

August. in 7. d. ciuita.

S. 4. Como las ofensas se arman cōtra los ene- migos.

2. Paral. 21.



§. 1. Como la muger de Loth fue couertida en estatua de sal y por que.

Nicolauo sup. 19. ca. Beneficio.

Luc. 17. Biosa ot.

Luc. 9. §. 2. que la muger de Loth significa a los II. macedos por la gracia. 2c.

no mandamiento (por q̄ quien tal ha ze / q̄ tal pague) fue luego a la hora conuertida en estatua de sal. No sin gran mysterio fue couertida la muger de Loth en estatua de sal / y no en piedra marmol / por q̄ por ella son significados los incōstātes / y q̄ no tienen firmeza / ni p̄seuerā en la virtud. Sō assi mesmo significados en ella / los q̄ en la tribulaciō desfalleciēdo miran atras / y se apartā de la esperāca de la promisiō y prometimiento diuino. fue couertida en estatua de sal / por q̄ amonestādo a los hōbres / q̄ no hagan cosas semejantes / sala y da sabor a sus coraçones / por que no seā locos y agenos de sabiduria. El Nicolao de Ayra declarādo este hecho de la muger de Loth / dize. Huestros catholicos expositores dize / q̄ fue hecho esto en figura. La sal es cōdimento / que da sabor a los mājares / por q̄ sin ella son desabridos / y no de comer / ni ay n̄ gustar. De dō de la muger de Loth fue couertida en estatua de sal mirando atras / por q̄ su pena / puniciō y castigo cōfaciona / y da sabor de sabiduria a los penitentes / para q̄ no buelua a la vida mala ante passada y a los vicios y peccados : por lo qual dixo Christo n̄o redēptor. A cordaos / y traed a la memoria ala muger de Loth. Adyrticamente (segū dize la glosa) la muger de Loth figura / y de nota el genero de aq̄llos / q̄ llamados por la gracia de Dios n̄o se hōr / miran atras / trabarādo por boluer a las cosas / q̄ ante autā derado y desamparado : de los quales dize el sagrado euāgelio. Ninguno / q̄ pone la mano al arado y mira atras / es apto para el reyno de los cielos. Por dōde les es prohibido / q̄ no miren atras : en lo qual se manifesta y muestra / no auer d̄ boluer a la vida vieja enuegescida en vi-

cios y peccados. Esto es ha aq̄llos / q̄ son regenerados por la gracia del spiritu sancto / si desseā euadir y esca par del vltimo incendio del infernal fuego. La muger de Loth mirando atras couertida en estatua de sal / fue hecha cōdimento / de dōde los otros fuessen salados / para q̄ no fuessen tibios y negligētes / mas q̄ cō mucha prudencia se guardassen. Dasse nos assi mesmo aqui ha entender / como hemos de yr a delante y p̄seuerar en el biē comēçado / y no desfallecer ni boluer atras en las obras de virtud / mas p̄seuerar hasta la fin. De notar es / q̄ el seraphico doctor san Buena uētura / dize. La p̄seuerancia se dize en tres maneras. En vna manera la p̄seuerancia se dize la uolūtad de sufrir y tollerar las passiones sin desfallecer / y assi es parte de la fortaleza. La segūda manera se dize p̄seuerancia el proposito de p̄seuerar en el biē comēçado hasta la fin : y assi es vna cōdicion anexa a cada vna de las virtudes. La tercera se llama p̄seuerancia la cōtinuacion de la buena obra / y bien comēçado hasta el fin. La p̄seuerancia segū los doctores theologos es vna virtud especial / a la qual p̄tence en las obras virtuosas sufrir y tener duracion / segun q̄ es menester y es necessario. Sancto Tho mas declarando y manifestando como la p̄seuerancia sea virtud especial / dize. Segū el philosopho la virtud es a cerca de lo difficil y bueno. De aqui es / que donde ocurre especial razon de dificultad / o de bien / alla esta la especial virtud. La obra de la virtud de dos cosas puede tener bōdad y dificultad. En vna manera de la especie de la obra / por que se toma segun la razon de su objeto proprio. En otra manera de la mesma diuturnidad y duracion del tiempo:

Woma. in 3. ot. 36. q. 1. i. respond. 3. argum.

S. Tho. 2. 2. q. 177. artic. 4. Philo. 2. Libico.

tiempo: porque a la hora que alguno insiste / y esta firme y cōstante por largo tiempo en alguna cosa difficil / tiene especial dificultad. De dōde estar por largo tiempo en alguna buena obra hasta la fin y consummacion de la obra / pertenesce a virtud especial. Pues que assi es / assi como la temperança y fortaleza son especiales virtudes / porque la vna de llas modera las delectaciones del tacto / q̄ de si tiene dificultad : la otra modera los temozes y osadias a cerca de los peligros de la muerte : lo qual assi mesmo es muy difficil / segū que es en si mesmo. Assi de la mesma manera la p̄seuerancia es vna especial virtud / a la qual pertenesce en estas / o en otras obras virtuosas sufrir diuturnidad y prolongacion de tiempo / segun que es necesario. Desta virtud hablando sant Bernardo dize. Una cosa / o christiano quiero reducir a tu memoria / y que nunca se aparte della / y es esta. P̄seuera / p̄seuera / p̄seuera. Por q̄ no sera coronado / sino el q̄ legitamente pelea. Aquel con verdad legitamente pelea / que hasta la fin en sancto proposito p̄seuera. El mesmo sant Bernardo en otra parte dize. Quita la p̄seuerancia / ni el seruitio tiene remuneracion ni merced / ni el beneficio ḡra / ni la fortaleza alabança. Si la cautela de Sanson / y la sabiduria de Salomon tuuiera p̄seuerancia / con verdad ni este fuera privado de la sabiduria / ni el otro d̄ las fuerças. Y sant Hieronimo dize. En los christianos no se buscan los principios / sino los fines. Sant Pablo comēço mal / y acabo biē / Judas comēço bien / mas acabo mal : es alabado el principio de Judas / mas es condenado el fin de su produccion y traycion. Sant Ber-

gorio assi mesmo hablādo de la p̄seuerancia / dize. En vano es hecha alguna obra buena / si ante del termino y fin de la vida es desamparada y dexada : por q̄ embalde corre aquel que antes que venga al fin de la carrera / desma y ay desfallece. Assi ay algunos q̄ en el principio de la obra son muy feruientes / mas despues tibios y negligētes : y finalmente desfallecen en biē obrar y obra buena / que con tanto beruoz auian comēçado. Sant Augustin escriuiendo a los frayles del yermo / hablādo de la p̄seuerancia / quan grā virtud sea dize. Hermanos muy amados el apostol dize. No puede ser coronado / sino el que legitamente pelear. Ninguno legitamente pelea / sino aquel que en el campo hasta la fin pelea : por donde con razon es coronado. Pues que assi es / no es cosa muy grandiosa auer bien comēçado la buena obra / y lo que es bueno / mas acaballo y dar fin en ello esto solo es cosa perfecta. Muchos ay que comiençan cosas muy grandes / mas desfallecen en el camino : muchos salē al desierto / mas pocos pasan a la tierra de promission. O hermanos mios no os pese por auer comēçado cosas grandes / ni tenga y fastidio de tener firmemente las cosas comēçadas sabiendo que la p̄seuerancia informa al merito / da color al proposito de bien obrar / remunera al q̄ corre / corona al que pelea y guerra / lleva al bravo y premio / y juntamente lleva a todos al puerto saludabile. Esta es la tunica talar y hasta en pies del sancto Joseph / q̄ llega hasta el fin. Esta es la tunica del sacerdote tan larga / que llega hasta en fin de los pies. Esta es la cola del animal : la qual somos tenudos y obligados a dar y ofrecer

Brego. de pen. dif. 3. in casum.

August. ad ffes 1er. 8.

2. ad Ro. 2.

§. 6. De muas chas cosas que son de chas en a sabça de la p̄seuerancia.

Bene. 37.

§. 4. Como la p̄seuerancia es especial virtud.

Bernardo in epistola

Berna. in epistola ad la nueues.

Hiero. ad Iulianum.

§. 5. Que en el christiano se busca el fin y p̄seuerancia.



§. 7. Como la perseverancia es com parada a muchas cosas en la sagrada escritura.

a dios nuestro señor. Esta es el cañal de la buena operaciō y sancta obra. Esta es virtud/que liga y ata a dios nuestro señor. Esta es la que a todo biē informa. Esta es la virtud de la perseverancia/con la qual son coronados de laurel los martyres/ por la qual las virgines son coronadas de palma/ por la qual los sacerdotes y confesores son sublimados y ensalzados. Esta es vestidura sin alguna ruga de peccado / tunica sin manzilla/bōdad sin malicia. O christiano que començaste bien/guarda no cayas/ guarda te por ventura no verdezcas a tiempo / y en el tiempo de la afflictiō te pares marchito/ y te seques: guarda te no seas comparado al heno que agora nasce/ y luego se para marchito y se seca. Pues q̄ assi es hermanos trabajemos/ y trabajado perseucremos/trabajemos/ y tēgamos perseverancia. Trabajen todos los mōses/ para que retengā/ trabajē las virgines/ para que se informen / trabajen las biudas / para que perseveren en la biudez. Considerad / y con atencion mira hermanos que algunas vezes el demonio incita / y lleva a los siervos de dios a algun bien/para que del biē saque algun grā mal. Contra este insulto del demonio vale/ y es muy poderoso sola la perseverancia/para que cō buen fin sean cōcluydos y acabados los buenos principios / para que el principio / con el medio / y el medio con el fin concuerden / y no discrepē el vno del otro. Començar el bien y acaballo con mal fin / que otra cosa es / sino fabricar y componer cosas monstruosas: Aquella obra cō verdad es quasi chimera/ y cosa monstrua/ que tiene el principio de la razon / y el fin de la sensualidad. Quādo esto se haze desta manera / a la humana

§. 8. que començar la buena obra y no la acabar es perseverancia es fabricar chimera.

cabeça y de hombre junta el pinto la ceruiz o cavallo/ y sobrepone plumas de aguilas sin provecho. Guárdate te / o christiano / por ventura tu obra no sea alguna cosa monstrua. Enorme con verdad sera la generacion del vientre / sino corresponde el fin a la cabeça. Ay algunos/que tienen el principio bueno/ cuya vida es muy maravilloso monstruo/ que pretende tener la cabeça de hōbre/ mas el medio descende en luxuria/ y tiene el vientre de oveja/ y a la fin muestra y manifiesta tener pies de lobo robador. O christiano que te aprovecha auer començado biē / y la buena obra/ y no la acabar y concluir cō el fin? Si pierdes el dō de la virtud incurres en graue daño/ y eres merecedor de muy gran tormento y suplicio. O quanto mejor te ouiera sido no conoscer el camino de la verdad/ q̄ despues de auerle conosci do/ boluer atras por incōstancia. O christiano mira bien/ y atiende/ que sino perseveras en el bien de la virtud q̄ tienes ya començado/ sepas/ que morirás: pues que assi es / si començaste ha edificar/ da fin a la obra començada: y sino has començado/ comiēça a bien obrar. Si offresciste la flor de tu iuuetud al demonio/ offresce a lo menos/ y no dilates de immolar y sacrificar las bezes de tu vejez y senectud a dios nuestro señor. El cō verdad es misericordioso/ y te rescibira de muy buena gana y con prōpta voluntad/ y darte a vna estola muy can dida y anillo en tu mano y calçado en tus pies. Entōnces tu/ q̄ en otro tiempo estauas enuejecido en malos dias y peores años/ sera renouada tu iuuetud/ assi como el aguilas durando y perseverando para siempre. Començad hermanos mios muy amados ha hazer biē/ y perseverad/

Reg. 11. Reg. 15. §. 7. que son pocos los q̄ perseveran en el bien. ad Cor. 13. Aug. sup Joan. tra. 11. 4. 4. Berna. in 1. ept. §. 9. que si emos offrecido la iuuetud al demonio offrezcamos a Dios la vejez. Gal. 2. 2.

reduziendo y trayendo a la memoria/ de quanto bien se aparto Judas/ y como y en que manera/ y cō quanto feruor començo: no ay lēgua q̄ os lo pueda explicar ni declarar / mas como aya perseverado/ ya lo sabeys y os es notorio y manifiesto. Mirad que Salomon por la incōstancia ca yo/ assi Saul/ assi otros muchos: por q̄ el començar fue de muchos/ mas de los que perseveraron/ muy pequeño es el numero. Con cautela os guardad/ y mirad como andeys cautamente / considerando que el que esta levātado y en pie/ guarde se no caya. Dichoso y biē andante es aq̄l que obrando bien persevera hasta la fin: porque no el que començare/ mas el que hasta la fin perseverare/ sera saluo. Porque como el mesmo sant Augustin dice en otra parte. La perseverancia en el bien hasta la fin es señal de predestinacion y salvacion. Y sant Bernardo dice. La perseverancia es consummacion y fin de todas las virtudes/ reportorio de todas las obras buenas / sin la qual ninguno vera Dios/ ni con figura la gloria.

Cap. xxix. En el qual se trata qual de las virtudes sea la mas noble reyna y señora dellas.

DE lo ante dicho y relatado sera bien que inquiramos y escodriemos / qual sea la mas noble de todas las virtudes/ y la q̄ da a las otras coronas: por dōde con justa causa y razón sea dicha reyna y señora de las otras virtudes. Esta question y pregunta q̄ aqui queremos inuestigar/ y saber por via de documēto y enseñamēto para los fieles/ muchas vezes ha sido vtilada / y a cerca della ha auido vi

uerfas opiniones/ y della se ha verificado lo que dicen los canomistas / q̄ quantas las cabeças/ rātas las sentēcias. De las opiniones relataremos y pornemos aqui algunas/ y la conclusion que a cerca desto se aya de tener. Algunos dixeron/ q̄ la mas noble de las virtudes era la humildad: por que era raíz y fundamento de todas ellas/ conforme a lo que dize sant Gregorio. El q̄ junta todas las otras virtudes sin la humildad / es como el q̄ lleva vn poco de poluo de lante la cara del viēto/ q̄ muy presto es derramado/ y se lo lleva el viēto/ y de dōde piensa que lleva alguna cosa/ de allí malamente con gran detrimento suyo es cegado. Y conforma con esto lo q̄ sant Augustin assi mesmo hablado de la humildad de la virgen nuestra señora dize. O verdaderamente humildad/ que pario a dios para los hōbres/ dio vida a los mortales/ innouo los cielos/ purifico el mūdo abrio el parayso/ y libro las animas de los hombres de los infernos. O verdaderamente gloriosa humildad de Maria/ q̄ es hecha puerta del parayso/ que es constituyda por escalera del cielo. Cō verdad la humildad de maria es hecha escalera celestial/ por la qual descendio dios a las tierras. Tiendo tantos bienes/ como por la humildad se alcançauan/ dixeron / que era la mas noble de todas las virtudes/ reyna y señora dellas. Mas no yua muy acompañado de verdad lo q̄ estos dezian: por q̄ la humildad se puede hazer viciosamente segū aquello q̄ el Ecclesiastico dize. Ay algūos q̄ falsa y malamente se humillan/ cuyas entrañas y cosas interiores estā llenas de falsedad y engaño. Tales la humildad de los hypocritas. que por de fuera muestrā ser vnos sanctos muy humildes/ y dentro

De confes. cra. dist. cū in sacris.

Greg. 19. Rom. 7.

Aug. 8. 1. 3. 3.

§. 1. que la humildad es fundamento de todas las virtudes.

Eccle. 19.



ad Heb. 11

Aug. 8.º de po. ser. 1.º

§. 2.º que la fe es como fundamento de todos los bienes

Jacob. 2.º

vbi supra.

Nicolaus sup eud. capt.

Sap. 12.º

1.º de Ro. 9.º et 11.º

estā llenos d̄ hy pocresia/cupa humil-
dad es falsa fingiday mala. Otros di-
xeron con sant Pablo q̄ era la fe: de
la qual dize. Sin la fe imposible es
agradar ni aplazer a dios n̄ro seño-
r. Y sant Augustin dize. La fe con ver-
dad es fundamento de todos los bie-
nes / y principio de la salud y salua-
cion humana: sin esta ninguno po-
dra llegar al numero de los hijos de
dios / y sin ella en el siglo presente no
podra cōseguir la gracia para su ju-
stificacion / y en el siglo que esta por
venir no podra cōseguir la vida eter-
na y para siempre duradera. Consi-
derādo estas cosas dixerō la fe ser la
mas noble de las virtudes / la reyna
y señoza d̄llas. Mas no menos erra-
uan q̄ los antepassados / porque la fe
se halla aun en los malos Chri-
stianos y en los demonios: de los qua-
les dize Sanctiago. Los demonios
creen / y tiēblan juntamente por el te-
mor de las penas. Esto se ha de entē-
der no de la fe infusa / sino d̄ la actual
porq̄ de las señales y conjeturas y
de la scriptura que ellos sabē y alcan-
cā / y de aquellos actos de creer se en-
gendra en ellos el habito de la fe. Y
en los malos christianos esta la fe
sin obras muerta: donde el mesmo
Santiago dize. Que aprouecha her-
manos mios / que alguno diga / que
tiene fe / sino tiene obras: por v̄tura
podra le salvar la fe? Como si dixerā
(segū dize el Nicolao d̄ lira) no apro-
uecha cosa alguna para la salud y sal-
uacion / ni le podra salvar. Por don-
de se manifesta estos no auer acerta-
do. Otros dixerō con Salomon / q̄
la prudencia / porque dize / q̄ la amo
sobre toda hermosura y salud: y ani-
mando a todos y a cada vno / para q̄
ayan de amar la prudencia / dize. An-
dad por los caminos de la pruden-
cia. La prudencia te librara / para q̄

seas librado de toda via mala. Y en
otra parte dize. Busca / y adquiere la
prudencia / porq̄ es mas preciosa q̄ la
plata y oro. Y assi dezian / ser la mas
noble de las virtudes reyna y seño-
ra dellas. Mas no acertauā / porq̄ ay
vna prudencia buena / y otra mala: la
qual mas propriamente se puede lla-
mar astucia y sagacidad / que no ver-
dadera prudencia: la qual tienē los
malos en sus obras / desta dixo Chri-
sto n̄ro redemptor. Los hijos deste
siglo (los mundanos y malos) mas
prudentes son q̄ los hijos de la luz.
Desta dize sant Pablo. La pruden-
cia de la carne muerta es. Y en otra
parte dize. La prudencia deste mūdo
locura es a cerca de dios n̄ro seño-
r. Otros dixerō / q̄ era la virginidad: la
qual es dicha hermana de los ange-
les: porq̄ como dize sant Hierony-
mo / biuir en la carne en pureza vir-
ginal / sin seguir los deseos de la car-
ne / no terrena mas celestial y angeli-
cal vida es. Y sant Ambrosio dize.
Mas es la virginidad de los hō-
bres / q̄ la de los angeles. La razō de
esto es: porque los hombres teniēdo
carne vencē / y acocē / y ponen deba-
xo de sus pies los apetitos de la car-
ne / de dōde consigūe singulares triū-
phos. Mas los angeles sin carne al-
guna / ni cosa que les de pena / cōser-
uā su virginidad. Que la nieve con-
serue su blācura en la regiō del ayze /
no es de estimar ni tener en mucho:
porque no ay cosa que la contraste /
ni que le sea impedimēto / para que
la pierda: mas que estando en la tie-
rra entre el poluo y lodo / y siēdo ho-
llada / pisada y acocēada / conserue su
blancura y limpieza: esto es de esti-
mar y tener en mucho. Que los an-
geles sean virgines / y conseruen su
pureza virginal en el cielo / dōde no
ay cosa / que les contraste no es de

1.º de Ro. 16.

§. 3.º Como d̄
serō algu-
nos que la
prudencia
era reyna
de las vir-
tudes.

Luc. 16.

ad Ro. 8.º
1.º ad Co. 1.


1.º de Ro. 11.
ser. 1.º
1.º de Ro. 11.

Ambrosio

§. 4.º Como es
mayor la
virginidad
de los hō-
bres q̄ la
de los an-
geles.

estimar ni tener en mucho: mas que
los hombres vestidos de carne / y cō-
uersando en el mūdo / donde ay tan-
tas y tantas cosas / que contrastan y
son cōtrarias a la limpieza virginal
q̄ la conseruen / y guardē: esto es mu-
cho de estimar y aprecio. De aqui
parece ser mayor la virginidad de
los hombres / que la de los angeles.
Y de aqui se mouieron a dezir q̄ era
la virginidad la mas noble d̄ las vir-
tudes / reyna y señoza dellas. Mas
estos q̄ esta opinion tenian / andauā
errados y descaminados: porq̄ mu-
chas vezes donde ay pureza de vir-
ginidad / abunda soberuia y altivez
d̄lla mesma. Manifiesta se todo esto
en aquellas virgines locas: de las
quales dize el sagrado euangelio / q̄
les fue cerrada la puerta / y no entra-
rō a las bodas del esposo / ni a gozar
del regozijo plazer y alegria dellas.

Capitulo. xxx. Que trata / como
otros dixerō ser la reyna de las
virtudes la esperāca / y otros
la justicia.

ros dixerō que la reyna
y señoza d̄ las virtudes
era la esperāca. Desta di-
ze Salomon. El que espe-
ra en el seño- / es bienaventurado.
El psalmista dize. Sustad / y ved/
quan suauē es el seño-: bienaventu-
rado el varō / que espera en el. Y sant
Augustin hablando desta virtud de
la esperāca dize. Esperāca de los
sanctos y torre de su fortaleza / que
no confundes a los que esperan en
ti: mas la gracia les infundes / no cie-
gas / mas alumbra / no das hambre
mas hartura. Bienaventurada es
esperāca celestial / tu impugnas el te-
mor del siglo / tu destruyes las cōso-
laciones mundanas: por ti el temor

no es aumentado / mas desminuy-
do / por ti la falsa cobdicia no es des-
focada / por ti la luxuria es quebrāta-
da / por ti la soberuia es arrancada /
por ti la envidia no tiene dominio
ni seño- / por ti todos los vicios se
nescen / y se acaban. Esperāca de
la corte celestial / en ti reyna la chari-
dad / que cree todas las cosas / q̄ per-
tencen a la salud y saluaciō / y espe-
ra todas las cosas que son prometi-
das. Esperāca tu endereças los pē-
samientos / tu pones alteza en la cha-
ridad / para q̄ en ella perseveremos
hasta la muerte / tu esticēdes en la ca-
ridad la largueza hasta el enemigo.
Esperāca de la gloria celestial / por
ti los patriarchas suffrierō los ma-
les con paciencia / por ti los prophe-
tas suffrierō / soportaron y lleuarō
con y qual animo los trabajos / por
ti los apostoles y uan con gozo pla-
zer y alegria a la muerte / por ti fue-
ron affligidos los martyres / por ti
las virgines fueron quemadas / por
ti los confesores fueron vitupera-
dos / por ti las biudas abraçan con-
fianza la limpieza y castidad / por ti las
maridadas y casadas cihien sus lo-
mos con continēcia conjugal / por ti
los buerfanos pupilos y enfermos
esperan alegrar se y rez se / por ti cō-
fian los pobres gozar se / por ti los
peregrinos esperan el termino / y lle-
gar al fin de su trabajo. Esperāca
tu hazes lieuar todas las cosas muy
dulce y suauemente. Consideradas
todas estas cosas ante dichas / dix-
eron que la esperāca era la mas no-
ble de las virtudes reyna y señoza de
llas. Mas no auia biē leydo / como
los muy malos d̄ssuella caras saltea-
dores de caminos y los muy abomi-
nables peccadores tienē en esperan-
ca / aun q̄ vana y loca / de dōde el ma-
estro de las sentencias dize. Sin gra-

§. 2.º Que la ef-
perāca ha-
ze suffrir
todas las
cosas suau-
emente.

mag. 1.º de
1.º de Ro. 12.º



Ihou. 10
Tullio. 2. de officio
Aphilo. 5. Ethicorum.
August. ad frat. ser. 14
§. 3. Que la justicia es preciosa virtud
Esa. 9.
§. 4. Como la justicia es comparada a la cinta.

y merecimientos esperar/no es esperança/sino sobrado atreuimiento y loca confiança. Y Salomon dize. La esperança de los malos perecera. Otros dixerō/que la justicia era la mas noble de todas las virtudes. Desta dize Tullio. La justicia es la mas preclara de las virtudes. A esta encumbra/alaba/y no pequeñamente ensalça el philosopho. Esta es la q̄ tiene en paz y sosiego los reynos. Esta es la q̄ da a cada vno lo q̄ es suyo. Desta dize sant Augustin. O sancta y laudable justicia/debaxo de ti y por ti reyna la pudicia limpieza y castidad/por ti triumphala paz y seguridad/por ti florece la dignidad/y da fructo en paciencia. O justicia el q̄ te amare/y apretare consigo passara con Moyses muy secos sus pies el mar deste mundo rubricado cō la sangre d los vicios y peccados. Esta es la medida/con la qual auemos de medir las penas/y pōderar los meritos y muy crescidos y grādes premios. Esto esto dixerō(aun q̄ no sin falta de atreuimiento)ser la justicia la mas noble d las virtudes reyna y señora dellas. Mas no acertaron por que como la justicia ay a dstar en medio sin declinar a vna ni a otra parte)assi como la cinta/que esta en medio del cuerpo queda propozion a los miēbros) algunas vezes se acuesta por affliction y amor/o por dadiuas y presentes. Cōforme a esto Esayas llamo a la justicia cinta/diziedo. Sera la justicia cinta de sus lomos/porque (como diximos) ha de estar en medio guardando justicia/assi al mayor como al menor/ al siervo como al señor / al pobre como al rico: mas esta q̄ ha de estar en medio assi como cinta sin acepciō de personas/muchas vezes anda acostada / dōde anda la bolsa/por donde es peruerti

da/y aquella q̄ auia de juzgar rectamente juzga iniqua peruersa y malamente:por donde muy claro parece/que no acertauan en llamalla reyna de las virtudes. Otros dixeron que la mas noble d las virtudes era la paciēcia:porq̄ tiene/y encierra en si la obra perfecta. Donde Sanctiago dize. La paciencia tiene la obra perfecta. Esto es (segun la glosa dize) que haze a los q̄ la tienen / obrar perfectamēte: y por esto se sigue adelante: para que seays perfectos / no desfallsiedo en los tormentos y en el tiempo futuro / y q̄ esta por venir enteros rescibiēdo la plena bienaue turança. Sobre aquellas palabras/q̄ dixo nuestro redēptor a sus sagrados apostoles/en vna paciēcia poseereys vuestras animas/dize la glosa. La paciencia es rayz y guarda de todas las virtudes. Y assi mouidos cō tales sentencias dixerō/ la paciencia ser reyna de las virtudes:mas bñis engañados: porq̄ muchos ay muy pacientes/q̄ por otra parte estan llenos de diuersos vicios y peccados: de donde dixo el angel a sant Joan. Escribe al angel (esto es al obispo d la yglesia de Epheso.) Conozco tus obras aprobādo las por buenas/ tu trabajo en las tribulaciones y tu paciencia/porque no murmuras de la dilaciō del premio/y q̄ no puedes sufrir ni soportar a los malos comuncando con ellos/mas te apartas de ellos/y tienes paciencia en las tribulaciones/que han incitado y leuātado cōtra ti/y no desfallsiste sufriendo lo todo por mi nombre:mas tēgo cōtra ti vn defecto/ q̄ ha de ser corregido. Que desamparaste/y dexaste la primera charidad:esto es/las obras de charidad/en q̄ te solias exercitar y ocupar en el principio de tu cōuersion. Por donde consta no ser la pa

Jacobi. 1. Glo. inter.
Luc. 21. Glo. ord.
§. 6. Que la paciencia es rayz y guarda de las virtudes
Apoca. 2.

Heemle. 5
Ambrosio. in. 11. de officio.
Esa. 17.
Esa. 15.
§. 6. Como la misericordia es grata a Dios nro señor.
Eccle. 16. Math. 6.
August. in tractatu de oratione et misericordia.
Eccle. 22.
Ihou. 10.
Mathe. 6.

ciēcia la mas noble de las virtudes. Otros dixeron que la fortaleza/ con forme aquello que esta scripto. Fortaleza del señor es vuestra fortaleza. Desta dize sant Ambrosio. No es de mediano animo la fortaleza/la qual sola defiende el ornamento de las virtudes / y guarda la justicia: la qual cō inexpugnable batalla guerra cōtra los vicios / nunca siendo vencida sino siempre vencedora. Y assi se atreueron a dezir/ser ella la mas noble de las virtudes. Mas quāto hebrauā / es cosa muy notoria/ porq̄ a la fortaleza muchas vezes suele acōpañar la soberuia y menosprecio de los otros:de donde dize Esayas. Yo humillare / y abatire la arrogancia y soberuia de los fuertes. Y porque assi mesmo la suele gastar y emplear en vanidades:por dōde se podrá condenar/y condenados dira cada vno dellos aquello de Esayas. En vano cōsumi y gaste mi fortaleza:por donde consta q̄ no acertauā. Otros dixeron / q̄ la misericordia era señora de las virtudes: porque ella da a cada vno silla y lugar en el cielo/y de dios nro señor consiguē y alcācan misericordia/segū aquello que dixo nro señor y redēptor. Bienaventurados los misericordiosos/ porq̄ ellos consiguiran y alcācaran misericordia desta dize sant Augustin. La misericordia tāto tiene de eficacia/y tanto alcanza q̄ no compadesce su auctor carecer y ser privado d premio y galardō. Escripto esta/hazed bien al iusto y hallareys retribucion y premio muy grande/y sino del iusto sin dubda algūa se hallara de dios nro señor. Salomō hablādo de la misericordia/dize. Mas aplaze y agrada a dios hazer misericordia/q̄ ninguna victima/ o legal sacrificio. El ppheeta dizebeas queriēdo dar doctrina

como ayamos de vsar de misericordia/y manifestar como sea la cosa q̄ mas agrada a dios nro señor/ dize. Mostrarte he/o hōbre q̄ sea lo bueno/y lo q̄ dios requiere de ti/sin dubda alguna lo que quiere de ti es/que bagas justicia y amar la misericordia. Ciēdo que conforme a lo que esta dicho era de tāto precio y valor/ y de tanta estima la misericordia delante de dios nuestro señor/atreuerō se a dezir q̄ la misericordia era la mas noble de las virtudes: mas hebrauā en ello:porq̄ muchos ay q̄ por vna parte se exercitā en obras de misericordia/ dādo limosna / visitando pobres/ y dando les de comer / mas por otra parte con illicitos y malos tratos roban/ hurtando el puerco y dando los pies por dios/desnudan a veynete para vestir a vno / y estan embueltos en vicios y peccados/ cuya misericordia no es grata ni accepta a dios nuestro señor/ segun dizē los sacros canones. Y assi se manifestā/no ser ella la mas noble de las virtudes. Otros dixeron que la temperancia era la mas noble de las virtudes: de la qual dize Tullio / q̄ es la mas noble de las virtudes. Esta es vna de las quatro virtudes cardinales/su officio es/ y en lo q̄ ella se exercita (segun dize sant Augustin)reprimir cōstrenir y resistir a las peruersas y malas delectaciones. Esto que aqui se dize de la temperancia/ se ha de entender segun dize el seraphico doctor sant Buenaventura. Que se da la diffiniciō de la temperancia segū la naturaleza despues del peccado/en la qual las delectaciones feas malas y peruersas se leuātā:las quales son refrenadas y reprimidās por la virtud de la temperancia/y acerca desto cōsiste la mayor dificultad de la temperancia en los que estan

§. 4. 7c. in graubug.
Magf. in 3. distu. 33.
Aug. 11. 18. d. trippa.
Bos. in. 3. of. 32. in. q. circa lite.

en este siglo/ y en esto nos conformamos cō Christo nuestro redemptor/ aun q̄ no de todo en todo: porq̄ Christo nro redemptor no sintio las tales delectaciones / ni cōsintio cō ellas/ nosotros y fino consentimos/ alome nos sentimos las tales delectaciones: y assi en alguna manera nos cōformamos con el/ y entōces reprimimos/ y restrinimos las tales delectaciones. De dōde reprimir / se puede dezir vna resistencia respecto de las tales delectaciones / q̄ consistē en la reprehension de las tales delectaciones feas y malas. Y assi dixeron ser la mas noble de las virtudes. Mas quāto ayā errado en esto/ manifiestan lo los philosophos: los quales en summo grado tuuierō la virtud de la temperancia y las otras virtudes morales/ mas por faltar en ellos la fe y charidad se condenaron.

Capit. xxxj. Que manifiesta como otros dixeron ser la reyna de las virtudes la charidad/ y finalmēte se cōcluye ser la perseverancia la reyna y señora dellas.



Tros con mas alto e inclūbrado entendimēto caminando por el verdadero camino hasta llegar alo mas cierto/ dixerō ser la charidad la mas noble de las virtudes reyna y señora dellas: d la qual dize sant Gregorio.

En sola la charidad y delectacion toda virtud toma nōbre d virtud/ y en ella mesma cōsistē todos los bienes de todas las virtudes. Esta es dicha y nombrada de los doctores theologos forma de las virtudes: porq̄ assi como la forma da el ser a la cosa (segū el philosopho) assi ella da el ser a las otras virtudes: por dōde tengan titulo y seā llamadas virtudes. Es dicha la charidad forma de las vir-

tudes y formar las virtudes/ no que junte a ellas/ y les de especie/ assi como la forma substancial se junta a la materia/ y da especie/ no a la materia/ mas al compuesto. Mas es dicha forma de las virtudes/ por quanto por la gracia y charidad los actos de las virtudes son perfeccionados: porq̄ por la charidad son referidos en el vltimo y deuido fin: cōviene saber/ en el summo bien por si mesmo/ q̄ es dios. Mas perfecto es el acto/ q̄ es referido en dios nro señor/ que no el q̄ es referido en otro fin alguno/ como alguna honestidad moral referida en algun fin fuera de Dios nuestro señor/ sola la charidad: mediāte la qual es amado de dios nro señor sobre todas las cosas: y por quien el es/ refiere su acto en aquel/ al qual ama sobre todas las cosas: de dōde sola la charidad forma las virtudes: por quāto los actos de las virtudes son llevados a la vltima perfección/ y assi se manifiesta ser la mas excelente de las virtudes. Desta dize el apostol sant Pablo escriuiēdo a los Corintios. Muy mas excelente camino os muestro/ y manifiesto para auer de yr a la patria celestial. Y qual sea este luego lo muestra/ diziendo. Si hablasse con lenguas y lenguajes de hōbres y angelles / si no tuuiere charidad / soy hecho como cāpana/ que suena/ o cimballo q̄ retine sin ninguna vtilidad ni prouecho. Si tuuiesse spiritu de prophēcia/ y tuuiesse conosciēto de todos los mysterios y toda sciencia/ y si fuesse tāta mi piedad/ q̄ yo reparatiese / y distribuyesse todas mis facultades y hacienda en mantenimēto y dar de comer a los pobres/ y no tuuiere charidad/ ninguna cosa aproueche. Si fuesse tāta mi fe q̄ traspasase los mōtes de vna parte a otra/ sino

§. 3. Que la charidad se llama forma de las virtudes.

§. 4. Que sola la perseverancia se puede llamar reyna de las virtudes.

Math. 10.

Gregori^o homil. 25.

Leuiti. 3.

Epo. 12.

1. ad Cor. 12.

1. ad Cor. 13.

§. 5. Que las obras de virtud son la charidad/ que son ningū p̄cio.

Ene. 37.

ubi supra.

tuuiere charidad/ ninguna cosa soy/ quāto al ser de la gloria. Si tuuiere tanta fortaleza/ q̄ ponga mi cuerpo/ para ser quemado: de tal manera/ q̄ arda / y sea abrasado / y no tuuiere charidad/ ninguna cosa me aproueche. Por dōde muy a la clara paresce/ q̄ tuuieron razō aquellos/ q̄ dixerō/ q̄ la charidad era reyna y señora de las virtudes. Mas no obstante lo q̄ esta dicho (saluo meliori iudicio) y segū mi parescer/ la perseverancia puede ser dicha en alguna manera y por particular respecto / ay nō no absolutamēte noble entre las virtudes reyna y señora dellas/ por que sin ella ninguna virtud podra conseguir ni alcanzar premio/ ni remuneraciō eterna. Testigo desto tenemos en Christo nro redemptor/ el qual dize. El q̄ perseverare hasta la fin/ este sera saluo. No dize/ el q̄ comēçare/ no el q̄ mediare/ mas el q̄ hasta la fin continuare y perseverare / este sera saluo: de donde sant Gregorio dize. Con verdad la virtud de la buena obra perseverancia es. En figura desto en la antigua y vieja ley era mandado offrescer la cola del animal. La cola fin es del cuerpo del animal. Aquel offresce la cola del animal / q̄ el sacrificio de la buena obra le lleva hasta el fin de la deuida operacion. De aqui es q̄ se escriue de Joseph/ el qual era amado mas d su padre que alguno de sus hermanos/ que tenia vna tunica hasta el calcañar. Tener la tunica hasta el calcañar / no es otra cosa/ sino cō perseverancia llevar la buena obra hasta en fin. De Maria Magdalena dize el mesmo sant Gregorio. De pensar es quāta fuerza de amor auia encēdido el coraçō desta muger: la qual aun que los discipulos se auia apartado del monumento de Christo/ ella no se aparto.

De donde vino/ q̄ ella sola entonces le viesse/ q̄ auia quedado buscādo cō perseverancia. Y sant Ambrosio dize. Maria magdalena / q̄ mas ardiētemente amaua a Jesu Christo/ boluēdo se los apóstoles a la casa de dōde auia salido: porq̄ persevero cabe el sepulchro/ ella fue la primera d todos ellos/ q̄ conosciō a dios. Las virtudes prudentes/ de las quales dize el sagrado euāgelio/ q̄ entraron con el esposo a las bodas/ por esto entraron/ porq̄ perseveraron: donde sant Augustin dize. No por otra causa hōs/ no por otra causa y razō las virtudes prudentes entrarō cō el esposo a las bodas: sino porq̄ perseveraron hasta la fin. Por dōde paresce muy claramente / la perseverancia ser la mas noble d todas las virtudes reyna y señora dellas. Paresce esto/ por que aproueche/ q̄ vno tenga oyr fe/ y crea mucho en dios si mañana rentega / blasphēma / y no cree en dios. Que aproueche q̄ sea oyr vno muy casto/ si mañana esta hecho la mesma torpedad y luxuria: Que aproueche/ que sea oyr vno muy humilde/ si mañana es muy altiuo y soberuio. Que aproueche / q̄ sea oyr vno muy paciente/ si mañana no ay quē pueda con el/ y es impaciente: Que aproueche / q̄ oyr sea vno muy tēplado / si mañana es destēplado gloton y embriago: Que aproueche que oyr ame vno mucho a dios/ si mañana le aborresce/ y en quāto en el es/ quērria q̄ dios no fuesse dios: porq̄ no castigase sus culpas y peccados: Que aproueche/ q̄ oyr sea vno muy māsō/ si mañana es muy apzrado: Que aproueche q̄ sea oyr vno muy largo dador de limosnas/ si mañana es vn ladrō y robador: Que aproueche que se de vno a ayunar y velar/ si en breue tiempo desampara tan laudable virtud:

Ambro. in ser. resurreccionis.

Math. 25

August. de verbis dñi scrip. 23.

§. 5. En que se muestra q̄ quāta excelencia sea la perseverancia.



§. 2. Que la charidad se dice ser la mas noble de las virtudes.

Gregori^o.

III. 3. di. 27

7. phil. et 2. deala.



Luego pues que assi es / no deffallezamos en las obras de virtud / mas con mucha constancia y firmeza perseveremos hasta la fin en la

fe y esperança / en el amor y charidad / en los ayunos y vigiliās: y movido con tal y tan señalado exemplo / digo que.

Como querria la falta del sueño de Abraham: Que el reposado dormir de Sifara.

Capitulo primero y principal de los bienes / que de la falta del sueño y no dormir de Abraham procedieron / y de los males / que del reposado dormir de Sifara sucedieron.



Como en el capitulo precedete decimos / fue Abraham hijo de Thare / nieto de Nachor hermano de Arā / y tio de Loth. Abrahā morava en la tierra de Chanaā / y Loth su sobrino morava en los lugares / que estauā cerca del río Jordan en las villas de los Sodomitas. Estādo las cosas desta manera / acōtēcio / que en aquel tiempo Anrāphel rey de Sanaar / y Arioth rey de Ponto / y Chodorlahomor rey de los Elamitas / y Thadal rey de las gentes / el qual era assi llamado / por que en su rey no estavan juntos muchos hōbres de diuersas naciones: todos estos cinco reyes mouieron guerra contra Bara rey de los Sodomitas / y contra Bersa rey de Somorra / y contra Senaab rey de Adame / y contra Semeber rey de Seboim / y contra el rey de Hale / esta es Segor. Todos estos se iūtaron en el valle siluestre / que agora se llama el mar de la Sal: por que despues que fuerō destruydas y subuertidas las cinco ciudades / que estavan en aquella regiō / fue hecho aquel lugar yn lago muy grāde y no menos salobre y muy espesso: de tal manera que los paños / que

alli son puestos pa ser lauados / mas se inficionā y amāzillā / que se lauan: de dōde ningū pez puede alli biuir: por cuya causa es llamado el mar muerto. La causa y razon por dōde los reyes aqui primeramente nõbrados / mouieron guerra cōtra los segudos / fue / por que auia doze años que el rey de Sodoma / y los otros quatro reyes seruiā / y dauā parias Achodorlahomor rey de los Elamitas: y en el tercio decimo año apartaron se del / no queriendo seruille / ni pagar las parias y tributo / que le solia y tenia de costumbre pagar / por dōde se reuelaron cōtra el. En el quarto decimo año vino Chodorlahomor y los reyes / que estauā con el / cōtra los reyes de las cinco ciudades. Salieron pues que assi es el rey de los Sodomitas / y el rey de Somorra / y el rey de Adame / y el rey de Seboim / y el rey de Hale / que es Segor / y endereçaron su hueste y batalla cōtra ellos en el valle / que es llamado illustre: esto es cōtra Chodorlahomor rey de los Elamitas / y Thadal rey de las gentes / y contra Anrāphel rey de Sanaar / y cōtra Arioth rey de Pōto / quatro reyes cōtra cinco. Estas cosas assi passadas / y la guerra comēçada / y trauada la batalla / fuerō vencidos los cinco reyes: por donde el rey de los Sodomitas / y el

§. 1. Quiē y en qual fue Abrahā.

Abrahā 2. de Berce.

§. 2. Como se iūtaron. 4. reyes cōtra los reyes de Sodoma. 16. y por que.

§. 3. Como fue rō vencidos los reyes de Sodoma.

rey de Somorra cō los otros reyes boluieron las espaldas / y echaron huyr: y como yuan huyendo como hombres temerosos / no mirando ni considerando el camino / por donde auian de yr huyēdo / cayerō en ynos hoyos grandes / de que auia sacado tierra en grā cantidad y copia / para hacer edificios: donde fueron muy malamente heridos y llagados: lo vno por que estauā armados / y lo otro por la inopinata y no pēsada cayda. Los otros de su exercito / que quedarō fueron huyendo a los mōtes. Alcidos los cinco reyes de los quatro cō grā victoria y triūpho / el rey Chodorlahomor cō los otros tres reyes cogieron el cāpo / tomado y lleuado toda la substācia de los Sodomitas / y de Somorra / assi quāto a las riquezas de oro plata / y cosas preciosas de grā estima y valor / como quāto a las cosas de comer / y que pertenescē a la sustentaciō humana: lleuado captiuas a las mugeres y hijos. No solo (como auemos dicho) tomaron las cosas de los Sodomitas / y de Somorra / mas aun prendieron y lleuaron captiuo a Loth hijo de su hño de Abrahā sobrino suyo / robando y lleuado para su tierra a su muger y hijos y a todas sus cosas. Esto assi passado (como auemos contado y relatado) vno de los del exercito de los de Sodoma / que auia escapado huyēdo de la batalla / passo hasta el lugar dōde estaua / y moraua Abrahā / que estaua no muy lexos ni distante del lugar / dōde auia sido la batalla. Este que assi yua huyendo / conosciā a Loth / y a Abraham tio suyo: por dōde dio noticia / relato y cōto a Abrahā todo / lo que passaua / y como iūtamente auia lleuado preso y captiuo a su sobrino Loth cō todos los de su casa / y todas sus cosas. Como Abrahā oyo / lo que auia

passado / y como su sobrino Loth era lleuado captiuo con todos los de su casa y todas sus cosas / cō mucha presteza y sin dilaciō ni tardāça alguna numero / y cōto treziētos y diez ocho criados suyos aptos y dispuestos para la guerra: y fue con mucha diligēcia en el alcāçe dellos de dia y de noche / no dormiēdo ni reposando / desuelado y trasnochando / hasta llegar a Dan / que es vna de las principales fuētes dōde procede el río Jordā. fueron assi mesmo con el en su fauor y ayuda Adābre / y Abner / y Eschol / que eran del linage de los Amorreos: los que auian hecho pacto y cōcierto / y estauā cōfederados cō Abrahā / y el con ellos / de fauorecer se y ayudar se en el tiempo / que los vnos a los otros se ouiesse menester. Llegado Abrahā al lugar / dōde estauā los cōtrarios / diuidio su gēte en tres huestes y batallas / para que acometiēdo por muchas y diuersas partes a los enemigos / les pusiesse mayor terror espāto y temor. Diuidio assi mesmo y aparto de la hueste a los que yua en su fauor y ayuda / dexado los a guardar el fardaje y municion: los quales estauā aparejados y puestos a pūto de guerra pa le socorrer fauorecer y ayudar / si fuesse menester y ouiesse necesidad. Abrahā cō los suyos entro de noche en la batalla / dando sobre ellos / quādo dormian / y estavan mas reposando y asoruidos del sueño muy grāde / que tenia: lo vno por el grā trabajo / que auian lleuado el dia precedete y ante passado / y lo otro porque dormia cō muy grā seguridad y sin sobresalto alguno de pēsar / que ouiesse alguno / que se atreuiesse yr cōtra ellos. Estādo desta manera dormiēdo / ante que se pudiesse reboluer ni armar / ni avn a penas despertar / entrando Abrahā hirio en ellos muy malamente

§. 5. Como Abrahā venio a quatro reyes cō. 328. criados suyos

§. 4. Como Abrahā oyo que su sobrino Loth era lleuado captiuo y de lo que hizo.

te/llagando y matado muchos/ y en do en alcáze de los/ q̄ yuá buyédo ba sta a Hoba/ q̄ esta ala mano yzquier da de Damasco.

Cap. ij. Como boluio Abrahá cō grā victoria yēcidos los enemigos.

Usto assi pasado / con tan gran victoria tomo/ y boluio Abraham todas las cosas/ q̄ auian lleuado roba das/ y a su sobrino Loth/ y a las mu geres y hijos y a todo el pueblo. Esto fue hecho assi / por q̄ aquellos que auia escapado de las manos de Abrahá buyendo: de tal manera fue ron ocupados del temor de la muer te/ q̄ ninguna cosa pudieron llevar consigo / teniendo por mejor de sal uar sus vidas/ q̄ cobrar ni llevar ri quezas ajenas. Saliendo pues Abra ham cō muy grā victoria/ vencidos los enemigos / salto luego el rey de los Sodomitas ha le rescibir/ para hazelle reuerencia/ y dalle grās por tan señalada merced y crecido bene ficio/ q̄ el auia rescibido en la muer te de sus contrarios y buelta de los captiuos y riquezas/ q̄ le auian roba do: el qual hablando con Abraham/ dixo le. Dame las animas (esto es) los hōbres y mugeres y niños / que eran lleuados presos y captiuos / y todo lo restante / que queda/ toma lo para ti. Abraham dado que cō justo titulo pudiesse rescibir y reseruar pa si todo el despojo de aquella gue rra y batalla/ por la auer tan licita y justamente auido y alcanzado / y cō tanto trabajo de su persona trasno chando y madrugando/ desuelando y no durmiendo/ no quiso tomar co sa alguna/ y respōdiendo al rey de So doma/ dixo le. Levanto mi mano al dios y señor excelso poseedor dei cie

§. 1.
Como el
rey de So
doma sa
lio a resce
bir a abra
há y de lo
q̄ le dixo.

lo y tierra / que dēde vn hilo de lana hasta la correa del capato (quiso de zir cosa grande ni pequeña) de no to malla de las cosas/ q̄ son tuyas/ por q̄ despues no digas / yo enriqueci a Abrahá . Esto dixo Abrahá no por via de iactacia o vanagloria/ sino pa gloria de dios nro señor: el qual le auia prometido multiplicaciō y au gmento de tēporales bienes/ y por esta causa no q̄ria / q̄ su riqueza fuesse en alguna manera atribuyda a otro al guō/ salvo a solo dios. Queriedo assi mesmo manifestar/ q̄ cosa alguna no auia reseruado ni guardado para si/ salvo lo q̄ auia comido los macebos y gente de guerra/ q̄ fueron cō el a la batalla: juro/ y hizo aquel juramēto levātando su mano al señor dios ex celfo. Como sea cosa justa/ que cada vno aya lo/ q̄ es suyo y le es devido/ y con justo titulo le pertenesce/ dixo. Los varones/ q̄ fueron conmigo en mi fauor y ayuda Adābre / Aner/ y Esthol tomen sus partes / y lo q̄ les pertenesce: por q̄ estos (como ya de ximos) no erā de la familia y casa de Abrahá/ no era suyo de dar las ptes/ q̄ les ptenescian/ y eran suyas de las cosas auidas en la guerra y batalla. Delchisedech rey de Hierusalē/ el qual era sacerdote de dios muy alto/ oyda la victoria de Abraham hecha por virtud diuina/ offrecio pan y vi no: esto es/ sacrificio/ dādo gracias a dios nro señor: de dōde assi mesmo bendiziendo a Abrahá dixo. Bēdito Abrahá del dios excelso/ q̄ crió el cie lo y la tierra/ y bēdito el dios excelso y muy alto/ el qual guardando te/ tu uiste a tus enemigos en tus manos/ para hazer dellos/ lo q̄ quexiste cōfor me a tu volūdad. Abrahá dio a Del chisedech las decimas de todas las cosas como a sacerdote: al q̄l erā de uidas y pertenescian de derecho.

§. 2.
Que abra
há q̄ria q̄
su riqueza
fuesse atri
buyda a lo
dios nro
señor.

Capit. iij. De los muchos y muy grandes bienes/ q̄ se siguieron de la vigilia / y no dormir de Abraham.



Uantos y quan grandes ayā sido los prouechos y vtilidades/ q̄ de la falta del sueño y no dormir de Abrahā se ayā seguido/ no de facil los podriamos numerar y contar: mas copilaremos aqui algunos dellos/ pa q̄ mejor se puedan retener y retē gan en la memoria: por q̄ se siguió lo primero/ q̄ pudo alcāzar a los cōtra rios/ q̄ lleuauā tātās tan copiosas y abūdantes riquezas de tanta precio sidad estima y valor / y a su sobrino Loth preso y captiuo con otros mu chos: lo qual por vētura no hiziera/ si dormiēdo se de tuuiera. Siguiose/ q̄ ellos dormiēdo/ y el velādo los to mo con grā terror y espāto/ biriēdo llagādo y matādo en ellos/ sin dexa llos avn a penas desptar ni muy me nos armar. Siguió se la liberacion de Loth y de los varones mugeres niños y niñas/ q̄ lleuauan presos y captiuos. Siguió se el boluer de las riquezas muy grādes/ q̄ lleuauā ro badas con las propias/ q̄ dexarō y desampararō/ por yr mas libres y su eltamente buyendo. Siguió se muy gran gloria y alabāca a esse mesmo Abrahā: por dōde le salto a rescibir con muy grā plazer y alegria el rey de Sodoma offreciēdo le todas las riquezas/ q̄ de la batalla auia tray do y tomado. Siguió se la bēdictiō/ q̄ el gran sacerdote de dios Delchise dech le echo/ que fuesse bendicto del dios excelso y muy alto. Siguió se le muy grā hōrra y gloria / y no solo a el/ mas avn a sus descēdiētes/ q̄ con tan poca gēte de guerra (q̄ eran sola mēte treziētos y diez y ocho criados suyos) assi con tāta ossadia y animo

acometiēse/ y venciēse a quatro re yes cō sus exercitos. Siguió se muy grā gozo plazer y alegria a los/ q̄ erā lleuados captiuos/ vista su libertad y liberacion/ assi a Loth/ como a los otros varones y a sus mugeres hi jos y hijas/ por dōde todos se alegra van (y cō razō) con Abrahā. Siguió se lo vltimo y mas principal grā glo ria y alabāca a dios nro señor/ por q̄ del le auia venido la victoria: por dō de el grande y sūmo sacerdote Del chisedech offrecio señalado sacrifi cio y offrenda a dios nuestro señor. Cristo (como hemos visto) los mu chos y muy grādes prouechos/ q̄ de la falta del sueño y no dormir de Abrahā procedieron/ callādo (como calla mos) otros muchos/ q̄ pudieramos cōtar y relatar/ q̄ da ver/ quien aya si do Sifara/ quādo y como aya dormi do/ y el mal y dañō/ q̄ de su reposado dormir se le aya por ello seguido.

Cap. iij. Que manifiesta quien fue Sifara/ y el mal muy grāde que de su reposado dormir se le siguió.



Ule Sifara (segun parece en el libro de los Juezes) ca pitā general del rey Jabin rey de Chanaā/ el qual rey naua en Assor. Sifara tenia su assie to y morada en la ciudad de Aroseth de las gentes: esta era vna ciudad en el reyno del rey Jabin/ la qual era llama da assi/ por razōn q̄ muchas y di uersas gētes estauā alli coadunadas y juntas cōmorando juntamente en ella. Este rey Jabin era tā poderoso en las cosas de guerra y exercito/ q̄ tenia nouecientos carros falcatos: esto es/ q̄ estauā de tal modo y mane ra guarnescidos y herrados de ar mas/ q̄ por dōde quiera que yvan en la batalla/ segauan assi como bozes

Judicā. 4.

§. 1.
Quē aya
sido Sifara.

hiriendo llagando y matando a todos/quātos alcācauan de vna y otra parte: la multitud grāde de la gente de su exercito era casi innumerable y sin cuento. Este rey Jabin por espacio y termino de veynte años auia mucho affligido y opprimido a los hijos de Jsrael con diuersos y muy grandes tributos exaciones y serui- cios/tratando los mas como a esclauos y captiuos/q̄ no como a libres. Como los hijos de Jsrael se vies- san tan maltratar/tan affligidos y atribulados/clamaron al señor dios de Jsrael/para que los ouiesse de librar de aquella seruidūbre y tribulacion tan grande/en q̄ estauan. En aquel tiempo q̄ estas cosas passauan/auia vna muger Delboza por nombre/ llamada prophetissa/que tenia espi- ritu de propheta: la qual era mu- ger de vn varon/que se llamaua La- pidoch/y esta juzgaua en aquel tie- po a Jsrael sentada ella debaro de vna palma/que estaua entre Ikama y Bethel en el monte de Ephraim. Los hijos de Jsrael subia a ella/para ser della juzgados en todas sus causas negocios y juzgios. Esta Del- boza diuinalmente siendo le reuela- do/como auia de ser librado el pue- blo de Jsrael / y por que medios de aquella tribulacion tan grande / en q̄ estauan embio a llamar a Barach hijo de Abinonem/el qual como lue- go sin tardāca ni detenimiento algu- no viniesse a su llamamiento/dixo le Delboza. El señor dios de Jsrael te ha mādado (como si dixerā/no lo di- go yo de mi propia autoridad) ve/y descende/y lleva contigo el exercito en el monte de Thabor / y llevaras de los hijos de Heptalim / y de los hi- jos de Zabulon: esto es / de los tri- bus de Heptalim / y Zabulon diez mil hōbres de pelea y belicosos va-

§. 2.
Que Del-
boza era
prophetis-
sa y rego-
a Jsrael
quarenta
años.

§. 3.
Como del-
boza em-
bio a lla-
mar a Ba-
rach / y de
lo q̄ le dixo

rones. Y añadio / y dixo le mas / ha-
blando le en el nōbre del señor dios
de Jsrael. Yo lleuare para ti / donde
tu estuieres en el lugar del rio de
Eisson/a Sifara principe del exerci-
to del rey Jabin/ incitando su volun-
tad/ para q̄ aya de pelear contra ti / y
todos sus carros con toda la otra
multitud de la gēte de guerra te los
entregare en tus manos / para que
dellos bagas / y desbagas todo quā-
to quisieres cōforme a tu voluntad.
Como Barach oyo/lo que Delbo-
ra dezia ayn que de parte y en nōbre
de dios/respōdio diziēdo. Si vienes
comigo a la batalla / yre / y sino quisi-
eres yr comigo / no yre. Quiso dezir.
Tu tienes spiritu de propheta / y yo
no / de dōde podras saber el tiempo
y hora apto y dispuesto / para auer
de pelear / por donde se configa y al-
cance victoria de los cōtrarios: por
dōde es cosa justa y muy razonable/
que tu vayas comigo a la guerra y
batalla. Al qual respōdio Delboza/
diziendo. Yo yre contigo / mas esta
vez no sera ati atribuyda la victoria/
por que en mano de vna muger sera
entregado Sifara / y muerto. Leuan-
tando se Delboza fue con Barach a
la batalla. llamando pues Barach
a los dos tribus de Zabulon / y He-
ptalim / subio con diez mil hōbres de
guerra cōtra Sifara / teniendo en su
cōpañia a Delboza prophetissa. Es-
tas cosas assi passadas / fue denuncia-
do a Sifara / q̄ Barach hijo de Abi-
nonem con Delboza auia subido en
el monte de Thabor para pelear cō-
tra el. Como Sifara lo oyo / iūto lue-
go noueciētos carros falcatos guar-
nescidos y muy biē armados (como
arriba diximos) y todo el exercito
de la ciudad de Assorēth de las gētes
con otra muy grā multitud de gēte
de guerra / y lleuo los al rio de Eisson.

§. 4.
Como del-
boza fue
con Ba-
rach a vna
batalla.

§. 5.
Como Si-
fara iūto
su exerci-
to contra
Barach.

Delboza hablando por diuinal ins-
piraciō con Barach / dixo le. Leuan-
tate como fuerte cauallero pa la ba-
talla / y pelea: porq̄ con verdad este
es el dia / en el qual el señor entregō
a Sifara en tus manos / y el señor
dios es tu guaidor / defensor y guar-
da. Esto q̄ aqui dixo Delboza / paref-
ce cōtradesir a lo q̄ ante auia dicho/
que Sifara auia d ser entregado en
manos de vna muger / y que a ella se
auia de atribuyr la victoria. A esto
se responde / q̄ lo vno y lo otro tiene
verdad: porq̄ fue entregado en ma-
nos de Barach / para pelear con el /
y hazelle huyr del cāpo / y fue entre-
gado en manos de la muger / para ser
muerto della / como luego se vera.
Conforme al mandamiento de Del-
boza. Barach tomando su exercito
descendio del monte de Thabor cō-
tra Sifara / llevādo consigo diez mil
hombres de pelea / aptos y dispue-
stos para la guerra.

¶ Capi. v. Como dios nuestro señor
puso muy grā espanto en Sifara
y en su exercito / pa entregalle
en manos de sus cōtrarios.



Sto assi passado / como a-
uemos relatado y cōtado
puso el señor muy gran es-
panto y terror en Sifara/
para entregalle en manos de sus cō-
trarios / y en todos sus carros no me-
nos ouo gran temor y espanto. La
causa deste terror y espanto / fue por
que echo el señor grandes relampa-
gos truenos y piedras sobre el exer-
cito de Sifara / y erā de inmensa grā-
deza / de tal modo y manera que no
lo pudierō sufrir / mas muchos mu-
rierō luego alli / y otros yendo huyē-
do fueron muertos en presencia de
Barach. Sifara cō muy grā temor

y espāto / q̄ ouo / descēdio de su carro
para poder mejor huyr a pie tierra:
en cuyo seguimiēto y alcance / y assi
mesmo de su exercito yua Barach
hasta la ciudad de Assorēth de las gē-
tes / dōde murio toda la multitud de
los cōtrarios. Sifara (como auemos
ya dicho) yendo huyēdo de sus ene-
migos / lleuō a la tiēda de Jabel mu-
ger de Abercineo / por q̄ auia paz ami-
stad y concordia entre el rey Jabin
rey de Assor y la casa de Abercineo.
Salio luego Jabel al encuētro de Si-
fara / y dixo le. Señor mio entra en
mi casa / entra / no temas / por q̄ muy
segura pacificamente y sin temor al-
guno puedes entrar. Entro luego
Sifara en el tabernaculo de Jabel / y
fue della cubierto con vn mātō y cō
vnas pellejas de carneros de su ga-
nado: el qual hablādo con Jabel di-
xo le. Ruego te / q̄ me des vn jarro de
agua / q̄ tengo muy grā sed. Ella lue-
go prestamēte y sin tardāca alguna
abrio vn odre / y varquino de le-
che / y dio le de beuer / y cubrio le muy
biē. Al q̄ demādaua agua / dio leche
para beuer: porq̄ el beuer de la leche
agraua / y haze pesado el cuerpo en
mucha manera / y induze y atrae cō-
figo sueño. Y dixo mas Sifara a Ja-
bel. Esta delante la puerta del taber-
naculo / y quādo viniere alguno / q̄ te
pregūtare / si esta aqui alguno / respō-
deras. No esta aqui psona alguna.
Como Sifara dormiesse muy repo-
sadamēte y sin sobre salto alguno Ja-
bel / q̄ no dormia / tomo vn muy grā
clauo y vn martillo muy pesado jun-
tamente / y entro muy secreta y calla-
damēte dentro de la camara / donde
estaua Sifara dormiēdo con muy re-
posado y profundo sueño / y puso el
clauo sobre las sienas de Sifara / y hi-
riēdo muy fuertemēte con el marti-
llo / bincō se le por el celebrō / passan-

§. 1.
Como Si-
fara yēdo
huyēdo lle-
go al tēto-
rio de Jabel

§. 2.
Como Si-
fara estan-
do dormiē-
do fue mu-
erto de Ja-
bel muger
de Aberci-
neo.



do le de parte aparte/basta affixalle
z bincalle en la tierra: el qual acõpa
ñado al sueño la muerte/õ defalleciẽ
do murio de muy desastrada y mala
muerte: por q̃ entre su sueño y la mu
erte no ouo interualo alguno de tiẽ
po/mas dormiẽdo fue muerto/ y mu
erto dormiẽdo. Ante que passemos
mas a delãte/sera biẽ/sepamos/si Ja
bel en esto q̃ hizo õ matar a Sifara/
si hizo mal o bien/si fue cosa licita/o
illicita/si cosa fea y mal hecha/o bue
na y digna de looz y alabãça? Parec
ce/que Jabel hizo cosa mala illicita/
fea y digna de reprehension/lo vno/
por q̃ el testo de la sagrada scriptura
dize/q̃ en aquel tiẽpo auia paz entre
el rey Jabin/cuyo capitã era Sifara/
y la casa de Abercineo marido de Ja
bel/de donde parece/q̃ auia pacto y
cõcierto entre ellos dos de amor paz
y amistad: por lo qual Sifara entro
muy segura y offadamẽte a la casa y
tentorio de Jabel/y se echo a dormir
de muy repossado sueño/lo qual no
biziera/sino ouiera aq̃lla paz/q̃ auia
entre el rey Jabin/y Abercineo mari
do de Jabel: por q̃ si esto no fuera/ya
q̃ entrara/no se echara a dormir con
tanta seguridad y reposo/ como se
echo: por dõde parece/q̃ Jabel hizo
cõtra el pacto y cõcierto/q̃ estaua as
sentado y puesto entre el rey Jabin/
y su marido Abercineo/ y por el cõfi
guiẽte auer cometido y hecho cõtra
el dictamen del derecho natural/lo
qual siẽpre y a cerca de todos es illi
cito. Lo otro/parece auer hecho co
sa fea y mala/por q̃ Jabel le auia pro
metido seguridad/saliendo a el al ca
mino y cõbidãdo le/q̃ entrasse en su
tabernaculo de baxo õ su palabra gu
arda y amparo:el qual por ventura
passara a delante/si ella no le cõbida
ra con seguridad/ y despues abscondi
da y secretamẽte le mato: en lo qual

§. 3.
Si mato
Jabel a si
fara licita
mente.

parece auer hecho cosa mala y fea/
y auer cometido traycion. Mas no
obstãte lo q̃ esta dicho/por el contra
rio parece auer le muerto justa lici
ta y sanctamẽte: por q̃ delboza/q̃ era
prophetissa/en la qual estaua espiri
tu de prophetizar/ lo auia ante pro
phetizado/ y en vn cantico/q̃ hizo y
ordeno en looz y alabança de Dios
nro sefior (despues de la victoria au
da cõtra Sifara) alaba juntamente
a Jabel/diziẽdo. Bendita entre las
mugeres Jabel muger de Aberci
neo/ y sea bẽdita en su tabernaculo/
al q̃ le demãdaua agua para beber/
dio leche. Echo su mano sinestra al
clauo/ y la derecha al martillo/bu
scando en la cabeza de Sifara lugar
pa la herida y llaga/ hirio y traspa
so muy fuertemẽte sus sienas con el
clauo/cayo entre sus pies muerto.
Por donde parece/q̃ justamente le
mato. Respõdiendo pues a la que
stion y pregunta/dezimos/q̃ en lo que
Jabel hizo a cerca de la muerte de
Sifara/q̃ ouo algunas cosas vitupe
rables malas y dignas de reprehen
sion:cõuene saber/en sus palabras
falsedad y engaño en sus sefiales/cõ
las quales mostraua/q̃ le queria de
fender guardar y amparar/diziẽdo.
Entra sefior mio/entra en mi casa/
no temas/como tuuiesse intenciõ y
voluntad de le matar: y desto no es
alabada Jabel en la sagrada escriptu
ra: por q̃ las tales cosas no puedẽ ser
bien hechas segun los doctores san
ctos/ q̃ hablã a cerca desta materia/
lo dizen y declaran: mas es alabada
del sancto y buen proposito y desseo/
q̃ tuuo pa librar el pueblo de Jsrael
de mano del tyrãno/q̃ tan injusta y
malamente los opprimia y atribula
ua/lo qual fue cosa muy loable. Assi
como Judith es alabada del buẽ des
seo y gran affection/que tuuo de li
brar al

§. 4.
Que Ja
bel muger
de Aberci
neo es ala
bada por
q̃ mato a
Sifara.

§. 5.
Que Ja
bel muger
de Aberci
neo es ala
bada del
buẽ propo
sito q̃ tuuo
de librar a
Jsrael.

brar al pueblo de dios nuestro sefior
de las manos de Holofernes/ mas
no de las mentiras/que dixo en pre
sencia y acatamiẽto de Holofernes.
Assi mesmo como son alabadas las
parteras de Egipto de la piadad/
con que salvaron a los infantes de
los Hebreos/aun que no de las mẽ
tiras/que dixerõ al rey Pharaon
rey õ Egipto. Mas la questiõ y pre
gũta es a cerca de la muerte de Sifa
ra. A esto se respõde/que Jabel hizo
cosa licita justa buena y meritoria/
dado q̃ aya mezclado algunas cosas
no tan licitas. Sabia Jabel que este
Sifara era muy gran apremiadoz y
oppressor del pueblo fiel/ de cuya fe
ella era: por q̃ Jethro/el qual fue lla
mado Linceo/ y los otros/q̃ del desce
dierõ/fucron conuertidos al judayf
mo rescibiendo la ley de dios: de dõ
de tuuo justo titulo para matalle/
como aquella/ que era miembro de
aquella cõmunidad. Mas assi mes
mo lo hizo justamente/ porque por
sefiales manifiestas via/que auia de
morir por diuinal justicia: lo vno
porque vio su muy fuerte y grã exer
cito auer sido sobrepujado y vẽcido
de muy pocos/ y sin armas/respecto
de los suyos muchos y muy arma
dos: lo otro porque su exercito fue
muy mas abatido destruydo y muer
to de los relampagos/granizo y pie
dras (peleando Dios nuestro sefior
por los hijos de Jsrael) que no con
las armas de la gente de guerra. De
aqui se sigue/ que matando le/ hizo
cõforme a la diuina voluntad/ y por
ventura con instincto especial para
esto diuinalmente inspirado: assi co
mo Delboza lo auia ante dicho con
spiritu prophetico. A lo q̃ primera
mente se dixo en contrario desto/ se
puede responder y dezir: que por vẽ
tura aquella paz cõcordia y amistad

§. 6.
Que Ja
bel muger
de Aberci
neo licita
y merito
riamente
mato a Si
fara.

que entre el rey Jabin y Abercineo
marido de Jabel auia/era por causa
y razõ/ que Abercineo pagaua a Ja
bin rey de Chanahã muy excessiuo
grande y injusto tributo: por no per
der todo lo que tenia. Siendo desta
manera de tan injusta exacion y tri
buto/ y tan injustamẽte lleuado/ lici
tamente podia por si y por los suyos
ser libzado/ ocurriendo facultad y
oportunidad para ello. Parece assi
mesmo/ porque ni en la letra de la sa
grada scriptura se halla/que aya aui
do pacto y concierto de confedera
cion de amistad/q̃ entre ellos ouies
se passado/ y se ouiesse assentado/ ni
pacto ni concierto alguno firmado
y conualescido con algun juramen
to/ mas que tan solamente auia paz
entre el rey Jabin y la casa de Aber
cineo: lo qual pudo ser por el mo
do y manera ante dicha y injusta
mente. Mas dado que ouiera alli
pacto/ cõfederacion y concierto de
baxo de juramento firmado/ no era
Jabel obligada a la guarda del tal
juramẽto/ segun parece: porque en
los tales pactos y conciertos no fue
len ser conuocadas ni llamadas las
mugeres/mas solamente los mari
dos. La muger no es siẽpre obliga
da a guardar los pactos y juramen
tos de su marido: por donde segun pa
rece licitamente y con justo titulo/
y lo q̃ mas es/meritoriamente le pu
do matar. Aluerto pues Sifara/co
mo llegasse Barach que (como dez
imos) yua en su seguimiento y al
cance/ saliendo Jabel a le rescibir/
dixole. Ven/ y mostrar te be al va
rõ que buscas. El qual como entras
se/ vio a Sifara muerto/ y que tenia
el clauo bincado por las sienas/tras
passado de parte a parte/basta estar
affixado z bincado en tierra.

§. 7.
En que se
respõde co
mo Jabel
muger de
abercineo
licitamẽte
mato a Si
fara.

Capit. vi. De los muchos y muy grâdes males q̄ sucedierō del reposado dormir de Sifara.

Deste dormir y reposado sueño de Sifara los males q̄ se ayâ seguido/ notorios y manifestos estâ. Siguió se su muy desastrada y mala muerte/ sin poder se defender/ abforuido de la profundidad del sueño. Siguió se su muy gran abatimieto y defonrra en los siglos siēpre contada y relatada: porque fue muerto a manos de vna fiaca muger/ lo q̄ ante no auian podido hazer muchos y muy belicosos varones: y que se diga ser della vencido/ y a ella atribuyda la gloria de la batalla y victoria. Siguió se el vltimo de todos los males/ donde todos se incluyen y encierran/ q̄ muerto tan desastrada y malamente (de mandâdo lo la grauedad de sus culpas/ y requeriēdo lo la justicia diuina) dormiēdo/ fue a despertar al infierno: porque los ojos/ que la culpa auia cerrado por sueño/ la pena despertâdo/ los abriēse para siēpre: por que todo esto fue hecho diuinamente para en castigo y pena de aquel q̄ tan injusta y malamente auia opprimido al pueblo de Jsraēl/ pueblo fiel y peculiar de dios. Yo viēdo los muchos y muy grâdes bienes/ que de la falta del sueño y no dormir de Abrahâ auian procedido: y por el contrario los grandes males/ que del reposado dormir y sueño de Sifara se auian seguido/ dixē que querria mas la falta del sueño y no dormir de Abrahâ/ que el reposado dormir de Sifara.

¶ No es razon ni menos es cosa justa/ que veyamos passar estas sagradas historias sin coger dellas algunos saludables fructos para nras

animas/ y no menos prouechosos para nuestras consciēcias: pues este es nro principal intento/ proueer a las consciēcias de singulares remedios/ con que se saluen las animas/ consiguiendo la bienauenturança y gloria del cielo para siempre y sin fin alguno duradera.

Cap. vii. Que trata como en Abrahâ juntamente cō Sifara se nos ha mostrado/ como hemos de amar las vigiliâs y el velar.

Abrahâ juntamente cō Sifara se nos ha manifestado/ como ayamos de amar las vigiliâs y velar/ y como aborrescer el sueño y demasiado dormir: pues el vno cō la vigilia y no dormir gana/ lo q̄ el otro cō el abforuido sueño perdió/ q̄ fue la gloria y victoria y iustamēte la vida. El gran patriarcha Abrahâ nos mostro/ como ayamos de amar las vigiliâs y velar/ porque con su velar y no dormir consiguió y alcanço victoria de sus enemigos/ y hizo tan señalados bienes/ como numeramos y contamos. Christo nuestro redemptor assi mesmo nos amonesta que velemos/ diziendo. Bienauenturados aquellos siervos/ a los quales quando el señor viniere/ hallare velando muy sollicitos y cuydadosos/ para lo que conuiene al bien de sus consciēcias/ salud y saluacion de sus animas. Bienauenturados dize ser aquellos siervos/ a los quales quando viniere en la hora de la muerte/ los hallare velando en estado de gracia/ y no dormiendo en peccados: porque muy presto y sin ninguna tardança les administrara la vida bienauenturada. Y si en la segunda vigilia viniere/ y si en la

tercera vigilia viniere/ y los hallare desta manera velando/ bienauenturados son aquellos siervos. Sant Gregorio declarâdo este passo dize. Llâma las vigiliâs a semejança y similitud de los antiguos/ que velauan las fortalezas por diuersos repartimientos de la noche/ para dar ha entēder/ q̄ assi como verdaderos veladores/ siēpre deuenos velar en la noche deste mūdo/ y ser sollicitos y cuydadosos contra nuestro enemigo capital el demonio/ y aguardar la luz/ que ha de venir: esto es/ el aduenimiento del juez. La primera vigilia con verdad es el tiempo primero: esto es/ la puericia. La segunda la adolescēcia/ o iuuetud/ la qual por autoridad de la sagrada escriptura son vna mesma cosa/ testigo Salomon/ que dize. Alegra te mancebo en tu adolescēcia. La tercera vigilia es la senectud. Si algūno no quisiere velar/ o fuere negligēte en la primera vigilia: esto es/ en la puericia/ no desesperē por esta causa/ sino vele en la segunda: esto es en la iuuetud/ o alomenos en la tercera o la senectud se arrepiēta/ y torne sobre si/ y vele (por q̄ el piadoso juez con mucha paciencia aguarda nuestras tardanças y negligēcias) y no pierda los remedios de la tercera vigilia. Y porque en cada vno destes estados mueren algunos/ y el aduenimiento y venida del señor nos es incierta: por ende en todo estado/ en toda edad deuenos velar estâdo proueydos y aparejados en toda virtud a recebir la vltima hora de la muerte: para que quando viniere a la partida de nuestra vida deste siglo/ le rescibamos con mucha alegría y con grâ conformidad/ tentendo y auiendo por bien salir desta vida/ para estar cō el en la otra. Para que mejor se pueda compre-

hender lo q̄ de la vigilia modo y manera de velar spiritual y moralmente hablaremos: es de saber/ que los hōbres por muchas y diuersas causas suelē velar. Velan los hōbres en esta vida entre otras causas/ la primera por amor de la ganancia temporal. La segunda por el temor/ que esperan de alguna cosa del mundo. La tercera por el dolor de la affliction y pena corporal. La quarta por el clamor de alguna boz/ o cosa sensual. Lo primero velan algunos por amor de la ganancia temporal/ como son los que vsan de las artes mechanicas/ q̄ velan/ y se desuelan trasnochâdo y madrugando/ como lo hazen los herreros/ carpinteros/ y sastres/ y todos aquellos q̄ con lumbre de câdela puedē velar de noche y hazer sus obras/ segun su arte modo y manera de biuir. Estos velan a primera noche/ y con mucho animo se leuantâ de mañana a velar hasta que hâ ganado la sustentacion de aquel dia/ para que con gozo plazę y alegría coman/ beuan/ y se deleyten ala mañana. Desto que auemos dicho (dado que sea notorio y claro) ay autoridad de la sagrada escriptura para ello: donde el Ecclesiâsto dize. Todo carpintero/ y herrero/ passa la noche assi como el dia: esto es velando/ y en su vigilia da perfeccion/ fin y cabo a sus obras. Desto modo y manera/ es cada vno obligado a velar y trabajar spiritualmente por la ganancia spiritual de gracia y gloria. A esta vigilia y modo de velar son obligados señaladamente las personas spirituales/ como son los religiosos y religiosas/ y personas ecclesiasticas. Todos estos para rezar el officio y horas ecclesiasticas no deuen aguardar a la mañana/ y muy menos a que salga el sol:



Gregori. domi. 13. su per Luc. et glof. ordi.

S. 2. Como ay tres maneras de vigiliâs.

Eccle. 11.

Luc. 12.

S. 1. Que son dichos dichos de los q̄ velan.

S. 3. Que por muchas causas velan los hōbres en esta vida la primera por ganancia temporal.

Eccle. 38.

S. 4. Como hemos de velar spiritualmente.

mayormente para rezar los maytines / y rezar con deuocion y atencio distinctamete sincopando y pausando. El q̄ assi rezare / se podra gozar / que en alguna manera aya ganado lo que ha de comer aquel dia : porq̄ al que bien rezare / sepa que no le faltara dios nuestro señor / mas le proueera muy abundante y largamente. Mucho es esto cōtra aquellos que no se levantan a rezar / mas se estan en la cama / donde rezan el officio diuino mal pronunciando y peor pausando sin ninguna atencio y menos deuocion: q̄ se puede dezir la tal manera de rezar / rogar y no rezar / y que estan rogado y no rezando. La sacrosanta madre y glesia / queriendo animar a cada vno de los fieles / para q̄ velen spiritualmente / dize. No sea a vosotros cosa vana / levantaros de mañana ante de la luz del dia : porq̄ prometio el señor corona a los q̄ velan. De notar es que no dize / q̄ prometio vn ducado / o vn castellano / o otra cosa temporal / ayn que de estima y valor / sino corona a los que velan: esta es la corona de la gloria / que vale muy mas que las tres coronas del emperador / y la t̄para del summo pontifice sin alguna comparacion. Pues q̄ ansi es / si los mechanicos artifices velan / y se desuelan con tanto trabajo trasnochado y madrugado sin dormir ni reposar / casi baziendo la noche dia para ganar alguna cosa t̄poral: quanto cō mas razō deuenos velar con gr̄a animo y volūtad / por cōseguir la corona de la gloria? Es assi mesmo d̄ considerar y notar / q̄ la vida presente es muy obscura y tenebregosa / en respecto d̄ la vida de la gloria / dado q̄ nos parezca dia claro. Somos como la lechuzza / q̄ la noche le parece clara / aun q̄ la noche sea d̄ si obscura en respecto de la claridad

del dia. Alas quādo n̄ra anima partiere / y passare deste mundo para el otro / y viere la claridad de la gloria: entōces dira aquello que dize el apostol. Ya es passada la noche / y se ha acercado el dia. De donde animado cada vno con tal consideracion / deue velar y levantar se de la noche de la culpa y peccado y trabajar spiritualmente / para ganar grandes meritos y premios delante de dios n̄ro señor / ante q̄ venga el dia del otro siglo y del juez aduenero. Del sabio que en esta manera de sabiduria velando se ocupaua / dize el Ecclesiastico. El sabio dio su coracon para velar muy de mañana al señor / q̄ le hizo / y orara y suplicara en la presencia y acatamiento del muy alto. De cōsiderar es / que dize / que velara al señor / no al mundo / ni a las cosas del mūdo: porq̄ todo lo del mūdo perece / y se passa / solo lo del cielo queda / dura / y permanece para siempre.

Capit. viii. Que trata como algunos velan por temor de algũ t̄poral peligro / q̄ esperan.

Velan assi mesmo algunos no por adquirir alguna t̄poral ganancia (como dexamos) sino por temor de algũ t̄poral peligro que esperan. Assi velan los marineros / mayormente el que tiene cargo del gouernalle y de la aguja por donde se han de regir. Todos aquellos velan por el peligro del mar: porque no se hunda la nao / o de la tierra / porque no se anegue / o del viento / porque no de con ella en alguna roca / o peña: por donde de todo en todo sea quebrantada y perezca. Este mundo es dicho y se llama mar. Lo vno porque a la manera de mar crecen y se hincha por

§. 5.
Quela y glesia promete corona a los q̄ velan.

§. 6.
Como hemos de velar por cōseguir la corona de la gloria.

ad Ro. 13

Eccle. 30

soberuia / hierue por auaricia / haze espuma por la torpedad de los vicios y peccados d̄ la carne / o porque todo lo que ay en el / trae consigo immundicia. Destos tres vicios dize sant Juan. Todo lo q̄ esta en el mundo / o es concupiscencia de la carne / o cobdicia de los ojos / o soberuia de la vida. Lo otro / porque el mundo se llama mar es / porque assi como en el mar ay muy grandes peligros / segun aquello que dize el Ecclesiastico. Los que nauegan por la mar cuentē sus peligros. Los q̄ nauegamos por este mar mundano / hemos continuamente de velar: porq̄ la nau de nuestra anima no padezca algũ detrimento / o peligro y perezca. Nuestra anima es dicha nao / q̄ nauega por este mar mundano / cuyo mastil q̄ ha de estar derecho y siēpre levantado y nunca caydo / es la continua paciēcia en las tribulaciones y aduersidades. Las sogas y maromas cō que se ata / son los preceptos y mandamientos diuinos / con que ha de estar atada y ligada: las velas muy t̄didas / la perseverancia en las obras de virtud / muy t̄didas hasta la fin de la vida. El gouernalle con q̄ se ha de regir / la charidad y amor de dios y del proximo: porq̄ assi como sin el gouernalle la nao no podra ser bien regida / ni llegar al puerto seguro / assi nuestra anima sin la charidad no podra llegar segura al puerto de la gloria. La bancora / que ha de tener firme la nao de nuestra anima / es la fe / a la qual firmemete nos auemos de allegar / para que no anude nuestra anima bacilado en diuersos errores y opiniones siniestras y deuiantes de la rectitud de la sancta se catholica. Las mercaderias / que lleva son las buenas obras y sanctas operaciones. El gouernador y

regidor d̄ la nao es el spiritu sancto / el qual ha de regir y gouernar n̄ra anima con sanctas inspiraciones y con su gracia. El patron y señor de la nao es Christo nuestro redēptor / el qual con justa causa y razon ha de ser patrō y señor della: pues la comprō / y redimio con el precio de su sanctissima sangre. Los marineros que han de llevar la nao de nuestra anima al puerto seguro de la gloria / son los exemplos de los sanctos / por cuyo exemplo y doctrina hemos de llevar nuestras animas al puerto del cielo. Sobre la guarda desta nao hemos de velar: porque la nao en el mar teme el peligro del viento / y del agua / y de las peñas. Assi nosotros hemos de temer el peligro del viento. Los vientos son las tentaciones del demonio. Quando alguno anda y camina por el mar deste mundo con deuocion / con buena vida y sanctas operaciones con la gracia del spiritu sancto / tal viento como este lleva la nao del anima al puerto del cielo: mas algunas vezes adessora le uanta se vn cicrco / vn viento contrario de t̄taciones del demonio / que levantan la nao en soberuia y vana gloria / en auaricia y luxuria: de tal manera q̄ la nao el anima es anegada / y perece. Desto tenemos figura en la sagrada scriptura / dōde se dize que vino vn viento muy grande y no menos fuerte / que trastornaua los montes / y quebrantaua las piedras. Este viento grande y muy fuerte / es la tentacion del demonio / que trastorna a los varones justos y sanctos / que son dichos montes por la alteza de su vida. Por ventura no eran montes muy grandes y poderosos Adam / Sanson / Daud / y Salomon: a los quales trastorno / y derroco la tentacion del demonio?

Eccle. 4-4

§. 2.
Que n̄ra anima es dicha nao / y q̄ hemos de velar por q̄ no pereca.

§. 6.
que el mūdo se llama mar / y porque.

§. 3.
Como hemos de velar sobre la nao de n̄ra anima

3. Reg. 19.

Teme assi mesmo la nao en el mar el peligro del agua porque algunas vezes la ola y onda del agua entra en la nao: por dōde sino fuesse expelida con la bomba/ que traen en la nao/ se anegaria. Assi algunas y aun muchas vezes nos acōtesce a nosotros de la mesma manera: porque las ondas y olas de la mar/ que son las tentaciones y feas inclinaciones de la carne (q̄ son entendidas por el agua) entran en la nao de nuestra anima. Como quando el hombre esta sano y sin enfermedad alguna ni dolor/ y la carne no se levanta contra el spiritu/ ni se mueue en pensamientos ni en hablas de alguna obra carnal: entonces quando no se piensa/ vienen adessora y subitamente los mouimientos illicitos/ y peruerfas cōcupiscencias de la carne/ y leuantan se en alto/ y entran a lo interior de nuestra anima: por donde con mucha cautela auemos de velar sobre la guarda della/ como de nao/ para que no sea anegada: destas olas y ondas dezia David. Al darauillosas las elaciones del mar: esto es/ de las tentaciones y mouimientos illicitos de la carne. Teme assi mesmo la nao/ por ventura no de en alguna roca/ o peña/ por donde sea quebrantada/ y perezca: por cuya causa velan muy mucho y con gran sollicitud y cuydado/ trabajan por apartalla de las rocas y peñas: porque saben que si da en ellas/ que luego se abzira y perezca: porq̄ sera de todo en todo quebrantada. Assi deuenos nosotros velar con muy gran sollicitud y cuydado: porque la nao de nuestra anima no de en algua roca/ o peña: esto es/ no tope con alguna mala compañía: porque quādo contrae amistad y anda con alguna familiaridad mala y peruerfa: entonces da la nao en

alguna peña/ o roca/ por dōde perece: porque como dize el psalmista. Con el sancto seras sancto/ y con el peruerso seras peruertido y malo. Por cuya causa deuenos velar cō mucha sollicitud y cuydado sobre la guarda de la nao de nuestra anima. Christo nuestro redemptor dio este consejo a sus sagrados apóstoles/ diziendo. Velad/ porque no entreyes en tentacion. No dixo/ porque no seays tentados/ mas (como dize la glosa) porque no seays sobrepujados y enseñoreados de la tentacion. Suelen assi mesmo velar por la mesma causa y razon (esto es) por temor de algun temporal peligro los que estan en guerra: porque temen a sus contrarios y capitales enemigos/ o quando ay ladrones y saltadores de caminos/ que roban y matan a los caminantes: por donde con mucha sollicitud y cuydado suelen poner sus guardas/ centinelas y velas/ y velar: porque no seā presos de los contrarios y muertos. Desta manera nos conuiene trabajar y velar cō muy gran sollicitud y cuydado: por que no seamos presos y muertos de nuestros capitales enemigos los demonios. Cosa muy cierta es/ que los que estan en continua guerra y guerra mortal/ q̄ no se pueden ocupar mucho en dormir/ ni darse al demasiado sueño/ sino ocupar se en velar/ y desvelar se/ no por sola vna noche/ ni por solo vn dia/ sino por muchos largos dias y noches. El principe de los apóstoles sant Pedro viendo y conociendo lo ante dicho/ y quanta necesidad tengamos de mirar por nosotros mesmos/ y velar/ dize. Hermanos sed templados y sobrios/ y velad: porque vuestro aduersario y enemigo capital el demonio anda cercando/ buscado a

temor velar por q̄ no entre en la nao de nra anima el agua.

psal. 62.

6.5. Deuenos velar por q̄ la nao de nra anima no deen al gūa roca.

Mat. 26

Glosa in teritinal.

6.6. Que sant Pedro nos amonesta q̄ velemos

quien trague y mate. Tuo se el apóstol sant Pedro cō nosotros/ a la manera que se suelen auer los buenos amigos/ quādo vno ama a otro en el mundo: considera el daño q̄ le puede venir/ porque tiene enemigos capitales/ que nunca cessan de ponelle assechāgas. Suele como verdadero amigo auisalle del daño que le esta propinco y cercano/ para q̄ assi pueda guardar se de sus enemigos. Assi el apóstol sant Pedro conosciendo/ que teniamos tres enemigos capitales: conuiene saber/ al mundo/ carne/ y demonio/ y como siēpre sin cessar engañan a muchos/ y los matan de muerte spiritual/ amonesta que nos guardemos de sus assechāgas enañosas y cautelosas. Esta es la doctrina que el maestro enseña a su discipulo/ le enseña los tiros de la carne/ y como ay de echar tiros/ y quando estocados/ ay de guardar ampax/ y escudar de los tiros de su contrario. Viendo esto/ que la carne guerra/ y se contra nosotros con sus delectaciones feas y torpes. El mundo/ que nos quiere abatir y derrocar/ por cobdicia de las cosas temporales: y el demonio con engaños y vanidades de falsas honrras/ caducas y transitorias/ y muy presto perecederas: en sus palabras nos amonesta tres cosas: con las quales podremos resistir a los tiros de la carne/ del mundo/ y del demonio. La carne (como esta dicho) pelea cōtra nosotros con desseos torpes y feas delectaciones de la sensualidad. Contra estos nos amonesta/ que tengamos templança/ y seamos sobrios y templados/ diziendo. Sed sobrios y templados. Los hombres

que se arrojan sobre el manjar/ y lo que estan comiendo/ suelen ser llamados glotonos: los quales muy facilmente caen en diuersas enfermedades. Assi los hombres que se arrojan sobre la carnal delectacion/ torpedad de vicios y hablas no castas y desonestas/ caerā en diuersos peccados: por donde seran rebentados en el infierno. Mas los hombres sobrios y templados y abstinentes de los vicios/ son sanos y del vādo y familia de dios nuestro señor. Natural cosa es/ que las plantas q̄ resciben/ y requieren gran nutrimento en la rayz/ que lleuen muy poco fructo exterior/ como parece en los nabos/ cebollas y las otras cosas de sta qualidad y manera. Assi todos aquellos que son criados delicadamente en deleytes y placeres/ y que todo lo ponen en el vientre/ no aprovechan en el fructo de las buenas obras: de dōde sant Pablo dize. Nosotros q̄ somos de la valia y vādo de dios y de su familia/ seamos templados/ y assi venceremos a la carne. El mūdo (como diximos) nos quiere abatir y derrocar por cobdicia de las cosas temporales/ con su tener y auer y cō sus riquezas. Contra esto nos amonesta el apóstol sant Pedro/ que estemos firmes/ diziendo. Estad fuertes y estables: esto es/ teniendo el coraçon leuantado y puesto arriba en el cielo/ y no abaxo en el suelo. Donde sant Gregorio dize. Buscar y saber las cosas que estan sobre la tierra/ de torpedad/ inclinacion y abatimiento del anima es: mas quando busca las cosas q̄ son de arriba/ de leuantamiento y rectitud es del anima. Muchos porque solamente busca las cosas que son de la tierra/ son abatidos/ y prostrados pecho por tierra del mundo. Por

5.7. Que los glotonos y benedictos no dā de fructo bueno alguno. ad the. 5.

5.8. Que el mūdo o nos quiere derrocar y abatir.

Grego: v. homi. 31.

esto dixo/estad firmes y estables. El demonio pelea (como deximos) con falsas honrras y engañosas riquezas. Contra esto nos amonesta diciendo / que seamos muy sagazes y astutos / y por esto dize (y dize bien) velad / como si mas claramente dixera / con sabiduria y discrecion pensad / y considerad la falsedad y engaño de las honrras mundanas. Son las honrras mūdanas como el abejá / q̄ tiene la muy dulce miel en la boca / y el aguijon y estimulo muy pungituo y lastimero en las espaldas. Así las honrras mundanas parecen traer consigo dulçura y suavidad mas al fin de la muerte trae consigo el estimulo y aguijon muy pungituo y lastimero del infierno. Así lo sentia el sancto Job / quando dixo. Los malos bien sublimados encubiertos y ensalzados: esto es puestos en alto y muy sublime grado de honrras / y pasan sus dias en dleytes passatiempos plazeres mundanos / y en pūto descenden al infierno: por donde conuiene (con mucha sollicitud y cuydado) velar: así lo dize el apostol sant Pablo / escriuiedo a los Thessalonicenses. No durmamos en vicios y pecados / como otros muchos lo hā hecho: sino velemos / y seamos sobrios y tēplados pa guardar nos de las assechanças de nro capital enemigo el demonio. Da la razón porque con tāta sollicitud y cuydado ayamos d velar / el apostol sant Pedro añadiendo y diciendo. Porque vuestro aduersario el demonio anda cercando y buscando a quien trague. En el tiempo de paz pueden los hombres dormir quieta y seguramente en sus camas / ni tienen necesidad de traer armas / mas dan se a plazer / y ocupan se en fiestas y regozijos / mas quando estan en gue-

rra / es necessario velar y no dormir descuydadamente / ni osan andar de fardados. Así los hombres / que tienen paz cō el demonio / los peccadores q̄ le firuen en estado de peccado mortal / conforme a su voluntad / y se ocupan en deleytes y plazeres mundanos / y se dan a torpedad de vicios y dissoluciones carnales / y duermē en las hezes de las inmundicias de los peccados / no tienen necesidad de velar ni andar armados / porque nunca los contrasta / tienta / ni perturba. Mas el justo / que esta en estado de gracia / y se aparta del demonio y d su señorio / y sirve a dios nuestro señor / dexando la vida mala ante passada: este tal conuiene / que ande apercebido aparejado y armado contra el demonio / y todas sus astucias chāças. Donde el aposto- blo dize / a cada vntros. Tu vela / y tra cosas por resistir al que no seas del vencido. un vicio y peccado.

Capitu. ix. Que manifesta- mos de velar / porque ay ladrones spirituales y salteadores de caminos.

Memos así mesmo d velar porq̄ ay salteadores de caminos y ladrones / q̄ robā y matā: por donde conuiene tener la barua sobre el ombro y velar. Estos ladrones y salteadores de caminos y costarios de la mar (q̄ auemos dicho) son la muerte / y el muy espantoso y terrible día del iuyzio. La muerte todo lo roba / y lleva consigo sin dexar cosa alguna: porq̄ dado que vno sea muy rico y abastado a la hora de la muerte no llevara

de todas sus riquezas ni d todo quanto posee / cosa alguna: saluo vna sola mortaja vna sauana rota y despedaçada. Esto es / lo q̄ el propheta y rey David dize. El rico quando muere / no llevara consigo todas sus cosas / ni descēdera cō el su gloria / aquella gloria / de q̄ se jactaua / aquella de q̄ se gloriava / aquella q̄ publicaua / aquella q̄ divulgaua / tomado vana gloria de sus riquezas. Conuiene pues q̄ ansi es / velar y no dormir / y tener la barua sobre el ombro: porq̄ este ladrō no nos tome desarmados y desapercibidos de buenas obras y sanctas operaciones. El otro ladrō es el muy espantoso y terrible día del iuyzio. El día del señor q̄ se habla a los Thessalonicenses. El día del señor q̄ se dize / que es de repente / que entonces nuestro redemptor / q̄ en el primer escio como fiero / se asi como ladrō. / verna subitamente / ombres apercebidos / / dos ni aparejados: por donde conuiene velar espiritualmente y nunca dormir en vicios y peccados. Esto es lo q̄ Christo nuestro redemptor nos amonesta / diciendo. Sean vuestros lomos ceñidos / y tened cādelas en vuestras manos / y mirad / y catad q̄ seays como los hōbres que estan esperando a su señor / quando boluera de las bodas pa que quādo viniere y llamare / le pueden abrir muy prestamente y sin tardāça alguna. Bienaventurados seran aquellos siervos / q̄ quando viniere su señor los hallare velando. Yo os digo de verdad q̄ se ciñira / y dara orden como se assientē / y q̄ passando los administrara mājar muy suauē de glo-

ria. Todo esto q̄ aqui dize el bulto nro redēptor / lo dize pa mostrarnos como auemos de velar y estar aparejados (no embargate / lo q̄ arriba dize a cerca deste passo) lo quiero aqui declarar cada vna destas cosas sobre si / y en particular. Dize / q̄ tēgamos ceñidos los lomos y candelas encendidas en las manos. Dos maneras de lomos hallamos espiritualmente entendidos. Lomos del anima / y lomos d la carne / y los vnos y los otros hemos d tener ceñidos. Los lomos del anima son la volūdad y el entendimiento / de los quales procedē los malos desseos y malos pensamientos. Los lomos d la carne son mineros / de dōde se engendran las cobdicias carnales y las obras / que carecē de limpieza. Los vnos / y los otros deuen ser apartados restreñidos y bien ceñidos (esto es) reprimidos y apartados de los pensamientos malos y obras descōuenientes. La cinta para los primeros es la contēplaciō muy cōtinua de la ley del señor / la qual se haze por estudio de la sagrada escriptura. Dōde sant Hieronymo escriuiedo a Rustico mōge / le dize. Ama la lectiō de las sagradas scripturas / y no amaras los torpes vicios de la carne. La cinta de los segūdos es la justicia / y esta se causa por el rigor y esperāça de la disciplina. Por la primera cinta se reprime / y ataja en el coraçon el flujo de los pensamientos del mūdo y los defectos / q̄ son sin prouecho. Por la segunda se restrīne / y quita el flujo de las cobdicias feas de la sensualidad / q̄ tienen fundamento y origen en la carne. Las cādelas encendidas son las doctrinas resplādescientes y los buenos exēplos / q̄ hā nascimiento y origen de la charidad / los q̄ les ban de andar siēpre en nras manos / pa ponellos por obra. Este

pues q̄ assi es en n̄ras manos cande- las por claridad de buenas palabras y obras/ y sea ardiētes por feruor de charidad eterna/ y sean respládesciē tes por respládor de vida sancta: dō- de sant Gregorio dize. Entōces ceñi mos n̄ros lomos/ quando nos pone mos en estrecho/ y no damos lugar a la cobdicia de los delectes carna- les por la virtud de la continencia: y entōces tenemos cādela en las ma nos encendidas/ quādo mostramos a n̄ros hermanos por buenas obras exēplos de luz. Quādo el señor manda/ q̄ tengamos ceñidos los lomos: no da ha entender otra cosa en esta moral figura/ sino q̄ lancemos muy lexos de nosotros los malos desseos y las malas obras. Y quādo máda/ q̄ ardan n̄ras cādela/ danos ha en- tender/ q̄ amemos las virtudes / y q̄ las pōgamos por obra. Pues ciñete primero los lomos/ y entōces enciē de la candela. Apartate vna vez del mal/ y pon luego por obra el biē. Es su primero de toda puerfidad/ y ocu pate sin tardāca en hazer bien: dōde sant Augustin dize. Mūca dios n̄ro señor nos da sus bienes/ basta q̄ pri- mero quita n̄ros males/ y no crescē mas sus dones/ de quāto se amēguā n̄ros defectos/ y nūca aq̄llos se aca- ban/ hasta q̄ estos fenezcā. Dixo mas n̄ro señor. Alirad/ y catad/ q̄ seays como los hōbres / q̄ estan esperādo a su señor/ quando boluera de las bo das/ para q̄ quādo viniere/ le puedā prestamente abrir. Sobre lo qual di ze sant Gregorio. A bodas por cier- to fue el señor/ quādo resuscito de los muertos/ y subio a los cielos/ ayñito assi mesmo como nueuo hōbre la so berana multitud de los angeles. Y son assi mesmo bodas de incéfable go zo plazer y alegría en el cielo de la sa crof sancta vnion de la deydad con la

naturaleza humana. Entōces se ha de entender / q̄ boluera/ quādo en el dia del iuzio/ o en el articulo de la muerte nos biziere manifestaciō de su cara. Assi que entōces viene/ quā- do se a cerca al iuzio.

Cap. x. Quando dios nuestro se- ñor llama/ y como llama en mu- chas y diuersas maneras.

Llamos llama dios n̄ro señor / quando por la fla- queza y passiones d̄ diuer- sas enfermedades se nos va acercando la m̄rte/ y con toda presteza le abrimo / y con amor le rescibimos. Añ al juez / q̄ llama/ q̄ l del cuerpo/ y tem juez/ al qual sat nos precio con el q̄ esta segura sus obras/ en la luego le abre/ y le espera y rescibe. nosce / q̄ se le va ace- la muerte / luego le co- por la gloria de la resurrect. queremos aplicar moralmē. llama dios n̄ro señor al peccador/ no sera sin grā cōgruēcia. Entōces lla- ma dios al coraçō d̄l pecador/ quādo lo inclina a mejor proposito: al qual abre esse mesmo peccador muy pre- sto/ quādo da cōsentimiēto a las san ctas inspiraciones / con q̄ lo llama y inclina/ y quādo el cōsentimiento de la voluntad se pone por obra: y al tal siervo como este da n̄ro dios gracia en la vida presente y gloria en el si- glo aduenidero. En muchas y diuer- sas maneras llama dios n̄ro señor a las puertas de los coraçones: por q̄ sino le abrierē por vna via y por vna manera/ le abrá alomenos por otra.

Grego. ho mil. 13. lu. per. Luc. §. 4. Quādo se oira q̄ tes nemos los tomos ceñidos.

Auguf. de nobis dñi sermo.

§. 5. Que dios n̄ro señor nūca nos da sus bie nes hasta que quita n̄ros ma- les.

Grego. ho mil. 13.

§. 1. Quando llama dios n̄ro señor.

§. 3. Que a los llamamiē- tos d̄ dios n̄ro señor responden en diuer- sas mane- ras.

§. 2. Como en muchas y diuersas maneras llama dios n̄ro señor.

Lo primero por las palabras de los doctores y predicadores. Lo segūdo por el exēplo de los buenos/ por q̄ la vida y sancto exēplo de los buenos/ no es sinovna boz y clamor/ con q̄ llama dios n̄ro señor. Lo tercero/ por la liberalidad y abūdante copia de las mercedes y beneficios / q̄ da a cada vno de los mortales. Lo quarto/ por los agotes y tribulaciones/ con q̄ ca stiga y atribula. Lo q̄nto/ por el pro- metimiēto/ q̄ haze de sus muy cresci dos y grādes galardones. Lo sexto/ por las amenazas de los tormentos perdurables y en eterno duraderos del infierno. Lo septimo/ por las pas siones/ q̄ el padescio y por los otros tormētos y martyrios d̄ los sanctos. A estos llamamiētos de dios n̄ro se ñor rey celestial ay algunos/ que no quieren respōder. Estos son aq̄llos/ que tienē tāta dureza/ q̄ en ninguna manera pueden emblādescer sus co raçones por predicacion alguna/ ni por beneficios q̄ resciben. Ay otros/ q̄ respōden con humildad: mas des- pues q̄ han respōdido/ luego lo expe len y despide de sus animas. Estos son los/ q̄ con humildad cōfessan/ q̄ son peccadores / mas ayñ no tienen proposito de dexar los peccados y vi da mala ante passada. Son otros/ q̄ le abren/ mas no p̄miten/ q̄ permanezca cō ellos por largo tiēpo. Estos son los/ q̄ en alguna manera se emiē dan/ y en otra no/ como son los/ q̄ no quieren ya dar mas a logro/ ni quie ren rescibir lo ageno: mas no quie- ren restituir las cosas mal ganadas de los tiēpos passados/ y q̄ ante inju stamēte adquirieron. Ay otros/ q̄ le abren/ y le rescibē/ mas alcabo lo desechan como a pobre y menosprecia do por otros buespedes/ q̄ sobreue- nen/ o por que la casa estava llena de mercaderias/ y no halla/ dōde recli-

ne su cabeza. Estos son los/ q̄ en vna hora se arrepiēten y emiēdan / mas luego se tornā al peccado. Y tales co mo estos son los/ q̄ quādo vienen al- gunos buespedes nuevos/ despide luego a los pobres / q̄ autan rescibi- do. Estos buespedes/ q̄ sobreuenē/ son las delectaciones d̄ la carne y del mūdo. Y las mercaderias destes son las ocupaciones demasiadas/ q̄ en- sangostan la libertad del coraçon/ y amatā las influēcias/ q̄ obra en ellos el spiritu sancto: mas como el comū refrā dize/ cosa es mas torpe d̄ echar de casa al buespēd rescibido/ que no dexar de rescibir al/ q̄ de nuevo vie- ne. Ay otros/ q̄ rescibē al señor/ quā- do llama/ y no echā fuera a los otros buespedes/ ayñ q̄ aparejē al mesmo redēptor aposentamiēto muy deley table: de manera q̄ de ninguno sea molestado/ y ellos cōsiguen por el tal buespēd muchos bienes. Estos son los/ q̄ comiençā los bienes/ y pseue- ran en ellos hasta la fin: y a cerca de- stos haze el señor su manida y moza da/ y a estos ama mucho. Dixo mas Christo n̄ro redēptor. Biēauētura- dos seran aq̄llos siervos/ q̄ quādo vi niere el señor los hallare velādo: co- mo si dixera. Biēauēturados son de cierta esperāca en esta vida/ y de biē- auenturāca esencial y verdadera en la otra/ si quādo viniere su señor en la muerte dellos/ o en la postrimera examinacion del iuzio/ los hallare velādo y no dormiendo en estado de culpa mortal. Sobre lo q̄l dize sant Gregorio. Aquel vela/ q̄ tiene abier- tos los ojos del coraçon en la verda dera lūbre. Aquel vela/ q̄ guarda/ y pone por obra todo/ lo q̄ cree. Aquel vela/ q̄ despide de si las tinieblas de su cuerpo/ y no menos la escuridad de todas sus negligencias. Ya q̄ he- mos visto/ como auemos de velar y

§. 4. Como se entiende ser biēauē turados los q̄ velā.

Grego. ho mil. 13. fug Lucam.



responder a los llamamientos del se-
ñor/veamos agora/que es lo/q̄ Chri-
sto nro redemptor bara con los sier-
uos/q̄ velan. A esto se respōde lo/q̄
adelante se sigue en el sagrado euan-
gelio/q̄ se cūtra / y para ordē/como
se assienten. Por este cūmimiento se
entiende/q̄ se aparejara para dar les
la remuneraciō/q̄ merecierō/y por
el assentamiento se entiende/q̄ les da
ra recreaciō y holgāça en el descāso
de la gloria/y q̄ bara/q̄ coman sobre
su mesa en su reyno/y q̄ passando:es-
to es/tornado del iuyzio al cielo/les
administrara mājar de gloria. Esto
dize / por q̄ con la claridad immensa
de su humanidad/ y con la tōtemplacion
de su deydad los hartara: ca al
q̄ auemos d̄ ver en el iuyzio muy ref-
plādesciēte en su humanidad/tābiē
los buenos le veremos entonces / y
despues del iuyzio en su diuinidad/
y allí administrara a todos los bue-
nos la leche del acatamiento de su coz-
poral hermosura/y el vino de su di-
uina presencia y el māna dulcissimo
de su clara contēplacion/q̄ es de tan
exclēte sabor/q̄ no puede en esta vi-
da ser experimērado de coraçon hu-
mano:dōde san Dionysio dize. Este
assentamiento dezimos/q̄ es la hol-
gāça/q̄ recibē de muchos trabajos
en la gloria/y la donaciō/q̄ allí se les
da de todos los bienes:y solo esto es
lo/q̄ significa esto/q̄ el euāgelio dize
q̄ Jesus los bara assentar/dando les
perdurable holgāça/y distribuyēdo
les multitud de soberanos bienes.
Pues q̄ assi es/ deuenos cō mucha
solicitud y cuydado velar: esto nos
mādo Christo nro redēptor diziēdo.
Velad/porq̄ no sabeys el dia ni la ho-
ra. De la muerte se ha de entender:
dōde sant Gregorio dize. Siēpre de-
uēmos cōtēplar y tener delāte nros
ojos aq̄lla hora de nra vltima parti-

da/y siēpre deuenos pēsar esta amo-
nestacion / q̄ nos haze nuestro redē-
ptor/quando dize/velad/porq̄ no sa-
beys el dia ni la hora.

Cap. xi. En el qual se manifesta/
como algunos velan por el dolor
de la afflictiō corporal/ q̄ siēre.

Selē assi mesmo velar al-
gunos/no por esperāça d̄
cōseguir alguna ganācia
tēporal ni de algū peligro
q̄ esperā/o temē/sino por el dolor de
alguna afflictiō corporal/q̄ padescē.
Vemos por experiencia/q̄ los enfer-
mos/hora sea la enfermedad de calē-
turas/o de dolor de costado/o de do-
lor de hijada/o de cabeça/q̄ no pue-
den dormir / sino affligir sey llorar
por el grā dolor/q̄ siēten:y si les dize
q̄ duermā y descāsen vn poco/dizen/
q̄ no puedē/ antes se quexā/y estā siē-
pre velando/y por mejor dezir desue-
lados. Assi nosotros deuenos velar
por el muy intēso dolor de cōtricion
de los peccados passados/y de la tri-
bulaciō de los tormētos d̄l infierno.
Si de vn pequeño dolor de vna espi-
na/o de vna pulga no puede vno dor-
mir/como el anima estando mortāl-
mēte herida y llagada/ en la cabeça
con la herida mortal de la soberuia/
en el coraçō con la herida de la auari-
cia/en los lomos cō la luxuria/en la
gargāta cō la gula/en el rostro cō la
pestilencial inuidia. ꝛc. como podra
dormir? De dōde auemos de velar/
sospirar/gemir/y llorar a la manera
de enfermos. Entōces cada vno de
los/q̄ assi velā de dolor de la cōtriciō
de los peccados/y de su vida mala an-
te passada/podra muy biē dezir con
David. Ala boz de mi gemido se lle-
go mi boca a mi carne. Soy hecho
semejāte al pelicano de la soledad: y

§. 5.
De la mer-
ced q̄ Dios
dara a los
q̄ velan.

Dionysius
de ecclesia
sti. hierar.

§. 6.
Dize en
tiende por
el assenta-
miento q̄ se
ra bado a
los q̄ velā.

Grego. ho
mel. 12. su-
p. Abath.

§. 2.
Que he-
mon de re-
lar por dor-
lor de con-
triciō. ꝛc.

Abath.

soy hecho como lechuza en el domi-
cilio/vele/y soy hecho como el paja-
ro solitario en la cumbre del tejado.
De cada dia me exprobrauā/y repre-
hēdiā mis enenigos/y los q̄ me ala-
bauan/jurauan cōtra mi. Por q̄ co-
mo ceniza assi como pā/y mi beuer
lo mezclaua con lloro. Muchas co-
sas dize aqui el psalmista/las quales
con razō auemos de declarar y sacar
a luz. Dize lo primero a la boz de mi
gemido se llego mi boca a mi carne.
Quando el hōbre esta en plazer gozo
y alegria/y se rie/la carne se dilata/y
ensancha: mas quādo esta en angus-
tia tristeza y lloro/la carne se restri-
ñe y encoge. Por dōde añadio/y di-
xo. Soy hecho semejāte al pelicano
de la soledad. El pelicano quando
vee y conosce/q̄ sus hijos estā empō-
cōñados de la serpiente y muertos/
conosce naturalmente q̄ no pueden
biuir sin derramamiento de su pro-
pria sangre / y entōces llagasse en su
sangre caliēte sobre ellos/y luego bi-
uē: segū dize la glosa. Assi es de nras
obras emponcōñadas de la serpien-
te infernal/q̄ son hechas mortifica-
das/mas son viuificadas por la pe-
nitencia: mediāte la grā dada por la
passion de Christo nro redemptor/y
por el derramamiento de su sanctissi-
ma sangre: dixo mas David. Soy
hecho como la lechuza: la qual esta
ascōdida sin ser sentida. Assi el peni-
tente se deve ascōder y orar secreta y
apartadamēte/ segū lo dize Christo
nro redēptor. Tu quādo orares/en-
tra en tu cubiculo/y cerrada la puer-
ta ora a tu padre celestial/el q̄ lo vee
en ascondido/y te dara lo q̄ demāda-
res. Dixo mas David. Vele/ y soy
hecho como pajaro solitario. El pa-
jaro anda saltādo de vn lugar para
otro. Assi el peccador deve saltar y
discurrir de vn peccado en otro/ de

la soberuia a la luxuria/y de la luxu-
ria a la yza/y de la yza a la gula ꝛc. llo-
rando gemiēdo y doliēdo se mucho.
El q̄ esta preso en la carcel por gran-
des crimines y excessos q̄ hizo/ no
puede dormir/ no fosiēga/ no repo-
sa: mas esta cō sobrefalto y velando/
aguardando quādo le hā de sacar a
justiciar y executar la sentēcia/y esta
diziendo. A dezquino / que sera de
mi/ donde yre? Assi nosotros deue-
mos velar por esta causa y razon:
porque cosa muy aueriguada y cier-
ta es / que todos somos muy crimi-
nosos y llenos de muy grandes cul-
pas y peccados/ y el processo esta ya
concluso/y la sentēcia dada de Dios
nro seño por boca de Ezechiel/q̄ di-
ze. El anima/q̄ peccare/ella morira:
el hijo nollevara la iniquidad y mal-
dad del padre/ni el padre la del hijo.
La justicia del justo sera sobre el/y la
impiedad culpa y pecado del impio
y malo sera sobre el para su condena-
ciō y dānacion. Nro spiritu/nra ani-
ma esta presa y detenida en la carcel
de este cuerpo/carcel de mal olor y lle-
na de immūdicias/ y esta aguardan-
do al juez y su sentēcia: cosa de grā
admiraciō es/y de no menor mara-
uilla/como podemos dormir ni re-
posar estando en peccados? mas co-
mo dize el Ecclesiastes. Porq̄ no lue-
go se da la sentēcia cōtra los malos/
los hijos de los hōbres sin ningū te-
mor cometen tātos y tā descomuna-
bles vicios y peccados. De dōde siē-
pre auiamos de pensar/como hare-
mos penitēcia de nras culpas y pec-
cados/y assi velar sobre nra vida/ve-
lar sobre nra consciēcia/velar sobre
nra anima. Deuenos assi mesmo
arrācar y estirpar la soberuia/y plā-
tar la humildad. Arrācar y destruir

§. 2.
De mis-
erias colat
q̄ a exēplo
de David
ha d̄ hazer
el penitēte

§. 2.
Que he-
mon de re-
lar por dor-
lor de con-
triciō. ꝛc.

Abath. c.

§. 3.
Como he-
mon d̄ dis-
currir d̄ vn
peccado en
otro.

Ezechiel. 18

Ecclesi. 8.

§. 4.
De donde
viene q̄ as-
si se desmā-
dan los hō-
bres a pec-
car.



la auaricia y plantar la liberalidad y misericordia. Arrácar la luxuria y plantar la limpieza y castidad. Arrácar la envidia y plantar el amor y charidad: y finalmente arrancar/ destruir y estirpar los vicios y peccados del anima/ y plantar muy abundantes virtudes. Lo q̄ aqui escriuo/ y lo q̄ aqui digo/ a todos lo digo/ velad. Telen los grandes y los pequeños: velen los ricos y los pobres: velen los señores y vassallos/ los perlados y los subditos/ los peccadores y los justos/ por q̄ assi lo máda el apostol/ diziendo. Telen justos/ y no querays peccar. Esta conuersion es buena manera de velar/ nunca peccar/ por que a la tal vela y vigilia corresponde gracia y premio grande de retribucion eterna de gloria.

Cap. xij. Que manifesta/ como los perlados muy mas/ y con mas justa causa y razon y con mayor sollicitud deuen velar.

Ja todos es mádado velar/ muy mas a los perlados de la yglesia y pastores de las animas/ por q̄ tiene figura de aq̄l gr̄a pastor y patriarca Jacob/ q̄ para guarda de su grey y ganado velaua/ y se desvelaua/ como el mesmo lo publica/ diziendo. Andaua abraçado cō la belada/ y de noche y de dia estaua en vela/ y se apartaua el sueño de mis ojos: assi los pastores de las animas/ aqui es cometida y encomendada la grey dominical/ deuen velar. Y sepan/ q̄ no les es dado el cargo y cura de la grey/ ni encomendadas las animas/ para mas dormir/ sino para mas velar/ no para mas se descuydar/ sino para tener mayor sollicitud y cuydado de las animas. Deue assi mesmo sa-

ber y cōsiderar el perlado y pastor de la yglesia/ q̄ sino tuuiera anima/ que nunca le encomendaran animas: que rodezir. Que sino tuuiera anima/ con q̄ pagar (si por su descuydo y no velar alguna anima se perdiera) q̄ nunca le encomendará animas. Deuen los verdaderos perlados y pastores de la yglesia ser semejantes ha aq̄llos sanctos pastores/ de los quales sanct Lucas (despues q̄ auia antedicho y declarado la maravillosa natiuidad de Christo nro redēptor) dize. Estauan vnos pastores en aq̄lla mesma region/ velado y guardado las viglias de la noche sobre su ganado. Esta autoridad cōprehēde en si/ quales deuan ser los pastores de la yglesia: por dōde ruego/ se note su exposiciō y declaraciō. Ponē se aqui las condiciones del buē pastor de la yglesia. La primera cōdicion es/ q̄ ha de proouer a sus subditos: lo qual se denota en aq̄lla palabra/ q̄ dize/ pastores. Y pastor se dize/ por q̄ apascienta su grey y ganado. Por q̄ los pastores de la yglesia deuen apascētar sus subditos de tres maneras de pasto/ de pasto de la palabra y doctrina/ de pasto de buen exēplo de sancta vida/ y si fuere menester/ de la tēporal substancia/ proueyendo a los pobres y necesitados. Esto dio ha entēder Christo nro redēptor/ quando al principe de los pastores sanct Pedro le dize tres vezes. Apasciēta mi grey y ganado mis ouejas. Sobre lo q̄l dize la gloria. El plado de la yglesia deue inforamar a los creyētes con palabras sanctas y doctrinas saludables/ confortar los cō exēplo loable de sanctidad de vida/ y si fuere necesario/ sustentarlos cō ayuda y socorro de tēporal substancia. Mas no se deue pasar sin cōsideracion/ como a la tercera vez/ q̄ fue dicho a sanct Pedro/ apasciēta

§. 1. Como los perlados y pastores de la yglesia han de ser como ouejas de los que dice san Lucas

§. 2. Que con tres maneras de pasto han de apascētar a sus subditos.

u. ad Los rinth. 5.

sch. 31.

ta mis ouejas / se entristecio: para dar ha entēder con verdad/ q̄ el dia de oy algunos perlados de la yglesia se turbarian / y entristecerian / si ouiesesen de proueer a sus subditos de la temporal substancia. Por q̄ como dara lo proprio suyo/ aquel q̄ tiene de costūbre robar lo ageno? Deuen considerar los pastores y perlados de la yglesia/ q̄ les es prohibido y mádado lo contrario desto en los sacros canones/ dōde esta scripto y mandado. A ningūo de los obispos sea licito del pueblo / o del clerigo q̄ esta a el subdicto y sujeto/ ni de los lugares pios/ demādar ni tomar dones ni otra cosa alguna allēde de su estado y retribucion/ q̄ tiene. Sigue se adelante. Las ouejas q̄ estan a el encomendadas/ sean apascētadas y proueydas en sus necesidades y sustentadas etc. Mas a esto por vētura respōderan ellos/ q̄ este mandamiento y decreto por la comū costumbre esta derogado. De lo qual no pequeñamente nos deuenos doler/ que si esta derogado/ q̄ esta mal y peruersamente derogado. El dia de oy muchos malos perlados son dichos pastores/ no por q̄ apasciēta la grey dominical/ sino por q̄ pascen a los subditos/ assi como la oueja pascē la yerua/ q̄ la pascē y roc hasta la raya/ y la traga y cōsume: assi ellos los bienes de sus subditos los pascen/ roen/ comen/ y cōsumen: mas son dichos pastores no actiua/ sino passiuamente: por q̄ dexado de apascētar a los otros/ apasciētan assi mesmos con mudanos delcytes y torpes vicios: a los quales amenaza el señor por boca de Ezechiel/ diziendo. Ay de los pastores de Israel/ q̄ apasciētan assi mesmos. Y sigue se adelante. Mas a mi grey no la apasciētaades. Lo segūdo/ q̄ deuen hazer los buenos perla-

dos a exēplo de aq̄llos sanctos pastores / es/ estar con su grey y ganado/ viēdo lo y visitado lo personalmente: por q̄ de aq̄llos pastores dize la autoridad ante alegada/ que estaua en aq̄lla mesma region/ dōde estaua las ouejas. Que el perlado/ y el q̄ ha de tener cura de animas/ aya de estar con ellas: esta mádado en los sacros canones/ dōde dizen. Como la yglesia/ o el ecclesiastico beneficio se aya de cometer y encomendar. Tal persona sea buscada/ q̄ resida en el lugar/ y q̄ por si mesma pueda/ y deua exercitar y executar la guarda y cura de ella: y si otra cosa fuere hecha/ y el q̄ lo rescibe cōtra los sacros canones/ pierde lo q̄ rescibe/ y el q̄ lo dio/ sea priuado de poder dar otra cosa alguna. De aqui es/ q̄ el señor se quera de los perlados/ q̄ no residē/ ni estā con su grey y ganado/ diziendo. O pastor y ydolo/ q̄ desamparas la grey y ganado? Los perlados / q̄ desamparā su grey y ganado y yglesia/ son cōparados al abestruz. Desta auē escriuē los naturales philosophos/ q̄ tiene esta propiedad/ q̄ pone sus bucuos/ y los dexa en el poluo y arena oluidando los para ser hollados acoceados y quebrātados de las bestias del cāpo como sino fuesen suyos. La razon/ q̄ se da de la causa de su oluido/ es. Por q̄ el abestruz es de tal naturaleza y tan calido/ q̄ tragado el hierro lo desiste/ y cōsume en su papo/ y como los bucuos no tēgā cosa alguna de hierro/ ni de azero/ ni muy menos de metal/ no cura dellos/ por cuya causa los oluida/ por q̄ si pudiese sacar de alli hierro azero/ o otro metal/ nunca los oluidaria. Assi ay algunos pastores no buenos/ y perlados ecclesiasticos: de los quales dize Job/ que fue cōpañero de los dragones y abestruzes. Todo el tiēpo/ q̄ tienē al

Extra. de clerici. nō ten. nullus

Zacha. ii.

§. 4. Que algunos perlados son como el abestruz.

Job. 20.

1. c. qm. 1. nullus.

Ezech. 34. §. 3. Que los malos perlados han de estar cō sus ouejas



guna cosa q̄ tomar y q̄ llevar de los subditos / está cō juntos cō ellos / basta no les dexar cosa alguna / ni aynera en la oreja. Mas despues viendo / que no ay hierro / ni azero / oro ni plata / ni otra algũa moneda / luego los desamparã. Quiero dezir / q̄ quãdo no ay offrẽdas diezmos ni primicias / ni cotidianas distribuciones fructos ni rãtas / oluidã sus yglesias grex y ganado / no curãdo de las animas de sus subditos / no cõsiderando / q̄ han de dar muy estrecha cuẽta dellas. Y como otro abestruz / q̄ desampara sus bucos para ser acocados: assi de la mesma manera ay q̄ sus subditos sean acocados y quebrãtados cō vicios y peccados / y detentadas sus animas en el poluo de la auaricia y lodo de la luxuria / pasan por ello echãdo lo a las espaldas con cõtino uoluido: de los q̄les dize sant Augustin. Si la oueja anda descamiada y descarriada / no es dellos reuocada y trayda al corral: si esta enferma no es curada ni sanada: si es vulnerada llagada y maltratada / no llorã / ni se cõpadescen della. Cosa es mucho de doler / y mas para llorar / q̄ para esferuir / q̄ tienẽ noticia / y saben / el obispo quãtos cuẽtos / y quãtos mil ducados / y quãtos millares de marauedis rãta su obispado: el arcediano su arcedianazgo: y el cura su beneficio curado / y no sabẽ / ni tienen noticia / quantas ouejas (digo quãtas animas) estan debaro de su guarda gouernacion / y a ellos encomẽdadas: de las q̄les hã de dar muy estrecha cuẽta / por q̄ son muy solicitos en los bienes tẽporales / y negligẽtes en los spirituales / q̄ ptenescen al bien de las animas de sus ouejas.

¶ Cap. xiiij. En q̄ se condẽna la negligẽcia del plado / y de otras algunas cosas / q̄ ha de tener.

August. su per. 30. d. 2.

¶. 1. Que muchos plados saben quãtos marauedis rãta su obispo / y no quãtas animas tienẽ a cargo.

Esta maldita negligencia en los pastores y perlados de la yglesia es muy cõdenada: por q̄ por ella se pierdẽ muchas animas / y los lobos infernales hazẽ muy gran estrago en ellas. Para venir en conõscimiento desto / pone aqui vn muy notable exemplo / q̄ pone vn famoso doctor y bien antiguo. Passõ desta manera. Auia vn predicador de predicar en vn sygnodo / dõde se jũtaua grã multitud de clerigos muy grã clerezia / y como el estuiesse muy pẽsatiuo y con no menor cõgoxa y pena / por q̄ no sabia q̄ les pudiesse predicar / que fuesse provechoso para sus consciencias / y saludable para sus animas: estãdo assi perplexo / q̄ no sabia / q̄ hazer: vna noche vino a el el demonio forçado y cõpelido d̄ dios n̄ro señor / y hablando con el dixole. Que estas pẽsatiuo y congoroso y muy puesto en angustia pẽsando / q̄ predicaras a tus clerigos mañana: yo te dare / q̄ les digas y p̄diques: dicho esto / dio le vna cedula scripta en pergamino / cuya scriptura y sentẽcia dezia. Los principes d̄ las t̄nicblas a los sacerdotes de dios muy alto salud y paz. Muchas gracias os damos / q̄ por v̄ra mucha negligẽcia y n̄ra mucha diligencia casi todo el mũdo a vosotros encomendado / no se escapa de n̄ras manos juntamẽte cō los perlados. Y asy adio mas el demonio / y dixole. Esto te he dicho cõtra mi voluntad / forçado y cõstrefido por mãda miẽto de Dios: por esso guardate / no prediques otra cosa alguna. Al qual respõdio el predicador / diziendo. No me creerã los clerigos. Luego el demonio llegando se a el / puso le vna grã manzilla en su rostro / q̄ le asseo mucho / y ennegrecio su cara / como el fuesse ante muy blanco / y dixole.

Jacobus Laufana.

¶. 1. En q̄ se pone vn exemplo muy el p̄toto de los plados.

¶. 2.

¶. 2. Como los plados no solo hã de ser guardados / mas hã de guardar.

ro le. No se fera quitada esta manzilla / hasta q̄ maña prediques lo q̄ te he dicho / y dado que ayas de dezir y predicar. Cõgregado el sygnodo / dõde auia muchos perlados / y otros muchos ecclesiasticos / oyendo el sermõ del predicador / y vista la seña de la manzilla / no acostũbrada en su rostro / puesta pa en prouea de la verdad y creẽcia de su sermõ: muchos dellos dexarõ sus diocesis / cõuertido se a dios n̄ro señor / desamparando sus beneficios y rãtas ecclesiasticas / y otros tomando nuevo cuydado de su grex y ganado trabajauan por llevar las animas al pasto d̄ ciclo / y dõdo ellos delante por sanctidad de vida / loables costũbres / buenos y sanctos exemplos. Luego segũ esto que auemos dicho / los perlados deuen estar cõ juntos con su grex: esto es cō las animas / q̄ tienen a cargo. Lo tercero / q̄ aquella autoridad dize / q̄ deuen hazer los pastores ecclesiasticos / es guardar su grex y ganado / por q̄ dize q̄ estauan guardando. Diferencia ay entre esta palabra / guarda / y esta guardando: como entre esta / doctor y enseyador / o enseyante. Por q̄ doctor es dicho aquel q̄ tiene officio de enseyar / ora coma / ora bena / ora duerma / ora vele. Mas enseyante / o enseyador es dicho aq̄l q̄ actualmente enseyã / y se ocupa en la doctrina y en enseyar a los discipulos: assi ay differẽcia entre esta palabra guarda / y esta guardante / o custodiẽte. Por q̄ custodiẽte es dicho aquel que actualmente entiene en la guarda d̄ la grex y ganado. En la yglesia d̄ dios n̄ro señor ay muchos perlados / y muchos que quieren ser guardas: esto es / tener el estado y officio / y llevar las rãtas y redditos ecclesiasticos: como son los obispos / deanes / arcedianos / curas y beneficia-

dos etc. mas no quieren guardar. De los quales dezia Baruch propheta. Espantajo en el cogombzal / q̄ ninguna cosa guarda / assi son sus dioses: esto es sus perlados / q̄ en la sagrada escriptura son dichos dioses. De notar es / q̄ luego q̄ es puesto el espantajo en algũ buerto o jardin espantã se las aues y no osan llegar se a el: mas despues poco a poco viẽdo q̄ no ay en el sentimiento ni movimiento alguno / no le tienẽ en nada / y assi se llegan a el / y en tanto grado / que se assientã sobre su cabeza / echãdo su estiercol y inmundicias sobre su rostro / y destruyen todo el jardin y buerto. Assi spiritualmente luego q̄ es puesto algun perlado en algun jardin de alguna yglesia / o algũ obispo / algun cura / algun abad / o alguno otro rector ecclesiastico / los subditos no osan hazer cosa mala ni fea espantã se / mas despues andãdo el tiempo poco a poco / viẽdo q̄ el plado no se mueue por buenas obras ni por sanctas costumbres y loables exẽplos: y lo q̄ peor es / q̄ no corrige ni castiga los vicios y peccados / sin miedo alguno / mas cõ muy grã osadã se llegã en rãta manera a el / que viẽdo lo los mesmos perlados y por ventura (lo que dios no quiera) permitiendo lo ellos / hazẽ las inmundicias d̄ sus culpas y peccados / por dõde destruyen el jardin y buerto de la yglesia. Los perlados no solo deuen ser guardas / mas deuen guardar las ouejas a ellos encomẽdadas. De stos tales dize Esayas. Entre (esto es en la yglesia d̄ dios) la gẽte sancta q̄ guarda verdad. Lo quarto / q̄ en la autoridad ante dicha se manifesta es la recta y sancta intencion / q̄ han d̄ tener / por esso dize. Sobre su grex. El perlado deue tener el ojo d̄ su intencion dirigido y endereçado a la

Baruch. 10.

¶. 3. Que algunos perlados son como espantajo de bestia.

Isa. 26.

salud y saluacion de la grex a ellos encomendada. Mas muchos velá / y se desuelan sobre las decimas primicias oblaçiones y redditos ecclesiasticos / y toda su vista y ojos la ponen en las cosas exteriores en los tēporales bienes / no curádo de la grex y rebaño a ellos encomendado: esto es de las animas de sus subditos. Desto tenemos vna muy buena y singular figura / y assi como es muy singular / no es menos de notar. Leese en el libro del Exodo / q̄ Moyses hizo dos cherubines en el templo del señoz. Leese assi mesmo / q̄ el rey Salomon hizo otros dos cherubines en el templo del señoz. La differēcia q̄ auia entre los cherubines de Moyses y del rey Salomō era / q̄ los cherubines de Moyses teniá sus caras vista y ojos bueltos y puestos hazia el propiciatorio. Mas los cherubines del rey Salomon teniá bueltas sus caras y vista a la puerta exterior y de fuera. Por estos cherubines son significados los perlados / por q̄ cherubin quiere dezir plenitud y cūplimiento de sciēcia: la qual deue y ha de estar en los perlados de la yglesia / alomenos q̄ tengan noticia del nueuo y vicio testamēto: lo qual denota y da ha entēder en los obispos aquellas dos p̄ntas de la mitra. Mas lo q̄ no sin dolor dezir se deue / q̄ ay muchos obispos y perlados q̄ ni sabē lo vno ni lo otro. Estos perlados de la yglesia vnas vezes son instituydos por Moyses / y otras por el rey Salomō. Quiero dezir q̄ vnas vezes son instituydos de Christo nro redēptor / q̄ por Moyses es significado / y segū Dios justa y sanctamēte. Otras por Salomō rey / por fauores mūdanos ruegos / cartas / offertas / extorsiones y amenazas / por presentes / dones / y otras cosas que son dadas por cōse-

guir y alcāçar las dignidades ecclesiasticas / y no segun Dios / ni cō recta y sancta intēcion. Mas es de notar q̄ en la antigua y vieja ley tātos cherubines hizo Moyses / como el rey Salomō. Quiero dezir / q̄ tātos perlados hazia yaun por ventura / mas Christo nro redēptor / q̄ hazia los reyes / mas el dia de oy muchos mas haze Salomon: esto es / los reyes y principes / q̄ Christo nro redēptor. Mas la differēcia es no pequeña: por q̄ los perlados instituydos y cōstituydos por Dios nuestro señoz / tienen la vista y ojos puestos en el propiciatorio / teniendo muy gran sollicitud y cuydado / como en q̄ modo y manera Dios nro señoz se amercea / aya piadad y misericordia de las animas a ellos encomēdadas. Mas los perlados instituydos de los reyes principes y grādes señozes / que no vā segū Dios / sino como arriba diximos / ni entran en la yglesia / como auia de entrar / tienen su vista y ojos puestos en la puerta exterior / no al propiciatorio / no como se saluaran las animas / sino a lo exterior / como se acrecētaran las rētas / no quanto numero de ouejas (de animas digo) estan a su cargo / mas quantos ducados rēta su obispado. No la cuēta q̄ hā de dar a Dios del anima y animas q̄ por su culpa y descuydo se perdierē: mas quātos cuentos rento antaño / que rente mas ogasño / teniendo puestos sus ojos y vista a la puerta a las cosas exteriores / a los diezmos primicias y oblaçiones / llevando la leche lana y queso / no curādo como sean apascētadas de spiritual pasto de doctrina saludable y loables exēplos de vida: cō cuyo pasto substētadas / cobrē animo y esfuerço cō q̄ puedan llegar a descāsar en el ouile y corral de la gloria para siēpre sin fin.

§. 4. que los perlados han de tener recta y facta intencion.

Exod. 27

2. Regū.

§. 5. De la differēcia q̄ ay entre los perlados que haze Dios y los q̄ hazen los reyes.

Cap. xiiii. Que manifesta como muchos cōsiguierō muy grādes males por dormir.

Despues q̄ hemos visto en alguna manera de velar y vigilia / sera bien y no sin causa y razon veamos del sueño y dormir / y los males q̄ dello se ayā seguido. Estādo dormiēdo Sifara (como auemos visto) fue muerto de Jabel. Estādo dormiēdo Holofernes / fue muerto de Judich: al q̄ cortó la cabeça. Estādo dormiēdo Adiphoboseth / fue muerto / y le cortó la cabeça. A Sāson dormiēdo le fueron quitados los cabellos / y jūtamēte la fuerça / y preso de los Philisteos / burlado y escarnescido dellos / al q̄ sacaron los ojos / y preso en la carcel le hizierō moler a vna tahona. Dormiēdo fue muerto aq̄l macebo Euthicio / el qual como fuesse agraviado de vn gran sueño / cayó de vn terçero cenaculo / y fue luego muerto. Mas por q̄ mi principal intēto es hablar del sueño spiritual / dexado el corporal a parte / tratare como algūos duermē spiritualmēte de sueño de culpa. Para venir en conosciēto desto q̄ auemos propuesto declarar: es de saber (segū dize sant Gregorio) q̄ sueño en la sagrada scriptura se halla figuratiuamente tres vezes puesto. Vna vez se toma por la muerte de la carne. Otras por la torpedad y pereza de la negligēcia. Otras vezes se toma por el descāso y reposo de la gloria / despues de acocedadas y puestas debaxo de los pies las cosas terrenales y los deseos dellas / jūtamēte cō ellas / se cōsigue y alcāça el reposo y descāso de la gloria. Toma se lo primero sueño / o dormitacō por la muerte de la carne / segū aquello q̄ sant Pablo dize. No quiero hermanos /

q̄ seays ingnorātes de los q̄ duermē: esto es / de los muertos de corporal muerte. Toma se le lo segūdo por la pereza torpe de la negligēcia: deste sueño dezia sant Pablo. Ahora es ya de nos leuātar del sueño. Y en otra pte dize. Velad justos / y no q̄rays pecar. Toma se y es figurado en el sueño corporal la holgāça de la vida eterna / la q̄ se cōsigue y alcāça despues de puestos debaxo de los pies y acocedados los deseos del mūdo y carne: segū q̄ la voz del esposo lo dize en los cātares. Yo duermo / y mi coraçō vela: por q̄ el anima sancta tanto quanto mas se aparta / absconde / y reprime el estrepito y estruēdo de la temporal concupiscencia / tanto mas verdaderamente conosce las cosas interiores / y tanto mas alegremente vela a las cosas interiores / quāto mas se encubre / y oculta de la exterior inquietud y desassossiego. Esto fue muy biē figurado en Jacob patriarcha: el qual durmiēdo en el camino puso vna piedra por cabecera / y dormio sobre ella / y dormiēdo vio vna escalera tan incumbrada y alta / que llegaua al cielo / y a Dios / q̄ estaua jūtō cō la escala / y q̄ los angeles subia / y descendian por ella. Sobre lo qual dize el mesmo sant Gregorio. Dormir en el camino con verdad no es otra cosa / sino en el tráfitu y passo de sta presente vida descāsar y reposar del amor de las cosas temporales. Dormir en el camino es / en el curso de los dias q̄ de cada dia pasan rebaladeros y passaderos / cerrar los ojos del anima del apetito de las cosas visibiles / los quales el engañador abrio a los primeros hōbres / quando dixō. Sabed Dios / q̄ en qualquiera dia que comierdes del arbol que seran abiertos vuestros ojos. Donde vn poco adelāte se sigue. Como del

ad Ro. 13. 1. ad Co. 5.

Centi. 5.

Gene. 28.

§. 2. que significa el dormir de Jacob en el camino.

Genes. 3.

Judicū. 4.

Judicū. 13.

2. Reg. 4.

Judicū. 16.

Actū. 20.

Grego. 11. 5. moralū. cap. 21.

§. 2. que sueño se toma en tres maneras.

1. ad the. 4.

fructo del arbol la muger / y diolo a su varon / y comio / y fueron abiertos los ojos de ambos a dos. La culpa con verdad abrio los ojos de la concupiscencia y cobdicia / los quales tenta cerrados la innocencia. Ver subir y descender a los angeles / es contemplar los ciudadanos de la patria soberana / o contemplar / con quanto amor sobre si mesmo se llegue y junte a su hazedor / o con quanta compasion de charidad condesciendan a nras enfermedades angustias y tribulaciones. Y es mucho de notar / que aquel vee a los angeles durmiendo q pone en la piedra su cabeza / porq con verdad cessando de las obras exteriores / penetra las cosas interiores / y el q con infecta anima / q es lo principal del hombre / lo guarda por imitacion de su redemptor. Poner la cabeza en la piedra con verdad es llegar se con el anima a dios. Aquellos q estan apartados de la obra y trafago desta presente vida / mas por ningun amor son arrebatados a las cosas supernas / bien pueden dormir / mas en ninguna manera puede ver los angeles / los quales durmiendo menos precian tener la cabeza sobre la piedra. Ay algunos que huyen de las obras y trafagos del mundo / mas no se exercitan en algunas virtudes. Estos con verdad con torpedad y perezosamente duermen: de donde viene / q no veen las cosas interiores: porq no sobre la piedra / mas sobre la tierra pusieron su cabeza.

Cap. xv. En q se ponen muchas diferencias de muchos / q duermen spiritualmente.

Como mi principal intento sea apartar a los peccadores del sueño de la culpa y peccado / veradas las dos

maneras de sueño y dormir natural de muerte / y de soberano descanso de gloria / aqui declararemos del sueño y dormir de la culpa y peccado / y porq mejor se pueda comprehender y retener en la memoria / es de considerar / q ay algunos q duermen con Sifara / o el q al presente hablamos. Otros duermen con Sanson en el regaço de Dalida. Otros con Josopheth al mediodia. Otros con Jonaas propheta en la sofofa de la nao. Otros con Eutheo / estado .i. Pablo disputado. Como ayamos declarado arriba el dormir y sueño de Sifara corporal / y lo q de su dormir y sueño ay a sucedido / por no lo tornar a repetir otra vez / y quitar el fastidio de los lectores / y oyentes / q se les causaria de leer y oyr una mesma cosa muchas vezes: diremos aq lo q spiritualmente se ha significado por su dormir y sueño. Por Sifara / q estado dormido es muerto / se entiende / y es significado el peccador. Jabel significa y quiere dezir vanidad a Sifara al peccador cubre Jabel la vanidad con las pellejas / quando le asconde debajo de la vanidad de las cosas deste presente mundo / assi de las riquezas como de las honrras / primados mados y señorios del mundo / q todo es vano. Assi dixo Salomón / q lo auia ballado por experientia / y lo dexo por scripto / diziendo. Todas las cosas son vanidad y affligimiento de spū. Demanda Sifara / esto es / el peccador de beber a Jabel / dale leche por agua: quando le da la prudencia de la carne / por la sabiduria espiritual. La leche con verdad procede de la carne / mas el agua viene del cielo. La prudencia de la carne es / quando algū es prudente para adquirir riquezas / dineros / honrras / y la gloria deste mundo. Desta manera de prudencia dixo Christo nro redemptor. Los hijos deste siglo mas prudentes son

S. 5. Que son muchos los q duermen de sueño de culpa

S. 4. Como el peccador esta cubierto con la vanidad de la vida.

Ecclesi.

Luce. 16.

que los hijos de la luz en su generacion. Para dar mas entera y cumplida declaracion destas palabras / es cosa muy conueniente / sepamos quienes seã propriamente llamados hijos deste siglo / y quienes hijos de la luz. Para conocer los hijos deste siglo / no parece de manifesto ni puede facilmente ser conocidos: mas bien puede ser auidos de ellos algūas conjeturas / por donde en alguna manera seã conocidos. La primera es / porq comunmente el hijo tiene inclinacion al artificio del padre / el hijo de escriuano escriuano / el del pintor a ser pintor / y el del platero a ser platero. Assi quando la persona es mudana / y inclinada a los negocios del mundo / trapas / trafagos y engaños q ay en el mundo / es señal muy aueriguada y cierta / que pertenece a los hijos del siglo. La segunda conjetura es / quando el hijo toma las armas del padre / como los hijos de los grandes señores / q toman las armas de sus antepassados / de aquellos de cuya prosapia y generacion ellos descien. Assi la persona q toma en si mesma las armas del mundo / q son soberuia / auaricia / gula y los otros vicios torpes y carnales: la tal persona parece pertenecer a la generacion del mundo y ser hijo deste siglo. Assi mesmo los hijos de la luz son conocidos por otras dos conjeturas / o señales. La primera es / quando el hombre sufre con toda deuocion y paciencia la visitacion de dios nro señor / segun la qual es visitado por acotes trabajos / tribulaciones / o por otra qualquier manera / y quando no permite algūa cosa en su coraçon / q sea contra dios / y quando esto haze / señal es q es hijo de dios y de la luz. La segunda conjetura es / porq comunmente los hijos de las aves comen con delectacion el ceuo / del q estan acostubrados

S. 1. Como son algunos de los hijos deste siglo

S. 6. Que ay algunos de los q son hijos de luz

como sus padres lo comen / y en aq se delecta en estraña manera. Assi quando el hombre gusta de entrañable voluntad las cosas celestiales / q fueron manjar de Christo nro redemptor / y quando le son dulces y sabrosas / y se esfuerça de continuo a pensar y proueer / como pueda cumplida la voluntad del muy alto: este es verdadero hijo de dios y de la luz. Dize agora Christo nro redemptor / q los hijos deste siglo son mas prudentes q los hijos de la luz en su generacion. Como si mas claro dixera. Los hijos de las tinieblas / q son los hombres vencidos del cuydado de las cosas temporales / y amadores del mundo / mas prudentes son q los hijos de la luz en su generacion carnal / q es en las cosas seculares / para las quales segun sus transitorias ocupaciones parece q fueron criados y engendrados. Y quiso tanto dezir como si dixera. Mas astutos / mas sagaces / mas agudos y mas seruietes son los hijos deste siglo / y los amadores de la tierra en las cosas carnales / y en los negocios temporales / q trata / y en q se ocupa / q los hijos de la luz y de la vida eterna / q son los hombres dados a lo spiritual y los amadores del cielo en los negocios spirituales en q entienden. Assi que mas prudentes son aquellos en el mal / q estos en el bien. Porq a penas se puede hallar algunos q tanta prudencia y cuydado tengan en buscar los bienes eternos / y permanescientes / quanta malicia cuydado y sollicitud tienen en buscar los temporales y fugitiuos. Por estos se desuelan de noche y de dia / por estos padescen angustias incóportables / y trabaja hasta poner a dios en oluido / y assi mesmos en perdicion / y por todas las vias modos y maneras / q pueden no cessan de ayutar riquezas de perdicion / y para su condenacion. So estos como

S. 7. Como los hijos deste siglo son mas prudentes q los de la luz.



el buho y el gato/ que ven mejor de noche que el hombre: no para leer letras/mas para caçar y tomar ratones. Así los hijos deste siglo cō mas agudeza ven/que no los hijos de la luz: no para saber la ley de Dios/ni para leer en el libro de su cōsciencia/mas para buscar los bienes del mūdo. Desta manera de prudēcia dize sant Pablo. La prudēcia de la carne muerte es. Esta prudēcia da Jabel a Sifara al peccador en lugar de la sabiduria spiritual y divina / q̄ cōsiste en el verdadero conosciēto d̄ dios nro señoꝝ y del incōmutable y verdadero bien: por donde los amadores deste siglo absoruidos del sueño d̄ la culpa duermē. El clauo del tabernaculo es la substācia del peccado. El martillo que haze entrar el peccado a lo interior del anima/es la circunstancia del peccado/q̄ assi como martillo mas y mas interior y profundamente haze entrar al peccado en el anima: desta manera. Como quādo vno lo primero vee algūa muger/cuya hermosura le agrada y contenta/despues entregiren se las palabras/figuē se despues las risas dissolutas/los tactos no castos ni limpios/y las otras circunstancias: que de tal manera affixan el clauo del peccado en el anima/q̄ le haze cōsentir en la culpa mortal/y assi duermen con Sifara/y son muertos de muerte de culpa y despues de muerte d̄l infierno.

Capitulo. xvi. Que manifesta como algunos spiritualmente duermē con Sanso / y otros con Jsboseth.

Duermen otros con Sanson en el regaço de Dalida. Lee se en el libro de los juezes/ que estaua Sāson

dormiēdo en el regaço de Dalida su muy querida y amada amiga/ y por mādamiento de essa mesma Dalida vino vn baruero/ y asseyto le/ y quitto le todos los cabellos de su cabeça/ al q̄ldando bozes y despertādo le/dixo Dalida. Los philisteos estā sobre ti Sanson: al q̄l prendierō los Philisteos/y sacarō le los ojos/haziēdo le moler a vna tahona. Duermē cō Sanson en el regaço de Dalida/el q̄ se da a la torpedad de los vicios y cō cupiscencia carnal/q̄ por Dalida es entēdida. Y luego viene el demonio q̄ es entēdido por el baruero/ y quita le muy suauē y blādamente todos sus cabellos: por los q̄les se entēden todas sus virtudes/y esto estādo dormiēdo de sueño de culpa: de tal manera q̄ no lo siente. Dixo Dalida los Philisteos estan sobre ti Sanson. Porq̄ quādo el peccador torpe y carnal/mayormēte el amancebado esta cō su māceba en la torpedad de su vicio y ayuntamiēto carnal/ estā al rededor del q̄ le cercan y sobre el/ mas diablos que pajas tiene en la cama para lleuallos y dar con ellos en el infierno/ donde padezcan tormētos sin fin ni termino alguno: lo qual pondriā luego por obra/ si dios nro señoꝝ no les fuesse a la mano/ y impidiesse/q̄ no lo hagan. Quitan le los ojos spirituales / porq̄ no vea el daño de su consciencia/ los bienes eternos de la gloria / q̄ pierde el peligro grāde/en q̄ esta para dar consigo en el infierno. Hazen le moler/ y lo que muele/ es pa ellos. Porq̄ quando alguno esta preso en algun torpe vicio de luxuria / todo lo q̄ muele (quiero dezir/ todo lo q̄ obra) p̄nesciēte ha aquel vicio/ todo es mājtar del demonio. De notar es/ q̄ se dize de Sāson q̄ los Philisteos le hazia moler: por q̄ los demonios al peccador/ q̄ pren-

ne los h... a deste fi... son al buho y al gato seme janco.

ad Ro. 8.

Judic. 16

§. 1. Quiē son los q̄ duermē cō Sāson en el regaço de Dalida.

§. 2. que sobre el peccador estā los demonios etc.

den estando dormiēdo en el sueño de la culpa y peccado/ le haze moler: esto es/ andar de vicio en vicio/ y de peccado en peccado. De la soberuia en la auaricia / y de la auaricia en la luxuria/ y d̄ la luxuria en la gula etc. deste moler dize David. Los malos andā en circuyto y al d̄rredor. Otros duermē con Jsboseth. Lee se en el segundo libro de los reyes / q̄ estando Jsboseth dormiēdo en su camara y palacio real en el heruor del dia / la portera que estaua limpiando habechando trigo dormio se/ y entraron dos ladrones lleuādo vnas espigas en las manos / y hiriēdo a Jsboseth malamēte en la ingre le mataron y cortaron la cabeça. Por Jsboseth/ q̄ esta dormiēdo en el palacio y casa real al medio dia/ se entienda el peccador que se delecta en la mundana y trāsitoria prosperidad/ que principalmente se halla en las casas de los reyes/ principes y grandes señoꝝ y en las casas de los ricos abundantes en grā copia de oro plata y dineros. El portero/ que ha de guardar la puerta/ es el temor. La puerta es cada vno d̄ los cinco sentidos. El gusto/ el tacto/ la vista/ el oler/ y el oyr. Sō dichas puertas/ porq̄ assi como por las puertas sale fuera de la casa: assi nra anima por estos cinco sentidos sale/ y se derrama alas cosas exteriores y mūdanas. No es otra cosa guardar estas puertas/ sino refrenar y guardar los cinco sentidos de las delectaciones viciosas y terrenales. Y dado q̄ por estas puertas sale algunas vezes el hōbre a obrar algunas obras virtuosas y sanctas/ lo q̄l pertenece a la vida actiua: asse empero de hazer cō grā madurez y temor. Dōde el sancto Job hablādo de si mismo dize. Salta delāte la puerta d̄ la ciudad. Las puertas de la ciu-

dad de nra anima son (como esta dicho) nros cinco sentidos. Que es salir de la puerta d̄ la ciudad/ sino salir cō discrecion y madurez a poner por obra las cosas exteriores/ y q̄ son de fuera? Esto se da ha entēder en lo q̄ dize/ q̄ salia delante. Porq̄ salir de la te es/ con discreciō y muy sobre pensado obrar las operaciones exteriores. Los reyes principes y grādes señores suelen tener sus porteros q̄ vā delāte dellos cō maças y bastones en las manos/ y vā apartādo y segregādo la gēte/ para q̄ no impida/ ni embargue el transito y passo al señoꝝ y rey. Así el anima del justo autendo de salir ha hablar/ ver/ oyr/ y palpar ha de tener por portero al temor del señoꝝ/ q̄ vaya delāte del/ y nūca deue salir sin el portero. Este portero tiene por baston al infierno/ para repeler empujar y apartar los pensamiētos desordenados / q̄ no apremiē/ ni agrauē a nra anima/ segū aquello q̄ esta scripto en el euāgelio/ q̄ dixeron a Christo nro redemptor los sagrados apostoles. Las cōpañias te aprietan y apremian. De notar es q̄ Jesu Christo / conuene saber la salud de nuestra anima: es apremiada/ y mas apremiada/ y mucho mas apremiada. Es apremiada por el mal pensamiēto/ y es mas apremiada por la delectaciō del peccado/ y es mucho mas apremiada por el consentimiēto: ca por el consentimiento es muerta en el anima la vida spiritual: lo q̄l se denota por la grādeza del apremiamēto. Pues q̄ assi es/ vaya delāte de ti/ o christiano el portero con su bastō: el temor d̄ la muerte/ el temor de las penas de purgatorio / y lo q̄ mas y mas es/ el temor del iuzio diuinal/ y de las penas infernales. Todas estas cosas q̄ auemos dicho/ son baston del temor para detener ex peler

§. 3. Que el peccador es preso estādo dormiēdo en el sueño de la culpa.

Psal. 21.

2. Reg. 4.

§. 4. Que ay algunos que duermē cō Jsboseth spiritualmente.

§. 5. Como las uertidas de nra anima son los cinco sentidos.

Job. 29.

Et. 39.

Et. 41.

§. 6. Que el portero de nra anima es el temor.

Luc. 8.

§. 7. Como nra anima es apremiada etc.

De los bienes q̄ de la falta del sueño de Abrahā procedierō.

y apartar la muchedūb de las tentaciones y pensamientos vanos y carnales/para q̄ no sea nuestra anima apremiada y abogada dellos. Assi como los porteros apartā a las personas viles baras y sospechosas: porque no se allegue a sus señores/ assi cō verdad el temor del señor expelle/ y alança todo peccado: donde el Ecclesiastico dize. El temor del señor alāca y expelle todo peccado. No tuuo con verdad este portero aquel principe/ del qual se scriue en el quarto libro de los reyes/ que fue abogado de la cōpañā y multitud de la gente a la entrada de la puerta de la ciudad de Samaria. No tuuo este portero Dyna la hija del gran patriarcha Jacob/ a la qual hizo salir de casa/ para ver las mugeres de aquella tierra/ no la necesidad/ mas la curiosidad: por donde fue forçada violada y corripida d̄ Sichen hijos d̄ Emor/ segun parece en el Gēnesi. Porque la curiosidad y el desseo desordenado de ver cosas vanas/ y de saber y oyr cosas nuevas y novelas/ es via camino y carrera para el corrompimiento del anima. De aqui assi mesmo se sigue/ q̄ Esau que solia yz muchas vezes fuera de casa al cāpo y a caçar/ perdió la bendiciō del padre: porque no tuuo este portero/ y la merescio auer y alcācar Jacob q̄ estaua assossegado reposado y recogido en casa/ segū arriba mas largamēte de claramos. Y q̄ es figurado por Esau sino los q̄ dexada la casa de la consciencia y su quietud/ se dan a los plazerres y gozos terrenales cō aia y coraçō de assossegado inquieto y yaga budo: A estos tales pareceles ser en fermo y estar inficionado el ayze de la propria morada y casa: a los q̄les no ay cosa mas penosa molesta y inquieta/ q̄ la mesma quietud descāso

Eccle. 2.

4 Reg. 7.

§. 8.
De los q̄ carecieron del portero del temor.

Gene. 34.

Gene. 27.

§. 9.
Quiē seā significados por Esau y Jacob.



y reposo. Estos tales son con Esau caçadores de las delectaciones y plazerres carnales y mūdanas: los quales son priuados de la bendiciō del padre celestial. Quien son por el contrario figurados por Jacob/ q̄ quieto pacifico y assossegado reposa/ y esta en casa/ sino los assossegados y apaziguados/ que se gloriā en el testimonio de la propria consciencia: Porque aqueste testimonio de la propria consciencia es toda la gloria/ que la hija del rey ha y tiene dentro de si mesmo/ segū lo dize David. En figura desto mādō dios nuestro señor/ que la cabeza de la tortolilla offrescida en sacrificio/ fuesse retorcida y ascondida solas alillas. Quādo el hōbre ha/ y tiene dentro de si mesmo todas sus delectaciones recreaciones y cōsolaciones: entōces la cabeza de la tortolilla es retorcida y ascondida debaro de las alillas. De aqui es lo que el propheta Isaia dize. Recoge para ti agua para el tiempo del cerco. Los que estā cercados en alguna ciudad fortaleza o castillo/ y no tienē agua de algun pozo cisterna/ o algibe/ cō grā temor y peligro de perder la vida salē a tomar agua de entre sus mortales enemigos. El anima del justo es como vn castillo muy cercado/ y el agua es el refrigerio y consolacion espiritual del anima y coraçō. Pues dize agora el propheta. Recoge para ti agua por razon del cerco/ como si a cada vno de nosotros mas clara y abiertamente y en descubierta dixerā. En tus entrañas y en el testimonio de tu consciencia assi como en fuente de agua bua busca las cōsolaciones y refrigerios de tus deleytes/ porque no seas cōstreñido a salir fuera de ti mesmo con gran daño y peligro tuyo a coger aguas cenagosas de las consola-

§. 10.
Que el testimonio de la consciencia es grā gloria.

Psal. 44.

Leuit. 4.

Isaia. 4.

§. 11.
Que el alma del justo es como castillo cercado.

Y de los males que del reposado dormir de Sifara succdieron. fo. 9.

ciones tēporales y mūdanas. Assosiega a ti mesmo en ti mesmo con el patriarcha Jacob/ por q̄ puedas alcācar del padre celestial la bendiciō de gracia y de gloria. Retēte en la casa de tu cōsciencia por pēsamiēto contemplatiou y cōtinua oraciō. Ora al padre soberano cerrada la puerta d̄ los sentidos/ y tu padre celestial/ q̄ ve en abscondido/ te dara lo/ q̄ demandas. Pues q̄ assi es/ no se aparte de cada vno de nosotros el temor del señor/ mas vaya delāte/ lleue/ y trayga al anima d̄ cada vno a manera d̄ portero/ endereçado la sabiamēte en las cosas exteriores y de fuera/ y cōstruyendo la assi mesmo toznar a la casa de la consciencia/ haziendo la apartar de la cōpañā mala y sospechosa de la vida mala y mūdanal/ por q̄ segun dize Salomon. Por el temor del señor se aparta todo hōbre de mal. De ue se cōsiderar q̄ el temor mūdanal/ q̄ hā todos los/ q̄ dexā de peccar por el temor d̄ sus superiores/ o el temor seruil/ q̄ han los/ q̄ se refranā de peccar por el temor de la pena mūdanal o infernal/ no son portero viuo/ por q̄ el tal temor es sin charidad/ la qual es vida de todas las virtudes/ y las mueue/ y da perfectiō. Mas son assi como los porteros/ q̄ suelen pintar en los palacios y casas de los reyes principes y grandes señores en forma de rusticos aldeanos/ q̄ tienē bastones y porras en las manos/ como si quiesessen herir a los q̄ entrā/ y impedilles y embargalles la entrada/ y no se la impiden ni embargā: dōde sant Augustin dize. Seguir se ya la maldad culpa y peccado en el/ q̄ desea peccar/ sino temiesse auer pena y castigo por ella. De considerar es/ q̄ no puede entrar la muerte en la casa del anima de alguno/ si el mesmo no la metiere por cōsentimiēto y volun-

§. 12.
Que siempre ha de andar delāte el temor d̄ dios.

Prover. 5.

§. 13.
Que ay temor mūdano. etc.

August. in ep̄a beati Joān. tracta. 9. vide ibi. E.

tad/ metiendo en su casa a sus capitales enemigos para su destruycion y muerte. De aqui es lo q̄ de Jsboseth auemos relatado/ q̄ fue muerto de los ladrones estādo dormiendo/ por q̄ se dormio la portera/ q̄ habebaua y limpiava el trigo. Por estos dos ladrones se entiēden la torpezada de la delectaciō y la vanidad mūdana/ q̄ matan al/ q̄ esta dormiēdo en vicios y peccados. Podemos declarar esto d̄ Jsboseth/ segū y como sant Gregorio lo declara/ diziendo. La portera limpia el trigo/ quando la discrecion del anima aparta las virtudes de los vicios. Mas dormiēdo la portera/ entrā los ladrones a matar a su señor: por q̄ si cessa la diligēcia de la discrecion/ abre camino a los spiritus malignos/ para q̄ maten el anima. Entrādo tomā las espigas/ por q̄ luego q̄ entrā/ quitan la fertilidad de los sanctos y buenos pensamientos/ byerē le en la ingre/ por q̄ con la delectaciō carnal matā la virtud del coraçō. Cō verdad berir en la ingre/ no es otra cosa sino con la delectaciō de la carne penetrar la vida del anima. En ninguna manera este Jsboseth mortera desta manera de muerte/ si a la entrada de la puerta no pusiera muger por guarda: esto es blāda y flaca guarda y custodia a la puerta del anima. Cō verdad muy fuerte y varonil sentido se deue poner a las puertas del coraçō/ al q̄ ni el sueño de la negligēcia opprime/ y apremie/ ni el error de la ygnorācia engañe. De dōde cō justa causa y razón es dicho/ ser muerto Jsboseth de muerte innopinata y no pensada/ por q̄ a la puerta y entrada de la casa no portero/ mas portera puso. Verdaderamente Jsboseth es dicho/ y se llama varon de confusiō. Varon de confusiō es aquel/ q̄ no esta guarnescido

Reg. lib. moza. c. 36

§. 14.
Que al anima se ha de poner fuerte guarda.



y fortalecido ó fuerte custodia y guarda del anima: por que quando pienza que obra cosas virtuosas / los vicios que se intregiren y secretamente entran / matan al insipiente y menos sabio . Pues q̄ assi es con toda virtud y fortaleza se ha de guardar la entrada del anima: por q̄ por ventura en algun tiempo no la penetren los mortales enemigos: de dōde Salomon dize. Con toda custodia y guarda / guarda tu coraçō / por q̄ del sale y procede la vida. Vey como duermen algunos cō Jsboseth / y dormiēdo son muertos / por no tener la varonil guarda / que auian de tener ?

Capitl. xvij. Que muestra / como duermē algunos cō Jonas ppheta / y otros cō Euthicio spiritualmēte.



On Jonas propheta duermen otros en la fosota de la nao: lee se en el segundo capitulo de su mesmo libro / que Jonas estava dormiēdo en la fosota de la nao / dōde se recogen todas las inmundicias y viscosidades de la nao: estando el dormiēdo levanto se muy gran tempestad en la mar / de tal manera / que todos los que estauan en la nao / vista la gran tempestad / temierō de muy gran temor / y Jonas bueno q̄ bueno siēpre dormiēdo y absozuido del sueño.

Con Jonas duermen en la fosota de la nao los peccadores / que duermen en las inmundicias de los peccados no contēplando ni considerando / ni muy menos mirando la muy gran tempestad: por la qual y con la qual todo el mūdo es de cada dia perturbado. Por que vnos mueren de su propia y natural muerte / otros de muertes desastradas / otros de muertes innopinatas y repētinatas y su-

bitaneas / otros q̄ son mādados matar / o los matan: de tal modo y manera q̄ en cada vno de los dias el mūdo en parte padesce detrimento: y en fin por la tēpestad del juyzio vltimo ha de ser todo destruydo: mas los peccadores no cōsiderādo esto / estā dormiēdo en las inmundicias de sus vicios y peccados. Deste dormir y sueño dize Hieremias. ferril y muy abundoso fue. Moab dende su adolescencia / reposo / y descanso en sus inmundicias y hezes / no ay transito de vn vaso a otro: esto es / no ay transito ni passamiēto del vaso del demonio en el vaso de dios nro señor / del infierno al cielo / de la culpa y peccado a la grā y gloria. Jonas fue echado en la mar / tragado y absozuido d̄ vna vallena / assi estos de los peccados y vicios amarissimos: y finalmente seran absozuidos del demonio en el infierno / donde padescerā para siēpre. Donde declarādo aquella palabra / q̄ esta escripta en el Exodo / donde dize. Tragolos la tierra. Origenes dize. A los malos con verdad ay n̄ el dia de oy los traga la tierra. Por ventura no te parece q̄ traga la tierra aquel / que siempre pienza de la tierra / que siempre sus obras son terrenas / que habla de la tierra / y litiga de la tierra / y dessea la tierra / y toda su esperāça pone en la tierra? el que no mira al cielo / el que no piēsa de las cosas futuras / q̄ no teme el juyzio de dios / ni dessea sus bienauenturados prometimiētos: mas siēpre piēsa de las cosas presentes / y suspira por las cosas terrenas? Al tal como este quando le vieres / di / que le trago la tierra. Mas si vieres ha alguno dado a los deleytes de la carne y del cuerpo / en el qual el animo ninguna cosa vale / mas todo lo ha posseido el deleyte carnal / di tam-

Prover. 3

Jon. 2.

6. 2. Quiē son los q̄ duermen cō Jon.

Isler. 48. 6. 2. Como algunos duermen en las inmundicias de sus peccados

Dist. 6. sup. Exod. 12.

6. 7. Que los peccadores son tragados de sus peccados

bien deste / q̄ le ha tragado la tierra. Destas palabras de Origenes se colige / q̄ segū el peccado que cada vno sigue / es del tragado y absozuido / y despues lo sera en el infierno sin algū fin ni termino. Otros duermē cō Euthicio. Lee se en los actos de los apóstoles / q̄ estando disputādo sant Pablo y predicando Euthicio mādabo estādo oyendo la predicacion y disputa / como fuesse absozuido d̄ vn sueño muy graue y pessado / cayó de vn tercero cenaculo abaxo / y fue luego muerto. Con Euthicio duermē aquellos q̄ disputando y predicādo el maestro y predicador de la yglesia oprimidos d̄ la mala costūbre d̄ peccar / despues de hecha penitencia de sus culpas y peccados / tornā de nuevo a reyncedir y caer en el sueño del peccado / ni de facil se pueden contener ni abstener. En figura desto sedi ze de los sagrados apóstoles / q̄ boluiendo Christo nro redēptor a ellos hallo los dormiēdo otra vez. Euthicio se interpreta y quiere dezir hombre sin seso y sin alma: por q̄ con verdad los tales son locos y sin alma desalmados / q̄ como a la disputacion y predicacion de los predicadores euāgelicos auia de velar en buenas obras / tornan de nuevo a recaer en vicios y peccados / y caen del tercero cenaculo. El primero cenaculo es la propia carne. El segūdo la sensualidad. El tercero la razon. A la carne

bastā las cosas necessarias: de dōde dize el apóstol. Teniendo q̄ comer y vestir / con estas cosas somos contentos. La sensualidad demāda cosas superfluas y demasiadas / a la vista / al tacto / al gusto / y al oyr. Esto q̄ auemos dicho / parece ser assi / por q̄ a la vista y al oyr a penas abasta todo el mūdo / para le hartar / dōde Salomō dize. No se harta el ojo de ver / ni la oreja de oyr. La razō demāda las cosas spirituales y diuinas / mas entōces cae del tercero cenaculo / quando la razō pospuesta / las cosas spirituales y diuinas / cōsiēte en las cosas illicitas malas y peruerfas / y se esta dormiēdo en ellas: por dōde cae en culpa mortal / y muere de muerte infernal pa siēpre. Luego pues q̄ assi es / leuātemonos del sueño de la culpa y peccado: por q̄ pensando q̄ estamos descansando en el / se nos apareja vn muy grande e intolerable trabajo del infierno. Por donde vistas las ante dichas cosas dize / q̄ queria mas la falta del sueño y no dormir de Abrahá con sus trabajos / q̄ el reposado dormir de Sifara con su descanso. Y cōsiderando assi mesmo / que pues tantos bienes se conseguian y alcançauan por las tribulaciones y trabajos: y que no menos se conseguirian por las enfermedades afflictiones y dolores / mayormente sufridos con paciēcia / con ardiente desseo e inflamada voluntad / digo que.

Mas querria la lepra y gusanos de Job. Que la sanidad del rey Pharaon.

Capitulo primero y principal: de los bienes que de la lepra y gusanos de Job procedieron / y de los males que de la sanidad del rey Pharaon suscedieron.

Actu. 20. 6. 4. Quien duermē con Euthicio cae y muere.

Mat. 26.

30

Ecclesi. 1.



COMO a cerca de la genealogia y parēcula de Job aya diuersas y muchas opiniones / para q̄ el lector / q̄ la presente obra viere / y legere / qual dellas aya de tener y abraçar cōfigo / cōtillas he / y relataillas he aqui / juntamente mostrādo las razones / q̄ cada vna dellas trae en fauor y p̄ueua de lo q̄ dize / y qual sea la mas verdadera / y a la q̄ con mas justa causa y razon nos deuamos allegar. Job dizen sant Augustin y sant Ambrosio y Origenes / q̄ se llamaua Jobab / segū parece en el Genesi / dōde se descriue la generacion de Esau / y en el prologo segūdo sobre el libro del mismo Job hablando del / q̄ son las mesmas palabras del Genesi dize. Estos son los reyes / q̄ reynaron en Edom / en la q̄l el reyno. El primero / q̄ rey no en ella fue Balach hijo de Beor / y el nōbre de la ciudad era Danaba. Despues de Balach reyno Jobab / el qual se llamaua Job / era hijo de Care de los hijos de Esau / de manera q̄ sea quinto de Abrahā. Y assi dixerō / q̄ descendia de la generaciō y profapia de Abrahā por pie de Esau. Alouierō se para dezir esto: lo vno por la semejança del nōbre de Job y Jobab. Lo otro / por lo q̄ el prologo ante dicho les fauorecia / para auello de dezir y tener esta opiniō. Sant Hieronymo el qual traduxo dos veces la historia de Job: la primera de griego en latin / corrigiēdo y emēdādo la traslaciō de los setēta interpretes: la segūda de hebreo en latin / no siguiendo ha algun interprete / dize Job ser descendiente de Machoz hermano de Abrahā: por q̄ Machoz y Abrahā siendo h̄os / casarō cō dos h̄as /

Abrahā con Sarra / y Machoz con Melcha. Esta Melcha pario vn hijo primogenito / al qual llamo Ihus / y al segūdo / q̄ nascio llamo Buc: y deste Ihus tomo nōbre la tierra / en la qual moraua Job. Conforma con esto / q̄ esta dicho / lo q̄ en el libro del mismo Job se escriue / q̄ Meliubucites vino con los amigos de Job para cōsolalle en su tribulaciō / el qual se llamaua Bucites / por q̄ descendia de Buc hijo segūdo de Machoz: y como Meliu y Job ayan sido de vna mesma cognaciō y parēcula / sigue se q̄ descendio de Machoz. Con esta opinion me parece nos deuenos cōformar / pues la dize aquel / que (como esta dicho) traduxo y traslado dos vezes su historia / de griego y hebreo / en latin. Por dōde no perjudicādo a ninguno / podemos dezir / auer lo mejor sabido / q̄ no aquel / ni aq̄llos / q̄ ninguna traduciō ni traslacion hizieron: saluo q̄ se mouieron por la semejança del nōbre de Job y Jobab / en lo qual se pudierō engañar: por que muchas y muchas vezes acōtesce / q̄ dos hōbres de tierras diuersas y de linages diuersos / no solo se llaman de semejātes nōbres / mas ayn de vn mismo nōbre. Estovisto y auido por mas cierto / dize agora la historia. Fue vn varon q̄ se llamaua Job / el qual moraua en la tierra de Ihus. Es nōbrada aqui la tierra / q̄ era tierra de gētiles / pa looz y alabāça de Job / q̄ entre los malos fue bueno / segū dize la glosa. Assi como Loth fue bueno y iusto entre los Sodomitas malos y peruersos / como a delāte mas largamēte declararemos. Era Job varon simple sin doblez de falsedad ni de engaño. Era recto / por q̄ en todas sus obras procedia por la regla de justicia. Era temeroso de dios / de temor filial / y no seruil. Apartado de

todo mal / no por temor de la pena / como lo suelen hazer los malos / mas por amor de la virtud / que es proprio de los buenos. Este tomo vna muger Arabisa / de la qual ouo siete hijos y tres hijas. Escriuesse aqui la prosperidad de Job quāto a los bienes exteriores / entre los q̄les son los mayores los hijos y hijas: en los quales en alguna manera aun despues de muertos quedā los padres segū aq̄llo q̄ el Ecclesiastico dize. Aluerto es su padre / y quasi no es muerto porq̄ dexando hijo / dexo otro semejante assi. Es aqui puesto y cōtado / mayor numero de hijos q̄ de hijas / para mayor aumento y acrecentamiento de su prosperidad. Lo vno por que comunmēte los hijos son mas amados. Lo otro porq̄ pueden muy mas y mejor suceder en los paternales bienes. Y lo otro porq̄ en la gobernacion y regimēto de las casas y bienes de sus padres puedē muy mejor ayudar y fauorecer a sus padres. Puesta la prosperidad quāto a los otros bienes exteriores / como son las riquezas / cō las q̄les es sustētida la vida de padres y hijos / diziēdo. fue su possessiō siete mil ouejas / y tres mil camellos / y quiniētas juntas de bucyes / y quinientas bestias asnales / y su familia (para lo administrar) era muy grāde en excessiua manera. Era Job varō muy grāde quāto a la fama de su bōdad y virtud / en lo q̄l muy mas se manifesta su prosperidad / como la buena fama (segū el Ecclesiastico dize) sea mejor y cosa mas digna de ser amada / q̄ todo oro ni plata. Era varō muy grāde entre todos los oxietales varones q̄ son muy ricos / y entre los mas ricos / assi de oro como de plata y de los otros bienes de fortuna / era el muy mas rico / segun pone la glosa. Aua

tāto amor y charidad entre los h̄os y h̄as hijos de Job / q̄ para augmentacion y acrecētamiēto deste amor y charidad y uan los hijos / y hazian cōbite y vāquete cada vno en su dia y en su propia casa por todos los dias de la semana / comēçādo el mayor el domingo / y lunes el segūdo: y assi sucesiuamēte hasta dar fin a toda la semana / por que como ellos erā siete / auia para cada vno vn dia / en el qual cada vno hazia su cōbite y vāquete: la qual acabada tornauan de nuevo a dar la buelta / para los quales cōbites llamauā y cōuocauan a sus tres h̄as. Lamauā las / pa q̄ comiesen y beuiesen cō ellos. Lo vno porq̄ no pareciesse / q̄ las menos preciaua como a genero femineo y menos noble / q̄ ellos. Lo otro por honrrallas y fauorecellas. Acabados los dias del cōbite en fin de la semana / el dia del domingo (que agora llamamos) por la mañana / embiaua Job (como aquel / q̄ era verdadero padre y sollicito de la salud de sus hijos) a llamarlos / y offrescia holocaustos por cada vno dellos. Holocausto (segun q̄ ya auemos dicho) era vna manera de sacrificio / en la qual todo lo q̄ se offrescia / era quemado y cōsumido del fuego. Y dezia Job. Por q̄ por velle hazer que se desmādā los hōbres en alagria liuiana y dissoluta lēgua / por q̄ pocas vezes / o nūca se suelē hazer los vāq̄tes sin peccado) no ayā peccado mis hijos / y dicho mal a dios en sus coraçones. Dixo esto / porque como touiesse certidūbre / q̄ no se desmādauan en la lēgua quāto a lo exterior / diziendo algunas palabras de blasphemia cōtra dios / temia por veta a cerca desto / no ouiesse tenido algun mouimēto interior en el coraçō / por dōde ouiesse offendido

gene
rio y pa
reela aya
descēdo
Job.

Augu. sup
ep̄lam ad
Romañ.
Origenes
lib. 1. sup
Job.
S. h. 36.

S. 2.
Como ay
diuersas
opiniones
a cerca de
la genealo
gia de Job

Hiero. in
lib. de he
braico q̄
Rom̄bus.

S. 4.
Como Job
tuo siete
hijos y tres
hijas. etc.

Ecclesi. 30

S. 5.
Como Job
fue muy ri
co. etc.

Ecclesi. 7.

S. 5.
De la san
tidad y
bōdad de
Job.

S. 6.
Como Job
hizo a Job
hazia cōbi
tes y llama
uan a sus
h̄as.

S. 7.
Como Job
offrescia
holocaustos
por cada
vno de
sus hijos.



De los bienes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

a dios/ por esto dezia/ por q̄ por v̄tu-
ra no ayā mal dho a dios en sus co-
razones. Estas cosas assi passadas/ dize
la historia/ q̄ como vn dia vinessen
los hijos de dios/ y estuuiessen pre-
sentes delāte del señor: estuuio t̄biē
entre ellos satanas el demonio. Esto
q̄ dize aqui/ como vn dia (no se ha de
entender/ q̄ en dios n̄o señor ayā al-
guna suessiō de t̄po/ o en sus actos
intrinsicos/ por q̄ son m̄surados cō
la eternidad/ mas la sucession es en
las subjectas criaturas) vinessen los
hijos de dios los sanctos angeles a
presentar delāte del señor los meri-
tos y obras buenas de los hōbres/ se-
gun aq̄llo/ q̄ dixo el angel Raphael
a Thobias. Quādo tu orauas cō la-
grimas/ y enterrauas los muertos/
y orauas la mesa puesta y los m̄ja-
res/ y a los q̄ erā muertos entre dia
los escōdias en tu casa/ para los ente-
rrar de noche/ yo offresci tu oraciō y
obras buenas al señor. Estuuio entre
ellos sathā/ por q̄ los actos malos del
genero humano procurados del de-
monio/ son manifestos al señor y
traydos a su examinaciō y recto iuy-
zio. Al qual dixo el señor. Dōde v̄ie-
nes? Este dezir del señor/ no es por
voz sensible/ como el demonio sea de
natura spiritual: mas es por manife-
stacion de alguna cosa intelligible/ y
dixo le/ dōde vienes. No por q̄ proce-
da esta pregunta de ignorancia/ q̄ ayā
en dios/ mas por q̄ de su respuesta cō-
mas cōuenencia proceda a la alabā-
ça y comēdacion de Job/ de sus virtu-
des y meritos. Respōd̄to sathā diziē-
do. He cercado y passeado andādo
y rodeado el mundo y toda la tierra.
Este respōder del demonio no fue
dar noticia a dios/ de lo q̄ el no supie-
esse/ mas fue para q̄ su malignidad
nota y manifesta a dios/ fuesse assi
mismo nota y manifesta a los otros/

lo q̄l parece en lo q̄ dixo/ q̄ auia cer-
cado y rodeado toda la tierra. Por
esta tierra cercada y rodeada del de-
monio se entiēden los hōbres terre-
nos y dados a las cosas terrenales/
cuyos cuydados y costūbres discute
y examina para auer de hallar cami-
nos modos y maneras pa engañar/
al qual dixo el señor. Por v̄tura cō-
sideraste ami seruo Job / que no ay
otro semejāte a el sobre la tierra/ hō-
bre simple recto/ temeroso de dios y
apartado de todo mal? Esto q̄ aqui
dize/ q̄ sea Job tal y tan bueno/ q̄ no
ayā otro semejante a el en la tierra/
parece q̄ trae cōsigo dificultad/ por
q̄ como Job ayā sido en t̄po de Adoy-
sen / en el qual tiēpo ouo otros mu-
chos sanctos y buenos varones/ que
Job sea el mayor d̄ todos/ o tal q̄ nin-
guno sea semejāte a el/ parece cosa
dificultosa? A esto se respōde/ q̄ no
se ha de entēder/ q̄ ayā sido mas san-
cto/ que ellos/ y q̄ no fuesse alguno se-
mejante a el/ mas q̄ tuuo alguna vir-
tud gr̄a y prerrogativa / q̄ los otros
no tuuieron. Desta manera la ygle-
sia acostūbra cāt̄r d̄ cada vno de los
sanctos cōfessores. No fue hallado
semejante a el/ q̄ guardasse la ley del
muy alto/ como el. A la pregunta del
señor respōd̄to sathā/ dada ocasiō de
la comēdacion y alabāça del sancto
Job: la qual el demonio enuidioso
no podia sufrir/ y dixo. Por ventu-
ra Job teme a dios embalde? Como
si dixera. No. Por q̄ te sirue a la vi-
sta de los bienes tēporales/ q̄ tu abū-
dantemente le has cōcedido y dado/ y
por esto tiene causa de te seruir. De
dōde añadio mas/ y dixo. Por ven-
tura tu no le cercaste/ y toda su casa/
y toda su substācia en derredor? He
dexiste las obras de sus manos/ y su
possessiō crecio en la tierra/ y yo no
le puedo tentar. Mas aparra tu ma-

§. 2.
Como los
ngeles fue-
ron y ma-
los se pre-
sentan delāte
de dios
y para q̄.

Job. 12.

§. 3.
Como el
demonio
manifiesta
su malicia
en dezir q̄
ha cercado
toda la
tierra.

§. 10.
Como se
entiēde lo
q̄ no ayā
otro seme-
jante a Job
en la tierra.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon sucedierō. fo. 12.

no del/ y estiendo la/ tocado todo lo q̄
possee/ todos sus bienes exteriores/
dado me ami licencia poder y facultad
pa ello/ y veras si en tu presencia
y acatamiēto no blasphemā d̄ ti/ per-
dida toda paciēcia y ageno de toda
virtud. Cōdescendiēdo el señor a su
peticion y desseo/ y dādo le licēcia di-
xo le. Todas las cosas q̄ possee/ las
pōgo en tus manos: saluo su p̄sona/
q̄ no quiero/ q̄ toques/ ni estiedas tu
mano a ella/ affligiēdo le en si mes-
mo y en su propia p̄sona. Tomada
la licēcia sathanas/ y saliēdo delāte la
presencia del señor / para poner por
obra y execuciō la licēcia/ q̄ le era da-
da cōcedida/ por q̄ con vna y por vna
intēcion acotaua el demonio a Job:
y cō otra y por otra lo permitia dios
n̄o señor. Dios n̄o señor permitio
Job ser acoceado/ pa q̄ la virtud y pa-
ciencia de Job se mostrasse y fuesse a
todo el mūdo notoria y manifesta.
Sathanas puso esto en execuciō y en
effecto/ para q̄ por impaciencia Job
fuesse cōpelido ha auer de blasphe-
mar y dezir mal a dios n̄o señor.

Cap. ij. Que trata/ de como el de-
monio tento a Job/ quitādo le todos
los bienes/ y matando le los hijos.

Estas cosas assi passadas/
tomada la licēcia/ y salido
el demonio para ponella
en execucion/ dize la histo-
ria. Como vn dia del domingo los hi-
jos de Job comiessen y beuiessen en
casa del primogenito y mayor herma-
no/ dōde el cōbite era mas solen/ por
razō de ser primogenito y mayor de
todos/ dōde se celebrava con mayor
solēnidad plazer regozijo y alegria/
vino vn mēfagero a Job (para q̄ las
nuevas de la tristeza fuesen muy
mas graues: por razō de la alegria/

en la qual se ocupauā sus hijos en
aquel dia) y dixo le. Los bucyes ara-
uan/ y las bestias pascian junto con
ellos/ y v̄nierō los Sabeos/ y roba-
ron lo todo: y lo q̄ peor es/ q̄ matarō
todas las guardas y la gēte/ q̄ dellos
tenia cargo/ y escape yo solo para te-
dar las nuevas dello. Apenas auia
acabado de hablar aquel mēfagero/
ni Job d̄ oyr las tristes nuevas/ quā-
do vino otro mēfagero / q̄ le dixo.
Cayo fuego de dios del cielo/ y que-
mo todas las ouejas y pastores/ y es-
cape yo solo para relatarte lo q̄ pas-
so/ y darte las nuevas dello. Estādo
aq̄l contādo lo q̄ auia passado/ q̄ aun
apenas auia acabado de hablar/ lle-
go otro mēfagero/ y dixo. Los chal-
deos hizierō tres huestes y batallas /
y robaron todos los camellos/ y ma-
taron a las guardas y mochachos/
q̄ tenian cargo dellos/ y escape yo so-
lo pa te dar las nuevas. Estādo aun
aquel hablādo/ entro mēfagero/ y di-
xo. Estādo tus hijos y hijas comien-
do y beuiēdo en casa del primogeni-
to y hermano mayor/ leuātose y v̄niē-
to muy grāde repētina mēte de la re-
giō del desierto/ y cōmouo los qua-
tro angulos y quartos de la casa / y
cayendo opprimio / y mato a todos
tus hijos/ y escape yo solo/ para te lo
venir a dezir. Entonces como Job
oyō las tristes nuevas de la muerte
de sus muy q̄ridos y amados hijos/
leuātose del lugar dōde estaua senta-
do/ y rasgo sus vestiduras/ y affeyto
y rayo su cabeza / y cayēdo en tierra
adoro al señor diziēdo. Desnudo nas-
ci del viētre de mi madre/ y desnudo
tengo de boluer y tornar a ella. El se-
ñor lo dio / el señor lo quito / assi co-
mo a el le plugo/ y tuuo por bien/ es-
becho/ sea el nōbre d̄ dios bēdito ala-
bado y glorificado. En todas estas
cosas: esto es/ en todas las tribulacio-

§. 11.
Como di-
cose licē-
cia al de-
monio pa
hacer a Job
saluo a su
persona.

§. 2.
De como
Job oyō
la muerte
de sus hi-
jos rasgo
sus vesti-
duras.



nes y acoites ante dichos relatados y cõtados/no pecco Job cõ sus labrios y boca/ni hablo cosa alguna loca ni descõcertada cõtra dios/blasphemãdo/o murmurãdo cõtra el. Por q̃ todas estas palabras y obras d̃ Job me diãte la grã divina las entiendo declarãr adelãte/no quiero agora detener me aqui en la declaraciõ y exposiciõ dellas. Mas ante q̃ p̃sigamos mas adelãte/dẽro primero q̃ se note/y no cõ pequeña cõsideraciõ se cõsidere/y piẽse la ordẽ modo y manera/q̃ el demonio tuuo en tẽtar a Job: por q̃ no comẽço d̃ los mayores males/pa venir a los menores/porq̃ quãdo algũ dafio/o mal se sigue pequeño del pues de algũ grãde/no se fiẽte/y assi no es tenido en nada:mas quãdo va de menor a mayor mal/siente se mucho su dolor y pena su trabajo y angustia. El demonio queriendo tẽtara Job/y prouocalle a impaciencia/y q̃ ouiesse de dezir mal a dios y contra dios/no luego le quito sus muy q̃ridos y amados hijos/y despues la hazieda y tẽporales bienes/por q̃ si primero le quitara los hijos/no sintiera la pãida de la hazieda y tẽporales bienes/pues no le quedava quiẽ los pudiesse heredar/ni en quiẽ ouissen de succeder/y assi no rescibiera pena dolor ni angustia alguna/mas quita da la hazienda (como se la quito) y q̃dãdo (como q̃do) cargado de hijos e hijas/fue le causa de grã dolor y pena. De aqui se sigue muy biẽ/q̃ en cada vna de las cosas/q̃ le crã denũcia das de la pãida de los bienes tẽporales y hazienda/rescibia nueua afflictiõ y pena/hasta venir a la yltima y mayor d̃ todas/q̃ fue la muerte d̃ sus siete hijos y tres hijas: por dẽde con razõ rasgo sus vestiduras/afeyto/y rayo su cabeza q̃ fueron todas seña les de grã dolor y tristeza. Passadas

todas las cosas ante dichas y conta das/prosiguiendo la hystoria/dize. Acontescio/q̃ como vn dia viniessen los hijos de dios (los sanctos angeles) pa se presentar delãte del seõor/q̃ vino tãbiẽ sathã para estar allí presente:al qual dixo le seõor. Dõde vienes? Respõdio sathãnas/y dixo. He cercado/rodeado/y passado toda la tierra. Dixo el seõor a sathã (queriendo comendar y alabar a Job de sus virtudes y meritos/ y d̃ muy mayor y mas excelente alabãça/q̃ la ante dicha) por vẽtura cõsideraste ami ser uo Job/q̃ no aya alguno semejãte a el sobre la tierra/varõ simple/recto y temeroso d̃ dios/y apartado de todo mal/q̃ despues de tãtos acoites y persecuciones toda via pmanesce/y retiene su innocẽcia? Tu me cõmo uiste contra el/para q̃ embalde yo le affligiesse sin prouecho ni causa alguna. Por esto q̃ aqui se dize/tu me cõmouiste:no se ha de entẽder/que en dios cayo algũ mouimiento /o que dios sea mouido por otro alguno/para querer algo de nueuo/por q̃ su voluntad es immutable y eterna. Mas assi como por su voluntad eterna produce alguna cosa en tiẽpo/assi eternamente ordeno /quiso el modo y manera del producir. Desta manera. Assi como eternalmẽte ordeno d̃ tentar y acoitar a Job pa su merito/y pa q̃ por esto fuesse dado a los otros exẽplo de paciẽcia. Ordeno assi mesmo dende eterno/y dispuso/q̃ esta tẽtaciõ fuesse puesta por obra y en execuciõ de sathãnas /y despues por su periciõ/y por esto dixo. Tu me cõmouiste/pa q̃ le ouiesse de affligir sin prouecho y embalde. Esto q̃ dize sin prouecho y embalde/se ha d̃ entẽder quãto a la intenciõ de sathã/q̃ era de derrocar a Job por impaciẽcia/la q̃ en el no oyo/porq̃ siẽpre estuuoy pfe

S. 2. De la orõ dẽ q̃ tuuo en tẽtar a Job es de notar.

S. 4. Como se entẽde de q̃ el demonio no tocase a Job.

Origenes lib. 2. sup Job.

S. 7. Como se entẽde q̃ Job fue affligido en balde.

uero en ella. Pues como el seõor de nueuo tornasse a alabar y loar a job y sobre todo d̃ la virtud d̃ la paciẽcia: respõdio sathãnas al seõor/diziẽdo. Dara el hombre vna piel por otra/y todo lo q̃ tiene y posee por su anima y cõseruaciõ de su vida. Esto es/por cõseruar su vida corporal/y por la cõseruacion della menospreciara la vida de otro qualquiera/ quanto mas los bienes q̃ posee? Quiso dezir como si mas claramẽte dixera. Biẽ sufrira Job/ cõ paciẽcia la muerte de sus hijos y perdiẽto d̃ los bienes tẽporales y hazieda/porq̃ aun le queda la sanidad corporal y vida/por la q̃l te seruira. Estiẽde tu mano/dãdo me a mi licẽcia pa q̃ yo le afflija/ no solo exterior/mas interior/mẽte/y tocale en los huesos cõ enfermedad/y veras si en tu presencia y acatamiẽto y manifestamẽte no te maldize/blasphemando de ti? Como esto dixesse sathã/dixo le el seõor/ cõcediẽdo le licẽcia/y dãdo le poder /mas moderãdo la licẽcia y poder. Adira q̃ en tu mano esta pa q̃ bagas lo que q̃sieres:mas guarda q̃ no llegues ni toques a su aia. Por esta aia entien de aqui el seõor la vida corporal/o el yso de la razon. Quiso le el seõor dezir /q̃ de tal manera fuesse moderada su tẽtaciõ afflictiõ y pena/q̃ no fuesse tãta ni tã grãde q̃ quitasse en el el yso de la razõ/porq̃ entonces no ternia en el lugar la paciẽcia. Por esta anima (segũ Origenes) se entẽde el anima racional. Como si el seõor le dixera. No toques a su anima:esto es/ no la eches d̃ el cuerpo antes d̃ tiẽpo. De tal modo mide el dolor /y tẽpla la pena coporal/q̃ no cõpelas salir al anima d̃ el cuerpo antes de tiẽpo. Tomada la licẽcia/y salido sathãnas delãte la cara del seõor/hirio y llago a Job d̃ vna plaga d̃ lepra horrible do

lorosa y muy enozme dẽde la planta d̃l pie hasta la superfice d̃ la cabeza: porq̃ fue tã grãde/q̃ le tomo todo el cuerpo d̃ pies a cabeza/ sin dexar en el cosa alguna sin llaga y lepra: el q̃l sentãdo se en vn muladar y estiercol raya cõ vna teja la lepra y la materia y podredũbre y los gusanos /q̃ de la podredũbre se autã engẽdrado/y assi todo lo q̃taua con la teja aspera y dura. De notar es/q̃ Job añadia a su afflictiõ y pena/mas afflictiõ y pena: porq̃ suele ser mitigado el dolor por la hermosura suauidad y recreaciõ d̃l lugar dõde esta el q̃ dolor padesce: mas esto falto en Job/ y fue al cõtrario/porq̃ estaua sentado en el muladar y estiercol. La causa desto pudo ser/porq̃ Job d̃ tal manera auia sido hecho pobre/y lo estaua/q̃ no podia tener aq̃lla recreaciõ/q̃ pa tẽplar aq̃lla tã excessiua pena se requeria: por q̃ auia sido dado poder a Sathãnas en todos sus bienes:de dõde y resimile es/q̃ no le d̃ro cosa alguna/q̃ fuesse pa su cõsolaciõ y descãso. O puede se declarar d̃ otra manera:porq̃ allẽde d̃ la afflictiõ q̃ era dada a Job/ raya cõ la teja aspa y dura la materia podredũbre y gusanos sentado en lugar fetido/y q̃ daua d̃ si mal olor:pa q̃ as si mas presto cõsiguiesse y alcãçasse la misericordia de dios nro seõor.

Ca. iij. q̃ manifesta como la muger d̃ Job incitada d̃l demonio/le prouocaua cõ sus palabras/pa q̃ blasfemasse d̃ dios y perdiessse la esperãça.

UStando pues Job assentado en aq̃l muladar de mal olor/d̃ toda pie cercado de dolor angustia y pena/ y d̃ todos desãparado/q̃ sola la paciẽcia le acõpañaua/cõ la q̃l estaua muy cõstãte y fuerte/viẽdo el dõmonio q̃no le auia podido abatir ni derrocar busca

S. 5. Porq̃ Job añadia a su afflictiõ y penamas afflictiõ y pena.

De los bienes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

nuevos modos y maneras/para ver-
cer le si pudiese/tomado sus muy an-
tiguas armas /pescando q̄ assi como
auia derrocado y abatido a Adam/
q̄ assi derrocaria y abatiria a Job:
pa lo qual tomo a su muger/ para q̄
con sus palabras le hiziese dexar la
verdadera paciēcia/y con yza y saña
se desmādasse contra dios en maldez-
zir y blasphemar del: la q̄l mouida
z incitada por el demonio / hablādo
cō el le dixo. Aun tu toda via perma-
neces en tu simplicidad y locura/
maldize a dios/y muere te luego:co-
mo si dixera/muere te luego/porque
muy mejor cosa te sera a ti padecer
vna pena/q̄ no tales ni rātas: porq̄ d̄
aqui adelāte no vale nada tu vida. Y
assi desta manera en q̄nto en ella era
le induzia ha blasphemar de dios y
desesperar de su misericordia:a la q̄l
respōpio diziēdo. Casi como vna de
las mugeres locas y de poco saber
has hablado. Dixo le estas palabras
reprehēsiuas y asperas el sācto Job/
porq̄ las afflictiones y tribulaciōes
propias las auia sufrido cō pacien-
cia/mas la injuria de dios no la pu-
do sufrir sin cōtradesir y reprehē-
der aquiē la dezia. Las proprias in-
jurias se hā de sufrir cō paciencia/
mas las de dios se hā de vēgar y ca-
stigar:y como tocava ala honrra de
dios/blasphemar d̄ su sancto nōbre
y desesperar d̄ su muy grā misericor-
dia:por esto no lo pudiēdo sufrir cō
aspera reprehēsiō le respōdio/y dixo
q̄ auia hablado como vna delas mu-
geres locas y de poco saber. Querie-
do Job dar le doctrina/enseñar y ma-
nifestar /y q̄ ella mesma lo viesse / y
conosciēse auer errado en lo q̄ auia
dicho/dixo le. Si rescebimos bienes
d̄l señor (como a ti es notorio y mani-
fiesto/y tu lo sabes) porq̄ no sufrire-
mos los males tribulaciōes y traba-

§. 1.
De lo que
respondio
Job a lo q̄
su muger
le dixo.

jos: Quiso dezir/ no ay razō/porq̄ no
los suframos cō alegre animo y vo-
luntad prōpta y con paciēcia verdade-
ra. **M**otē/ y mirē los mūdanos y aq̄-
llos q̄ no hā aprēdido/ni estā enseña-
dos en la escuela d̄la sagrada scriptu-
ra/y despida de si vn no peq̄ño error
engaño y mētira/q̄ a cerca del vulgo
y de los q̄ poco sabē/suele andar por
el mūdo:y es este q̄ se sigue. Dizen q̄
estando Job en aq̄l muladar y estier-
col/q̄ vino a el el demonio en figura
y semejaça d̄ pobre muy necesitado
y q̄ le pidio limosna por amor d̄ dios
y q̄ el sancto Job le auia dado vn pu-
ñado de gusanos/y q̄ el demonio los
auia cōuertido en grā suma de dine-
ros/y fue luego a su muger q̄ anda-
ua demādādo limosna por amor de
dios/y q̄ la increpo y reprehēdio/di-
ziēdo. **P**orq̄ te andas affrētando de-
mandādo limosna d̄ puerta en puer-
ta/porq̄ tu marido tiene muchos di-
neros/y me a dado estos en limosna:
lo q̄l como la muger oyesse y viesse/
dizen q̄ con mucha yza auia ydo a su
marido/y le auia dicho muchos de-
nuevos z injurias/hasta hazelle per-
der la paciēcia/y maldezir el oia y ho-
ra en q̄ auia nascido/y jūtamēte blas-
phemado de dios n̄o señor. Todo
esto es ageno d̄ verdad:porq̄ no le di-
xo palabra otra algūa mas d̄las ante-
dichas/ni Job pdio la paciēcia/ni tā
poco pecco cōtra dios/ni se desmādo
cō su lēgua en cosa alguna/en q̄ dios
n̄o señor fuesse offendido: por dōde
la historia sucessiuamēte prosiguiē-
do adelāte despues de las palabras
dichas a su muger dize. En todas
estas cosas no pecco Job /ni hablo
cosa alguna contra dios.

¶ Ca. iiii. De como la fama d̄los in-
fortunios d̄ Job fue diuulgada/y de
como tres amigos suyos le vinierō a
cōsolar/y d̄ lo q̄ a cerca d̄sto hizierō.

§. 2.
De vn he-
ror q̄ fue
le andar a
cerca de lo
q̄ dixo la
muger de
Job a su
marido y
d̄ lo que le
respondio.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon suscedierō.

Como la fama de los infor-
tunios de los reyes y grā-
des señores presto buele/y
derrame por toda pte/ no
menos lo hizo la fama d̄ las tribula-
ciones y trabajos d̄ Job: por dōde vi-
no a noticia d̄los amigos d̄ Job/avnq̄
estauā lexos y distātes d̄l lugar dōde
moraua Job:d̄ dōde dize la historia.
Op̄do tres amigos de Job todo el
mal q̄ le auia acōtescido / acordaron
de le venir a cōsolar. Tenia Job mu-
chos amigos/mas estos tres erā los
mas principales y fieles / vino cada
vno d̄ su lugar y tierra pa le visitar y
cōsolar. Estos tres erā Eliphaz the-
manites/y baldach suites y Sophac
naamarhites: porq̄ auia cōcertado d̄
venir y jūtar se/pa q̄ jūtos jūtamēte
viniēdo/juntamēte visitassen/y cōso-
lassen a su amigo Job. **P**artiēdo se
pues d̄ sus t̄rras/como ya llegassen
dōde estaua Job algo lexos del/en tā-
ta distācia y disposiciō de lugar apar-
tados y puestos/en la q̄l puede ser co-
noscido vn nōbre de otro / y levātas-
sen sus ojos pa velle/ no le conocie-
rō por la grā mutaciō de su estado y
disformidad d̄ su p̄sona/ viēdo vn tā-
grā mudamiēto y abatimiēto en vn
tā grāde z insigne varō/levātado en
alto sus bozes cō grā dolor q̄ sentia/
llorarō amargamēte de sus ojos por
cōpassiō/q̄ del ouierō/rasgarō sus
vestiduras/y echaron hazia el cielo
poluo sobre sus cabeças. Todo esto
hizierō estos amigos d̄ Job en señal
de grā dolor tristeza y abatimiēto/ y
pa alcanzar el remedio de la diuinal
misericordia/ y sentaron se en tierra
cō el/mostrādo se casi abatidos y me-
nospreciados en el abatimiēto y me-
nosprecio d̄ su amigo: porque como
verdaderos amigos todo lo q̄ Job pa-
descia/lo reputauā/y tenā por suyo.
Estuuerō assi sentados cō el en tie-

§. 1.
Como los
amigos de
Job se sen-
taron con
el por espa-
cio de siete
dias sin se-
guir del.

rra por espacio de siete dias y siete no-
ches. Cerca deste estar d̄ los amigos
de Job sentados cō el por espacio de
aq̄llos siete dias y noches ay d̄tuer-
sas opiniones. El nicolao de lyza (y
son palabras d̄ sant Gregorio) dize.
No se ha d̄ entēder/q̄ por espacio de
stos siete dias y noches ay an estado
siēpre y cōtinuamēte con el/sino por
cōgruos intervalos y horas conue-
niētes/porq̄ les cōuenia/ y era neces-
sario comer descansar y dormir. Ori-
genes tiene directamēte lo cōtrario
desto: porq̄ dize / q̄ nūca se apartarō
de alli/cuyas palabras son estas. Se-
tarō se los amigos de Job alli junta-
mente cō el por espacio de siete dias
y de siete noches:nūca se apartādo/
nunca lo dexādo/nunca se partiēdo
del/ni a comer ni a beuer/ni a dor-
mir/ni alguno otro refrigerio cor-
poral. Mas preguntara alguno/ co-
mo dize el mesmo Origenes. Como
pudierō sufrir estar sin comer ni be-
uer tāto tiempo por espacio de siete
dias y siete noches? A esta question
y pregunta responde el mesmo Orige-
nes/ diziēdo. Dos fuerō las causas
por donde pudieron estar alli con-
tinuamēte/como auemos dicho. La
vna/porque erā cōfortados cō la vir-
tud diuina:y esto fue hecho/ lo vno
por amor d̄ esse mesmo job/y lo otro
por la pureza dellos mesmos s̄nce-
ridad y limpieza d̄ sus animas/porq̄
estos varones eran justos y religio-
sos: por dōde cō justa causa y razon
fuerō ballados dignos d̄l coloquio
y hablas diuinas:y assi confortados
cō la virtud y providencia diuina lo
pudieron sufrir/y suffrierō sin pesa-
dūbre algūa. La otra causa fue/por
que estos sanctos varones viniēdo
a cōsolar a su especial amigo Job/ y
viēdo le de la manera y modo q̄ esta-
ua espantarō se/y fueron llenos de

Reg. li. 7.
mora. c. 9.

Orig. lib. 3.
supr Job.
fo. 32. litta
c. et. f.

§. 2.
Como los
amigos de
Job pudie-
rō estar sin
comer ni
beuer siete
dias y siete
noches.



vn inmenso dolor: tristeza y gemido. Sentarō se juntamēte cō el siete dias y siete noches hartos/de aq̄lla tristeza/de aquellos dolores/de aq̄llas bozes/ y cimbriados de aquellas lagrimas. Acordādo se de aq̄estas cosas/despues los sanctos dixerō con palabras/lo q̄ ellos autā perfectamēte hecho con obras. fuerō me a mi mis lagrimas p̄a de dia y de noche. Oluidado me he de comer mi pan a la boz de mis gemidos. P̄ues que assi es/de t̄ata tristeza llozos y lamentaciones fuerō llenos aquellos sanctos varones / q̄ de todas las cosas carnales y presentes se olvidaron/y fuerō m̄atendidos hartos y llenos de aquella tristeza y llozo: porq̄ assi como el sctō Job estaua harto y lleno de muy crecidos dolores: de la mesma manera aq̄llos biēauenturados varones erā hartos de inmensa tristeza y dolor de coraçon gemidos y llozos. Y la inmensa tristeza y dolor de coraçon no les permitio q̄ se acordassen de los manjares de comer ni beuer/ ni de otra cosa alguna humana se pudierō acordar: por dōde ayunos y sin comer ni beuer y sin hablar se sentarō cō el por espacio de siete dias y siete noches/ sin se aptar d̄l por algun espacio de tiēpo. No le hablaua alguno por todo aq̄l tiēpo/ viēdo su dolor tan gr̄ade: porq̄ creyā / q̄ Job estaua derrocado y apremiado por la grandeza de la miseria cō impaciencia y tristeza. Assi p̄sauan/ q̄ no estaua el sancto varō dispuesto ni aparejado/ pa rescebir sus palabras amonestamētos y cōsolaciones saludables: aun q̄ con verdad era al cōtrario d̄ lo q̄ ellos pensauā / porq̄ no auia perdido la paciencia: y por esta causa y razō aguardauan tiēpo y hora/ pa quādo la passiō de la tristeza y impaciēcia se le passasse/ y dexasse li-

psal. 4.

psal. 102.

§. 3.
Porq̄ los amigos de Job no le hablaron por espacio de siete dias.

bre/ y sino toda alomenos alḡua parte: de tal manera q̄ quisiesse rescebir sus palabras cōsolatorias: y por esta causa y razō estuieron tanto tiempo/ sin hablalle palabra alguna.

Capitu. v. De como Job hablado maldixō el dia en q̄ auia nascido y de como se aya de entēder.



nte q̄ procedamos mas adelāte por la profecuciō de la historia y de su declaraciō/ porq̄ en lo q̄ adelāte se sigue/ a p̄ima facie parescera a alḡuo el sctō Job auer p̄dido la paciencia y p̄cō: quiero aqui rogar y ruego al q̄ la presente obra leyere / q̄ no de ligero juzgue/ ni menos cōdēne a Job/ por lo q̄ leyere/ auer dicho y hablado con su boca/ basta q̄ la declaraciō dello / y como se aya de entender juntamente vea / y lea/ o de x̄ de leer lo vno y lo otro: porque mejor cosa y menor mal sera/ dexādo de leello todo juntamēte/ quedar sin error/ q̄ no leyendo parte/ caer en culpa de atreuido iuzyio y en yerro cō justa razō condēnado. Siguese en la hystoria. Passados pues siete dias/ en los quales como esta dicho / estuieron sus amigos sentados con el con llozo tristeza / y sin hablar palabra alguna abrio Job su boca/ y hablo maldiziēdo al dia en q̄ auia nascido/ diziēdo. Perezca el dia/ en el qual yo nasci/ y la noche/ en la qual fue dicho / q̄ era cōcebido el hōbre. Aquel dia se conuierta en tinieblas / dios no le bufque dōde arriba. Quiso dezir Job en estas palabras/ q̄ dios nuestro señor aquel dia no le hiziesse dia solē ni festual/ como hizo el dia del sabado/ en la antigua y vieja ley: como es solen el dia q̄ agora llamamos domingo/ y añade mas y dize. No sea alum-

§. 4.
De las palabras q̄ el Job maldiziēdo el dia en que auia nascido.

brado de lūbre/ las tinieblas y sombra d̄ la muerte le escurecā/ ocupe le la obscuridad sea embuelto en amargura. Possea ha aq̄lla noche vn toruellino obscuro/ ni sea cōtado en los dias y meses del año. Sea aq̄lla noche solitaria/ ni sea digna de alabāca: d̄ tal modo y manera/ q̄ ninguna cosa digna de alabança sea hecha en ella: y echē le la maldiciō/ y maldigiā la aq̄llos/ q̄ estādo aparejados pa caçar y matar a la vallenga/ ya q̄ estan a p̄nto pa hazer su preda y caça son im pedidos: porque sobriene el claro dia/ por dōde le maldizē por su claridad/ q̄ assi les impide la preda. Seā entenebrecidas las estrellas cō la obscuridad de la noche: de tal modo y manera q̄ por su mucha obscuridad ningūa dellas perezca. Espere la luz y no la via / ni el salir de la mañana: porq̄ no cerro las puertas del viētre de la q̄ me traxo: de tal manera q̄ yo no nasciera: y porq̄ no quito los males de t̄atas miserias como padezco/ y q̄ veo delante mis ojos: lo qual hiziera si cerrara las puertas/ de la que me pario/ pa q̄ yo no nasciera. Por q̄ no fuy yo muerto en el vientre de mi madre? Ya q̄ esto no aya sido/ por q̄ no fuy luego muerto en saliendo y nasciendo? Para q̄ fuy rescevido en el regaço de mi madre? Para q̄ fuy apascētado y criado cō sus pechos y leche? Estas y otras muchas cosas dixo Job/ segū paresee en el tercero capitulo de su libro: las q̄les no son aqui relatadas ni contadas / lo vno por euitar prolixidad/ y lo otro porq̄ no haze al proposito de n̄ro primero y principal intento. Porq̄ arriba roguē/ q̄ el q̄ las palabras dichas leyese juntamente leyese su declaraciō/ o no lo vno sin lo otro/ porq̄ no cayesse en error/ acuerdo de las declarar aqui. Para declaraciō destas palabras y

de todo el capitulo ante dicho: es onorar/ q̄ los doctores las declarā en diuersas maneras/ cōcordādo junta mēte en vna mesma sentēcia/ que no perdio Job la paciēcia/ ni pecco mortalmente. Sant Gregorio dize. Las palabras de Job/ cō las quales maldize al principio de su vida y continuacion de dias/ no se puedē entender literalmente. Lo vno/ porque sus palabras parecē de hombre impaciente/ mas de hombre que de todo en todo desespera: como conuenga dezir y ser assi/ Job no auer perdido/ ni caydo de la virtud de la paciēcia. Lo otro / por q̄ despues de la vltima tribulaciō prouocando le su muger a impaciencia/ la corregio/ como deuia/ y la enseño ha tener paciēcia. Lo otro/ porque segun paresee en su mesmo libro/ hablado el señor a Eliphaz temanites/ le dixo. Aprado se ha mi furor cōtra ti y cōtra tus dos amigos: porq̄ no auer hablado delāte d̄ mi rectamēte como mi seruo Job: por dōde se manifesta y claramente paresee/ no deuer ser entendidas literalmente. Mas y allende de esto paresee / porq̄ si las palabras de Job se entiēden literalmente/ cōriēne en si cosas irracionales y agenas de discrecion y impossibles: porq̄ dize/ perezca el dia en que yo nasci: aquel dia ya auia pasado/ y no era/ ni podia boluer/ pa q̄ boluendo peresciesse: por cuya causa maldezille/ d̄ todo en todo paresee cosa irracionable y agena de toda discreciō y sabiduria. Y aquello q̄ añadio diziendo/ aquel dia se cōuierda en tinieblas/ era cosa imposible: de donde se muestra / y manifesta/ q̄ Job aya entēdido estas palabras / segun la letra suena: donde sant Gregorio dize. Porq̄ estas palabras de Job en la sobre haz de la le-

Greg. 11. 4. mor. 2.

§. 2.
En q̄ se declaran las palabras q̄ dize Job maldiziēdo el dia en q̄ auia nascido. cap. viii.

vbi supra.



La discordia de la recta razón: esta misma letra manifiesta y muestra / que en ellas el sancto varón según la letra ninguna cosa da ha entender / mas que se ha de exponer y declarar todas aquellas palabras (con las que adelante en el mismo capítulo se sigue) myrtica y spiritualmente. Sancto Thomas de aquino / no obstante lo dicho / las expone y declara literalmente / diciendo. Es de notar y saber / que una misma cosa tomada ella en si misma / algunas vezes es triste y penosa: la qual otras vezes tomada por el fin ha que se refiere / es aceptable grata y agradable. La purga amarga y desahabida según que es purga / es aborrecible y desahabida: mas refiriendo la al fin: porque se toma / que es para consecución de la sanidad / que por ella se espera conseguir y alcanzar / es muy delectable acepta y agradable. Así en el hombre de sola la razón / es de referir para algun fin alguna cosa: lo que no tiene la parte sensitiva: por cuya causa si alguno hablasse de la purga / según la parte sensitiva diria / que era amarga desahabida y penosa: mas si hablasse della según la razón / refiriendo la a la consecución de la sanidad / diria que era muy buena util y provechosa. El bienaventurado Job queriendo denunciar y manifestar la disposición de la parte sensitiva / quanto aborrecia las miserias / maldixó al principio de su vida / y continuacion de dias: aun que por otra parte según la razón por la virtud de la paciencia acepto todas aquellas miserias y pasiones presentes por alcanzar la vida eterna que esperaba. Que no aya pecado el sancto Job en sus palabras / y que todo quanto padescio / lo aya sufrido con igual corazón / y con muy gran paciencia por alcanzar la vida eterna / manifiesta lo sant Augustin /

f. Tho. su- per Job.

diziendo. Mirad al sancto Job justo / sabio / rico / recto / y temeroso de dios / mas es hecho leproso / y no se queja. Es echado fuera de los reales y conuersacion de las gentes / y no se queja. Es desamparado de todos y dexado solo / y no se queja. Es blasphemado de la muger / y no se queja / ni con sus labios y boca dixo alguna cosa mortal contra dios: con siderado que la otra vida auia de venir muy presto / por cuya esperança todo lo sufría con paciencia.

Capitu. vi. Que manifiesta como los amigos de Job le començaron ha hablar / y le lastimauán mas con sus palabras / que lo mucho que padescia y que fue la causa desto.

Rasados pues los siete dias en los que los amigos de Job no le auian hablado palabra alguna / ni el a ellos / y pasado el razonamiento y habla de Job / en la que parecia maldezir al dia de su natiuidad. Començaron ha hablar sus tres amigos de tal modo y manera y con tales palabras / que fue ra muy mejor para ellos y aun para el sancto Job / que nunca abrieran sus bocas / y guardará perpetuo silencio: porque aquellos que le auian venido a consolar / eran despues los que mas le herian / lastimauán / y lagauan. La causa y razón desto fue por que aun que la primera intención dellos quando se juntaron y vinieron / fue para le auer de consolar: el demonio / que con todas sus fuerzas procuraua derrocar al scto varón Job: así de tal modo y manera los conuertio / que de consoladores los hizo desconsoladores / y se mouieron para le increpar / menospreciar / arguir y reprehender: por cuya causa les dixo. Onerosos y cargosos consoladores soys todos vosotros para mi: por que en

August. ad fra. in bea re. ser. 22. c.

S. 2. Que Job no pecco mentalme te.

gar de que pena / aumentays / y acrecentays dolor y nueva affliction. Y qero concluyr con esto / que fue tato el desmendar se que se desmandaron los amigos de Job contra el / y tantas y tales palabras le dixerón prouocatiuas / para que ouiesse de perder la paciencia que fue hecho dios nro señor su abogado y defensor / y juntamente consolador: de donde despues que vuo hablado a Job dios nuestro señor / hablado con Eli phac temanite / por que era el mas principal de los tres amigos de Job / le dixo. Mi furor y saña se ha ayzado contra ti / y contra tus dos amigos: por que no auays hablado delante de mi en mi presencia y acatamiento / lo que es recto y verdadero / como mi siervo Job: porque auays hablado con afirmacion de falsedad / lo que no era / así como vosotros pensauades. La grauedad de las palabras de estos tres amigos de Job parece y se manifiesta / en lo que el señor dixo / que su furor se auia ayzado contra ellos / lo que no suele ser puesto en la sagrada scriptura / sino por graues culpas y peccados: y por esto añadio el señor / y dixo. Tomad pues que así es siete toros y siete cabritos / y yd a mi siervo Job / para que el justo offresca sacrificio por los injustos / y el offrescера holocausto / y orara por vosotros / y yo miraré su cara / y lo rescibire de su mano: para que vna locura y peccado / no os sea imputado para pena eterna: por que con verdad no auays hablado delante de mi / lo que es recto / justo sancto y bueno / como mi siervo Job. Conforne al mandamiento del señor luego y sin tardança alguna fueron los amigos de Job / y pusieron por obra todo lo que les era mandado: y rescibio dios nro señor el sacrificio / y fue muy grato al señor / por offrescelle Job / y su oracion no fue menos gra

S. 2. De como Job offrecio holocausto por sus amigos y fue orada su oracion.

ta y acepta: no solo para si mismo / mas aun para sus amigos: de donde dize la sagrada scriptura. Como orasse Job por sus amigos / conuertiose el señor a penitencia / perdonado a los amigos de Job. Dize mas de Job la sagrada scriptura / que el señor añadio a Job todas las cosas que le auian sido quitadas con el dolo / mas que ante auia tenido: y que vinieron a el todos sus amigos y todos sus hijos: esto es / todos los varones y mugeres de su cognacion y parentela. Vinieron así mismo todos aquellos que ante le conocian aquellos que antes de los acotes y tentacion tenian familiaridad y conuersacion con el: los quales se auian apartado del / pensando que aquellas afflictiones y trabajos / que Dios le auia dado / auian sido por sus peccados occultos y secretos. Y viniendo comieron con el en un muy solen y gran banquet: por razón que auia ya pasado su affliction y tribulacion. Abouian así mismo sobre el sus cabeças / reconociendo que auian sido engañados en sus pensamientos / pensando y juzgando que los acotes que le auian sido dados / auian sido para su merito y premio de gloria: no como antes pensauan quando se apartaron del / que auia sido por peccados occultos y secretos: y así le consolauán / protestando confesando y diziendo / que dios nuestro señor lo auia hecho para mayor aumento de gloria / vista su prouacion y paciencia. Diole cada vno vna oueja y un cercillo de oro / mas para gozar se con el / que para releualle la necesidad de su trabajo y pobreza: porque esto Dios nuestro señor lo hizo: de donde se sigue en el texto. Bendixó Dios las cosas nouissimas y postrimeras de Job mas que

S. 2. Como se gozará con Job sus amigos y conocidos.

De los bienes que de la lepra y gusanos de Job procedierō.

En principio. Por esta causa tuvo todas las cosas con el doblo. Tuvo catorze mil ovejas y seys mil camellos y mil yntas y pares de bueyes / y mil bestias asnales. Tuvo siete hijos y tres hijas / de tanta beldad y hermosura / q̄ excedian a todas las mugeres hermosas de aquella tierra: y no solo las excedian en la hermosura corporal / mas aun lo que mas es / en la hermosura spiritual de las virtudes loables y buenas costumbres. Dioles su padre heredad entre sus hermanos: en lo qual se denota la conuenencia de la virtud y amor q̄ auia entre hermanos y hermanas. Viuo Job despues de su affliction buelto a mayor prosperidad que antes auia tenido ciento y quarēta años: y vio a sus hijos y a sus nietos hijos de sus hijos / hasta la quarta generacion: y murio en muy honrrada vejez lleno de dias.

Capl. viij. De los muchos y muy grādes bienes que se siguieron a Job de su lepra y gusanos.

Quantos y quā señalados bienes se le ayā seguido a Job de la lepra y gusanos / sufriedo lo (como lo sufrio) y tolerando lo (como lo tolero) todo cō muy grā paciencia / muy notorios estā y a la clara se hā visto: mas porque copilando los en vn breue epilogo / mejor en la memoria se retengā / numerallos hemos aquí. Siguió se lo primero / vn bien no pequeño q̄ fue loado y alabado por la boca q̄ Dios n̄ro señor: assi como lo auia sido ante de la tentacion: y aun muy mas que lo auia sido ante de la tentaciō affliction y tribulacion / ser varon recto simple y temeroso de Dios y apartado de todo mal. Siguió

se lo segundo / q̄ esse mesmo Dios fue hecho su abogado y defensor cōtra sus enemigos y contra las palabras con q̄ se auia desmandado contra el. Siguió se lo tercero / q̄ por su oraciō fueron perdonados sus amigos de las offensas q̄ contra Dios n̄ro señor auian cometido. Siguió se lo quarto / q̄ por su oracion sacrificio y holo causto fue amansado el furor sañia y ira / cō q̄ Dios nuestro señor se auia ayzado contra los amigos de Job. Siguió se lo quinto / q̄ dio Dios nuestro señor la bendicion a sus cosas vltimas y postrimeras / mas que a las primeras / aumentando las con el doblo. Parece esto ser assi: porque por siete mil ovejas / que antes le auian sido quitadas / le fuerō dadas catorze mil: y por tres mil camellos seys mil / por quinientas yntas y pares de bueyes / mil pares / y por quinientas bestias asnales / mil bestias asnales. Siguió se lo sexto / que le fueron dados siete hijos y tres hijas de tanta beldad y hermosura / que sin comparacion alguna excediā a todas las mugeres de aquella tierra en hermosura beldad y buen parecer / y a las que antes auia tenido. Mas querra alguno por v̄tura saber / si la generacion de los hijos si ayā sido multiplicada a Job como las otras cosas? A esto se dice y responde / que tambien le fue multiplicada y aumentada la generaciō de los hijos / como de las otras cosas: porque los primeros hijos de Job fuerō muertos en estado de grā y de saluaciō: y los tales no propriamente son dichos muertos / mas viuos: y porque estauā guardados en el lombo de los sanctos padres / y auian de resuscitar y biuir con el en eterno y para siempre / no fueron (como esta dicho) propriamente muertos

§. 5.
De como Job despues de su tentacion tuuo siete hijos y tres hijas y de su hermosura.

§. 1.
De como fue a Job multiplicada la hacienda cō el doblo.

§. 3.
Como murio Job en muy honrrada vejez lleno de dias.

§. 1. r̄ho: sup Job.

§. 2.
Como fue a Job multiplicada la generaciō assi como las otras cosas.

Y de los males que de la sanidad del rey Pharaon suscedierō.

tos: por dōde assi como las otras cosas fue su generaciō multiplicada y doblada: por q̄ diez que estauan en el limbo viuos aguardādo le / y diez q̄ engendro y tuuo despues / son veynete: y assi fue la generaciō multiplicada y doblada. Siguió se lo septimo la muy larga vida / q̄ biuo despues de la afflictiō y lepra: por q̄ auia sido llagado en el cuerpo pa augmēto de su prosperidad / le es añadida larga vida de dias y años ciēto y quarēta. Siguió se lo octauo / q̄ vio a sus hijos y nietos y visnietos hasta la quarta generacion: lo q̄ suele ser y es a los hombres causa de grā con solacion plazer y alegria. Siguió se lo nono la muy honrrada muerte / por q̄ murio en muy honrrada vejez lleno de dias. Siguió se lo decimo / y q̄ mas es sobre todo / q̄ alcanço gran gracia y merecimiento delante de Dios nuestro señor / con augmēto de muy crecida gloria para siempre in secula seculorum duradera. Ya que hemos visto / quiē ayā sido Job / su virtud y sanctidad / su tentaciō y paciēcia / su aduersidad y prosperidad / su lepra y gusanos / los bienes muy grandes y muchos q̄ della se siguieron: sera bien que veamos quien fue el rey Pharaō y su salud y sanidad / y los muchos y muy grādes males que della se siguierō: por donde dire que queria mas la lepra y gusanos del vno / q̄ la sanidad del otro: la lepra y gusanos de Job / que la sanidad del rey Pharaon.

Capl. viij. Que muestra como todos los reyes de Egipto se llamauan Pharaones.

Ara declarar quien ayā sido este rey Pharaon / de quien es mi intēto hablar y tractar: es de saber que se

gun los chronistas antiguos: en especial Eusebio cesariēse / y sant Hieronymo: y segū la glosa ordinaria de zen. Todos los reyes de Egipto erā dichos / y se llamauan Pharaones: assi como los reyes de los Persas son llamados Ptholomeos y Arsacidas / y los de los Romanos Cesares: assi los de Egipto eran llamados Pharaones / ayn q̄ en particular y en especial teniā nōbres singulares particulares y propios. El primero que reyno despues de la entrada de Joseph en Egipto / se llamaua Amosis. Este Amosis reyno veynete y cinco años. Despues deste reyno Hebrō treze años. Suscedio a este en el reyno / y reyno Amenophis veynete y vn años. Despues deste reyno Adephtes doze años. Tuuo la silla real despues deste Adiphacmetusis / y reyno treynta y seys años. Despues del qual reyno Thimosis ocho años. A este suscedio Amenophis / el qual reyno treynta y vn años. Destos reyes / q̄ aqui auemos cōtado y relatado / el q̄ ensalço a Joseph en Egipto / dādo le poderio y mado para q̄ mādasse / y yedasse / se llamo simplemente Pharaō / ayn q̄ algunos dizē / que se llamaua Adephtes: en el año nono deste Adephtes murio Joseph / segū dizē sant Antonino de florencia / y el Vincēcio historial. El q̄ affligio y maltrato a los hijos de Israel despues de la muerte de Joseph (como a delante mas largamēte veremos) q̄ fue nono despues de Adephtes (por q̄ fuerō muchos reyes intermedios) se llamo Tenchē / del qual es mi intēciō de hablar: cuya sanidad yo aborresciedo por los males / q̄ della suscedierō / dire / q̄ queria mas la lepra y gusanos de Job / q̄ la sanidad del rey Pharaō. Veese en el libro del Exodo / q̄ como los hijos de Israel estuuessen en

Com.
dos los reyes de Egipto se llamauan pharaones.

S. Antonino de florencia. 2. ca. 1. Vincēcio historial. li. 1. ca. 130.

Epodi. x.



Egypto (los quales por vna grã hã-
bre/ q̄ auia auido en la tierra de Isra-
el/ auia descẽdido en Egypto) todo
el tiẽpo/ q̄ bivio Joseph/ erã muy biẽ
tractados de los reyes de Egypto:
por q̄ Joseph reyno y mãdo en Egy-
pto por espacio y tiẽpo de cinco re-
yes: mas despues de la muerte de Jo-
seph leuanto se vn rey/ el qual no co-
noscia a Joseph y los bienes/ q̄ por
el auian venido a Egypto y a los re-
yes del. Este Pharaon viẽdo/ q̄ los
hijos de Israel auia crescido/ y q̄ erã
en gran multitud multiplicados/ y
auian henchido la tierra: los Egy-
pcios por el contrario biviẽdo luxu-
riosamẽte/ y con mucha desẽplãca
de demasiado comer y beuer/ y como
gastassen en ello sus haziẽdas/ eran
quãto al cuerpo muy dõbles y flacos
para la generaciõ/ y sin fuerças para
las armas: y pobres en las haziẽdas.
Mas por el cõtrario los hijos de is-
rael como biviã tẽplada y castamẽ-
te/ eran hechos mas fuertes en los
cuerpos/ y muy mas multiplicados
en la generacion y procreaciõ de los
hijos: en tãto grado q̄ segun se dize/
de vn solo parto pariã las mugeres
hebreas tres y quatro hijos: y algu-
nas vezes seys: por dõde eran multi-
plicados en muy crescido numero.
Los Egyptos como ouiesse en em-
bia de la multiplicaciõ y aumento
de los hijos de Israel: en especial el
rey Pharaon cõuocãdo a su pueblo
con grã miedo/ q̄ tenia/ por q̄ temia
vna de dos cosas/ o q̄ los hijos de is-
rael fuesse tãtos/ que pudiesse pe-
lear y preualecer contra los Egy-
pcios y vencellos/ o q̄ levantando se
alguna guerra de cõtrarios contra
los Egyptos/ los hebreos se junta-
ssen contra ellos/ y assi mesmo los so-
brepujassen y venciesse: y que entõ-
ces podrian ellos posseder y enseño-

§. 2.
La causa
de la multi-
plicaciõ
de los hijos
de Israel en
Egypto.
Nicolãus
de Lira su-
per. 1. ca.
Exod. D.

§. 3.
De la cau-
sa que mo-
uio al rey
Pharaon
para affli-
gir a los hi-
jos de isrl.

rear se de la tierra/ y tenella por su-
ya/ o siendo libres yr se a su propria
tierra de Israel/ dixo les. Mirad/ y
considerad como el pueblo de Israel
es muy grande y mas fuerte y pode-
roso/ q̄ nosotros. Tened sabia y astu-
tamẽte opprimamos le: por q̄ por vẽ-
tura no sea multiplicado y leuãtan-
do se cõtra nosotros alguna guerra/
se junten con la parte cõtraria/ y assi
expugnados y vẽcidos nosotros/ se
vayan libres a su tierra. Esto dixo el
rey Pharaon/ por q̄ los hijos de is-
rael le dauan cada año muy grã tri-
buto/ y haziã muchas obras muy se-
ñaladas a los Egyptos/ por q̄ eran
muy mas subriles y artificiales/ que
ellos en las obras mecãnicas: y por
esta causa queriã los apremiar y sub-
juzar/ por no perder el prouecho/ q̄
de su subiectiõ y captiuidad se les se-
guia. El rey Pharaon dado q̄ al prin-
cipio no se mouio por cobdicia o los
hazer siervos por desseo del proue-
cho/ q̄ de alli esperaua sacar/ mas cõ-
uoluntad de los enflaquecer/ hazien-
do q̄ no multiplicassen/ por q̄ no fue-
se tan grã pueblo/ que se pudiesse le-
uantar cõtra los Egyptos: mas des-
pues se mouio por cobdicia viendo
el prouecho y utilidad/ q̄ dellos se les
seguia. Esto q̄ esta dicho parece por
la orden/ q̄ tuuo en la persecuciõ/ por
que segun parece en el libro del Exo-
do: mando el rey Pharaon/ q̄ affli-
giesse a los hijos de Israel con mu-
chos y muy grãdes trabajos/ en ha-
zer ladrillos y adobes/ y en edificar
ciudades: de dõde dize la sagrada es-
criptura. Edificaron los hijos de is-
rael ciudades/ por que edificaron la
ciudad de Pinton/ y la ciudad de
Ramases al rey Pharaon/ puestas
y assentadas en las extremidades y
fronteras del reyno: en las quales
puso caualteros y gente de guerra/

§. 4.
En q̄ y co-
mo el rey
Pharaon
affliga a
los hijos
de Israel.

para q̄ los estrangeros no entrassen
en el reyno sin licẽcia del rey/ ni tan
poco pudiesse salir los hijos de is-
rael ni alguno dellos sin la mesma
licẽcia. Estauan a q̄llos caualteros y
gẽte de guerra como por guarda de
frontera. Los Egyptos con extre-
mo grado aborresciã a los hebreos/
hasta desẽcalles la muerte. Esta era
muy grã crueldad/ por q̄ ay nã era
obra de seño a esclauo/ por q̄ el seño
dessea q̄ sus esclauos biviã: por q̄ te-
niendo los/ gana/ y muriendo ellos/
pierde: mas los Egyptos sin modo
ni manera aborresciã a los hebreos/
por q̄ no los hazian trabajar como a
siervos y esclauos por auer su proue-
cho/ mas como a mortales enemi-
gos por los enflaquecer menoscã-
bar y desminuir. Mas dize el texto
de la sagrada scriptura. Tãto quãto
mas los apremiãvan/ y affligiã/ tan-
to mas cresciã/ y erã multiplicados.
La seruidũbre y a q̄llo/ en q̄ los occu-
pauã cõ muy grã premia/ era en ha-
zer ladrillos y adobes/ los quales
les dauã ha hazer por tarea y cassa/
a cada vno cierto numero y cuento/
q̄ cada dia auia de dar/ y de aquel nu-
mero y cuento por ninguna via mo-
do ni manera auia de saltar. Para
tomar esta cuẽta y numero de ladri-
llos tenia el rey Pharaon puestos
veedores y mayordomos y contado-
res: y aquel/ q̄ no daua el numero de
ladrillos/ o adobes entero y cumpli-
do/ aq̄otauã le/ o apalcãuã le sin nin-
guna piedad. No solamẽte los occu-
pauã en esto/ q̄ auemos dicho/ mas
ay nã en otros officios mas feos y me-
nos limpios: por q̄ los haziã limpiar
las inmundicias de las calles aluaña-
res y casios: por dõde saltã las in-
mundicias viscosidades y hezes de las ciu-
dades y villas: y aun lo q̄ peores/ lim-
piar otros lugares de no mejor olor.

§. 5.
De como
el rey pha-
raon y los
Egyptos
occupã
a los hijos
de Israel en
colas y lico.

Era les dada cita seruidumbre y pr-
mia/ por q̄ no fuesse acresecãdos si
no desminuydos y menoscãdos:
mas (como dicho es) tanto quanto
mas los affligiã y atormentãvan/ tãto
mas eran aumentados y crescian.
Viendo el rey Pharaon/ q̄ no auia
auido efecto su mala y puerfa inten-
cion/ inuẽto nuevo modo y manera
de persecuciõ: para lo qual mãdo lla-
mar a las parteras Egyptias/ de las
quales la vna se llamaua Sephora/
la otra se llamaua Phua/ y dado q̄
aqui seã nõbradas estas dos como
mas principales/ mas ha se de tener
y creer/ q̄ fuerõ otras muchas llama-
das/ para poner en obra lo q̄ el rey
queria: por q̄ no bastaran solas dos/
a las quales dize. Quando fuerdes
a vsar de vuestro officio a las muge-
res hebreas/ que estuieren de par-
to/ y parierẽ/ si fuere infante/ matal-
de/ fingiendo auer mal partido la he-
breã/ y si fuere donzella/ guardalda/
no la matãdo ni haziẽdo lesion algu-
na. Mando guardar las donzellãs
y niñas que nasciesse: lo vno por q̄
la multiplicaciõ de las mugeres no
se podia reuelar ni leuãtar contra el
rey. Lo otro/ por q̄ el rey queria vsar
con ellas de actos libidinosos y car-
nales/ y los otros Egyptos: y lo ter-
cero/ por q̄ hiziesse algunas obras/
las quales no sabiã hazer las muge-
res Egypticas: y por estas causas
mando matar a los infantes: mãdo
que reseruassen y guardassen las dõ-
zellãs. Parece en esto su muy cres-
cida malicia y grã crueldad: porque
no desseaua seruir se dellos/ mas ma-
tar los/ desminuylos y menoscã-
llos: lo qual nõca quierren los seño-
res/ q̄ tienẽ esclauos: por q̄ mas quie-
ren tener muchos esclauos/ que po-
cos/ y quierren q̄ sus esclauos paran:
pues todos los hijos/ que dellas naf-

§. 6.
Como el
rey Phas-
raon mãdo
a las par-
teras q̄ ma-
tassen los
infantes de
los hebre-
os.



De los bienes que de la lepra y gusanos de Job procedierō.

...son siervos y esclavos: mas los Egiptios no lo querian assi / por q̄ eran capitales enemigos / y no señores. Dado q̄ esto auia mādado Pharaon las parteras / cō temor / q̄ tuuieron del señor / no lo pusierō por obra ni cūplieron su voluntad: mas assi guardauan a los niños / q̄ nasciā / como a las niñas. Como vniēse a noticia del rey Pharaon / lo q̄ las parteras hazian / mando las llamar / a las quales dixo. Que es esto q̄ auēys hecho: por q̄ no auēys guardado / lo q̄ os he mandado / q̄ reseruays / y guardays assi a los niños como a las niñas? Respondieron las parteras al rey / diziēdo. Por ventura las hebreas no son tābiē mugeres como las Egiptias: con verdad que entre ellas ay parteras / y saben tambien la arte y officio / assi como nosotras: d̄ tal manera que ante que nosotras vayamos a las Hebreas / ya ellas han parido con las de su nascion.

Capitulo .ix. Que tracta / como mando el rey Pharaon / que los niños que nasciessen de los Hebreos / los echassen en el rio.

Visto el rey Pharaon / q̄ no auia aprouechado / en lo q̄ auia mandado a las parteras / cresciendo en el la malicia / y assi mesmo augmentādo se la crueldad / inuēto nueva manera de persecuciō: por dōde mādō publicamēte a todos sus vassallos y pueblo egiptio / q̄ todos los infantes / q̄ nasciessen de los hebreos / tomando los los echassen por el rio abaxo sin ninguna piedad / y q̄ reseruaassen / y guardassen las niñas. De aqui muy a la clara se manifiesta / q̄ queria mas la muerte d̄ los hebreos / q̄ su seruicio / y assi al principio este fue su princi-

pal intento: mas despues se mouio por cobdicia / viendo la grā utilidad y prouecho / q̄ de su seruidūbre se le seguia y a todo el reyno. Estuuiēdo en esta seruidūbre y captiuērio los hijos de israel (segun algunos chronistas dizen) nouenta / o cient años: mas segun Eusebio cesariense dize / ciēto y quarēta y quatro años. Estuuiēdo los hijos de israel en Egipto dozientos y quinze años / dellos en prosperidad y honrra / dellos en seruidūbre y abatimēto. Estuuiēdo en honrra y prosperidad hasta la muerte de Joseph con todos sus parientes y descendientes del / hasta q̄ se leuātō aquel nueuo rey / q̄ no conosciā a Joseph. Començō la persecuciō y seruidūbre de los hijos de israel muchos años despues d̄ la muerte d̄ Joseph: en cuyo tiēpo los Egiptios olvidārō los beneficios y mercedes / q̄ auia hecho al rey y reyno Joseph / librandō los de la gran hābre y mortādā / q̄ se esperaua / q̄ auia de venir en toda Egipto / como vino en effecto y obra / y assi mesmo en acrescentar el patrimonio y rētas reales / como las acrecēto: por esta causa se dize en el texto de la sagrada scriptura / q̄ se leuanto vn rey nueuo en Egipto / el qual no conosciā a Joseph: este fue el / que affligia a los hijos de israel: y mando / q̄ los niños de los hebreos los echassen por el rio abaxo: de tal manera / q̄ muriessen. En este tiēpo / q̄ duraua esta persecuciō y mādamiēto cruel / vn varon del tribu de Leui (este fue Amran / cuya muger era segun la glosa interlinial Jocabeeb) tomādo muger de su prosapia generacion y parētela / cōcibio la muger / y parto vn hijo muy agraciado y de buen parecer hermoso y muy agradable a la vista de los / q̄ le mirauan. Esto q̄ aqui dezimos / tomando mu-

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon suscedie.

S. 1.
Como se entiede q̄ su padre d̄ moysen tomo muger

ger / no se ha de entender / ni entiede / que entōces de nueuo la tomasse en matrimonio / o princeramente por muger (por q̄ dize la sagrada scriptura / q̄ despues destas cosas: cōuiene saber / despues que el rey auia dado aquel mādamiēto / q̄ los niños d̄ los hebreos fuessen echados en el rio) por q̄ ya su muger d̄ Amran auia parido Aaron / el qual nascio tres años antes / q̄ Moysen / y assi mesmo auia parido a Maria su hermana / la q̄l era ya bonica mochacha / que podia entēder y hablar: mas entiede se este tomar de muger en copula y ayuntamiento matrimonial. Amran por el mādamiēto / que estaua dado / q̄ fuessen echados los niños en el rio / auia se apartado de su muger / quanto al ayuntamiento y copula carnal. Esto hazia este Amran teniēdo por mejor y auiendo lo por cosa mas digna de ser elegida / no era engēdrar / q̄ no engendrados y nascidos q̄ luego fuessen echados los niños en el rio / y muriessen. Dexada pues la cōuersaciō y copula carnal / apartado de su muger / ocupaua se en muy deuotas oraciones a cerca de dios nro señor / rogando le tuuiesse por bien de mirar por su pueblo / q̄ tan cruelmente era maltratado. Vista la oracion piadosa de Amran / respōdio le dios nro señor / amonestādo le en sueños / q̄ seguramente tomasse a su muger / auiendo sus matrimoniales y licitos ayuntamientos con ella: por q̄ della auia de engēdrar vn hijo / el qual librarā al pueblo de la captiuidad tyrānica y seruidūbre. Conforme a la amonestaciō y mādamiēto diuino Amran tomo a su muger conosciendo la matrimonialmēte: la qual cōcibio / y pario vn hijo / q̄ fue Moysen muy hermoso y de buē parecer. Como el padre viesse al niño tan gracioso y de

S. 2.
De como nascido

buen parecer / acorrido de y ascondelle muy secretamente / pacio de tres meses: y como ya no pudiesse mas abscondēr ni guardar. Es dicho aqui q̄ como ya no le pudiesse ascondēr ni guardar / la causa d̄sto fue / por q̄ por la grā crueldad el rey Pharaon auia mādado / que de tres en tres meses buscassen y cō mucha diligencia / escudriñassen las casas de los hebreos / si por ventura teniā algunos niños escōdidos / y los que hallassen / los echassen en el rio. Por q̄ por ventura alguno dudara / y dudādo querra saber / como Arō hermano d̄ Moysen pudo ser guardado / y no Moysen: a esto se responde / q̄ la causa fue / por q̄ Arō nascio ante deste mandamiēto real: por dōde libremēte pudo ser criado y guardado / y no Moysen. Pues viēdo el padre / q̄ no le podia mas guardar / tomo vna cestilla de juncos / y betuno la con betun y pez por defuera / y no por dentro. Lo vno / por q̄ no auia de estar mucho en el agua. Lo otro / por q̄ aq̄l rio / dōde fue puesto Moysen / no era muy impetuoso. Y lo tercero / por q̄ (como dizen algunos) el mal olor d̄ la pez si estuuiera betunada por dentro no dañase / ni impediessse al infante. Betunada pues la cestilla (como auemos dicho) puso dentro al niño / y echo le por la ribera del rio abaxo. Esto hizieron el padre y madre de Moysen / por que ya por via humana auian becho / todo lo q̄ auian podido / y era en su mano en la guarda de Moysen / y si mas lo guardarā / pusierā a peligro y trāce de muerte / no solo al niño / mas ayn a sus psonas: y assi hizieron / lo q̄ era de su parte: dexādo lo demas ala prouidēcia diuina / cōfiando en ella: mayor mēte q̄ auian auido reuelacion / que aquel niño auia de librar a! pue

S. 3.
De como fue echado Moysen en el rio en vna cestilla.

os bienes que de la lepra y gusanos de Job procedierō.

ptitud y tyrānica serui
Lebado el infante por el rio
go / su hermana Maria / la qual
se dolia mucho de la pdida de su hño /
yua no cō pequeño dolor y pena por
la ribera del rio algo apartada / pue-
stos los ojos en la cestilla mirādo y
aguardando / en que aua de parar /
y q̄ fin aua de auer aquel negocio.

Cap. x. Que manifiesta / como la
hija del rey Pharaon mādō sacar la
cestilla del rio / y hallo a Moysen en
ella / y le tomo / y libro de la muerte.

Meste tiēpo q̄ estas cosas
assi passauan / salio la hija
del rey Pharaon con sus
dozellas a passear se recre
arse y a lauar se en el rio: y como se
passeasse por la ribera / y viesse la ce-
stilla / q̄ estaua sobre vnos jūcos: em-
bio luego a vna de sus donzellas / pa-
ra q̄ se la traxesse: la qual trayda / co-
mo la abriessse / pa ver / lo q̄ tenia den-
tro / y viesse en ella al niño / q̄ estaua
gimiendo y llorādo / dixo. Este niño
de los infantes de los hebreos es.
Como el niño fucisse muy agraciado
hermoso y de buen parecer / en tāto
grado (q̄ segū dize Josepho) ningūo
aua / q̄ le mirasse / q̄ no se aficionas-
se a el: la hija del rey Pharaon le qui-
so criar para adoptalle en hijo: por
cuya causa y razō mādō traer amas
de las Egypcias / para q̄ le ouiesse
de criar: y fueron traydas muchas:
mas nūca quiso tomar teta de algu-
na dellas. Maria la hña de Moysen
viēdo lo q̄ passaua / tomādo osadia y
atrecuimēto: y tābien por el bien del
niño / llego se a la hija del rey / y dixo
le. Por ventura si alguna de las mu-
geres hebreas le da la teta / la toma-
ra / como aquel q̄ es nascido de mu-
ger hebreā. Y añadio / y dixo mas.

§. 1.
como moy-
sen nunca
dho tomar
teta de mu-
ger Egyp-
ciana.

Quieres señora / q̄ te trayga vna he-
breā / q̄ pueda criar el niño: Como la
hija de Pharaon oyō lo q̄ le era di-
cho / cōdescendio y cōfintio con ella /
como cosa cōforme a razō / y dixo le.
Trae me esta ama / q̄ dizes / pa q̄ cri-
este infante. Oydo Maria el mādā-
miento de la hija del rey Pharaon /
fue luego prestamente / y llamo a su
propzia madre / assi como si fuera es-
traña y no legitima madre: a la qual
dixo la hija del rey Pharaon. Toma
este niño / y criame lo muy biē / q̄ yo
te lo pagare muy biē pagado. Como
la madre tomasse al infante / no con
pequeño plazer gozo y alegria / crio
le como madre muy bien criado con
mucha solitud y cuydado. Criado
el infante y destetado / dio lo ala hija
del rey Pharaon. Tomādo la hija del
rey pharaon al infante / como ella no
toutiesse hijo natural y legitimo / ado-
ptole en hijo / y puso le por nombre y
llamo le Moysen / diziendo / por q̄ le
tome de las aguas / por que esta pala-
bra Moysen se interpreta y q̄cre de-
zir tomado de las aguas. Segū pone
Josepho despues q̄ la hija del rey pha-
raon aua adoptado a Moysen en hi-
jo / lleuo le al rey su padre / para q̄ le
viesse. Como el rey Pharaon viesse
el niño tā agraciado y de buen paref-
cer puso le sobre la cabeza su corona
real / en la qual estaua esculpida vna
ymagen de vn ydolo / q̄ el rey Phara-
on y los Egypcios adorauā / reue-
reçiauan y acatauā por dios: la qual
como el niño la viesse / dādo con ella
en tierra / la quebrāto en muchas y
diuersas ptes y al simulacro y yma-
gē del ydolo / q̄ estaua en ella. En sa-
cerdote de los ydolos / q̄ estaua alli pre-
sente / vисто todo lo / q̄ aua passado / el
q̄l aua auido respuesta del demonio
q̄ por vn hebreo aua de ser subuertida
y destruyda toda Egypcio: creyēdo

§. 2.
de como la
hija de pharaon
ado-
ptō en hijo
a Moysen.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon suscedierō.

pues el sacerdote / q̄ fuesse aquel in-
fante / sabiendo q̄ era de la generaciō
Hebreā / quiso lo luego matar: al q̄l
libro la hija del rey Pharaon atribu-
yendo todo lo que el infante aua he-
cho a niñez y a falta de edad y de dif-
crescion. Estas cosas todas assi pas-
fadas / como auemos relatado y con-
tado: y librado Moysen de la muer-
te / crescio y vino a edad de varō per-
fecto (como aquel / al qual dios nro
señor aua cmbiado pa librar su pue-
blo de la captiuidad de Egypcio) sa-
liendo a visitar a sus hermanos los
Hebreos / vio su muy grāde afflictō /
no solo cō los ojos corporales / mas
aun violos con los del anima por cō
passion y piadad grande que dellos
ouo. Uto assi mesmo entre otras co-
sas a vn varō Egypcio / q̄ maltrata-
ua / y malamēte heria y llagaua a vn
Hebreo / q̄ era de sus hermanos y nas-
cion Hebreā. La causa que se da /
por q̄ este Egypcio tan malamente
heria y llagaua al Hebreo / era / por
que este Hebreo tenia vna muger /
que era llamada Solomich / la qual
con extremo grado era muy hermo-
sa y de buen parecer: enamorado el
Egypcio della / compelio z hizo a su
marido / q̄ madrugasse muy de ma-
ñana / ante q̄ amanesciesse / para yr a
la labor y trabajo cotidiano ocupā-
do le en hazer ladrillos y adobes: y
entōces estando el Hebreo occupa-
do en su trabajo / el Egypcio boluio
a la casa del Hebreo y cama / donde
estaua su muger: al q̄l rescibio Solo-
mich creyendo q̄ era su proprio ma-
rido / lo qual como el marido supies-
se / increpaua / y reprehendia al Egi-
cio de la trayciō que aua vsado con
el / z injuria q̄ el aua hecho: por lo
qual el Egypcio heria y maltrataua
al Hebreo. Como Moysen viesse
lo q̄ passaua / y supiesse por cierta re-

§. 6.
de como
Moysen
mato a vn
Egypcio
y por q̄ cau-
sa y razō.

laciō la causa dello / queriēdo
al hebreo de aquel maltratamiēto /
juntamēte vengar la injuria / mirādo
a vna y otra parte / por ver si auria al
guno / q̄ le pudiesse ver / y viēdo q̄ no
parescia alguno / buriendo malamē-
te de vna herida y llaga mortal al
Egypcio le mato / y ascōdio debaro
de la arena. Esto assi passado como
auemos contado y relatado / como
otro dia saliesse visitar a sus herma-
nos los hebreos / vio a dos dellos q̄
reñian / y dixo al q̄ hazia la injuria y
agrauio al otro. Por q̄ bicres a tu
proximo? El qual respōdio diziēdo.
Quien te constituyō juez y principe
sobre nosotros? Por ventura quieres
me tu matar oy a mi / assi como ayer
heriste / llagaste / y mataste al Egi-
pcio? Como Moysen oyessse / q̄ assi
era publico y notorio / lo q̄ el tan se-
cretamēte aua hecho / y q̄ p̄saua el /
que era muy oculto / q̄ ningūno lo sa-
bia / temio de muy gran temor / q̄ di-
xo. Como se ha manifestado y sabido
este hecho / q̄ yo con tāto acuerdo
y auiso hize / mirando a vna y a otra
pte / pa ver si alguno me via? Pues
que assi es / como este hecho se diuul-
gasse / y viniessse a noticia del rey Pha-
raon / mādō p̄der a Moysen / y q̄ le
cortassen la cabeza / como a hombre
matador homicida: mayormēte por
q̄ aua muerto al veedor de las obras /
q̄ el rey Pharaon aua puestto: y tā-
bien por q̄ aua sido en fauor y defen-
sa de hebreos / a los quales el aborref-
cia cō extremo grado / y assi mesmo /
por q̄ le aua dicho vn sacerdote de
los ydolos (como ya diximos) q̄ vn
hebreo aua de subuertir y destruyr
a toda Egypcio / creyēdo q̄ era Moysen /
mandaua le por esso de gollar y
matar. Levado Moysen a d̄gollar
fue librado muy maravillosamēte /
por q̄ ya q̄ el verdngo le tenia para

§. 7.
de como
mando el
rey Pharaon
a cortar a Moysen
la cabeza / y fue lib-
rado mara-
uillosamēte.





Y biches que de la lepra y gusanos de Job procedierō.

Contando los mysterios que los autā hecho con los padres antiguos / llegādo ha hablar de Moyses / dixo. Passados quarenta años aparecio le el angel en vna carca / q se ardia / y no se quemaua / y assi le llama de en medio de la carca / y como se llegasse Moyses / dixo le el señor. No te llegues a ca. Descalça los çapatos de tus pies: porque el lugar donde estas / tierra sancta es. Y añā dio mas el señor / y dixo. Yo soy dios de tu padre / dios de Abrahā / dios de Isaac / y dios de Jacob. Como Moyses oyesse lo que le era dicho / parte de dios cubrio su rostro / y escōdio su cara / por la reuelaciō diuina / q le era hecha / y no osaua mirar al señor: al qual el señor tornādo ha hablar / dixo. Et la affliction de mi pueblo en Egipto / y oy su clamor / por la dureza de los q presidē en las obras / y sabiēdo su dolor / descēdi para le librar de la mano de los egypcios / y sacalle de de aqlla tierra / y lleualle de a tierra muy buena / espaciosa / y ancha / a tierra q mana leche / y miel / a los lugares de los Amorreos / y Chananeos / y Etheos / y Pherezeos / y Eueos / y Jebuseos. El clamor de los hijos de Israel viene a mi / y vi su muy grāde affliction / con q son oprimidos de los egypcios / mas ven / y embiarte de a Pharaon / para q saques a mi pueblo los hijos de Israel de egipto. Como Moyses oyesse / lo q el señor le dezia / y mādaua / respondio le / diziendo. Quiē soy yo señor / para q va ya a Pharaon / y saque los hijos de Israel de Egipto? Hāblo Moyses desta manera / como si dixera. De todo en todo señor / soy insuficiente / y inabil para tā arduo negocio. Al qual queriēdo consolar / y cōfortar el señor / dixo. Yo sere contigo / q soy suficiente / y bastāte pa te defender / amparar / y

endereçar en todas las cosas q has de hazer / y poner por obra. Y pa certificarle dello / dale señal / diziendo. Esto ternas por señal muy cierta. Quādo sacares a mi pueblo de egipto / sacrificaras en este mōte / como si mas claro dixera. Yo te antedigo / y prophetizo / que despues que saques a mi pueblo de Egipto / que sacrificaras al señor sobre este mōte: / y quando esto te aconteciere / tener lo has por señal muy cierta / q yo ayā sido contigo en tu compaña / y en sacar al pueblo de Egipto. El señor auia dicho dos cosas a Moyses: la vna / que auia de sacar al pueblo de Egipto: la otra / q le auia de lleuar a tierra q manasse leche / y miel: / dio aquella señal para que fuesse señal de lo vno / y de lo otro / que assi como maravillosamēte los auia de sacar de Egipto / que assi maravillosamēte los auia de introducir en la tierra de promisiō. Respondiēdo Moyses a lo q le dezia el señor / dixo. Yo pre a los hijos de Israel / y dezilles de. El señor de vuestros padres me embio a vosotros: si me dizē / y preguntaren / qual es su nōbre / que les dire / y respondere? Pregūto aqui Moyses el nōbre del que le embiāua expressa / y abiertamente / y calla / y oculta la condicion del que le embia. El señor respondio primero de la cōdiciō del que le embiāua / y despues del nōbre / diziēdo a Moyses. Yo soy el que soy / propria / y immutablemente / y dixo. Assi diras / y desta manera hablaras a los hijos de Israel. El q es me embio a vosotros. Torno otra vez el señor a hablar a Moyses / y dixo le. Estas cosas diras a los hijos de Israel. El señor dios de vuestros padres / dios de Abraham / y de Isaac / y dios de Jacob me embio a vosotros / este es mi nōbre eterno / y

S. 6.
De la señal q dio dios a moyses para q conosciēse q auia de librar al pueblo de Israel de Egipto.

Y de los males q de la sanidad del rey Pharaon suscedie

memorable cosa propia mia en generacion / y generaciō para siempre / sin fin alguno. Et junta a los viejos de Israel: esto es / a los juezes / y dezilles has. El señor dios de vuestros padres me aparecio / dios de Abraham / y dios de Isaac / y dios de Jacob / diziendo. Visitando os visite / y vi todas las cosas que os han acontecido / y por vosotros han pasado en Egipto / y dize q os sacaria de la affliction / y trabajo de Egipto / pa tierra q mana leche / y miel a la tierra de promisiō / y oyran tu voz / y creerā a tus palabras / y entrareys tu / y los viejos de Israel al rey de Egipto / y dezille has. El señor dios de los hebreos nos ha llamado / y yremos camino / y andadura de tres dias en la soledad para que sacrifiquemos a nuestro señor Dios: mas yo soy cierto que no os dexara el rey de Egipto / para q os partays / y vays / sino por mano fuerte / y valida: conuiene saber / affligiēdo le yo a el / y a su pueblo con mi virtud / y poder / y yo estēdere mi mano / y berire a Egipto / cō todas mis maravillas / las quales yo tengo de hazer en medio dellos: / y despues destas cosas dexaros ha / y yo dare gracia a este pueblo delante de los egypcios / y quando salieredes / no saldreyz māuazios / mas demādara la muger a su vezina / y a su buespeda los vasos de plata / y de oro / y las vestiduras / y poner las eys sobre vros hijos / y hijas / y assi saliendo despojarays a Egipto. Oydas de Moyses las cosas q el señor le auia dicho / respondio diziendo. No me creeran / ni oyran mi voz / y palabra: mas dirā / no te aparecio el señor. Hāblo Moyses desta manera: / porq aun que era cierto (segun que el señor se lo auia dicho) que los viejos le creerian: mas porq auia algunos incredulos

y rebeldes / q no creerā. / bras / sino viesse señales de la diuina / por esso dixo / q no creerā. / por lo qual el señor le dio señales en vna vara / y en la mano / y en el agua del rio / diziēdo a Moyses. Que tienes en tu mano: / respondio Moyses. Señor tengo vna vara. Dixo le el señor mandando le lo q auia de hazer. Echa la en tierra. Como Moyses la echo en tierra / luego a la hora se cōuertio en serpiēte / y culebra: de tal modo / y manera q Moyses echo ha buyr auēdo miedo della. Al qual dixo el señor. Estiende tu tu mano / y toma la por la cola. Como Moyses estendiēse su mano / y la tomasse por la cola / luego se torno en vara / assi como ante lo era. Queriendo el señor dar a Moyses otra señal / dixo le. Porq crean / que te aya aparecido el señor dios de tus padres / dios de Abraham / y dios de Isaac / y dios de Jacob / mete la mano en tu seno. Como conforme al mandamiēto diuino Moyses metiēse la mano en el seno / saco la toda leprosa. Torno le el señor a mandar / y dezir. Torna la a meter en el seno. Como Moyses la tornasse a meter en el seno / saco la limpia / y semejante a la otra carne munda / y limpia. Y dixo mas el señor a Moyses. Si no te creyeren / ni oyerē tu palabra de la primera señal / creeran a la segunda señal: / y si a la primera / y segunda señal no creyeren / ni oyeren tu voz / toma agua del rio / y derrainala sobre la tierra / y toda el agua que tu sacares / y derramares / luego sera cōuertida en sangre. Et iēdo pues Moyses q le conuenia cumplir el mandamiēto diuino: para el qual el se hallaua insuficiente / y menos / y doneo / hablādo al señor dixo. Ruego te señor / q embies a otro / porque yo no soy eloquente

De señales q dio dios a moyses para q conosciēse q auia de librar al pueblo de Israel de Egipto.

S. 8.
Porq no go moyses a dios que embiasse a otro a egipto.

ojenes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

Moyfen/porque tenia la boca y femenil) y despues señor comenzó a hablar a tu siervo/oy hecho mas impedido en la lengua y tartamudo. Hablo desta manera porq̄ la flaqueza humana muchas vezes se espanta de la presencia angelica y diuina: al qual dixo el señor. Quié hizo la boca del hōbre/ o quié fabrico al mudo y sordo/al q̄ tiene vista y vee/ y al ciego q̄ no vee? Por vé tura no lo hizo/ y hago yo todo? Ue pues q̄ assi es/ q̄ yo fere en tu boca/ y te enseñare lo q̄ ayas de hablar. Por no de nueuo Moyfen a rogar al señor/ diziendo. Ruego te señor q̄ embies al q̄ has de embiar. Ruego esto Moyfen al señor/ porq̄ aun q̄ no dudasse de sus palabras: mas porq̄ su hermano Aaron/ era mas anciano y mas eloquēte q̄ el: queria q̄ tuuiesse el señor por bien de dar se le por cōpañero en aquel tã arduo negocio/ y por esso le suplico y repitio otra vez esta peticiō. Ayzado el señor contra Moyfen/ por ver le tã pusillanimo y de flaco coraçon y no por peccado mortal/ q̄ ouiesse en el/ lo qual parece en complille el señor su peticion y demanda/ dixo le. Aaron tu hermano leuanta se que es eloquente/ el te saldra a rescibir/ y se alegrara en su coraçon con tu vista/ hablalle has de mi parte/ y pondras mis palabras en su boca/ y yo fere en tu boca y en la suya/ y os mostrare q̄ sea lo q̄ se ha de hazer/ y ayas de poner por obra. Et hablara por ti al pueblo y sera tu boca/ y tu seras en aquellas cosas q̄ son a cerca del señor dios/ rescibiēdo inmediatamente su ley diuina/ y el mediatamente referiēdo la y relata do la al pueblo. Essa vara q̄ tienes lleualla has en tu mano/ con la qual has de hazer señales muy señaladas y grandes maravillas.

6. 9.
De como el señor se ayra contra moyse y porque causa.

Capitulo. xij. Que habla de como Moyfen despues del mandamiento diuino boluio a su suegro Jetro/ y la causa porque lo hizo.

Despues destas cosas passadas/ assi como auemos relatado y cōtado/ partiēdo se Moyfen/ fue a casa de su suegro Jetro/ lo q̄ hizo por dos causas. La vna/ porque no quiso partir se ni yr se de su casa sin su licencia. Y la otra/ por guardar el juramento q̄ cō el auia puesto y assentado de estar con el en su casa. Pues como hablaste con su suegro Jetro/ dixo le. Yre/ y boluere a Egipto a mis hermanos y parientes/ para ver si son viuos/ o muertos? Al qual su suegro Jetro dando licēcia/ dixo. Ue en paz. Era Jetro hombre razonable y discreto/ y assi no le quiso impedir su partida/ mas dio le muy liberalmēte licēcia/ diziendo/ que se fuesse cada y quādo que el quiesse y por biē tuuiesse en paz. Demādada la licēcia y concedida/ tomo Moyfen a su muger y hijos/ y boluio se a Egipto lleuādo la vara del señor en la mano. Ya que Moyfen se boluio/ dixo le el señor. Todos los q̄ desseauan tu muerte y matarte/ ya son muertos. Adira q̄ todas las maravillas dignas de demōstracion/ q̄ yo puse en tu mano/ que lasagas delāte la presencia del rey Pharaon. Yo endurescere su coraçon/ y no dexara a mi pueblo/ al qual diras de mi parte. Adi primogenito es Israel/ dixe te/ dexa a mi hijo/ pa que me sirua/ y no le quiesse dexar: mira q̄ yo matare a tu hijo primogenito: como despues lo hizo/ q̄ fue la yltima plaga y pena/ como adelante parescera. Porque aqui se ha dicho q̄ Dios nuestro señor enduresceria

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon susco.

el coraçon del rey Pharaon/ como se ayra de entēder/ adelāte se vera/ y declarara. Partiendo se pues Moyfen de casa de su suegro Jetro cō su muger y hijos/ como llegasse a vna posada por causa de tomar la refectiō corozal y descansar del trabajo del camino/ aparecio le el señor/ y queria le matar. La causa y razon/ q̄ se da por q̄ el señor queria matar a Moyfen/ es/ porq̄ como lleuasse cōsigo dos hijos suyos Serfan y Eliezer/ a Serfan circuncidado: porq̄ le auia circuncidado en Adadian/ y a Eliezer por circuncidar/ quiso le el señor matar. Lo vno/ porque lleuaua a hijo incircuncidado a morar con los hebreos circuncidados. Y lo otro/ por que hazia contra el mandamiento de la ley dada de dios nro señor a cerca de la circūcision. Como Sephora su mugerye/ q̄ assi el señor le queria matar/ y conosciēse la causa dīlo/ tomo muy prestamente vna piedra muy aguda/ y circūcido a su hijo Eliezer y toco los pies de Moyfen cō el prepucio cortado del infante/ y dixo Sephora. Tu eres a mi esposo de sangres. Dixo esto/ porque (como auemos dicho) echo a los pies de Moyfen el prepucio de su hijo Eliezer/ q̄ auia circuncidado/ diziendo. Por ti q̄ eres mi esposo (porq̄ el angel no te mataste) la sangre de mi hijo es derramada/ y por amor de su circūcision. Despues destas cosas assi passadas/ aparto se Sephora de Moyfen muy indignada/ y fuesse a casa de su padre boluendo cō sus dos hijos. Esto parece ser assi por aquello que esta escripto en el mesmo libro del Exodo/ donde se cuētan estas cosas/ que Jetro suegro de Moyfen vino a el al desierto/ trayēdo consigo a la muger y hijos de Moyfen. Desta partida y apartamiēto de Sephora

6. 7.
Como el señor quiso matar a moyse/ y porq̄ causa.

Gene. 17.

6. 2.
De como la muger de moyse boluio a casa de su padre.
Exodi. 18.

y de sus hijos plugo mosen/ porque para tan arduo como le era encomēdado/ auia q̄ la muger y hijos le eran muy carga y impedimento no pequeño. Passadas estas cosas/ aparecio el señor ha Aaron/ diziēdo. Ue/ y sal a rescibir a tu hermano Moyfen al desierto. Aaron cūpliēdo el mandamiēto diuino/ salio muy prestamēte sin tardança alguna a rescibir a su hō Moyfen en el mōte de dios: esto es/ al mōte de Sinay/ q̄ era llamado mōte de dios/ por la razō y causa q̄ arriba dexamos/ al qual abraço y beso en señal de amor y paz. Juntos Moyfen y Aaron/ cōto Moyfen a su hō todas las cosas/ q̄ le auia dicho/ y palabras/ q̄ le auia hablado/ y las señales/ q̄ el señor le auia mādado hazer. Viniedo pues juntamēte Aaron y Moyfen a Egipto congregaron/ y juntarō a todos los viejos y mas ancianos de Israel/ q̄ eran a los juezes regidores y gouernadores del Israelico pueblo. Congregados (como esta dicho) los viejos y iudices/ Arō que era mas rethorico y eloquēte/ y tenia la boz mas formada y gruesa/ q̄ Moyfen para poder hablar y ser oydo/ propuso delāte del pueblo las palabras q̄ dios auia dicho a Moyfen/ y señales que le auia mandado hazer: las quales el luego hizo delante dellos/ de la vara y de la mano y del agua. Como el pueblo vio las señales y maravillas creyeron todo lo que les era dicho de parte de dios. Oyendo q̄ dios auia visitado a los hijos de Israel/ y ouiesse visto su affliction y tribulaciō/ prostrando se pecho por tierra adoraron/ dando gracias a Dios: porque assi auia tenido por bien de acordarse dellos/ y de embialles quiē los ouiesse de librar de tan gran affliction y tribulacion

6. 3.
De como Arō y moyse se juntarō y fueron a Egipto.



...enes que de la lepra y gusanos de Job procedierō.

an. Despues destas cosas...
...se. **A**ldoyfen y Aarō que
cūplir el mādamiēto de dios/
poner en obra su embarada diuina
entrarō al rey Pharaō/ y dixerō
le. **E**sto dize el señor de Jsracel. Dera
a mi pueblo/ para q̄ sacrifique en mi
honor y alabanza en el desierto. **H**a
blaron desta manera anteponiendo
la autoridad de dios/ para q̄ su amo-
nestacion fuese mas eficaz para in-
clinār al rey / porq̄ hiziesse y pusiesse
por obra lo que por ella le era man-
dado. **E**l rey Pharaon oyendo lo q̄
de parte de dios nuestro señor le era
dicho: respondio con menosprecio/
diziendo. **Q**uien es el señor/ para q̄
yo oya su voz/ y aya de dexar a Jsr-
rael? **Q**uiso tanto dezir/ como si di-
xera. **N**o es de tanta autoridad/ que
le aya yo de obedeser y hazer su mā-
dado. **Y** añadio mas cō infidelidad/
diziendo. **N**o conozco al señor/ ni de-
rare a Jsracel. **A**l q̄ replicado **A**ldoy-
fen y Aaron/ dixeron. **D**ios de los
hebreos nos llamo: para que vamos
camino y andadura de tres dias en
la soledad / y sacrifiquemos a nue-
stro dios/ porque por ventura haziē-
do lo contrario/ venga en nosotros
pestilencia de parte del ayre corrup-
to o cuchillo de parte de los enemī-
gos: y assi seamos muertos de ma-
la y desastrada muerte. **A** los qua-
les el rey Pharaon respondio dura
y asperamente / como auia habla-
do contra dios/ diziendo. **P**orque
Aldoyfen y Aaron solicitays al pue-
blo de sus obras? **Q**uiso en esto tāto
dezir/ como si dixera. **P**orq̄ los des-
pertays/ y days inteligencia para q̄
vengā en conosciēto de la seruidū-
bre/ en q̄ estan / incitando los para q̄
quierā mouer discordia y dissension
entre ellos/ y los egyptios/ y assi le-
uātarse cōtra la magestad real? **Y** d

§. 5.
De lo q̄ el
rey Pharaon
respon-
dio a Aarō
y a moy-
sen.

vuestras cargas / que os son impue-
stas de hazer ladrillos y adobes se-
gun el numero y cuento a vosotros
impuesto. **H**ablado el rey Pharaō
cō los suyos/ dixo les. **A**ducho y muy
grāde es el pueblo de Jsracel/ veyes co-
mo a crescido y se ha augmētado la
compañia hebreas: quanto mas cres-
cera/ si le vieremos descansando de sus
obras? **M**ando el rey Pharaon en
aquel dia a los prefectos y veedores
de las obras y a los recaudadores del
pueblo/ diziendo. **D**e aqui adelante en
ningūa manera dareys al pueblo he-
breo paja / para cozer los ladrillos/
como hasta agora lo soltades hazer:
mas ellos vayan y cojan paja y aris-
tas para los cozer / y el numero y
cuēto de ladrillos/ que solia hazer y
dar por numero y cuento/ aquel mes-
mo les impōdreyes por tarea y tassa/
ni les desminuyreyes cosa alguna de-
ellos. **E**stan ociosos/ y por esta causa
dan bozes/ diziendo. **E**lamos/ y sacri-
fiquemos a nuestro Dios/ opprimil-
dos con obras/ y cūplan las tareas:
porq̄ no consentā/ ni crean a las pa-
labras mētirosas. **S**aliendo pues los
prefectos recaudadores y veedores
delante la presencia del rey Pharaō
para cumplir su mandamiēto/ dixe-
ron al pueblo de Jsracel. **E**sto dize
el rey Pharaon. **D**e aqui adelante
no os seran dadas pajas/ ni se os des-
minuyza cosa alguna de la obra: y d/
y cogeldas/ dōde quēra que las ha-
llaredes: para lo qual se derramo to-
do el pueblo por toda la tierra de
Egypto. **L**os prefectos recaudado-
res y veedores del rey Pharaon im-
portunamēte y con mucha instācia
dezian a los hebreos. **C**umplid ca-
da dia vuestra obra y numero de la-
drillos/ segun lo soltades hazer/ quā-
do os dauā las pajas. **C**omo los hi-
jos de Jsracel no pudiesen cumplir

§. 6.
De lo que
dixo el rey
Pharaon
los suyos
q̄ no diera
sen pā a los
hebreos.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon suscedie.

§. 7.
Como los
recauda-
dores del
rey Pharaon
acotaron
a los pre-
fectos de
los hijos
de Jsracel
porq̄ cau-
sa.

el numero y cuento de ladrillos/ q̄ so-
lian dar quādo les erā dadas pajas/
fueron malamente acotados los pre-
fectos de los hebricos: a los quales
acotaron los recaudadores del rey
Pharaon/ diziendo. **P**orq̄ no aueys
cūplido el numero y cuento de ladri-
llos ayer y oy? **S**iēdo assi affligidos
y malamente tratados los prefectos
de los hijos de Jsracel / fueron al rey
Pharaon/ dādo bozes con muy grā
clamor y miserable llāto para moue-
lle a piedad y misericordia / y dixe-
ron le. **P**orq̄ señor lo hazes assi con
tus siervos? **N**o nos son dadas pa-
jas/ y son nos demādados los ladri-
llos en vn mesmo numero y cuēto / q̄
antes quādo nos erā dadas. **A**dira
señor q̄ somos tus siervos/ y somos
maltratados y muertos cō acotes/ y
injustamēte se haze contra nosotros
y cōtra tu pueblo de parte de los re-
caudadores y veedores. **N**o dire-
rō hazes lo injustamente contra no-
sotros / por no offender a la perso-
na real/ y por dalle la honrra que le
era deuida/ por razon del poderio
real: mas dixeron injustamēte se ha-
ze cōtra tu pueblo de parte de los re-
caudadores y cōtra tu voluntad y in-
tencion. **A**has no obstāte q̄ le habla-
rō desta manera/ no hallarō piedad
misericordia ni grā alguna delante
del: de dōde les respōdio cō toda as-
pereza de palabras/ diziendo. **E**stays
ociosos/ y por esta causa y razon de-
zis/ vamos y sacrifiquemos al señor.
Pues q̄ assi es/ y d y hazed v̄ra obra
cōforme a la imposiciō y tarea/ q̄ os
esta puesta/ y no os serā dadas pajas
ni desminuydo ni menoscabado el
numero y cuēto de los ladrillos: mas
antes dareys el acostūbrado nume-
ro y cuēto. **L**os prefectos de los hi-
jos de Jsracel veyā/ q̄ el rey Pharaō
estava mal cō ellos: porq̄ les auia di-

cho/ q̄ no se les desminuyza
guna de los ladrillos en cada vn
los dias/ ni les serā dadas pajas co-
mo ante lo solian hazer.

Capi. xiiij. **Q**ue trata/ de lo q̄ dixe-
ron los principales de los hijos de
Jsracel a **A**ldoyfen y Aarō/ despues q̄
salierō de la presencia del rey Pharaon
oyda su aspera respuesta.

Sabiendo **A**ldoyfen y Aarō
q̄ los prefectos y principa-
les de los hijos de Jsracel
auia ydo a se quejar al rey
Pharaon de la grā injusticia y affli-
ctiō q̄ les era hecha/ siguierō los ha-
sta la puerta aguardando alli/ (como
aquellos que desseauā el biē del pue-
blo) para ver q̄ respuesta trayan del
rey Pharaō. **C**omo los prefectos sa-
lieren de hablar al rey Pharaō tra-
yendo tā desabrida y aspera respue-
sta/ en cōtrario cō **A**ldoyfen y Aarō
q̄ (como esta dicho) los estauā aguar-
dando/ a los quales con no pequeña
passiō y indignacion dixeron. **E**l se-
ñor lo vea/ y juzgue/ porq̄ assi aueys
hecho esto/ q̄ nuestro olor fuesse ma-
lo delante de Pharaon y de sus sier-
uos/ y le distes el cuchillo con q̄ nos
degollasse/ y mataste. **Q**uisieron de-
zir en esto / como si mas claramente
hablado dixerā. **E**l señor castigue y
pugne en vosotros el mal muy grā-
de / que nos aueys hecho: por que
nos aueys hecho ser abominables y
odiosos al rey Pharaō y a los suyos
y les distes ocasion de nos affligir
muy cruda y asperamēte con traba-
jos hasta darnos la muerte. **C**omo
Aldoyfen oyese las palabras duras
asperas y pungitiuas/ que le dezian
los prefectos de los hijos de Jsracel:
esto es los principales / y presiden-
tes que eran preferidos a los otros

§. 8.
Como mo-
yfen sufrio
cō pacien-
cia las pa-
labras de
los preses
cros.

...cienes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

...era superior dellos / suf
...cō paciencia y cō yqual co-
.../porq̄ los via que estauan muy
...passionados / y dexado de respōde-
...lles cosa algũa / fuesse al señor dios /
...al qual hablando dixō. Porq̄ señor
...affligiste a este tu pueblo? Porq̄ se-
...ñor permitiste / q̄ tu pueblo fuesse af-
...fligido / y para q̄ señor me embiaste?
...Como si dixera / para librallos señor
...me embiaste / y ellos por el cōtrario
...son muy mas gravemēte affligidos
...y atribulados q̄ antes q̄ yo a ellos vi-
...niessē: porq̄ des pues q̄ entre a Pharaon
...pa hablalle en tu nōbre / afflige
...muy mas aspera y crudamente a tu
...pueblo / y no los librate de su mano?
...Entiende Dios nro señor a Moyses
...muy affligido / lo vno / por razón de la
...carga del pueblo de q̄ era apremiado
...y agrauado: lo otro / porq̄ se lo impo-
...nían a el y reputauan / q̄ por su causa
...eran assi tā malamente apremiados /
...acuerda de cōsolalle / diziēdo. Agora
...veras q̄ tengo de hazer a Pharaon.
...Quiso dezir / muy presto veras las
...marauillas / q̄ tēgo de hazer cō Pharaon:
...las quales nūca antes de agora
...fuēro vistas ni menos oydas. Por
...mano fuerte los dexara / y en mano
...robusta los echara de su tierra: con-
...uene saber / por mi grā poder: con el
...qual le acotare muy gravemente / y
...los dexara y saldrá de su tierra. Y di-
...xo le mas. Yo soy el señor / q̄ aparef-
...cio a Abraham y a Isaac y a Jacob en
...dios omnipotēte / y mi nombre Ado-
...nay / nūca se lo manifeste. Como esta
...dicho / porq̄ el señor queria cōsolar a
...Moyses / manifesta le / que le ha de
...dar mas claro conocimiento de si
...mesmo / que a los otros prophetas
...y padres antepassados: por dōde añ-
...diēdo le dixē mas. Yo oy el gemido
...de los hijos de Israel / cō el qual son
...affligidos y apremiados / los Egi-

...ptios / y acorde me de mi pacto y pro-
...mission / q̄ assente y puse cō ellos: por
...dōde di a los hijos de Israel / q̄ digo
...yo. Yo soy el señor q̄ os sacare de la
...carcel y mazmorra de los Egypcios
...y del lugar donde estays puestos en
...tāta afflictio y trabajos / y os librare
...de la seruidūbre con brazo muy alto
...y cō grādes iuzizios. Esto es cō pla-
...gas: con las quales por mi justo iuz-
...zio tēgo de affligir a los Egypcios /
...y tomaros he pa mien pueblo / y se-
...re vno dios. Como estas y otras mu-
...chas cosas dixesse el señor a Moyses
...y el las relatasse y cōtasse al pue-
...blo: no quisierō consentir ni aceptar
...sus palabras por razon de la grā an-
...gustia de su spiritu y la obra muy du-
...ra y penosa / q̄ sufrían. Despues de
...estas cosas assi passadas / hablo dios
...a Moyses / diziēdo. Entra y habla
...al rey Pharaon / rey de Egipto / para
...q̄ dexē salir de su tierra a los hijos de
...Israel. Al qual respondio Moyses /
...diziendo. Adira señor que los hijos
...de Israel no me oyē / ni creen: como
...me oyra Pharaon: mayormente co-
...mo me falte eloquencia y rectorica
...para hablar? Para q̄ no desistiesse
...del negocio y obra comēcada / aun q̄
...el pueblo no los oyesse / hablo dios
...a Moyses y Aaron / y dioles man-
...damiento para los hijos de Israel /
...que los consolassen / y amonestassen
...a tener paciēcia: y para el rey Pharaon
...de amenazas amenazado le cō-
...penas / que le serian impuestas y da-
...das / si perseverasse en su dureza y ob-
...stinacion / no dexando salir a los hi-
...jos de Israel de Egipto. Y añadió /
...y dixō mas el señor a Moyses. Adi-
...ra / que te he constituydo por dios de
...Pharaon y Aaron tu hermano / sera
...tu propheta. Dos cosas son aqui di-
...chas / las quales cōtiene declarar / la
...primera que dixō dios / que auia cō-

§. 2.
De lo que
dios nro
señor dixō
a Moyses
pa consola-
le q̄ estaua
atribula-
do.

§. 3.
Como se
entiende q̄
dios nro se-
ñor auia cō-
stituydo a
Moyses
por dios de
Pharaon

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon susce-

...stituydo a Moyses por dios de Pharaon.
...Para declaracion desta pala-
...bra es de notar: q̄ no dixō aqui el se-
...ñor simple y absolutamente / mira q̄
...te puse por dios / mas dixō por dios
...de Pharaon / porq̄ la deydad no es
...cōmunicable ala criatura / mas algu-
...na semejança y participaciō della biē
...se cōmunicā a la criatura: segū aque-
...llo q̄ dixē el propheta / yo dixē q̄ era-
...des dioses y todos hijos del muy al-
...to: lo qual se ha de entēder por algu-
...na participacion / o semejança: y en
...esta manera es dicho aqui Moyses
...dios de Pharaon: cōtiene saber / po-
...deroso sobre el rey Pharaon por la
...virtud de Dios en el infligir de las
...plagas: lo q̄ dixō Dios a Moyses:
...para q̄ fuesse mas cōstāte y firme de-
...lante del rey Pharaon. E lo segūdo
...q̄ le dixō / q̄ Aaron su hno seria su pro-
...pheta para su declaracion: es de no-
...tar / q̄ propheta se toma algunas ve-
...zes propriamēte: y pa esto se requie-
...re / q̄ tenga reuelaciō de dios: de don-
...de esta scripto en el primero libro de
...los Reyes / q̄ el q̄ agora se llama pro-
...pheta / antiguamente se llamaua hō-
...bre / q̄ vee. Otras vezes se toma pro-
...pheta en largo modo de hablar / que
...es por aquel / q̄ denūcia las palabras
...de dios / o las declara / ayn q̄ no las tē-
...ga immediatamēte de dios / y el tal
...mas propriamēte es dicho interpre-
...te / q̄ no propheta: y en esta manera
...es dicho aqui Aaron propheta: y pa
...manifestallo mas claramente / le dixō
...propheta tuyo / y no propheta del se-
...ñor. Esto fue dicho a Moyses / porq̄
...escusando se auia dicho / q̄ no tenia
...eloquēcia para hablar: y esto es lo / q̄
...el señor añadiēdo le dixō. Tu habla-
...ras las cosas / q̄ te mando / y el habla-
...ra a Pharaon / para q̄ dexē salir de
...su tierra a los hijos de Israel: mas yo
...indurescere su coraçon / y multiplica-

...re las señales y mis cosas / n-
...sas en la tierra de Egipto / y
...oyra. Embiare mi mano sobre E-
...gipto / y sacare al exercito y pueblo mio
...los hijos de Israel de la tierra de Egi-
...pto por grādes iuzizios / y sabran los
...Egypcios / q̄ yo soy el señor / q̄ esten-
...di mi mano sobre Egipto / y saque a
...los hijos de Israel de en medio de-
...llos. Moyses y Aaron hizieron / y
...pusieron por obra todo / lo que el se-
...ñor les auia mandado.

Cap. xiiij. Que trata de que edad
...erā Moyses y Aaron / quādo entrarō
...ha hablar al rey Pharaon / y de las co-
...sas / que les mādō dios / q̄ hiziesse.

Hica Moyses de edad de
...ochenta años / y Aaron de
...ochēta y tres / quādo el se-
...ñor los hablo / y entraron
...ha hablar al rey Pharaon / a los qua-
...les dixō el señor. Quando os dixere
...Pharaon / mostrad señales / diras tu
...dixō a Moyses / Aaron / toma tu va-
...ra / y echala delante de Pharaon / pa-
...ra q̄ se cōvierta en culebra. Esto mādō
...el señor / y dixō a Moyses / por q̄
...sabia / q̄ Pharaon auia de demādar
...señales declaradoras de la diuina vir-
...tud: por q̄ en otra manera reputara
...los por mētirofos / sino pudierā mo-
...strar señales de su embarada. Entrā
...do Moyses y Aaron a Pharaon hi-
...zieron assi / como el señor se lo auia
...mādado / y por q̄ Pharaon demādo
...señales. Como Aaron la vara / y echo
...la delante del rey Pharaon / y de sus
...criados: la qual luego ala hora se cō-
...uertio en culebra y serpiēte. Y si algu-
...no quisiere preguntār / por q̄ no hizo
...esto Moyses de echar la vara / pues
...a el principalmente y primero le fue
...dada la vara y señal? A esto se respō-
...de / que la causa fue / por q̄ Moyses

§. 1.
Como Ara-
ron echo
vna vara
delante de
Pharaon
y se cōuer-
tio en cule-
bra.

¶ Sal. 82.

§. 4.
Que pro-
pheta se to-
ma en mu-
chas mas
veces.

¶ Reg. 6.



bienes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

...hos dias y años estado ab-
de Egipto: por dōde pudierā
nfar/ y avn crear los Egiptios/ q̄
avia aprendido arte magica: por cu
ya causa si con su mano echara la va
ra/ q̄ se cōuertio en culebra/ pudierā
lo los dichos Egiptios atribuyr
imputar al arte magica/ y no ala vir
tud diuina/ q̄ obraua aq̄lla marauil
la/ mas como Aaron dēde su juven
tud avia estado en Egipto morādo
y cōuersando entre ellos / donde no
podia aprender la arte magica/ sino
de sabiduria y voluntad de los Egi
ptios: por cuya razō no le podia assi
tener por sospechoso/ como tuvierā
a Moyses / si el echara la vara: por
esta razō para quitar toda sospecha
la echo Harō/ y no Moyses. Como
el rey Pharaon viesse la vara cōuer
tida en serpiete y culebra/ mādō lue
go llamar a los sabios: cōuiene a sa
ber/ a los philosophos/ por q̄ aq̄llos
q̄ agoza llamamos philosophos/ erā
antiguamēte dichos y llamados sa
bios. Paresee esto ser assi/ por q̄ Pi
thagoras fue el primero q̄ hizo esta
mutacion de nōbre de sabios en nō
bre de philosophos. La causa desta
mutacion fue/ por q̄ le parecia a el/
ser cosa muy arrogāte y d̄ no menos
altivez y soberuia llamar se sabio/
atribuyēdo assi mesmo/ lo q̄ en el no
avia: por donde preguntado su condi
ciō/ no respōdio ser sabio/ sino philo
sopho: esto es amador de sabiduria.
Pues juntādo el rey Pharaon los
sabios/ junto assi mesmo los malefi
cos/ q̄ se exercitauan en el arte magi
ca: los quales maleficos por encāta
ciones Egiptianas y secretas hizie
rō de la mesma manera/ por q̄ tomā
do varas y echādo las en tierra/ fue
ron conuertidas en dragones. Son
aqui llamadas estas encantaciones
egiptianas encātaiones/ avn q̄ las

§. 2.
Como phi
thagoras
fue el p̄mo
mero q̄ se
llamo phi
losofo.

hazian los magos por virtud del de
monio: lo vno/ por q̄ se enseñaū en
egypto: y lo otro/ por q̄ los egiptios
vsauan mucho dellas. Son assi mes
mo dichas secretas: lo vno/ por q̄ las
tales encātaiones son dichas de ba
ro de silēcio/ y por palabras ocultas
y secretas. Y lo otro/ por q̄ proceden
por virtud secreta y oculta. Es de no
tar / q̄ entre la serpiente y culebra/ q̄
fue cōuertida de la vara de Aaron/ a
las varas cōuertidas en serpientes
de los magos/ ay mucha y muy grā
diferēcia: por q̄ la vara de Aaron se
cōuertio en verdadera culebra/ y no
segū sola apariencia/ como fuerō las
de los magos/ q̄ teniā parecer y apa
rēcia de culebras/ no lo siēdo en rea
leza de verdad. Esto fue/ por q̄ la con
uersiō de la vara de Aaron/ q̄ fue cō
uertida en serpiente culebra/ fue he
cha para declaraciō y manifestaciō
de la virtud soberana y diuina: por
dōde conuenia/ y era cosa muy con
grua/ q̄ fuesse muy dissimile y de se
mejante a la cōuersiō de las varas
de los magos: y esto no solo quāto a
la virtud/ de quien la hazia: mas avn
quāto a la verdad de la cosa hecha y
assi cōuertida. Acerca destas serpiē
tes/ q̄ hizieron los magos y malefi
cos del rey Pharaon: no obstante
aq̄llo q̄ la glosa ordinaria y el Nico
lao de Lira dizē/ el seraphico doctor
sant Buenauētura dizē lo opposito
y contrario desto: por q̄ dizē/ q̄ hizie
ron verdaderas serpiētes/ y q̄ suena/
y se cōforma mas cō la letra de la sa
grada scriptura: la qual dizē. Hizie
ron los maleficos y magos del rey
Pharaon de la mesma manera. Lo
sa muy notoria y cierta es/ q̄ la vara
de Moyses fue cōuertida en v̄dade
ra serpiete. Luego si los magos y ma
leficos hizieron de la mesma mane
ra/ sigue se/ q̄ sus varas fuerō cōuer-

§. 1.
De la dife
ferencia q̄
avia entre
la serpiete
cōuertida
de la vara
de Harō a
los de los
magos.

Wonsuē.
li. 2. tit. 7.
q̄. 2. p̄. 2.
art. 2. q̄. 2.

§. 4.
Como los
magos de
egypto hi
zierō v̄da
deras ser
pientes.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon fusse.

tidas en verdaderas serpiētes: y lla
ma las allí la sagrada escriptura va
ras de la materia preexistente/ de q̄
fueron formadas/ assi como a la ser
piente de Moyses la llama vara/ da
do q̄ fuesse verdadera serpiete: por
razon q̄ avia sido formada de la ma
teria de la vara: lo qual se ha de entē
der de la mesma manera d̄ las otras
varas y serpientes de los magos.
Esta mesma opiniō y sentēcia tiene
santo Thomas/ diziedo. Como di
ze sant Augustin/ quādo hazen tales
cosas los magos/ quales las hazen
los sanctos/ cō diuerso fin y cō diuer
so modo las hazen: por q̄ los magos
y maleficos todas las hazē buscādo
en ellas su propria gloria y palabāca:
mas los justos y sanctos buscādo la
gloria de dios n̄ro seño y redēptor.
Los magos las hazē con primados
secretos y particulares pactos y cō
ciertos/ q̄ hazen con los demonios:
mas los sanctos por publica admini
stracion/ y con mādamiēto de Dios
n̄ro seño/ llamando y invocando su
santo nōbre / al qual estā subjectas
todas las cosas criadas. Assi lo hizo
el apostol sant Pedro/ el qual como
subiesse al tēplo con sant Juā/ sano a
vn coxo/ q̄ avia nascido coxo dēde el
vientre de su madre/ q̄ estava a la pu
erta del tēplo demādando limosna/
al qual dixō. Diranos. El qual te
nia puestos los ojos en ellos esperā
do/ q̄ le auian de hazer alguna limof
na/ y dixō le sant Pedro. Oro ni pla
ta yo no lo tengo/ ni posso/ mas lo q̄
tēgo/ esto te doy: en el nōbre de Jesu
Christo Nazareno leuāte/ y anda:
el qual luego ala hora se leuāto sano
y saluo/ y entro con ellos dētro en el
tēplo andando y saltādo/ magnificā
do y dādo gracias a Dios n̄ro seño
por el beneficio tan señalado/ q̄ avia
recibido d̄ su sanidad. Mas los ma

§. 3.
Tho. 2.
ma. 1. pte
q̄. 1. ar
ti. 4. ad. 3.
argu.

Actu. 3.

§. 5.
Como san
Pedro sa
no avn co
xo llama
do el nom
bre de Je
su.

gos y maleficos/ no deu
no cō inuocaciō y llama
demonio: dado caso q̄ hagan
mesmas cosas los magos y mal
cōs/ q̄ las hazē los sanctos/ como las
hizieron los magos de Egipto/ los
quales hizierō verdaderas serpiē
tes d̄ sus varas/ como lo avia becho
Harō de la suya. Esta opiniō desto
dos famosos doctores sant Buena
ventura y santo Thomas me paref
ce (saluo meliori iudicio) q̄ es cōfor
me a razō y al tenor de la letra de la
sagrada scriptura: por dōde cō justa
causa se deua de tener mas q̄ otra al
gūna/ no embargāte lo q̄ auemos an
te dicho de la glosa y del Nicolao de
Lira. Echādo pues Aaron su vara/
y los magos las suyas/ y cōuertidas
todas en serpiētes/ la vara de Aaron
trago las varas de los magos/ lo q̄
fue segūda señal hecha por Moyses
y Aaron. Como se aya de entēder/ q̄
la vara de Aaron aya tragado las va
ras de los magos/ declara se en di
uersas maneras/ segun q̄ a cerca de
ello ay diuersas opiniones: los docto
res catholicos dizē/ q̄ este tragar/
q̄ la vara de Aaron hizo a las varas
de los magos/ fue becho ante/ q̄ la
vara fuesse cōuertida/ y se boluiesse
a su naturaleza de vara/ quādo esta
ua cōuertida en serpiete/ o culebra:
la razon/ q̄ para esto dan/ es/ por q̄ a
la vara no cōuiene tragar ni consu
mir cosa alguna/ mas a la serpiente
bien le cōuiene de propria naturale
za: mas dado q̄ esto sea assi/ es llama
da vara/ avn q̄ entonces no era sino
serpiete/ por q̄ primero de su propria
naturaleza era vara/ y por q̄ aq̄lla ser
piente se avia de tornar y reducir a
vara/ como ante lo era/ y despues se
reduxo. Los doctores hebreos llegā
do se mas a la letra/ la qual dizē. q̄ la
vara de Harō trago las varas de los

§. 6.
Como se
entienda q̄
la vara de
Aaron tra
go alas va
ras de los
magos.

... que esta deuoracion y trahecho hecho/ despues q la curacion como en vara y en su propria naturaleza. En la vna y otra manera es cosa muy cierta/ poder se auer hecho: por q aqillo se hizo por la virtud soberana y diuina: la qual puede indifferente qualquiera cuerpo (mayormente el corruptible) mudable y convertible en otro cuerpo. Lo q dize/ q la vara de Aaron trago las varas de los magos/ verdad es/ q no le conuene a la vara/ de su naturaleza hablando propriamente: por q tragar y consumir pertenesce/ y conuene a la virtud nutritiua: mas hablando largamente y por manera de similitud: conuene a la cosa inanimata/ assi como dezimos/ q el fuego traga y consume la leña y maderos: y quanto a este modo y manera de tragar se puede dezir/ q la vara de Aaron trago y consumio las varas de los magos. Como el rey Pharaon viesse/ q assi las varas de los magos se auian conuertido en culebras/ como la vara de Aaron fue endurecido su corazon/ y no oyo/ lo que el señor le embiaua a dezir / y mandaua por sus siervos Aaron y Aaron: por q a tribuyo z imputo aqil hecho de la vara de Aaron auer sido por arte magica y diabolica/ como lo auia sido/ y era el de las varas de los magos. Estas cosas assi passadas dixo Dios a Aaron. Endurecido es el corazon de Pharaon/ y no quiere dexar a mi pueblo/ ve a el mañana/ q saldra a las aguas/ y estaras delante del con gra constancia sin miedo ni couardia alguna/ y ternas en tu mano la vara/ q se conuertio en serpiente/ y dezille has. El señor Dios de los hebreos me embio a ti/ diziendo. Dexa a mi pueblo/ para que me sacrifique en el desierto/ y no has hasta agora querido oyr ni po-

6. 7.
Como el corazon de Pharaon fue endurecido y por que.

ner por obra/ lo que te es mandado: pues q assi es / estas cosas dize el señor. En esto sabras / y conosceras por experiencia/ q yo sea el señor. Para conocimiento desto y para su pugnacion y castigo le fueron dadas diez plagas/ con las qles fue acochado pugnido y castigado/ y todo Egipto sumamete con el. Por evitar prolixidad pone aqui tan solamente estas diez plagas/ sin poner los coloquios y palabras/ q passarõ entre Dios nro señor y Aaron/ y sin las que ouo entre Aaron y Aaron/ y el rey Pharaon: notando vna sola cosa/ y es: q quando Pharaon se via atribulado de las plagas y acotes/ rogaua a Aaron y Aaron/ q rogassen a Dios por el / le quitasse la plaga/ que padescia/ z juntamente con el a todos los egyptios/ y q quitada / luego los dexaria y libres sin impedimento ni contradiccion alguna. Conforme a su suplicacion y prometimiento rogauan Aaron y Aaron por el a Dios nuestro señor/ y luego era quitada la plaga: lo qual viendo Pharaon/ y que estaua libre de la plaga pugnacion y castigo/ endurecia su corazon/ y no cumplia la promessa/ que auia prometido/ y palabra/ que auia dado/ ni dexaua salir a los hijos de Israel de la seruidumbre y captiuidad / en que los tenia/ hasta la vltima y postrimera plaga/ como a delante veremos.

Cap. xv. Que trata de las diez plagas q Dios nro señor embio pa pugnacion y castigo del rey Pharaon y de toda Egipto/ y de la primera como toda el agua se conuertio en sangre.

Delas plagas/ q Dios nro señor embio sobre Egipto/ fue la primera/ q todas las aguas de toda Egipto/

plaga primera.

assi de los rios / como de los arroyos / fuentes / lagos / lagunas / estanques / algibes / y las q tenían en sus casas/ assi en vasos de madera/ como de barro y de cobre se conuertieron en sangre: y los peces que estaua en los rios fueron muertos: y salta de los rios yn intolerable bedor/ por razon de la gran mortandad de los peces/ y no podian los egyptios beber las aguas: por donde cauaua junto cabe los rios: pensando poder sacar agua pa beber / y salta sangre en lugar de agua: y duro esta plaga por espacio de siete dias. Los magos del rey Pharaon tomado agua con diabolicas encantaciones hizieron de la mesma manera/ conuertiendo la en sangre. Mas preguntara alguno/ y querra saber/ como toda el agua de Egipto (segun esta dicho) estaua conuertida en sangre: de donde pudieron los magos auer agua clara/ para la auer de conuertir en sangre: A esto se responde/ dexadas diuersas opiniones/ con opinion llegada mas a razon y a lo cierto/ q aquella agua clara/ q los magos conuertieron en sangre/ fue trayda de los demonios de tierra fuera de egipto y dada a los magos: lo q puede los demonios muy bien hazer y facilmente y con mucha presteza sin dilacion ni tardanza alguna. Como Pharaon vio q los magos auian conuertido el agua en sangre/ fue endurecido su corazon / assi como antes lo auia estado/ no creyendo a Aaron y Aaron / ni a Dios nuestro señor/ que lo auia mandado. La segunda plaga fue de ranas/ la qual fue hecha en esta manera. Quando Dios nuestro señor a Aaron/ q dixesse a Aaron q estediessse su mano sobre las aguas de Egipto/ para q saliesse de ellas muy grande z innumerable cantidad y multitud

6. 1.
De donde pudieron los magos de Egipto auer agua para la conuertir en sangre.

plaga 2.
6. 2.
Como la segunda plaga fue de ranas.

de ranas. Conforme al dicho mierto estedio Aaron su mano sobre las aguas de Egipto/ y subio/ y tan gra multitud de ranas/ que cubrio toda la tierra de Egipto/ entrando assi mesmo en sus propias casas/ camaras y recamaras estrados y camaras en los hornos y en los manjares/ q auia de comer: de tal modo y manera q fueron muy mas apremiados desta segunda plaga/ q de la primera: lo vno/ por q de la primera en alguna manera podian ser sobrelleuados el rey Pharaon y los poderosos y ricos de su reyno: por q podian tener vino/ y otros algunos liquores/ q beber en aqillos siete dias/ q duro la plaga de la conuersion del agua en sangre: mas de la importunidad y mal olor de las ranas no se podia defender/ ni los grades/ ni pequeños/ ni los ricos/ ni pobres: y lo otro/ por q esta plaga segunda duro mas/ q la primera/ por donde fueron muy mas affligidos y atormentados: en tanto grado fue affligido el rey Pharaon desta plaga/ q aynt q era supbissimo/ fue forçado y cõpelido conuocar y llamar a Aaron y Aaron (los quales no era antes permitidos entrar ni parecer delante del) para que rogassen por el al señor: lo qual fue para el cosa muy graue/ por q (como auemos dicho) era superbissimo: mas quitada la plaga por los ruegos de Aaron y Aaron / no quiso dexar salir a los hijos de Israel de la captiuidad y seruidumbre/ en q los tenia tan malamente affligidos y atribulados. Fue la tercera plaga de cinipbes/ q son ynos mosquitos/ q tienen vnascancas largas/ los quales andan siempre zuffiendo y haziendo ruydo: mayormente quando quierẽ morder y llaçar/ de cuya mordedura fuele resultar y qdar vna roncha colorada/ que

plaga tercera.

6. 3.
Que la terceraplaga fue de cinipbes.



cienes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

desabrimiento y pena: por la tiene es cõpelido y forçã a rascar hasta sacar la sangre. Esta plaga fue hecha desta manera. Dado dios nro señor Aaron q̄ estã en la vara / y hiriese el poluo de la tierra de Egipto para q̄ se cõuertiese en cinipbes: conforme al diuino mandamiento estãdio Aaron la vara / y hirio el poluo de la tierra de Egipto / y luego a la hora todo el poluo de la tierra de Egipto se cõuertio en cinipbes. Estos cinipbes no solo herian / y llagauan a los hõbres / mas a vn a los animales: por dõde fueron los egiptios puestos en muy grã afflictiõ angustia y tribulaciõ: lo vno de parte de los cinipbes / que a ellos mordian dãdo les tãto escozimiento desabrimiento y pena / q̄ no lo podian soffrir. Lo otro / de parte de los animales mordidos / q̄ les crã causa de mucho trabajo y de asfõsiegos y de muy crescida angustia y turbacion. Como los magos quisiessen por su arte magica y diabolica hazer la misma señal y maravilla / no la pudierõ hazer / por que no fueron permitidos de dios nuestro señor.

La quarta plaga fue de moscas: para lo qual mado dios nro señor a Moyses / que estãdo delante del rey Pharaon le dixesse / dexasse a su pueblo yr libre y salir de la captiuidad sin impedimento ni estoruo alguno / sino q̄ el embiaria en el y en todo su pueblo todo linage de moscas. Oyda Pharaon la cõminaciõ y amenaza diuina / endurecido en su coraçõ / no quiso dexar salir a los hijos de Israel de la captiuidad: por lo qual dios nro señor embio todo genero de moscas / q̄ ballar se podriã muy noctuas y ponçoñosas y en tanta multitud y abudãcia / q̄ en todas las casas / y en sus mismas psonas / y finalmente en

Plaga quarta. §. 4. Como la quarta plaga fue de moscas.

toda tierra de Egipto / donde ellos estauan y morauã / no auia sino moscas / q̄ los heriã maltratauã y llagauan. Desta plaga fuerõ corripidos los egiptios / q̄ en toda la tierra de Egipto morauã. Bizo dios nro señor con esta otra no pequeña maravilla / q̄ las moscas no llagauã a los hebreos / q̄ morauan entre los egiptios y en la tierra de Jesse / lo qual hizo para manifestacion de su muy gran poder.

Fue la quinta plaga de pestilencia en los animales / para lo q̄ dixo dios a Moyses. Entra al rey Pharaon y habla le de mi parte / y dezille has. Esto dize el señor dios de los hebreos. Dexa a mi pueblo / para q̄ me sacrifi que en el desierto. Y si ayvn agora cõtradixeres / no lo queriedo hazer / y los retuieres / mira / q̄ mi mano sera sobre tus campos y sobre tus cauallos / y asnos / y bueyes / y ouejas y muy grande y graue pestilencia. Conforme a las palabras diuinas embio dios nro señor pestilencia en los animales: de tal modo y manera q̄ fuerõ muertos todos los animales de los egiptios / q̄ estauan en las dehesas prados y cãpos en toda la tierra de Egipto. Obro dios nuestro señor aqui vna no pequeña maravilla / y fue / q̄ siendo muertos todos los animales de los egiptios / q̄ estauan paciendo en el cãpo / estãdo assi mesmo los animales de los hebreos paciendo en los mismos cãpos dehesas y prados / ninguno fue muerto: por q̄ assi lo auia ante dicho Dios nro señor / q̄ se auia de hazer. El rey Pharaon queriedo se certificar si por ventura solos los animales de los egiptios eran muertos / y no alguno de los hebreos / embio a vna y a otra parte esculcas y mensageros / para saber q̄ lo escudriñassen / y mirassen

Plaga quinta. §. 5. De como la quinta plaga fue de pestilencia de los animales.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon fusca.

si era muerto algun animal de los hebreos / y le diessen muy entera relacion dello: los quales como con gran sollicitud lo escudriñassen / y mirassen allende que ningun animal de los hebreos era muerto / diorõ noticia dello al rey Pharaon / y como solos animales / quedãdo illesos / sanos y saluos los de los hebreos.

La sexta plaga fue de vnas berigas hinchadas / q̄ por el gran ardor que cõsigo trayan / erã compellidos a rascar se: por cuya causa se rõpian las berigas / y resultauã y quedauã despues vnas llagas con q̄ erã muy fuertemente atormentados: la qual plaga fue hecha en todos los hombres y animales de toda tierra de Egipto / y fue hecha desta manera. Mandando dios nro señor a Moyses y Aaron. Tomad las manos llenas de ceniza de vn horno / y derrame la Moyses en el cielo delante del rey Pharaon: de tal manera q̄ sea poluo sobre toda la tierra de Egipto: y seran hechas en los hombres y brutos animales berigas hinchadas y llagas lastimeras en toda la tierra de Egipto. Cõforme al mandamiento diuino tomo Moyses ceniza de vn horno / y derramola por el ayre / y fue luego hecho assi / como el señor lo auia dicho: por q̄ fueron los hombres y brutos animales llagados de vnas berigas hinchadas y llagas mortales q̄ les dauan muy crescida y grã pena. Fue esta plaga tã grande y de tal manera q̄ los magos / q̄ solia estar delante del rey Pharaon / cõtradiziendo y resistiendo a Moyses y Aaron / de ay adelante no pudieron estar delante del rey / ni preualescer cõtra Moyses y Aaron: por que esta plaga fue en los magos hecha con mayor crueldad / y esto cõ muy justa causa y razõ: por que ellos erã mayo

Plaga sexta. §. 6. De la sexta plaga que fue de vnas berigas hinchadas.

res en culpa / q̄ los otros conuenia que fuesen mayor pena / como lo fueron.

La septima plaga fue de muy granizo / assi en cãtidad como en multitud / tal y grãde que nunca en aquella tierra antes se auia visto / que destruyo todo / lo que estaua en el cãpo / y mato a los hõbres / que en el se ballaron / y a todos los brutos animales / y quebrãto los arboles. Cõforme assi mesmo juntamente con el granizo / fuego y muy grandes terremotos relampagos y truenos / que quebrãto los arboles: de tal modo y manera fue grãde este granizo y con tan gran tempestad / q̄ no quedo cosa alguna / que en el cãpo estuuiesse / que no peresciesse / assi de hõbres / como de animales / assi de los arboles / como de los panes / y yerua de los prados / dehesas y campos en toda la tierra de Egipto / sin que llegasse el granizo a la tierra de Jesse / dõde morauã los hijos de Israel / que era otra maravilla no menor / q̄ la que se mostraua del cielo.

La octaua plaga fue de langostas / que son como grillos / o cigarras pequeñas / y fue hecha desta manera. Mandando dios nuestro señor a Moyses / diziendo. Estiende tu mano sobre la tierra de Egipto / para que venga langosta / y destruya todo lo que quedo / que no destruyo el granizo / assi en los arboles como en las mieses y yerua del campo. Obedesciendo Moyses al mandamiento diuino / estendio su vara y mano sobre la tierra de Egipto / y vino langosta en toda Egipto / en tanta manera que antes ni despues nunca se hallou auer venido tanta / por que era sin ningun numero ni cuento: que de tal manera atalo / y destruyo todas las cosas del cãpo / que no dexo

La septima plaga fue de muy granizo.

Plaga octaua.

§. 8. De la octaua plaga que fue de langostas.

ienes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

verde / assi en los arbo-
res en la yerua del campo. **Y** in-
tañon / assi mesmo todas las casas
de Egipto: por que no solo
dañosa y nociua a las cosas/
que nascian de la tierra / mas aun da-
ñauan / empecian / y perjudicauan a
los hombres en sus proprias casas/
donde estauan / y morauan.

Fue la nona plaga de tinieblas
muy horribles y espantosas / para q̄
fuesse hecha esta plaga / mando dios
nuestro señor a Moyses / diciendo.
Estiende tu mano en el cielo / para q̄
sean hechas tinieblas / y aya obscu-
ridad en toda la tierra de Egipto / y
las tinieblas tan espesas / que se pue-
dan palpar. Estendio Moyses su
mano (segun que le auia sido man-
dado en el cielo) y luego fueron he-
chas tinieblas en toda la tierra de
Egipto muy horribles y espanto-
sas: de tal modo y manera que estu-
uieron por espacio de tres dias / que
no se vio vno a otro / ni se mouio del
lugar donde estaua. Desta plaga as-
si como de las ante passadas fueron
libres los hijos de Israel: por q̄ don-
de ellos estauan auia claridad y luz.
Esta obscuridad y tinieblas se causa-
ron de las lumbreras del cielo / que
obedescian a dios nuestro señor con
forme a su voluntad / y segun que el
lo tenia por bien: las quales no in-
fluyan ni comunicauan su lumbrera
a los egiptios / comunicado la e in-
fluyendo la a los hebreos / interui-
niendo la voluntad de dios nuestro
señor a ello. Son dichas aqui palpa-
bles estas tinieblas: porque segun
algunos dicen / fue el ayze de tal mo-
do y manera engrossado de vapores
humidos y gruesos / que se podian
con el tacto perceber y tocar: porque
la tiniebla ella en si como sea priva-
cion / no se puede perceber ni tocar

con el tacto. Son assi mesmo llama-
das horribles y espantosas: por que
en aquella escuridad y tinieblas les
eran hechas a los egiptios visiones
imaginarias horribles y muy espá-
ntosas. El rey Pharaon entonces te-
niendo / por ventura no le viniere
otra plaga mayor / llamo a Moyses
y Aaron / y dixo les. Yd / y sacrificad
al señor / y vayan con vosotros vue-
stros hijos / assi chicos como gran-
des / solas las ouejas / y ganado que-
den aca con nosotros en nuestra tie-
rra. Respondio Moyses al rey Pharaon /
diziendo. Todo el ganado ha-
de yr con nosotros: y de tal modo y
manera que no quedara aca vna so-
la vna dello / ni de las cosas / que son
necessarias para el culto y hōrra de
dios: mayormente como seamos in-
sipientes / y no sepamos / que es lo
que auemos de immolar y sacrificar
hasta que lleguemos al lugar / don-
de auemos de immolar y sacrificar
a nuestro señor dios. Endurecio el
señor el coraçon de Pharaon / y no
los quiso dexar salir de Egipto / y no
con pequeña saña y enojo dixo a
Moyses. Elete / y aparta te de mi / y
guarda te / que de aqui adelante no
veas mi cara / ni parezcas delante de
mi en mi presencia y acatamiento:
por q̄ en qualquiera dia y hora / q̄
parescieres delante de mi / sepas / y
ten por cierto / que moriras por ello.
Al qual respondio Moyses / diziē-
do. Assi se haga / y assi sera / como lo
has dicho: porque de aqui adelante
no vere mas tu cara / ni parescere en
tu presencia y acatamiento.

La dezima y vltima plaga fue mu-
erte de todos los primogenitos de
toda la tierra de Egipto: de donde
dixo dios a Moyses. Con vna sola
plaga herire a Pharaon y a Egi-
pto: y despues della os dexara / y aun

cōpelera

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon suscea.

compelera / y forçara / para que sal-
gays. Pues que assi es (que esto
sera / como yo lo tengo dicho) dexas
a todo el pueblo de Israel / que de-
mande el varon a su amigo / y la mu-
ger a su vezina prestados los vasos
que tienen / assi de oro como de pla-
ta / y las vestiduras preciosas: y yo
dare gracia a tu pueblo delante de
los egiptios / para que se lo den / y
presten: y assi no saldres manua-
zlos / mas despojareys a toda Egi-
pto. Allende desto mando mas dios
nuestro señor a Moyses / que to-
massen vn cordero / y que le sacrifi-
cassen / y que con la sangre del vntas-
sen los postes y umbrales de la ca-
sa / donde estuuessen los hijos de Is-
rael / y que ninguno saliesse de su ca-
sa: porque auia de passar esse mes-
mo señor de noche por toda la tierra
de Egipto / heriendo y matando a
todos los primogenitos de Egipto:
dende el primogenito del rey Pharaon /
que esta assentado en su thro-
no y silla real / hasta el primogenito
de la captiua / q̄ esta en la carcel mo-
liendo a la muela / y hasta el primoge-
nito del bruto animal. Como Moyses
relatasse / y contasse al pueblo / lo
que Dios nuestro señor les dezia /
dando gracias a dios adoraron le /
y pusieron por obra todo lo que el
señor les auia mandado por Moyses
su siervo sin saltar cosa alguna.
Passadas todas estas cosas (se-
gun que auemos relatado y conta-
do) a la media noche mato dios nue-
stro señor todos los primogenitos
de Egipto / dende el primogenito del
rey Pharaon hasta el primogenito
de la captiua / que estava molliendo
en la carcel / y hasta los primogeni-
tos de los brutos animales: de tal
manera q̄ no auia casa en toda egi-
pto donde no ouiesse algun muerto:

porque por diuina orde-
acontecido assi / que en ca-
las casas de los egiptios a...
primogenito: el qual fue mu-
Chedo pues el rey Pharaon la
tandad tan grande y los muy e-
cidos gemidos alaridos y lloros / lla-
mo a Moyses en essa mesma noche
juntamente con Aaron: porque no
oso aguardar a que amanesciesse /
ni a que fuesse de dia / y dixo les.
Leuantaos / y salid de mi pueblo yo
sotros y los hijos de Israel / y d / y
sacrificad al señor / el ganado y oue-
jas vuestras como lo auays pedido
y demandado / lleualdo con voso-
tros / y compelian los egiptios a
los hijos de Israel / para que cō mu-
cha presteza y sin dilacion ni tardan-
ça alguna saliesse de Egipto / di-
ziendo. Todos nos morimos. De-
zian esto / y habluauan desta manera:
porque por la muerte de los primo-
genitos / temian ellos tambien ser
muertos. Al tiempo de la salida con-
forme al mandamiento de dios / se-
gun que Moyses se lo auia dicho /
demadaron los hijos de Israel a los
egiptios los vasos de oro y de plata
y las vestiduras preciosas en muy
grā cantidad: de tal manera que des-
pojaron a toda Egipto.

Capi. xvj. Que cuenta lo q̄ acōtes-
cio despues q̄ los hijos de Israel
salieron de Egipto.

Rartidos los hijos de Is-
rael de la captiuidad de egi-
pto / y caminando pa el de-
sierto / fue denunciado al
rey Pharaon de parte de las atala-
yas / diziendo. El pueblo de los he-
breos a echado a buyr / se ha ausen-
tado de nosotros. Dixerō esto / y ha-
blaron desta manera / porque como

Plaga.
8. 10.
que la de-
zima pla-
ga fue mu-
erte de los
primoge-
nitos de to-
da egipto

R

...es que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

...passauan adelante del
...res días / en que ellos
...andado licencia / y dicho
...an de yz para sacrificar / co-
...on / que no yuan a solo sacri-
...mas para totalmente ausen-
...se y apartar se dellos. Los hijos
de Jsrail / que salieron de Egipto /
fueron casi seyscietos mil varones /
contado de veynete años arriba: por
que assi se lo auia mādado Dios nue-
stro señor / que fuessen contados / y
sin las mugeres niños y niñas y los
que eran de veynete años abaxo / que
no entravan en numero ni cuento.
Como Pharaon y los egiptios oyen
sen que los hijos de Jsrail se auian
totalmente ausentado y apartado
dellos / y que yuan huyendo / fue-
ron mudados sus coraçones arre-
pintiendo se / porque los auian de-
xado yz libras / y dixeron. Que es
esto / que quessimos hazer en dexar
y libre al pueblo de Jsrail: para que
de aqui adelante no nos sirua co-
mo solia? Luego el rey Pharaon jū-
to prestamente a todo su pueblo y
trezientos carros muy escogidos / y
todos los otros / que auia en Egi-
pto / y los capitanes de su exercito / y
fue en seguimiento y alcance de Jsrail:
con intencion de hazellos bol-
uer por fuerça de armas / quando
no quisiessse de su mera y prompta
voluntad. Ante que mas proceda-
mos adelante / sera bien declarar y
responder a vna tacita question y
pregūta / que alguno podra mouer /
y es. Como se ha dicho arriba / que
fueron muertos todos los anima-
les de toda Egipto: de donde tuie-
ron tanta multitud / y tan gran nu-
mero de cauallos para tātos carros
y para tanto exercito? A esto se res-
ponde / que aquella mortandad fue
solamente en los animales que esta-

uā en el campo (como declaramos)
mas los cauallos mas fuertes / y
mas preciosos de mas estima y va-
lor estauā guardados en sus casas /
y muchas de los siervos de Pharaon
y de su pueblo hizieron echar
ha buyz a sus criados con sus ani-
males para sus casas / para salua-
llos como los saluaron: y assi desta
manera pudieron tener tātō nume-
ro de cauallos para salir a perseguir
a Jsrail y yr en su alcance y segui-
miento. Como Pharaon cō su exer-
cito fuesse en seguimiento y alcan-
ce de los hijos de Jsrail (como auemos
dicho) y llegasse cerca de los
hijos de Jsrail / y ellos leuantassen
los ojos / y viessen / que assi los egi-
ptios yuan en su alcance / y que esta-
uan ya tan cerca / temieron de muy
gran temor / y dieron bozes / y clama-
ron a Dios / y dixeron a Moyses.
Por ventura no auia sepulchros en
Egipto / donde siendo muertos fue-
ramos sepultados: para q̄ por esta
causa nos traxiste a que fuessimos
muertos en la soledad? Esto dixeron
desesperando poder escapar de
las manos de los egiptios: por don-
de añadiendo mas / dixeron. Que es
esto / q̄ quessiste hazer / para esto nos
facaste de Egipto? Por ventura no
era esto lo que hablado te deziamos
en Egipto / diziendo / apartate de
nosotros / dexa nos para que sirua-
mos a los Egiptios? Aducho me-
jor sin dubda alguna es seruillos a
ellos / q̄ morir en la soledad. Viendo
Moyses la querella del pueblo / su
turbacion y angustia / respondió di-
ziendo. No querays temer / estad
confirme esperança y confiança / y
ved / y con atencion mirad las ma-
rauillas y grandezas del señor / que
oy en este dia ha de hazer. Los egi-
ptios q̄ agora veyz biuos en ningūa

... q̄ fall-
... ro de Egi-
... pto fueron
... casi seys-
... cietos mil
... y como se
... cuentan.
... podi. 12.

6. 2.
Como el
Pharaon jūto
exercito
ya yr con-
tra Jsrail
y de dōde
pudieron
auer cau-
llos.

Si
De lo q̄ el
po moysen
ales hijos
de Jsrail
para los el
tojar.

Y de los males que de la sanidad del rey Pharaon fue.

manera y para siempre de aqui ade-
lante jamas los vereys: el señor pelea
y pugna por vosotros: de tal modo
y manera que no aya necesidad al-
guna / que vosotros peleeyz / ni aun
hableys. Moyses tomando sus aco-
stumbradas armas de la oracion / co-
mo orasse al señor (aun que no cō pa-
labras vocales) dixo le el señor / que-
riendo le mostrar q̄ era oyda su ora-
cion y suplicacion. Que es lo que cla-
mas / y dando bozes pides / y deman-
das? Habla a los hijos de Jsrail / y
diles que no se detengan / sino que
vayan por su camino adelante sin pa-
rar. Tu levanta tu vara / y estiende
tu mano sobre el mar / y diuide lo y
aparta lo: para que los hijos de Jsrail
caminen / y vayan por en medio
del en seco / yo endurescere el cora-
çō de los egiptios / para que os per-
sigan / y vayan empos de vosotros:
y yo aparescere glorioso en la sub-
uersion y trastornamiento de Pharaon
y de todo su exercito carros y
cauallos: y conosceran por experien-
cia los egiptios / que yo soy señor
verdadero / y no otro alguno fuera
de mi / quando yo fuere glorificado
en la subuersion de Pharaon y de sus
cauallos y carros. El pueblo de Jsrail
caminado y passando adelante /
el angel del señor / q̄ los guardaua / y
que solia yr delante dellos / como
adalid y guia / yua a las espaldas de
ellos como retaguarda. Llegando
pues al mar rubro / como Moyses
estēdiessse su mano sobre el mar diui-
dio se y partiose / apartando se las
vnas aguas de las otras. En aque-
lla noche embio el señor vn viento
muy calido y seco / que dessecó el pro-
fundo del mar / para que los hijos de
Jsrail caminassen mas limpia y sua-
uemente por el entuto y seco: de tal
manera que ninguna cosa los dete-

ma / ni impidia su cam...
Partida y diuida el agu...
otra parte entraron los hijo
rael por en medio del mar en
seco: y estaua el agua de la vna
parte a la manderecha y yzquierda
leuantada en alto como muro sin se
mouer: lo qual era hecho pa defen-
sa de los hijos de Jsrail. Pnes co-
mo el pueblo de Jsrail estuuiessse de
tro del mar y muy distante y lejos
de la ribera: por donde auian entra-
do / y los egiptios los viesse / entra-
ron por el mesmo camino / siguien-
do los y veyendo en su alcance / creyen-
do que podiā passar libremente / assi
como los hijos de Jsrail. No es de
marauillar / que tuuiessse tal pensa-
miento / y que por diuino y justo iuy-
zio de Dios nuestro señor: fuessen assi
cegados: si consideramos sus feas
obras y hechos malos antepassa-
dos. Dirando pues el señor los rea-
les de los egiptios: esto es / su dure-
za y obstinacion / mato su exercito y
subuertio y trastorno las ruedas de
los carros de gran parte dellos: en-
tonces los otros egiptios / que que-
dauan / viendo que assi eran lleva-
dos los otros al profundo del mar /
quisieron dar la buelta y echar ha-
buyz / diziendo. Huyamos de Jsrail
por q̄ el señor pelea / y pugna por ellos
contra nosotros. Como ellos bol-
uiessse las espaldas / para salir de en
medio del mar y echar ha buyz / di-
xo Dios a Moyses. Estiēde tu mano
sobre la mar / para que se buelua las
aguas a los egiptios sobre los ca-
rros y cauallos de todo el exercito de
Pharaon: lo qual como Moyses
hiziesse conforme al mandamiento
diuino / boluieron se muy prestamē-
te las aguas sobre los carros y caua-
llos de todo el exercito del rey Pharaon /
y de todos los que auian en-

nes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

de tal modo y mane-
guro quedo/ni escapo/ q̄
uesse abogado. Los hijos
ael caminauan z yuan por lo
el mar/ las aguas les eran ca-
muro a la manderecha z yzquier-
da: y libro el señor en aquel día a Js-
rael de la mano de los egyptios/ y
vieron abogados y muertos a los
egyptos sobre la ribera de la otra
parte del mar: porque la propiedad
del mar es echar fuera de si los cuer-
pos muertos. Con diuina dispensa-
ció fue esto hecho assi/ para que viē-
do lo los hijos de Jsrael/ les fuesse
causa y materia para dar innume-
rables y muy grādes gracias a dios
nuestro señor / como se las dieron
por tan grādes mercedes / como les
auia hecho. Moyses y los hijos de
Jsrael vistas las muy grādes mara-
uillas / que dios nuestro señor auia
hecho por ellos/ y como las auia li-
brado de la captiuidad de egypto cō
tantas señales/ cantaron cátares en
looz y alabança de dios cō hazimie-
to de gracias. Auia la hermana
de Moyses y de Aaron tomādo vn
adufre/ o pandero en sus manos y
todas las otras mugeres / que la se-
guia / dançando y baylando con in-
strumentos musicales con mucho
gozo/ plazer y alegría/ cantando de-
zian. Cantemos al señor/ porq̄ muy
gloriosamēte ha sido magnificado/
engrādescido y sublimado: porque
al cavallo y al cauallero derroco y
y abogo en la mar a Pharaon cō to-
do su exercito/ carros/ y cavallos.

Capitulo. xvij. Donde se pone
vna copilació de los muchos
y grandes males q̄ de la santi-
dad del rey Pharaon
suscedieron.

Rorque las cosas q̄ en fin se
suelē relatar dezir y cōtar/
en la memoria mejor se fue-
len retener: aun que el que
ouiere leydo la historia antepassada
de Pharaon/ auia visto los muchos
y grandes males/ que de su sanidad
y fortaleza se ayā seguido procedi-
do y emanado: relatallos emos aqui
en vna breue copilació y summa: por
que mejor se retengā en la memoria.
Porq̄ se siguió lo primero aquella
muy injusta afflictió de los hijos de
Jsrael/ q̄ eran affligidos/ imponien-
do les cargas intolerables de hazer
ladrillos y adobes/ sin les pagar su
trabajo / sino seruiendo se de sudor
ageno. Siguió se lo segundo aquella
crueldad muy grāde/ porq̄ eran aco-
tados los prefectos de los hijos de
Jsrael (esto es los principales y presi-
dentes q̄ erā preferidos a los otros)
porq̄ no dauā el numero de los ladri-
llos conforme al cuēto y tarea/ q̄ les
era impuesta. Siguió se lo tercero/
que cōpeliendo los a madrugar pa-
ra la labor / por otra parte les forza-
uan las mugeres / y dormian con
ellas: assi como lo hizo aquel Egy-
pto/ al qual mato Moyses/ y ascon-
dió debajo de la arena. Siguió se lo
quarto la muy gran ingratitud de
los egyptios/ tratādo mal a los hi-
jos de Jsrael/ por quiē tantos y tan-
tos bienes auian venido a Egypto
rey y reyno. Siguió se lo quinto la
muy cruel muerte/ y no menos lasti-
mera que dolorosa/ de los inocē-
tes infantes de los hebreos/ que assi
con tanto dolor de sus padres y lasti-
meros gemidos de sus madres erā
echados por el rio abaxo. Siguió se
lo sexto/ que cresciendo la crueldad
en Pharaon y en los suyos/ para q̄
ningun infante de los hebreos fue-
se reseruado ni guardado / para ser

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon su

librado de la muerte/ que erā busca-
das y escudriñadas las casas de los
hebreos de tres en tres meses/ para
matar a los infantes rezitē nascidos/
y echallos por el rio abaxo. Siguió
se de aqui lo septimo / que su padre
de Moyses y la madre juntamente
no pudiēdo ya mas guardar a Moyses
/ no con pequeño dolor y angus-
tia de sus animas y coraçones le
echaron por el rio abaxo. Siguió se
lo octauo/ que el rey Pharaon man-
do prender y degollar a Moyses: el
qual muriera si de dios nuestro se-
ñor no fuera guardado y librado.
Siguió se lo nono otros muchos
males/ q̄ injustamente eran hechos
a los hebreos / como fueron/ no les
dar pajas / para cozer los ladrillos/
hazellos edificar las ciudades con
muy immenso y gran trabajo. Si-
guito se lo decimo / que los tratauan
como a personas viles y de bara cō-
dicion/ haziendo les que les limpia-
sen las calles/ aluaniāres y otros lu-
gares de no mejor olor. Siguió se
de todas estas cosas/ con otras que
debaço de secreto silencio passo / lo
onzeno a Pharaon y a los egyptios
la justa pugnición y castigo / que de
dios nuestro señor les vino en aque-
llas diez plagas / que arriba conta-
mos y relatamos. Siguió se lo doze
no la muerte de todos los primoge-
nitos de toda la tierra de Egypto:
de tal manera que no ouo casa/ don-
de no auia algun muerto. Siguió
se lo trezeno el vltimo y mas terrible
mal desta vida / su muy defaestrada
muerte: porque repentina z innopti-
natamente murieron todos aboga-
dos. Y siguió se de aqui el catorzeno y
vltimo de todos los males que de la
muerte corporal fueron a morir pa-
ra siempre en el infierno: donde in se-
cula seculorum y sin fin alguno pa-

desceran penas pa-
do y con no peque-
derando los muchos y
nes que de la lepra y gusanos
procedieron / y los no men-
menos males que de la santid
rey Pharaon suscedieron dixē
mi ver) no sin justa causa y razón que
queria mas la lepra y gusanos de Job
que la sanidad del rey Pharaon.
Si de las ante passadas historias
como de cosa inspirada de dios nue-
stro señor nos han quedado muy sa-
ludables doctrinas y muy prouecho-
sos enseñamietos para nuestras ani-
mas y consciencias: no menos de-
stas/ que entre manos tenemos/ nos
quedan y resultan: por donde cō mu-
cha volūtad y no con menor animo
las hemos de abraçar/ y assi mesmo
retener en la memoria: para que en
nuestras tribulaciones favorescien-
do nos dellas podamos despedir to-
da tristeza: y en ellas como en espejo
nos miremos/ y remiremos confor-
me al titulo del libro que espejo de
consolacion se dize y llama.

Capitu. xvij. Donde se declara:
porque Dios nuestro señor a vn
varon tan sancto como Job
le tento/ y assi tā fuerte
mente atribulo.

Con mucha razon / y no
sin menor admiració de-
uemos notar considerar
y mirar / que ayā sido la
causa y razon / porque dios nuestro
señor permitio al demonio tentar a
Job. Para que esto se vea/ y mejor
se conozca/ porne aqui lo que a cer-
ca desta materia los sanctos docto-
res dizen. Sant Gregorio no con pe-
queña admiracion / y casi espanta-
do dello / mouiendo la mesma que-

Job. 3.

Grego. in
prefa. mo.
c. 4. et. 11. 2.
cap. 4.

que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

3c. Con mucha so-
gencia de uemos es:
mar aquel que sin re-
guardo la obseruacia y
de tantas virtudes/ porque
ya recebido/passado/ suffri-
as y tantos açotes? Tuuo hu-
nidad/como el lo confessa/dizien-
do. Si menosprece de y a iuzio cõ
mi seruo y criado / quando conten-
dia conmigo. Dio hospicio y possada
a los peregrinos y necessitados/co-
mo el lo dize. No quedo de fuera el
peregrino / y la puerta de mi casa
estuu siempre abierta y patente al
caminante. Tuuo la fuerça de la dis-
ciplina/como el lo muestra/diziẽdo.
Los principes dexauan de hablar/ y
ponian el dedo sobre su boca. Guar-
do la mansedumbre con mucha for-
taleza/como el manifesta/diziẽdo.
Como yo estuuiesse sentado como
rey en mi silla y throno real cercado
de exercito / era consolador de los
atribulados y tristes. Abraço cõsigo
la largueza õl dar õ las limosnas/co-
mo el muestra diziẽdo. Si comi pan
solo / y el guerrero y pupilo/ no co-
mio õl. Y del vestir de los pobres di-
ze. De los vellones õ mis ouejas fue-
rõ cubiertos y calẽtados los ombros
de los enfermos. Sãt Augustin ha-
blãdo deste tã sancto varõ/dize. Tu-
uo Job otra cosa/õ pocas vezes/o nõ
ca se halla en la tierra/que siendo ri-
co / y tan rico (como lo fue) no me-
nosprecio ha alguno: y siendo pobre
no blasphemõ/ni dixõ mal de algu-
no/ni contra la disciplina de Dios
nuestro seõor/presumio murmurar.
Pues que assi es (como dize sant
Gregorio (como fue permitido ser
tentado/ el que en si tenia la summa
de todas las virtudes? A esta que-
stion y pregunta respõde el mesmo
sant Gregorio/diziendo. Como Job

aya perfecta y inuolablemẽte guar-
dado todos los mandamientos de
virtud/ yna sola cosa le faltaua/ y es/
que aun siendo atribulado y açota-
do/ entre las tribulaciones y açotes
supiesse dar gracias a Dios nuestro
seõor. Cosa muy notoria y no me-
nos conosciada era/õ entre los dones
beneficios y mercedes sabia seruir a
Dios/mas fue cosa digna/õ la estre-
chura de la seueridad escudriñasse/
si por ventura entre los açotes y tri-
bulaciones permanescia deuoto a
Dios: porque cõ verdad la pena pre-
gunta quando alguno esta quieto/si
ama verdaderamente a Dios/ o no.
La otra causa y razõ / porõ tentado
(segun sant Gregorio dize) es/ porõ
era cosa muy cõueniẽte y aun neces-
saria/õ el sancto varõ/õ a solo Dios y
assi mesmo era notorio y manifesto
de quãta virtud resplandescia õ a to-
dos fuesse manifesto y notorio/ y af-
si fuesse a todos exẽplo õ virtud: por
õ no dicra a los otros patẽte y abier-
tamẽte exẽplos de virtud: si el queda-
ra sin tentaciõ tribulacion y açote.
Sant Augustin hablando deste san-
cto varon cosas muy dignas de no-
tar / dize. En el estiercol y muladar
estaua sentado Job/quãdo estãdo po-
drido/corriã del gusanos:mas muy
fuerte y mejor era Job todo llagado
en el estiercol/õ Adam entero y sin
llaga ni dolor algũo en el parayso. Y
en otra parte el mesmo sant Augu-
stin hablãdo de la fortaleza y cõstan-
cia de Job dize. fuertemẽte a lucha-
do el demonio cõ Job:mas no pudo
sobrepujar ni vẽcer al generoso ba-
tallador õ Dios. Leuãto cõtra el ynas
muy crueles ondas y tempestades:
mas no pudo mouer a la firme pie-
dra. Acrecẽto y aumẽto sus assechã-
ças maliciosas:mas no derroco ala
muy fuerte torre. Sacudio el arbol/

vb1 supra.

ob. 31.

Augul. de
1701. ser.
225.

§. 7.
Que pos-
cas vezes
e nunca se
hallã riq-
za sin me-
nosprecio/
ni pobreza
sin murmu-
racion.

Greg. 143.
moia. c. 1.

vb1 supra.

Augul. de
tẽpo. ser.
222.

§. 2.
Como cor-
rian gusa-
nos õ Job.

Augul. de
1701. ser. 225.

§. 7.
De mu-
chas cosas
dignas de
notar q. l.
Augustin
dize en ala
banga del
sancto Job

Y de los males q de la sanidad del rey Pharaon sui

mas no pudo derrocar las mãcanas y
fructa. Quebrãto los ramos/mas no
pudo empecer ni dañar ala rayz. No
rudo la pared / mas no pudo hurtar
ni tomar el tessoro. Tessoro digo/ no
õ oro ni õ plata/mas la fe õl justo/ por
õ este tessoro trabajaua el demonio
por destruyr: quãdo despojado de la
facultad terrena le atozmẽtauã con
plaga intolerable. Aueys visto co-
mo son augmẽtadas las tempestuo-
sas olas? Cistes la piedra firme? vi-
stes la torre inexpunable? vistes a di-
os glorificado/ y al demonio quebrã-
tado? de que nombre yo nombre/ y
llame a este varon / yo no lo se. Ula-
malle he cauallero? Ueo le muy mas
robusto en su constancia. Uamalle
he por vẽtura belicoso guerrador?
excede en la copia y summa de tãtas
coronas. Uamalle he piedra? ueo le
muy mas firme/que piedra. Uama-
lle he torre? es muy mas alto en sabi-
duria. Uamalle he arbol florido? es
hallado ser muy mas hermoso. Ua-
malle he fructo? manifesta se ser
muy mas precioso. Uamalle he tes-
soro? hallasse ser muy mas copioso.
De õ nombre y vocablo aya de nom-
brar y llamar a este sancto varon/ yo
no lo hallo. Segun hemos visto / y
parece/ cõsiderando sant Augustin
las muchas virtudes deste sancto y
justo varon/ no hallo nombre/ con õ
nombrar y llamar le pudiesse. La
otra causa sin las ante dichas y cõta-
das/ porõ fue tentado el sancto Job/
fue para acrecẽtamiento de meri-
to. Dõde sant Gregorio dize. Nue-
stro justo seõor y criador no procu-
ro con tantas tribulaciones y aço-
tes matar los vicios y pecados de
Job/ porõ no los tenia:mas lo õ pro-
curaua y õtra/era/acrecentar y au-
gmẽtar en el merecimientos para
mayor premio de gloria. O pues tu

que padescas algu-
estas en alguna af-
bajo/ piẽsa / si por ve-
te/ y haze Dios nuestro
guna destas tres causas an-
das. O que lo haze segun su
bõdad y misericordia/ por õ q
õ sepas dalle grãcias y glorificalle/
assi en la tribulacion y aduersidad/
como en el sosiego/descãso y prospe-
ridad. O õ quiere Dios nro seõor/
õ assi como a el y a ti mesmo eres no-
torio y manifesto/que assi para exẽ-
plo y doctrina de los otros seas a
ellos manifesto y notorio / y la vir-
tud/õ la prosperidad tenia en si en-
cerrada/ la tribulacion la manifeste.
O que sea para mayor acrecẽtamiẽ-
to õ grã merito y gloria tuyo. Estas
cosas consideradas nos deuen pro-
uocar. Y animar/para tener pacien-
cia en las tribulaciones y aduersida-
des/ porõ careciedo della / no carez-
camos/ y perdamos aquello / õ con-
tanto trabajo y discursõ de tiempo
adquirimos / y con tanta solitud
procuramos de alcançar.

Capitul. xix. Que trata/ como no
hemos de juzgar de ligero las
obras de nuestros proxi-
mos/ es de notar.

Nõseña nos el sancto Job/
a no juzgar de ligero cõ te-
merario iuzio las obras
de nuestros proximos / ni
las cosas/ que de ellos vieremos / en
aquello / que del dixõ la sagrada es-
criptura / que levantando se de ma-
ñana sanctificaua a sus hijos/offref-
ciẽdo sacrificio por cada vno dellos/
diziendo. Por que por ventura no
no ayã dicho mal en sus coraçones
cõtra Dios. Este vicio õ juzgar/ es tã
malo y dañoso/õ dize del sant Chry-

Grego. 11.
19. moia.
ca. 17.

Chryso. 11.
p. math.

es que de la lepra y gusanos de Job procedierō.

icio ni pecado al-
ios / sino juzgar a
este solo seria suffi-
ante/para que fuessimos
en el infierno. Cerca desta
a de juzgar y juyzio es de sa-
juyzio se toma en vna de dos
maneras. La primera/quādo el juy-
zio es algun acto / o caso judicial y d
justicia/el qual pertenesce al juez ec-
clesiastico / o seglar:y dsta manera d
juyzio r juzgar / no es mi intencion
aqui de hablar. En otra manera se
toma / quando por algunas señales
exteriores alguno juzga a su proxi-
mo/y esto podra ser en dos maneras.
La vna quando vno juzga a otro / q
es bueno / y lo q haze sancto justo y
bueno / por las señales q vee:y este
tal juyzio no es prohibido ni veda-
do/porq nunca es malo:porq si vno
juzga a otro/q es bueno / y q su obra
es sancta y buena por algunas seña-
les/q vee/es cosa digna de ser alaba-
da/y semejātes cosas r juyzios no sō
prohibidos. Si juzga biē de alguno
q es malo/bierra/mas no es mal juz-
gar/mas es falta y defecto d nro en-
tendimiento/ lo qual no es pecado.
Esto se entiende y es verdad:saluo si
alguno q siesse juzgar/ ser cosas bue-
nas aqllas / q notoria y manifiesta-
mente son malas/y q no se puedē ha-
zer con buena intencion / como son
aquellas / de las quales dize Aristot-
tiles/y los doctores theologos. Ay
algunas cosas / q luego q son nom-
bradas / traen consigo embuelta y
annexa la malicia/como son adulter-
rar/blasphemar/levantar falso testi-
monio / renegar / jurar falso. Las
quales son dichas malas / segū que
ellas son / y q no pueden ser hechas
buenas / con qualquiera intencion
o causa/que se hagan. El q estas ta-
les cosas y las semejātes a ellas juz-

este
sta
nar.

Aristot. 2.
eth. theo.
ln. 2. d. 4.

gasse ser buenas y bien hechas / pe-
caria de graue culpa y pecado moz-
tal. La otra manera de juzgar es / qn
do alguno por algunas señales lige-
ras y liuianas juzga alguna mala co-
sa de su proximo y hermano. Y esta
es de la q nos enseña Job/a no juz-
gar/y de la q es nuestra intēcion de
hablar. Para declaracion euidente
y mas clara noticia es de saber/que
alguno podra juzgar de su proximo
en vna de tres maneras. La prime-
ra/quando el hecho y obra es mani-
fiesta y claramente mala : assi como
quando vno juzga a otro de mata-
dor / o de ladron:porque le vio / q ma-
to/o que hurto / o si le vio / que hizo
alguna cosa de aquellas cosas / que
arriba deximos : que en nombra-
do las estā embueltas en malicia/y que
no pueden ser hechas buenas por
qualquiera intēcion / que se hagan.
El juyzio de las tales cosas vistas
juzgallas por malas (como lo son) y
al que las haze/no ser bueno / no es
pecado ni culpa alguna. La segūda
manera de juzgar es / quādo alguno
juzga a otro por señales manifiestas:
assi como quando juzga a otro d no
casto y carnal / porque le vido estar
desnudo con alguna muger desnu-
da / o solo con sola / en lugar no con-
ueniente ni honesto / y en tiempo no
deuido/y entre ellos no aua impe-
dimento alguno de parentesco/o de
cōsanguinidad ni de afinidad. Este
aun q no aya visto mas / los podra
juzgar ser carnales fornicarios y
menos honestos : y esta manera de
juzgar menos es culpa ni pecado.
La tercera manera de juzgar es / qn
do algūo juzga a otro de algū pecca-
do por señales liuianas y ligeras y
muy pequeñas. Eneste tal juyzio ay
tres grados y maneras d juzgar. La
primera es / qndo por señales ligeras

5. 2.
Como po-
dra vno
juzgar a
otro en
vna de tres
maneras
y qual de
ellas es pe-
cado mortal
al y qual
mortal.

5. 3.
Quando
juzgare
vno a otro
sera pecca-
do venial.

Y de los males q de la sanidad del rey Pharaon sui

liuianas y pequeñas juzga a otro d
algū peccado:esto es / quādo comie-
ça alguno a dudar de la bondad d su
proximo y bño:y este tal juyzio es pe-
cado venial/porq no procede de ma-
licia/sino de vna flaqueza y tentaciō
humana/sin la qual no podemos bi-
uir en este valle de lagrimas y mise-
rias/segū lo dize vna glosa. Este tal
juyzio segū propiedad no se llama
ni llamar se deue juyzio/sino sospe-
cha. La segunda manera de juzgar
es/quādo por las tales señales lige-
ras y liuianas tiene el hōbre firme-
mente en su coraçon/q su proximo y
bño es malo:este tal juyzio se llama
verdadero y proprio juyzio: por q el
juyzio trae consigo firme sentēcia y
este tal juyzio es pecado mortal:si el
mal/q juzga de su proximo por seña-
les ligeras y liuianas / es de linage
de pecado mortal / porq es contra la
charidad. Esta manera d juzgar es/
como quando vno juzga a otro de
adultero / o simoniac/o soberuio/o
luxorioso y carnal. Aldas si por las
tales señales liuianas juzga de algu-
no alguna cosa mala de linage d pe-
cado venial: como si juzgasse de su
proximo/q era mētiroso / por via de
burlar/passa tiēpo y recreacion:en-
tonces seria peccado venial. La ter-
cera manera de juzgar es / quādo al-
gūo por señales liuianas y ligeras/
no tā solamēte juzga al proximo en
la manera/q dicho es:mas aun lo q
peor es/procede hasta su pugniciō y
castigo : como si el tal ouiesse hecho
el mal/q de su proximo juzga. Este
es vn pecado muy mas graue/porq
no solo es cōtra la charidad; mas a
vn es cōtra toda rectitud d justicia:
por q cōdēna al innocēte y sin culpa
cō infamia d su psona. Destos tales
juyzios nos deuemos mucho guar-
dar a exēplo deste sancto varō Job.

5. 1.
Supra
ad ch. 4.

5. 4.
Quando
ppiamēte
se llama
juyzio es
peccado
mortal.

Capitulo. xx. Q
mo Christo nuestro
fiende/ y prohibe/ que
mos a nros proximo



Fiende nos / y jun-
māda Christo nro redē-
ptor/ que no juzguemos a
nros proximos/diziendo.
No querays juzgar / y no serays juz-
gados. Dize esto Christo nuestro re-
dēptor/porq muchas y muchas co-
sas son/q no sabemos/con q coraçō/
o con q intēciō / o porq fin se haze:co-
mo son orar / dar limosna / ayunar/
visitar las yglesias / y las otras co-
sas desta calidad y manera. Estas ta-
les cosas puedē ser hechas con cora-
con simple y llano / o con coraçō do-
blado. Por el mūdo / o por dios / por
vanagloria / o por vera gloria / con
buena y sancta intēcion / o con inten-
ciō dañada y mala. Por esta causa y
razō como nos sea a nosotros ocul-
ta la verdad d lo cierto dello / y no se-
pamos determinadamente la causa
ni el fin/q mouio a nro proximo : de
todo en todo no deuenos juzgar las
tales obras/mas dexallas a solo dios
q es atalaya de los coraçones/y sabe
la certidumbre d todo ello. De aqui
es lo/q el apostol san Pablo escriuiē
do a los Romanos/dize. El q come/
no menosprecie al/q no come. Y el q
no come/y ayuna/no juzgue al / que
come/y ayuna. La causa y razon
por dōde no auemos d juzgar a nro
proximo/da la nuestro señor añadiē-
do/y diziendo. Porq no seays juzga-
dos. Esto es / no juzgueys con atre-
uida ofadia y loca presumpcion de
los hechos y obras agenas/y no se-
reys juzgados. Que quiere dezir.
Que si no juzgays / no caerays en pe-
cado/por el qual seays dignos de ser
juzgados de dios nuestro señor. Y si

256

Ad ro. 14.

vbi supra.

nes que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

contesciere juzgar
...ana/afuadio / y dixo.
...cōdēnar / y no serēys con-
...como si dixera. No que-
...firmar / ni digays / q̄ aquel / al
...ingays / es digno de condēna-
...on. Y haziēdo lo desta manera / no
...terēys cōdēnados de dios nro señoz
...por este peccado: porq̄ alguno es oy
...malo y pessimo / q̄ por ventura sera
...mañana bueno / oy injusto y pecca-
...dor / q̄ mañana sera factō y justo. De
...dōde el apostol s̄ Pablo dize. Quiē
...eres tu / q̄ juzgas al fieruo ageno? A
...su señoz esta en pie / o cae. Quiso d̄zir
...sant Pablo. Su señoz sabe / si es bue-
...no / o malo / porq̄ como sea oculta su
...bōdad / o malicia / y a elnotoria y ma-
...nifiesta: el sabe / si esta en pie / o cae:
...porq̄ el tiene noticia de su estado / si
...esta leuantado y puesto en pie de la
...gr̄a / o si caydo en peccado mortal. O
...quāta es nra locura y poco saber / q̄
...dexādo de entēder en nras propias
...cōsciētias y vidas / enagenados y he-
...chos olvidadizos de nosotros mes-
...mos / entēdemos en las cōsciēcias
...y vidas agenas. De aqui es q̄ sant
...Chrysostomo casi llorādo y gemien-
...do dize. Ay de nosotros / porq̄ cōtra
...los peccados agenos somos muy
...amargos y crueles juezes / y no mi-
...ramos las muy gr̄ades tozas / q̄ en
...nros pprios ojos tenemos puestas
...escudriñamos cō gr̄adissima solici-
...tud y cuydado las muy pequēnuelas
...culpas agenas / y no escudriñamos /
...ni pēfamos las gr̄ades nras. Basta
...mos todo el tiēpo de nra vida pa cō-
...dēnar a los otros / y no ocupamos
...vn poco de tiēpo en examinar y con-
...dēnar la nra. Sant Bernardo assi
...mesmo no con menor dolor y lagri-
...mas hablādo contra los tales dize.
...Guarda te d̄ ser curioso y agudo in-
...quisidor y estuudiofa atalaya de la vi-

ro. 14.

1yof. mat.

5.2. De vnas cosas muy notables que son d̄ chas pa q̄ no juzgamos a nro proximo.

1yof. sup. 4. ca. 1. h. omi. 4. ca.

da agena / o ofiado y liuiano juzga-
...dor: aun q̄ entiendas ser hecha algu-
...nacoza cō peruerfa manera. Quādo
...tal defecto acaesce / no juzgues al q̄
...lo haze: y si no pudieres escufar con
...buē juzziola obra / si en si es mala / ef-
...cusa su intenciō / juzgando q̄ lo hizo
...por ignorancia / o por flaḡza / o por
...arreatamiēto / o por algū caso defa-
...strado. Y si por v̄tura la claridad de
...la obra y su certidūbre de ser mal he-
...cha / deshecha d̄ si toda escufa y d̄ssi-
...mulaciō / entonces deues emblāde-
...scer / a lo menos a ti mesmo / y dezir
...d̄tro en tu coraçō. Aducho fue aq̄
...cosa importuna y fuerte la tentaciō
...de aq̄l peccador: mayores males hi-
...ziera en mi aq̄lla batalla / si ouiera to-
...mado poder sobre mi. Sant Grego-
...rio q̄riēdo nos atraer a conosciētiē-
...to de nras pprias culpas y cōpassiō
...de las agenas / dize. Cosa necessaria
...es / q̄ quādo vemos algunos peccado-
...res / q̄ en ellos y en su cayda lloremos
...a nosotros mesmos / porq̄ por v̄tu-
...ra caymos en semejantes culpas / o
...podemos caer si no auemos caydo.
...Mas sera biē / q̄ sepamos / de donde
...pceden los malos y temerarios juz-
...zios / q̄ vno con loca ofadia y sobra-
...do atreuimiēto suele juzgar / y juzga
...de otro? A esta questio y pregunta
...se responde (segū pone el tostadō so-
...bre sant Mattheo) q̄ tres s̄ las ray-
...zes / de dōde procedē / y emanan los
...malos juzzios. La primera es / quā-
...do el q̄ juzga a otro / el en si mesmo
...es malo: por q̄ aquel / q̄ tiene certidū-
...bre d̄ sus males / cree / y tiene por / ter-
...to / q̄ los otros son semejātes a el: por
...q̄ tiene por cosa muy difficultosa / q̄
...los otros se abstengan de aq̄llos vi-
...cios y peccados / en q̄ el esta embuel-
...to: de dōde dize sant Chrysostomo.
...Todo hōbre segun q̄ el es en si mes-
...mo / assi piensa / y juzga / q̄ son todos

1yof. h. omi. 3. ca.

5.3. Como son tres laza y sea d̄ dōde de pceden los malos juzzios.

Chrysost. sup. mat. h. omi. 3. ca.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon

los otros: y no puede sentir ni juz-
...gar mejor de los otros / q̄ siēte / y juz-
...ga de si mesmo. Parece esto por ex-
...periēcia ser assi: porq̄ el auariēto co-
...mo este acostumbra do a mentiras y
...engaños en cōprar v̄der trāpear y
...engañar a su primo: assi piēsa / q̄ ha-
...zen todos los otros / q̄ comprā / y v̄-
...den: y cō ser cauteloso engañador y
...auariēto rico / piēsa / q̄ no ay alguno
...largo limosnero ni misericordioso.
...El soberuio y altiuo ninguno piēsa /
...q̄ sea humilde / el luxorioso y carnal
...ninguno piensa / q̄ sea casto ni lim-
...pio / y assi de los otros vicios y pecca-
...dos: por donde se cūple sin falta nin-
...guna la comū sentēcia / q̄ dize / piēsa
...el ladrō / q̄ todos son de su condiciō.
...Esto mesmo manifesta la sagrada
...scriptura en el ecclesiastico / diziēdo.
...El loco q̄ anda en el camino / como
...el sea insipiente y menos sabio / pien-
...sa / que todos son locos insipientes
...y menos sabios. Assi por el contra-
...rio (como el mesmo sant Chrysosto-
...mo dize) cō mucha difficultad / o nū-
...ca el / q̄ es bueno en si mesmo / piēsa /
...ni puede creer / q̄ alguno sea malo.
...De aqui es / q̄ el humilde ninguno
...piensa / q̄ sea soberuio. El casto y lim-
...pio ninguno piensa / q̄ sea luxorioso
...ni carnal. El limosnero largo y mi-
...sericordioso ninguno cree / ni piēsa /
...q̄ es auariento.

5.4. Que segū que cada vno es en si mesmo: tal piensa y juzga d̄ los otros.

Eccle. 10.

vbi supra

Capit. xxi. Que son reprehēdidos aquellos / q̄ juzgan por vn ecclesiastico / o religioso no bueno / ser to- dos malos.



Con quan justa causa son de increpar y reprehēder a q̄llos / q̄ andando (como andan) embueltos y metidos en el golpho del mudo / y acenagados en vicios y peccados (q̄ por que

5.5. Que son de reprehēder a q̄llos q̄ por ser ellos malos juzgā mal de las personas ecclesiasticas y religiosas.

ellos no son tales. teniendo nōbre de tradizen con las hechos la mesma mientos palabras piēsan / q̄ los religio- dios no ser aq̄llos / que guardar (como guardan) za de su cōsciēcia anima y cuerpo porq̄ ellos nūca supieron resistir / ni resistierō a sus malos desheos y feas inclinaciones / mas antes como ca- uallos desenfrenados se fuerō por todo el linaje de los vicios y pecca- dos: porq̄ nūca les vino pēfamiento torpe ni desheo malo y carnal: q̄ con todo su animo y fuerças no traba- jassen de poner le en execuciō. Nū- ca obra malacomēçarō / q̄ no procu- rassen dalle el fin / q̄ ellos torpemēte desheauā / sin saber / q̄ cosa era boluer la riēda al mal biuir / ni dar fin a sus vicios y peccados. No q̄ en este caso muy peoz es / y q̄ por tal cōdēnar se deue / es / q̄ por q̄ algū ecclesiastico / o religioso cō flaḡza humana aya cay- do en algū vicio / o peccado (de lo q̄l no nos hemos d̄marauillar / lo vno / por ser hombre humano y flaco / y lo otro / por no estar cōfirmado en gr̄a ni en la gloria / cuyo estado repugna a todo peccado) juzgan / q̄ todos los otros ecclesiasticos / o religiosos son de aquella mesma manera. Y acres- cētando culpa a culpa y peccado a pe- cado / cō boca en ponçofada y lēgua peoz / que de bivozas / andan hechos pregoneros d̄ culpas agenas / no mi- rādo ni cōsiderando las muchas y graues supas / infamādo a las perso- nas ecclesiasticas y religiosas: a los quales sant Augustin q̄riēdo mani- festar / quan iniqua y malamente lo hagan / y satisfazer a sus malos y te- merarios juzzios y peruerfas len- guas / dize. Por q̄ vele la disciplina

Augu. in episto. ad vincē. dos. na. 2. h. ubi. sup. 4.7. bi. quātilibz

que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

oy y entre hom
o tomar por arro
q sea mi casa me
Noe: donde entre
ue hallada vna re
sea mejor que la ca
al qual fue dicho echa
esclaua y a su hijo. O que
ca mejor q la casa d Isaac/ al qual d
dos hermanos de vn mesino vietre
yen vna mesma hora nascidos le fue
dicho. Amo dios a Jacob / y aborre
scio a Esau. Por donde si bien se mi
ra/ no se debe alguno marauillar / si
entre muchos siervos y amigos de
dios aya alguno indisciplinado/ y q
tal no sea/ como due ser. Si bié que
remos mirar el discurso de la sagra
da escriptura (para q mejor nos po
damos apartar d los malos juzzios
y peores palabras hallaremos en
ella dde el principio del mudo estar
mezclados los malos cō los buenos.
Dōde sant Gregorio dize. Si bié lo
queremos mirar y considerar halla
remos/ q dde el principio del mun
do toda casa / o familia esta mezcla
da de malos y buenos de perfectos
e imperfectos de justos y peccadores.
Adam tuuo dos hijos/ de los quales
Cayn fue muy malo y pessimo / y
Abel justo y bueno: al qual mato el
malo de Cayn. Quien pudiera ser tã
poderoso para guardar su casa/ y fa
milia como Adã en el parayso? Aql
q era formado de dios/ el qual no su
po/ ni pudo guardar su casa? Lo mes
mo podemos dezir d la arca de Noe
y de sus hijos/ dōde vno de tres fue
reprouado y maldito de su proprio
padre. Lo mesmo podemos dezir de
la casa de Abrahã y de sus hijos: de
los quales el vno/ que fue Isaac/ fue
bueno/ y el otro/ que fue Ismael/ re
prouado y malo. Parece esto assi
mesmo de la casa de Isaac/ dōde bu

uo vno reprouado / que fue Esau/ y
otro electo y amado de dios/ que fue
Jacob. De la casa de David Salo
mon sabio/ y Absalon maldito: el q
se leuanto contra su proprio padre y
hermanos. De la compania de los
siete diaconos escogidos por los sa
grados apostoles: los qles despues
de muchas oraciones escogierō sic
te diaconos/ d los quales vno dellos
que se llamaua Nicolao Antioche
no/ fue hecho malo apostata y here
ge. Aun q deste Nicolao Antioche
no dize Clemente Alexandrino (segū
lo pone Eusebio Cesariense) no auer
sido herege sino varō sancto y muy
continente y casto hombre. A los q
por su gran inalcia no satisfazen tã
tos y tales exemplos de la sagrada
escriptura assi del viejo como d el nue
uo testamento / para no tener freno
a sus lenguas malditas y dexar tan
malos y peruersos juzzios/ tomen
exēplo de aquella muy loable y san
cta compania d Christo nuestro re
demptor: a los quales ruego me res
pōdan / y digan/ si aya auido/ o aura
en algun tiempo algū perlado / que
sea mas sancto / ni aun tanto como
este soberano perlado y redemptor
nuestro Christo? Y assi mesmo q cō
gregacion/ o religion ha auido tan
sancta/ como la de los sagrados apo
stoles? Y aun aqllos pocos/ los qua
les el auia escogido de todo el mun
do/ no los escogio de tal manera / ni
guardo/ que entre ellos no fuesse ju
das peruerso traydor y malo. Quié
ay que assi se engañe / o sea tã ageno
de razon e iuzzio/ que a aquel perla
do/ o a los otros apostoles a sant Pe
dro/ o a sant Andres / o a Santiago/
o a sant Juan vitupere aborrezca / y
menos ame: porque Christo tuuo a
Judas por subdito/ y los otros le tu
uieron por compasero y hermano?

Y si

Y de los males que de la sanidad del rey Pharaon.

Y si esto q auemos dicho/ y aqui rela
tado/ nos lo puede reuocar ni apar
tar de su peruersa y mala intencion/
aparte los / y reuoque los el exēplo
celestial: cōuiene saber/ d el claustro y
religion de la sanctissima trinidad/
en el cielo Jmpireo/ en el qual fuerō
hallados angeles buenos y malos:
porque assi como entre los angeles
los buenos son muy buenos: assi en
tre todas las criaturas los malos/
son peruersos y malos: mas por esto
no son de vituperar los buenos an
geles por los malos. Desta mesma
manera se deuē y sar entre los varo
nes ecclesiasticos y religiosos: q por
que vno no sea tal qual due ser / no
han de ser los otros vituperados ni
en menos tenidos/ de lo que tener se
deuē: porq el cōtrario iuzzio no ca
rescra d culpa de peccado mortã: y
assi mesmo cō muy justa causa y ra
zon de pena eterna. Lo q mas es de
doler/ y no menos de temer/ es/ que
permittedo Dios nuestro señor/ ha
aqueellos que temeraria y atreuida
mēte juzgã mal de los otros condē
nãdo sus obras por peruersas y ma
las: ellos despues cometen aquellas
mesmas culpas y defectos/ de q juz
gauan a sus proximos / y aun mu
chas vezes otros muy mayores abo
minables y feos. Esto que auemos
dicho/ parece en el dieu rey d Israel
del qual se lee en el quarto libro de
los reyes/ que destruyo el ydolo de
Baal/ que estaua dedicado al demo
nio / y mato a sus sacerdotes: mas
despues el mesmo no se aparto de
los caminos malos de Isdieroboam/
adorando los bezerros de oro / que
Isdieroboam auia hecho. Assi los q
juzgan a los otros/ por mã por obra
aquellas cosas y aun otras muy mas
peores y pessimas/ si tuuiesen la mes
ma tentacion ocasion y oportunt

dad/ q tuuieron
les juzgan: de d
sant Pablo. O be
inexcusable eres:
juzgas al otro/ a ti m
porq hazes lo mesmo q
juzgas. O quanta es la crue
los que assi por vno que no sea tal/
juzgã malamente de todos los otros:
lo qual nunca se suele hazer/ ni haze
en el mundo del/ que tenga sano iuz
zio y entendimiento claro. Que ra
zon ay / ni que justicia lo demanda/
ni que iuzzio lo puede acabar de juz
gar/ que porq vn cauallero sea tray
dor a su rey y señor/ sean por ello to
dos auidos y reputados por tales?
Y porque vn platero haga vna fal
sidad en su officio/ no por esso se juz
ga ni juzgar due/ que los otros la
hazē. Y porque vna muger no guar
de lealtad a su marido / no por esso
han de ser juzgadas/ que las otras
no la guardan: por que muchas ay
sanctas/ virtuosas y buenas leales
y muy fieles a sus maridos. Y porq
vn pintor pinte mal vn rostro d vna
ymagen/ no por esso han de ser repu
tados y auidos los otros pintores
por no tales. Y pues esto no se juz
ga/ ni juzgar due/ no juzgue/ ni pié
se al contrario de las personas eccle
siasticas y religiosas: porq sin saltar
ay muchas sanctas/ virtuosas bone
stas y buenas personas.

Capitulo vij. Que trata de otras
dos causas sin las antedichas: de
donde proceden/ y emanã los
malos juzzios.

La segunda razō/ de donde
procedē y emanã los ma
los y peruersos juzzios
de juzgar vno mal d otro/
es por falta de amor/ q no ay en este

2. Reg. 12.

Actu. 6.

Lib. 5. ec
cle. histo.
cap. 29.

6. 3.
Que porq
vn eccle
siastico / o
religioso
sea malo /
no se ha d
juzgar que
los otros
lo son.

4. Reg. 10.

6. 4.
Que mu
chos lo q
juzgan de
los otros
cuen en lo
mesmo.



de los que de la lepra y gusanos de Job procedieron.

Quando vno que
en odio rancor y
o por embidia/
y señales ligeras y
y juzga qualquiera
ca del otro: porq̄ muy
e cada vno cree lo q̄ desea:
y de aqui es / que muy facilmente
cada vno se mueue a creer todo el
bien / que del se dice: la razon es / por
q̄ querria ser tal como le publican / o
al menos ser auido reputado y teni-
do por tal. Juzgan estos al cōtrario /
de lo que es / como acōtesce / que las
cosas distantes y que estan lexos de
nuestra vista / aun q̄ sean grādes pa-
rescē muy pequeñas / como la expe-
riēcia lo manifiesta en las extrellas /
que siendo cada vna dellas de muy
gran cantidad / por razón de la distan-
cia parecē muy pequeñas. Assi de-
sta manera aquellos que son gran-
des en vida / grādes en virtudes / san-
ctas y buenas obras / porq̄ por razon
del odio rācor y malquerēcia / estan
distantes del coraçon / son juzgados
ser pequeños y agenos de virtud /
en lo qual se engañan. Por ventu-
ra no se engañaria aquel que por la
dureza exterior de los buessos juz-
gasse q̄ assi estauan interiormente / y
sin caña ni medula dulce y blanda?
si sin dubda. Assi el que juzga a otro
por señales ligeras y liuianas / ser
duro y indeuoto: que muchas ve-
zes interiormente es deuoto / san-
cto y bueno / se engaña en su mal iuz-
zio. A los que juzgan desta mane-
ra dize Christo nuestro redemptor
en el Euangelio. Vosotros juzgays
segun la carne. Y mas adelante aña-
dio / diziendo. No querays juzgar
segun el rostro y cara: esto es / se-
gun la apariencia exterior / mas iuz-
gad cō recto iuzzio. La tercera rāz
de donde procede el mal iuzzio / y

3. nino
neue
por
interior
interior
tro.

Joan. 8.

juzgar / es / por la larga experiēcia:
conuiene a saber / quādo alguno tie-
ne experiencia larga / que algunos
hombres obran mal: entonces facil-
mente por señales ligeras y liuianas
comprehende / y alcanza la malicia /
que esta en los tales / y en los otros
como ellos. De aqui es lo que dize
el philosopho / q̄ los viejos son muy
sospechosos: porque estan muy ex-
perimentados de los defectos age-
nos / y los mancebos por el contra-
rio: por que han visto pocas cosas /
no piēsan mal alguno / ni a ver cosa
mala / mas todas las cosas creen ser
buenas / y ser hechas cō buena y san-
cta intencion y abuen fin. Dōde Sa-
lomon dize. El innocēte cree a toda
palabra. Esto es el simple / o q̄ poco
sabe / que tiene pequeña experiencia
de las cosas / a todos cree. Las pu-
meras dos maneras y rāzes de juz-
gar son malas / porq̄ manifestamēte
pertenescen a la peruersidad y mali-
cia del q̄ juzga / y al iuzzio de praua-
do y malo / y al mal affecto y afflictio
que tiene con su proximo. Quando
vno juzga a otro ser malo / porque
el en si mesmo es malo / malicia y
peruersidad de iuzzio es. Quando
juzga mal de alguno / porque le des-
sea mal / iniquidad y maldad o volū-
tad es: de dōde en estas dos maneras
juzgar alguno siempre / es peccado
graue y mortal. En la tercera mane-
ra juzgar vno a otro tiene algunas
vezes lugar / y no siempre a cerca de
aquellas cosas que acōtescen / y que
manifiesta y notoziamēte son ma-
las / segun que ya declaramos. El re-
medio que hā de tener los q̄ assi son
juzgados / maxime de las buenas
obras echādo se las a mala parte / pa-
no ser por ello affligidos / ni rescebir
pena alguna / es esta / que si en tanto
los malos iuzgios fueren llenos de

2. Recto.
§. 4.
Que los
viejos son
muy sospe-
chosos: y
por que

§. 5.
Como en
dos mane-
ras juzgar
al proximo
es peccado mortal.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Pharaon

malicia / que assi como los iniquos
y malos phariseos juzguen mal y en
tan excessiuo grado / que aun de las
muy buenas obras quisierō tomar
escandalo: los tales iuzgios deuen
ser menospreciados y en nada teni-
dos / y ni por ellos deue dexar la bue-
na obra / ni desistir del bien comen-
çado a exemplo de Christo nuestro
señor: el qual dixo de los tales en el
sagrado euangelio. Dexaldos / que
son ciegos y guiadores de ciegos.
Segun la experiencia nos enseña /
la muy redoliente rosa y no menos
odorifera no dexa de crecer por las
muchas espinas / que la cercan y ro-
dean: assi no deue dexar los buenos
virtuosos y sanctos / y andar de vir-
tud en virtud / y en buenas y sanctas
operaciones: porque los cerquē las
muy lastimeras y pūgitiuas espinas
de los temerarios y atreuidos iuz-
gios o los malos: en fauor de lo qual
dize sancto Hieronymo. La primera
virtud oī mōje y religioso es / menos-
preciar los iuzgios de los hōbres / y
acordar se del apostol q̄ dize. Si yo
agradasse a los hōbres no seria sier-
uo de Christo. Da assi mesmo la ra-
zon: porque se ayā de menospreciar
los tales iuzgios / diziendo. Porque
peruertiendo las buenas obras en
mala parte / juzgādo las no sabiamē-
te / muestrā ellos no saber la arte de
bien obrar. Assi por esta causa y razón
no se deue tener en nada / ni dar se co-
sa algua por sus malos y peruersos
iuzgios. Y q̄ esto se ayā de hazer assi /
parecē muy claro: porque no habla-
mos de los iuzgios de aq̄llos q̄ no sa-
ben la arte / de q̄ tratamos / mas an-
tes burlamos dellos / y los menospre-
ciamos / y escarnescemos. Aluy po-
co se deue dar al pintor de aquel / q̄
juzga su ymagē no ser buena: el qual
nunca supo / que cosa era tomar pin-

Matth. 23.

§. 6.
De reme-
dio q̄ han
de tener los
q̄ malicia
se son iuz-
gados.

§. 7.
Que por
iuzgios y
dichos de
los malos
ningū de
debe dar el
dix obrar.

zel en la mano
hazer distinctio
y colores. De
pho dize / y muy
turadas y dichos /
si oīllas solos los ar-
juzgassen. Assi desta
q̄ nunca supo q̄ cosa era oīll
deuemos curar del / mas antes
llo passar / como cosa no vista ni oyda.
ni muy menos entendida. Da sancto
Chrysostomo vn remedio no peque-
ñamente bueno / pa nos apartar de
juzgar a nuestro proximo / y no per-
judicalle en pēsamiento ni muy me-
nos en palabra y obra / diziendo. Ca-
da vno juzgue assi mesmo / sin meter
la mano en el seno ageno y conscien-
cia agena. Y aña de mas / y dize. Tu
estro redēptor dixo de tus palabras
seras condēnado. P̄ues / o tu que cō
osadia loca y sobrado atreuimiento
juzgas a tu proximo / porq̄ no oyes /
que aquel soberuio phariseo / de cu-
ya presumpciō haze memoria el san-
cto Euangelio / hablaua verdad en
aquello que presumia / y decia: mas
porque juzgaua al publicano / mere-
cio ser condēnado para la muerte per-
durable: P̄ues q̄ assi es / no te cures
de condēnar a ninguno / ni de le juz-
gar temerariamente / ca juez tiene el
q̄ pecca: y no quieras tomar y vsur-
par la dignidad del vnigenito hijo
de dios / pa cuya magestad solo esta
reseruado el throno del iuzzio.

per 2

Lu.

Luc. 18.

§. 9.
Que el
risco y
juzgar
publ
fur
ne

Cap. xxiij. Que manifiesta el esti-
lo modo y manera q̄ hemos de
tener quando queremos con-
solar a alguno.



o solo nos enseñaron los
amigos de Job el modo y
manera q̄ auemos de tener
en el hablar / mas aun como y en q̄

auer / y q̄ esti do que emos modo y mane solar a su ami do le en tãta an- trabajo / rasgarõ charõ poluo sobre cuantando sus bozes muy amargamente / y assi entaron con el en tierra. Usaron deste estilo modo y manera de cõsolar a su amigo / para q̄ viẽdo Job en en ellos alguna parte dello mucho q̄ el padescia / muy mejor tomasse sus palabras consolatorias : donde sant Gregorio dize. La ordẽ modo y manera dõ cõsolar ha algũo es / q̄ quãdo queremos suspẽder su tristeza / lo primero q̄ auemos de hazer / ha de ser trabajar entristeciendo nos / confor mar nos cõ su angustia dolor y tristeza : porque cõ verdad no podra algu no consolar al que padefce dolor an gustia tristeza / si primero no se con forma con el ageno dolor : porque a la hora que discrep del dolor y affli ctiõ del triste / menos es rescebido el consuelo de aquel / del qual es apar tado / segun la calidad de su anima : mas primero se ha el anima de em blãdescer z inclinar se para que assi conuenga con el afflicto / y se junte cõ el / siendo congruo y conueniente a el : y assi allegando se a el / le atraya. En ninguna manera el hierro se jũ ta con el hierro / sino se regalan y de rriten el vno y el otro con el fuego. Y lo duro no se puede jũtar a lo blã do y muelle / si primero no se ablan da su dureza : assi no podremos leuã tar a los q̄ estã caydos y echados en tierra / sino nos abaxamos d la reziu ra de nuestro estado : porque quan do la derecha del q̄ esta en pie / dis crepa del q̄ esta caydo / en ninguna manera se puede leuãtar / aquel al q̄l

menos precia de cõdescender con el. Los amigos de Job pa suspender al afflicto d su dolor trabajarõ / y necessa riamente condoler se con el / y como vierõ llagado su cuerpo trabajaron ellos rasgar sus vestiduras / y como le vierõ todo mudado / trabajarõ de enfuziar cõ poluo sus cabeças : para q̄ tanto mas facilmete el varon affli gido rescibiesse sus palabras / quãto en ellos viesse alguna cosa de su affli ctiõ. De aqui facilmete se puede cõ prehẽder el estilo modo y manera q̄ ayamos de tener / quando quisie mos cõsolar ha algũo : porq̄ cõ el tri ste nos hemos de entristecer / y cõ el affligido affligir / y cõ el lloroso llorar : segũ quel mesmo Job lo bazia / el q̄l dize. Lloraua sobre el q̄ estava affli gido / y cõ padescia se mi anima del pobre. Esto mesmo nos enseña el apostol sant Pablo / diziendo. So zaos con los q̄ estan alegres y gozo sos / y llorad cõ los tristes y llorosos. Adas es de notar / (segũ sant Grego rio dize) q̄ en nra manera de cõsolar ha algũo hemos de tener medida y fin en nra tristeza dolor y pena / di ziẽdo. Entre estas cosas es de saber que aquel q̄ dessea consolar al affli cto / es necessario / q̄ ponga medida al dolor q̄ toma / para que no solo no mitigue al q̄ se duele : mas aun doliẽ do se sin tẽplança / opprime / y atraya al animo del affligido cerca de deses peraciõ. Assi se ha de jũtar nro dolor cõ el d dolor los otros / q̄ estan tristes q̄ cõ la tẽplança sobrelleue / y no por acreseẽtamiẽto demasiado agrauie al penado. Este estilo modo y mane ra se deve mucho mirar y cõsiderar : porque es muy singular / y no me nos bueno para consolar a todos aquellos que tribulacion / angustia / dolor y pena padescen.

ii. c. 8.
s. 1.
Como pa
solar al
o nos
os de
amar
lo que
see.

Job. 30.

ad Ro. 11.
s. 2.
Como he
mos de lo
rar cõ el q̄
lloro pacõ
totalle.
Greg. 11. 7.
moza. c. 9.

s. 5.
Quemot
de poner
medida a
nra tristes
ya quando
queremos
cõsolar al
guno.

Capi. xxiij. Que trata / como y en q̄ manera nos ayamos de auer en nuestra cõuersacion a cer ca de los otros.

Como y en q̄ manera nos ayamos de auer en nra cõ uersacion / manifesto lo el sancto Job : el qual entre los malos fue muy bueno sancto z justo : porq̄ segũ ya diximos / es nom brada la tirera donde moraua Job (q̄ era llamada Sbarac) pa grã alabãça su ya : porq̄ entre los malos fue bueno / de donde sant Gregorio dize. No es cosa de mucha alabãça entre los buenos ser bueno / mas cosa de grã ala bança y looz es / entre los malos ser bueno : porque es cosa muy difficil. Assi como la oueja sana morando y cõuersando cõ las sanas y enfer mas / es cosa muy difficil no ser infi cionada : assi el justo sancto y bueno morar y conuersar cõ los malos / es cosa muy difficil no ser inficionado en algũ escrupulo de consciẽcia / ma yormete si es flaco y tierno en la buena / virtuosa y honesta cõuersacion. Assi como el pequeño fuego / o lãbre en grã viento cõ mucha dificultad se guarda / y conserua / y cõ mucha fa cilidad se mata : assi de la mesma ma nera la tal psona cõ mucha facilidad cõ el malo y peruerso es hecho malo y peruertido. Adas dado q̄ esto sea assi (como lo es / no obstante la diffi cultad dicha) la conuersacion de los buenos no se ha totalmente de apar tar d los malos por los muchos pro uechos y grãdes utilidades q̄ dello se figuen : porq̄ la conuersaciõ de los buenos cõ los malos es muy proue chosa y de muy grã utilidad. Lo pri mero / para grã looz y alabança del justo sancto y bueno. Lo segũdo / pa ra emienda del proximo peruerso y

malo. Y lo rei demonio. Top. bança y looz de que assi como es liẽte rosa entre la no entre las arista uado y se guarda / ai. sancto bueno y virtu bado entre los malos ser buo seruar y guardar incontaminado. bondad y virtud : como lo fue Lotb entre los muy pessimos y abomina bles Sodomitas / y la muy hõrada matrona Judich / y no menos vene rable biuda en medio del exercito y camara de Sopolhernes / y Ebo bias en la tierra de los Assyrios y do latras / y Daniel propheta en el lago de los leones de Babilonia / y sancta Iignes en el lugar y retraymiẽto de las no castas mugeres / y el sancto Job en la tierra de Sbarac gentilica y adoradora de ydolos. Todos estos fueron guardados y cõseruados de toda contaminacion de macula de culpa y peccado : por donde se mani fiestan ser mas hermosos y de buen parecer / por auer sido entre los ma los buenos / que si estuieran / cõuer sarã y morarã entre los buenos. La hermosura d las estrellas y luna me jor se vee / y mayor parece ser de no che q̄ no de dia. Assi los constãtes y firmes en la buena y sancta conuer sacion quãto mas ycen la noche obf cura del peccado / tanto mas deuen resplandescer / para manifestar ma yor luz de si mesmos. Sant Pedro (entre los ya cõtados dignos d looz y alabãça) con immensa prerrogati ua de looz alaba a Lotb / como dios nuestro seõor le libro de los malos y muy pessimos Sodomitas / y porq̄ causa diziẽdo. Libro al justo Lotb / q̄ estava opprimido de la injusta cõ uersacion de aquellos nephandos

Greg. 11. 7.
moza. c. 1.

s. 1.
Que es co
fo de gran
alabança
entre los
malos ser
bueno y vi
tuperable
entre los
buenos ser
malo.

s. 2.
Como son
muchos los
prouechos
q̄ se figuen
de conuer
sar los bue
nos cõ los
malos.

2. Petri. 2.

s. 3.
De coi
lotb co
bado / y
era justo
en la vista
y oydo.

en el oydo
a qñllos / los
ormētauā el
ruerfas y ma
gorio hablādo
c. Cō verdad no
trādo/sino viera y
as y malas obras de
n quien conuersaua/ y q
el muy propinquos y cercanos.
Das es llamado justo en la vista y
el oydo: porq̄ la vida d los malos
o tocua a la vista ojos y oydos del
justo delectādo/mas hiriēdo y llagā
do. Sāt Pablo en alabāca de los dis
cipulos escriuiēdo a los philipēses/
dize. En medio de la nasciō mala/ y
peruerfa/entre los quales resplādes
ceys/assi como las lūbreras en el mū
do. De aqui assi mesmo procede y
emana/que fue alabada la yglesia de
Pergamo d l angel (segū parece en
el Apocalypsi) diziēdo. Se dōde mo
ras donde esta la silla de sathanas/ y
tienes mi nōbre y no negaste mi fe.
Procede assi mismo de aqui/ que la
sancta yglesia es alabada cō boz del
esposo en los cantares/diziēdo. Assi
como el lilio entre las espinas / assi
es mi amiga entre las hijas. Porq̄
entre los malos ser bueno/ es cosa de
grā renōbre looz y alabāca: por dō
de pa comendacion y alabāca de los
justos no deue ser curada la cōuer
saciō de los malos/ni los buenos se
deuē apartar dellos. Lo segūdo q̄ de
ximos/q̄ la conuersacion del bueno
sea pa emiēda y correctiō de los pec
cadores/ y perfectiō de los imperfe
ctos parece: porq̄ assi como el fuego
las fraldades/ y la luz y las tinieblas
expelē: assi la charitativa cōuersaciō
y las palabras encendidas en amor
de dios de los buenos expelē de los
coraçones de los malos la fraldad y
tinieblas d sus abominables vicios

y peccados. Y assi como la casa/ que
esta cōjunta cō la q̄ esta encendida/ y
el carbō frio puesto/ cabe el q̄ esta ca
liēte y encēdido/ es inflamado/ assi el
coraçō del malo y peccador es infla
mado en charidad y amor de dios.
Saul juntamēte cō sus siervos (segū
parece en el primero libro de los re
yes) con los prophetas prophetiza
ua. Este prophetizar (segun dize el
maestro d la bistoria escolastica) era
alabar a dios con los q̄ lo alabauan.
Assi el peccador cō los q̄ estan infla
mados en charidad/ cō los q̄ alaban
a dios nro señor le alaba: de dōde el
propheta y rey David dize. Con el
sācto serās sācto por la participaciō
de las virtudes del sancto. Parece
esto en figura en el quarto libro de
los reyes: dōde como fuesse echado
y n muerto en el sepulchro dōde esta
uan los huesos de Heliseo prophe
ta: luego a la hora q̄ toco a los hues
fos del propheta / resuscito. Assi el
peccador muerto por el peccado mor
tal/ a la hora q̄ tiene la cōpañia y cō
uersacion del justo/ sancta honesta y
buena/ y toca a los huesos del justo/
q̄ son sus virtudes/ luego es resusci
tado/ y viene a la vida de la grā y san
cta conuersacion. Las virtudes son
dichas y llamadas huesos. Donde
sant Gregorio dize. Huesos sō las
virtudes/ cō las quales sustētamos
el anima: porq̄ assi como en los hues
fos esta la fuerza del cuerpo / assi en
las virtudes se halla la fortaleza y
fuerça d l anima: a las quales (como
esta dicho) ala hora q̄ llega/ luego re
suscita el muerto peccador a la vida
de la grā. De aqui es lo q̄ Seneca di
ze. No ay cosa alguna/ q̄ mas vista al
anima de honestidad / y reuoque a
los malos a la rectitud/ q̄ la cōuer
saciō de los buenos varones: porq̄ po
co a poco descēdiēdo en los pechos/

4.
que con
uerfar los
buenos en
los ma
los pa
era de
malos
dores.

1. Reg. 16.

S. 5.
que pro
phetizar se
toma por
alabar.

4. Reg. 13

Grego. in
p̄mā. psal.
peni. 8. ni
serete.

S. 6.
Como las
virtudes
son hues
fos.

Seneca in
ep̄t. 6.

☞

alcāca fuerça de mandamientos/ mu
chas vezs mirar y ser visto. Quiere
aqui dezir Seneca/ que el peccador
malo y peruerfo/ viendo muchas y
muchas vezes las buenas obras del
justo/ q̄ este mirar y vista poco a po
co entrā al coraçō del peccador y en
señoreando se del/ alcācā fuerça de
mādamientos: por donde casi man
dando le/ hazē poner emiēda en su
mal biuir y vida mala ante passada/
y assi q̄ de peccador venga a ser san
cto justo y bueno. Por donde parec
ce muy claro tener el segundo pro
uecho la conuersacion del bueno en
tre los malos.

Capit. xxv. En el qual se manifies
ta vn prouecho muy grande / que se
figue de conuersar los buenos
con los malos.

S In los ante dichos prouechos y utilidades/ que se si
guen de conuersar los bue
nos cō los malos/ q̄ sea en
orden tercero/ es/ q̄ el demonio escō
fundido/ y dios nro señor glorifica
do/ de donde dize y fidozo. La cōuer
saciō sancta y honesta edifica al pri
mo/ cōfunde al dmonio/ alaba/ y glo
rifica a dios nro señor: por donde no
sin grā razō son alabados los / q̄ son
buenos entre los malos. Alas es
de notar (y mucho de notar) que assi
como es cosa d mucho looz renōbre
y alabāca (segun q̄ ya diximos) entre
los malos ser bueno: assi (como sant
Gregorio dize) es de graue culpa y
peccado (y de muy grā culpa y pecca
do) entre los buenos ser malo. Pa
resce esto muy a la clara/ porq̄ dōde
ay tanta summa de bōdad/ q̄ no an
ime al malo/ ni le atraya para si mes
mo: sino q̄ perscuerādo en los vicios
y peccados/ tenga en si casi la sum
ma de toda maldad y malicia / cosa

3. do. li.
2. folio q.

S. 1.
Que esco
sa muy ma
la cōuersā
dōtre los
buenos ser
malo.

d muy graue
donde sant Au
Gincencio doi
so simple llana
charidad delā
como cō much
rimentado/ des
uir a dios/ el qual
anima/ hallar se nin
q̄ aquellos/ q̄ en la religio
rarō en virtud / assi he
experiencia / no se hallar otros pec
res/ q̄ aquellos / q̄ en la religion de
falleciēdo/ y dlla se apartarō. Porq̄
desta materia/ d q̄ hablame
se pueda comprehēder/ lo que della
ayamos de coger y tomar: es de sa
ber/ q̄ ay vna cōuersaciō en algunos/
la qual concuerda/ y se conforma lo
exterior cō lo interior: y por el cōtra
rio lo interior cō lo exterior enl biē.
Esta tal cōuersacion es buena: assi
como el libro/ cuya glosa concuerda
con el texto/ y el texto cō la glosa/ es
dicho bueno / assi en el libro espiri
tual/ q̄ es nra anima y cōsciēcia: en el
qual dios nro señor escriuio el texto:
esto es / la limpieza y pureza y las
otras virtudes/ q̄ en el baptismo so
infundidas/ y de las otras regla
nos son dadas pa biē biuir: q̄ ass
y haga cada vno cō los otros/ co
el q̄ rria/ q̄ los otros yassen/ r hizies
sen con el/ y son nos mādadas guar
dar estas reglas segū aquello/ q̄ dize
dios nro señor por Jeremias. Da
re mi ley en yras entrañas / la qual
siēpre guardareys. Nosotros haze
mos la glosa deste texto cō nros pen
samientos palabras y obras: y entō
ces sera bueno el libro: esto es/ nra cō
uersaciō/ quādo lo interior cōforma
re cō lo exterior/ y lo exterior cō lo in
terior. Deste libro assi scripto esta di
cho en el apocalypsi / dōde dize sant
Juan. En vn libro escripto de dōtro

2.
rre.
11.

libere. 3.

S. 3.
Quādo se
ra buena
nra cōuer
sacion.

2. po. 4

tro de dios
y de fuera de
to a la glosa/q
o cofozine a lo
uena scay loa
a couersacio d
oz es muy adoz
vestiduras d oue
nala y muy pessima:
son lobos robadores/
gonan vino / y venden vinagre/
enen mue tras y apariencia de san
os / y son segundos diablos. La tal
couersacio no es prouechosa / mas
antes es muy impescible y danosa a
la sacrosancta madre yglesia y al pro
ximo y a la saluacio: porq assi como
la corteza de la manzana cõ junta cõ
la manzana es prouechosa / porq cõ
serua a la mãcana / q la tiene / y apar
tada es sin ningun prouecho y vtili
dad. Assi la couersacion conjunta
cõ la buena vida / es vtil y prouecho
sa / apartada es hyprocresia y danosa:
porq es como la corteza hermosa so
bre la mãcana podrida: d cuyo error
nos prouoca sant Pedro / que nos
apartemos / diziendo. Entoda vña cõ
uersacio sed sanctos: cõ tiene saber
terioz y exteriormente. Ay otros /
un que en lo exterior muestren su
couersacio desordenada en el habi
to / gesto / vista / familiaridad y sospe
chosa habla: dizen / q tiene dẽtro lim
pia la cõsciencia. Y dado q sea assi (lo
qual cõ mucha dificultad suele ser)
la tal couersacion es muy peligrosa
para si mesmo y para los otros. Lo
primero para si mesmo / porq assi co
mo la corteza de la manzana es para
su hermosura y decoz / buen parescer
y conseruacio / y el quebratamiento
y rompimiento della es para corru
pcion y putrefacion de la manzana /
porq entra el ayze y es corrompida.
Assi la ordenada y honesta couersa

cion es pa grã hermosura d la vida.
Y la negligencia de la desordenada y
menos honesta couersacio es pa cor
rupcio y corropimieto d la buena vi
da. Quãdo la couersacio exterior es
liuitana / y no tã reposada qnto deue
ser / y la boca prõpta ha hablar / la vi
sta y orejas atetas a todas las cosas
vanas: mayores peccados entrã por
ellas como por las puertas abiertas
entrã mas facilmete. Es tãbiẽ daño
sa la tal couersacio pa los otros: por
q ellos mas siguẽ los exẽplos d la cõ
uersacio exterior / q veẽ: q no de la cõ
sciencia / q no veẽ: por donde Seneca
amonestãdo a los tales / dize. Aqillo
bagamos / pa q sigamos la vida me
jor / q el vulgo: porq en otra manera
aqillos q queremos corregir y emen
dar / los apartamos de nosotros mes
mos. De tal manera cõcluyẽdo digo
q emos d trabajar por tener sancta /
buena y honesta couersacio / q dios
nro sefior sea loado / el proximo edifi
cado / y el demonio cõfundido: y esto
no solo entre los buenos / mas aun
entre los peruersos y malos: como el
sancto Job nos lo ha mostrado / y los
otros sanctos / q entre los malos ref
plãdeseierõ en virtud siẽdo buenos.
Para q lo ante dicho mejor lo poda
mos poner por obra d mi cõsejo (por
ser como es muy flaca la naturaleza
humana / y mas prõpta pa el mal q
pa el biẽ) deucemos euitar la cõtinua
couersacio de los malos y aun algu
nas vezes la buena / quãdo sentimos
q della no se nos puede seguir biẽ al
guno / sino mal: porq muchas vezes
aun q el azepte es bueno sobre si / y
la grana blãca lo mesmo / mas si se jũ
tan / suelẽ causar y causan grã mãzi
lla: la qual no facilmete se quita. El
oro es muy precioso y de buen pares
cer / mas si le trata cõ las manos cõ
uersando mucho en ellas luego fue



Seneca
epu. 5.

6. 5.
Que algu
nas vezes
se deue eui
tar la cou
uersacion
buena etc.

ia
tra
pe
ia.

le causar mãzilla. Que sea ya de eui
tar la couersacio de los malos ense
ña lo sãt Jsidoro / diziendo. Assi como
da y comunica muchos bienes la co
mũ vida d los scĩos: assi da y comuni
ca muchos males la comun couersa
cio y cõpañia d los malos. Y. s. Chy
sostomo dize. Quantas vezes el ma
lo es juntado con el bueno: el malo
no es hecho mejor de la cõpañia del
bueno / mas del malo el bueno es cõ
taminado. Esto se ha de entẽder co
mo arriba esta dicho y declarado.

Cap. xxvj. Que trata como se ha d
entender q dios nro sefior endureci
o el coracõ d el rey Pharaõ.

Mucho vemos de temer q
no permita dios nro sefior
(demãdando lo nras cul
pas y pccos) q nos acõtez
ca lo q d el rey Pharaõ esta scripto / q
endurecio dios nro sefior su coracõ.
Como se aya de entẽder / dios nro se
fior auer endurecido el coracõ de
Pharon / muchos y diuersos docto
res lo declarã / d los qles põdre aqui
algũos. El Nicolao de lira dize. De
saber y notar es / q el sefior no es cau
sa de la induracio del coracõ / en quã
to especado / porq en esta manera es
d libre aluedrio: mas es el sefior cau
sa de la enduracio del coracõ / en quã
to es vna pena: porq en pena d el pccõ
cometido subtrabe / y quita dios nro
sefior su grã / cuyo officio es molefi
car y ablãdar el coracõ: de dõde qui
tada y remouida la grã / se sigue la in
duracio del coracõ humano en su
mal y pena. Sant Gregorio declarã
do este mesmo passo dize. Esta scri
pto / dios nro sefior auer endureci
do el coracõ de Pharaõ: lo q se ha d
entẽder en esta manera. No q el aya
dado aqlla dureza a su coracõ: mas
q demãdãdo lo sus malos meritos /

dõde arri
cio cõ nin
Mas pa
racio dest
permita se
nes de los
lo q sant Au
bras son estas
todas las vezes
ta aqlla lectio / en la
auemos oydo / auer e
cido el coracõ de Ph
õ: no se
los legos / mas aun a
ios cler
suelẽ engẽdrar scrupulo. Dizẽ alg
nos entre si mesmos: porq ò verda
le es imputada y atribuyda a Pha
raõ aqlla maldad / como se diga / q el
sefior endurecio su coracõ: y porq
dõta cosa / q entre manos tenemos
lẽ los muy imũdos y menos limp
manicheos cõ sacrilego furor rep
hẽder la scripura d el viejo testamẽto.
Rugo os hros muy amados / q cõ
ligencia mireys y esteys atẽto
sino quãto ducen os / ciertamẽte
podemos / cõ verdad / queremos
strar dezir y declarar a vña charidã
de q modo y manera ayas de tor
aqlla enduracio. Primeramẽte
fiel y firmemente crea vña cha
q nũca dios dera al hõbre / bast
meramẽte es derado dios d el hõ
Como vna vez y otra y otra / la
mera segunda y tercera cada vi
metiere graues pccos / esperale
assi como lo dize por el ppheta pa q
se cõuerta y biua. Mas como el co
mẽcare a pmanescer en sus culpas y
pccos / d la multitud de los nasce la
desesperacio / y de la desesperacio es
engẽdrada la enduracio. Quãdo los
hõbres siẽdo negligetes en el princi
pio menos precia sus pccos / porq son
pequenos / cresciẽdo los pequenos
pccos / son acrecẽtados los grãdes
y graues / y hazẽ vn grã mõton / y son

Jsid. 11. 2.
folloqui.

Chyso. fu
p. d. an. h.

Nicolano
de lira sup
4. c. exodi.

Greg. 11. 31
moza. c. 11.





De la lepra y gusanos de Job procedierō.

endo fuere / lo q̄ esta / lo yiniere / menospre / iara la offe / Delos tales / y no sabes / Dios telleua a / segū la dureza / oza cō impenitēte he / ozo d̄ yza. De la tal in / cio se le / en otra parte. El caua / no domar / sale muyduro / y el hi / o remisso sale pa d̄spenarse. Y otras / vezes pa corregir al hijo habla la es / criptura / diziēdo. Hiere los lados d̄ / tu hijo / quādo es chiquito / porq̄ no / se endurezca / y no te cōsiēta d̄spues. / Estos testimonios d̄la sagrada scrip / ra por esso los q̄se manifestar y ha / r notozios a v̄ra charidad: pa q̄ en / days / q̄ la enduraciō es p̄fectiōada / y se acaba / no cōpeliēdo lo la potēcia / ma mas es engēdrada cō el p̄dō / alpa: y d̄sta manera es d̄ creer / q̄ / o la potēcia de Dios auer endureci / do el coraçō d̄ Pharaon: mas la pa / cicia diuina se ha d̄ creer auelle en / endurecido el coraçō: finalmēte todas / vezes q̄ le birio y llago cō alguna / a / affligido hizo penitēcia: mas / apues q̄ la m̄ia diuina le perdono: / go otra vez ensoberuesciēdo se / se / ato cō soberuia cōtra Dios n̄ro se / 12. Esto h̄ros muy amados diffini / tuamēte creed / y esto entēded / q̄ to / das las vezes q̄ el señor d̄ixo / yo endu / rescere su coraçō / no quiso / ni dio ha / entēder otra cosa / sino como si dixē / ra. Y o suspēdo mis plagas y mis aco / tes / de dōde le p̄mito q̄ se endurezca / cōtra mi por el perdon / q̄ yo le doy. / Alas por v̄tura dira algūo. Porq̄ / Dios quito los acotes del: En este lu / gar gruesamēte yo digo / q̄ por esto / Dios n̄ro señor t̄ntas vezes quito sus

acotes: porq̄ Pharaō por el muy gr̄a / mōtō de sus vicios y p̄cbos no mere / cio ser punido y castigado como hi / jo / mas como enemigo es p̄nido / endurecer se. T̄ntas maldades ante / passarō / y t̄ntas vezes cō sacrilega ofa / dia inenospreciarō a Dios pa q̄ se cū / pliesse en ellos lo q̄ el sp̄ū sc̄tō d̄los ta / les d̄ixo. No est̄a en el trabajo de los / hōbres / ni seran castigados con los / hōbres: por dōde los tomo la sober / uia / fuerō cubiertos d̄ su maldad / sa / lio la maldad d̄ellos a fuera assi como / grasa y gordura. Adirad de q̄ mane / ra es endurecido aq̄l q̄ no mere / ser castigado d̄l señor. De aq̄llos los / q̄les la m̄ia d̄ Dios n̄ro señor no p̄mi / te endurecer / esta scripto. Castiga el / señor Dios a todos los hijos q̄ el resci / be. Y en otra pte d̄ize Dios. A los q̄ / yo amo / arguyo y castigo. Y en otra / pte. Alq̄ el señor ama / corrige. Desta / enduraciō el p̄pheta Esayas en per / sona d̄ pueblo clama al señor / diziē / do. Endureciste n̄ro coraçō / pa q̄ no / te temiessemos. Lo qual no es otra / cosa / sino como si dixēra. Dexaste se / ñor n̄ro coraçō para q̄ no nos cōuer / tiessemos a ti. Lo q̄l hallamos auer / sido cūmplido en el pueblo de los he / breos / auēdo procedido muchos ma / les. P̄ues q̄ assi es / ninguno cō los / manicheos y paganos presume re / p̄chēder / o culpar la justicia d̄ Dios / mas crea muy certamēte / q̄ a faraō / no la violēcia / o fuerza d̄ Dios n̄ro se / ñor / mas su p̄pria iniquidad y mal / dad y indomable soberuia tantas ve / zes le aya hecho endurecer cōtra los / m̄adamiētos d̄ Dios n̄ro señor. Que / es esto q̄ d̄ixo: Yo endurecere su co / raçō / sino q̄ndo se apartare mi gr̄a / endurecer le ha su malicia: Y pa q̄ / esto mas euidētemente se pueda co / noscer / ponemos delante v̄ra chari / dad y na cōparaciō / o semejaça d̄las

Isal. 72.

ad Heb. 12.

Apoc. 3.

Phou. 3.

Esas. 67.

5. 4.

Quea Fa / raon no le / endure / cio la potē / cia d̄ Dios / sino su cul / pa y p̄cbos.

Deute. 32.

5. 7. / Por que / sea permi / tido endu / rescere los / p̄cbos.

Y de los males q̄ de la sanidad del rey Phara

cosas visibiles / por dōde vengays en / conofcimiento desto. Assi como mu / chas vezes cō el gran frio el agua se / pela / y sobrecuiniēdo el calor d̄l sol se / desata / y apartando se el mesmo sol / otra vez se torna a endurecer: assi cō / verdad cō la frialdad d̄ los p̄cbos se / resfria la charidad de muchos: y assi / como agua elada se endurecē / y co / mo d̄spues otra vez sobrecuine el ca / lor d̄ la diuina m̄ia resuelue se aq̄l ca / lor: cōuene saber aq̄l del q̄l esta scri / pto. No ay quē se ascōda d̄ su calor. / Lo q̄l hallamos auer se cūplido acer / ca d̄ Pharaō: del q̄l todas las vezes / q̄ los acotes le fuerō apartados / en / dureciēdo se / se leuāto cōtra Dios: y / todas las vezes que fue affligido / hu / milmēte suplicaua. Porq̄ Dios n̄ro / señor no a todos castiga assi miseri / cordiosamēte: q̄ ningūo permita ser / endurecido cōtra el: Porq̄ / o se ha / de imputar a la maldad de los q̄ assi / merecē ser endurecidos / o se a d̄ re / ferir a los juzios de Dios / q̄ son ines / crutabiles: los quales por la mayor / parte son occultos / mas aun q̄ ocul / tos / n̄ca son injustos. P̄ues q̄ assi / es / abaste nos a nosotros creer hu / milmēte aquello / q̄ el apostol d̄ixo. / Por v̄tura ay maldad acerca d̄ Dios: / P̄fica Dios tal quiera. Y aq̄llo q̄ en / el c̄ntico acostūbramos c̄ntar. Dios / fiel / en el q̄l no ay maldad algūa. De / dōde como ya arriba declaramos d̄ / Pharaon. Esto sin ninguna dubda / creamos q̄ no t̄nto la potēcia d̄ Dios

Isal. 18.

5. 1. / Como los / juzios de / Dios son / occultos / mas n̄ca / injustos.

ad Ro. 9.

Deute. 32.

quāto su pac / rescer: lo q̄l c / muy euidēte / porq̄ assi lo cō / do y castigado / diuinal / d̄ixo. / y mi pueblo ma / cōsciēcia el christu. / sea injusto / como el inn / ser justo factō y bueno: / t̄nto le endureciō Dios / t̄nto le endureciō Dios / uocablemēte / para q̄ d̄ / plagas / no solo dexasse / pueblo d̄ Dios / mas aun le copeliessē / y forçasse a salir de su tierra. Lo q̄ se / lee auer hecho / despues de auer sido / herido d̄ diez plagas: muy claro se co / nosce podello el auer hecho y cūpli / do d̄spues d̄ la primera plaga y cai / do / mas demādando lo sus culpa / do. Lo mismo dicho es de sant / g / Alucho d̄ucimos mirar / b / el rey Pharaō / y rogar a / n̄ / v̄ / tēga por biē de n̄ca / tar / a de n̄. otros: porq̄ / raçō / no seā endurecido / graue / multitud de n̄ / vicios y / y la largu / q̄ en ellos / nos estade / re / q̄ tēga / y sand / castigarno / o a hijo / rescer nos / su p̄do y q̄ra / tros su gr̄a / cc / a enemigos. / ner por biē de / dar / pa q̄ cō ell / alcācemos lagli. / le plega para / todos los fieles / anos. Amē.

La gloria y alabança de n̄ro señor Jesu Christo. fue imp̄ el presen / te libro llamado segūdo Espejo de consolacion de tristes. La / muy noble y mas leal ciudad de Burgos: en casa de / Juā de Junta. Acabose a quinze dias del mes / de Julio Año de. 1549.

Fue impresso el presente libro a costa de Juā despinoso mercader de / libros vezino de Medina del campo.



nezo

olle

~~_____~~

rezenam

a cenale

dwof

del

za

~~_____~~

~~_____~~

~~_____~~

~~_____~~

del

za

~~_____~~

~~_____~~

no del mes de febrero my liqui

de Valencia

~~_____~~

~~_____~~



3
ca. l. 12a







